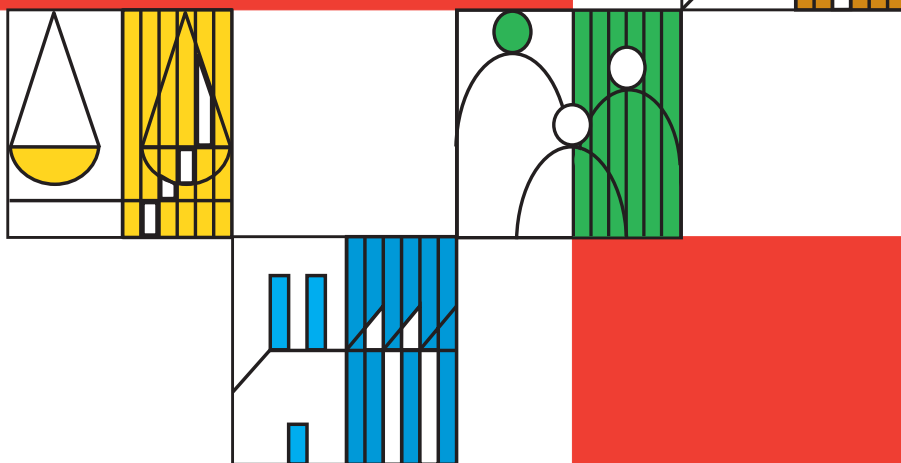


2006

**Statistisches
Jahrbuch
für Südtirol**



**Annuario
statistico
della Provincia
di Bolzano**

Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© Herausgeber

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2006

Bestellungen bei:

ASTAT
Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Benvenuto Oscar, Speziani Francesca
Tel. (0471) 414003, 414004

Internet: www.provinz.bz.it/astat/jb06

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und
Titel) gestattet.

Koordination und Redaktion: Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel): Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik: Layout e grafica:

Druck: TEZZELE, Leifers

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© Editore dalla

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2006

Copie disponibili presso:

ASTAT
Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000

Fax (0471) 414008

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Benvenuto Oscar, Speziani Francesca
Tel. (0471) 414003, 414004

Internet: www.provincia.bz.it/astat/jb06

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni,
delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la
citazione della fonte (titolo ed edizione).

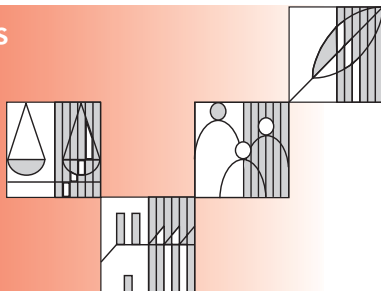
Gobbi Gregorio
Speziani Francesca

Dalsass Milena	(15)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
De Prezzo Denise	(16, 18, 19)
Ebner Theo	(20, 21)
Gamper Martine	(13)
Gartner Monika	(1, 2)
Gobbi Gregorio	(22)
Hinteregger Stefania	(14)
Huber Erich	(7)
Irsara Cristina	(9)
Miotti Ivonne	(8, 12)
Papa Eva	(11)
Parschalk Doris	(17)
Plaseller Carmen	(8, 10, 14)
Pallua Ingrid	(15)
Plank Maria	(2, 4, 6, 8, 18)
Sallustio Annalisa	(3, 15)
Schmuck Marion	(3)
Zambiasi Michela	(4)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: TEZZELE, Laives

Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale



Die statistische Information ist nach wie vor darauf ausgerichtet, den Zugriff auf die statistischen Daten im Hinblick auf Kontinuität und Ordnungsmäßigkeit zu gewährleisten. Sie möchte aber auch die neuen Erwartungen der heutigen Gesellschaft erfüllen. Aus diesem Grund hat das ASTAT zum fünften Mal in der Folge das Jahrbuch auf Internet bereitgestellt. In dieser Hinsicht ist auch die CD-Rom „Statistiksammlung für Südtirol 2006“ zu interpretieren, die eine breite Palette von Produkten, Publikationen und Datensammlungen des Astat enthält. Ebenfalls enthalten sind die jüngsten Auflagen des statistischen Jahrbuches.

Die immer größere Verbreitung informationstechnischer Produkte hat uns überzeugt, dass die CD-Rom für das Astat ein weiterer Schritt hin zur Förderung der statistischen Information für ein immer umfangreicheres Publikum darstellt.

Das Statistische Jahrbuch bietet als umfassendes Kompendium und Nachschlagewerk aus nahezu allen Bereichen einen Überblick über die Daten der amtlichen Statistik. Es enthält in konzentrierter Form statistische Informationen über die grundlegenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Strukturen und Entwicklungstendenzen Südtirols und gibt dadurch eine zuverlässige und aktuelle Orientierung über die Verhältnisse in unserem Lande.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtig-

L'informazione statistica è, come sempre, indirizzata a garantire la continuità e la regolarità nell'accesso ai dati statistici, offrendosi nei modi e nei tempi più semplici ed accessibili possibile. Contemporaneamente però è protesa a dare risposte esaurienti alle nuove aspettative della società moderna. In tal senso va interpretata l'iniziativa, posta in atto dall'ASTAT ormai cinque anni fa, di mettere l'annuario a disposizione dei navigatori della rete telematica internet. Ed in tal senso va letta anche l'iniziativa di diffondere l'annuario tramite un CD-rom, la "Raccolta statistica 2006", che raccoglie una ampia e variegata gamma di prodotti, pubblicazioni e raccolte di dati dell'Astat. Nel cd-rom sono inserite anche le ultime edizioni dell'Annuario statistico.

La sempre più capillare diffusione dei prodotti informatici ci rende persuasi che questa moderna modalità di accesso all'informazione statistica sia un ulteriore tassello nella scelta editoriale dell'Astat volta alla promozione dell'informazione statistica presso un pubblico sempre più ampio.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano sintetizza, in un mosaico organico e coerente, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il "pilastro" della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta

sten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471/414003) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2006 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2006 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im Dezember 2006

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471/414003). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

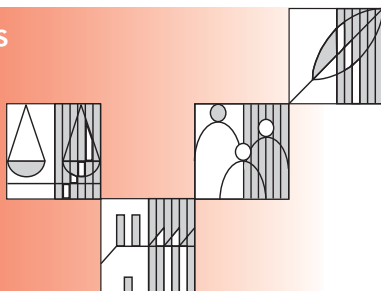
Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2006 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2006.

Bolzano, dicembre 2006

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica



Tabellenverzeichnis	
Verzeichnis der Grafiken	
Allgemeine Vorbemerkungen	

Indice delle tavole	7
Indice dei grafici	21
Avvertenze	27

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	35
Ambiente ed ecologia	57

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	83
Sanità	133
Istruzione e formazione professionale	153
Cultura e tempo libero	185
Lavoro	195
Famiglie e aspetti sociali	227
Assistenza sociale e previdenza	237

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni	257
Prezzi	303
Conto economico	317
Agricoltura e foreste	335
Industria	357
Edilizia e abitazioni	369
Commercio	421
Turismo	433
Trasporti e comunicazioni	447
Credito e assicurazioni	465

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

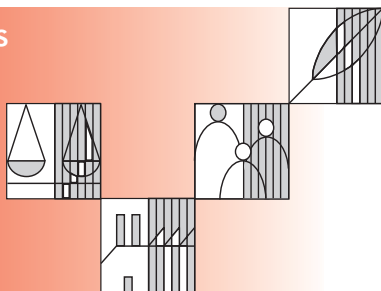
20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	479
Giustizia	513
Elezioni	521

Sachregister (in deutscher Sprache)	
Sachregister (in italienischer Sprache)	

Indice analitico (in lingua tedesca)	527
Indice analitico (in lingua italiana)	536



1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	36
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	41
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	41
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	42
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	43
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	44
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	48
1.7	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2005	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2005	50
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2005	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2005	52
1.9	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2005	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2005	54
1.10	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2004/2005	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2004/2005	56
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	57
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	61
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	62
2.3	Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	65
2.4	Konzentration von Feinstaub PM10 in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di polveri sottili PM10 nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	66
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO_2) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di biossido di azoto (NO_2) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	67
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	68
2.7	Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	70
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2005	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2005	72
2.9	Zustand der Badeseen - 2005	Stato dei laghi balneabili - 2005	76
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2001-2005	Rifiuti raccolti per tipologia - 2001-2005	76
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2001-2005	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2001-2005	77

2.12	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallarten und Bezirksgemeinschaften - 2005	Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2005	78
2.13	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2006	Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2006	80
3	Bevölkerung	Popolazione	83
3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2005	Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2005	86
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2005	Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2005	88
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005	Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005	89
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005	Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005	92
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2004	Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2004	98
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 2003	Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 2003	99
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht - 2003	Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso - 2003	100
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2005	Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2005	102
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2005	Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2005	105
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2005	Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2005	106
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005	Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005	109
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegroßenklasse - 2005	Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2005	110
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegroßenklasse - 2005	Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2005	111
3.14	Haushalte nach Anzahl der Kinder und Gemeindegroßenklasse - 2005	Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2005	112
3.15	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2005	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2005	113
3.16	Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 2001	Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 2001	114
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001	Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001	116
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001	117
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Sanitätsbetrieb	Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria	118
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2005	Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2005	122
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2005	Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2005	124
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2005	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2005	124
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Sanitätsbetrieben - 2005	Nati vivi per ordine di nascita e per azienda sanitaria - 2005	125
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2005	Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2005	126
3.25	Gestorbene nach Todesmonaten, Geschlecht und Altersklassen - 2005	Morti per mese di decesso, sesso e classi di età - 2005	127
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2005	Morti per luogo del decesso - 1995-2005	128
3.27	Sterbetafel der Bevölkerung Südtirols - 1997-2001	Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001	129
3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1998-2005	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1998-2005	131

3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2005	Divorzi e separazioni - 1975-2005	132
4	Gesundheit	Sanità	133
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht - 2004	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso - 2004	135
4.2	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 2004	Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso - 2004	136
4.3	In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985-2004	Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppi di cause - 1985-2004	139
4.4	Suizide nach Geschlecht - 1990-2004	Suicidi per sesso - 1990-2004	140
4.5	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2001-2005	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2001-2005	141
4.6	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2005	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2005	142
4.7	Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2005	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2005	143
4.8	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2005	Principali malattie infettive e diffusive - 2005	143
4.9	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetriebe - 2005	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2005	144
4.10	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2005	Attività delle strutture sanitarie - 2005	144
4.11	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2005	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2005	145
4.12	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2006	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2006	146
4.13	Rauchgewohnheiten - 2006	Abitudini al fumo - 2006	148
4.14	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2006	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2006	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 1996/97-2005/06	Scuole materne - Anni scolastici 1996/97-2005/06	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06	Scuole elementari - Anni scolastici 1996/97-2005/06	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06	Scuole medie - Anni scolastici 1996/97-2005/06	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06	Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1996/97-2005/06	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06	Scuole elementari: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06	Scuole medie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06	Scuole secondarie superiori: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06	160
5.8	Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2005/06	Studenti iscritti nelle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2005/06	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2005/06	Alunni iscritti nelle scuole elementari e medie per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2005/06	161
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 2004/05	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 2004/05	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2004/05	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 2004/05	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2004/05	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2004/05	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05	166
5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 2005/06	Alunni iscritti per grado d'istruzione ed età - Anno scolastico 2005/06	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole profes-	170

	che und Fachrichtung - Bildungsjahre 2001/02-2005/06	sionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2001/02-2005/06	
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2001/02-2005/06	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2001/02-2005/06	170
5.17	Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2005/06	Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2005/06	171
5.18	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2005	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2005	172
5.19	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2004/05	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2004/05	174
5.20	Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2004/05	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2004/05	175
5.21	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni in poi per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	178
5.22	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni in poi per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	179
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 2001-2005	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2001-2005	180
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2005	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2005	181
5.25	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2005	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2005	182
5.26	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2005	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classi di età - 2005	184
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	185
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2005	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2005	186
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2005	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2005	186
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2006	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2006	188
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2006	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2006	188
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2006	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2006	189
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2006	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2006	191
6.7	Kino: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2005	Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2005	192
6.8	Fernsehgenehmigungen - 1965-2005	Abbonamenti alla televisione - 1965-2005	192
6.9	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklassen - 2006	Persone andate in vacanza per sesso e classi di età - 2006	194
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2001-2005	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2001-2005	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht - 2005	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso - 2005	204

7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2005	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2005	205
7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2005	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2005	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2005	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2005	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2005	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2005	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2005	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2005	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2005	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2005	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2001-2005	Tassi di disoccupazione - 2001-2005	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2003-2005	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2003-2005	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen - 2005	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2005	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 2005	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 2005	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe - 2005	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione - 2005	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2003-2005	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2003-2005	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2005	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2005	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2005 und 2006	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2005 e 2006	217
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Bezirksgemeinschaft - 2005 und 2006	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2005 e 2006	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2005	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2005	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2001-2005	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2001-2005	221
7.22	Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 2000-2004	Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 2000-2004	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2005	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2001-2005	Contratti di apprendistato per sesso - 2001-2005	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2005	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2005	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2005	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen und Herkunft - 2005	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2005	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2005-2006	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2005-2006	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2001-2005	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2001-2005	225
8	Haushalte und soziales Leben	Famiglie e aspetti sociali	227
8.1	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder - 2003	Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti - 2003	228
8.2	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten - 2003	Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito - 2003	229
8.3	Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998	Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998	230
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2003-2005	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2003-2005	231
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2006	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2006	233

8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2006	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2006	235
9	Soziale Fürsorge und Altersvorsorge	Assistenza sociale e previdenza	237
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2005	Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2005	241
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2005	Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2005	241
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2005	Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2005	242
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005	242
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005	Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005	243
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005	Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005	244
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2005	244
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005	Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005	245
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005	245
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005	246
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005	246
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2005	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2005	248
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2005	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2005	248
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1996-2005	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1996-2005	249
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2005	Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2005	250
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2005	250
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2005	251
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2005	Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2005	252
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2005	Previdenza integrativa - 2005	253
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2005	Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2005	253
9.21	Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2004	Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2004	254
10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	Imprese e istituzioni	257
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	262
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	264
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	266
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	268

10.5	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinden - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	274
10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	276
10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	278
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	280
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	286
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	286
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	288
10.12	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	292
10.13	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2005	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2005	295
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2005	Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2005	296
10.15	Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2005	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2005	296
10.16	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklassen und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	299
10.17	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklassen und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	299
10.18	Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklassen - 1998 und 2003	Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003	301
10.19	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003	301
11	Preise	Prezzi	303
11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2002-2006	306
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2002-2006	307
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2005	Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2005	308
11.4	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapiteln - 2003-2005	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitoli di spesa - 2003-2005	309
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapiteln - 2003-2005	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitoli di spesa - 2003-2005	309
11.6	Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2002-2006	310
11.7	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999	310
11.8	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2005 - 1861-2005	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2005 - 1861-2005	311
11.9	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 1998-2005	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 1998-2005	312
astat:	Statistisches Jahrbuch 2006 / Annuario statistico 2006		13

11.10	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2002-2006	313
11.11	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2002-2006	313
11.12	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1995-2006	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1995-2006	314
11.13	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten - 2002-2006	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2002-2006	315
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	317
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003	322
12.2	Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003	Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003	324
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2003	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2003	326
12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln - 1990-2003	Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa - 1990-2003	326
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003	328
12.6	Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003	Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003	330
12.7	Vollzeitaquivalente - 1990-2003	Unità di lavoro - 1990-2003	332
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	335
13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	337
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsarten - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2000	339
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000	340
13.4	Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000	341
13.5	Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	342
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturarten - 2005	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2005	343
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2001-2005	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2001-2005	343
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2003-2005	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2003-2005	344
13.9	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2005	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2005	344
13.10	Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2005	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2005	345
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 2003-2005	Produzione di mele e di pere per varietà - 2003-2005	345
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorten - 2005	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2005	346
13.13	Weinernte - 2001-2005	Produzione di vino - 2001-2005	346
13.14	Viehbestand - 2002-2006	Consistenza del bestiame - 2002-2006	347
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2003-2005	Consistenza dei bovini per razza - 2003-2005	348
13.16	Schlachtungen nach Tierarten - 2003-2005	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2003-2005	348
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2001-2005	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2001-2005	349
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molke-reien - 2000-2004	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2000-2004	349
13.19	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 2004	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2004	350

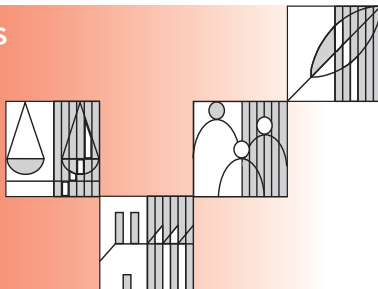
13.20	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2003-2005	Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 2003-2005	351
13.21	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2001-2005	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2001-2005	351
13.22	Waldbrände nach Waldarten - 2001-2005	Incendi boschivi per tipo di bosco - 2001-2005	352
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 2001-2005	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2001-2005	352
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2001-2005	Macchine agricole - 2001-2005	353
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2001-2005	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2001-2005	353
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Arten - 2000-2004	Sementi distribuite al consumo per specie - 2000-2004	354
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmittel - 2000-2004	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2000-2004	355
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2000-2004	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2000-2004	355
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	357
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	360
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2002-2005	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2002-2005	362
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2002-2005	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2002-2005	363
14.4	Verbrauch von Erdgas - Thermisches Jahr 2002/03	Consumo di gas naturale - Anno termico 2002/03	363
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2002-2005	Produzione di energia elettrica - 2002-2005	364
14.6	Bergbauproduktion - 2001-2004	Produzione dell'industria estrattiva - 2001-2004	364
14.7	Forschungs- und Entwicklungsausgaben der Unternehmen und Institutionen nach Sektor und Ausgabenart - 2003	Spesa per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore e tipologia di spesa - 2003	365
14.8	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003	366
14.9	Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen nach Forschungsart - 2003	Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese per tipo di ricerca - 2003	366
14.10	Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2004	Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2004	368
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	369
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2001-2005	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2001-2005	372
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken - 2005	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2005	373
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2001-2005	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2001-2005	377
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2001-2005	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2001-2005	378
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken - 2005	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2005	379
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2005	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2005	382
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2001-2005	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2001-2005	383
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2005	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2005	385
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 2001-2005	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2001-2005	387
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2001-2005	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2001-2005	388
15.11	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 2003-2005	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 2003-2005	389

15.12	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2005	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2005	390
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2005	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2005	392
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2005	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2005	393
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 2001-2005	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2001-2005	394
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2005	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2005	395
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2005	396
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2005	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2005	398
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2002-2005	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2002-2005	400
15.20	Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 2001-2005	Opere pubbliche per ente finanziatore - 2001-2005	401
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2005	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2005	402
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2003-2005	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2003-2005	404
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischen Bezirk - 2005	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2005	406
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	408
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	411
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	412
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	414
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	418
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	419
16	Handel	Commercio	421
16.1	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklassen - 2005	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2005	423
16.2	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereichen und Ausrichtung - 2005	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2005	424
16.3	Umsatz an Tabakwaren - 2003-2005	Ammontare delle vendite di tabacchi - 2003-2005	425
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2005	Scambi con l'estero - 1991-2005	425
16.5	Einfuhr nach Herkunftsländern - 2003-2005	Importazioni per paese di provenienza - 2003-2005	426
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 2003-2005	Esportazioni per paese di destinazione - 2003-2005	427
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 2003-2005	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2003-2005	429
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2005	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2005	430
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2004 und 2005	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2004 e 2005	431
16.10	In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2005	Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2005	432

17	Tourismus	Turismo	433
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2004 und 2005	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2004 e 2005	435
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2005	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2005	436
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2005	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2005	437
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2005	438
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2005	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2005	439
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2005	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2005	439
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2005	Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2005	440
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Tourismusjahre 2000/01-2004/05	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2000/01-2004/05	442
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Tourismusjahr 2004/05	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2004/05	442
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2004/05	Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2004/05	445
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	447
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2005	Rete stradale e ferroviaria - 2005	449
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2001-2005	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2001-2005	450
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2005	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2005	451
18.4	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2005	Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2005	453
18.5	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2005	Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2005	453
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 2004	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2004	454
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2000-2004	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2000-2004	454
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 2000-2004	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2000-2004	455
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2000-2004	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2000-2004	455
18.10	Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2004	Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2004	457
18.11	Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2003 und 2004	Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2003 e 2004	457
18.12	Seilbahnen nach Anlagearten - 2002-2005	Impianti a fune per tipo - 2002-2005	458
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2005	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2005	458
18.14	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2005	459
18.15	Beförderte Personen nach Anlagearten - Winterhalbjahre 2002/03-2004/05	Persone trasportate secondo il tipo d'impianto - Stagioni invernali 2002/03-2004/05	460
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2001-2005	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2001-2005	460
18.17	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2001-2005	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2001-2005	461
18.18	Postbankdienste - 2001-2005	Servizi di banco posta - 2001-2005	461
18.19	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2001-2004	Carburante erogato per tipo di carburante - 2001-2004	462

18.20	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2004	Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2004	462
18.21	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmitteln und soziodemographischen Gruppen - 2006	Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2006	463
19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	465
19.1	Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 2001-2005	Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 2001-2005	467
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 2001-2005	Comuni con sportelli bancari e sportelli per abitante - 2001-2005	467
19.3	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 2005	Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 2005	468
19.4	Bankschalter nach territorialer Verbreitung und Bezirksgemeinschaften - 2005	Sportelli bancari per diffusione territoriale e comunità comprensoriale - 2005	468
19.5	Einlagen bei den Banken nach territorialer Verbreitung - 2004-2005	Depositi presso le banche per diffusione territoriale - 2004-2005	470
19.6	Ausleihungen von Banken nach territorialer Verbreitung - 2004-2005	Impieghi delle banche per diffusione territoriale - 2004-2005	470
19.7	Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 2002-2005	Depositi presso le banche per comune - 2002-2005	471
19.8	Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 2002-2005	Impieghi delle banche per comune - 2002-2005	472
19.9	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2003-2006	Impieghi e raccolta delle banche locali - 2003-2006	473
19.10	Not leidende Forderungen der Bankkunden - 2003-2006	Sofferenze della clientela bancaria - 2003-2006	474
19.11	Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranchen - 2004-2005	Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2004-2005	474
19.12	Bei Banken hinterlegte Wertpapiere - 2004-2005	Titoli in deposito presso le banche - 2004-2005	475
19.13	Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-2003	Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-2003	475
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	479
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2001-2004	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2001-2004	482
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2001-2004	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2001-2004	483
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004	484
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2004	Entrate degli enti pubblici locali - 2004	487
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2004	Spese degli enti pubblici locali - 2004	487
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004	488
20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004	490
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2001-2004	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2001-2004	494
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004	496
20.10	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004	Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004	498
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2001-2004	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2001-2004	500
18		astat: Statistisches Jahrbuch 2006 / Annuario statistico 2006	

20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004	Dati generali del rendiconto dei comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004	502
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004	Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004	504
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004	Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004	508
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004	Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004	510
21	Rechtspflege	Giustizia	513
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2005	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2005	514
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Monaten - 2005	Numero e ammontare dei protesti per mese - 2005	515
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2005	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2005	516
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2001-2005	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2001-2005	517
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 2001-2005	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2001-2005	518
21.6	Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen - 1998-2002	Atti e convenzioni notarili - 1998-2002	519
21.7	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 2000-2004	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2000-2004	519
21.8	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 1999-2003	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 1999-2003	520
21.9	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1999-2003	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1999-2003	520
22	Wahlen	Elezioni	521
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	522
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	523
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003	524
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003	525
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2004	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2004	525
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001	526



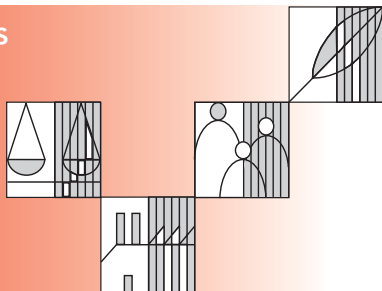
1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	47
2.a	Biotopflächen nach Biotoptypen - 2005	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2005	61
2.b	Biotope nach Größenklassen - 2005	Biotopi per classi di superficie - 2005	62
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	63
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	64
2.e	Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	65
2.f	Stickstoffdioxidkonzentration (NO_2) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di biossido di azoto (NO_2) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	69
2.g	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	69
2.h	Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005	Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005	71
2.i	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	75
2.j	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2003-2005	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2003-2005	77
2.k	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinden - 2005	Rifiuti raccolti per comune - 2005	79
2.l	Getrennte Müllmengen nach Gemeinden - 2005	Raccolta differenziata per comune - 2005	79
2.m	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2006	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2006	80
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2005	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2005	88
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2005	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2005	104
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2005	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2005	108
3.d	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2005	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2005	113
3.e	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2004 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2004	115
3.f	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinden - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001	121

3.g	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2005	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2005	125
3.h	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2005	Nati vivi per ordine di nascita - 2005	126
4.a	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2004	Morti per gruppi di cause e sesso - 2004	138
4.b	Selbstmordrate - 1975-2004	Suicidi - 1975-2004	140
4.c	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2005	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2005	141
4.d	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1990-2005	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1990-2005	145
4.e	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2006	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2006	147
4.f	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2006	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2006	149
4.g	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2006	Consumo di vino e birra per sesso - 2006	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2005/06	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2005/06	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06	157
5.c	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2004/05	Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 2004/05	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2005/06	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2005/06	169
5.e	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2005	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2005	172
5.f	Index des Weiterbildungskursangebots nach Bezirksgemeinschaften - 2003-2005	Indice di offerta delle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2003-2005	173
5.g	Teilnahmequote an Weiterbildungsveranstaltungen nach Bezirksgemeinschaften - 2003-2005	Tasso di partecipazione alle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2003-2005	173
5.h	Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2004/05	Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2004/05	176
5.i	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	177
5.j	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen und Geschlecht - 2005	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2005	183
6.a	Buchbestand und Buchentlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2005	187
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2006	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2006	190
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2006	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2006	191
6.d	Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-2005	Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-2005	193
6.e	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2006	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2006	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2005	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2005	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005	Occupati per settore economico e sesso - 2005	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2001-2005	Tasso di disoccupazione per sesso - 2001-2005	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen/Kategorien und Sprachgruppen - 2005	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico - 2005	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 2005	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 2005	215
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2005	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2005	219

7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2005-2006	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2005-2006	224
7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2005	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2005	225
8.a	Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 2003	Redditi familiari per classi di reddito annuo - 2003	229
8.b	Armutsintensität der Haushalte - 2003	Intensità della povertà delle famiglie - 2003	230
8.c	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2005	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2005	232
8.d	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2006	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2006	233
8.e	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2006	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2006	234
8.f	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2006	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2006	234
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2005	Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2005	243
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2005	247
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Ausgaben - 1979-2005	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2005	249
9.d	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2005	251
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	261
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	278
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	279
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	294
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2005	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2005	295
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2005	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2005	298
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2005	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2005	298
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaften und Tätigkeitsbereichen - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	300
10.i	Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeiten - 1998 und 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003	302
11.a	Inflationsrate - 2004-2006	Tasso tendenziale dell'inflazione - 2004-2006	306
11.b	Inflationsrate - 1948-2005	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2005	307
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2005	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2005	308
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2005	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2005	312
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2004-2006	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2004-2006	314
12.a	Aufkommen und Verwendung - 1990-2003	Risorse e impieghi - 1990-2003	322
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1999-2003	Andamento dei principali aggregati economici - 1999-2003	323
12.c	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2003	Spesa per consumi finali - 2003	327
12.d	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2002 und 2003	Indicatori economici in ambito UE - 2002 e 2003	334
13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	338
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	338

13.c	Trinkmilcherzeugung - 1994-2004	Produzione industriale di latte alimentare - 1994-2004	350
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 2001	359
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	359
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2005	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2005	362
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2005	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2005	362
14.e	Forschungs- und Entwicklungsausgaben der Unternehmen und Institutionen nach Sektor und Ausgabenart - 2003	Spesa per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore e tipologia di spesa - 2003	365
14.f	Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2004	Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2004	367
14.g	Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2004	Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2004	367
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1986-2005	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1986-2005	372
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2005	376
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2005	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2005	376
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1996-2005	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1996-2005	384
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2005	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2005	384
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2005	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2005	389
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2005	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2005	392
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 2005	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2005	393
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2005	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2005	395
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2002-2005	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2002-2005	400
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2005	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2005	401
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonome Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2005	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2005	402
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2005	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2005	403
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	413
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	413
16.a	Stationärer Einzelhandel - 2005	Commercio al dettaglio con sede fissa - 2005	423
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2005	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2005	428
17.a	Index der Tourismusattraktivität nach Herkunftsgebieten - Tourismusjahr 2004/05	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Anno turistico 2004/05	436
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2005	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2005	437
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2005	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2005	438
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2005	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2005	441
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2005	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2005	441
17.f	Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Tourismusjahr 2004/05	Utilizzo dei posti letto per categoria - Anno turistico 2004/05	443

17.g	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen, Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Tourismusjahr 2004/05	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per stagione, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2004/05	444
17.h	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsländern und Halbjahren - Tourismusjahr 2004/05	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2004/05	445
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2005	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2005	449
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Verkehrsart - 2005	Traffico giornaliero medio (TGM) per tipo di traffico - 2005	452
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2004	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2004	456
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2004	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2004	456
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1981-2005	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1981-2005	459
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2006	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2006	464
19.a	Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 2005	Sportelli bancari nei singoli comuni - 2005	469
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2003-2006	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2003-2006	473
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1999-2003	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1999-2003	476
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 2003	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2003	476
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2001-2004	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2001-2004	483
20.b	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2004	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2004	486
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2002-2004	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2002-2004	486
20.d	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1998-2004	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1998-2004	492
20.e	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2001-2004	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2001-2004	493
20.f	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2004	Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2004	495
20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2001-2004	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2001-2004	501
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004	503
20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2000/2004	Spese dei comuni per abitante - 2000/2004	512
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2005	Ammontare dei protesti - 1975-2005	514
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975-2005	Fallimenti dichiarati - 1975-2005	516
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2002/04 und 2005	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2002/04 e 2005	517
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 2002/04 und 2005	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2002/04 e 2005	518



Allgemeine Vorbemerkungen Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (...): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.⁷
- Quattro puntini (...): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono nè l'ordine alfabetico tedesco nè quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

ARROTONDAMENTI

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

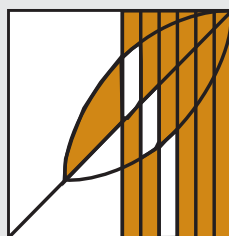
Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

I

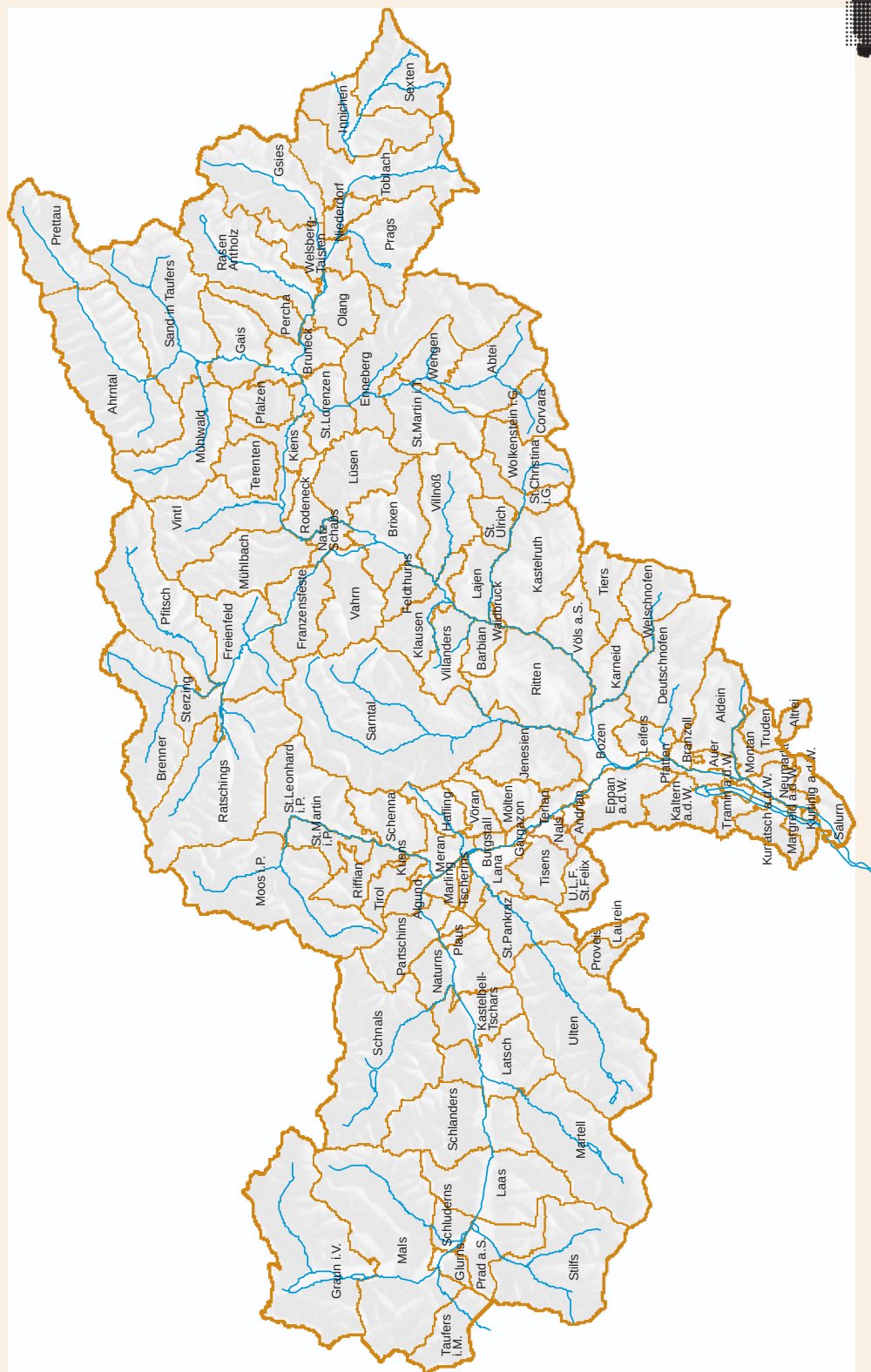
**Raum
und
Umwelt**



**Ambiente e
territorio**

Graf. 1.a

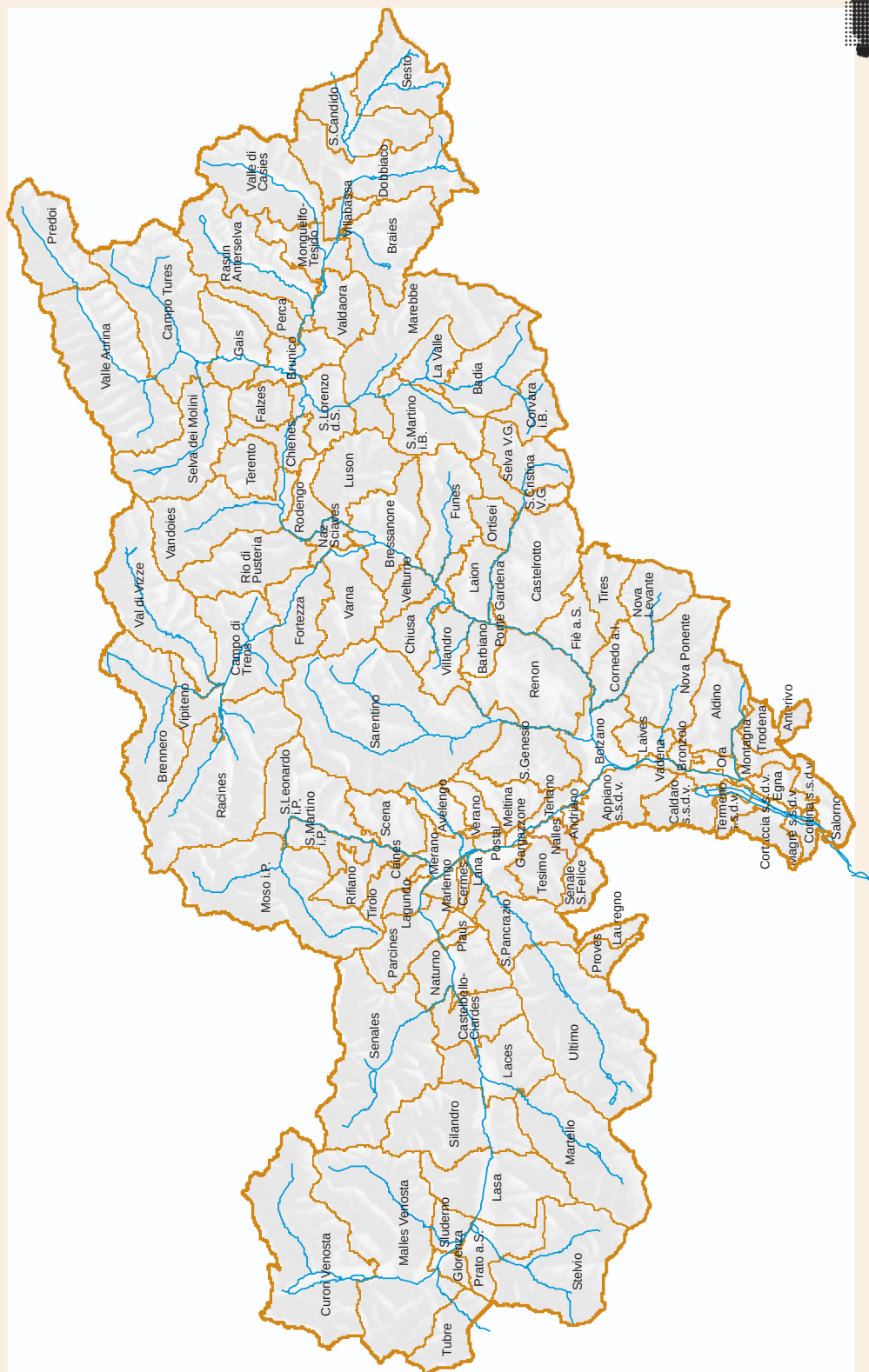
Gemeinden



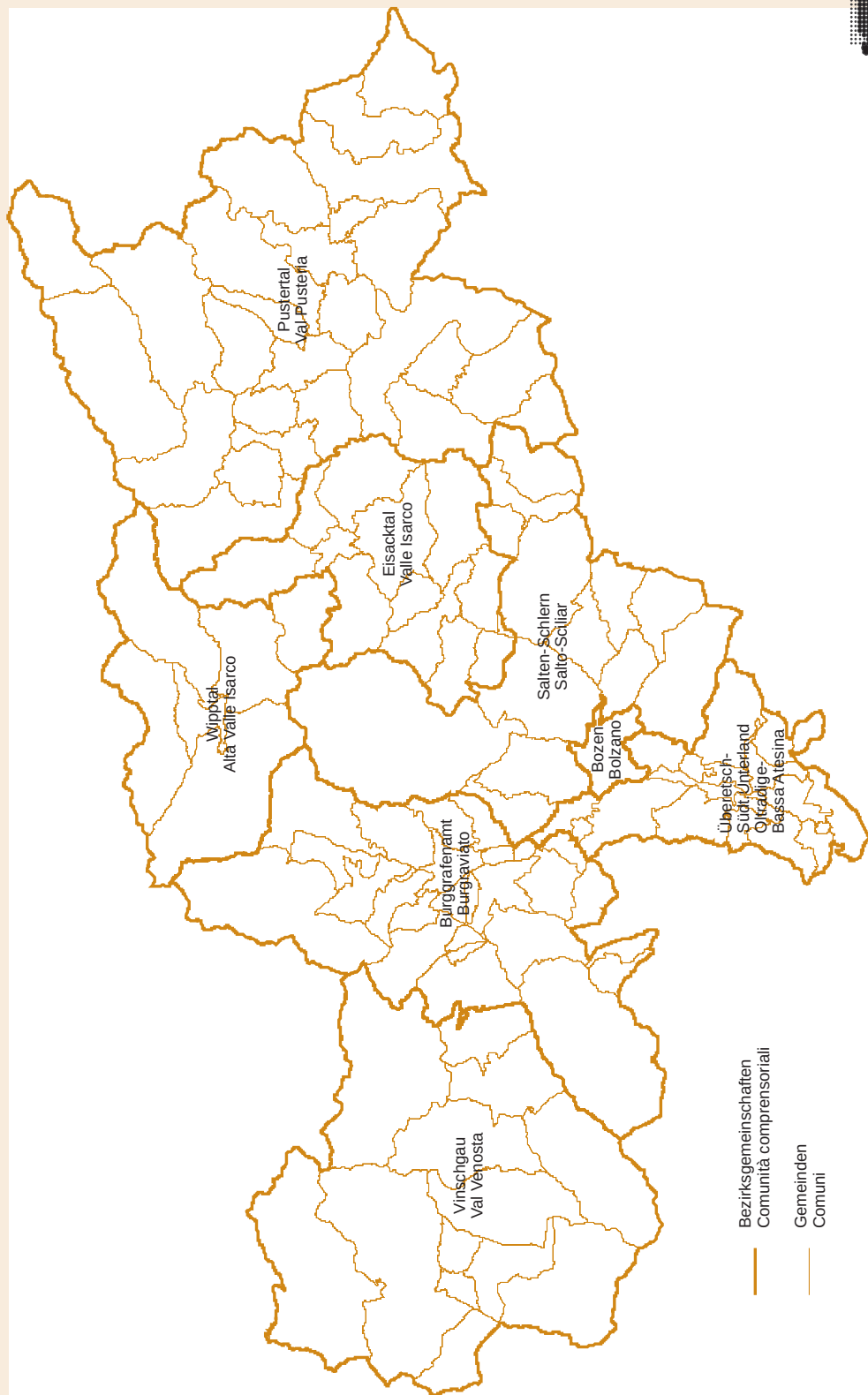
© astat 2006 - sr

Graf. 1.b

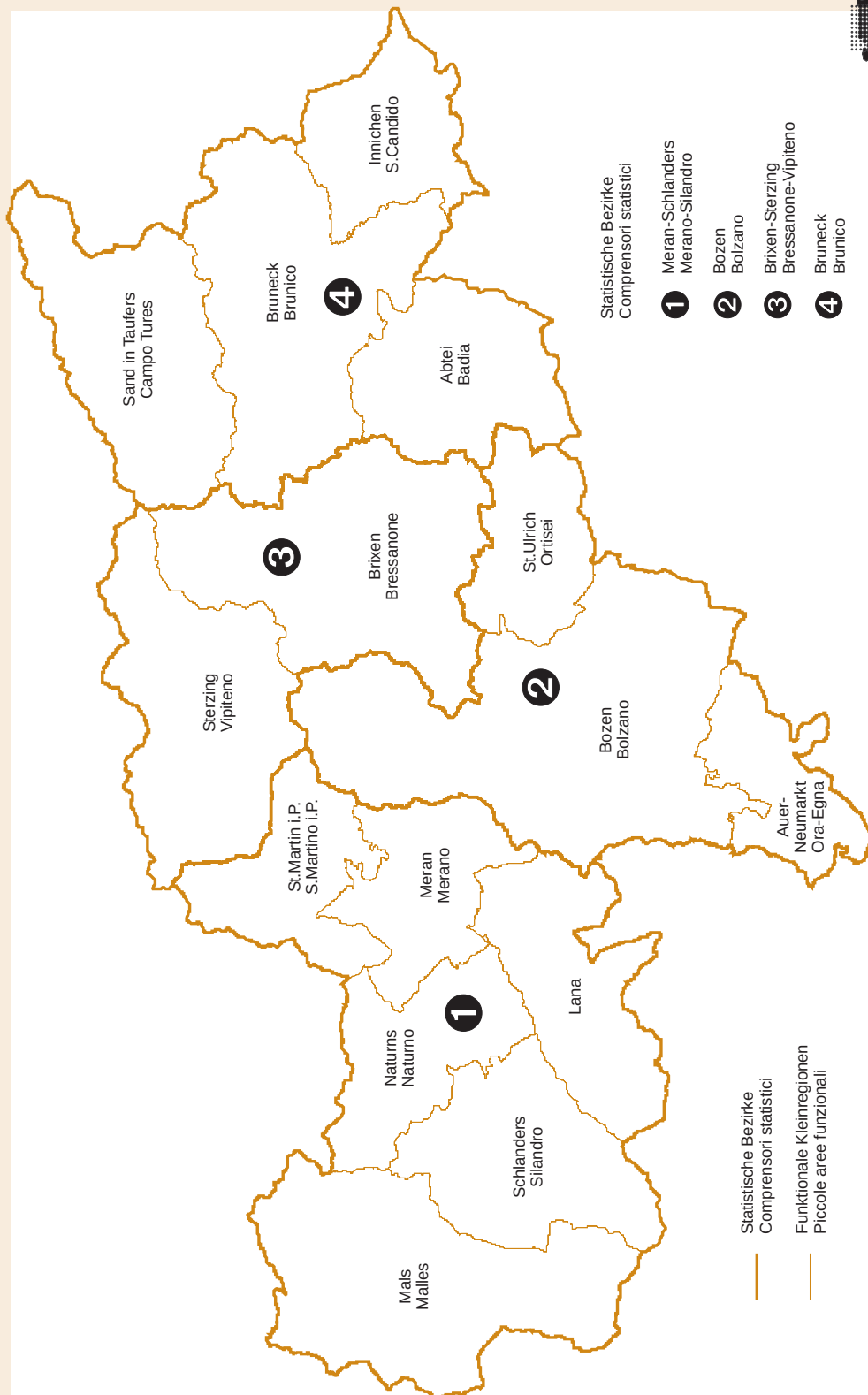
Comuni

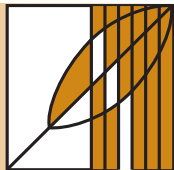


Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali



Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Comensori statistici e piccole aree funzionali





Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2005

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltein an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
 Stand am 31.12.2005

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfirsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluaders	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
 Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2005

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
 Situazione al 31.12.2005

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirola	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturmo	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
 Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2005

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2005

DEUTSCHE BESCHREIBUNG**DESCRIZIONE ITALIANA**

Bezirksgemeinschaften:	
1	= Vinschgau
2	= Burggrafenamt
3	= Überetsch-Südtiroler Unterland
4	= Bozen
5	= Salten-Schlern
6	= Eisacktal
7	= Wipptal
8	= Pustertal

Comunità comprensoriali:	
	Val Venosta
	Burgraviato
	Oltradige-Bassa Atesina
	Bolzano
	Salto-Sciliar
	Valle Isarco
	Alta Valle Isarco
	Val Pusteria

Sanitätsbetriebe:	
1	= Bozen
2	= Meran
3	= Brixen
4	= Bruneck

Aziende sanitarie locali:	
	Bolzano
	Merano
	Bressanone
	Brunico

Statistische Bezirke:	
1	= Meran-Schlanders
2	= Bozen
3	= Brixen-Sterzing
4	= Bruneck

Compensori statistici:	
	Merano-Silandro
	Bolzano
	Bressanone-Vipiteno
	Brunico

Funktionale Kleinregionen:	
1	= Mals
2	= Schlanders
3	= Naturns
4	= Meran
5	= Lana
6	= St.Martin in Passeier
7	= Bozen
8	= Auer-Neumarkt
9	= St.Ulrich
10	= Brixen
11	= Sterzing
12	= Bruneck
13	= Sand in Taufers
14	= Innichen
15	= Abtei

Piccole aree funzionali:	
	Malles
	Silandro
	Naturno
	Merano
	Lana
	S.Martino in Passiria
	Bolzano
	Ora-Egna
	Ortisei
	Bressanone
	Vipiteno
	Brunico
	Campo Tures
	S.Candido
	Badia

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen**Cime più alte dei principali gruppi montuosi**

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilaströ	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)**Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)**

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnernbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passieiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Qualra
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge**Principali valichi stradali**

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolongopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpass	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km ²	Popola- zione residente	Abitanti per km ²	Min	Max	Zentrum Centro	
001	Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002	Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003	Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006	Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007	Barbian	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008	Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009	Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010	Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011	Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012	Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013	Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014	Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020	Tschermers	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021	Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022	Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023	Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028	Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029	Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030	Pfalzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031	Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033	Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034	Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035	Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036	Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037	Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038	Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039	Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040	Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041	Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042	Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043	Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044	Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047	Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048	Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049	Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050	Möiten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051	Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052	Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053	Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054	Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055	Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056	Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057	Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059	Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060	Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
					Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Rifiano
074	Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirolo
102	Truden	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodena
103	Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vizzè
108	Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandoies
111	Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Velturno
117	Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

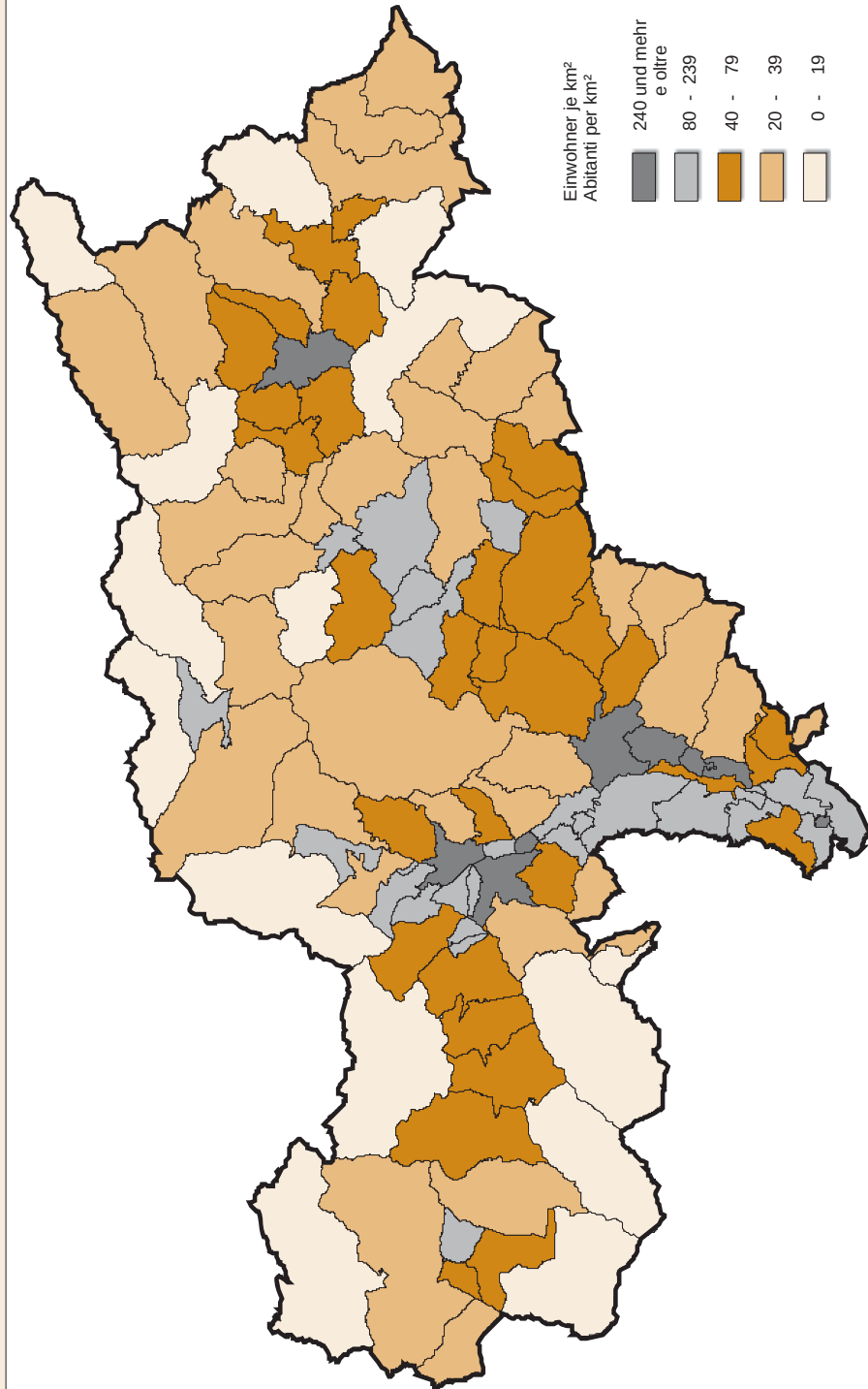
	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e
Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001 Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002 Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003 Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appliano s.s.d.vino
005 Haffling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006 Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007 Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008 Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009 Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010 Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011 Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012 Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013 Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014 Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020 Tschermers	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021 Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022 Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023 Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028 Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029 Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030 Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033 Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034 Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035 Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036 Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037 Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038 Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039 Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040 Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041 Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042 Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043 Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044 Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048 Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049 Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050 Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051 Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052 Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056 Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060 Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirolo
102	Truden	3	825	2	68	64	957	Trodena
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfötsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoies
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.7

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2005**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2005**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	0,0 -9,3	-2,8 -12,0	4,9 -5,4	9,1 0,0	15,2 4,3	19,7 8,1
Schlanders	718	Max Min	4,1 -4,0	5,4 -3,8	13,2 1,3	16,1 5,1	22,4 9,6	26,6 13,1
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-2,5 -11,9	-3,2 -13,9	2,1 -8,2	5,4 -3,4	12,5 2,4	17,0 5,9
Vernagt	1700	Max Min	0,6 -8,1	-2,3 -11,0	4,6 -5,1	8,3 -1,1	14,5 3,8	18,6 7,3
Naturns	554	Max Min	5,8 -6,1	6,5 -4,2	14,1 -0,1	17,5 4,0	24,2 8,7	28,2 11,8
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	4,0 -3,8	3,8 -4,2	11,4 0,2	14,1 3,6	20,4 8,6	25,4 12,2
Meran/Gratsch	333	Max Min	7,5 -4,7	8,5 -3,1	15,9 0,7	18,9 5,3	24,0 10,0	29,5 12,8
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	2,5 -6,6	1,8 -7,6	8,9 -2,6	12,6 2,1	19,3 7,3	23,5 11,1
Sterzing	948	Max Min	2,9 -7,8	2,7 -7,0	10,7 -2,2	13,7 2,6	20,0 7,2	23,7 11,1
Sexten	1310	Max Min	0,7 -12,3	0,1 -13,1	7,4 -6,4	10,5 -0,1	17,2 3,8	21,4 7,3
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	0,5 -11,0	-0,2 -11,7	6,6 -6,9	9,3 -1,4	15,4 2,5	18,6 5,4
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	-0,6 -9,8	1,1 -8,0	10,3 -3,2	14,8 2,0	21,3 6,3	24,7 9,9
Bruneck	821	Max Min	1,3 -12,3	3,1 -8,4	11,9 -3,9	15,2 1,6	21,8 6,3	24,9 9,6
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	2,5 -11,7	2,8 -11,6	10,4 -6,5	13,0 -0,4	19,5 3,8	23,1 7,3
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	0,5 -7,3	1,0 -8,2	8,2 -2,9	11,6 1,3	18,1 6,0	21,5 9,4
Brixen	560	Max Min	4,5 -5,2	7,0 -4,1	14,6 -0,2	17,5 4,9	23,9 9,5	27,6 13,0
Völs am Schlern	880	Max Min	3,9 -5,2	3,9 -5,6	11,6 -0,8	14,6 3,4	21,2 8,3	25,1 12,1
Sarnthein	966	Max Min	-1,0 -9,5	-1,5 -10,1	4,7 -5,4	9,2 -1,3	16,2 3,9	20,4 7,7
Bozen	254	Max Min	7,1 -4,1	8,6 -1,9	16,0 3,2	18,9 7,4	25,3 12,9	29,6 17,1
Auer	250	Max Min	5,5 -3,7	8,1 -3,1	15,5 1,7	18,2 6,0	24,7 11,2	28,3 15,6

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.7 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2005**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2005**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
19,5 8,9	16,8 7,2	15,7 7,2	11,6 2,8	3,3 -3,7	-2,5 -8,8	4,6	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
26,5 14,3	23,8 12,5	21,9 11,8	15,7 5,8	7,8 -0,1	2,6 -4,3	10,3	Silandro
17,0 7,5	14,2 5,6	12,9 5,3	8,6 1,5	2,1 -4,3	-4,5 -12,9	2,3	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
18,8 8,6	16,1 7,0	14,9 6,4	10,9 2,5	3,5 -3,6	-1,2 -8,4	4,4	Vernago
28,4 12,7	25,8 11,4	23,0 10,1	16,2 4,2	9,5 -2,7	3,8 -7,6	10,2	Naturno
24,6 13,0	22,6 11,6	20,0 10,5	14,4 5,9	7,8 -0,3	2,4 -5,2	9,3	S.Leonardo in Passiria
30,1 13,3	28,4 13,0	25,3 12,2	19,1 6,3	11,3 -0,9	4,4 -6,0	11,8	Merano/Quarazze
23,8 12,2	21,5 10,6	18,6 9,7	13,1 5,2	5,9 -0,5	0,4 -6,1	7,8	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
24,1 11,6	21,8 10,2	20,5 9,3	14,9 4,3	6,4 -3,4	1,7 -7,8	8,0	Vipiteno
21,8 8,6	19,2 7,9	17,4 6,4	13,0 1,7	5,3 -5,0	-1,4 -11,2	5,0	Sesto
19,1 6,4	16,8 5,7	15,1 3,9	11,6 0,2	4,0 -6,0	-2,6 -12,3	3,7	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
25,4 10,5	22,8 9,8	20,2 8,5	11,5 3,5	3,9 -3,4	-2,7 -10,2	7,1	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
25,6 9,9	23,6 9,8	21,5 8,6	15,3 3,7	6,2 -3,6	-1,0 -11,2	7,5	Brunico
23,8 8,4	22,0 7,8	20,0 6,2	14,8 1,4	6,5 -5,2	0,1 -10,8	6,2	S.Martino in Badia
22,0 10,1	19,6 9,5	18,1 8,2	13,3 4,1	4,6 -2,6	-1,4 -7,9	6,6	Fundres (Comune di Vandoies)
27,7 13,4	25,6 12,8	23,3 11,5	16,9 7,1	8,8 -0,3	2,4 -4,8	10,7	Bressanone
25,4 12,8	24,1 12,2	20,4 10,3	14,4 6,0	6,9 -1,0	1,7 -5,8	9,2	Fiè allo Sciliar
20,7 8,8	18,4 7,4	16,1 6,0	9,4 2,1	1,9 -4,9	-2,2 -10,6	4,5	Sarentino
30,0 17,4	27,6 15,8	24,2 14,1	17,1 7,7	10,2 0,1	3,6 -5,7	12,6	Bolzano
29,2 15,7	26,7 14,3	24,1 12,6	17,4 7,4	10,7 0,3	3,5 -5,5	11,9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2005**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2005**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	7 -18	4 -20	14 -22	20 -4	26 -1	28 1
Schlanders	718	Max Min	10 -9	10 -9	24 -14	25 1	30 4	36 5
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	3 -22	3 -19	12 -25	12 -8	22 -2	25 -2
Vernagt	1700	Max Min	7 -17	4 -19	14 -21	18 -6	24 -1	27 -1
Naturns	554	Max Min	14 -10	11 -10	25 -14	27 -1	33 3	36 4
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	12 -10	9 -11	22 -13	23 0	29 2	35 5
Meran/Gratsch	333	Max Min	14 -11	12 -9	27 -12	28 0	33 4	39 4
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	10 -13	7 -16	20 -17	22 -1	29 2	32 3
Sterzing	948	Max Min	10 -14	11 -14	20 -18	24 -2	31 1	32 2
Sexten	1310	Max Min	7 -20	7 -21	17 -24	20 -6	27 -1	30 -1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	8 -20	6 -21	16 -23	17 -7	24 -3	26 -3
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	9 -17	7 -15	20 -19	24 -3	32 1	33 2
Bruneck	821	Max Min	7 -19	9 -16	21 -19	24 -5	32 -1	32 0
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	9 -18	10 -19	20 -23	22 -6	30 -2	31 -2
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	8 -16	7 -16	16 -19	21 -3	28 1	29 2
Brixen	560	Max Min	9 -10	13 -10	25 -14	27 0	33 4	36 4
Völs am Schlern	880	Max Min	9 -11	10 -12	22 -16	24 -1	30 4	33 3
Sarnthein	966	Max Min	6 -17	5 -18	15 -21	19 -8	24 -1	29 0
Bozen	254	Max Min	11 -8	13 -6	27 -8	28 4	33 7	38 10
Auer	250	Max Min	12 -7	13 -7	27 -10	27 2	32 7	35 7

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2005**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2005**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
26 4	23 3	26 2	17 0	12 -12	4 -19	28 -22	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 9	29 7	29 8	21 2	15 -7	10 -10	36 -14	Silandro
23 2	20 1	19 2	15 -2	13 -12	3 -26	25 -26	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
25 3	22 3	22 2	17 -2	11 -11	5 -17	27 -21	Vernago
35 6	31 6	31 6	20 -1	16 -10	10 -12	36 -14	Naturno
31 7	28 7	29 7	18 3	14 -6	7 -12	35 -13	S.Leonardo in Passiria
38 2	36 7	35 6	24 0	20 -8	11 -10	39 -12	Merano/Quarazze
30 6	27 7	28 5	17 3	13 -8	9 -17	32 -17	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
32 5	29 4	30 5	22 -1	14 -13	8 -15	32 -18	Vipiteno
29 1	25 2	26 -1	19 -2	14 -13	4 -20	30 -24	Sesto
27 -1	22 0	23 -2	18 -4	11 -15	2 -21	27 -23	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
33 4	29 6	29 3	17 -2	12 -13	3 -19	33 -19	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
33 2	30 3	30 1	20 -2	15 -15	5 -20	33 -20	Brunico
33 1	28 2	29 -1	20 -2	13 -13	6 -21	33 -23	S.Martino in Badia
30 3	25 5	27 3	18 1	11 -10	5 -16	30 -19	Fundres (Comune di Vandoies)
35 7	31 7	32 7	21 3	17 -8	7 -12	36 -14	Bressanone
33 6	33 6	29 6	19 3	14 -8	7 -13	33 -16	Fiè allo Sciliar
27 3	23 2	24 1	13 -2	9 -14	3 -18	29 -21	Sarentino
37 12	33 12	33 10	21 2	17 -10	9 -10	38 -10	Bolzano
35 10	33 11	32 8	22 3	17 -6	8 -10	35 -10	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2005**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	18,4 2	14,2 5	8,8 3	26,8 7	39,2 10	26,8 6
Schlanders	718	Q F	4,6 2	2,6 1	15,8 4	51,8 9	37,4 6	34,0 6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	2,5 1	10,2 3	12,5 5	75,1 10	54,1 8	34,2 5
Vernagt	1700	Q F	8,6 1	6,2 2	14,4 5	55,0 9	28,6 7	60,6 10
Naturns	554	Q F	1,4 -	2,8 1	6,0 3	37,4 6	34,0 5	27,2 4
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	4,0 2	9,6 3	9,0 4	69,8 7	58,0 8	41,0 7
Meran/Gratsch	333	Q F	1,6 -	3,0 1	6,6 3	53,2 6	41,0 8	28,4 4
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	0,6 -	3,2 1	6,6 2	57,2 9	55,0 9	48,4 5
Sterzing	948	Q F	8,8 2	7,6 2	3,4 1	33,6 7	51,6 9	27,2 7
Sexten	1310	Q F	9,2 4	5,6 2	6,6 2	52,0 12	78,6 13	50,4 8
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	20,0 2	13,6 4	12,2 4	67,4 13	92,6 13	90,8 9
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	6,8 3	15,4 4	4,6 2	52,2 9	43,6 8	40,8 6
Bruneck	821	Q F	3,8 2	3,2 2	5,4 1	50,0 6	62,8 10	37,6 7
St.Martin in Thurn	1117	Q F	11,0 2	5,0 2	9,6 2	48,4 8	84,2 12	49,8 8
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	8,6 1	13,0 4	9,4 4	69,0 9	42,4 6	53,4 5
Brixen	560	Q F	3,4 2	3,2 1	11,8 3	63,6 6	49,0 9	38,6 8
Völs am Schlern	880	Q F	7,2 2	3,6 1	26,2 7	70,4 6	53,4 8	48,4 7
Sarnthein	966	Q F	14,2 3	5,0 2	19,8 4	62,8 7	44,8 10	35,6 7
Bozen	254	Q F	2,2 1	0,8 -	10,0 3	55,6 7	47,8 7	23,2 4
Auer	250	Q F	6,0 1	1,4 1	13,2 3	58,6 6	60,8 9	38,6 4

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2005**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2005**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
82,2 9	137,0 12	37,0 9	73,4 7	18,4 4	45,1 6	527,3 80	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
60,2 7	70,2 10	29,4 8	106,4 7	17,4 4	20,8 5	450,6 69	Silandro
76,0 11	98,6 11	76,4 14	106,1 7	23,9 4	37,1 7	606,7 86	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
86,8 9	142,8 11	48,4 12	97,2 8	24,0 4	25,4 6	598,0 84	Vernago
53,8 8	100,6 11	51,6 10	81,4 6	20,4 3	12,2 3	428,8 60	Naturno
136,6 11	122,2 8	128,0 10	66,4 7	27,2 5	36,0 5	707,8 77	S.Leonardo in Passiria
75,0 8	62,0 11	60,4 12	70,8 7	21,2 4	26,4 3	449,6 67	Merano/Quarazze
72,8 10	96,6 9	113,6 13	99,8 8	32,4 6	51,0 6	637,2 78	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
106,0 10	80,4 9	56,6 8	64,4 6	28,6 5	38,0 5	506,2 71	Vipiteno
148,8 15	115,4 11	68,0 10	106,2 6	36,8 7	38,6 10	716,2 100	Sesto
168,8 13	126,2 15	86,8 10	114,4 8	39,4 6	64,2 7	896,4 104	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
121,2 14	84,4 12	68,2 10	51,0 7	38,2 6	23,4 8	549,8 89	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
145,2 12	120,2 11	71,6 10	80,8 6	26,8 5	11,0 3	618,4 75	Brunico
124,8 8	95,8 11	84,8 10	85,4 9	32,8 6	23,2 7	654,8 85	S.Martino in Badia
151,0 14	127,4 11	89,6 12	81,6 8	42,8 5	38,4 8	726,6 87	Fundres (Comune di Vandoies)
108,0 11	136,4 11	60,6 11	54,4 8	24,4 5	19,0 4	572,4 79	Bressanone
152,6 12	134,2 9	68,4 11	95,6 8	28,8 5	15,6 3	704,4 79	Fiè allo Sciliar
100,2 12	124,0 10	82,8 11	73,6 8	39,4 5	33,4 4	635,6 83	Sarentino
72,6 8	83,2 8	73,4 11	81,0 7	37,4 5	27,8 3	515,0 64	Bolzano
80,4 9	117,4 8	81,4 11	118,6 8	43,4 5	31,8 3	651,6 68	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.10

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2004/2005**Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2004/2005**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
STAZIONE	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	30	105	56	64	-	-	-	120
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	22	235	37	20	88	28	-	173
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	4	16	40	-	-	-	-	40
Stausee Zoggl (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	13	74	48	50	11	-	-	109
Brennerbad (e) Terme di Brennero (e)	1320	53	214	33	33	63	2	-	131
Sexten Sesto	1310	23	126	39	34	70	4	-	147
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	24	83	51	55	-	-	-	106
Mühlen Molini di Tures	870	14	53	76	2	-	-	-	78
Stern (g) La Villa (g)	1390	27	153	40	6	76	2	-	124
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	17	83	32	79	-	-	-	111
Deutschnofen Nova Ponente	1415	17	107	29	60	30	-	-	119
Auer Ora	250	5	36	46	1	-	-	-	47

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

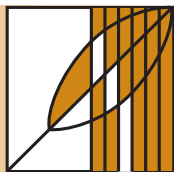
(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In diesem Kapitel sind Daten zu Umwelt, Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. In Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft) wurde das Kapitel verwirklicht.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse

lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von nationaler oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** in zwölf fixen Messstationen erhoben: Drei befinden sich in Bozen, je eine in Meran, Brixen, Bruneck, Sterzing, Latsch, Albeins (Brixen) und am Rittner Horn; die Stationen Leifers und Salurn sind hinzugekommen.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO₂), Kohlenstoffmonoxid (CO), Staub PM₁₀ und Benzen, sowie die EU Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O₃). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ 2003 genehmigt. In der Folge sind die Grenzwerte angegeben.

Schadstoff	Warnstufe	Alarmstufe
Stickstoffdioxid	200 µg/m ³ (a)	400 µg/m ³ (b)
Kohlenmonoxid	15 mg/m ³ (a)	30 mg/m ³ (b)
Ozon	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)
PM ₁₀	50 µg/m ³ (c)	-

- (a) Stundenmittelwert
(b) 3-Stundenmittelwert
(c) 24-Stundenmittelwert

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di dodici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano e una ciascuna a Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laces, Albes (Bressanone) e sul Corno del Renon, a cui si sono aggiunte le stazioni di Laives e Salorno.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO₂), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM₁₀ ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O₃). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria" 2003. Di seguito sono riportati i valori limite.

Inquinante	Livello di attenzione	Livello di allarme
Biossido di azoto	200 µg/m ³ (a)	400 µg/m ³ (b)
Monossido di carbonio	15 mg/m ³ (a)	30 mg/m ³ (b)
Ozono	180 µg/m ³ (a)	240 µg/m ³ (b)
PM ₁₀	50 µg/m ³ (c)	-

- (a) Media oraria
(b) Media di 3 ore
(c) Media delle 24 ore

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser.
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Abwasser benötigt wird.
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Abwasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird.
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt.
- **Escherichia Coli** - Wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua.
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua.
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua.
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche.
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2006“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 592 Haushalte mit insgesamt 1.491 Personen befragt.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2006" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 592 famiglie, cioè complessivamente 1.491 persone.

Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2005

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2005

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozent. Anteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.053			Monumenti naturali
Biotope	193	2.740	0,4	Biotopi
Naturparke	7	126.601	17,1	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	105.094	14,2	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		287.882	38,9	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzauflagen versehene Flächen in den 106 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
 Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 106 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

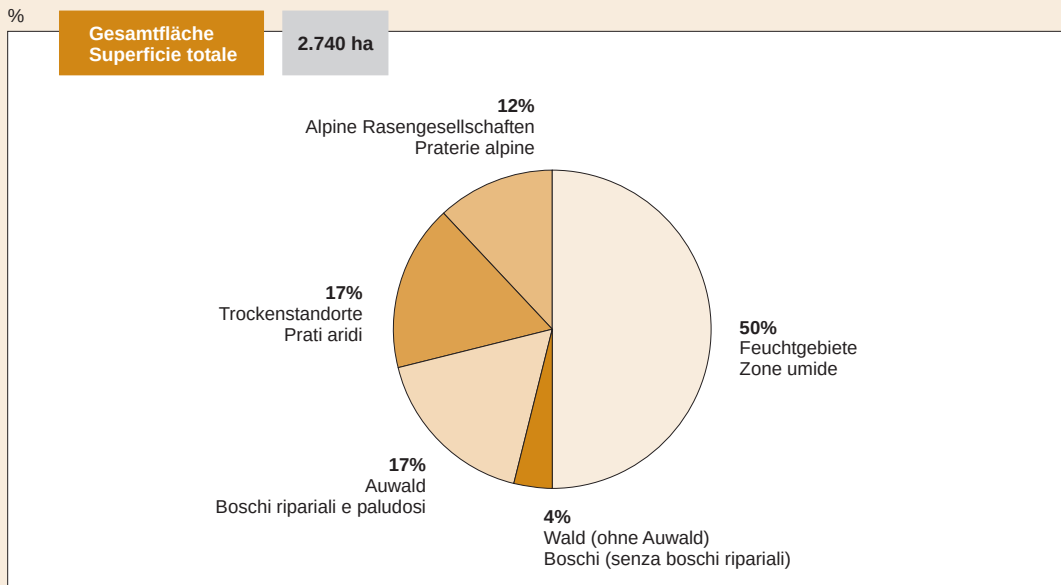
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biotoptypen - 2005

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2005

Situazione al 31.12.



© astat 2006 - sr



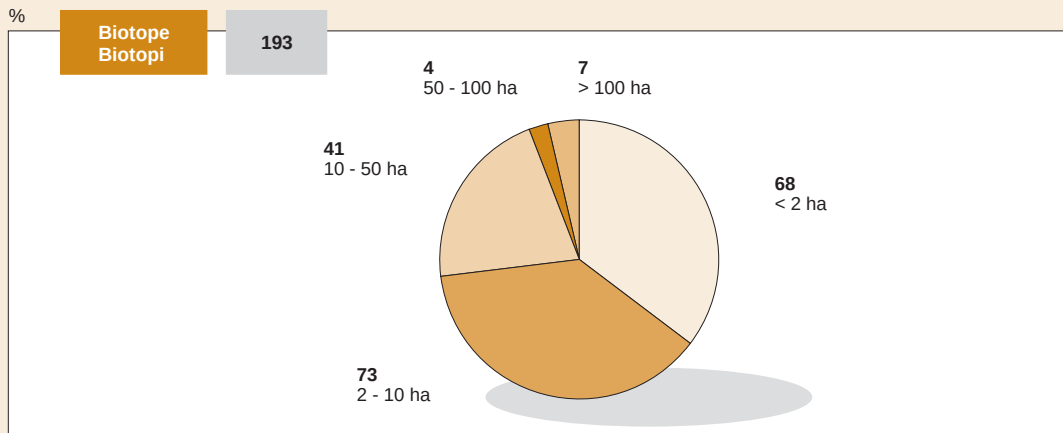
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklassen - 2005

Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 2005

Situazione al 31.12.



© astat 2006 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2005

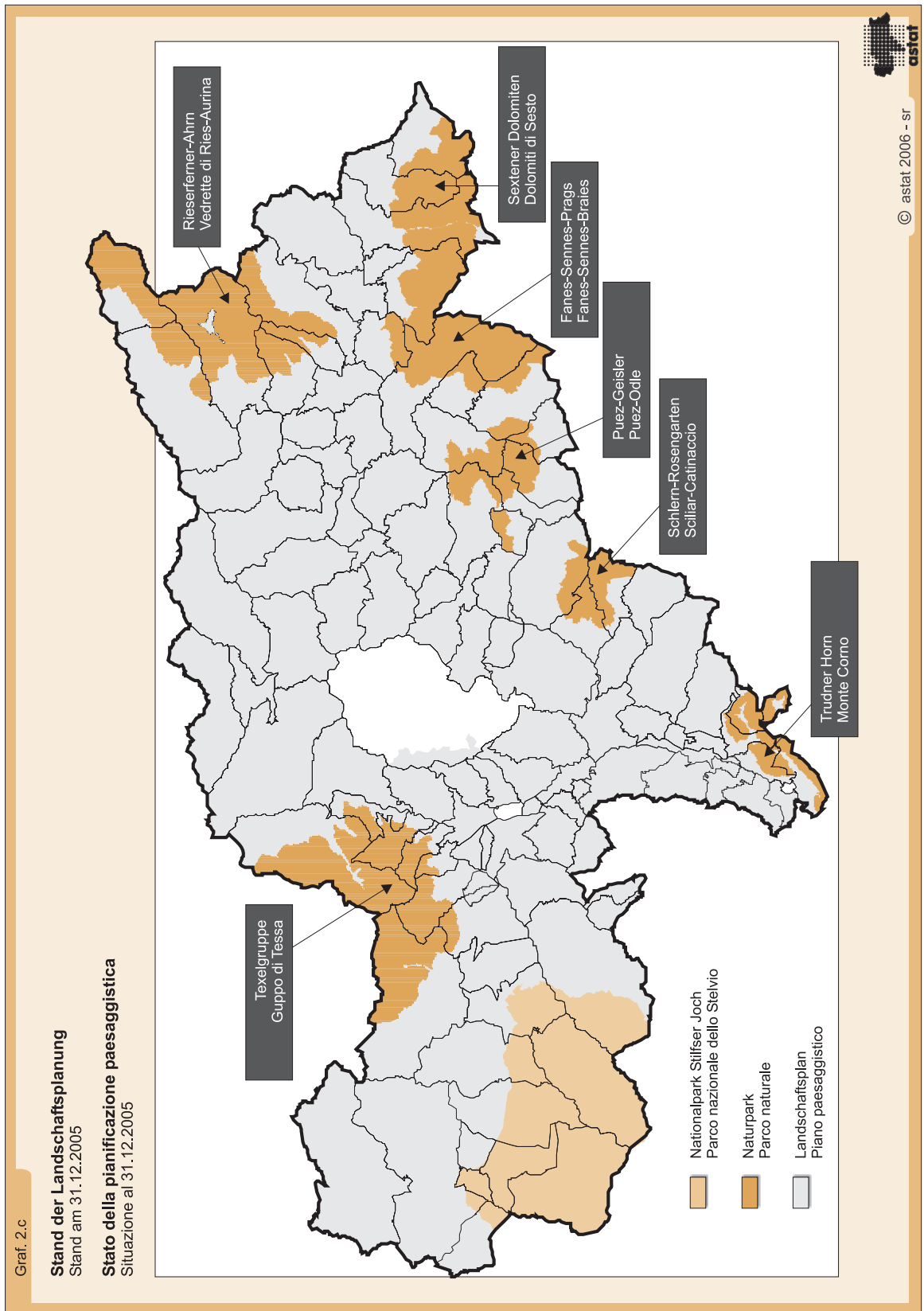
Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2005

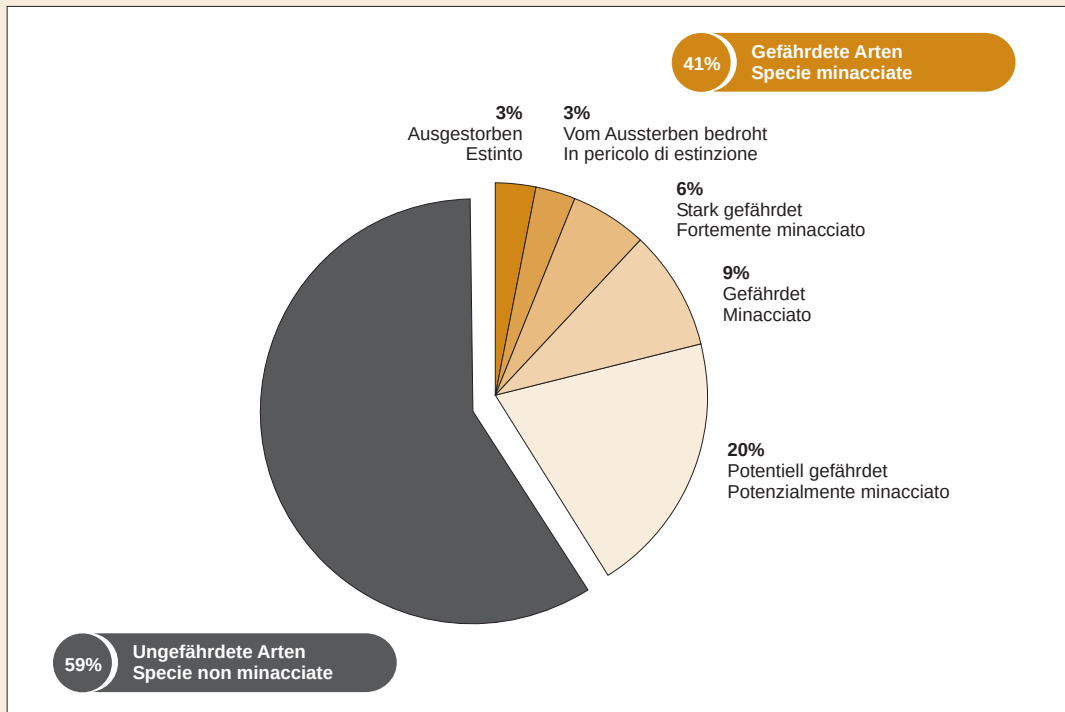
SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
		(a) 7,2%	
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.289	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.866	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahrn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	126.601	(a) 17,1%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994**Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994**

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
 Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2006 - sr



Tab. 2.3

Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2005	2004	2003
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 4 (a)	(b)	4,9	3,3	....	....	1,2	1,1	....	1,0	....	....	....	....	2,1	3,2	2,6
Bolzano 4 (a)	Max	8,1	5,7	4,3	2,7	1,8	1,6	1,5	1,5	1,6	....	....	....	8,1	14,1	7,3
Bozen 5 (a)	(b)	....	7,2	2,9	2,3	1,7	1,8	1,1	....	0,9	1,5	....	....	2,5	2,7	4,5
Bolzano 5 (a)	Max	10,1	12,0	8,6	3,0	2,5	2,7	1,5	3,0	1,3	2,3	2,4	....	12,0	18,1	17,8
Meran	(b)	5,4	4,0	3,2	2,0	0,9	0,8	0,9	0,6	1,0	1,8	2,7	4,7	2,3	2,8	1,6
Merano	Max	11,8	7,4	6,1	3,1	1,2	1,7	2,2	1,2	1,8	3,6	6,0	9,0	11,8	11,4	6,5

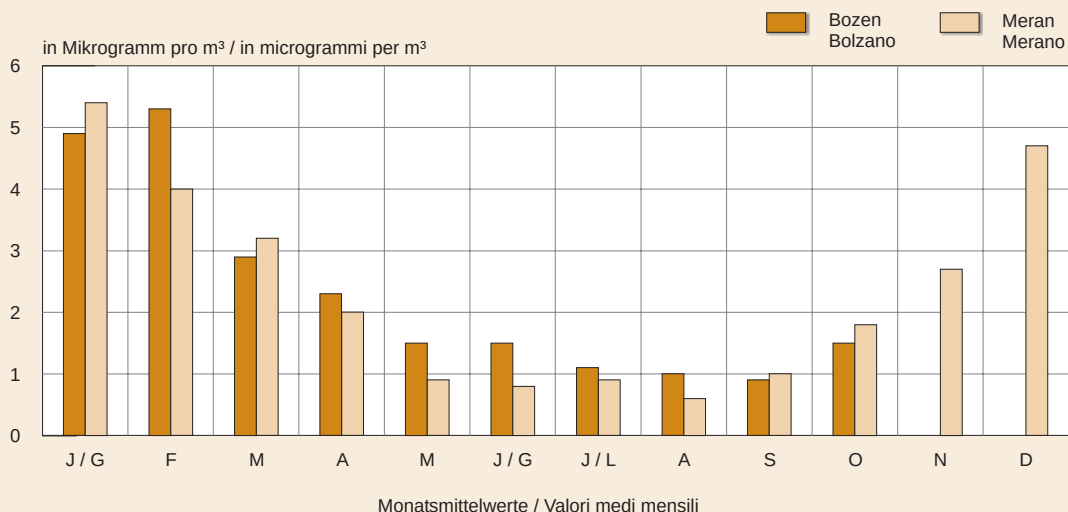
(a) Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr); Qualitätsziel = $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$ als Jahresmittelwert
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno); obiettivo di qualità = $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$ in media annua

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.e

Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 2.4

Konzentration von Feinstaub PM10 (a) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di polveri sottili PM10 (a) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2005	2004	2003
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 4 (b)	(c)	44,0	41,1	44,5	30,9	34,6	37,6	28,2	21,5	31,1	34,2	32,4	46,0	35,7	33,3	37,1
Bolzano 4 (b)	Max	73	75	99	67	68	77	68	43	54	52	52	86	99	97	107
	N (d)	11	8	12	3	3	6	4	-	1	1	1	9	59	48	42
Bozen 5 (b)	(c)	34,3	32,0	39,0	36,2	23,1	26,5	21,2	15,3	20,2	28,3	31,4	49,8	29,7	34,0	44,7
Bolzano 5 (b)	Max	63	65	125	106	50	57	58	39	38	42	58	92	125	89	122
	N (d)	7	2	4	5	-	1	3	-	-	-	3	13	38	41	48
Meran	(c)	57,6	41,3	49,0	26,6	21,9	26,5	22,4	16,9	....	35,2	41,4	64,5	36,1	34,9	39,6
Merano	Max	94	76	99	66	40	60	57	34	40	55	63	121	121	97	146
	N (d)	19	8	17	1	-	1	2	-	-	3	11	23	85	54	67
Brixen	(c)	45,9	33,0	33,2	16,5	16,4	18,7	19,9	14,8	17,3	27,8	36,9	44,9	27,2	23,4	32,8
Bressanone	Max	128	76	65	45	48	43	62	34	34	42	65	100	128	86	122
	N (d)	9	5	3	-	-	-	2	-	-	-	5	10	34	12	30
Bruneck	(c)	37,8	26,4	29,4	17,0	13,0	14,6	17,8	11,3	14,9	22,4	31,1	40,6	23,2	33,0	34,3
Brunico	Max	66	57	60	55	35	35	60	32	32	37	53	67	67	130	84
	N (d)	4	2	4	1	-	-	2	-	-	-	3	6	22	43	26
Sterzing	(c)	33,5	20,7	21,0	15,4	11,4	17,6	14,8	12,8	17,5	24,3	30,8	32,5	21,1	21,1	21,4
Vipiteno	Max	123	44	60	56	34	36	44	27	34	35	65	88	123	83	70
	N (d)	8	-	2	1	-	-	-	-	-	-	4	7	22	23	2
Latsch	(c)	38,7	38,8	38,7	22,4	20,5	23,6	20,7	12,4	16,4	27,0	33,8	....	28,2	....	....
Laces	Max	96	77	92	60	46	58	69	31	34	49	59	85	96	90	....
	N (d)	8	7	5	1	-	1	2	-	-	-	2	10	36	15	....
Leifers	(c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	28,7	31,1	44,1	24,6	....	....
Laives	Max	....	....	....	....	....	....	....	....	....	57	53	76	76	....	....
	N (d)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	11	14	....	....
Albeins (e)	(c)	52,4	40,3	39,4	24,9	23,1	26,7	26,4	20,2	22,0	30,7	36,8	47,6	32,4	28,7	....
Albes (e)	Max	70	62	78	53	48	55	67	38	34	44	60	65	78	75	....
	N (d)	21	7	5	1	-	1	2	-	-	-	3	12	52	28	....

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(d) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode in Tagen gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in giorni

(e) Erhebungsstation direkt am Rande der Brennerautobahn
Stazione di rilevamento attaccata direttamente al bordo dell'Autostrada del Brennero

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2005	2004	2003
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	51,6	49,0	43,4	31,9	25,6	25,0	23,0	18,9	27,3	33,4	38,7	58,0	35,3	35,5	30,1
Bolzano 1 (a)	Max	105	107	107	107	80	90	78	61	80	59	78	139	139	130	118
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-
Bozen 4 (a)	(b)	65,1	60,6	56,8	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	50,6	48,4
Bolzano 4 (a)	Max	130	132	122	....	....	....	....	....	....	....	....	....	132	164	166
	N (c)	-	-	-	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bozen 5 (a)	(b)	55,8	52,9	47,6	40,1	34,2	33,5	31,4	27,7	36,4	40,0	47,0	67,4	42,8	43,9	60,0
Bolzano 5 (a)	Max	122	113	107	107	88	92	86	80	94	82	88	153	153	157	164
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran	(b)	49,4	42,7	44,7	34,6	27,4	25,5	24,6	24,3	31,0	32,8	35,8	55,8	35,7	36,0	35,0
Merano	Max	126	134	138	117	76	96	65	71	134	82	118	134	138	130	145
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	52,0	46,7	47,1	31,4	27,6	28,4	28,9	24,0	26,1	26,4	33,7	42,3	34,6	33,5	36,2
Bressanone	Max	168	149	128	97	99	105	101	90	78	67	105	115	168	180	159
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	41,3	27,8	24,5	16,6	11,9	11,0	17,6	13,7	14,4	16,9	24,9	45,4	22,3	28,6	28,2
Brunico	Max	86	90	74	162	48	38	149	76	53	63	76	103	162	130	115
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Salurn	(b)	47,9	48,0	45,2	39,6	34,1	35,5	34,6	25,8	38,4	33,9	35,1	56,1	39,5	....	....
Salorno	Max	120	113	120	117	117	107	130	97	117	94	105	141	141	....	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	49,0	42,0	39,2	32,1	30,3	26,3	29,8	23,2	28,4	31,6	35,0	51,3	34,7	33,5	31,6
Vipiteno	Max	117	111	111	90	99	96	118	90	94	78	147	162	162	155	139
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	2,7	8,6	8,8	6,9	5,9	4,3	3,1	3,8	4,5	3,3	2,8	2,2	4,7	2,9	2,6
Renon	Max	10	48	32	36	19	13	11	10	17	25	25	15	48	34	29
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Latsch	(b)	23,6	19,5	16,2	11,5	10,1	8,0	9,1	4,4	11,8	14,2	16,9	....	14,0	14,1	14,0
Laces	Max	80	80	61	59	61	42	38	19	34	44	63	....	80	80	84
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	18,0	26,1	51,1	21,4	....	....
Laives	Max	....	....	....	....	....	....	....	....	....	52	73	132	132	....	....
	N (c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-
Albeins (d)	(b)	78,4	77,0	76,0	61,9	67,5	58,1	56,9	66,2	61,8	53,1	59,5	71,3	65,7	66,9	....
Albes (d)	Max	174	162	164	159	147	145	173	128	143	117	139	180	180	170	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
 Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
 Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

(d) Erhebungsstation direkt am Rande der Brennerautobahn
 Stazione di rilevamento attaccata direttamente al bordo dell'Autostrada del Brennero

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2005	2004	2003
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	0,7	0,5	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	0,5	0,6	0,8	0,4	0,5	0,5
Bolzano 1 (a)	Max	2,2	1,4	1,4	1,4	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	1,1	1,6	2,6	2,6	3,3	3,2
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 4 (a)	(b)	1,2	0,9	0,8	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,0	1,1
Bolzano 4 (a)	Max	4,2	2,6	2,5	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4,2	6,2	6,3
	N (c)	-	-	-	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	0,9	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,3	0,4	0,5	0,6	0,9	0,6	0,7	1,2
Bolzano 5 (a)	Max	3,4	2,2	1,8	1,4	1,6	1,5	1,1	1,5	0,9	1,3	1,8	2,8	3,4	4,7	9,7
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran	(b)	1,3	0,9	0,8	0,6	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,7	0,7	1,1	0,7	0,9	0,9
Merano	Max	4,8	4,0	4,1	1,9	1,6	2,5	1,5	1,3	1,6	2,1	3,0	4,9	4,9	6,0	6,0
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	0,9	0,6	0,5	0,3	0,3	0,3	....	0,3	0,3	0,4	0,6	0,7	0,5	0,5	0,4
Bressanone	Max	2,9	2,2	1,9	0,7	0,6	0,7	....	0,6	0,8	1,3	2,8	2,6	2,9	4,2	5,5
	N (c)	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	0,8	0,5	0,4	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	0,7	1,0	0,5	0,6	0,8
Brunico	Max	2,1	2,2	1,3	1,2	0,7	0,7	0,6	0,6	0,7	1,3	2,5	2,5	2,5	4,1	4,6
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	0,5	0,7	1,0	0,6	....	....
Laives	Max	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,1	1,8	2,7	2,7	....	....
	N (c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	0,9	0,6	0,5	0,4	0,4	0,2	0,3	0,4	0,3	0,4	0,5	0,7	0,5	0,5	0,5
Vipiteno	Max	5,5	3,9	2,1	1,3	1,4	0,9	0,9	0,8	0,9	2,5	4,3	4,3	5,5	5,5	4,3
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

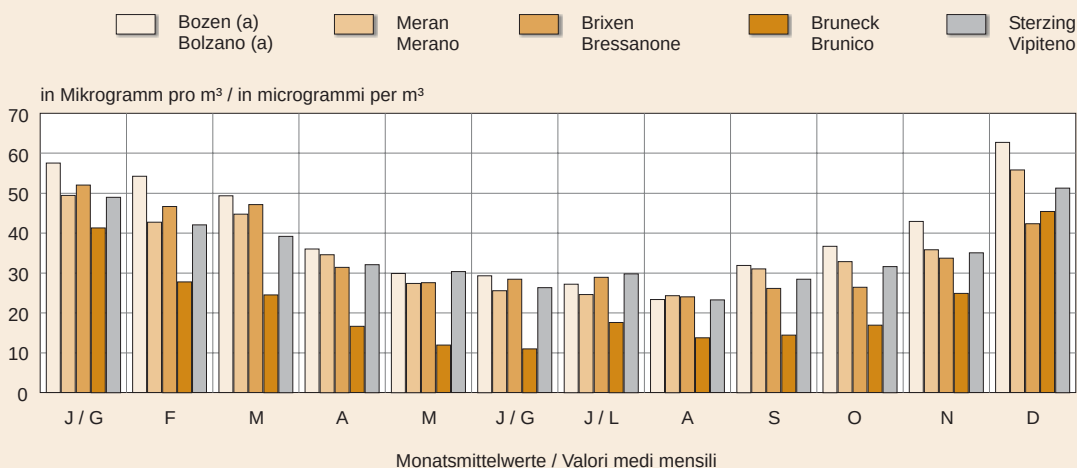
(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.f

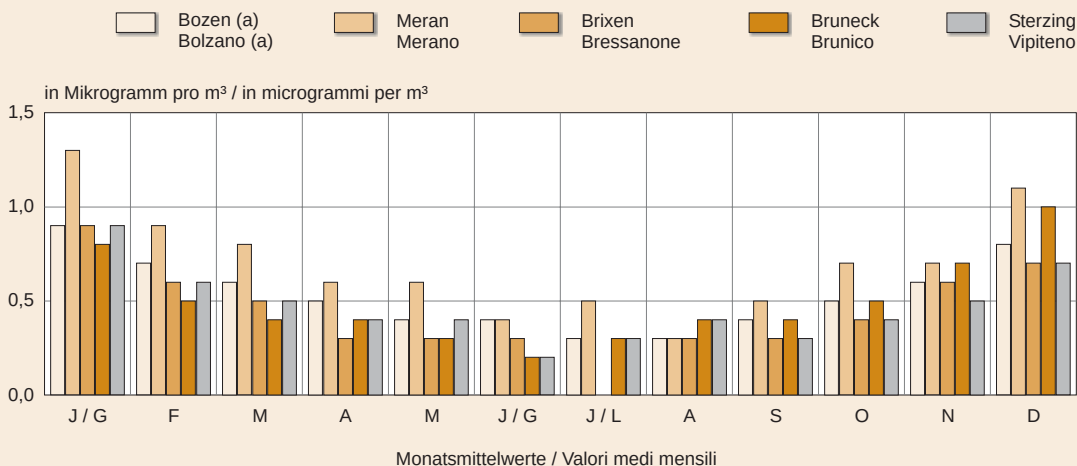
Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

© astat 2006 - sr



Graf. 2.g

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

© astat 2006 - sr



Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2005	2004	2003
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	22,2	37,4	49,2	63,2	79,2	87,0	77,2	60,5	35,1	9,7	9,5	14,3	45,5	40,1	49,2
Bolzano 1 (a)	Max	72	101	137	137	185	239	181	157	127	72	58	70	239	191	205
	N (c)	-	-	-	-	3	13	1	-	-	-	-	-	17	1	15
Meran	(b)	20,5	37,3	39,1	46,5	60,1	67,5	62,4	48,6	25,4	7,8	11,2	....	39,0	30,7	36,3
Merano	Max	82	100	117	119	159	187	163	121	90	54	64	....	187	145	165
	N (c)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	....	1	-	-
Brixen	(b)	19,7	39,6	35,6	55,5	60,7	63,2	55,9	46,6	27,9	10,4	10,6	13,5	36,5	33,1	35,1
Bressanone	Max	90	103	107	127	145	187	149	129	107	80	66	64	187	161	163
	N (c)	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	3	-	-
Bruneck	(b)	15,2	48,3	51,6	61,7	63,9	62,4	50,0	38,4	25,5	12,9	11,1	10,5	37,5	34,0	34,0
Brunico	Max	123	135	119	125	129	155	123	107	82	68	72	72	155	145	155
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	27,2	40,7	41,0	50,4	47,7	61,6	51,6	41,1	26,5	11,6	18,9	25,8	37,4	35,8	36,8
Vipiteno	Max	84	107	117	173	105	163	129	117	111	94	76	88	173	141	177
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	86,3	90,4	100,7	107,0	115,5	117,0	117,8	98,6	82,4	70,9	70,8	80,0	94,9	90,0	98,9
Renon	Max	105	127	135	151	191	255	189	169	137	98	92	105	255	201	215
	N (c)	-	-	-	-	7	33	11	-	-	-	-	-	51	6	22
Latsch	(b)	37,2	45,8	55,5	63,6	69,4	64,7	65,8	51,2	34,9	12,0	14,3	....	45,5	38,7	41,4
Laces	Max	84	92	109	115	133	185	143	127	96	62	62	....	185	125	155
	N (c)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	....	1	-	-
Leifers	(b)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10,7	11,9	15,7	46,7	....	....
Laives	Max	....	....	....	....	....	....	....	....	....	84	76	82	229	....	....
	N (c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-
Salurn	(b)	19,3	31,0	38,5	52,4	75,2	80,3	64,0	50,3	25,3	8,8	8,8	12,3	39,3	34,8	41,4
Salorno	Max	78	105	111	155	181	267	157	151	94	68	56	68	267	207	155
	N (c)	-	-	-	-	1	12	-	-	-	-	-	-	13	1	-
Albeins (d)	(b)	....	....	....	....	....	....	26,9	22,7	12,9	3,1	4,0	5,1	....	....	....
Albes (d)	Max	....	....	....	....	....	....	117	107	78	32	48	54	117	....	....
	N (c)	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-	....	....	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str.
Bolzano 1 = via Amba Alagi

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

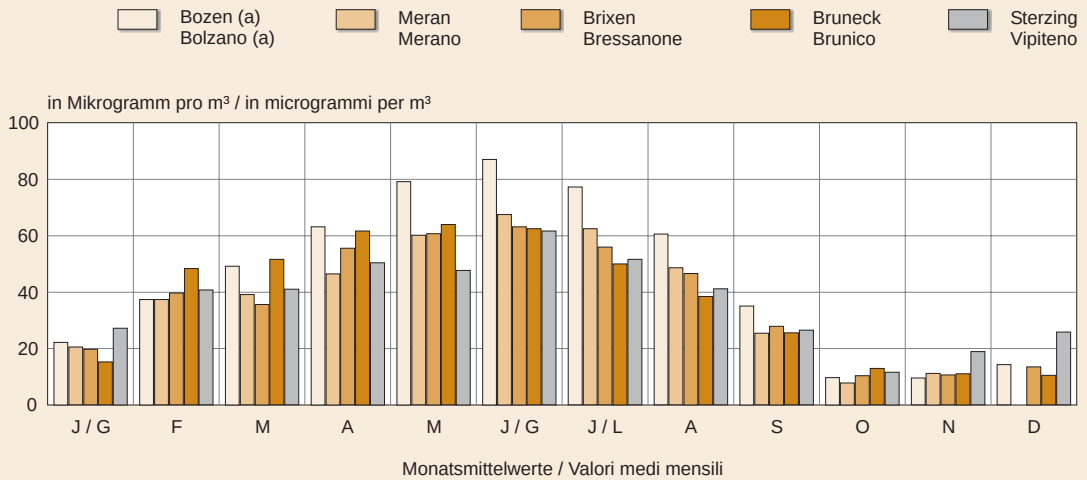
(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode in Stunden gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in ore

(d) Erhebungsstation direkt am Rande der Brennerautobahn
Stazione di rilevamento attaccata direttamente al bordo dell'Autostrada del Brennero

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.h

Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2005**Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2005**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2005**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Etsch auf der Töll / Adige a Tel							
12.01.	12,9	2,1	..	0,08	5,2	1,7	4.400
10.02.	12,4	3,4	..	0,09	..	1,7	880
07.03.	14,2	2,3	0,10	0,07	..	2,4	640
11.04.	11,1	3,7	..	0,06	9,3	4,2	1.100
10.05.	11,5	4,4	0,08	0,22	5,4	2,3	6.600
21.06.	10,6	1,0	0,05	0,06	..	1,6	1.700
11.07.	10,0	1,5	..	0,04	..	1,7	900
08.08.	10,3	2,9	0,09	0,15	..	2,2	7.000
05.09.	10,5	2,0	0,12	0,05	..	1,8	4.300
10.10.	10,6	2,0	0,06	0,04	..	2,0	2.000
15.11.	12,1	2,8	0,05	0,02	..	2,1	360
01.12.	12,9	1,1	..	0,03	..	1,6	160
Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige							
12.01.	13,6	1,6	..	0,06	..	2,6	440
10.02.	13,3	2,9	..	0,05	..	3,0	240
07.03.	14,2	3,4	..	0,03	..	3,6	60
11.04.	11,6	3,3	..	..	5,3	3,4	640
10.05.	10,6	3,0	..	0,09	..	3,3	500
21.06.	10,0	0,5	..	0,06	..	2,0	300
11.07.	10,4	2,5	..	0,04	..	2,2	1.200
08.08.	9,8	1,3	0,05	0,11	..	2,6	600
05.09.	10,3	2,8	0,05	0,12	9,6	2,3	1.600
10.10.	9,9	1,8	0,08	0,07	8,0	3,0	1.100
15.11.	11,7	2,8	0,06	0,06	9,2	3,2	420
01.12.	12,8	1,3	..	0,03	..	3,1	240
Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena							
12.01.	14,7	3,1	..	0,08	9,3	3,3	40
10.02.	14,7	2,8	..	0,11	..	3,7	160
07.03.	14,6	2,8	0,05	0,05	..	3,3	16
11.04.	12,4	3,2	..	0,05	5,6	4,5	280
10.05.	11,7	2,9	..	0,02	..	2,9	300
21.06.	11,0	1,3	..	0,03	..	1,9	100
11.07.	9,8	2,2	..	0,04	..	2,2	110
08.08.	9,9	1,9	..	0,10	8,0	2,4	280
05.09.	10,6	1,4	0,08	0,05	5,5	2,4	2.400
10.10.	11,1	0,8	..	0,02	7,0	2,4	420
15.11.	12,8	2,7	..	..	..	2,9	280
01.12.	13,3	1,5	..	0,05	..	3,0	460
Etsch bei Salurn / Adige a Salorno							
12.01.	14,1	3,8	..	0,10	5,4	3,0	300
10.02.	14,6	4,5	..	0,12	..	3,4	95
07.03.	14,8	2,9	..	0,11	..	3,3	18
11.04.	11,7	4,1	..	0,08	5,2	4,5	1.100
10.05.	11,5	2,2	..	0,05	..	3,0	140
21.06.	10,8	1,1	..	0,04	..	3,0	60
11.07.	10,2	2,7	..	0,04	..	2,4	80
08.08.	10,2	1,0	..	0,03	..	2,6	480
05.09.	9,5	3,7	0,12	0,13	9,7	2,6	2.700
10.10.	10,3	0,8	..	0,04	9,0	2,6	760
15.11.	12,5	2,9	..	0,03	..	3,2	700
01.12.	12,8	1,2	..	0,07	..	2,9	550

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2005**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2005**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Passer bei Meran / Passirio a Merano							
27.01.	14,3	2,1	..	0,11	..	3,6	90
10.02.	14,3	4,3	..	0,11	6,0	3,8	1.700
14.03.	13,1	3,9	..	0,11	..	3,4	20
18.04.	11,5	3,3	..	0,08	7,0	3,2	280
26.05.	10,8	2,0	..	0,04	5,1	2,1	60
23.06.	10,6	1,9	..	..	..	1,8	60
11.07.	9,8	3,2	..	0,04	5,0	1,7	140
08.08.	9,7	1,2	..	0,04	6,0	2,0	240
05.09.	9,5	2,2	..	0,03	..	1,8	460
10.10.	10,6	0,9	..	..	..	1,9	280
15.11.	12,0	2,5	..	0,03	..	2,7	180
13.12.	12,3	0,8	..	0,05	..	2,9	520
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud							
24.01.	13,8	0,3	..	0,05	..	3,8	190
10.02.	14,7	4,5	..	0,11	8,8	3,8	80
10.03.	15,8	8,0	..	0,03	9,0	3,0	2
19.04.	12,9	2,3	0,05	0,03	7,4	3,7	200
24.05.	13,0	3,6	0,06	0,02	5,4	2,5	900
22.06.	10,7	4,0	..	0,07	7,0	1,9	120
26.07.	10,1	5,9	0,06	0,03	9,6	2,0	320
30.08.	10,0	2,3	..	0,03	..	2,2	580
27.09.	10,6	2,6	..	..	7,2	2,2	980
25.10.	10,5	1,9	..	..	..	2,5	270
24.11.	13,2	5,0	0,06	0,03	7,5	3,1	210
13.12.	13,9	4,0	..	0,03	..	3,5	2.600
Talfer bei Bozen / Talvera a Bolzano							
31.01.	14,4	1,2	..	..	..	4,0	34
21.02.	13,5	0,6	..	..	..	4,0	50
14.03.	13,4	1,8	..	..	..	3,2	40
26.04.	11,6	2,0	0,06	0,10	13,0	3,8	430
26.05.	11,7	2,5	..	0,03	..	2,0	550
29.06.	9,0	0,8	..	..	7,5	3,0	170
25.07.	9,6	3,0	..	..	7,9	2,9	270
22.08.	10,5	1,6	0,06	..	5,0	2,7	1.000
26.09.	11,0	1,9	..	..	6,0	2,0	590
27.10.	12,0	1,5	..	0,02	..	2,6	500
23.11.	13,4	1,4	..	..	..	2,4	120
13.12.	13,0	2,2	..	0,03	..	2,6	270
Rienz bei Welsberg / Rienza a Monguelfo							
24.01.	12,1	0,6	..	0,02	..	2,1	1.500
14.02.	12,7	2,2	..	..	9,9	2,2	630
10.03.	12,6	3,3	..	..	..	1,9	700
26.04.	11,2	3,5	..	0,03	..	1,9	40
24.05.	11,2	5,5	..	0,39	7,5	1,8	190
27.06.	10,6	1,6	..	..	..	1,7	160
18.07.	10,3	0,6	..	..	..	1,8	43
08.08.	10,6	1,8	..	..	..	1,8	130
26.09.	10,5	2,3	..	..	..	1,9	85
25.10.	11,3	1,4	..	..	..	2,2	70
22.11.	11,7	1,7	..	..	..	2,2	90
06.12.	11,7	4,6	..	..	5,2	2,1	50

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2005**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2005**

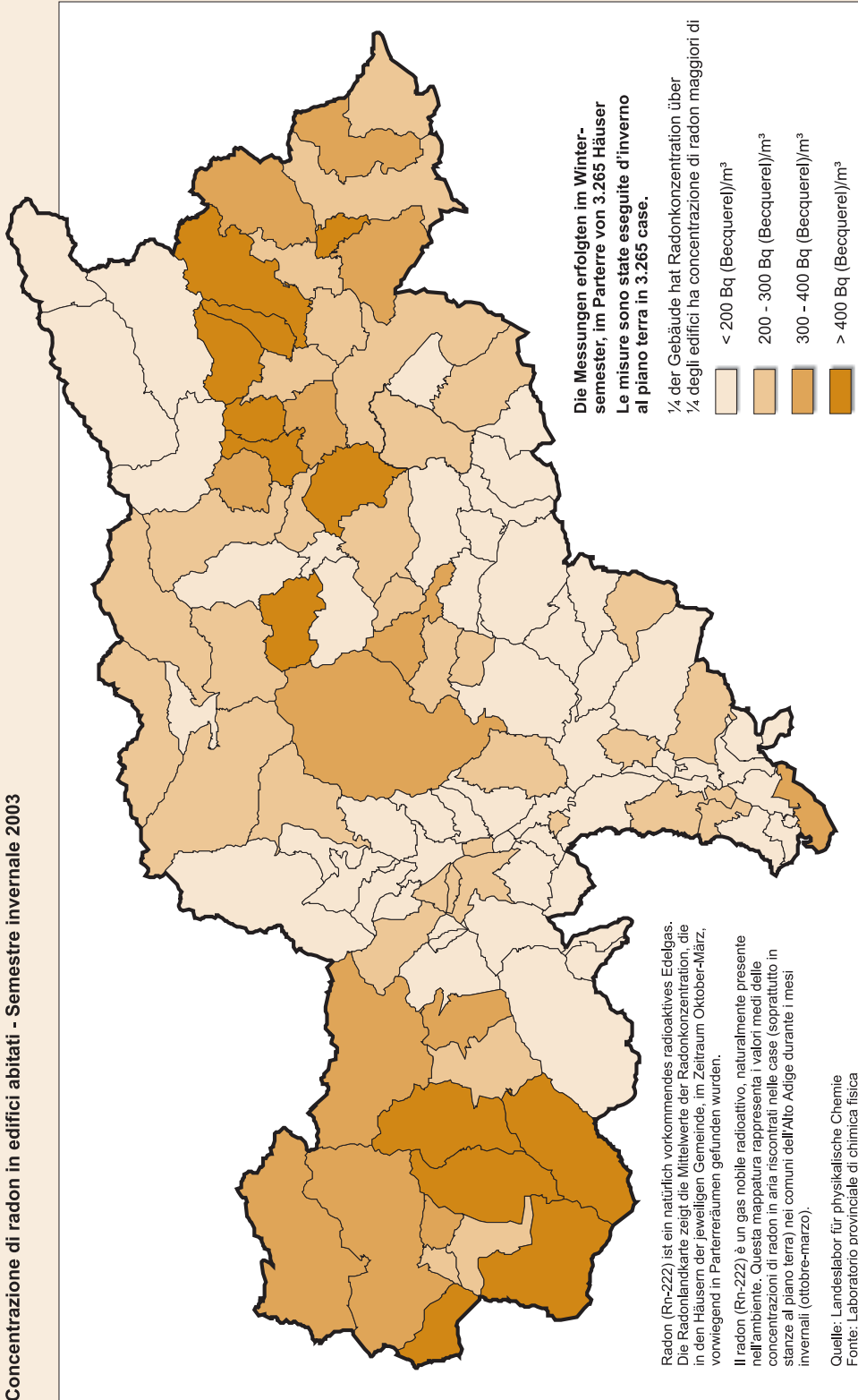
TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies							
24.01.	12,7	0,8	..	0,07	..	3,6	380
14.02.	12,1	1,7	..	0,13	..	3,4	300
10.03.	13,0	4,0	..	0,08	..	2,7	280
26.04.	10,9	1,1	..	0,02	5,0	2,7	300
24.05.	11,3	4,3	0,05	0,05	7,0	2,1	120
27.06.	10,3	0,3	0,06	0,02	..	1,4	360
18.07.	10,1	0,8	0,05	..	..	1,6	300
08.08.	9,4	0,6	0,06	..	..	1,8	350
26.09.	10,7	2,5	..	..	..	1,8	200
25.10.	11,8	2,2	0,06	..	..	2,2	240
22.11.	12,5	2,1	..	..	..	2,9	240
06.12.	12,2	3,7	..	..	..	2,7	360
Ahr bei Stegen / Aurino a Stegona							
24.01.	13,2	2,0	..	..	..	2,7	80
14.02.	12,5	2,3	..	0,04	..	2,6	56
10.03.	13,1	2,5	..	..	..	2,3	6
26.04.	10,8	2,8	..	0,04	5,6	2,3	120
24.05.	12,1	2,5	..	..	..	2,0	160
27.06.	11,1	1,7	..	..	..	1,3	360
18.07.	10,4	0,8	..	..	..	1,3	110
08.08.	11,7	1,2	..	..	..	1,4	34
26.09.	10,3	2,0	..	..	..	1,6	160
25.10.	10,9	0,8	..	..	..	1,8	1.000
22.11.	12,2	1,0	..	0,02	..	2,2	96
06.12.	12,4	3,0	..	0,03	..	2,4	600
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine							
24.01.	12,8	1,5	..	..	..	2,2	80
14.02.	12,4	2,1	..	..	..	2,3	45
10.03.	13,0	4,1	..	..	..	1,9	30
19.04.	11,4	1,8	..	..	..	2,2	30
24.05.	10,8	2,1	..	..	..	1,8	90
22.06.	11,1	2,6	..	..	..	1,8	40
26.07.	10,3	3,5	..	0,09	6,3	2,0	260
30.08.	9,8	2,3	..	..	..	2,1	140
27.09.	10,6	2,5	..	..	..	1,9	20
25.10.	10,5	2,4	..	..	..	2,5	130
22.11.	11,9	1,5	..	..	..	2,2	70
06.12.	11,7	1,8	..	..	..	2,3	240

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Graf. 2.i

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003



© astat 2006 - sr

Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 2005**Stato dei laghi balneabili - 2005**

SEEN	Erhobene Proben insgesamt Campioni rilevati totali	davon positiv di cui favorevoli	davon Überschreitung der Höchstwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)						LAGHI
			pH	Färbung Colorazione	Sauerstoff Ossigeno	Sichttiefe Trasparenza	Fäkalkoliforme Coliformi fecali	Streptokokken Streptococchi fecali	
Kalterersee	48	45	-	-	-	-	2	2	Lago di Caldaro
Völser Weiher	36	36	-	-	-	-	-	-	Lago di Fiè
Großer Montigglersee	36	36	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Wolfsgrubner See	24	24	-	-	-	-	-	-	Lago di Costalovara
Kleiner Montigglersee	24	23	-	-	-	-	1	-	Lago Monticolo Piccolo
Tretsee	6	6	-	-	-	-	-	-	Lago di Tret
Vahrnersee	26	26	-	-	-	-	-	-	Lago di Varna
Fennbergsee (b)	6	6	-	-	-	-	-	-	Lago Favogna (b)

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht: Gesamtkolibakterien, Mineralöle, Tenside, Phenol. Diese Parameter lagen bei allen Seen unter den Schwellenwerten.
Inoltre per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri: Coliformi totali, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli; per tutti i laghi tali parametri sono risultati al di sotto dei valori limite.

(b) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. Nr. 6585 vom 30.12.1996). Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2001-2005

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2001-2005

In tonnellate

JAH R	Hausmüll	Sperrmüll	Gewerbemüll	Klärschlamm	Anderes	Separat- sammlungen	Insgesamt	Bauschutt- recycling
ANNO	Rifiuti solidi urbani	Rifiuti ingombranti	Speciali assimilabili agli urbani	Fango da depurazione	Altro	Raccolte differenziate	Totale	Materiali edili riciclati
2001	108.280	7.470	16.290	58.000	66.280	78.100	334.430	558.460
2002	109.090	6.900	10.830	59.810	137.060	76.000	399.690	623.540
2003	110.270	4.760	9.740	62.380	80.360	68.800	336.300	662.510
2004	113.900	5.680	9.720	65.730	54.140	81.650	330.830	694.440
2005	111.220	5.710	10.510	59.720	61.130	90.670	338.960	772.340

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesamelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2001-2005

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2001-2005

In tonnellate

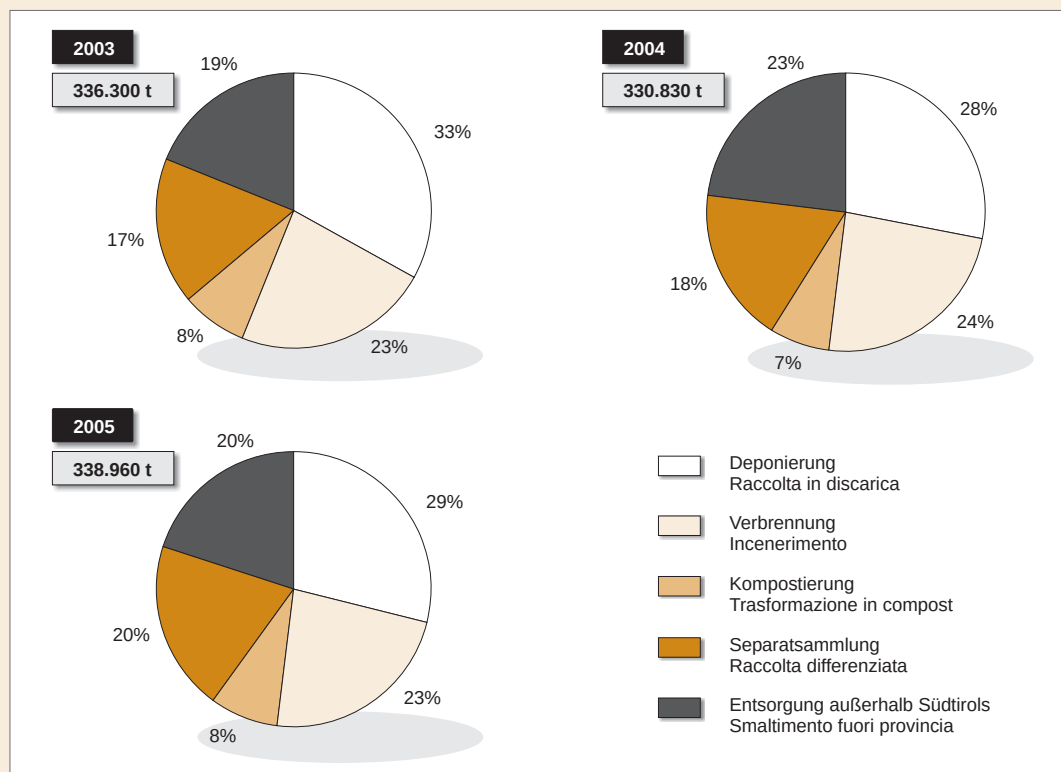
Jahr	Deponierung	Verbrennung	Kompostierung	Separat- sammlung (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols	Insgesamt
ANNO	Raccolta in discarica	Incenerimento	Trasformazione in compost	Raccolta differenziata (a)	Smaltimento fuori provincia	Totale
2001	125.080	61.520	18.620	71.200	58.000	334.430
2002	166.380	82.150	23.400	67.960	59.800	399.690
2003	110.250	78.980	25.230	59.460	62.350	336.300
2004	91.630	80.120	23.170	59.000	76.910	330.830
2005	97.190	78.080	26.830	68.360	68.500	338.960

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Park welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria "trasformazione in compost".

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Graf. 2.j

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2003-2005**Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2003-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 2.12

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallarten und Bezirksgemeinschaften - 2005
 In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2005
 In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Park Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	1.548	196	2.410	1.343	105	258	Val Venosta
Burggrafenamt	1.705	2.139	6.975	3.695	260	990	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.324	2.370	3.645	2.219	638	792	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	944	2.688	6.275	2.539	367	1.175	Bolzano
Salten-Schlern	56	161	2.542	2.019	447	187	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.407	1.134	3.604	1.740	174	431	Valle Isarco
Wipptal	229	438	1.272	789	87	17	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.390	602	5.751	3.295	306	659	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	12.602	9.727	32.473	17.639	2.384	4.509	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffe (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	655	-	4	72	143	6.732	Val Venosta
Burggrafenamt	1.637	-	36	151	1.132	18.718	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	961	-	66	115	576	12.707	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	481	464	68	180	201	15.383	Bolzano
Salten-Schlern	734	-	33	52	306	6.536	Salto-Sciliar
Eisacktal	776	154	41	56	320	9.837	Valle Isarco
Wipptal	122	-	8	34	72	3.068	Alta Valle Isarco
Pustertal	828	-	26	58	775	17.691	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	6.194	618	282	718	3.525	90.671	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Dauerhafte Konsumgüter mit Giftstoffe, Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebebänder und Harze, Mineralöle
 Compresi: Beni durevoli tossici, farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht von den vorhergehenden zuordnungsbar
 Non associabile alle tipologie precedenti

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

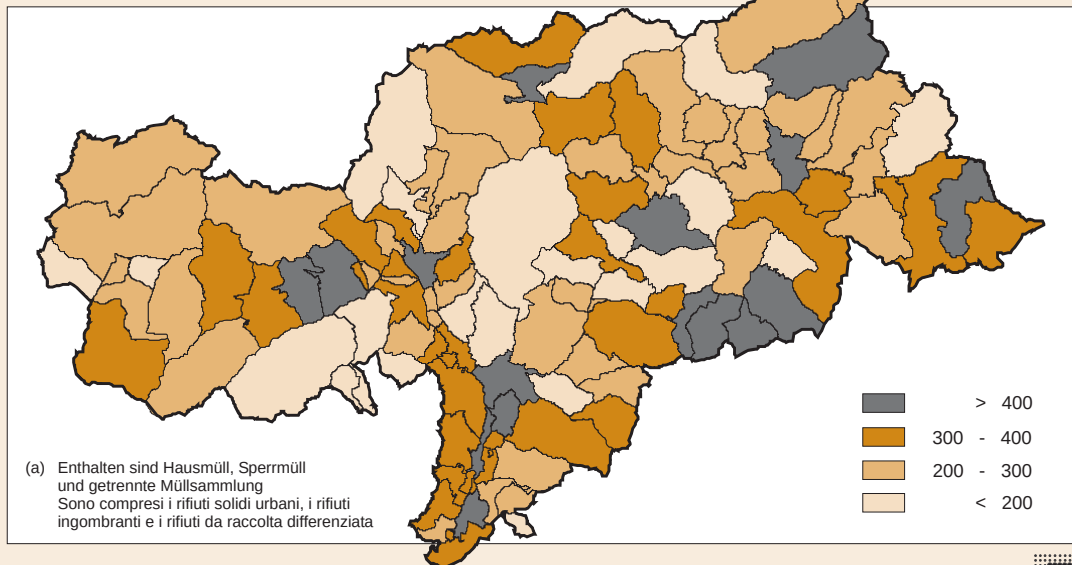
Graf. 2.k

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinden - 2005

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2005

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2006 - sr



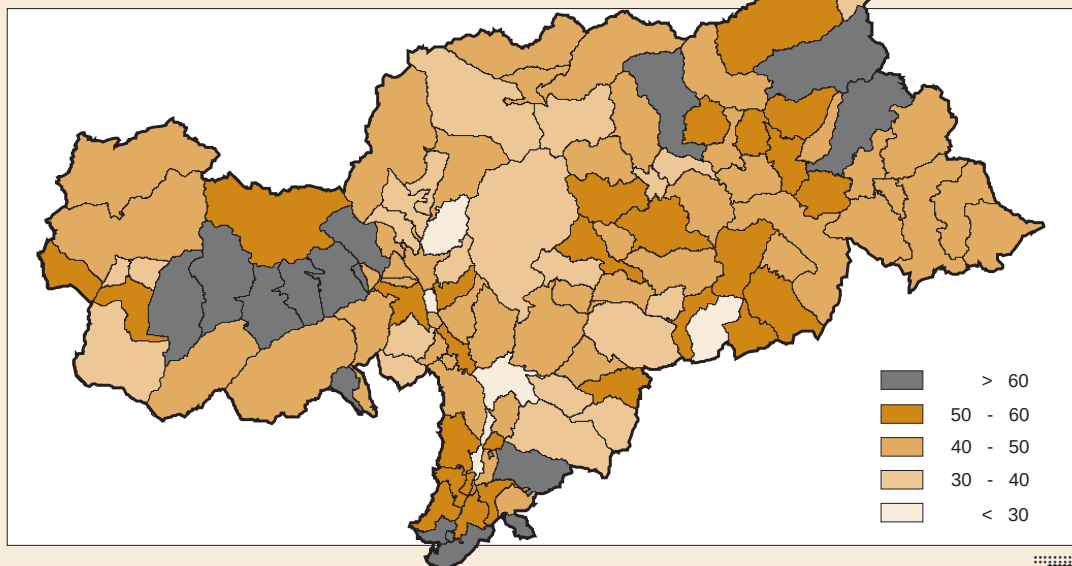
Graf. 2.l

Getrennte Müllmengen nach Gemeinden - 2005

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2005

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2006 - sr



Tab. 2.13

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2006

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2006

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind sie in Ihrer Zone vorhanden? Sono presenti nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen Sì, e sono facil- mente raggiungibili	Ja, aber sind schwer zu erreichen Sì, ma sono difficil- mente raggiungibili	Nein No	Weiß nicht Non so	
Papier	68,2	10,5	20,1	1,1	Carta
Glas	68,3	10,9	19,9	0,9	Vetro
Medikamente	31,8	13,4	50,7	4,2	Farmaci
Altbatterien	40,4	14,3	41,0	4,4	Batterie usate
Aluminiumdosen	55,0	13,4	28,0	3,6	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	45,0	13,8	36,7	4,4	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	32,1	5,8	53,6	8,5	Rifiuti organici
Anderes	30,1	8,0	39,3	22,7	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2006

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2006

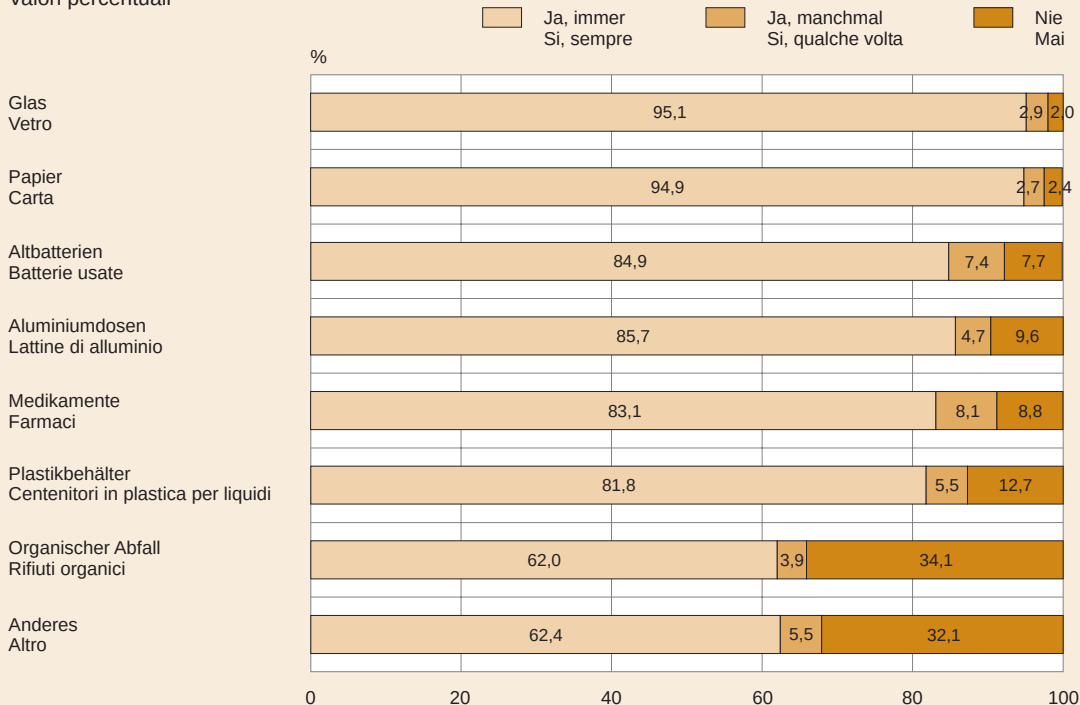
Graf. 2.m

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2006

Prozentwerte

La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2006

Valori percentuali

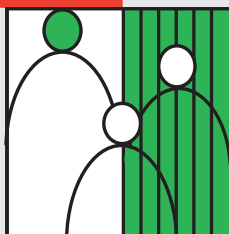


© astat 2006 - sr



II

**Bevölkerung
und
soziales Leben**



**Popolazione e
aspetti sociali**



Bevölkerung

Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Entwicklung der Bevölkerung, zur Bevölkerungsstruktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und Ehescheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf die die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 21. Oktober 2001 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurde von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen in Bezug auf Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demografische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Informationen in Bezug auf die Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl von soziodemographischen Merkmalen erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 21 ottobre 2001. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i casi di morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.

Angeichts der Tätigkeiten, die die Gemeinden im Rahmen der Bevölkerungsstatistik ausführen müssen, wird darauf hingewiesen, dass ab 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird ab 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

In dieser Ausgabe erscheinen zum ersten Mal die aus den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommenen Daten, welche vor allem die sozio-demografischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er seinen Wohnsitz hat.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gerechnet, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Todesfälle und Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahrende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del nato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

Per la prima volta, in questa edizione, sono stati acquisiti i dati sui **certificati di assistenza al parto** dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano, riguardanti essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al nato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato

Melderegister von jener laut amtlicher Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um verschiedene Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich Volkszählungsergebnisse/meldeamtliche Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuen Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die der tatsächlichen Situation der Bevölkerung entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und **Ehetrennungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2001, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2001, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2005**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2005**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	- 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	- 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	- 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	- 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	- 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	- 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	- 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	- 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	- 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	- 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	- 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	- 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	- 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	- 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	- 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	- 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	- 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	- 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	- 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	- 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	- 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	- 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	- 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	- 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	- 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	- 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	- 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	- 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	- 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	- 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	- 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 242	+ 2.108	463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	477.067	241.396
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.857	+ 5.583	482.650	244.024

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2005**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2005**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	+ 0,5	+ 4,6
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,4
2005	11,5	7,9	3,6	+ 8,0	+ 11,6

(a) Für die Jahre 1956 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2005**Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2005**

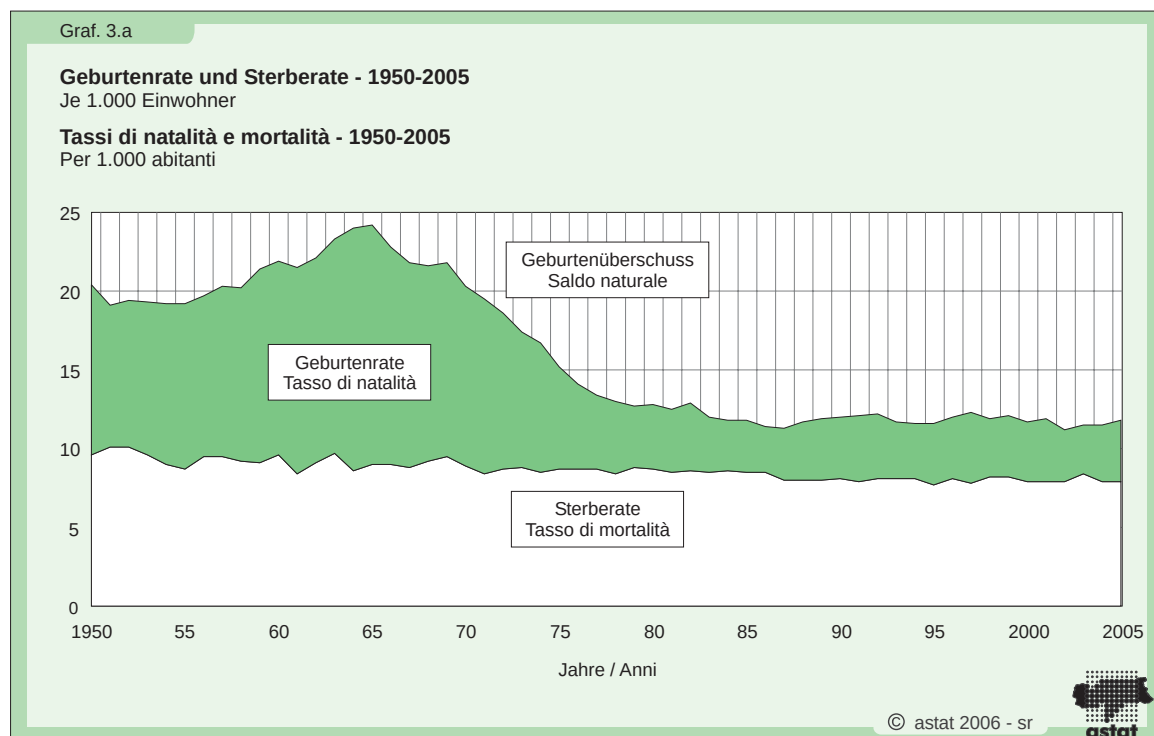
JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	463.209	94.855	33.669	18.363	15.095	13.608
2005	482.650	98.657	35.602	19.504	15.962	14.284

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.
Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt



Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2005	2001	1991	1981	2001-2005	1991-2001	
001	Aldein	1.678	1.656	1.590	1.516	3,15	4,08	Aldino
002	Andrian	914	794	758	644	34,10	4,65	Andriano
003	Altrei	394	387	395	400	4,28	-2,04	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	13.325	12.657	10.914	10.112	12,33	14,93	Appiano s.s.d.v.
005	Haffling	713	709	623	593	1,34	13,01	Avelengo
006	Abtei	3.195	3.015	2.722	2.575	13,91	10,28	Badia
007	Barbian	1.552	1.520	1.444	1.381	4,98	5,14	Barbiano
008	Bozen	98.657	94.989	98.158	105.180	9,07	-3,28	Bolzano
009	Prags	648	633	613	644	5,60	3,22	Braies
010	Brenner	2.059	2.066	2.242	2.443	-0,81	-8,14	Brennero
011	Brixen	19.504	18.359	16.992	16.101	14,52	7,77	Bressanone
012	Branzoll	2.437	2.293	1.973	1.595	14,62	15,14	Bronzolo
013	Bruneck	14.284	13.618	12.624	11.556	11,44	7,61	Brunico
014	Kuens	344	318	304	272	18,90	4,51	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.307	6.852	6.337	5.727	15,44	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.583	2.458	2.383	2.309	11,89	3,10	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	5.011	4.880	4.436	4.247	6,33	9,58	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2.331	2.328	2.317	2.305	0,31	0,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6.247	5.994	5.600	5.399	9,90	6,82	Castelrotto
020	Tschermers	1.349	1.228	1.118	1.025	22,64	9,43	Cermes
021	Kiens	2.686	2.641	2.476	2.410	4,03	6,47	Chienes
022	Klausen	4.948	4.613	4.284	4.098	16,84	7,43	Chiusa
023	Karneid	3.249	3.113	2.764	2.648	10,24	11,96	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.181	2.085	1.812	1.751	10,78	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	613	594	552	477	7,53	7,36	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	1.258	1.266	1.236	1.183	-1,51	2,40	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	2.407	2.379	2.331	2.361	2,79	2,04	Curon Venosta
028	Toblach	3.271	3.240	3.122	2.845	2,27	3,72	Dobbiaco
029	Neumarkt	4.648	4.339	4.013	3.742	16,53	7,84	Egna
030	Pfalzen	2.407	2.255	2.049	1.756	15,66	9,63	Falzes
031	Völs am Schlern	3.151	3.038	2.649	2.520	8,74	13,80	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	936	892	915	1.130	11,54	-2,54	Fortezza
033	Villnöß	2.452	2.379	2.309	2.242	7,23	2,99	Funes
034	Gais	3.058	2.865	2.537	2.281	15,65	12,23	Gais
035	Gargazon	1.499	1.366	1.140	1.038	22,38	18,25	Gargazzone
036	Glurns	882	883	795	716	-0,27	10,55	Glorenza
037	Latsch	5.050	4.870	4.320	3.862	8,68	12,06	Laces
038	Algund	4.293	4.169	3.841	3.631	7,01	8,23	Lagundo
039	Lajen	2.445	2.261	1.945	1.861	18,82	15,17	Laion
040	Leifers	15.962	15.069	13.707	12.577	13,81	9,52	Laives
041	Lana	10.458	9.759	8.631	7.706	16,62	12,36	Lana
042	Laas	3.799	3.700	3.514	3.460	6,31	5,17	Lasa
043	Laurein	366	361	346	384	3,28	4,25	Lauregno
044	Lüsen	1.474	1.455	1.373	1.366	3,10	5,82	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.195	1.181	1.002	977	2,81	16,57	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	4.975	4.835	4.608	4.569	6,82	4,82	Malles Venosta
047	Enneberg	2.804	2.682	2.574	2.413	10,65	4,12	Marebbe
048	Marling	2.305	2.197	2.041	2.013	11,50	7,39	Marlengo
049	Martell	885	891	845	902	-1,61	5,31	Martello
050	Mölten	1.517	1.447	1.214	1.144	11,32	17,71	Meltina
051	Meran	35.602	33.656	33.504	33.711	13,48	0,45	Merano
052	Welsberg-Taisten	2.628	2.528	2.402	2.242	9,29	5,13	Monguelfo-Tesido
053	Montan	1.583	1.480	1.390	1.336	16,16	6,29	Montagna
054	Moos in Passeier	2.181	2.170	2.171	2.203	1,21	-0,05	Moso in Passiria
055	Nals	1.653	1.577	1.413	1.287	11,28	11,04	Nalles
056	Naturns	5.201	5.089	4.535	4.027	5,20	11,59	Naturno
057	Natz-Schabs	2.648	2.430	2.051	1.610	20,68	17,10	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	1.884	1.825	1.712	1.648	7,61	6,41	Nova Levante
059	Deutschnofen	3.712	3.565	3.231	3.056	9,67	9,89	Nova Ponente
060	Auer	3.389	3.022	2.637	2.444	27,68	13,72	Ora

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2005	2001	1991	1981	2001-2005	1991-2001	
061	St.Ulrich	4.605	4.484	4.222	4.106	6,36	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.331	3.192	2.911	2.699	10,21	9,26	Parcines
063	Percha	1.384	1.313	1.172	1.083	12,63	11,43	Perca
064	Plaus	601	547	380	353	22,68	37,10	Plaus
065	Waidbruck	192	181	210	212	14,16	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.609	1.435	1.268	1.164	27,64	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.292	3.140	3.027	2.808	11,33	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	611	633	663	707	-8,39	-4,62	Predoi
069	Proveis	274	288	298	321	-11,80	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.172	4.010	3.594	3.429	9,48	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.795	2.700	2.506	2.434	8,27	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.147	6.993	6.101	5.391	5,20	13,74	Renon
073	Riffian	1.202	1.192	1.048	1.022	1,99	12,96	Rifiano
074	Mühlbach	2.729	2.640	2.410	2.239	7,93	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.160	1.157	1.031	925	0,62	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.288	2.938	2.548	2.549	27,18	14,34	Salorno
077	Innichen	3.138	3.107	3.073	2.999	2,37	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.839	2.703	2.353	2.162	11,76	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.411	3.437	3.330	3.038	-1,81	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.567	3.438	3.085	2.950	8,81	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.720	1.690	1.495	1.427	4,20	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.993	2.832	2.700	2.681	13,26	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.582	1.608	1.620	1.786	-3,88	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.826	1.738	1.598	1.567	11,84	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6.691	6.620	6.324	6.023	2,54	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.762	2.677	2.527	2.518	7,48	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.472	1.455	1.440	1.455	2,77	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.582	2.513	2.394	2.294	6,47	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.413	1.394	1.379	1.327	3,23	1,08	Senales
092	Sexten	1.940	1.906	1.829	1.783	4,22	4,13	Sesto
093	Schlanders	5.908	5.733	5.366	4.825	7,19	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.846	1.848	1.718	1.633	-0,26	7,32	Sluderno
095	Stilfs	1.279	1.310	1.323	1.405	-5,69	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.668	1.572	1.433	1.324	14,22	9,30	Terento
097	Terlan	3.860	3.579	3.117	3.012	18,17	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.198	3.193	2.963	2.935	0,37	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.831	1.809	1.721	1.687	2,88	5,00	Tesimo
100	Tiers	938	884	834	823	14,23	5,84	Tires
101	Tirol	2.369	2.356	2.237	2.080	1,31	5,20	Tirolo
102	Truden	976	957	946	938	4,69	1,16	Trodene
103	Taufers im Münstertal	976	949	952	955	6,71	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.983	3.006	2.945	3.036	-1,83	2,05	Ultimo
105	Pfatten	912	842	707	560	19,21	17,63	Vadena
106	Olang	2.931	2.797	2.591	2.300	11,21	7,68	Valdaora
107	Pfitsch	2.733	2.619	2.508	2.325	10,20	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.641	5.517	5.261	4.934	5,31	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.151	2.098	2.008	1.932	5,96	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.205	3.108	2.961	2.849	7,35	4,86	Vandoies
111	Vahrn	3.866	3.577	3.269	3.102	18,68	9,04	Varna
112	Vöran	896	880	795	694	4,30	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.417	1.308	1.229	1.242	19,25	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.854	1.830	1.748	1.683	3,11	4,59	Villandro
115	Sterzing	5.947	5.785	5.596	5.291	6,60	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.668	2.541	2.302	2.042	11,69	9,93	Veltturno
117	Wengen	1.259	1.232	1.199	1.143	5,18	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	823	787	709	715	10,71	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		482.650	462.999	440.508	430.568	9,95	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005**

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2005	2001	1991	1981	2001-2005	1991-2001	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.043	34.260	32.495	31.128	5,40	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	92.631	88.645	84.156	81.684	10,53	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	67.860	63.918	57.361	53.292	14,36	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	98.657	94.989	98.158	105.180	9,07	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	46.388	44.917	40.996	38.781	7,71	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	47.492	44.943	41.368	38.862	13,23	8,32	Valle Isarco
Wipptal	18.430	17.830	17.238	16.927	7,92	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	76.149	73.497	68.736	64.714	8,48	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.657	15.344	14.754	14.447	4,82	3,93	Malles
Schlanders	15.642	15.194	14.045	13.049	6,95	7,89	Silandro
Naturns	8.945	8.811	8.231	7.659	3,60	6,83	Naturno
Meran	58.875	55.922	53.737	52.813	12,34	3,99	Merano
Lana	18.317	17.618	16.270	15.635	9,31	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.585	8.439	8.201	7.922	4,09	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	126.021	121.328	115.238	111.525	9,08	5,16	Merano-Silandro
Bozen	177.899	170.541	165.920	167.702	10,11	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	23.143	21.832	19.848	19.065	13,99	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	17.705	16.990	15.759	15.227	9,87	7,55	Ortisei
Bozen	218.747	209.363	201.527	201.994	10,50	3,82	Bolzano
Brixen	47.444	44.981	41.645	39.387	12,78	7,74	Bressanone
Sterzing	17.494	16.938	16.323	15.797	7,72	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	64.938	61.919	57.968	55.184	11,41	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	40.207	38.458	35.496	32.912	10,65	8,05	Brunico
Sand in Taufers	12.735	12.485	11.800	11.343	4,73	5,66	Campo Tures
Innichen	9.766	9.561	9.253	8.869	5,07	3,28	S.Candido
Abtei	10.236	9.885	9.226	8.741	8,35	6,92	Badia
Bruneck	72.944	70.389	65.775	61.865	8,53	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	482.650	462.999	440.508	430.568	9,95	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005**

GEMEINDEN	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	Davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
001 Aldein	1.678	843	25	13	12	-8	4	571
002 Andrian	914	453	16	6	10	11	21	332
003 Altrei	394	194	4	4	-	11	11	167
004 Eppan a.d.Weinstr.	13.325	6.743	187	109	78	90	168	5.313
005 Haffling	713	359	8	4	4	-12	-8	248
006 Abtei	3.195	1.640	51	26	25	19	44	1.046
007 Barbican	1.552	757	19	12	7	7	14	556
008 Bozen	98.657	51.351	955	959	-4	1.425	1.421	44.257
009 Prags	648	326	6	3	3	11	14	202
010 Brenner	2.059	999	22	20	2	-18	-16	788
011 Brixen	19.504	10.085	235	175	60	281	341	7.574
012 Branzoll	2.437	1.223	20	13	7	53	60	975
013 Bruneck	14.284	7.255	154	98	56	80	136	5.654
014 Kuens	344	166	6	1	5	-2	3	110
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.307	3.802	90	50	40	52	92	3.009
016 Freienfeld	2.583	1.251	37	12	25	-7	18	850
017 Sand in Taufers	5.011	2.497	65	23	42	25	67	1.835
018 Kastelbell-Tschars	2.331	1.158	17	18	-1	-9	-10	841
019 Kastelruth	6.247	3.127	84	39	45	36	81	2.273
020 Tschermers	1.349	680	11	12	-1	21	20	523
021 Kiens	2.686	1.332	33	12	21	19	40	915
022 Klausen	4.948	2.469	78	31	47	38	85	1.717
023 Karneid	3.249	1.562	36	22	14	22	36	1.131
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.181	1.093	27	15	12	24	36	818
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	613	316	4	2	2	5	7	242
026 Corvara	1.258	620	13	12	1	-10	-9	472
027 Graun im Vinschgau	2.407	1.176	27	10	17	-7	10	835
028 Toblach	3.271	1.626	37	32	5	-26	-21	1.138
029 Neumarkt	4.648	2.394	53	47	6	81	87	1.902
030 Pfalzen	2.407	1.194	32	8	24	10	34	802
031 Völs am Schlern	3.151	1.557	49	26	23	10	33	1.168
032 Franzensfeste	936	446	10	4	6	13	19	383
033 Villnöß	2.452	1.224	39	17	22	-3	19	819
034 Gais	3.058	1.505	47	15	32	41	73	1.049
035 Gargazon	1.499	772	14	15	-1	20	19	585
036 Glurns	882	438	13	7	6	-6	-	315
037 Latsch	5.050	2.531	52	51	1	43	44	1.899
038 Algund	4.293	2.221	43	28	15	50	65	1.754
039 Lajen	2.445	1.209	38	19	19	25	44	867
040 Leifers	15.962	8.019	163	104	59	239	298	6.328
041 Lana	10.458	5.349	144	74	70	134	204	4.182
042 Laas	3.799	1.873	53	30	23	5	28	1.324
043 Laurein	366	178	9	7	2	4	6	114
044 Lüssen	1.474	737	15	5	10	-11	-1	497
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.195	599	14	9	5	2	7	454
046 Mals	4.975	2.437	56	45	11	14	25	1.686
047 Enneberg	2.804	1.355	37	27	10	33	43	919
048 Marling	2.305	1.149	31	18	13	24	37	969
049 Martell	885	411	10	2	8	-2	6	316
050 Mölten	1.517	725	20	20	-	-6	-6	511
051 Meran	35.602	18.555	314	346	-32	515	483	16.762
052 Welsberg-Taisten	2.628	1.313	42	14	28	30	58	919
053 Montan	1.583	764	23	14	9	-18	-9	570
054 Moos in Passeier	2.181	1.041	30	19	11	-38	-27	642
055 Nals	1.653	838	19	9	10	9	19	644
056 Naturns	5.201	2.566	52	31	21	32	53	1.968
057 Natz-Schabs	2.648	1.291	28	7	21	24	45	958
058 Welschnofen	1.884	927	21	22	-1	10	9	720
059 Deutschnofen	3.712	1.846	60	28	32	10	42	1.286
060 Auer	3.389	1.744	41	20	21	34	55	1.350

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
14,9	7,8	7,2	-4,8	2,4	Aldino
17,7	6,6	11,1	12,2	23,2	Andriano
10,3	10,3	-	28,3	28,3	Anterivo
14,1	8,2	5,9	6,8	12,7	Appiano s.s.d.v.
11,2	5,6	5,6	-16,7	-11,2	Avelengo
16,1	8,2	7,9	6,0	13,9	Badia
12,3	7,8	4,5	4,5	9,1	Barbiano
9,8	9,8	..	14,5	14,5	Bolzano
9,4	4,7	4,7	17,2	21,8	Brales
10,6	9,7	1,0	-8,7	-7,7	Brennero
12,2	9,1	3,1	14,5	17,6	Bressanone
8,3	5,4	2,9	22,0	24,9	Bronzolo
10,8	6,9	3,9	5,6	9,6	Brunico
17,5	2,9	14,6	-5,8	8,8	Caines
12,4	6,9	5,5	7,2	12,7	Caldaro s.s.d.v.
14,4	4,7	9,7	-2,7	7,0	Campo di Trens
13,1	4,6	8,4	5,0	13,5	Campo Tures
7,3	7,7	-0,4	-3,9	-4,3	Castelbello-Ciardes
13,5	6,3	7,3	5,8	13,1	Castelrotto
8,2	9,0	-0,7	15,7	14,9	Cermes
12,4	4,5	7,9	7,1	15,0	Chienes
15,9	6,3	9,6	7,7	17,3	Chiusa
11,1	6,8	4,3	6,8	11,1	Cornedo all'Isarco
12,5	6,9	5,5	11,1	16,6	Cortaccia s.s.d.v.
6,6	3,3	3,3	8,2	11,5	Cortina s.s.d.v.
10,3	9,5	0,8	-7,9	-7,1	Corvara in Badia
11,2	4,2	7,1	-2,9	4,2	Curon Venosta
11,3	9,8	1,5	-7,9	-6,4	Dobbiaco
11,5	10,2	1,3	17,6	18,9	Egna
13,4	3,3	10,0	4,2	14,2	Falzes
15,6	8,3	7,3	3,2	10,5	Fiè allo Sciliar
10,8	4,3	6,5	14,0	20,5	Fortezza
16,0	7,0	9,0	-1,2	7,8	Funes
15,6	5,0	10,6	13,6	24,2	Gais
9,4	10,1	-0,7	13,4	12,8	Gargazzone
14,7	7,9	6,8	-6,8	-	Glorenza
10,3	10,1	0,2	8,6	8,8	Laces
10,1	6,6	3,5	11,7	15,3	Lagundo
15,7	7,8	7,8	10,3	18,2	Laion
10,3	6,6	3,7	15,1	18,8	Laives
13,9	7,1	6,8	12,9	19,7	Lana
14,0	7,9	6,1	1,3	7,4	Lasa
24,8	19,3	5,5	11,0	16,5	Lauregno
10,2	3,4	6,8	-7,5	-0,7	Luson
11,7	7,6	4,2	1,7	5,9	Magrè s.s.d.v.
11,3	9,1	2,2	2,8	5,0	Malles Venosta
13,3	9,7	3,6	11,9	15,5	Marebbe
13,6	7,9	5,7	10,5	16,2	Marlengo
11,3	2,3	9,1	-2,3	6,8	Martello
13,2	13,2	-	-3,9	-3,9	Meltina
8,9	9,8	-0,9	14,6	13,7	Merano
16,2	5,4	10,8	11,5	22,3	Monguelfo-Tesido
14,5	8,8	5,7	-11,3	-5,7	Montagna
13,7	8,7	5,0	-17,3	-12,3	Moso in Passiria
11,6	5,5	6,1	5,5	11,6	Nalles
10,0	6,0	4,1	6,2	10,2	Naturno
10,7	2,7	8,0	9,1	17,1	Naz-Sciaves
11,2	11,7	-0,5	5,3	4,8	Nova Levante
16,3	7,6	8,7	2,7	11,4	Nova Ponente
12,2	5,9	6,2	10,1	16,4	Ora

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005**

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	Davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St. Ulrich	4.605	2.332	58	33	25	-24	1	1.710
062	Partschins	3.331	1.701	43	21	22	-4	18	1.238
063	Percha	1.384	688	21	8	13	27	40	464
064	Plaas	601	284	5	3	2	3	5	229
065	Waidbruck	192	87	-	1	-1	-5	-6	95
066	Burgstall	1.609	825	15	8	7	17	24	676
067	Prad am Stilfser Joch	3.292	1.613	33	22	11	40	51	1.166
068	Prettau	611	299	3	6	-3	-6	-9	228
069	Proveis	274	120	5	4	1	-3	-2	90
070	Ratschings	4.172	1.998	61	33	28	37	65	1.356
071	Rasen-Antholz	2.795	1.356	46	16	30	-11	19	904
072	Ritten	7.147	3.542	91	44	47	-44	3	2.549
073	Riffian	1.202	593	16	7	9	-	9	429
074	Mühlbach	2.729	1.352	26	20	6	3	9	918
075	Rodeneck	1.160	552	17	10	7	-4	3	382
076	Salurn	3.288	1.659	42	27	15	113	128	1.368
077	Innichen	3.138	1.589	33	34	-1	-9	-10	1.102
079	Jenesien	2.839	1.423	31	24	7	4	11	949
080	St. Leonhard in Pass.	3.411	1.660	37	25	12	-3	9	1.120
081	St. Lorenzen	3.567	1.758	46	17	29	-22	7	1.226
082	St. Martin in Thurn	1.720	843	27	11	16	-16	-	537
083	St. Martin in Passeier	2.993	1.489	43	13	30	21	51	1.005
084	St. Pankraz	1.582	748	21	10	11	-14	-3	538
085	St. Christina in Gröden	1.826	911	28	15	13	26	39	668
086	Samtal	6.691	3.262	71	58	13	7	20	2.578
087	Schenna	2.762	1.356	25	22	3	39	42	915
088	Mühlwald	1.472	686	14	13	1	-10	-9	418
089	Wolkenstein in Gröden	2.582	1.309	33	13	20	-8	12	915
091	Schnals	1.413	683	14	5	9	-2	7	480
092	Sexten	1.940	979	21	11	10	9	19	695
093	Schlanders	5.908	2.992	66	31	35	-12	23	2.176
094	Schluderns	1.846	912	19	16	3	-33	-30	641
095	Stilfs	1.279	621	12	13	-1	-20	-21	483
096	Terenten	1.668	806	23	8	15	9	24	515
097	Terlan	3.860	1.978	41	26	15	61	76	1.478
098	Tramin a.d. Weinstr.	3.198	1.655	31	16	15	-11	4	1.194
099	Tisens	1.831	935	20	16	4	-15	-11	704
100	Tiers	938	480	12	5	7	12	19	346
101	Tirol	2.369	1.167	24	19	5	3	8	893
102	Truden	976	509	8	13	-5	-3	-8	390
103	Taufers im Münstertal	976	486	8	6	2	21	23	368
104	Ulten	2.983	1.490	41	24	17	-2	15	952
105	Pfatten	912	457	12	7	5	54	59	342
106	Olang	2.931	1.454	37	19	18	35	53	1.025
107	Pfitsch	2.733	1.360	33	15	18	39	57	1.000
108	Ahrntal	5.641	2.771	69	30	39	-31	8	1.761
109	Gsies	2.151	1.067	32	13	19	-4	15	590
110	Vintl	3.205	1.551	42	21	21	3	24	1.095
111	Vahrn	3.866	1.961	54	23	31	86	117	1.472
112	Vöran	896	411	6	4	2	4	6	266
113	Niederdorf	1.417	716	20	11	9	18	27	535
114	Villanders	1.854	899	28	14	14	-19	-5	609
115	Sterzing	5.947	2.977	54	61	-7	23	16	2.438
116	Feldthurns	2.668	1.361	43	17	26	13	39	836
117	Wengen	1.259	593	13	11	2	6	8	390
118	U.L. Frau i.W.-St. Felix	823	407	12	5	7	-	7	281
Südtirol insgesamt		482.650	244.024	5.525	3.799	1.726	3.857	5.583	188.782

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
12,6	7,2	5,4	-5,2	0,2	Ortisei
12,9	6,3	6,6	-1,2	5,4	Parcines
15,4	5,9	9,5	19,8	29,3	Perca
8,4	5,0	3,3	5,0	8,4	Plaus
-	5,1	-5,1	-25,6	-30,8	Ponte Gardena
9,4	5,0	4,4	10,6	15,0	Postal
10,1	6,7	3,4	12,2	15,6	Prato allo Stelvio
4,9	9,7	-4,9	-9,7	-14,6	Predoi
18,2	14,5	3,6	-10,9	-7,3	Proves
14,7	8,0	6,8	8,9	15,7	Racines
16,5	5,7	10,8	-3,9	6,8	Rasun Anterselva
12,7	6,2	6,6	-6,2	0,4	Renon
13,4	5,8	7,5	-	7,5	Rifiano
9,5	7,3	2,2	1,1	3,3	Rio di Pusteria
14,7	8,6	6,0	-3,5	2,6	Rodengo
13,0	8,4	4,7	35,0	39,7	Salorno
10,5	10,8	-0,3	-2,9	-3,2	S.Candido
10,9	8,5	2,5	1,4	3,9	S.Genesio Atesino
10,9	7,3	3,5	-0,9	2,6	S.Leonardo in Passiria
12,9	4,8	8,1	-6,2	2,0	S.Lorenzo di Sebato
15,7	6,4	9,3	-9,3	-	S.Martino in Badia
14,5	4,4	10,1	7,1	17,2	S.Martino in Passiria
13,3	6,3	6,9	-8,8	-1,9	S.Pancrazio
15,5	8,3	7,2	14,4	21,6	S.Cristina Val Gardena
10,6	8,7	1,9	1,0	3,0	Sarentino
9,1	8,0	1,1	14,2	15,3	Scena
9,5	8,8	0,7	-6,8	-6,1	Selva dei Molini
12,8	5,0	7,8	-3,1	4,7	Selva di Val Gardena
9,9	3,5	6,4	-1,4	5,0	Senales
10,9	5,7	5,2	4,7	9,8	Sesto
11,2	5,3	5,9	-2,0	3,9	Silandro
10,2	8,6	1,6	-17,7	-16,1	Sluderno
9,3	10,1	-0,8	-15,5	-16,3	Stelvio
13,9	4,8	9,1	5,4	14,5	Terento
10,7	6,8	3,9	16,0	19,9	Terlano
9,7	5,0	4,7	-3,4	1,3	Termeno s.s.d.v.
10,9	8,7	2,2	-8,2	-6,0	Tesimo
12,9	5,4	7,5	12,9	20,5	Tires
10,1	8,0	2,1	1,3	3,4	Tirolo
8,2	13,3	-5,1	-3,1	-8,2	Trodona
8,3	6,2	2,1	21,8	23,8	Tubre
13,8	8,1	5,7	-0,7	5,0	Ultimo
13,6	7,9	5,7	61,2	66,9	Vadena
12,7	6,5	6,2	12,1	18,2	Valdaora
12,2	5,5	6,7	14,4	21,1	Val di Vizze
12,2	5,3	6,9	-5,5	1,4	Valle Aurina
14,9	6,1	8,9	-1,9	7,0	Valle di Casies
13,2	6,6	6,6	0,9	7,5	Vandoies
14,2	6,0	8,1	22,6	30,7	Varna
6,7	4,5	2,2	4,5	6,7	Verano
14,3	7,8	6,4	12,8	19,2	Villabassa
15,1	7,5	7,5	-10,2	-2,7	Villandro
9,1	10,3	-1,2	3,9	2,7	Vipiteno
16,2	6,4	9,8	4,9	14,7	Velturno
10,4	8,8	1,6	4,8	6,4	La Valle
14,6	6,1	8,5	-	8,5	Senale-S.Felice
11,5	7,9	3,6	8,0	11,6	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005**

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	Davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.043	17.331	380	256	124	32	156	12.530
Burggrafenamt	92.631	47.060	994	745	249	803	1.052	37.837
Überetsch-Südt.Unterland	67.860	34.445	801	495	306	790	1.096	26.803
Bozen	98.657	51.351	955	959	-4	1.425	1.421	44.257
Salten-Schlern	46.388	23.003	594	349	245	55	300	16.804
Eisacktal	47.492	23.984	620	351	269	435	704	17.300
Wipptal	18.430	9.031	217	145	72	87	159	6.815
Pustertal	76.149	37.819	964	499	465	230	695	26.436
Ladinische Täler	19.249	9.603	260	148	112	26	138	6.657
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.657	7.683	168	119	49	9	58	5.494
Schlanders	15.642	7.807	181	114	67	34	101	5.715
Naturns	8.945	4.407	83	54	29	21	50	3.289
Meran	58.875	30.239	561	508	53	678	731	25.597
Lana	18.317	9.227	252	140	112	104	216	6.861
St.Martin in Passeier	8.585	4.190	110	57	53	-20	33	2.767
Meran-Schlanders	126.021	63.553	1.355	992	363	826	1.189	49.723
Bozen	177.899	91.032	1.913	1.545	368	2.021	2.389	74.567
Auer-Neumarkt	23.143	11.770	272	180	92	230	322	9.026
St.Ulrich	17.705	8.888	241	119	122	55	177	6.433
Bozen	218.747	111.690	2.426	1.844	582	2.306	2.888	90.026
Brixen	47.444	23.928	615	344	271	424	695	17.260
Sterzing	17.494	8.585	207	141	66	74	140	6.432
Brixen-Sterzing	64.938	32.513	822	485	337	498	835	23.692
Bruneck	40.207	20.054	519	231	288	225	513	14.265
Sand in Taufers	12.735	6.253	151	72	79	-22	57	4.242
Innichen	9.766	4.910	111	88	23	-8	15	3.470
Abtei	10.236	5.051	141	87	54	32	86	3.364
Bruneck	72.944	36.268	922	478	444	227	671	25.341
Sanitätsbetriebe								
Bozen	214.558	109.637	2.369	1.812	557	2.279	2.836	88.508
Meran	126.021	63.553	1.355	992	363	826	1.189	49.723
Brixen	69.127	34.566	879	517	362	525	887	25.210
Bruneck	72.944	36.268	922	478	444	227	671	25.341
Südtirol insgesamt	482.650	244.024	5.525	3.799	1.726	3.857	5.583	188.782

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2005

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2005

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
10,9	7,3	3,5	0,9	4,5	Val Venosta
10,8	8,1	2,7	8,7	11,4	Burgraviato
11,9	7,4	4,5	11,7	16,3	Oltradige-Bassa Atesina
9,8	9,8	..	14,5	14,5	Bolzano
12,8	7,5	5,3	1,2	6,5	Salto-Sciliar
13,2	7,4	5,7	9,2	14,9	Valle Isarco
11,8	7,9	3,9	4,7	8,7	Alta Valle Isarco
12,7	6,6	6,1	3,0	9,2	Val Pusteria
13,6	7,7	5,8	1,4	7,2	Valli ladine
					Piccole aree funzionali Comprensori statistici
10,7	7,6	3,1	0,6	3,7	Malles
11,6	7,3	4,3	2,2	6,5	Silandro
9,3	6,1	3,3	2,4	5,6	Naturno
9,6	8,7	0,9	11,6	12,5	Merano
13,8	7,7	6,2	5,7	11,9	Lana
12,8	6,7	6,2	-2,3	3,9	S.Martino in Passiria
10,8	7,9	2,9	6,6	9,5	Merano-Silandro
10,8	8,7	2,1	11,4	13,5	Bolzano
11,8	7,8	4,0	10,0	14,0	Ora-Egna
13,7	6,8	6,9	3,1	10,0	Ortisei
11,2	8,5	2,7	10,6	13,3	Bolzano
13,1	7,3	5,8	9,0	14,8	Bressanone
11,9	8,1	3,8	4,2	8,0	Vipiteno
12,7	7,5	5,2	7,7	12,9	Bressanone-Vipiteno
13,0	5,8	7,2	5,6	12,8	Brunico
11,9	5,7	6,2	-1,7	4,5	Campo Tures
11,4	9,0	2,4	-0,8	1,5	S.Candido
13,8	8,5	5,3	3,1	8,4	Badia
12,7	6,6	6,1	3,1	9,2	Brunico
					Aziende sanitarie locali
11,1	8,5	2,6	10,7	13,3	Bolzano
10,8	7,9	2,9	6,6	9,5	Merano
12,8	7,5	5,3	7,6	12,9	Bressanone
12,7	6,6	6,1	3,1	9,2	Brunico
11,5	7,9	3,6	8,0	11,6	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2004

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2004

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	11,5	7,9	+ 3,6	+ 7,9	+ 11,5	Provincia di Bolzano
Italien	9,7	9,4	+ 0,3	+ 9,6	+ 9,9	Italia
Trentino	11,0	9,1	+ 1,9	+ 11,6	+ 13,5	Provincia di Trento
Lombardei	10,0	8,9	+ 1,1	+ 14,6	+ 15,7	Lombardia
Österreich	9,7	9,1	+ 0,6	+ 6,2	+ 6,8	Austria
Tirol	10,2	7,3	+ 2,9	+ 4,6	+ 7,5	Tirol
Vorarlberg	11,2	6,8	+ 4,5	+ 3,3	+ 7,8	Vorarlberg
Salzburg	10,0	7,6	+ 2,4	+ 2,8	+ 5,2	Salisburgo
Schweiz	9,8	8,1	+ 1,7	+ 10,9	+ 12,6	Svizzera
St.Gallen	9,9	8,0	+ 1,9	-	+ 1,9	S.Gallo
Graubünden	8,7	8,2	+ 0,5	+ 9,2	+ 9,7	Grigioni
Tessin	8,6	8,5	+ 0,1	+ 2,8	+ 2,9	Ticino
Deutschland	8,5	9,9	- 1,4	+ 1,0	- 0,4	Germania
Bayern	8,9	9,3	- 0,4	+ 2,0	+ 1,6	Baviera
Baden-Württemberg	9,0	9,5	- 0,5	+ 1,8	+ 1,3	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 2003**Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 2003**

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	856	197	38	14	1.105	Maschi
Frauen	901	205	24	17	1.147	Femmine
Insgesamt	1.757	402	62	31	2.252	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	128	1.257	66	32	1.483	Maschi
Frauen	117	1.330	75	34	1.556	Femmine
Insgesamt	245	2.587	141	66	3.039	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	12	99	387	41	539	Maschi
Frauen	17	109	429	63	618	Femmine
Insgesamt	29	208	816	104	1.157	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	11	38	24	357	430	Maschi
Frauen	9	40	33	433	515	Femmine
Insgesamt	20	78	57	790	945	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.007	1.591	515	444	3.557	Maschi
Frauen	1.044	1.684	561	547	3.836	Femmine
Insgesamt	2.051	3.275	1.076	991	7.393	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2003**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 2003**

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	807	691	1.237	486	192	144	3.557
Norditalien (b)	78	140	140	64	38	43	503
Mittelitalien	24	52	47	16	13	9	161
Süditalien und Inseln	69	232	121	40	10	11	483
Österreich	3	12	7	3	4	1	30
Deutschland	32	57	67	30	16	26	228
Andere EU-Staaten	11	21	16	11	4	8	71
Schweiz	15	20	20	5	2	6	68
Restliches Ausland	299	518	546	263	97	84	1.807
Zusammen	1.338	1.743	2.201	918	376	332	6.908
davon Ausland	360	628	656	312	123	125	2.204
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	812	1.162	1.123	363	154	222	3.836
Norditalien (b)	62	123	144	54	34	55	472
Mittelitalien	29	33	44	12	6	6	130
Süditalien und Inseln	59	97	84	25	6	13	284
Österreich	6	19	7	3	6	6	47
Deutschland	32	62	54	34	12	18	212
Andere EU-Staaten	15	25	20	4	4	3	71
Schweiz	10	10	12	5	-	2	39
Restliches Ausland	229	471	394	226	108	91	1.519
Zusammen	1.254	2.002	1.882	726	330	416	6.610
davon Ausland	292	587	487	272	130	120	1.888
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.619	1.853	2.360	849	346	366	7.393
Norditalien (b)	140	263	284	118	72	98	975
Mittelitalien	53	85	91	28	19	15	291
Süditalien und Inseln	128	329	205	65	16	24	767
Österreich	9	31	14	6	10	7	77
Deutschland	64	119	121	64	28	44	440
Andere EU-Staaten	26	46	36	15	8	11	142
Schweiz	25	30	32	10	2	8	107
Restliches Ausland	528	989	940	489	205	175	3.326
Insgesamt	2.592	3.745	4.083	1.644	706	748	13.518
davon Ausland	652	1.215	1.143	584	253	245	4.092

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2003**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 2003**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
807	691	1.237	486	192	144	3.557	Altro comune della provincia
104	143	226	105	54	54	686	Italia settentrionale (b)
36	21	47	20	7	12	143	Italia centrale
32	67	60	20	7	13	199	Italia meridionale e insulare
1	6	2	2	3	3	17	Austria
20	24	37	15	5	11	112	Germania
13	22	18	10	4	4	71	Altri paesi UE
12	22	18	9	2	2	65	Svizzera
93	131	218	93	29	29	593	Altri paesi esteri
1.118	1.127	1.863	760	303	272	5.443	Totale
139	205	293	129	43	49	858	<i>di cui paesi esteri</i>
Frauen / Femmine							
812	1.162	1.123	363	154	222	3.836	Altro comune della provincia
112	125	166	67	36	75	581	Italia settentrionale (b)
21	17	33	15	7	14	107	Italia centrale
46	39	36	13	5	10	149	Italia meridionale e insulare
2	3	7	1	2	2	17	Austria
24	26	37	17	7	2	113	Germania
14	14	24	5	1	5	63	Altri paesi UE
6	10	12	5	4	2	39	Svizzera
93	122	138	49	23	40	465	Altri paesi esteri
1.130	1.518	1.576	535	239	372	5.370	Totale
139	175	218	77	37	51	697	<i>di cui paesi esteri</i>
Insgesamt / Totale							
1.619	1.853	2.360	849	346	366	7.393	Altro comune della provincia
216	268	392	172	90	129	1.267	Italia settentrionale (b)
57	38	80	35	14	26	250	Italia centrale
78	106	96	33	12	23	348	Italia meridionale e insulare
3	9	9	3	5	5	34	Austria
44	50	74	32	12	13	225	Germania
27	36	42	15	5	9	134	Altri paesi UE
18	32	30	14	6	4	104	Svizzera
186	253	356	142	52	69	1.058	Altri paesi esteri
2.248	2.645	3.439	1.295	542	644	10.813	Totale
278	380	511	206	80	100	1.555	<i>di cui paesi esteri</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2005
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2005
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.841	-	-	-	13.841	100,0	-	-	-
5-9	14.298	-	-	-	14.298	100,0	-	-	-
10-14	13.865	-	-	-	13.865	100,0	-	-	-
15-19	13.415	3	-	-	13.418	100,0	..	-	-
20-24	13.917	173	-	-	14.090	98,8	1,2	-	-
25-29	13.792	1.647	-	5	15.444	89,3	10,7	-	..
30-34	12.887	6.301	1	90	19.279	66,8	32,7	..	0,5
35-39	9.897	11.627	17	349	21.890	45,2	53,1	0,1	1,6
40-44	6.220	14.231	60	644	21.155	29,4	67,3	0,3	3,0
45-49	3.690	12.786	77	638	17.191	21,5	74,4	0,4	3,7
50-54	2.294	10.829	118	569	13.810	16,6	78,4	0,9	4,1
55-59	1.817	10.820	226	551	13.414	13,5	80,7	1,7	4,1
60-64	1.491	10.620	351	391	12.853	11,6	82,6	2,7	3,0
65-69	1.168	9.135	530	229	11.062	10,6	82,6	4,8	2,1
70-74	948	7.088	671	130	8.837	10,7	80,2	7,6	1,5
75-79	679	5.401	777	68	6.925	9,8	78,0	11,2	1,0
80 und mehr									
80 e oltre	593	4.260	1.512	56	6.421	9,2	66,3	23,5	0,9
Zusammen Totale	124.812	104.921	4.340	3.720	237.793	52,5	44,1	1,8	1,6
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>50.161</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>50.161</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Frauen / Femmine									
0-4	13.012	-	-	-	13.012	100,0	-	-	-
5-9	13.668	-	-	-	13.668	100,0	-	-	-
10-14	13.165	-	-	-	13.165	100,0	-	-	-
15-19	12.551	38	-	-	12.589	99,7	0,3	-	-
20-24	12.465	810	-	2	13.277	93,9	6,1	-	..
25-29	10.922	3.799	6	34	14.761	74,0	25,7	..	0,2
30-34	9.057	9.285	35	241	18.618	48,6	49,9	0,2	1,3
35-39	6.088	13.641	120	620	20.469	29,7	66,6	0,6	3,0
40-44	4.136	14.468	251	880	19.735	21,0	73,3	1,3	4,5
45-49	2.638	12.367	402	785	16.192	16,3	76,4	2,5	4,8
50-54	1.683	10.653	674	693	13.703	12,3	77,7	4,9	5,1
55-59	1.478	10.674	1.159	652	13.963	10,6	76,4	8,3	4,7
60-64	1.291	9.797	1.936	473	13.497	9,6	72,6	14,3	3,5
65-69	1.255	7.879	2.787	308	12.229	10,3	64,4	22,8	2,5
70-74	1.279	5.381	3.807	161	10.628	12,0	50,6	35,8	1,5
75-79	1.352	3.336	4.775	122	9.585	14,1	34,8	49,8	1,3
80 und mehr									
80 e oltre	2.136	2.173	9.755	147	14.211	15,0	15,3	68,6	1,0
Insgesamt Totale	108.176	104.301	25.707	5.118	243.302	44,5	42,9	10,6	2,1
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>47.578</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>47.578</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2005
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2005
 Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	26.853	-	-	-	26.853	100,0	-	-	-
5-9	27.966	-	-	-	27.966	100,0	-	-	-
10-14	27.030	-	-	-	27.030	100,0	-	-	-
15-19	25.966	41	-	-	26.007	99,8	0,2	-	-
20-24	26.382	983	-	2	27.367	96,4	3,6	-	..
25-29	24.714	5.446	6	39	30.205	81,8	18,0	..	0,1
30-34	21.944	15.586	36	331	37.897	57,9	41,1	0,1	0,9
35-39	15.985	25.268	137	969	42.359	37,7	59,7	0,3	2,3
40-44	10.356	28.699	311	1.524	40.890	25,3	70,2	0,8	3,7
45-49	6.328	25.153	479	1.423	33.383	19,0	75,3	1,4	4,3
50-54	3.977	21.482	792	1.262	27.513	14,5	78,1	2,9	4,6
55-59	3.295	21.494	1.385	1.203	27.377	12,0	78,5	5,1	4,4
60-64	2.782	20.417	2.287	864	26.350	10,6	77,5	8,7	3,3
65-69	2.423	17.014	3.317	537	23.291	10,4	73,0	14,2	2,3
70-74	2.227	12.469	4.478	291	19.465	11,4	64,1	23,0	1,5
75-79	2.031	8.737	5.552	190	16.510	12,3	52,9	33,6	1,2
80 und mehr									
80 e oltre	2.729	6.433	11.267	203	20.632	13,2	31,2	54,6	1,0
Insgesamt Totale	232.988	209.222	30.047	8.838	481.095	48,4	43,5	6,2	1,8
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	97.739	-	-	-	97.739	100,0	-	-	-

 (a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
 Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.b

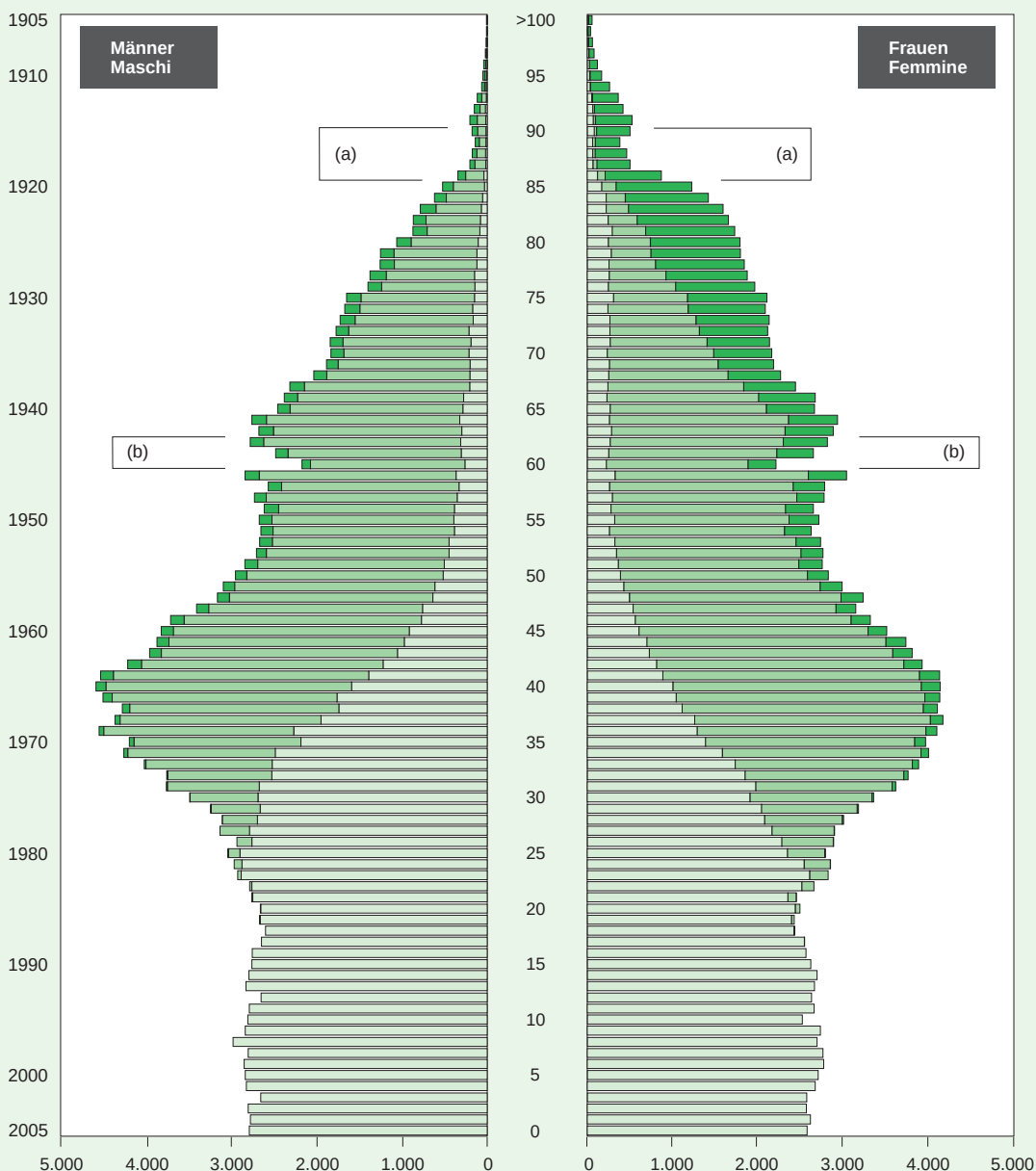
Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2005

Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2005

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita



- (a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale
- (b) Geburtenausfall Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

© astat 2006 - sr



Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2005
 Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2005
 Situazione al 31.12.

GEBURTSREGIONEN	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONI DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	-	-	10	143	153	75	Non indicato
Südtirol	100.013	113.869	105.740	75.209	394.831	61.749	Provincia di Bolzano
Trentino	697	1.592	3.139	6.287	11.715	5.610	Provincia di Trento
Piemont	49	288	251	318	906	419	Piemonte
Aosta	4	9	9	17	39	13	Valle d'Aosta
Lombardei	232	788	1.002	1.878	3.900	1.997	Lombardia
Venetien	331	1.197	2.709	9.445	13.682	8.117	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	77	281	358	752	1468	736	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	22	128	153	203	506	221	Liguria
Emilia Romagna	121	302	415	925	1.763	915	Emilia Romagna
Toskana	94	140	203	315	752	362	Toscana
Umbrien	13	41	59	92	205	100	Umbria
Marken	22	74	138	255	489	245	Marche
Latium	164	576	558	489	1.787	795	Lazio
Abruzzen	22	90	170	232	514	254	Abruzzo
Molise	9	20	40	63	132	54	Molise
Kampanien	192	954	1.014	868	3.028	1.410	Campania
Apulien	180	877	831	738	2.626	1.343	Puglia
Basilicata	24	81	180	156	441	259	Basilicata
Kalabrien	200	807	1.597	1.183	3.787	2.440	Calabria
Sizilien	188	746	942	845	2.721	1.411	Sicilia
Sardinien	62	288	356	243	949	363	Sardegna
Österreich	724	1.100	1.706	2.293	5.823	1.062	Austria
Schweiz	214	488	412	138	1.252	253	Svizzera
Deutschland	739	2.086	1.929	1.700	6.454	1.030	Germania
Andere EU-Staaten	269	1.413	662	648	2.992	905	Altri paesi UE
Übriges Europa	1.700	4.792	2.225	434	9.151	3.036	Altri paesi europei
Restliches Ausland	1.494	4.801	2.355	379	9.029	3.795	Altri paesi esteri
Insgesamt	107.856	137.828	129.163	106.248	481.095	98.969	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	92,7	82,6	81,9	70,9	82,1	62,4	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,4	3,3	6,2	18,7	7,1	18,2	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	1,2	2,4	5,9	2,4	5,7	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	0,9	2,1	8,9	2,8	8,2	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,7	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,8	2,8	4,0	4,1	3,0	7,6	Italia meridionale e insulare
Ausland	4,8	10,7	7,2	5,3	7,2	10,2	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2005
 Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2005
 Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer / Maschi					Frauen / Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Deutschland	153	422	560	382	1.517	142	745	695
Frankreich	4	8	16	5	33	2	15	13
Großbritannien	7	13	23	8	51	1	24	24
Niederlande	4	15	9	14	42	4	19	17
Österreich	38	145	168	146	497	39	343	304
Polen	35	79	27	-	141	45	233	76
Spanien	3	4	5	1	13	1	26	6
Tschechien und Slowakei	28	130	36	2	196	25	397	40
Ungarn	9	36	8	1	54	4	117	27
Andere EU-Länder	4	30	25	10	69	2	66	20
EU-25-Staaten insgesamt	285	882	877	569	2.613	265	1.985	1.222
Albanien	520	1.175	380	80	2.155	465	683	226
Bosnien-Herzegowina	107	148	96	6	357	83	136	65
Kroatien	44	81	100	2	227	32	127	73
Mazedonien	260	456	171	6	893	233	296	90
Moldau	24	41	7	-	72	31	87	93
Rumänien	41	142	42	1	226	34	271	52
Russische Föderation	9	11	5	1	26	6	48	21
Schweiz	9	5	28	22	64	7	41	32
Serbien und Montenegro	344	540	215	13	1.112	331	406	123
Ukraine	22	42	14	-	78	16	126	279
Andere europäische Staaten	1	9	10	2	22	3	33	12
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.381	2.650	1.068	133	5.232	1.241	2.254	1.066
Ägypten	6	32	10	-	48	6	11	1
Algerien	17	98	36	1	152	12	19	-
Ghana	20	36	16	-	72	19	23	13
Marokko	334	634	330	22	1.320	310	441	127
Senegal	21	75	85	1	182	11	16	9
Tunesien	92	302	164	1	559	100	116	11
Andere afrikanische Staaten	12	39	17	-	68	15	54	5
Afrika insgesamt	502	1.216	658	25	2.401	473	680	166
Argentinien	2	9	2	1	14	2	17	6
Brasilien	12	8	6	-	26	6	68	29
Dominikanische Republik	8	15	4	-	27	5	45	13
Equador	6	11	2	-	19	3	32	11
Kuba	9	10	4	-	23	6	65	13
Kolumbien	10	24	5	-	39	10	77	51
Perù	49	72	47	6	174	41	197	58
Andere amerikanische Staaten	2	10	12	3	27	1	49	22
Amerika insgesamt	98	159	82	10	349	74	550	203
Bangladesh	87	262	58	1	408	95	140	10
China	67	95	32	3	197	32	98	37
Indien	78	177	97	1	353	49	66	10
Iran	8	13	14	2	37	11	12	4
Iraq	19	26	9	2	56	24	18	4
Pakistan	261	509	303	10	1.083	250	207	74
Philippinen	2	9	5	-	16	1	16	15
Thailand	3	-	-	-	3	4	39	10
Türkei	25	51	13	-	89	24	29	3
Andere asiatische Staaten	14	38	11	4	67	9	41	16
Asien Insgesamt	564	1.180	542	23	2.309	499	666	183
Australien und Neuseeland	-	2	1	1	4	-	2	1
Staatenlos	2	1	-	6	9	4	2	-
Insgesamt	2.832	6.090	3.228	767	12.917	2.556	6.139	2.841

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2005
 Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2005
 Situazione al 31.12.

Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
439	2.021	295	1.167	1.255	821	3.538	Germania
4	34	6	23	29	9	67	Francia
8	57	8	37	47	16	108	Gran Bretagna
6	46	8	34	26	20	88	Paesi Bassi
151	837	77	488	472	297	1.334	Austria
1	355	80	312	103	1	496	Polonia
2	35	4	30	11	3	48	Spagna
5	467	53	527	76	7	663	Rep. Ceca e Slovacchia
1	149	13	153	35	2	203	Ungheria
11	99	6	96	45	21	168	Altri paesi della UE
628	4.100	550	2.867	2.099	1.197	6.713	Totale paesi UE-25
89	1.463	985	1.858	606	169	3.618	Albania
8	292	190	284	161	14	649	Bosnia-Erzegovina
4	236	76	208	173	6	463	Croazia
6	625	493	752	261	12	1.518	Macedonia
2	213	55	128	100	2	285	Moldavia
6	363	75	413	94	7	589	Romania
4	79	15	59	26	5	105	Federazione russa
23	103	16	46	60	45	167	Svizzera
16	876	675	946	338	29	1.988	Serbia e Montenegro
12	433	38	168	293	12	511	Ucraina
3	51	4	42	22	5	73	Altri paesi europei
173	4.734	2.622	4.904	2.134	306	9.966	Stati europei esterni alla UE
-	18	12	43	11	-	66	Egitto
-	31	29	117	36	1	183	Algeria
-	55	39	59	29	-	127	Ghana
20	898	644	1.075	457	42	2.218	Marocco
-	36	32	91	94	1	218	Senegal
2	229	192	418	175	3	788	Tunisia
1	75	27	93	22	1	143	Altri paesi africani
23	1.342	975	1.896	824	48	3.743	Totale Africa
-	25	4	26	8	1	39	Argentina
2	105	18	76	35	2	131	Brasile
1	64	13	60	17	1	91	Repubblica Dominicana
-	46	9	43	13	-	65	Equador
3	87	15	75	17	3	110	Cuba
2	140	20	101	56	2	179	Colombia
4	300	90	269	105	10	474	Perù
9	81	3	59	34	12	108	Altri paesi americani
21	848	172	709	285	31	1.197	Totale America
2	247	182	402	68	3	655	Bangladesh
1	168	99	193	69	4	365	Cina
4	129	127	243	107	5	482	India
2	29	19	25	18	4	66	Iran
2	48	43	44	13	4	104	Iraq
3	534	511	716	377	13	1.617	Pakistan
-	32	3	25	20	-	48	Filippine
-	53	7	39	10	-	56	Thailandia
-	56	49	80	16	-	145	Turchia
2	68	23	79	27	6	135	Altri paesi asiatici
16	1.364	1.063	1.846	725	39	3.673	Totale Asia
-	3	-	4	2	1	7	Australia e Oceania
3	9	6	3	-	9	18	Apolidi
864	12.400	5.388	12.229	6.069	1.631	25.317	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

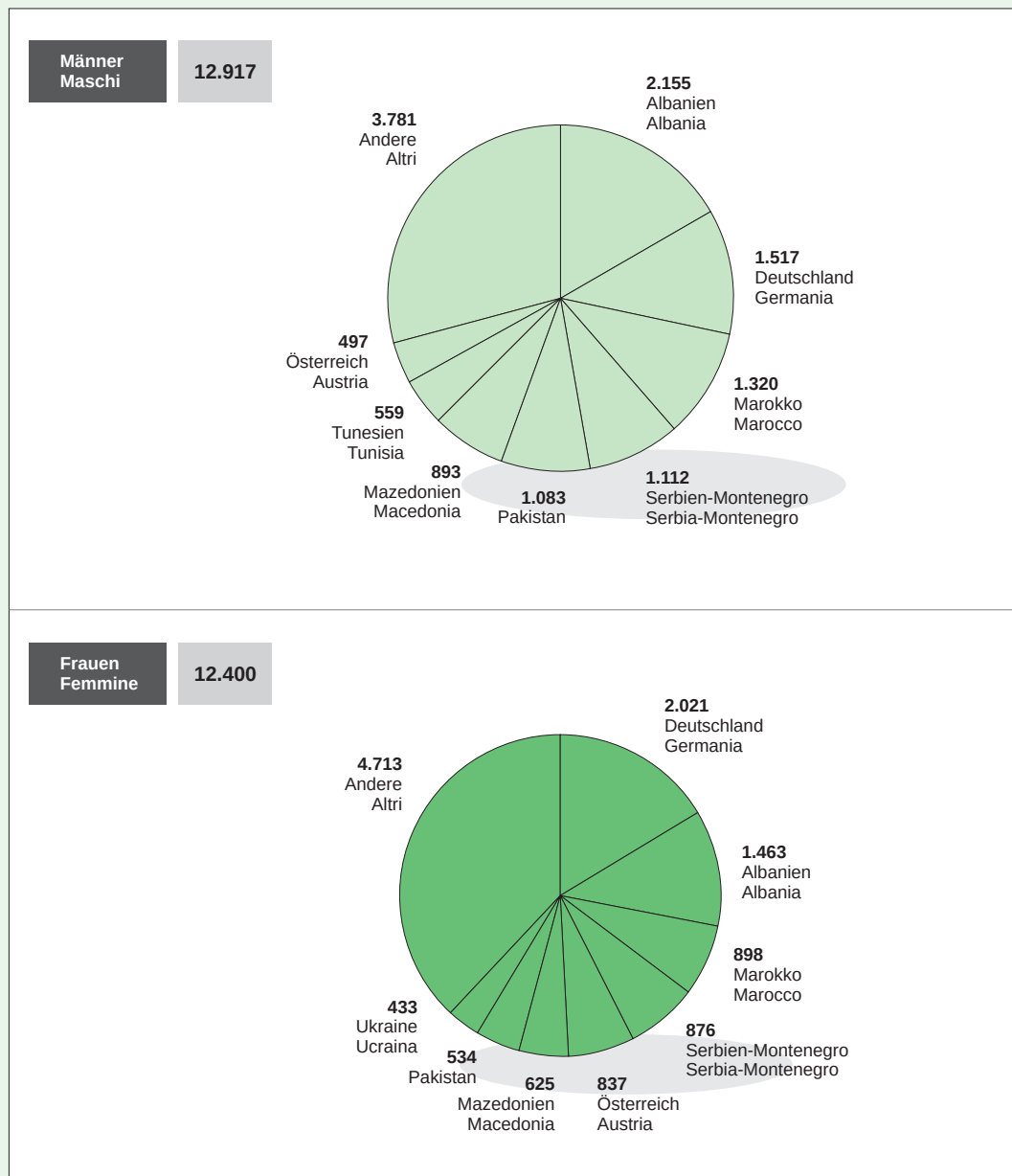
Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2005

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2005

Situazione al 31.12.



Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2005**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2005**

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2005	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	62.359	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	44.113	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	32.660	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	32.605	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.343	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.679	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.776	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	13.478	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	189.535	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	476.252	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	32,9	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	23,3	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	17,2	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	17,2	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	6,5	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	1,9	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	0,9	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2005

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2005

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	5.833	16.157	15.756	7.167	17.446	62.359	1
2	4.037	11.764	11.226	4.312	12.774	44.113	2
3	3.433	9.989	8.668	2.616	7.954	32.660	3
4	4.119	11.980	9.225	1.927	5.354	32.605	4
5	1.917	5.292	3.360	490	1.284	12.343	5
6	625	1.731	924	102	297	3.679	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	336	889	378	42	131	1.776	- Famiglie
- Mitglieder	2.553	6.754	2.844	320	1.007	13.478	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	20.300	57.802	49.537	16.656	45.240	189.535	- Famiglie
- Mitglieder (a)	56.570	161.172	126.300	34.729	97.481	476.252	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,8	2,8	2,5	2,1	2,2	2,5	Ampiezze media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	28,7	28,0	31,8	43,0	38,6	32,9	1
2	19,9	20,4	22,7	25,9	28,2	23,3	2
3	16,9	17,3	17,5	15,7	17,6	17,2	3
4	20,3	20,7	18,6	11,6	11,8	17,2	4
5	9,4	9,2	6,8	2,9	2,8	6,5	5
6	3,1	3,0	1,9	0,6	0,7	1,9	6
7 und mehr	1,7	1,5	0,8	0,3	0,3	0,9	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2005

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2005

Situazione al 31.12.

HAUSHALTSTYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale Provincia	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.486	24.136	18.047	3.905	11.577	66.151	con figli
ohne Kinder	2.237	6.553	6.545	2.580	7.857	25.772	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.046	6.145	5.288	1.929	4.994	20.402	madre con figli
Väter mit Kindern	756	2.085	1.723	448	1.251	6.263	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	2.999	8.051	7.410	3.267	7.213	28.940	Maschi
Frauen	2.834	8.106	8.346	3.900	10.233	33.419	Femmine
Andere Haushaltstypen	942	2.726	2.178	627	2.115	8.588	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	20.300	57.802	49.537	16.656	45.240	189.535	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.288</i>	<i>32.366</i>	<i>25.058</i>	<i>6.282</i>	<i>17.822</i>	<i>92.816</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>9.012</i>	<i>25.436</i>	<i>24.497</i>	<i>10.374</i>	<i>27.418</i>	<i>96.719</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	41,8	41,8	36,4	23,4	25,6	34,9	con figli
ohne Kinder	11,0	11,3	13,2	15,5	17,4	13,6	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,1	10,6	10,7	11,6	11,0	10,8	madre con figli
Väter mit Kindern	3,7	3,6	3,5	2,7	2,8	3,3	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	14,8	13,9	15,0	19,6	15,9	15,3	Maschi
Frauen	14,0	14,0	16,8	23,4	22,6	17,6	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,6	4,7	4,4	3,8	4,7	4,5	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>55,6</i>	<i>56,0</i>	<i>50,6</i>	<i>37,7</i>	<i>39,4</i>	<i>49,0</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>44,4</i>	<i>44,0</i>	<i>49,4</i>	<i>62,3</i>	<i>60,6</i>	<i>51,0</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.14

Haushalte nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2005

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2005

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.112	12.098	10.592	3.433	10.326	40.561	1
2	4.609	13.321	10.186	2.286	6.123	36.525	2
3	1.924	5.242	3.350	459	1.131	12.106	3
4 und mehr	643	1.705	930	104	242	3.624	4 e oltre
Insgesamt	11.288	32.366	25.058	6.282	17.822	92.816	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	36,4	37,4	42,3	54,6	57,9	43,7	1
2	40,8	41,2	40,6	36,4	34,4	39,4	2
3	17,0	16,2	13,4	7,3	6,3	13,0	3
4 und mehr	5,7	5,3	3,7	1,7	1,4	3,9	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2005
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2005
 Situazione al 31.12.

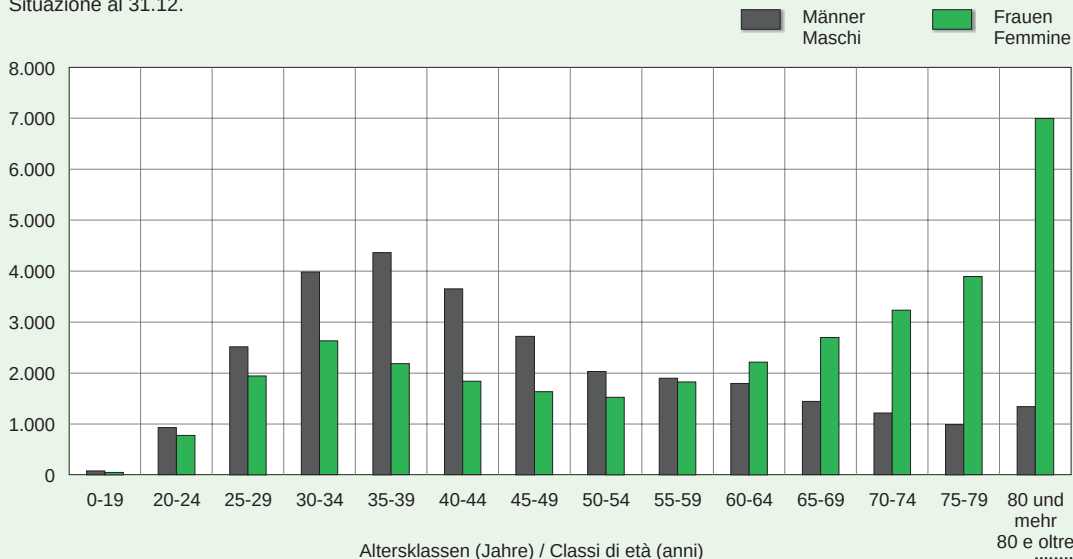
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	80	48	128	0,3	0,1	0,2	fino a 19
20-24	926	772	1.698	3,2	2,3	2,7	20-24
25-29	2.517	1.942	4.459	8,7	5,8	7,2	25-29
Zusammen	3.523	2.762	6.285	12,2	8,3	10,1	Totale
30-34	3.981	2.630	6.611	13,8	7,9	10,6	30-34
35-39	4.361	2.183	6.544	15,1	6,5	10,5	35-39
40-44	3.649	1.836	5.485	12,6	5,5	8,8	40-44
45-49	2.720	1.631	4.351	9,4	4,9	7,0	45-49
50-54	2.028	1.524	3.552	7,0	4,6	5,7	50-54
55-59	1.899	1.824	3.723	6,6	5,5	6,0	55-59
Zusammen	18.638	11.628	30.266	64,4	34,8	48,5	Totale
60-64	1.795	2.214	4.009	6,2	6,6	6,4	60-64
65-69	1.441	2.695	4.136	5,0	8,1	6,6	65-69
70-74	1.213	3.232	4.445	4,2	9,7	7,1	70-74
75-79	990	3.893	4.883	3,4	11,6	7,8	75-79
80 und mehr	1.340	6.995	8.335	4,6	20,9	13,4	80 e oltre
Zusammen	6.779	19.029	25.808	23,4	56,9	41,4	Totale
Insgesamt	28.940	33.419	62.359	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2005
 Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2005
 Situazione al 31.12.


© astat 2006 - sr



Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 2001
 Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 2001
 Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età
1	JOSEF	7.673	56	1	MARIA	16.030	57
2	JOHANN	4.504	57	2	ANNA	9.810	54
3	FRANZ	3.964	54	3	ROSA	4.085	61
4	MARTIN	3.893	26	4	ELISABETH	4.054	42
5	CHRISTIAN	3.773	24	5	MONIKA	3.409	34
6	ALOIS	3.735	58	6	BARBARA	2.974	32
7	ANDREAS	3.627	25	7	MARTHA	2.222	53
8	PETER	3.566	40	8	KARIN	2.195	26
9	STEFAN	3.460	24	9	MARTINA	2.149	23
10	THOMAS	3.402	22	10	JOHANNA	2.082	47
11	WALTER	3.393	45	11	CHRISTINE	2.056	36
12	KARL	3.261	52	12	CRISTINA	2.036	39
13	MICHAEL	3.187	22	13	DANIELA	2.001	26
14	MARKUS	2.805	25	14	SILVIA	1.994	25
15	ANTON	2.568	55	15	SARA	1.993	13
16	GIUSEPPE	2.430	55	16	CLAUDIA	1.961	26
17	DANIEL	2.347	13	17	VERENA	1.948	21
18	GEORG	2.024	37	18	ERIKA	1.877	44
18	MARCO	2.024	29	19	MARIANNA	1.815	60
20	FLORIAN	1.977	23	20	WALTRAUD	1.756	45
21	MANUEL	1.942	12	21	RITA	1.741	49
22	ANDREA	1.910	26	22	PETRA	1.740	25
23	MATTHIAS	1.893	21	23	SONJA	1.713	26
24	PAUL	1.858	43	24	MANUELA	1.650	24
25	ROBERTO	1.826	41	25	HELGA	1.545	42
26	GIOVANNI	1.824	55	26	RENATE	1.459	34
27	ALEXANDER	1.788	21	27	LAURA	1.427	32
28	PATRICK	1.751	14	28	FRIEDA	1.394	62
29	HELMUT	1.750	41	29	THERESIA	1.392	60
30	ANTONIO	1.693	52	30	BRIGITTE	1.384	37
31	LUKAS	1.668	12	31	JULIA	1.377	11
32	HERMANN	1.667	54	32	VERONIKA	1.345	30
33	HANNES	1.639	14	33	HILDEGARD	1.343	53
34	PAOLO	1.620	41	34	ANDREA	1.315	21
35	ROBERT	1.606	38	35	SABINE	1.305	24
36	GÜNTHER	1.599	35	36	KATHARINA	1.300	37
37	HUBERT	1.592	43	37	KLARA	1.283	56
38	FRANCESCO	1.560	47	38	STEFANIE	1.273	14
39	LUCA	1.544	20	39	MARGARETH	1.232	44
40	ALESSANDRO	1.469	30	40	PAULA	1.212	58
41	STEFANO	1.449	31	41	IDA	1.206	64
42	SIMON	1.434	13	42	NADIA	1.202	22
43	HEINRICH	1.409	53	43	KATHRIN	1.174	16
44	ROLAND	1.402	32	44	EDITH	1.164	43
45	BRUNO	1.398	55	45	IRENE	1.162	35
46	MANFRED	1.379	33	46	PATRIZIA	1.125	32
47	LUIGI	1.361	57	47	LISA	1.103	7
48	MARIO	1.356	56	48	PAOLA	1.102	48
49	KLAUS	1.331	30	49	CARMEN	1.094	29
50	PHILIPP	1.304	13	50	MAGDALENA	1.088	26

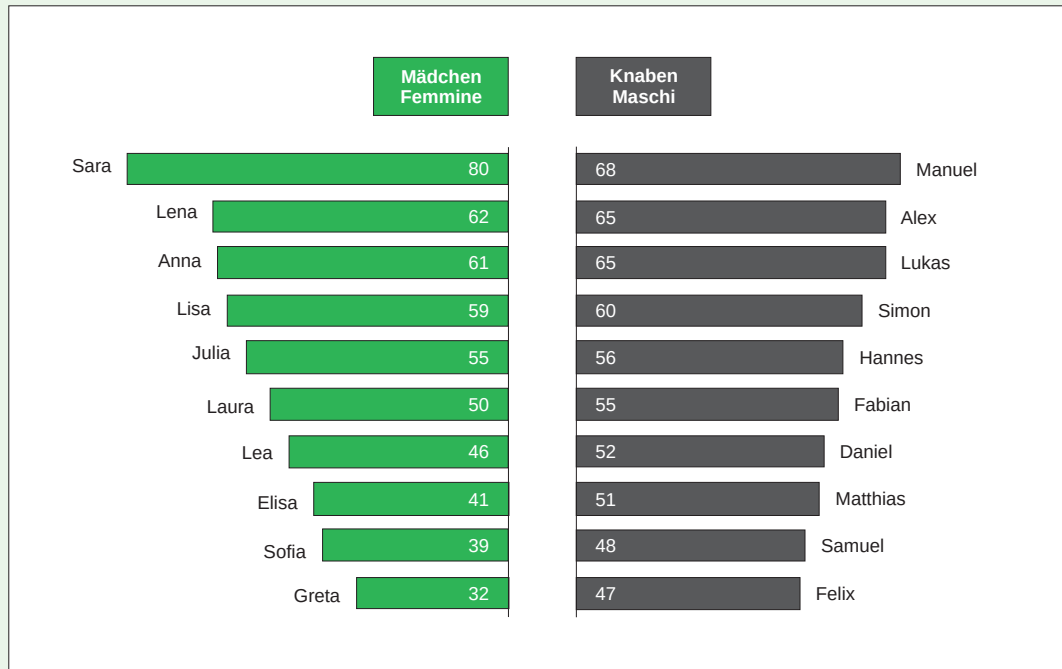
Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.e

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2004 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2004



© astat 2006 - sr



Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001 (a)**Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001 (a)**

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991 und 2001 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991 und 2001 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991 e 2001 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991 e 2001 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:

Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;

1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;

1921: die Ausländer;
gli stranieri;

1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache;
tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;

1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten;
tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;

1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer;
i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;

1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer;
le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer.
le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT

Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001**Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001**

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeits- erklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungs- erklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	110.206	3.288	113.494	Italiano
Deutsch	290.774	5.687	296.461	Tedesco
Ladinisch	18.124	612	18.736	Ladino
Insgesamt	419.104	9.587	428.691	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,10	2,90	100,00	Italiano
Deutsch	98,08	1,92	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,73	3,27	100,00	Ladino
Insgesamt	97,76	2,24	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	26,30	34,3	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,3	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,4	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1991 Composizione percentuale al censimento 1991				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Sanitätsbetrieb
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001	Aldein	0,97	98,84	0,19	1,37	98,38	0,25	Aldino
002	Andrian	4,57	95,01	0,42	2,55	97,32	0,13	Andriano
003	Altrei	8,31	91,69	0,00	8,56	91,44	0,00	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	10,23	89,27	0,50	12,47	87,16	0,37	Appiano s.s.d.v.
005	Haffling	2,04	97,96	0,00	2,33	97,67	0,00	Avelengo
006	Abtei	2,07	2,38	95,55	3,88	2,69	93,43	Badia
007	Barbian	4,56	94,80	0,64	2,02	97,47	0,51	Barbiano
008	Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
009	Prags	2,02	97,47	0,51	2,79	96,89	0,33	Braies
010	Brenner	29,23	70,49	0,28	20,29	79,39	0,31	Brennero
011	Brixen	27,03	71,68	1,29	25,65	73,13	1,23	Bressanone
012	Branzoll	59,96	39,57	0,47	59,85	39,68	0,47	Bronzolo
013	Bruneck	16,07	81,59	2,35	14,91	83,14	1,95	Brunico
014	Kuens	3,74	96,26	0,00	2,90	97,10	0,00	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	5,74	93,92	0,35	6,64	93,06	0,30	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	4,10	95,59	0,31	3,30	96,22	0,48	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2,36	97,43	0,21	2,94	96,72	0,33	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1,24	98,68	0,09	1,05	98,86	0,09	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2,61	83,03	14,35	3,43	81,83	14,74	Castelrotto
020	Tscherms	3,66	96,24	0,09	4,37	95,54	0,09	Cermes
021	Kiens	1,24	98,26	0,50	2,41	96,82	0,77	Chienes
022	Klausen	8,07	91,52	0,41	8,29	91,11	0,60	Chiusa
023	Karneid	8,91	90,53	0,55	12,38	87,27	0,34	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,17	97,61	0,23	3,44	96,21	0,35	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	30,67	69,33	0,00	30,55	68,92	0,53	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	2,85	4,36	92,80	4,42	4,58	91,00	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	3,97	95,98	0,04	2,33	97,67	0,00	Curon Venosta
028	Toblach	14,65	85,09	0,27	13,65	86,28	0,07	Dobbiaco
029	Neumarkt	38,71	60,80	0,49	37,97	61,65	0,37	Egna
030	Pfalzen	1,19	97,82	0,99	1,78	97,31	0,91	Falzes
031	Völs am Schlern	3,40	96,10	0,51	3,99	95,56	0,45	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	44,11	53,81	2,08	40,69	57,82	1,49	Fortezza
033	Villnöß	0,94	98,75	0,31	0,93	98,72	0,35	Funes
034	Gais	1,78	98,06	0,16	3,09	96,68	0,22	Gais
035	Gargazon	21,70	77,94	0,36	21,32	78,22	0,46	Gargazzone
036	Glurns	3,78	96,22	0,00	3,37	96,51	0,12	Glorenza
037	Latsch	2,54	97,46	0,00	2,61	97,32	0,07	Laces
038	Algund	11,96	87,79	0,25	12,93	86,81	0,26	Lagundo
039	Lajen	3,02	94,70	2,28	5,34	90,82	3,84	Laion
040	Leifers	69,34	30,16	0,50	70,42	29,07	0,51	Laives
041	Lana	6,87	92,74	0,39	7,91	91,80	0,29	Lana
042	Laas	2,55	97,33	0,12	2,29	97,54	0,17	Lasa
043	Laurein	2,08	97,92	0,00	0,28	99,72	0,00	Lauregno
044	Lüsen	0,83	98,95	0,23	0,83	98,95	0,23	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	16,36	83,23	0,41	15,96	83,49	0,56	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	3,97	95,99	0,05	3,08	96,83	0,09	Malles Venosta
047	Enneberg	1,71	3,41	94,88	2,75	3,95	93,30	Marebbe
048	Marling	12,03	87,87	0,10	11,26	88,50	0,24	Marlengo
049	Martell	0,62	99,38	0,00	0,70	99,30	0,00	Martello
050	Möltan	1,01	98,82	0,17	2,77	97,09	0,15	Meltina
051	Meran	49,01	50,46	0,53	48,01	51,50	0,49	Merano
052	Welsberg-Taisten	3,67	95,59	0,74	3,81	95,94	0,25	Monguelfo-Tesido
053	Montan	6,48	92,92	0,60	6,04	93,82	0,15	Montagna
054	Moos in Passeier	0,75	99,25	0,00	0,91	99,09	0,00	Moso in Passiria
055	Nals	4,98	94,95	0,07	5,05	94,62	0,33	Nalles
056	Naturns	2,88	97,03	0,09	2,89	97,07	0,04	Naturno
057	Natz-Schabs	6,08	92,90	1,01	5,39	93,62	0,99	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2,90	96,85	0,24	3,45	96,19	0,36	Nova Levante
059	Deutschnofen	1,52	98,29	0,19	2,51	97,10	0,39	Nova Ponente
060	Auer	30,10	69,70	0,20	29,84	69,91	0,25	Ora

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Sanitätsbetrieb**Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria**

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061	St.Ulrich	4,98	11,07	83,94	5,55	12,13	82,32	Ortisei
062	Partschins	3,45	96,48	0,07	2,96	96,97	0,07	Parcines
063	Percha	1,49	98,16	0,35	2,54	96,82	0,64	Perca
064	Plaus	0,53	99,47	0,00	0,99	99,01	0,00	Plaus
065	Waidbruck	14,93	84,58	0,50	8,70	90,68	0,62	Ponte Gardena
066	Burgstall	28,38	71,21	0,41	25,64	73,99	0,37	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3,22	96,64	0,14	2,90	96,93	0,17	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,25	98,75	0,00	1,30	98,70	0,00	Predoi
069	Proveis	3,75	95,90	0,34	2,16	97,84	0,00	Proves
070	Ratschings	0,95	98,97	0,09	1,53	98,44	0,03	Racines
071	Rasen-Antholz	1,56	98,36	0,08	2,31	97,50	0,20	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,36	96,43	0,20	3,77	95,96	0,26	Renon
073	Riffian	2,78	97,12	0,10	1,08	98,92	0,00	Riffiano
074	Mühlbach	4,13	95,44	0,43	4,03	95,31	0,66	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	0,30	99,70	0,00	0,18	99,64	0,18	Rodengo
076	Salurn	61,31	37,90	0,78	62,19	37,43	0,39	Salorno
077	Innichen	16,32	83,20	0,48	14,78	84,84	0,38	S.Candido
079	Jenesien	1,88	97,82	0,31	2,59	97,29	0,12	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	1,43	98,38	0,18	1,61	98,30	0,09	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2,18	96,55	1,27	2,04	96,63	1,34	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	0,76	1,24	98,01	1,06	1,68	97,27	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	0,65	99,32	0,04	1,23	98,74	0,04	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	0,76	99,12	0,13	0,13	99,81	0,06	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,27	4,86	92,87	3,12	5,68	91,20	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	1,92	97,98	0,10	1,45	98,44	0,11	Sarentino
087	Schenna	1,25	98,54	0,21	2,49	97,31	0,20	Scena
088	Mühlwald	0,21	99,79	0,00	0,73	99,19	0,07	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	5,72	5,98	88,31	6,18	5,97	87,84	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,63	98,37	0,00	2,71	97,29	0,00	Senales
092	Sexten	2,41	97,42	0,17	3,20	96,58	0,22	Sesto
093	Schlanders	6,51	93,32	0,17	5,81	94,02	0,17	Silandro
094	Schluderns	1,39	98,55	0,06	2,18	97,82	0,00	Sluderno
095	Stilfs	1,96	97,96	0,08	2,26	97,66	0,08	Stelvio
096	Terenten	0,50	99,35	0,14	0,53	99,41	0,07	Terento
097	Terlan	10,95	88,59	0,46	13,09	86,62	0,30	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,75	97,11	0,14	3,20	96,64	0,17	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	0,89	98,82	0,30	1,35	98,47	0,18	Tesimo
100	Tiers	1,11	98,89	0,00	2,35	97,40	0,25	Tires
101	Tirol	1,21	98,28	0,51	2,13	97,69	0,18	Tirolo
102	Truden	18,29	81,38	0,33	20,73	78,58	0,69	Trodena
103	Taufers im Münstertal	5,45	94,55	0,00	4,58	95,42	0,00	Tubre
104	Ulten	0,98	98,95	0,07	0,85	99,15	0,00	Ultimo
105	Pfatten	57,87	41,69	0,44	57,09	42,40	0,51	Vadana
106	Olang	1,32	98,32	0,36	2,16	97,42	0,42	Valdaora
107	Pfitsch	9,85	89,90	0,25	9,29	90,38	0,33	Val di Vizze
108	Ahrntal	0,52	99,34	0,14	1,07	98,79	0,13	Valle Aurina
109	Gsies	0,20	99,64	0,15	1,43	98,47	0,10	Valle di Casies
110	Vintl	1,67	98,08	0,24	1,89	97,91	0,20	Vandoies
111	Vahrn	11,09	88,01	0,91	11,17	87,86	0,97	Varna
112	Vöran	0,38	99,62	0,00	0,59	98,93	0,47	Verano
113	Niederdorf	6,52	93,40	0,08	6,68	93,32	0,00	Villabassa
114	Villanders	1,11	98,37	0,53	1,37	98,29	0,34	Villandro
115	Sterzing	24,67	75,03	0,30	24,29	75,28	0,44	Vipiteno
116	Feldthurns	0,89	98,75	0,36	0,89	98,56	0,55	Velturno
117	Wengen	0,78	0,87	98,35	0,58	1,75	97,67	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,30	98,55	0,14	2,22	97,78	0,00	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Sanitätsbetrieb
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,41	96,51	0,08	3,06	96,84	0,10	Val Venosta
Burggrafenamt	21,99	77,68	0,33	21,06	78,66	0,28	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	30,76	68,81	0,43	31,57	68,05	0,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
Salten-Schlern	3,31	77,21	19,47	4,03	77,15	18,82	Salto Sciliar
Eisacktal	13,85	85,23	0,92	13,22	85,76	1,02	Valle Isarco
Wipptal	16,28	83,38	0,34	14,32	85,31	0,37	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,53	80,89	13,58	5,64	80,96	13,40	Val Pusteria
Ladinische Täler	2,89	5,30	91,82	3,91	5,80	90,29	Valli ladine
Sanitätsbetriebe							Aziende sanitarie locali
Bozen	45,52	49,91	4,58	44,19	51,19	4,62	Bolzano
Meran	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano
Brixen	13,94	85,34	0,72	12,97	86,23	0,81	Bressanone
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	3,42	96,52	0,06	2,86	97,06	0,08	Malles
Schlanders	3,94	95,97	0,10	3,61	96,27	0,13	Silandro
Naturns	2,22	97,68	0,09	2,37	97,58	0,05	Naturno
Meran	33,07	66,52	0,41	31,62	68,01	0,37	Merano
Lana	4,05	95,69	0,26	4,78	95,04	0,18	Lana
St.Martin in Passeier	1,00	98,92	0,09	1,30	98,65	0,05	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano-Silandro
Bozen	51,26	48,13	0,62	49,93	49,53	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,40	76,23	0,36	23,69	75,99	0,32	Ora-Egna
St.Ulrich	3,73	45,63	50,64	4,61	45,75	49,64	Ortisei
Bozen	44,77	50,71	4,52	43,43	52,00	4,58	Bolzano
Brixen	14,46	84,70	0,84	13,74	85,41	0,85	Bressanone
Sterzing	14,75	85,01	0,24	12,97	86,72	0,31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	14,54	84,78	0,67	13,53	85,77	0,70	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,72	92,12	1,16	6,65	92,33	1,02	Brunico
Sand in Taufers	1,21	98,65	0,14	1,76	98,04	0,19	Campo Tures
Innichen	11,66	88,04	0,29	10,96	88,85	0,19	S.Candido
Abtei	1,69	2,55	95,75	2,74	2,97	94,29	Badia
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

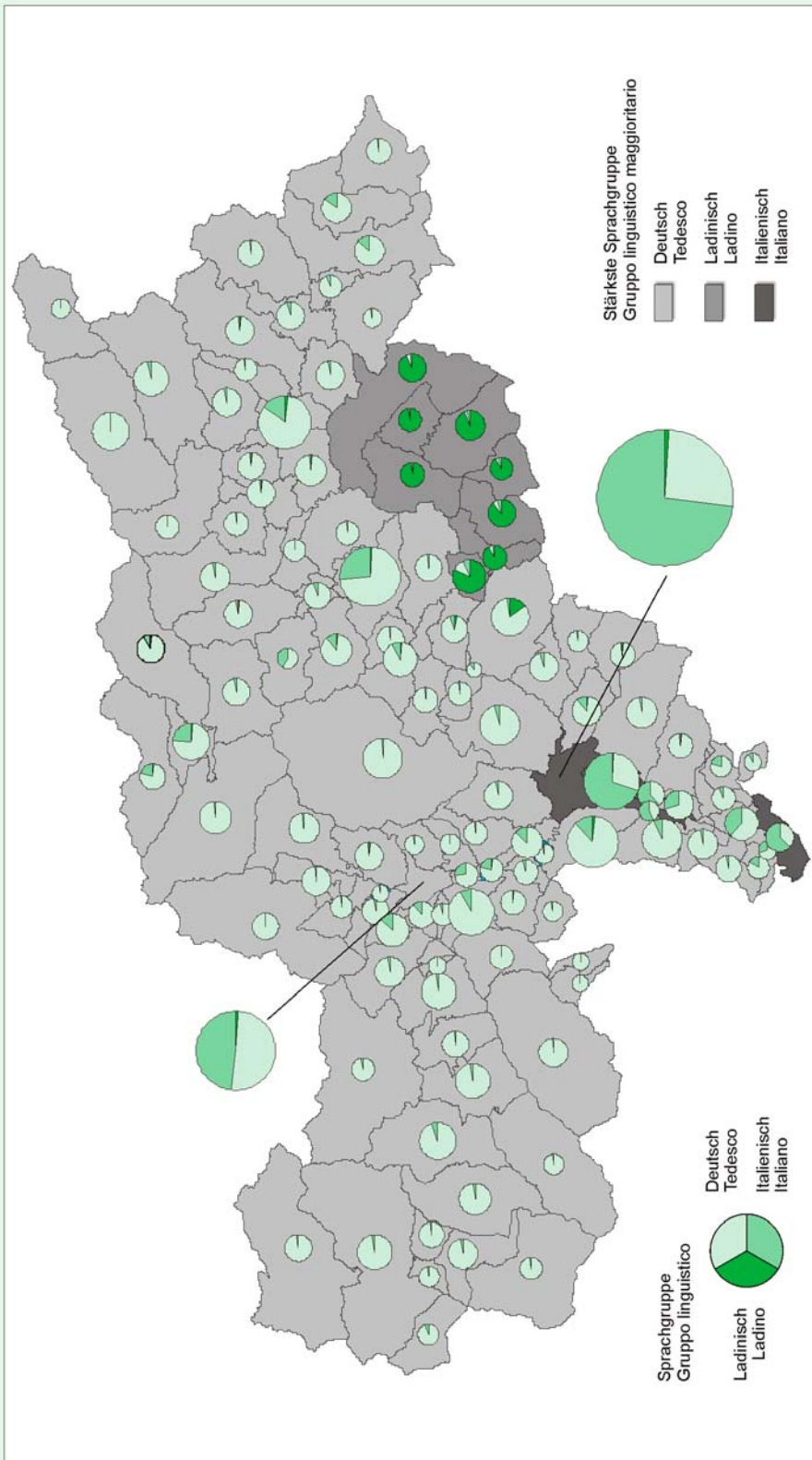
Graf. 3.f

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinden - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2005**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2005**

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui naturali		Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	6.838	456	96	3.219	311	2.318	2.283
1957	7.081	489	121	3.308	334	2.508	2.471
1958	7.125	437	107	3.172	301	2.488	2.451
1959	7.667	465	106	3.279	304	2.501	2.481
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2005**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2005**

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1956	19,2	6,7	13,8	9,0	45,5	6,5	98,5
1957	19,7	6,9	16,8	9,2	47,2	7,0	98,5
1958	19,6	6,1	14,8	8,7	42,2	6,9	98,5
1959	20,9	6,1	13,6	8,9	39,7	6,8	99,2
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,0
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,2	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,7	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2005**Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2005**

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	34	36	70	1,2	1,3	1,2	Meno di 1.500
1.500-2.500	148	179	327	5,1	6,6	5,8	1.500-2.500
2.500-3.000	504	597	1.101	17,3	22,0	19,6	2.500-3.000
3.000-3.500	1.112	1.208	2.320	38,2	44,5	41,2	3.000-3.500
3.500-4.000	900	575	1.475	30,9	21,2	26,2	3.500-4.000
4.000-5.000	212	122	334	7,3	4,5	5,9	4.000-5.000
5.000 und mehr	3	-	3	0,1	-	0,1	5.000 e oltre
Insgesamt	2.913	2.717	5.630	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 2005**Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 2005**

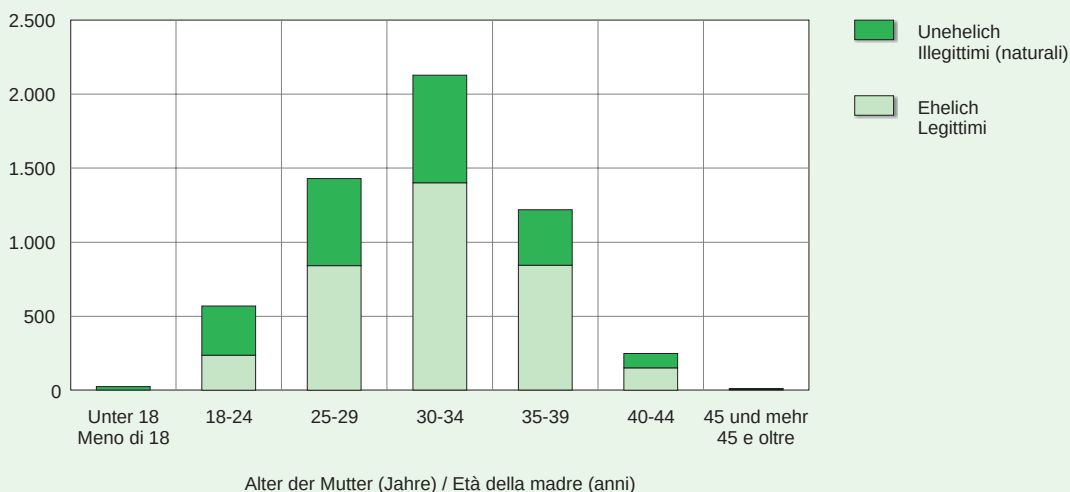
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Keine Angabe	-	1	1	-	..	..	Non indicata
Unter 18	-	24	24	-	1,1	0,4	Meno di 18
18-24	237	332	569	6,8	15,5	10,1	18-24
25-29	843	587	1.430	24,2	27,4	25,4	25-29
30-34	1.401	727	2.128	40,2	33,9	37,8	30-34
35-39	844	375	1.219	24,2	17,5	21,7	35-39
40-44	152	97	249	4,4	4,5	4,4	40-44
45 und mehr	8	2	10	0,2	0,1	0,2	45 e oltre
Insgesamt	3.485	2.145	5.630	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Graf. 3.g

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2005**Nati vivi per età della madre e filiazione - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Sanitätsbetrieben (a) - 2005**Nati vivi per ordine di nascita e per azienda sanitaria (a) - 2005**

	Sanitätsbetrieb Azienda sanitaria				Insgesamt	
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Totale	
Geburtenfolge						Ordine di nascita
Erstes Kind	896	714	598	402	2.610	Primo figlio
Zweites Kind	690	586	471	311	2.058	Secondo figlio
Drittes Kind	223	181	186	128	718	Terzo figlio
Viertes Kind	55	46	41	33	175	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	26	21	9	13	69	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.890	1.548	1.305	887	5.630	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2005**Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2005**

	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt	
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera			Totale
Absolute Werte / Valori assoluti				
Geburtenfolge				Ordine di nascita
Erstes Kind	2.265	345	2.610	Primo figlio
Zweites Kind	1.843	215	2.058	Secondo figlio
Drittes Kind	627	91	718	Terzo figlio
Viertes Kind	143	32	175	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	46	23	69	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	4.924	706	5.630	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Geburtenfolge				Ordine di nascita
Erstes Kind	46,0	48,9	46,4	Primo figlio
Zweites Kind	37,4	30,5	36,6	Secondo figlio
Drittes Kind	12,7	12,9	12,8	Terzo figlio
Viertes Kind	2,9	4,5	3,1	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,9	3,3	1,2	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

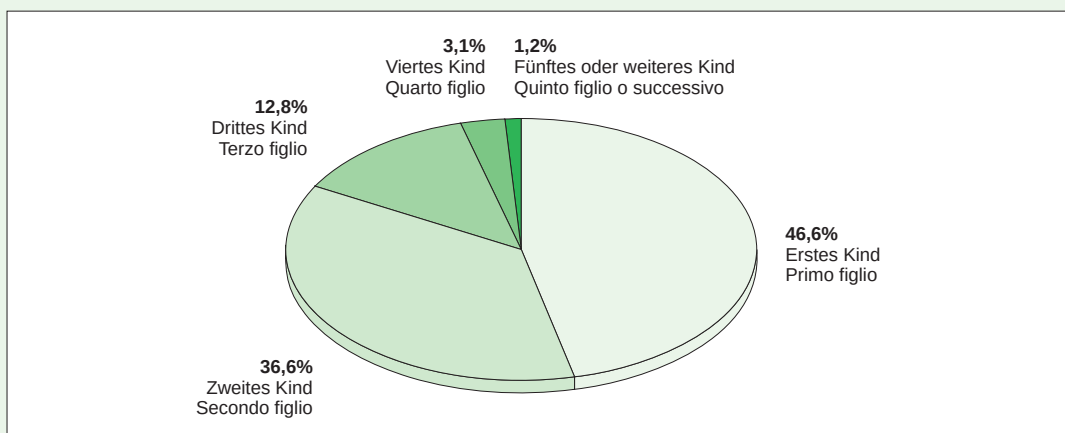
Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2005

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2005

Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonaten, Geschlecht und Altersklassen (a) - 2005**Morti per mese di decesso, sesso e classi di età (a) - 2005**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	-	-	-	8	26	46	83	193	356	Gennaio
Februar	2	1	2	6	28	28	93	216	376	Febbraio
März	-	2	-	7	36	39	89	198	371	Marzo
April	-	-	-	9	15	32	74	170	300	Aprile
Mai	3	-	-	5	32	41	75	143	299	Maggio
Juni	-	-	-	6	26	41	76	141	290	Giugno
Juli	2	-	-	15	21	37	66	164	305	Luglio
August	1	-	-	10	31	45	73	163	323	Agosto
September	1	1	-	4	18	48	83	105	260	Settembre
Oktober	4	-	-	7	36	37	82	158	324	Ottobre
November	4	-	-	7	26	29	72	165	303	Novembre
Dezember	-	-	-	9	32	45	70	196	352	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	10	2	1	72	226	323	567	700	1.901	Maschi
Frauen	7	2	1	21	101	145	369	1.312	1.958	Femmine
Insgesamt	17	4	2	93	327	468	936	2.012	3.859	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	-	-	-	8,6	8,0	9,8	8,9	9,6	9,2	Gennaio
Februar	11,8	25,0	100,0	6,5	8,6	6,0	9,9	10,7	9,7	Febbraio
März	-	50,0	-	7,5	11,0	8,3	9,5	9,8	9,6	Marzo
April	-	-	-	9,7	4,6	6,8	7,9	8,4	7,8	Aprile
Mai	17,6	-	-	5,4	9,8	8,8	8,0	7,1	7,7	Maggio
Juni	-	-	-	6,5	8,0	8,8	8,1	7,0	7,5	Giugno
Juli	11,8	-	-	16,1	6,4	7,9	7,1	8,2	7,9	Luglio
August	5,9	-	-	10,8	9,5	9,6	7,8	8,1	8,4	Agosto
September	5,9	25,0	-	4,3	5,5	10,3	8,9	5,2	6,7	Settembre
Oktober	23,5	-	-	7,5	11,0	7,9	8,8	7,9	8,4	Ottobre
November	23,5	-	-	7,5	8,0	6,2	7,7	8,2	7,9	Novembre
Dezember	-	-	-	9,7	9,8	9,6	7,5	9,7	9,1	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	58,8	50,0	50,0	77,4	69,1	69,0	60,6	34,8	49,3	Maschi
Frauen	41,2	50,0	50,0	22,6	30,9	31,0	39,4	65,2	50,7	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2005**Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2005**

JAHRE ANNI	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt Totale
	Wohnung Abitazione	Krankenhaus Istituto di cura	Anderer Ort Altro luogo	
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	1.954	769	3.740
2003	1.012	2.062	930	4.004
2004	972	1.926	967	3.865
2005	1.009	1.902	948	3.859
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	52,2	20,6	100,0
2003	25,3	51,5	23,2	100,0
2004	25,1	49,8	25,0	100,0
2005	26,1	49,3	24,6	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 1997-2001**Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001**

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
000	100.000	0,80	99.984	7.706.099	77,06	100.000	0,97	99.981	8.347.958	83,48
001	99.920	0,45	99.898	7.606.115	76,12	99.903	0,47	99.879	8.247.978	82,56
002	99.875	0,33	99.858	7.506.217	75,16	99.855	0,31	99.840	8.148.099	81,60
003	99.842	0,27	99.828	7.406.359	74,18	99.824	0,22	99.813	8.048.259	80,62
004	99.814	0,24	99.802	7.306.531	73,20	99.802	0,17	99.793	7.948.446	79,64
005	99.791	0,22	99.780	7.206.728	72,22	99.785	0,14	99.778	7.848.653	78,66
006	99.769	0,20	99.759	7.106.948	71,23	99.771	0,12	99.765	7.748.875	77,67
007	99.749	0,19	99.740	7.007.189	70,25	99.759	0,10	99.754	7.649.110	76,68
008	99.731	0,18	99.722	6.907.450	69,26	99.749	0,09	99.745	7.549.356	75,68
009	99.713	0,17	99.704	6.807.728	68,27	99.741	0,07	99.737	7.449.611	74,69
010	99.696	0,16	99.688	6.708.023	67,28	99.733	0,06	99.730	7.349.875	73,70
011	99.680	0,23	99.668	6.608.336	66,30	99.727	0,08	99.723	7.250.145	72,70
012	99.656	0,31	99.641	6.508.667	65,31	99.719	0,11	99.713	7.150.422	71,71
013	99.626	0,36	99.608	6.409.026	64,33	99.708	0,13	99.702	7.050.709	70,71
014	99.590	0,46	99.567	6.309.419	63,35	99.695	0,17	99.687	6.951.007	69,72
015	99.544	0,56	99.516	6.209.852	62,38	99.679	0,18	99.670	6.851.320	68,73
016	99.488	0,69	99.453	6.110.336	61,42	99.661	0,18	99.651	6.751.650	67,75
017	99.419	0,80	99.379	6.010.883	60,46	99.642	0,21	99.632	6.651.999	66,76
018	99.339	0,86	99.296	5.911.504	59,51	99.622	0,24	99.610	6.552.367	65,77
019	99.254	0,93	99.207	5.812.207	58,56	99.598	0,26	99.585	6.452.757	64,79
020	99.161	0,98	99.112	5.713.000	57,61	99.572	0,26	99.559	6.353.172	63,80
021	99.063	1,05	99.011	5.613.888	56,67	99.546	0,26	99.533	6.253.613	62,82
022	98.960	1,00	98.910	5.514.877	55,73	99.520	0,26	99.507	6.154.080	61,84
023	98.861	0,93	98.815	5.415.967	54,78	99.494	0,23	99.482	6.054.573	60,85
024	98.769	0,92	98.724	5.317.152	53,83	99.471	0,24	99.459	5.955.091	59,87
025	98.679	0,86	98.636	5.218.428	52,88	99.446	0,25	99.434	5.855.632	58,88
026	98.594	0,83	98.553	5.119.791	51,93	99.421	0,23	99.410	5.756.198	57,90
027	98.512	0,80	98.473	5.021.238	50,97	99.399	0,23	99.387	5.656.789	56,91
028	98.434	0,77	98.396	4.922.766	50,01	99.376	0,22	99.365	5.557.401	55,92
029	98.358	0,81	98.318	4.824.370	49,05	99.354	0,22	99.343	5.458.037	54,94
030	98.278	0,82	98.238	4.726.052	48,09	99.332	0,23	99.321	5.358.694	53,95
031	98.198	0,82	98.157	4.627.814	47,13	99.310	0,26	99.297	5.259.373	52,96
032	98.117	0,85	98.075	4.529.657	46,17	99.284	0,26	99.271	5.160.076	51,97
033	98.034	0,90	97.989	4.431.581	45,20	99.258	0,31	99.243	5.060.805	50,99
034	97.945	0,93	97.900	4.333.592	44,25	99.228	0,35	99.210	4.961.562	50,00
035	97.854	1,01	97.805	4.235.692	43,29	99.193	0,40	99.173	4.862.351	49,02
036	97.755	1,12	97.701	4.137.887	42,33	99.153	0,47	99.130	4.763.178	48,04
037	97.646	1,22	97.586	4.040.186	41,38	99.106	0,54	99.079	4.664.049	47,06
038	97.527	1,32	97.462	3.942.600	40,43	99.053	0,60	99.023	4.564.970	46,09
039	97.398	1,41	97.329	3.845.138	39,48	98.994	0,64	98.962	4.465.946	45,11
040	97.260	1,46	97.189	3.747.809	38,53	98.930	0,68	98.897	4.366.985	44,11
041	97.119	1,60	97.041	3.650.619	37,59	98.863	0,75	98.826	4.268.088	43,17
042	96.963	1,74	96.879	3.553.578	36,65	98.789	0,80	98.749	4.169.262	42,20
043	96.795	1,87	96.704	3.456.699	35,71	98.710	0,86	98.667	4.070.513	41,24
044	96.614	2,02	96.517	3.359.995	34,78	98.625	0,91	98.580	3.971.846	40,27
045	96.419	2,23	96.311	3.263.478	33,85	98.535	0,99	98.486	3.873.266	39,31
046	96.204	2,39	96.089	3.167.167	32,92	98.438	1,08	98.385	3.774.780	38,35
047	95.973	2,67	95.845	3.071.078	32,00	98.332	1,20	98.273	3.676.395	37,39
048	95.717	2,96	95.575	2.975.233	31,08	98.214	1,30	98.150	3.578.122	36,43
049	95.433	3,23	95.279	2.879.658	30,17	98.086	1,43	98.016	3.479.972	35,48
050	95.125	3,48	94.960	2.784.378	29,27	97.946	1,59	97.868	3.381.957	34,53
051	94.794	3,94	94.607	2.689.419	28,37	97.790	1,76	97.704	3.284.089	33,58
052	94.421	4,36	94.215	2.594.811	27,48	97.618	1,92	97.525	3.186.384	32,64
053	94.009	4,91	93.778	2.500.596	26,60	97.431	2,10	97.329	3.088.860	31,70
054	93.547	5,54	93.288	2.406.819	25,73	97.226	2,40	97.109	2.991.531	30,77
055	93.029	6,10	92.745	2.313.531	24,87	96.993	2,69	96.862	2.894.422	29,84
056	92.461	6,74	92.150	2.220.785	24,02	96.731	2,99	96.587	2.797.560	28,92
057	91.838	7,44	91.497	2.128.636	23,18	96.442	3,34	96.281	2.700.973	28,01
058	91.155	8,21	90.781	2.037.139	22,35	96.120	3,59	95.947	2.604.692	27,10
059	90.407	9,05	89.998	1.946.358	21,53	95.775	4,08	95.579	2.508.745	26,19

Tab. 3.27 - Fortsetzung / Segue

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 1997-2001**Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 1997-2001**

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
060	89.588	9,82	89.148	1.856.360	20,72	95.383	4,29	95.179	2.413.166	25,30
061	88.708	10,72	88.233	1.767.212	19,92	94.974	4,66	94.753	2.317.987	24,41
062	87.758	11,76	87.242	1.678.979	19,13	94.532	5,20	94.286	2.223.234	23,52
063	86.726	12,96	86.164	1.591.737	18,35	94.040	5,78	93.769	2.128.948	22,64
064	85.602	14,04	85.001	1.505.573	17,59	93.497	6,42	93.197	2.035.179	21,77
065	84.400	15,70	83.737	1.420.573	16,83	92.896	7,11	92.566	1.941.983	20,90
066	83.074	17,32	82.355	1.336.836	16,09	92.236	7,84	91.875	1.849.417	20,05
067	81.635	18,91	80.863	1.254.481	15,37	91.513	8,76	91.112	1.757.542	19,21
068	80.091	20,78	79.259	1.173.618	14,65	90.712	9,57	90.277	1.666.430	18,37
069	78.427	22,77	77.534	1.094.359	13,95	89.843	10,59	89.367	1.576.152	17,54
070	76.641	25,27	75.673	1.016.825	13,27	88.892	11,67	88.373	1.486.785	16,73
071	74.705	28,16	73.653	941.152	12,60	87.854	12,99	87.284	1.398.412	15,92
072	72.601	31,29	71.465	867.499	11,95	86.713	14,49	86.085	1.311.128	15,12
073	70.329	34,27	69.124	796.033	11,32	85.456	16,34	84.758	1.225.044	14,34
074	67.919	37,67	66.640	726.909	10,70	84.060	18,44	83.285	1.140.286	13,57
075	65.361	41,96	63.990	660.269	10,10	82.510	20,96	81.645	1.057.000	12,81
076	62.618	46,45	61.164	596.279	9,52	80.781	23,66	79.825	975.355	12,07
077	59.710	52,08	58.155	535.115	8,96	78.869	26,97	77.806	895.530	11,35
078	56.600	57,33	54.977	476.960	8,43	76.742	30,29	75.580	817.724	10,66
079	53.355	63,33	51.665	421.983	7,91	74.418	34,94	73.118	742.144	9,97
080	49.976	70,34	48.218	370.318	7,41	71.818	40,40	70.368	669.026	9,32
081	46.461	77,89	44.651	322.100	6,93	68.917	46,83	67.303	598.659	8,69
082	42.842	86,00	41.000	277.449	6,48	65.689	53,33	63.938	531.356	8,09
083	39.157	95,71	37.284	236.449	6,04	62.186	60,81	60.296	467.418	7,52
084	35.410	105,48	33.542	199.166	5,62	58.405	67,72	56.369	407.122	6,97
085	31.675	116,09	29.836	165.624	5,23	54.333	79,64	52.169	350.754	6,46
086	27.998	128,29	26.202	135.787	4,85	50.005	90,27	47.748	298.585	5,97
087	24.406	141,60	22.678	109.586	4,49	45.491	102,50	43.160	250.836	5,51
088	20.950	159,25	19.282	86.908	4,15	40.828	115,11	38.479	207.677	5,09
089	17.614	175,78	16.066	67.626	3,84	36.129	129,55	33.788	169.198	4,68
090	14.517	192,40	13.121	51.560	3,55	31.448	145,36	29.163	135.410	4,31
091	11.724	209,91	10.494	38.439	3,28	26.877	163,68	24.677	106.247	3,95
092	9.263	231,39	8.192	27.946	3,02	22.478	182,30	20.429	81.569	3,63
093	7.120	258,18	6.201	19.754	2,77	18.380	202,54	16.519	61.140	3,33
094	5.282	280,54	4.541	13.553	2,57	14.657	222,91	13.024	44.622	3,04
095	3.800	307,88	3.215	9.013	2,37	11.390	245,05	9.995	31.598	2,77

Definitionen:
Definizioni:**Alter** Genaueres Alter x (vollendete Lebensjahre)
Età Età precisa x (anni compiuti)

l(x) Überlebende Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen.
Sopravviventi Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
 Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x.
 I sopravvissuti sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.

q(x) Sterbewahrscheinlichkeit Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben.
Probabilità di morte Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.

L(x) Durchlebte Jahre Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
Anni vissuti Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.

T(x) Kumulierte verlebte Zeit Gesamtanzahl der von den Überlebenden im Alter l(x) durchlebten Jahre, ausgehend vom x-ten Geburtstag bis zum Aussterben der Generation. Der Wert T° entspricht den gesamten durchlebten Jahren der Generation, von der Geburt bis zum Tod des letzten Generationsmitglieds.
Retrocumulata degli anni vissuti Il valore T indica il numero totale di anni vissuti dai sopravvissuti l(x) dall'x^{mo} compleanno fino alla completa estinzione della generazione. Il valore T° è il numero totale di anni vissuti dalla generazione dalla nascita alla morte dell'ultimo componente.

e(x) Lebenserwartung Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$.
Speranza di vita Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1998-2005**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1998-2005**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt	Überschuss (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI						Saldo (c)	
	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2005**Divorzi e separazioni - 1975-2005**

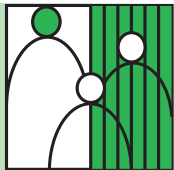
JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Diese Anmerkung gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten, Verletzungen und Todesursachen“ (9. Revision, 1975) kodifiziert. Vorliegende Ausgabe enthält die Daten des Jahres 2004, da jene des Jahres 2005 - unter Anwendung der neuen „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) - zurzeit noch ausgearbeitet werden.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla "Classificazione statistica internazionale delle malattie, traumatismi e cause di morte" (IX revisione, 1975). Nella presente edizione vengono riportati i dati relativi al 2004 in quanto quelli del 2005 sono ancora in fase di elaborazione con la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978 "Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza".

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione.

können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Sanitätsbetriebe gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: Die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett lagen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennen zu lernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Monat Februar 2006 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale delle aziende Sanitarie Locali e di quelli presenti in comunità terapeutiche.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2006, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.

Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht (a) - 2004**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso (a) - 2004**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)								Insgesamt Totale
		0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	
Männer / Maschi										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	-	-	3	3	8	2	16
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	1	8	90	155	249	206	710
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	4	3	4	13	32	56
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	6	63	122	197	315	703
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	4	4	14	48	85	155
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	2	8	14	15	15	54
VII	Sonstige Krankheiten	13	-	-	2	12	6	14	28	75
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	2	2	5	15	25
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	-	-	57	42	16	25	11	151
Insgesamt		14	-	1	84	227	336	574	709	1.945
Frauen / Femmine										
I	Malattie infettive e parassitarie	1	-	-	-	-	2	5	6	14
II	Tumori	-	-	-	11	46	95	151	213	516
III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi	-	-	-	1	-	3	17	58	79
IV	Malattie del sistema circolatorio	-	-	-	5	20	48	134	718	925
V	Malattie dell'apparato respiratorio	-	-	1	2	2	5	24	99	133
VI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	-	1	6	8	10	33	58
VII	Altri stati morbosi	5	-	1	1	3	5	18	57	90
VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti	-	-	-	-	1	1	-	52	54
IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti	-	-	2	13	10	7	11	8	51
Totale		6	-	4	34	88	174	370	1.244	1.920
Insgesamt / Totale										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	-	-	-	3	5	13	8	30
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	1	19	136	250	400	419	1.226
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	5	3	7	30	90	135
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	11	83	170	331	1.033	1.628
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	1	6	6	19	72	184	288
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	3	14	22	25	48	112
VII	Sonstige Krankheiten	18	-	1	3	15	11	32	85	165
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	3	3	5	67	79
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	-	2	70	52	23	36	19	202
Insgesamt		20	-	5	118	315	510	944	1.953	3.865

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2004**Personae morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2004**

TODESURSACHEN		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	16	14	30
1	Tuberkulose der Atmungsorgane	3	1	4
2	Sonstige Tuberkulose	-	-	-
3	Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	13	13	26
II	Neubildungen (Tumoren)	710	516	1.226
4	Bösartiger Tumor des Magens	41	39	80
5	Bösartiger Tumor des Darmes	83	69	152
6	Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	56	33	89
7	Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	135	43	178
8	Bösartiger Tumor der Brustdrüse	2	89	91
9	Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	37	37
10	Sonstige bösartige Tumoren	392	206	598
11	Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	1	-	1
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	56	79	135
12	Psychiatrische Krankheiten	16	26	42
13	Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	40	53	93
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	703	925	1.628
14	Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	-	1	1
15	Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	40	106	146
16	Akuter Myokardinfarkt	245	182	427
17	Sonstige ischämische Herzkrankheiten	87	119	206
18	Sonstige Krankheiten des Endokards	4	19	23
19	Myokardiale Degeneration	30	23	53
20	Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	117	183	300
21	Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	180	292	472
V	Krankheiten der Atmungsorgane	155	133	288
22	Bronchopneumonische Krankheiten	126	105	231
23	Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	29	28	57
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	54	58	112
24	Magengeschwür, Ulcus duodeni	2	4	6
25	Appendizitis	-	1	1
26	Darmverschluss und Eingeweidebrüche	6	10	16
27	Krankheiten der Leber und des Gallensystems	35	29	64
28	Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	11	14	25
VII	Sonstige Krankheiten	75	90	165
29	Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	27	40	67
30	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	7	6	13
31	Krankheiten der Harnorgane	23	26	49
32	Krankheiten der Geschlechtsorgane	-	1	1
33	Komplikationen bei Schwangerschaft und Entbindung	-	-	-
34	Krankheiten der Haut u. des Unterhautzellgewebes	-	1	1
35	Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	2	9	11
36	Kongenitale Anomalien	4	2	6
37	Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	12	5	17
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	25	54	79
38	Altersschwäche ohne Angabe einer Psychose	5	35	40
39	Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	20	19	39
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	151	51	202
40	Verkehrsunfälle	40	12	52
41	Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	111	39	150
Insgesamt		1.945	1.920	3.865

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2004**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2004**

Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CAUSE DI MORTE	
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				
6,8	5,8	6,3	I	Malattie infettive e parassitarie
1,3	0,4	0,8	1	Tubercolosi dell'apparato respiratorio
-	-	-	2	Altre forme tubercolari
5,6	5,4	5,5	3	Altre malattie infettive e parassitarie
303,2	214,9	258,5	II	Tumori
17,5	16,2	16,9	4	Tumore maligno dello stomaco
35,4	28,7	32,0	5	Tumore maligno dell'intestino
23,9	13,7	18,8	6	Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
57,6	17,9	37,5	7	Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
0,9	37,1	19,2	8	Tumore maligno della mammella
-	15,4	7,8	9	Tumore maligno organi genitali donna
167,4	85,8	126,1	10	Altri tumori maligni
0,4	-	0,2	11	Tumori benigni, carcinomi in situ
23,9	32,9	28,5	III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
6,8	10,8	8,9	12	Disturbi psichici
17,1	22,1	19,6	13	Malattie del sistema nervoso e organi dei sensi
300,2	385,2	343,2	IV	Malattie del sistema circolatorio
-	0,4	0,2	14	Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
17,1	44,1	30,8	15	Malattia ipertensiva
104,6	75,8	90,0	16	Infarto miocardico acuto
37,1	49,5	43,4	17	Altre malattie ischemiche del cuore
1,7	7,9	4,8	18	Malattie croniche dell'endocardio
12,8	9,6	11,2	19	Degenerazioni del miocardio
50,0	76,2	63,2	20	Disturbi circolatori dell'encefalo
76,9	121,6	99,5	21	Altre malattie del sistema circolatorio
66,2	55,4	60,7	V	Malattie dell'apparato respiratorio
53,8	43,7	48,7	22	Affezioni broncopulmonari
12,4	11,7	12,0	23	Altre malattie dell'apparato respiratorio
23,1	24,1	23,6	VI	Malattie dell'apparato digerente
0,9	1,7	1,3	24	Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
-	0,4	0,2	25	Appendicite
2,6	4,2	3,4	26	Occlusione intestinale ed ernie
14,9	12,1	13,5	27	Malattie del fegato e delle vie biliari
4,7	5,8	5,3	28	Altre malattie dell'apparato digerente
32,0	37,5	34,8	VII	Altri stati morbosi
11,5	16,7	14,1	29	Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
3,0	2,5	2,7	30	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
9,8	10,8	10,3	31	Malattie dell'apparato urinario
-	0,4	0,2	32	Malattie degli organi genitali
-	-	-	33	Complicazioni gravidanza, parto e puerperio
-	0,4	0,2	34	Malattie della pelle e del sottocutaneo
0,9	3,7	2,3	35	Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
1,7	0,8	1,3	36	Malformazioni congenite
5,1	2,1	3,6	37	Alcune condizioni morbose di origine perinatale
10,7	22,5	16,7	VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
2,1	14,6	8,4	38	Senilità senza menzione di psicosi
8,5	7,9	8,2	39	Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
64,5	21,2	42,6	IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti
17,1	5,0	11,0	40	Accidenti del traffico
47,4	16,2	31,6	41	Altri accidenti, suicidi ed omicidi
830,5	799,4	814,8	Totale	

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Fonte: ASTAT

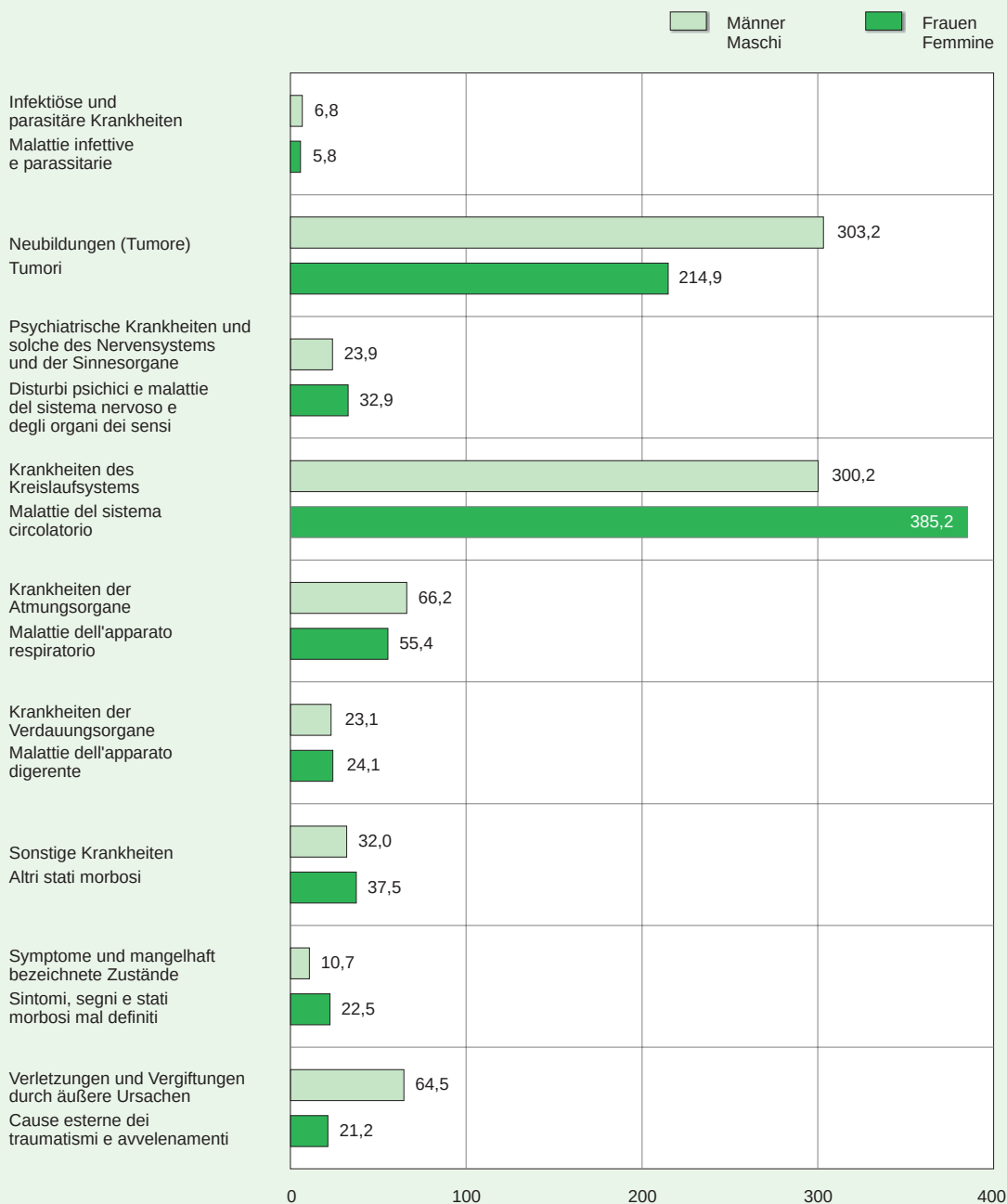
Graf. 4.a

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2004

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 2004

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2006 - sr



Tab. 4.3

In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985-2004

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppi di cause - 1985-2004

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		1985	1990	1995	2000	2003	2004	CAUSE DI MORTE
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,1	4,1	4,0	3,4	7,5	5,9	Malattie infettive e parassitarie
II	Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	254,1	249,4	Tumori
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	10,4	12,2	6,4	18,7	34,9	27,8	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	331,6	313,5	Malattie del sistema circolatorio
V	Krankheiten der Atmungsorgane	61,5	57,1	57,4	58,5	63,7	59,5	Malattie dell'apparato respiratorio
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	44,4	37,4	32,3	21,9	28,8	22,8	Malattie dell'apparato digerente
VII	Sonstige Krankheiten	28,8	24,5	25,0	28,4	26,2	32,9	Altri stati morbosi
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	16,3	17,7	11,1	4,9	24,3	16,2	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	43,7	53,0	43,6	39,3	32,8	32,3	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt		792,9	757,8	734,6	747,5	803,8	760,2	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.4

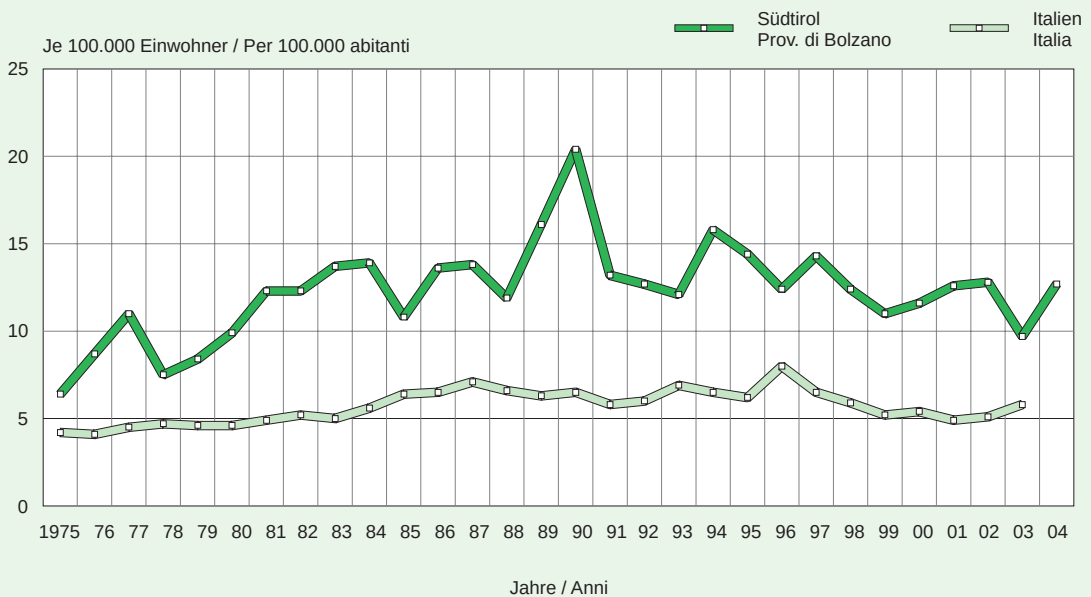
Suizide nach Geschlecht - 1990-2004**Suicidi per sesso - 1990-2004**

GESCHLECHT	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti								
Männer	65	47	44	47	53	32	43	Maschi
Frauen	25	18	10	12	7	14	17	Femmine
Insgesamt	90	65	54	59	60	46	60	Totale
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti								
Südtirol	20,4	14,4	11,6	12,6	12,8	9,7	12,7	Provincia di Bolzano
Italien	6,5	6,2	5,4	4,9	5,1	5,8	....	Italia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 4.b

Selbstmordrate - 1975-2004**Suicidi - 1975-2004**

© astat 2006 - sr



Tab. 4.5

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2001-2005**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2001-2005**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2001	2002	2003	2004	2005	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	448	495	525	582	588	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.078	1.362	1.229	1.318	....	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	87,0	100,2	103,4	114,8	114,0	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	214,1	272,4	243,8	245,3	....	Provincia di Trento
Italien	228,8	244,7	230,1	241,8	....	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	3,9	4,4	4,6	5,1	5,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,5	12,0	10,7	11,5	....	Provincia di Trento
Italien	8,7	9,4	9,0	9,6	....	Italia

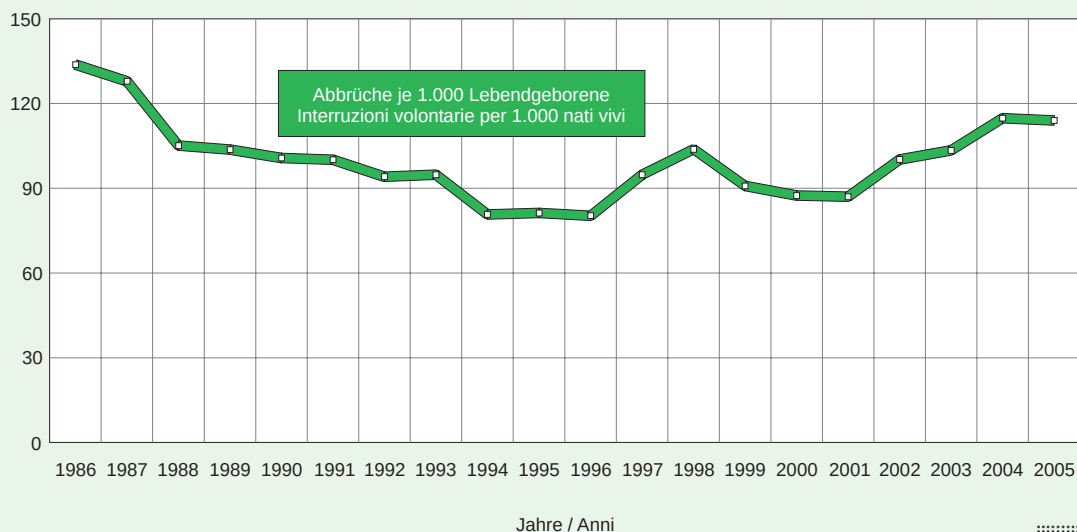
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.c

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2005**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 4.6

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2005**Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2005**

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percent.	
Familienstand			Stato civile
Ledig	342	58,2	Nubile
Verheiratet	236	40,1	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	10	1,7	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	63	10,7	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	292	49,7	Licenza di scuola media inferiore
Oberschulabschluss	206	35,0	Diploma di maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer	27		Laurea o altro titolo universitario
Universitätsabschluss		4,6	
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14	1	0,2	Meno di 15
15-19	38	6,4	15-19
20-24	114	19,4	20-24
25-29	133	22,6	25-29
30-34	125	21,3	30-34
35-39	119	20,2	35-39
40 und mehr	58	9,9	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	39	6,6	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	122	20,7	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	427	72,6	Servizio ostetrico-ginecologico di istituto di cura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	501	85,2	0
1	71	12,1	1
2	14	2,4	2
3 und mehr	2	0,3	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	469	79,8	0
1	96	16,3	1
2	17	2,9	2
3 und mehr	6	1,0	3 e più
Anzahl der vorhergehenden Kinder			Numero di figli precedenti
0	264	44,9	0
1	121	20,6	1
2	149	25,3	2
3	41	7,0	3
4 und mehr	13	2,2	4 e più
Dauer der Schwangerschaft			Settimane di gestazione
Weniger als 8 Wochen	212	36,1	Meno di 8
9-10	249	42,3	9-10
11-12	80	13,6	11-12
13 und mehr	47	8,0	13 e più
Insgesamt	588	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 4.7

Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2005**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2005**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Sanitätsbetriebe					Aziende Sanitarie Locali
Bozen	277	41,1	117	5,5	Bolzano
Meran	171	25,4	126	5,7	Merano
Brixen	143	21,2	163	8,4	Bressanone
Bruneck	83	12,3	90	4,6	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	6	0,9	71	0,5	Fino a 19
20-24	37	5,5	78	2,8	20-24
25-29	113	16,8	83	7,6	25-29
30-34	195	28,9	95	10,4	30-34
35-39	203	30,1	169	9,9	35-39
40-44	105	15,6	443	5,4	40-44
45-49	15	2,2	1.667	0,9	45-49
Insgesamt	674	100,0	122	5,9	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.8

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2005

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2005

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen / Classi di età			
			0-14	15-64	65 u. mehr 65 e oltre	
AIDS	3	1	-	1	-	AIDS
Virushepatitis	12	3	1	2	-	Epatite virale
davon: Hepatitis A	9	2	1	1	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	3	1	-	1	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	162	34	17	14	3	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	68	14	1	9	5	Tubercolosi
Masern	-	-	-	-	-	Morbillo
Mumps	54	11	8	4	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	92	19	16	4	-	Pertosse
Röteln	28	6	6	..	-	Rosolia
Scharlach	550	115	97	18	1	Scarlattina
Windpocken	1.443	301	277	24	..	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetriebe - 2005**Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2005**

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Provincia	
Drogenabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	455 2,1	213 1,7	56 0,8	43 0,6	767 1,6	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	25	26	20	13	84	Nuovi pazienti
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	718 3,4	513 4,1	315 4,6	327 4,5	1.873 3,9	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	215	89	71	73	448	Nuovi pazienti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.10

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2005**Attività delle strutture sanitarie - 2005**

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 856	28.961	212.310	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 380	14.203	94.526	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 123	4.278	28.063	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 266	9.979	61.438	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 87	3.018	14.255	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 259	10.413	58.865	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	75	2.693	14.883	Ospedale zonale S.Candido
Sanitätsbetriebe				Aziende Sanitarie locali
Bozen	856	28.961	212.310	Bolzano
Meran	503	18.481	122.589	Merano
Brixen	353	12.997	75.693	Bressanone
Bruneck	334	13.106	73.748	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	2.046	73.545	484.340	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(h) 271	1.202	18.967	Strutture private convenzionate
Nichtkonventionierte Privatkliniken	(i) 142	2.768	18.425	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.459	77.515	521.732	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), ausgenommenen die gesunden Neugeborenen (DRG 391) sowie 25.700 Einweisungen in eine Tagesklinik
Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), esclusi i neonati sani (DRG 391), esclusi 25.700 ricoveri in regime diurno

(b) Davon 10 Betten für Rehabilitationsfälle
Di cui 10 posti letto per riabilitazione

(c) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle und 10 für Langzeitaufenthalte
Di cui 20 posti letto per riabilitazione e 10 posti letto per lungodegenza

(d) Davon 6 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 6 posti per lungodegenza

(e) Davon 15 Betten für Rehabilitationsfälle und 11 für Langzeitranke
Di cui 15 posti letto per riabilitazione e 11 per lungodegenti

(f) Davon 4 Betten für Rehabilitationsfälle und 5 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 5 per lungodegenti

(g) Davon 8 Betten für Rehabilitationsfälle und 19 für Langzeitranke
Di cui 8 posti letto per riabilitazione e 19 per lungodegenti

(h) Davon 106 Betten für Rehabilitationsfälle und 100 für Langzeitranke
Di cui 106 posti letto per riabilitazione e 100 per lungodegenti

(i) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.11

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2005**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2005**

SANITÄTSBETRIEBE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	AZIENDE SANITARIE LOCALI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,3	76,5	2,2	39,2	Bolzano
Meran	6,6	79,4	1,7	44,4	Merano
Brixen	5,8	76,4	1,8	49,0	Bressanone
Bruneck	5,6	76,7	1,7	50,0	Brunico
Südtirol insgesamt	6,6	77,4	1,9	43,7	Totale provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf die ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Wiegen auf den Kinderstationen.
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido.

(b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri

(c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto

(d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over

(e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

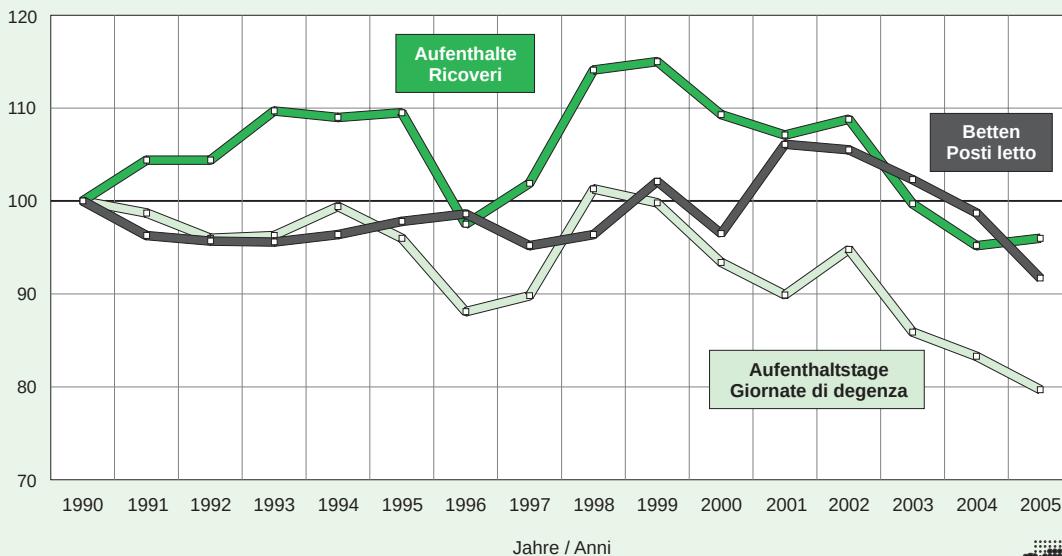
Graf. 4.d

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1990-2005

Index Basis 1990 = 100

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1990-2005

Indice base 1990 = 100



© astat 2006 - sr



Tab. 4.12

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2006

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2006

Persone di 3 anni e più, valori percentuali

SOZIO-DEMO- GRAFISCHE MERKMALE	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmalzeit Pasto principale			CARATTERISTICHE SOCIO-DEMO- GRAFICHE
	und Speisen	ohne Speisen	Zu Hause	In Betriebs-, Schul-, Kin- dergarten- mensa	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube	Früh- stück	Mittag- essen	Abend- essen	
	e cibo	senza cibo	a casa	in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Cola- zione	Pranzo	Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	70,7	14,9	67,1	12,2	13,1	4,2	82,8	13,1	Maschio
Frauen	75,3	12,7	80,7	9,4	3,3	8,2	78,8	12,9	Femmina
Alter (Jahre)									Età (anni)
3 - 13	70,1	10,2	72,1	27,9	..	2,0	88,5	9,5	3 - 13
14 - 19	61,2	15,3	72,7	19,1	7,2	4,2	79,3	16,6	14 - 19
20 - 29	63,9	14,0	57,7	13,7	16,0	4,9	79,5	15,6	20 - 29
30 - 39	68,4	17,5	62,5	9,1	14,3	11,5	69,2	19,3	30 - 39
40 - 49	75,4	13,6	64,4	12,5	13,6	5,9	75,4	18,7	40 - 49
50 - 59	77,5	16,4	78,6	5,4	6,7	4,7	83,8	11,5	50 - 59
60 - 65	80,5	9,9	93,8	..	2,7	6,2	84,9	8,9	60 - 65
66 und mehr	84,0	11,6	99,1	..	..	7,3	90,3	2,4	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	70,1	16,2	59,8	11,0	15,9	7,6	73,6	18,8	Occupati/e
Hausfrauen/männer	80,4	10,5	99,1	..	..	5,4	88,4	6,2	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	62,0	14,6	73,2	21,1	3,0	4,2	79,4	16,4	Studenti/esse
Rentner	82,2	11,0	99,0	..	0,3	6,6	91,6	1,9	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	70,4	16,0	74,3	11,8	7,0	5,5	74,2	20,3	Comuni urbani
Landgemeinden	74,8	12,3	73,7	10,1	8,9	6,8	85,3	7,9	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	70,9	16,3	73,9	11,5	7,4	5,1	73,4	21,6	Italiano
Deutsch	74,0	12,6	74,0	10,5	8,5	6,8	84,2	9,0	Tedesco
Insgesamt	73,0	13,8	74,0	10,8	8,1	6,2	80,8	13,0	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

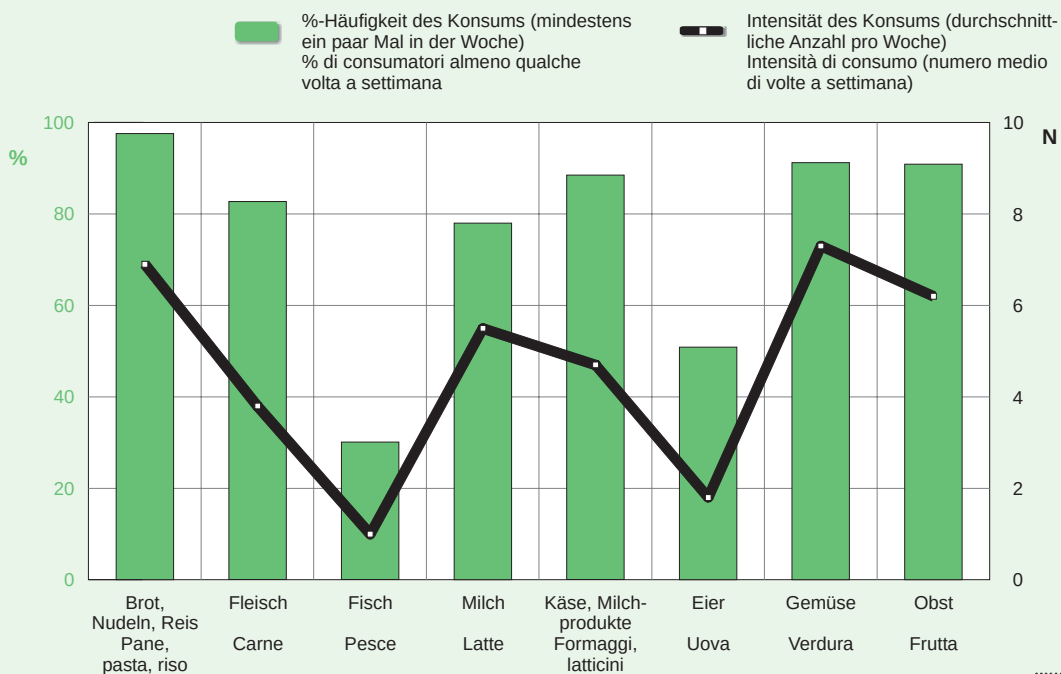
Graf. 4.e

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2006

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2006

Persone di 3 anni e più



© astat 2006 - sr



Tab. 4.13

Rauchgewohnheiten - 2006

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo - 2006

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	24,4	30,5	45,1	Maschio
Frauen	15,0	19,6	65,5	Femmina
Alter (Jahre)				Età (anni)
14 - 19	16,7	3,9	79,4	14 - 19
20 - 29	30,3	16,7	53,0	20 - 29
30 - 39	24,6	21,4	54,0	30 - 39
40 - 49	22,0	32,3	45,8	40 - 49
50 - 59	17,9	29,1	53,0	50 - 59
60 - 65	14,6	34,1	51,4	60 - 65
66 und mehr	8,1	30,0	61,9	66 e più
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	19,5	23,6	56,9	Laurea e affine
Matura	20,8	24,9	54,3	Maturità
Fachdiplom	21,5	20,1	58,4	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	22,3	25,5	52,3	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	13,3	27,6	59,1	Licenza elementare
Kein Abschluss	..	26,3	73,7	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	25,5	25,1	49,4	Occupati/e
Hausfrauen/männer	11,3	15,2	73,4	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	17,5	7,1	75,4	Studenti/esse
Rentner	10,8	38,5	50,7	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	25,1	19,6	55,3	Nubile, celibe
Verheiratet	15,8	29,1	55,1	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	31,2	36,8	32,0	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	7,5	19,2	73,3	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	19,5	26,9	53,6	Comuni urbani
Landgemeinden	19,7	23,6	56,7	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	21,1	25,8	53,1	Italiano
Deutsch	18,9	24,6	56,5	Tedesco
Insgesamt	19,6	25,0	55,4	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

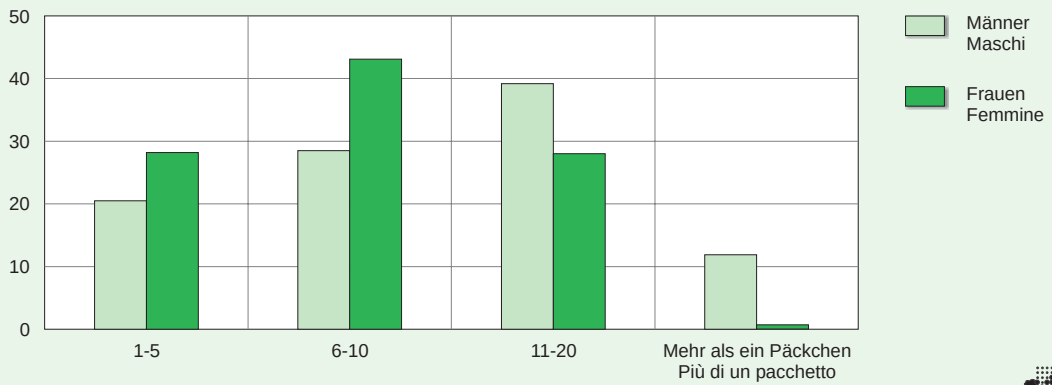
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.f

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2006

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2006



© astat 2006 - sr



Tab. 4.14

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2006

Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2006

Persone di 14 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Alle Tage Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	5,2	19,6	43,0	32,2	Maschi
Frauen	0,5	2,7	38,4	58,4	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
14 - 19	..	10,9	45,0	44,1	14 - 19
20 - 29	1,0	19,0	58,3	21,7	20 - 29
30 - 39	2,0	11,0	47,2	39,8	30 - 39
40 - 49	3,1	8,8	47,0	41,2	40 - 49
50 - 59	1,7	8,1	40,0	50,2	50 - 59
60 - 65	6,8	14,1	25,9	53,2	60 - 65
66 und mehr	5,0	8,2	17,7	69,1	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	1,8	14,2	45,4	38,6	Università e affine
Matura	2,4	11,8	49,6	36,3	Maturità
Fachdiplom	2,5	8,2	43,9	45,4	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	2,8	12,1	44,5	40,6	Scuola media
Grundschulabschluss	3,5	9,4	22,2	64,8	Scuola elementare
Kein Abschluss	13,6	..	14,8	71,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	3,0	12,1	49,4	35,5	Occupati/e
Hausfrauen/männer	..	2,4	29,9	67,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	..	14,2	53,5	32,4	Studenti/esse
Rentner	4,0	13,7	22,7	59,6	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	3,2	9,9	34,5	52,4	Comuni urbani
Landgemeinden	2,5	11,9	45,1	40,5	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	3,5	11,2	26,3	59,0	Italiano
Deutsch	2,4	11,0	47,6	39,0	Tedesco
Insgesamt	2,8	11,1	40,7	45,5	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

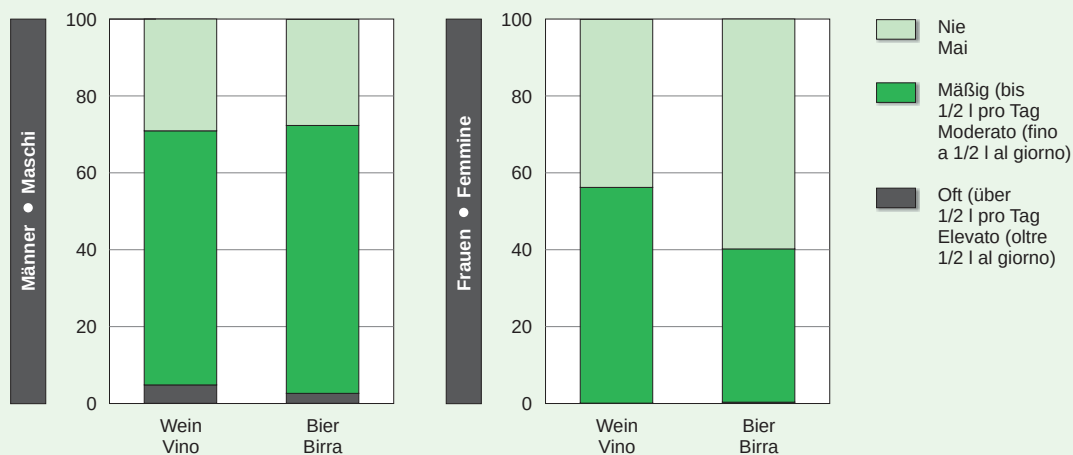
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.g

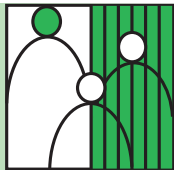
Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2006

Consumo di vino e birra per sesso - 2006



© astat 2006 - sr





Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten. Neben den Berufsausbildungskursen im engeren Sinne werden in diesem Kapitel auch die beruflichen Weiterbildungskurse und die außerbetrieblichen Weiterbildungskurse vorgestellt.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind, die Kurse, die in Zusammenarbeit mit den staatlichen Lehranstalten geführt werden (ehem. Projekt '92), die post-universitären Spezialisierungskurse, die beruflichen Weiterbildungskurse für Erwachsene sowie einige Kurse der Landesfachschule für soziale Berufe.

Secondo l'**ordinamento scolastico italiano** vigente, l'istruzione risulta suddivisa in educazione prescolastica (scuola materna), istruzione primaria (scuola elementare), istruzione secondaria di primo grado (scuola media inferiore), istruzione secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati; oltre ai corsi di formazione professionale in senso stretto, vengono presentati in questo capitolo anche i corsi di formazione continua sul lavoro ed i corsi di educazione permanente.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I **corsi per apprendisti** sono quelli in cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I **corsi a tempo pieno** sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera riconosciuti come scuola superiore, i corsi integrati con gli Istituti professionali a carattere statale (ex Progetto '92), i corsi di specializzazione post-laurea ed i corsi di qualifica professionale per adulti, nonché alcuni corsi in servizio della scuola per le professioni sociali.

Die Daten zur **beruflichen Weiterbildung** wurden von den berufsbildenden Landesabteilungen geliefert und betreffen die durchgeführten Weiterbildungsmaßnahmen zur Fortbildung, Umschulung und beruflichen Spezialisierung der Beschäftigten.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Das ASTAT führt seit 1999 jährlich eine Erhebung in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen „Deutsche Kultur und Familie“ und „Italienische Kultur“ durch, um Informationen zum **Angebot an Weiterbildungs- und Kulturveranstaltungen** zu sammeln, die direkt von der Autonomen Provinz Bozen finanziert werden.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer separaten Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Laut Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** können jene Kandidaten, die die schriftliche jedoch nicht die mündliche Prüfung bestanden haben, letztere innerhalb der nächsten 360 Tage zweimal wiederholen, wobei zwischen den einzelnen Versuchen mindestens 90 Tage verstreichen müssen.

Laut Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 gilt eine neue Regelung für die Einschreibung in den **Kindergärten**. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder die erst im Jänner des darauf folgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

I dati sulla **formazione continua sul lavoro** sono stati forniti dalle ripartizioni provinciali per la formazione professionale e riguardano gli interventi formativi rivolti all'aggiornamento, alla riqualificazione ed alla specializzazione dei lavoratori.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per quanto riguarda i corsi di educazione permanente l'ASTAT in collaborazione con le ripartizioni provinciali "Cultura tedesca e famiglia" e "Cultura italiana", svolge una rilevazione di periodicità annuale (a partire dal 1999) tesa a fotografare **l'offerta di iniziative formative e culturali** sostenute finanziariamente dalla Provincia stessa.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole materne**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola materna anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.

Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 1996/97-2005/06**Scuole materne - Anni scolastici 1996/97-2005/06**

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole materne	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Ausländer (a) di cui stranieri (a)	
1996/97	319	645	12.990	6.399	130	1996/97
1997/98	318	655	13.150	6.483	135	1997/98
1998/99	318	663	13.063	6.360	188	1998/99
1999/00	320	679	13.493	6.530	281	1999/00
2000/01	320	694	13.768	6.573	328	2000/01
2001/02	324	699	14.065	6.865	379	2001/02
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.216	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06

Schuljahr 2005/06 / Anno scolastico 2005/06

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

326	742	14.814	7.160	883
4	8	144	75	2

Gestione della scuolaEnti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

256	539	10.800	5.236	387
57	176	3.456	1.656	473
17	35	702	343	25

Lingua d'insegnamentoTedesca
Italiana
Nelle valli ladine**Insgesamt**

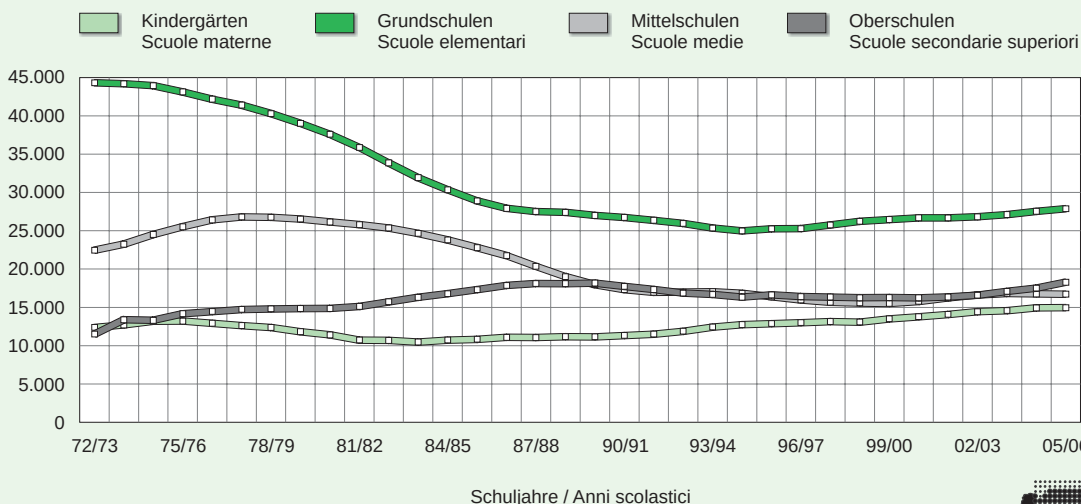
330	750	14.958	7.235	885

Totale(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2005/06**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2005/06**

© astat 2006 - sr



Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06**Scuole elementari - Anni scolastici 1996/97-2005/06**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1996/97	351	1.772	25.272	14,3	4.914	4.882	99,3
1997/98	346	1.780	25.742	14,5	4.922	4.868	98,9
1998/99	342	1.788	26.218	14,7	5.014	4.990	99,5
1999/00	341	1.788	26.455	14,8	5.183	5.154	99,4
2000/01	338	1.789	26.679	14,9	5.334	5.305	99,5
2001/02	337	1.793	26.664	14,9	5.420	5.395	99,5
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06**Scuole medie - Anni scolastici 1996/97-2005/06**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1996/97	90	854	15.956	18,7	5.135	4.995	97,3
1997/98	88	845	15.676	18,6	5.012	4.899	97,7
1998/99	87	841	15.572	18,5	5.126	4.982	97,2
1999/00	87	835	15.527	18,6	5.001	4.853	97,0
2000/01	87	839	15.764	18,8	4.987	4.855	97,4
2001/02	88	855	16.218	19,0	5.097	4.985	97,8
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1996/97-2005/06**Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1996/97-2005/06**

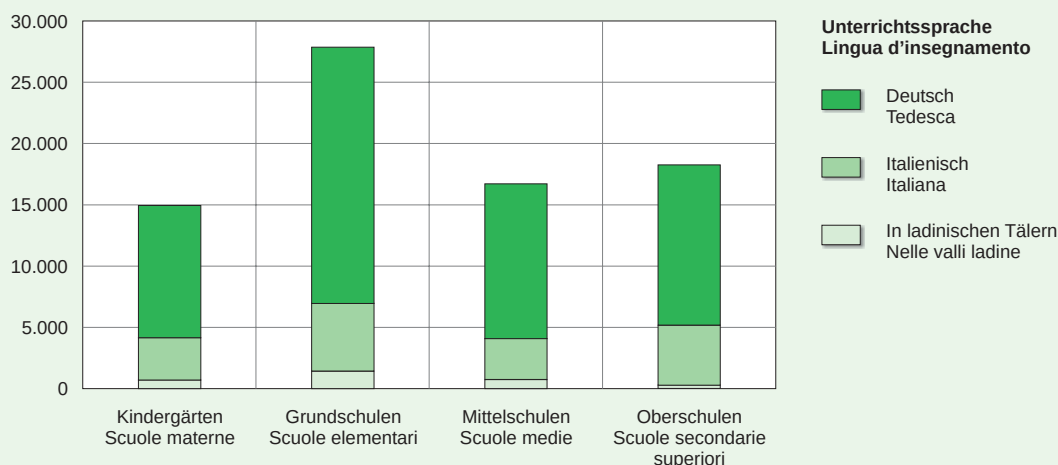
SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1996/97	80	846	16.394	19,4	3.562	3.398	95,4
1997/98	81	868	16.325	18,8	3.682	3.545	96,3
1998/99	81	872	16.230	18,6	3.604	3.483	96,6
1999/00	82	887	16.263	18,3	3.677	3.565	97,0
2000/01	81	888	16.229	18,3	3.720	3.612	97,1
2001/02	81	905	16.347	18,1	3.681	3.580	97,3
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06**

© astat 2006 - sr



Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06**Scuole elementari: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen (a) Classi (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca								
1	351	2.115	2.057	4.172	....	0,3	0,2	0,3
2	344	2.060	2.050	4.110	....	0,5	0,1	0,3
3	349	2.256	2.069	4.325	....	0,2	0,3	0,3
4	349	2.108	2.087	4.195	....	0,2	0,1	0,1
5	341	2.206	1.902	4.108	....	0,3	0,2	0,2
Zusammen Totale	1.734	10.745	10.165	20.910	678	0,3	0,2	0,2
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 550</i>	<i>1.446</i>	<i>1.376</i>	<i>2.822</i>	<i>58</i>	<i>0,5</i>	<i>0,3</i>	<i>0,4</i>
Italienisch / Italiana								
1	71	596	542	1.138	....	1,0	1,1	1,1
2	70	539	597	1.136	....	0,6	0,3	0,4
3	69	587	515	1.102	....	-	0,4	0,2
4	71	571	529	1.100	....	0,2	0,2	0,2
5	65	540	504	1.044	....	0,6	0,8	0,7
Zusammen Totale	346	2.833	2.687	5.520	782	0,5	0,6	0,5
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 37</i>	<i>58</i>	<i>72</i>	<i>130</i>	<i>34</i>	<i>3,4</i>	<i>1,4</i>	<i>2,3</i>
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	21	155	144	299	....	1,3	0,7	1,0
2	21	146	137	283	....	1,4	0,7	1,1
3	22	150	146	296	....	0,7	0,7	0,7
4	19	157	105	262	....	-	-	-
5	19	161	130	291	....	0,6	1,5	1,0
Zusammen Totale	102	769	662	1.431	20	0,8	0,8	0,8
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 8</i>	<i>23</i>	<i>22</i>	<i>45</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Insgesamt / Totale								
1	443	2.866	2.743	5.609	300	0,5	0,4	0,5
2	435	2.745	2.784	5.529	326	0,5	0,2	0,4
3	440	2.993	2.730	5.723	309	0,2	0,3	0,3
4	439	2.836	2.721	5.557	277	0,2	0,1	0,1
5	425	2.907	2.536	5.443	268	0,4	0,4	0,4
Insgesamt Totale	2.182	14.347	13.514	27.861	1.480	0,4	0,3	0,3
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 595</i>	<i>1.527</i>	<i>1.470</i>	<i>2.997</i>	<i>92</i>	<i>0,6</i>	<i>0,3</i>	<i>0,5</i>

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).

Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 240 mit deutscher, 17 mit italienischer und 4 mit ladinischer Unterrichtssprache.
Numero delle pluriclassi: 240 lingua d'insegnamento tedesca, 17 lingua italiana e 4 lingua ladina.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06**Scuole medie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsche / Tedesca								
1	211	2.143	2.010	4.153	....	3,9	0,9	2,5
2	209	2.079	2.067	4.146	....	4,0	1,1	2,6
3	214	2.265	2.065	4.330	....	4,5	2,4	3,5
Zusammen Totale	634	6.487	6.142	12.629	357	4,1	1,5	2,9
Italienisch / Italiana								
1	60	626	565	1.191	....	7,5	3,7	5,7
2	57	555	515	1.070	....	4,9	2,9	3,9
3	56	573	506	1.079	....	4,7	2,8	3,8
Zusammen Totale	173	1.754	1.586	3.340	487	5,8	3,2	4,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	11	123	103	226	....	4,1	-	2,2
2	13	129	117	246	....	5,4	-	2,8
3	14	148	117	265	....	2,0	-	1,1
Zusammen Totale	38	400	337	737	12	3,8	-	2,0
Insgesamt / Totale								
1	282	2.892	2.678	5.570	325	4,7	1,5	3,2
2	279	2.763	2.699	5.462	279	4,3	1,4	2,8
3	284	2.986	2.688	5.674	252	4,4	2,4	3,4
Insgesamt Totale	845	8.641	8.065	16.706	856	4,5	1,7	3,1

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2005/06**Suole secondarie superiori: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2005/06**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsche / Tedesca								
1	148	1.353	1.814	3.167	....	8,2	5,2	6,5
2	135	1.137	1.530	2.667	....	6,9	3,7	5,0
3	139	1.123	1.552	2.675	....	6,1	3,2	4,4
4	128	952	1.375	2.327	....	4,9	1,7	3,0
5	123	923	1.329	2.252	....	2,2	0,9	1,4
Zusammen Totale	673	5.488	7.600	13.088	185	5,9	3,1	4,3
Italienisch / Italiana								
1	64	653	592	1.245	....	8,6	6,1	7,4
2	63	519	507	1.026	....	8,9	4,3	6,6
3	66	509	490	999	....	9,8	4,7	7,3
4	63	413	438	851	....	5,3	3,4	4,3
5	62	388	376	764	....	3,1	1,9	2,5
Zusammen Totale	318	2.482	2.403	4.885	341	7,5	4,3	5,9
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	4	26	39	65	....	7,7	-	3,1
2	5	16	53	69	....	6,3	3,8	4,3
3	7	15	34	49	....	13,3	5,9	8,2
4	6	23	25	48	....	-	-	-
5	7	29	27	56	....	-	-	-
Zusammen Totale	29	109	178	287	3	4,6	2,2	3,1
Insgesamt / Totale								
1	216	2.032	2.445	4.477	183	8,3	5,4	6,7
2	203	1.672	2.090	3.762	132	7,5	3,8	5,4
3	212	1.647	2.076	3.723	101	7,3	3,6	5,2
4	197	1.388	1.838	3.226	63	5,0	2,1	3,3
5	192	1.340	1.732	3.072	50	2,4	1,1	1,7
Insgesamt Totale	1.020	8.079	10.181	18.260	529	6,4	3,4	4,7

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schularzt, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2005/06**Studenti iscritti nelle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2005/06**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.344	880	-	600	1.624	2.224	12,2	Liceo classico
Realgymnasium	1.853	856	-	1.456	1.253	2.709	14,8	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	62	27	15	74	89	0,5	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	141	-	40	101	141	0,8	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	147	-	96	51	147	0,8	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.245	470	-	176	1.539	1.715	9,4	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	766	70	-	111	725	836	4,6	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.217	148	-	57	1.308	1.365	7,5	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.685	669	195	1.791	1.758	3.549	19,4	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.297	423	-	588	1.132	1.720	9,4	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	293	238	-	293	238	531	2,9	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.509	201	-	1.648	62	1.710	9,4	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	63	336	-	348	51	399	2,2	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	492	-	-	387	105	492	2,7	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	324	244	-	455	113	568	3,1	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	65	18	47	65	0,4	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	13.088	4.885	287	8.079	10.181	18.260	100,0	Totale

Quelle: Schulanter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2005/06**Alunni iscritti nelle scuole elementari e medie per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2005/06**

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole elementari										
Deutsch	2.279	4.233	2.918	1.340	2.383	2.764	925	4.068	20.910	Tedesca
Italianisch	16	814	983	3.196	-	257	114	140	5.520	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	737	-	-	694	1.431	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.295	5.047	3.901	4.536	3.120	3.021	1.039	4.902	27.861	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole medie										
Deutsch	1.352	2.544	1.806	864	1.401	1.762	524	2.376	12.629	Tedesca
Italianisch	9	450	540	2.038	-	167	63	73	3.340	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	379	-	-	358	737	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.361	2.994	2.346	2.902	1.780	1.929	587	2.807	16.706	Totale

Quelle: Schulanter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 2004/05
 Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.728	2.793	5.521	18	12	30	0,7	0,4	0,5	1
2	3.000	2.702	5.702	18	6	24	0,6	0,2	0,4	2
3	2.848	2.706	5.554	8	9	17	0,3	0,3	0,3	3
4	2.890	2.522	5.412	5	4	9	0,2	0,2	0,2	4
5	2.760	2.635	5.395	9	11	20	0,3	0,4	0,4	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'in- segnamento
Deutsch	10.690	10.080	20.770	36	20	56	0,3	0,2	0,3	Tedesca
Italienisch	2.804	2.649	5.453	17	16	33	0,6	0,6	0,6	Italiana
In ladinischen Tälern	732	629	1.361	5	6	11	0,7	1,0	0,8	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.226	13.358	27.584	58	42	100	0,4	0,3	0,4	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>6</i>	<i>12</i>	<i>18</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 2004/05
 Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.770	2.688	5.458	144	41	185	5,2	1,5	3,4	1
2	2.961	2.670	5.631	127	36	163	4,3	1,3	2,9	2
3	2.916	2.789	5.705	165	67	232	5,7	2,4	4,1	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'in- segnamento
Deutsch	6.512	6.233	12.745	305	99	404	4,7	1,6	3,2	Tedesca
Italienisch	1.742	1.549	3.291	116	45	161	6,7	2,9	4,9	Italiana
In ladinischen Tälern	393	365	758	15	-	15	3,8	-	2,0	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.647	8.147	16.794	436	144	580	5,0	1,8	3,5	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>30</i>	<i>29</i>	<i>59</i>	<i>....</i>	<i>....</i>	<i>....</i>	<i>....</i>	<i>....</i>	<i>....</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.c

Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 2004/05
 Candidati interni ed esterni


© astat 2006 - sr



Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2004/05

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	585	1.535	2.120	56	57
Realgymnasium	1.401	1.174	2.575	119	60
Neusprachliches Gymnasium	15	77	92	-	3
Kunstgymnasium	39	99	138	10	18
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	82	63	145	16	9
Pädagogisches Gymnasium	173	1.514	1.687	21	81
Fachoberschule für Soziales	106	687	793	15	63
Lehranstalt für Soziales	64	1.285	1.349	13	154
Handelsoberschule	1.915	1.875	3.790	222	127
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	597	1.110	1.707	63	90
Lehranstalt für Gastgewerbe	253	202	455	46	15
Gewerbeoberschule	1.609	52	1.661	194	1
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	305	47	352	47	8
Oberschule für Landwirtschaft	366	89	455	44	4
Oberschule für Geometer	428	109	537	57	8
Kunstschule und -lehranstalt	19	59	78	1	3
Klassen					
1. Klasse	1.899	2.353	4.252	351	321
2. Klasse	1.751	2.141	3.892	221	154
3. Klasse	1.563	1.986	3.549	189	121
4. Klasse	1.417	1.783	3.200	107	70
5. Klasse	1.327	1.714	3.041	56	35
Unterrichtssprache					
Deutsch	5.414	7.508	12.922	580	467
Italienisch	2.434	2.296	4.730	337	219
In ladinischen Tälern	109	173	282	7	15
Insgesamt	7.957	9.977	17.934	924	701
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>339</i>	<i>384</i>	<i>723</i>	<i>40</i>	<i>55</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2004/05

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
113	9,6	3,7	5,3	Tipo di scuola
179	8,5	5,1	7,0	Liceo classico
3	-	3,9	3,3	Liceo scientifico
28	25,6	18,2	20,3	Liceo linguistico
				Liceo artistico
25	19,5	14,3	17,2	Liceo della comunicazione
102	12,1	5,4	6,0	Liceo pedagogico
78	14,2	9,2	9,8	Istituto tecnico per le attività sociali
167	20,3	12,0	12,4	Istituto professionale per i servizi sociali
349	11,6	6,8	9,2	Istituto tecnico commerciale
153	10,6	8,1	9,0	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
61	18,2	7,4	13,4	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
195	12,1	1,9	11,7	Istituto tecnico industriale
55	15,4	17,0	15,6	Istituto professionale industriale
48	12,0	4,5	10,5	Istituto tecnico agrario
65	13,3	7,3	12,1	Istituto tecnico per geometri
4	5,3	5,1	5,1	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
672	18,5	13,6	15,8	1° anno
375	12,6	7,2	9,6	2° anno
310	12,1	6,1	8,7	3° anno
177	7,6	3,9	5,5	4° anno
91	4,2	2,0	3,0	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.047	10,7	6,2	8,1	Tedesca
556	13,8	9,5	11,8	Italiana
22	6,4	8,7	7,8	Nelle valli ladine
1.625	11,6	7,0	9,1	Totale
95	11,8	14,3	13,1	di cui candidati esterni

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	36	145	181	Liceo ginnasio
Realgymnasium	156	164	320	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	16	205	221	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	9	105	114	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	4	146	150	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	235	305	540	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	54	143	197	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	34	42	76	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	209	8	217	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	52	17	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	56	14	70	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	861	1.294	2.155	Totale
davon externe Kandidaten	25	64	89	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	9	218	227	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	73	162	235	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	32	60	92	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	5	-	5	Istituto professionale industriale
Insgesamt	119	440	534	Totale
davon externe Kandidaten	5	20	25	di cui candidati esterni
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	37	89	126	Liceo ginnasio
Realgymnasium	78	44	122	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	1	11	12	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	7	12	19	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	8	15	23	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	11	55	66	Liceo pedagogico
Lehranstalt für Soziales	2	7	9	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	87	92	179	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	35	26	61	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Gastgewerbe	19	2	21	alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	40	-	40	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	48	6	54	Istituto professionale industriale
Geometerschule	22	5	27	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	395	364	759	Totale
davon externe Kandidaten	11	16	27	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	2	17	19	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	30	53	83	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	21	9	30	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	45	8	53	Istituto professionale industriale
Insgesamt	98	87	185	Totale
davon externe Kandidaten	21	3	24	di cui candidati esterni
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Handelsoberschule	11	9	20	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	4	12	16	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	15	21	36	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	5	10	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	5	10	15	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni

Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05
 Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05
 Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	73	234	307	Liceo ginnasio
Realgymnasium	234	208	442	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	1	11	12	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	7	12	19	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	8	15	23	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	27	260	287	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	9	105	114	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	6	153	159	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	333	406	739	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	89	169	258	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	53	44	97	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	249	8	257	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	48	6	54	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	52	17	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	78	19	97	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	4	12	16	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.271	1.679	2.950	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>36</i>	<i>80</i>	<i>116</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	11	235	246	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	103	215	318	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	53	69	122	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	50	8	58	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	5	10	15	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	222	537	759	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>26</i>	<i>23</i>	<i>49</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 2005/06**Alunni iscritti per grado d'istruzione ed età - Anno scolastico 2005/06**

ALTER (a)	Schulstufen Grado d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			
ETÀ (a)	Scuole materne	Scuole elementari	Scuole medie	Scuole superiori			Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	4.066	-	-	-	-	-	2.071	1.995	4.066
4	5.207	-	-	-	-	-	2.679	2.528	5.207
5	5.366	81	-	-	-	-	2.791	2.656	5.447
6	319	5.244	-	-	-	-	2.826	2.737	5.563
7	-	5.497	-	-	-	-	2.764	2.733	5.497
8	-	5.616	-	-	-	-	2.934	2.682	5.616
9	-	5.515	-	-	-	-	2.812	2.703	5.515
10	-	5.267	6	-	-	-	2.780	2.493	5.273
11	-	583	4.820	-	-	-	2.769	2.634	5.403
12	-	46	5.184	-	-	-	2.621	2.609	5.230
13	-	5	5.426	11	-	-	2.800	2.642	5.442
14	-	7	1.037	3.447	1.013	-	2.806	2.698	5.504
15	-	-	193	3.562	914	528	2.648	2.549	5.197
16	-	-	40	3.493	709	912	2.666	2.488	5.154
17	-	-	-	3.280	453	1.050	2.430	2.353	4.783
18	-	-	-	3.051	235	646	1.915	2.017	3.932
19	-	-	-	850	145	350	747	598	1.345
20	-	-	-	199	117	197	258	255	513
21	-	-	-	87	69	123	140	139	279
22	-	-	-	38	46	84	74	94	168
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	242	280	119	268	373	641
Insgesamt Totale	14.958	27.861	16.706	18.260	3.981	4.009	43.799	41.976	85.775

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und der Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	77,8	-	-	-	-	-	78,0	77,6	77,8
4	94,7	-	-	-	-	-	94,9	94,6	94,7
5	96,8	1,5	-	-	-	-	98,4	98,2	98,3
6	5,7	93,3	-	-	-	-	99,2	98,7	99,0
7	-	98,8	-	-	-	-	98,7	98,9	98,8
8	-	99,0	-	-	-	-	98,5	99,6	99,0
9	-	99,0	-	-	-	-	99,2	98,9	99,0
10	-	98,9	0,1	-	-	-	99,1	98,9	99,0
11	-	10,7	88,4	-	-	-	99,2	99,0	99,1
12	-	0,9	98,2	-	-	-	98,9	99,2	99,1
13	-	0,1	98,8	0,2	-	-	99,0	99,2	99,1
14	-	0,1	18,9	62,8	18,5	-	100,5	100,1	100,3
15	-	-	3,6	66,3	17,0	9,8	96,1	97,3	96,7
16	-	-	0,8	65,6	13,3	17,1	96,8	97,0	96,9
17	-	-	-	63,1	8,7	20,2	91,8	92,3	92,1
18	-	-	-	60,7	4,7	12,9	73,7	83,0	78,2
19	-	-	-	16,7	2,8	6,9	28,0	24,7	26,4
20	-	-	-	3,9	2,3	3,8	9,7	10,2	10,0
21	-	-	-	1,7	1,3	2,4	5,1	5,7	5,4
22	-	-	-	0,7	0,8	1,5	2,7	3,5	3,1

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2005
Età in anni compiuti al 31.12.2005

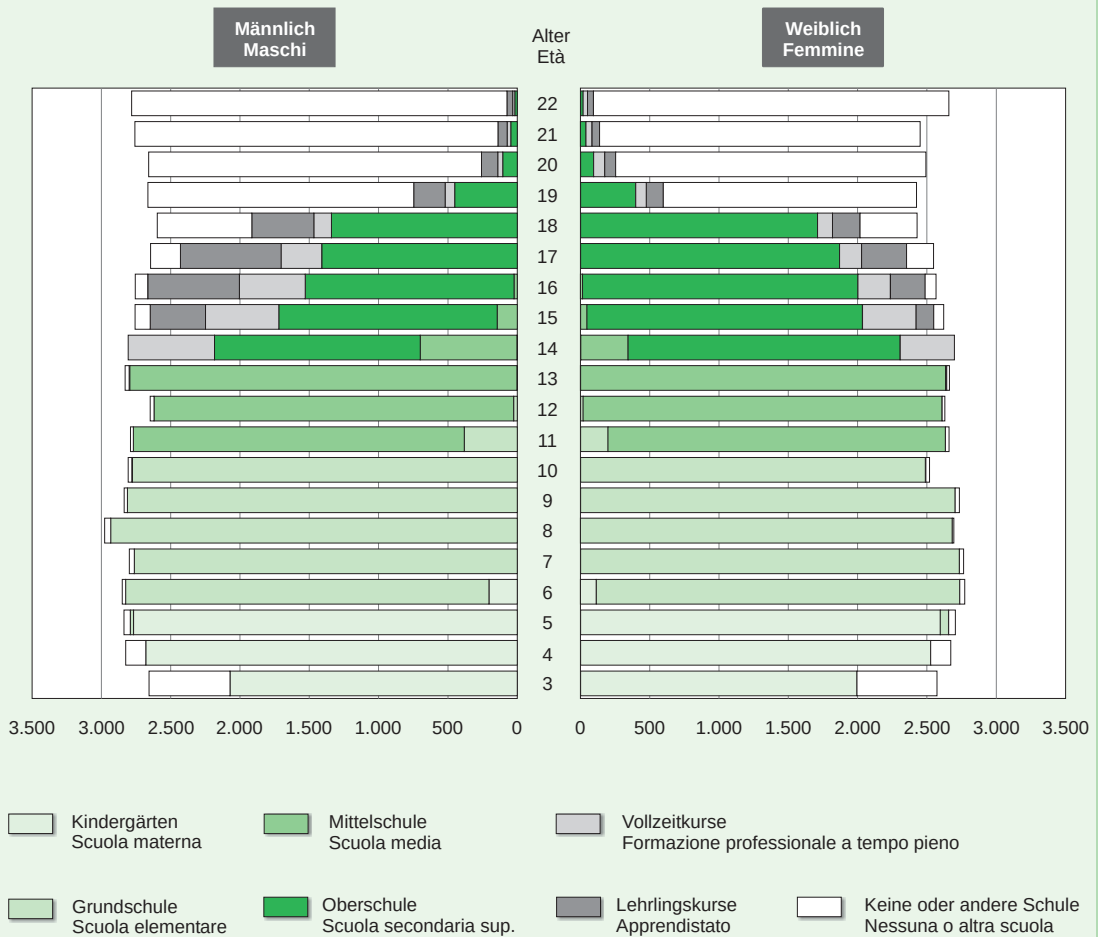
Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen drei und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2005/06

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2005/06



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2005
Età in anni compiuti al 31.12.2005

© astat 2006 - sr



Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2001/02-2005/06**Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2001/02-2005/06**

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale			ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Ausländer (b) stranieri (b)	
2001/02	3.903	1.475	410	204	4.313	1.679	73	2001/02
2002/03	3.768	1.364	389	199	4.157	1.563	68	2002/03
2003/04	3.895	1.265	435	207	4.330	1.472	107	2003/04
2004/05	3.605	1.280	461	222	4.066	1.502	132	2004/05
2005/06	3.525	1.261	484	193	4.009	1.454	175	2005/06

Bildungsjahr 2004/05 / Anno formativo 2004/05

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	2.162	753	233	98	2.395	851	81	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	754	258	181	98	935	356	14	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	597	232	33	24	630	256	34	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	54	27	-	-	54	27	2	Attività agricole
Gesundheitswesen	38	10	14	2	52	12	1	Sanità

Bildungsjahr 2005/06 / Anno formativo 2005/06

Fachrichtung								Indirizzo
Handwerk und Industrie	2.135	798	247	96	2.382	894	116	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	700	216	185	71	885	287	15	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsm.	592	203	40	19	632	222	43	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	59	23	-	-	59	23	-	Attività agricole
Gesundheitswesen	39	21	12	7	51	28	1	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache (a) - Bildungsjahre 2001/02-2005/06**Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento (a) - Anni formativi 2001/02-2005/06**

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haushal- tungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2001/02	2.331	564	2.895	441	3.336	88
2002/03	2.482	561	3.043	416	3.459	107
2003/04	2.568	512	3.080	434	3.514	136
2004/05	2.407	752	3.159	499	3.658	188
2005/06	2.548	888	3.436	545	3.981	298

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen; siehe Einleitung dieses Kapitels.
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia; si vedano le note introduttive al capitolo.

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Tab. 5.17

Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2005/06**Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2005/06**

BEREICH	Kurse Corsi	Stunden Ore	Teilnehmer Partecipanti	SETTORE
In Eigenregie in deutscher und ladinischer Sprache / In proprio in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	137	1.643	4.459	Agricoltura
Gastgewerbe	39	2.454	508	Alberghiero
Industrie und Handwerk	189	10.052	2.183	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	189	6.111	2.145	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	107	3.859	1.158	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	2	10	23	Sicurezza del lavoro
Sozialbereich	69	1.561	883	Sociale
Insgesamt	732	25.690	11.359	Totale
In Eigenregie in italienischer Sprache / In proprio in lingua italiana				
Landwirtschaft	5	149	65	Agricoltura
Gastgewerbe	27	1.749	298	Alberghiero
Industrie und Handwerk	41	2.119	459	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	211	6.776	2.109	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	113	3.966	1.371	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	39	997	1.035	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	66	1.131	894	Sociale
Insgesamt	502	16.887	6.231	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in deutscher und ladinischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	2	104	90	Agricoltura
Industrie und Handwerk	-	-	-	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	-	-	-	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	5	2.426	110	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	1	120	10	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	6	13.009	110	Sociale
Insgesamt	14	15.659	320	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in italienischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua italiana				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	20	2.261	278	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	9	566	169	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	23	1.818	916	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	18	386	490	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	1	50	30	Sociale
Insgesamt	71	5.081	1.883	Totale
Insgesamt / Totale				
Landwirtschaft	144	1.896	4.614	Agricoltura
Gastgewerbe	66	4.203	806	Alberghiero
Industrie und Handwerk	250	14.432	2.920	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	409	13.453	4.423	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	248	12.069	3.555	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	60	1.513	1.558	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	142	15.751	1.917	Sociale
Insgesamt	1.319	63.317	19.793	Totale

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana

Tab. 5.18

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2005**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2005**

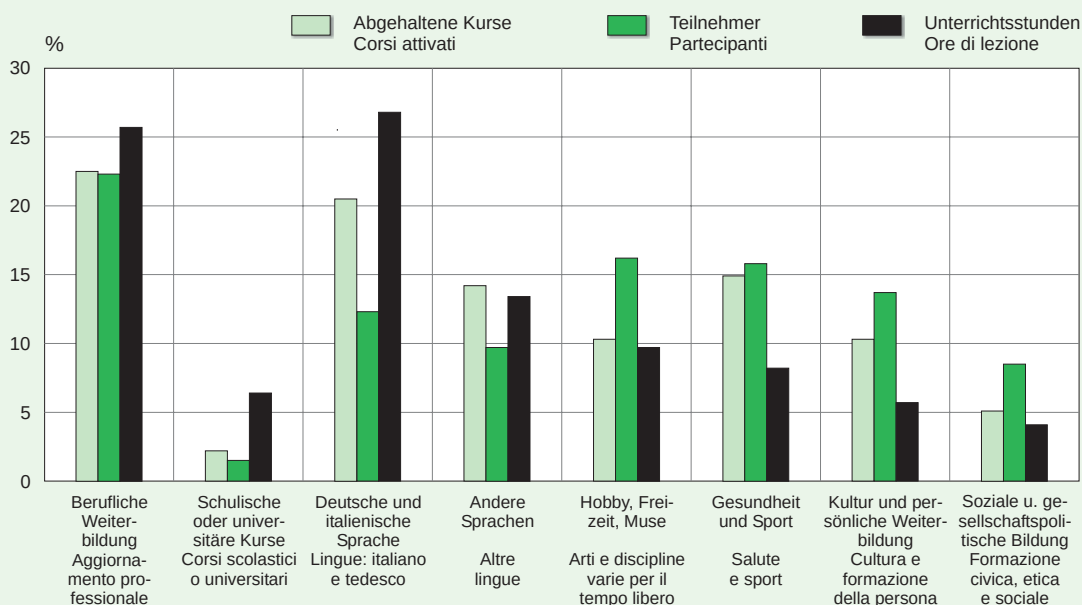
THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Berufliche Weiterbildung (a)	1.165	15.442	45.111	Aggiornamento professionale (a)
Schulische oder universitäre Kurse	112	1.047	11.180	Corsi scolastici o universitari
Deutsche und italienische Sprache	1.063	8.513	47.004	Lingue: Italiano e tedesco
Andere Sprachen	736	6.673	23.557	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	533	11.195	16.989	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit und Sport	774	10.930	14.411	Salute e sport
Kultur und persönliche Weiterbildung	533	9.463	9.901	Cultura e formazione della persona
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	265	5.869	7.217	Formazione civica, etica e sociale
Insgesamt	5.181	69.132	175.370	Totale

(a) Ausgenommen betriebliche Fortbildungskurse
Esclusi i corsi di aggiornamento professionale aziendale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 5.e

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2005
Prozentwerte**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2005**
Valori percentuali

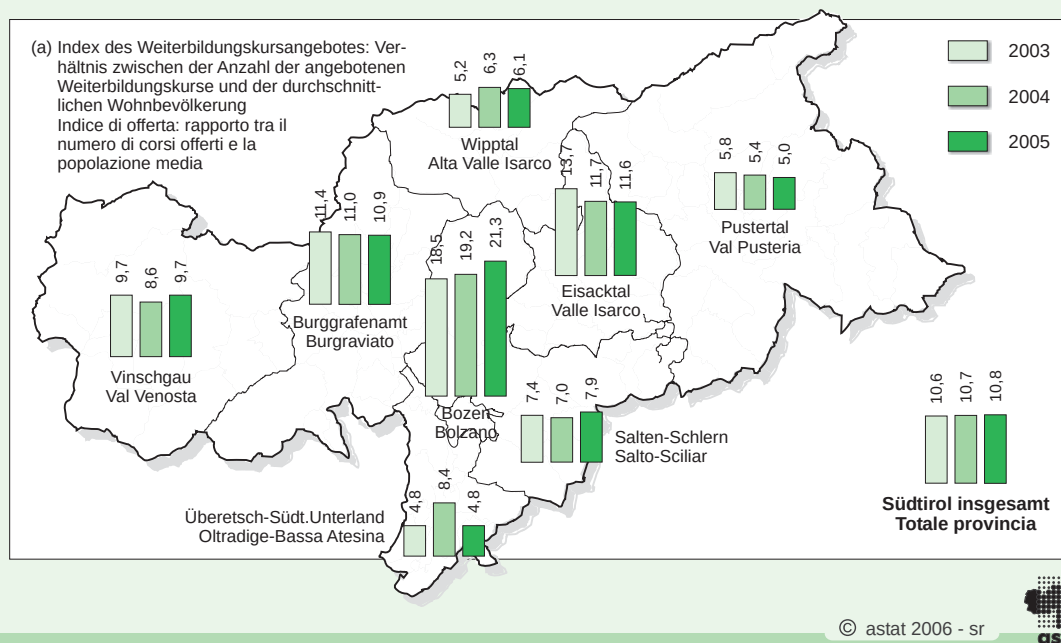
© astat 2005 - sr



Graf. 5.f

Index des Weiterbildungskursangebots (a) nach Bezirksgemeinschaften - 2003-2005

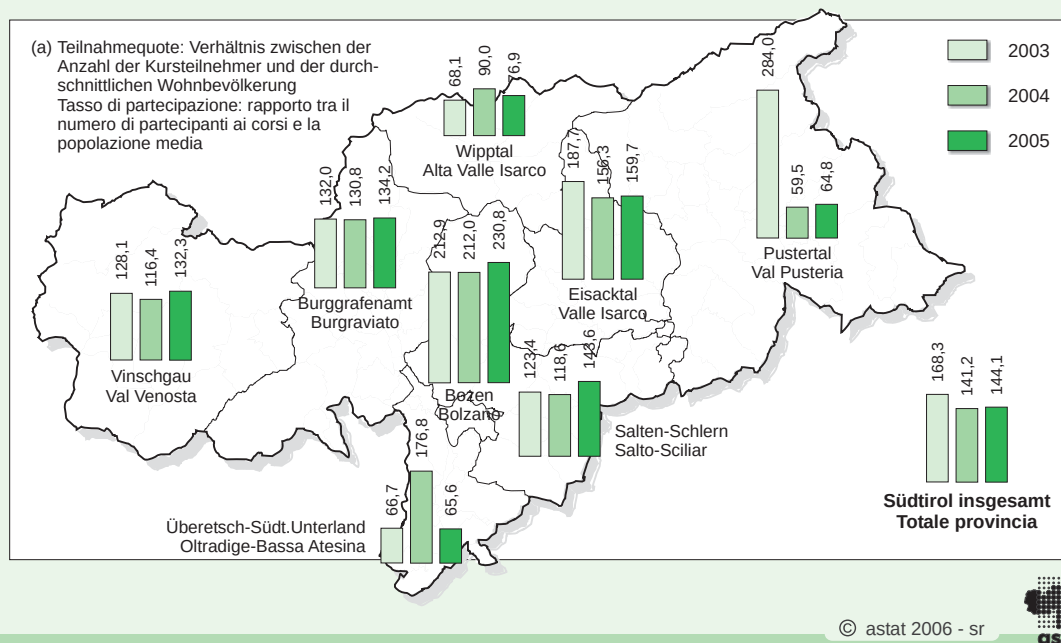
Indice di offerta (a) delle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2003-2005



Graf. 5.g

Teilnahmequote (a) an Weiterbildungsveranstaltungen nach Bezirksgemeinschaften - 2003-2005

Tasso di partecipazione (a) alle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2003-2005



Tab. 5.19

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2004/05**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2004/05**

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Graz	253	75	328	26	13	39	15	5	20	Graz
Innsbruck	1.765	1.993	3.758	291	309	600	216	301	517	Innsbruck
Salzburg	34	77	111	9	13	22	3	20	23	Salisburgo
Wien	658	565	1.223	88	81	169	73	43	116	Vienna
Linz, Klagenfurt, Leoben	21	19	40	3	4	7	4	3	7	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	808	1.481	2.289	127	247	374	52	142	194	Scienze umanistiche
Technik	1.110	260	1.370	168	33	201	90	13	103	Ingegneria
Naturwissenschaften	513	757	1.270	64	114	178	25	91	116	Scienze naturali
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	705	347	1.052	79	33	112	63	46	109	Economia e scienze sociali
Medizin	243	351	594	43	64	107	28	48	76	Medicina
Rechtswissenschaften	194	213	407	25	44	69	25	21	46	Giurisprudenza
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmed.	103	76	179	17	6	23	20	5	25	Agraria e veterinaria
Theologie	33	24	57	2	3	5	9	6	15	Teologia
Andere Studien- richtungen	7	13	20	-	1	1	2	4	6	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.653	2.696	5.349	420	422	842	313	376	689	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2003/04
Laureati nell'anno accademico 2003/04

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria

Tab. 5.20

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2004/05**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2004/05**

	Eingeschriebene iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	300	272	572	44	58	102	65	52	117	Bologna
Bozen (c)	393	912	1.305	99	181	280	85	154	239	Bolzano (c)
Bozen (d)	130	562	692	33	164	197	32	130	162	Bolzano (d)
Brixen (e)	53	78	131	6	8	14	10	9	19	Bressanone (e)
Mailand	148	105	253	51	20	71	35	23	58	Milano
Padua	177	218	395	30	47	77	27	54	81	Padova
Trient	736	714	1.450	112	133	245	75	79	154	Trento
Verona	136	299	435	47	112	159	10	20	30	Verona
Andere Universitäten	442	410	852	110	79	189	115	65	180	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	447	1.685	2.132	83	352	435	54	222	276	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	516	363	879	128	69	197	115	71	186	Economico
Medizin	211	667	878	53	203	256	38	150	188	Medico
Technik	501	119	620	103	26	129	93	20	113	Ingegneria
Rechtswissenschaften	286	273	559	54	60	114	41	36	77	Giuridico
Naturwissenschaften	258	131	389	59	31	90	50	28	78	Scientifico
Politik- u. Sozial- wissenschaften	181	187	368	36	36	72	42	37	79	Politico-sociale
Theologie	53	78	131	6	8	14	10	9	19	Teologico
Landwirtschaft	41	26	67	5	4	9	9	8	17	Agrario
Interfakultät	21	41	62	5	13	18	2	5	7	Interfakoltà
Insgesamt	2.515	3.570	6.085	532	802	1.334	454	586	1.040	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2004
Laureati anno solare 2004(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

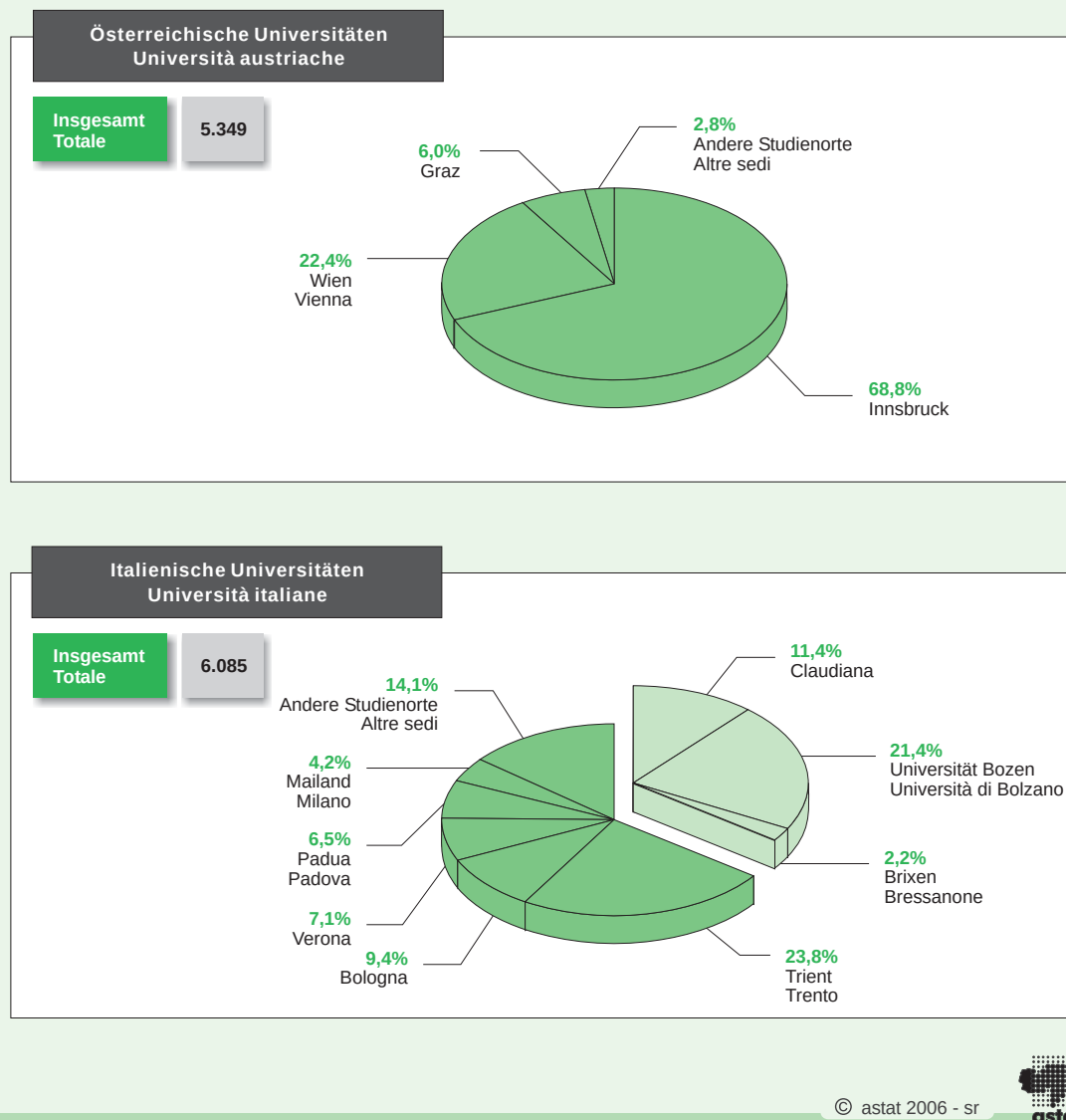
Graf. 5.h

Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2004/05

Prozentuelle Verteilung

Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/ Anno accademico 2004/05

Composizione percentuale



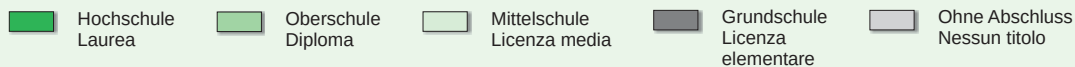
Graf. 5.i

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 5.21

**Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksge-
meinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991****Popolazione residente in età da 6 anni in poi per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale
e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato Oltradige-Bassa
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule.

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale.

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001**Popolazione residente in età da 6 anni in poi per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato Oltradige-Bassa
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule.

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale.

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione „laurea“ comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 2001-2005**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2001-2005**

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2001	1.792	1.080	60,3	1.670	1.191	71,3	66,5	2001
2002	1.843	915	49,6	1.568	1.056	67,3	57,3	2002
2003	1.902	917	48,2	1.509	859	56,9	45,2	2003
2004	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	2004
2005	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	2005
Laufbahn B / Carriera B								
2001	3.835	1.515	39,5	1.951	1.392	71,3	36,3	2001
2002	3.966	1.300	32,8	1.693	1.180	69,7	29,8	2002
2003	3.419	943	27,6	1.307	769	58,8	22,5	2003
2004	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	2004
2005	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	2005
Laufbahn C / Carriera C								
2001	1.855	938	50,6	1.025	910	88,8	49,1	2001
2002	1.601	698	43,6	786	671	85,4	41,9	2002
2003	1.749	657	37,6	761	605	79,5	34,6	2003
2004	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	2004
2005	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	2005
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2001	-	-	-	1.269	1.049	82,7	82,7	2001
2002	-	-	-	1.291	1.014	78,5	78,5	2002
2003	-	-	-	1.283	910	70,9	70,9	2003
2004	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	2004
2005	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	2005
Insgesamt / Totale								
2001	7.482	3.533	47,2	5.915	4.542	76,8	51,9	2001
2002	7.410	2.913	39,3	5.338	3.921	73,5	45,1	2002
2003	7.070	2.517	35,6	4.860	3.143	64,7	37,6	2003
2004	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	2004
2005	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	2005

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2005**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2005**

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männlich	860	414	48,1	716	453	63,3	52,7	Maschi
Weiblich	1.265	650	51,4	1.248	715	57,3	56,5	Femmine
Insgesamt	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männlich	1.261	340	27,0	436	322	73,9	25,5	Maschi
Weiblich	2.554	774	30,3	1.109	749	67,5	29,3	Femmine
Insgesamt	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männlich	840	317	37,7	343	304	88,6	36,2	Maschi
Weiblich	1.174	502	42,8	545	488	89,5	41,6	Femmine
Insgesamt	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männlich	-	-	-	844	663	78,6	78,6	Maschi
Weiblich	-	-	-	844	728	86,3	86,3	Femmine
Insgesamt	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	Totale
Insgesamt / Totale								
Männlich	2.961	1.071	36,2	2.339	1.742	74,5	45,8	Maschi
Weiblich	4.993	1.926	38,6	3.746	2.680	71,5	45,9	Femmine
Insgesamt	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.25

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2005**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2005**

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFT DES WOHNORTES	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	COMUNITÀ COM- PRENSORIALE DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		Candidati	N		%	Candidati			N	%	%
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	86	34	39,5	74	35	47,3	40,7	Val Venosta
Burggrafenamt	305	148	48,5	282	148	52,5	48,5	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	213	114	53,5	216	154	71,3	72,3	Atesina
Bozen	478	211	44,1	426	244	57,3	51,0	Bolzano
Salten-Schlern	171	106	62,0	191	133	69,6	77,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	218	112	51,4	206	108	52,4	49,5	Valle Isarco
Wipptal	74	31	41,9	56	29	51,8	39,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	339	178	52,5	322	198	61,5	58,4	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	241	130	53,9	191	119	62,3	49,4	Fuori provincia
Insgesamt	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	338	76	22,5	114	74	64,9	21,9	Val Venosta
Burggrafenamt	597	164	27,5	219	144	65,8	24,1	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	494	147	29,8	190	131	68,9	26,5	Atesina
Bozen	720	203	28,2	294	201	68,4	27,9	Bolzano
Salten-Schlern	356	118	33,1	152	126	82,9	35,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	428	119	27,8	179	119	66,5	27,8	Valle Isarco
Wipptal	152	41	27,0	65	41	63,1	27,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	600	205	34,2	281	196	69,8	32,7	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	130	41	31,5	51	39	76,5	30,0	Fuori provincia
Insgesamt	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	166	65	39,2	67	62	92,5	37,3	Val Venosta
Burggrafenamt	325	123	37,8	136	124	91,2	38,2	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	256	119	46,5	122	120	98,4	46,9	Atesina
Bozen	406	126	31,0	146	116	79,5	28,6	Bolzano
Salten-Schlern	223	117	52,5	127	114	89,8	51,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	219	83	37,9	91	79	86,8	36,1	Valle Isarco
Wipptal	87	36	41,4	38	32	84,2	36,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	261	124	47,5	130	124	95,4	47,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	71	26	36,6	31	21	67,7	29,6	Fuori provincia
Insgesamt	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	-	-	-	148	132	89,2	89,2	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	306	255	83,3	83,3	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	-	-	-	204	165	80,9	80,9	Atesina
Bozen	-	-	-	361	248	68,7	68,7	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	150	142	94,7	94,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	120	112	93,3	93,3	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	50	42	84,0	84,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	196	179	91,3	91,3	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	-	-	-	153	116	75,8	75,8	Fuori provincia
Insgesamt	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	Totale

Tab. 5.25 - Fortsetzung / Segue

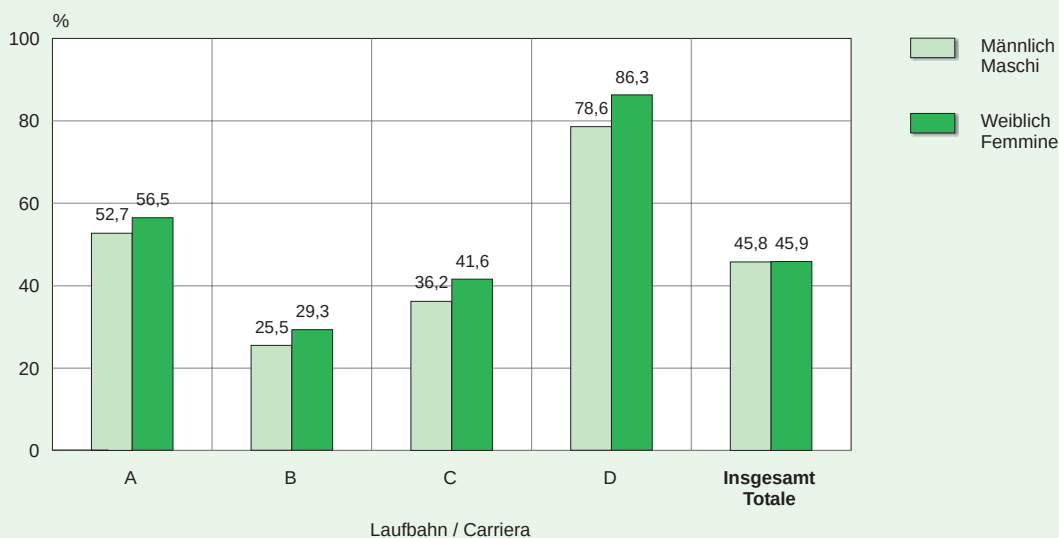
Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2005**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2005**

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFT DES WOHNORTES	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	COMUNITÀ COM- PRENSORIALE DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	590	175	29,7	403	303	75,2	41,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1.227	435	35,5	943	671	71,2	43,8	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	963	380	39,5	732	570	77,9	48,8	Oltradige-Bassa
Bozen	1.604	540	33,7	1.227	809	65,9	41,2	Atesina
Salten-Schlern	750	341	45,5	620	515	83,1	57,2	Bolzano
Eisacktal	865	314	36,3	596	418	70,1	42,4	Salto-Sciliar
Wipptal	313	108	34,5	209	144	68,9	39,7	Valle Isarco
Pustertal	1.200	507	42,3	929	697	75,0	49,9	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	442	197	44,6	426	295	69,2	49,6	Val Pusteria
Insgesamt	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.j

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen und Geschlecht - 2005**Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2005**

© astat 2006 - sr



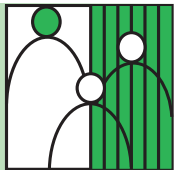
Tab. 5.26

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2005**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classi di età - 2005**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi				Promossi
		Candidati	N		%	Candidati	N	
Laufbahn A / Carriera A								
bis 19	300	183	61,0	392	224	57,1	74,7	fino a 19
20-24	514	239	46,5	522	291	55,7	56,6	20-24
25-29	593	294	49,6	489	278	56,9	46,9	25-29
30-34	332	156	47,0	245	149	60,8	44,9	30-34
35-39	152	89	58,6	147	101	68,7	66,4	35-39
40 und mehr	234	103	44,0	169	125	74,0	53,4	40 e oltre
Insgesamt	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
bis 19	1.104	357	32,3	455	314	69,0	28,4	fino a 19
20-24	1.535	430	28,0	635	415	65,4	27,0	20-24
25-29	469	105	22,4	169	118	69,8	25,2	25-29
30-34	260	76	29,2	108	74	68,5	28,5	30-34
35-39	191	64	33,5	81	64	79,0	33,5	35-39
40 und mehr	256	82	32,0	97	86	88,7	33,6	40 e oltre
Insgesamt	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
bis 19	641	243	37,9	265	225	84,9	35,1	fino a 19
20-24	511	212	41,5	238	207	87,0	40,5	20-24
25-29	243	99	40,7	106	95	89,6	39,1	25-29
30-34	188	92	48,9	99	93	93,9	49,5	30-34
35-39	147	56	38,1	61	57	93,4	38,8	35-39
40 und mehr	284	117	41,2	119	115	96,6	40,5	40 e oltre
Insgesamt	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
bis 19	-	-	-	198	161	81,3	81,3	fino a 19
20-24	-	-	-	230	199	86,5	86,5	20-24
25-29	-	-	-	230	191	83,0	83,0	25-29
30-34	-	-	-	275	227	82,5	82,5	30-34
35-39	-	-	-	249	205	82,3	82,3	35-39
40 und mehr	-	-	-	506	408	80,6	80,6	40 e oltre
Insgesamt	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	Totale
Insgesamt / Totale								
bis 19	2.045	783	38,3	1.310	924	70,5	41,2	fino a 19
20-24	2.560	881	34,4	1.625	1.112	68,4	39,9	20-24
25-29	1.305	498	38,2	994	682	68,6	44,4	25-29
30-34	780	324	41,5	727	543	74,7	51,5	30-34
35-39	490	209	42,7	538	427	79,4	57,8	35-39
40 und mehr	774	302	39,0	891	734	82,4	57,3	40 e oltre
Insgesamt	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealischen Einrichtungen. Es handelt sich dabei um eine neue Erhebung, wobei sich die Daten auf das Jahr 2005 beziehen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 01. Jänner 2000 wurde mit dem Legislativdekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr mit den Zeitreihen der Jahre zuvor vergleichbar sind**.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennen zu lernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Monat Februar 2006 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, der Besuch von Veranstaltungen, Urlaub usw.**

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. Tale indagine risulta essere di nuova implementazione e sviluppo ed i dati si riferiscono all'anno 2005.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana"; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2006, (nello specifico **letture di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze, ecc.**) sono presentati in questo capitolo.

Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2005
 Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2005
 Valori medi

MUSEUMART	Anzahl Numero	Öffnungs- stunden pro Woche Ore di apertura alla setti- mana	Öffnungs- tage pro Woche Giorni di apertura alla setti- mana	Öffnungs- tage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	5	22,0	3,4	195,6	248.269	11.514	259.783	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	10	22,2	4,0	173,8	69.474	31.031	100.505	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	6	39,3	5,3	263,3	92.400	5.600	98.000	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	8	32,5	5,5	192,8	81.507	7.529	89.036	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	10	22,0	4,5	217,7	77.685	11.995	89.680	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	2	30,0	6,0	236,5	21.360	7.410	28.770	Musei riferiti ad una persona
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	14	26,3	5,0	210,1	280.287	37.003	317.290	Musei storico-culturali specializzati
Burg- und Schlossmuseen	7	26,9	6,0	227,4	128.386	6.130	134.516	Musei in castelli
Andere Museumsart	3	31,7	4,7	240,7	36.500	18.750	55.250	Altro tipo di museo
Insgesamt	65	27,1	4,9	211,4	1.035.868	136.962	1.172.830	Totale
Virtuelles Museum	1	-	-	-	-	1.000.000	-	Museo virtuale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2005
Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2005

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften u. Zeitungen Testate di periodici	Entlehnun- gen Prestiti di libri	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	155	851.793	2.713	919.619	1,1	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	80	304.514	1.749	344.554	1,1	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	20	697.934	1.963	731.400	1,0	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	250.992	2.433	167.802	0,7	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	562.355	1.812	110.702	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	279	2.667.588	10.670	2.274.077	0,8	Totale

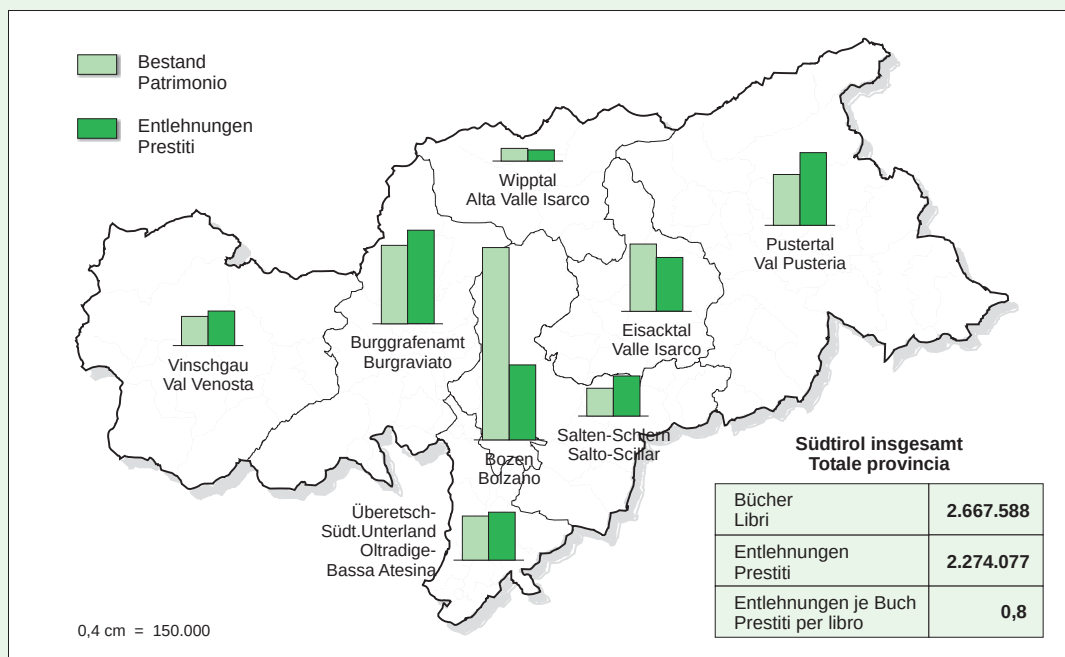
(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.a

Buchbestand und Buchentlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2005**

© astat 2006 - Ir



Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2006

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2006

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschn. Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	50,7	49,3	7,4	Maschi
Frauen	69,7	30,3	10,4	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	83,5	16,5	14,6	6-13
14-19	73,9	26,1	11,6	14-19
20-29	66,0	34,0	8,3	20-29
30-39	60,2	39,8	7,1	30-39
40-49	62,6	37,4	8,3	40-49
50-59	56,3	43,7	8,8	50-59
60-65	48,8	51,2	7,7	60-65
66 und mehr	40,9	59,1	7,3	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	59,5	40,5	8,1	Italiano
Deutsch	60,6	39,4	9,6	Tedesco
Insgesamt	60,3	39,7	9,1	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2006

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2006

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Alle Tage Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als ein- mal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	42,5	38,0	19,6	Maschi
Frauen	35,7	44,2	20,0	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	1,9	21,0	77,1	6-13
14-19	18,5	56,6	24,8	14-19
20-29	29,8	55,6	14,5	20-29
30-39	35,2	53,8	11,0	30-39
40-49	47,0	42,3	10,7	40-49
50-59	57,2	33,4	9,3	50-59
60-65	58,4	29,8	11,8	60-65
66 und mehr	52,7	31,1	16,2	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	40,9	36,0	23,1	Italiano
Deutsch	38,3	43,5	18,3	Tedesco
Insgesamt	39,1	41,1	19,8	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2006

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2006

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Alle Tage Tutti i giorni	Mindestens einmal in der Woche Almeno una volta alla settimana	Mindestens einmal im Jahr Almeno una volta all'anno	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	31,0	17,6	8,4	43,0	Maschi
Frauen	21,0	17,3	9,1	52,6	Femmine
Familienstand					Stato civile
Ledig	33,9	26,3	10,7	29,1	Celibe o nubile
Verheiratet	23,3	13,3	7,1	56,2	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	22,4	5,9	7,7	64,0	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	5,8	..	2,5	91,7	Vedovo/a
Alter (Jahre)					Età (anni)
3-13	9,1	28,7	19,1	43,1	3-13
14-19	33,2	52,9	5,5	8,4	14-19
20-29	45,4	20,6	15,0	19,0	20-29
30-39	43,4	17,2	6,9	32,5	30-39
40-49	33,2	16,2	11,4	39,2	40-49
50-59	23,9	11,8	6,5	57,7	50-59
60-65	6,7	5,2	2,6	85,5	60-65
66 und mehr	4,2	1,6	0,8	93,4	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	67,2	10,4	9,5	12,9	Università e affine
Matura	60,5	16,9	6,4	16,1	Maturità
Fachdiplom	27,2	17,0	11,0	44,8	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	19,4	22,8	9,1	48,8	Scuola media
Grundschulabschluss	5,0	8,3	5,4	81,2	Scuola elementare
Kein Abschluss	3,7	33,7	16,5	46,1	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	40,2	16,3	9,8	33,7	Occupati/e
Hausfrauen/männer	1,7	10,0	9,9	78,5	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	45,6	48,7	3,1	2,6	Studenti/esse
Rentner	5,9	3,0	2,2	88,9	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	32,3	13,6	7,4	46,7	Comuni urbani
Landgemeinden	21,6	20,0	9,8	48,6	Comuni rurali
Sprache (a)					Lingua (a)
Italienisch	32,3	13,8	5,6	48,3	Italiano
Deutsch	23,0	19,1	10,3	47,6	Tedesco
Insgesamt	26,0	17,4	8,8	47,8	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

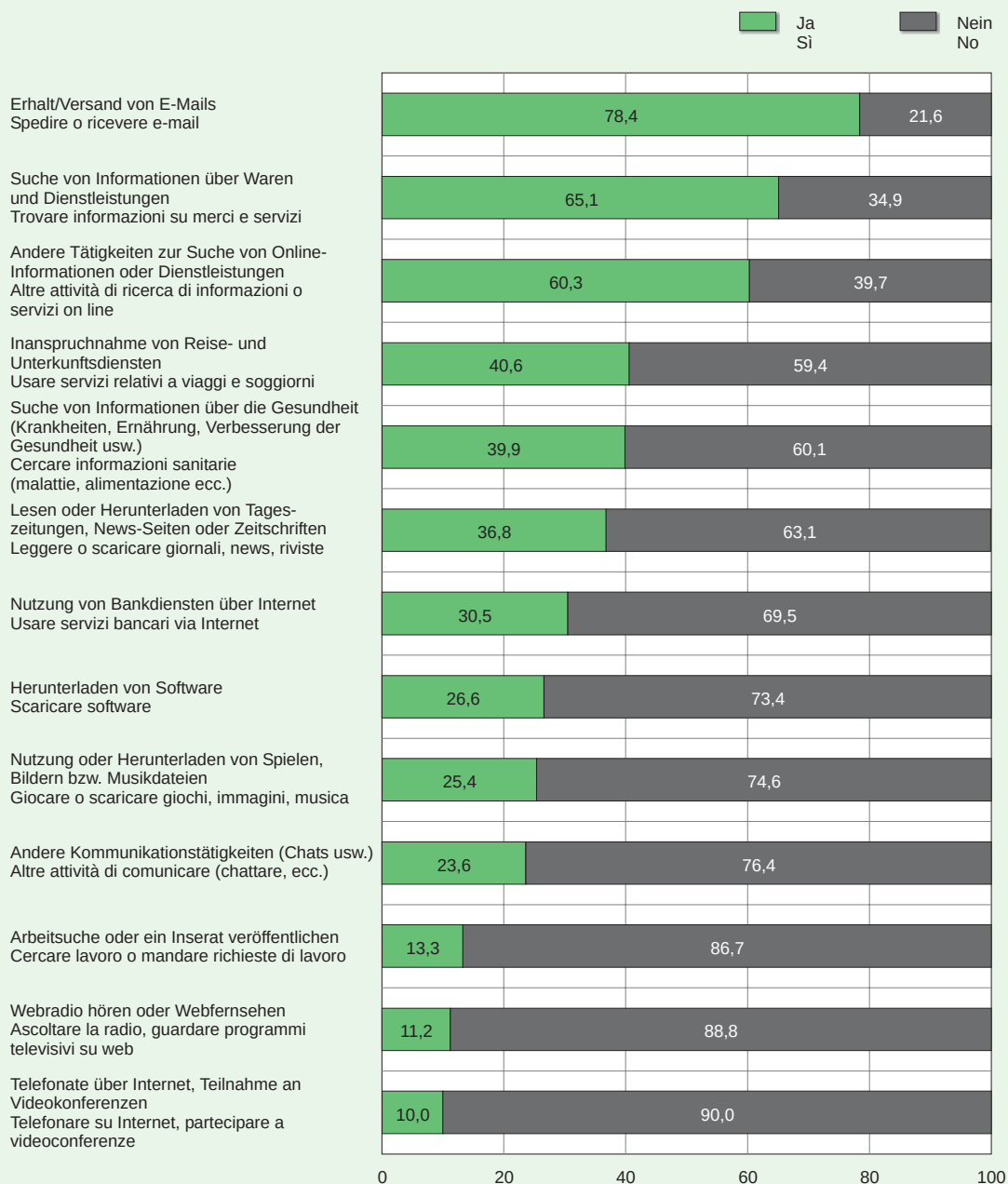
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2006

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2006

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2006 - Ir



Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2006
 Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2006
 Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

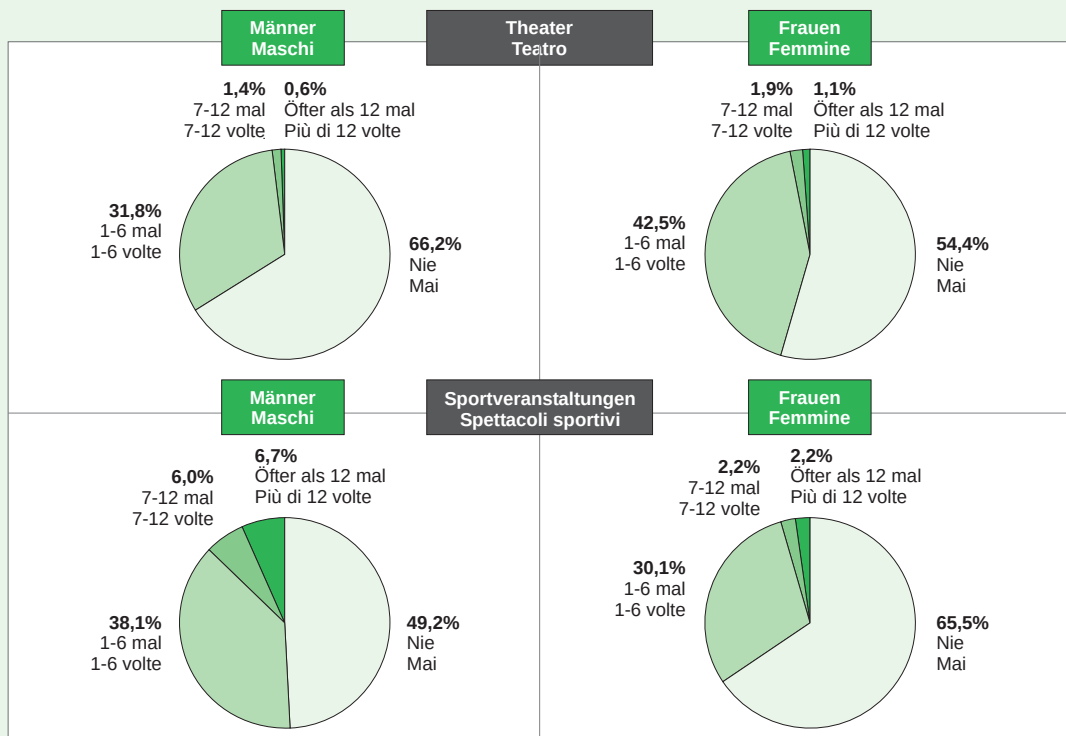
	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1-3-mal 1-3 volte	4-6-mal 4-6 volte	7-12-mal 7-12 volte	Öfter als 12-mal Più di 12 volte	
Theater	60,2	31,1	6,1	1,7	0,9	Teatro
Kino	61,9	23,7	8,5	3,4	2,4	Cinema
Museen, Ausstellungen	55,7	35,5	5,8	1,7	1,3	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	84,1	12,3	2,3	0,8	0,5	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	63,7	28,1	5,9	1,3	1,0	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	57,4	25,0	9,1	4,1	4,4	Spettacoli sportivi
Diskotheeken, Tanzsäle, Nachtclubs oder andere Tanzeinrichtungen	64,8	14,4	6,5	6,0	8,4	Discoteche, balere, night club o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	73,7	21,0	3,7	0,5	1,0	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2006
 Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2006
 Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali


© astat 2006 - Ir



Tab. 6.7

Kino: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2005**Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2005**

JAHRE	Vorstellungstage Giorni di spettacolo		Verkaufte Eintrittskarten / Biglietti venduti			
			Insgesamt / Totale (in 1.000)		Je Einwohner / Per abitante	
ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol Insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città
1960	13.243	3.775	4.724	2.066	12,7	24,0
1965	13.356	4.045	3.855	1.743	9,9	17,9
1970	12.539	3.791	3.216	1.347	6,5	12,8
1975	11.097	3.691	2.336	1.037	5,5	9,7
1980	9.071	2.867	1.427	655	3,3	6,2
1985	7.279	2.694	791	388	1,8	3,8
1990	5.434	2.376	470	240	1,1	2,4
1995	4.430	1.856	385	210	0,9	2,2
2000	5.345	2.099	418	188	0,9	1,9
2001	5.832	2.483	494	228	1,1	2,4
2002	5.917	2.554	456	224	1,0	2,3
2003	6.048	2.722	410	198	0,9	2,1
2004	4.796	1.976	423	213	0,9	2,2
2005	4.366	1.815	307	170	0,6	1,7

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori e Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.8

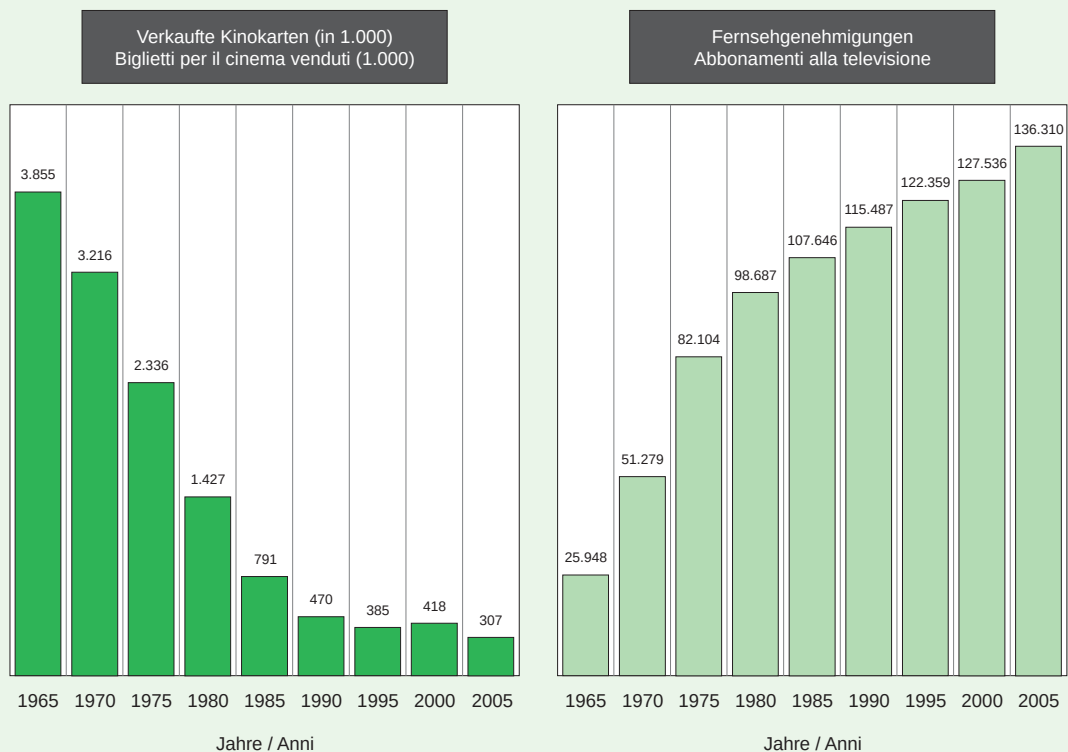
Fernsehgenehmigungen - 1965-2005**Abbonamenti alla televisione - 1965-2005**

JAHRE	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
ANNI		Südtirol Prov. di Bolzano	Provinz Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2001	129.593	84,1	87,2	79,2	82,3	84,2
2002	132.419	85,9	87,1	79,8	84,9	86,5
2003	129.460	74,4	79,0	73,9	86,8	88,1
2004	132.009	75,9	79,1	74,1	84,6	87,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.d

Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-2005**Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-2005**

© astat 2006 - Ir



Tab. 6.9

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklassen - 2006**Persone andate in vacanza per sesso e classi di età - 2006**

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	N
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)		
Geschlecht				
Männer	142.275	60,4	2,3	Sesso
Frauen	152.991	63,5	2,1	Maschi
				Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	69.389	69,1	2,7	0-17
18-24	26.995	74,9	1,9	18-24
25-34	45.142	71,0	2,0	25-34
35-44	54.000	64,1	2,2	35-44
45-54	42.144	68,5	2,0	45-54
55-64	29.211	56,4	2,2	55-64
65 und mehr	28.386	36,1	1,7	65 ed oltre
Insgesamt	295.266	62,0	2,2	Totale

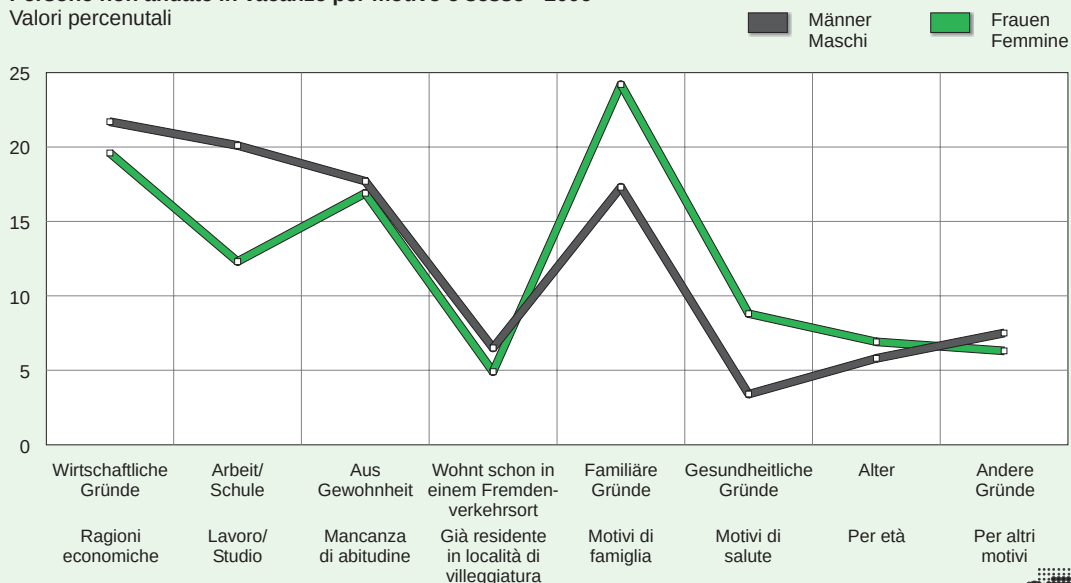
(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
 Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

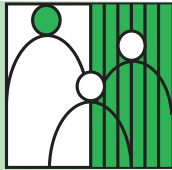
Graf. 6.e

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2006
 Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanze per motivo e sesso - 2006
 Valori percentuali


© astat 2006 - Ir





Die Daten dieses Kapitels stammen aus verschiedenen Quellen:

- der Volkszählung 2001,
- der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- der Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- der Erhebung der An- und Abmeldungen von Arbeitsverhältnissen beim Arbeitsamt,
- der Erhebung der Eintragungen beim Arbeitsamt,
- dem Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle notifiche di assunzione e cessazione all'ufficio del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni all'ufficio di collocamento,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden) als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen mit 15 Jahren oder mehr, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen mit 15 Jahren oder mehr bezeichnet, die bei der Befragung angeben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten vier Wochen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegende Maßzahlen berechnet:

- Die **Erwerbsquote**, das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren, drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro, né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.

Die Zahl der **beim Arbeitsamt registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der auffällige Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsamt lässt sich dadurch erklären, dass viele beim Arbeitsamt eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio del lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La consistente differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio del lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nelle liste di collocamento svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001**

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Prodüz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agri- cultura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tscherms	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	COMUNI
		Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061	St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062	Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063	Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064	Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065	Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066	Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068	Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069	Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070	Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071	Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072	Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073	Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Riffiano
074	Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076	Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077	Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079	Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087	Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088	Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091	Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092	Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093	Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094	Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095	Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096	Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097	Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100	Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101	Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirol
102	Truden	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodena
103	Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104	Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105	Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106	Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107	Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108	Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109	Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110	Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111	Vahrn	119	471	1187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112	Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113	Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114	Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115	Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116	Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117	Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

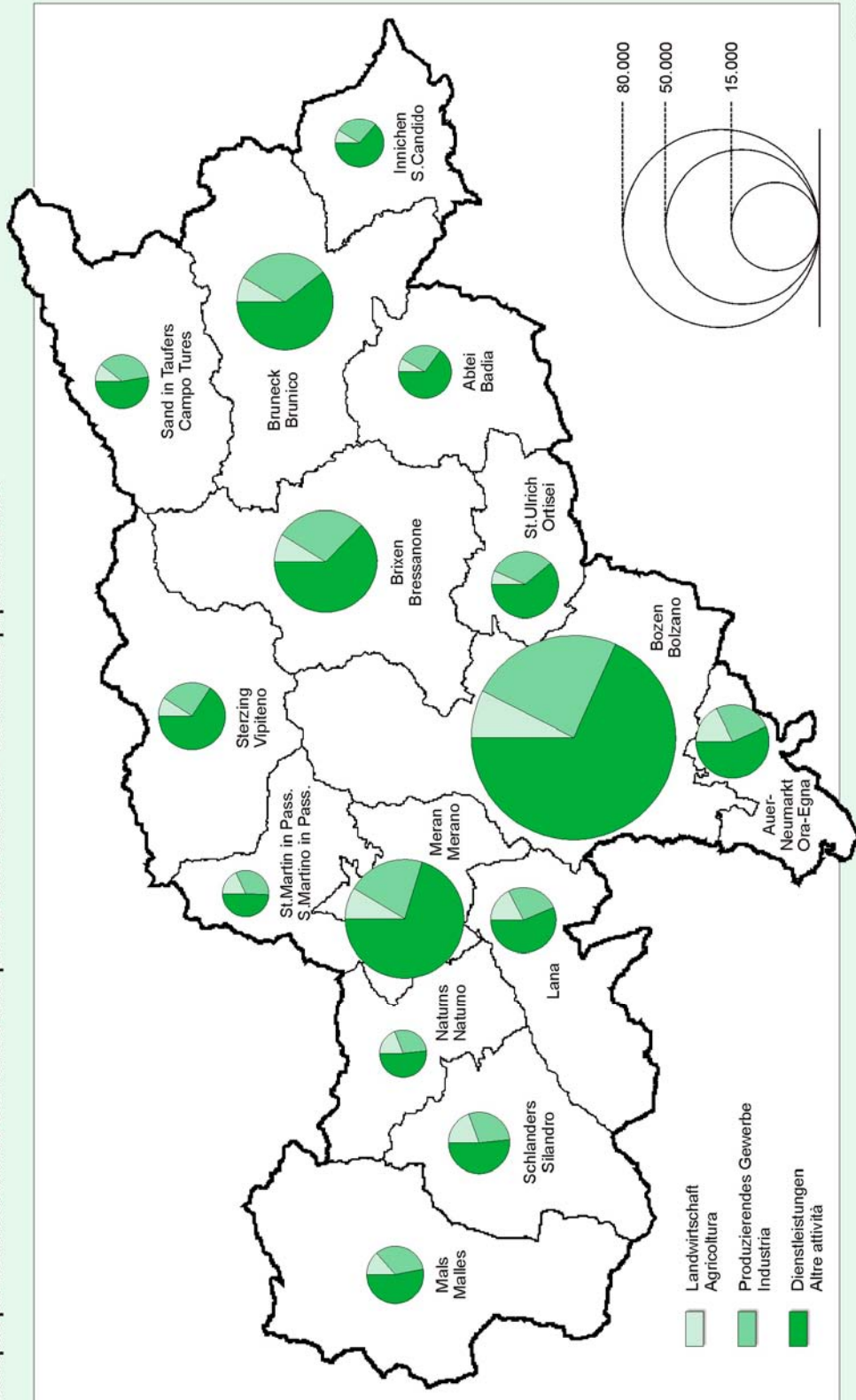
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7 a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001



© astat 2005 - sr

Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2001-2005
 Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2001-2005
 Medie annue

	2001	2002	2003	2004	2005	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	128.000	130.800	132.500	131.200	133.200	Forze di lavoro
Erwerbstätige	126.000	128.300	130.000	128.600	130.300	Occupati
Arbeitsuchende	2.000	2.500	2.500	2.600	2.900	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	93.500	94.900	96.800	96.700	96.500	Forze di lavoro
Erwerbstätige	90.300	92.100	93.400	93.300	93.000	Occupati
Arbeitsuchende	3.200	2.800	3.500	3.400	3.400	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	221.500	225.700	229.300	227.900	229.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	216.300	220.400	223.400	221.900	223.300	Occupati
Arbeitsuchende	5.200	5.300	5.900	6.000	6.300	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2005
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 2005
 Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	3.900	3,0	500	17,7	4.400	3,3	15-19
20-29	22.700	17,4	800	26,4	23.500	17,6	20-29
30-39	39.700	30,4	1.100	37,9	40.800	30,6	30-39
40-49	35.700	27,4	300	10,4	36.000	27,0	40-49
50-59	19.300	14,8	200	5,6	19.400	14,6	50-59
60 und mehr	9.100	7,0	100	1,9	9.100	6,9	60 e oltre
Zusammen	130.300	100,0	2.900	100,0	133.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	2.300	2,5	400	10,4	2.700	2,8	15-19
20-29	17.500	18,8	1.300	38,2	18.800	19,5	20-29
30-39	30.600	32,9	800	23,4	31.400	32,5	30-39
40-49	26.100	28,0	700	19,4	26.700	27,7	40-49
50-59	13.100	14,1	300	8,0	13.400	13,9	50-59
60 und mehr	3.400	3,7	..	0,6	3.400	3,6	60 e oltre
Zusammen	93.000	100,0	3.400	100,0	96.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	6.200	2,8	900	13,8	7.100	3,1	15-19
20-29	40.200	18,0	2.100	32,8	42.300	18,4	20-29
30-39	70.300	31,5	1.900	30,1	72.200	31,4	30-39
40-49	61.700	27,6	1.000	15,3	62.700	27,3	40-49
50-59	32.400	14,5	400	6,9	32.800	14,3	50-59
60 und mehr	12.500	5,6	100	1,2	12.600	5,5	60 e oltre
Insgesamt	223.300	100,0	6.300	100,0	229.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

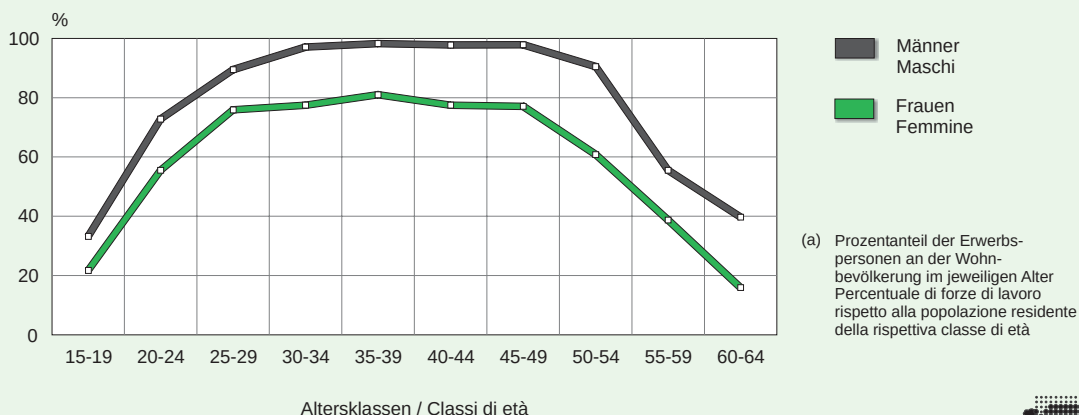
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2005

Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2005



© astat 2006 - sr



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2005

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2005

Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	56.400	43,3	2.000	69,1	58.500	43,9	Celibe
Verheiratet	64.700	49,6	700	24,4	65.400	49,1	Coniugato
Anderer Familienstand	9.200	7,0	200	6,5	9.400	7,0	Altro stato civile
Zusammen	130.300	100,0	2.900	100,0	133.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	36.800	39,5	1.700	51,2	38.500	39,9	Nubile
Verheiratet	46.000	49,4	1.400	40,2	47.400	49,1	Coniugata
Anderer Familienstand	10.300	11,0	300	8,6	10.600	10,9	Altro stato civile
Zusammen	93.000	100,0	3.400	100,0	96.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	93.200	41,7	3.800	59,5	97.000	42,2	Celibe/nubile
Verheiratet	110.700	49,6	2.100	32,9	112.800	49,1	Coniugato/a
Anderer Familienstand	19.500	8,7	500	7,6	19.900	8,7	Altro stato civile
Insgesamt	223.300	100,0	6.300	100,0	229.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2005
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2005
 Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	13.700	10,5	200	7,3	13.900	10,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	64.000	49,2	1.400	46,8	65.400	49,1	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	52.500	40,3	1.300	45,9	53.900	40,4	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	130.300	100,0	2.900	100,0	133.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	7.500	8,0	300	8,2	7.800	8,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	33.200	35,7	1.500	43,4	34.700	36,0	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	52.400	56,3	1.600	48,3	54.000	56,0	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	93.000	100,0	3.400	100,0	96.500	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	21.200	9,5	500	7,8	21.700	9,4	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	97.300	43,5	2.800	45,0	100.100	43,6	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	104.900	47,0	3.000	47,2	107.900	47,0	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Insgesamt	223.300	100,0	6.300	100,0	229.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2005
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2005
 Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	130.300	97,8	93.000	96,5	223.300	97,2	Occupati di cui: <i>Occupato/a dichiarato/a Altri occupati</i>
davon: <i>Erklärterweise beschäftigt</i>	127.600	95,8	88.500	91,7	216.100	94,1	
<i>Andere Erwerbstätige</i>	2.700	2,0	4.500	4,8	7.200	3,1	
Arbeitsuchende	2.900	2,2	3.400	3,5	6.300	2,8	Persone in cerca di lavoro di cui: <i>In cerca di nuova occupazione In cerca di prima occupazione Altre persone in cerca di lavoro</i>
davon: <i>Sucht neue Beschäftigung</i>	1.900	1,4	1.900	2,0	3.800	1,6	
<i>Sucht erste Beschäftigung</i>	300	0,2	400	0,4	700	0,3	
<i>Andere Arbeitsuchende</i>	800	0,6	1.100	1,1	1.800	0,8	
Insgesamt	133.200	100,0	96.500	100,0	229.700	100,0	Totale

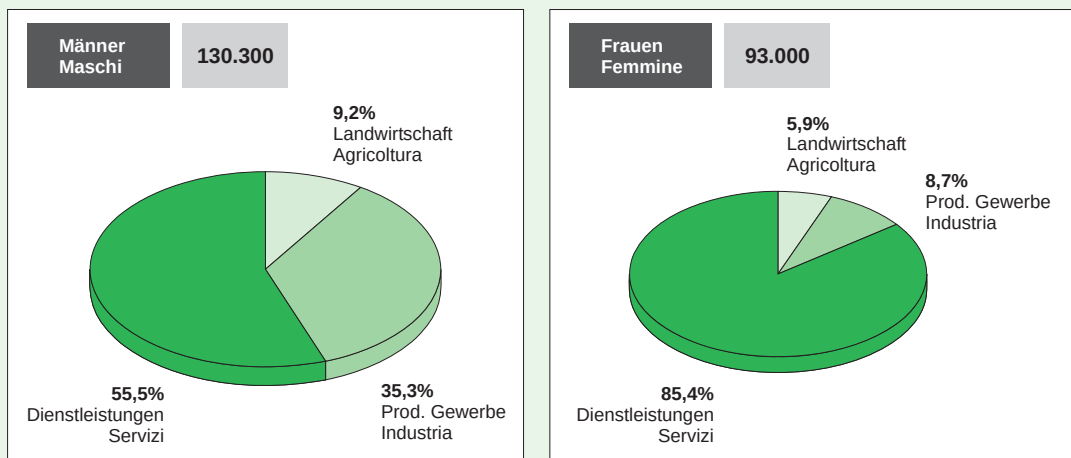
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005
 Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2005
 Media annua - Composizione percentuale


© astat 2006 - sr



Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2005
 Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2005
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	10.100	23,7	1.900	2,1	11.900	9,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.400	24,4	35.600	40,5	46.000	35,3	Industria
Dienstleistungen	22.000	51,8	50.400	57,3	72.400	55,6	Servizi
Zusammen	42.500	100,0	87.800	100,0	130.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.500	21,8	1.000	1,4	5.500	5,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.500	7,5	6.500	9,0	8.100	8,7	Industria
Dienstleistungen	14.500	70,7	65.000	89,6	79.500	85,5	Servizi
Zusammen	20.500	100,0	72.600	100,0	93.000	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	14.500	23,1	2.900	1,8	17.400	7,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11.900	18,9	42.100	26,3	54.100	24,2	Industria
Dienstleistungen	36.500	58,0	115.400	71,9	151.900	68,0	Servizi
Insgesamt	62.900	100,0	160.400	100,0	223.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2005

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2005

Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	1.700	2,0	100	4,6	1.800	2,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	35.200	41,2	400	17,3	35.600	40,5	Industria
Dienstleistungen	48.500	56,8	1.900	78,0	50.400	57,4	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	6.500	7,6	400	15,2	6.800	7,8	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	79.000	92,4	2.000	84,8	81.000	92,2	A tempo indeterminato
Zusammen	85.500	100,0	2.400	100,0	87.800	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	700	1,5	300	1,1	1.000	1,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4.100	9,4	2.400	8,4	6.500	9,0	Industria
Dienstleistungen	39.100	89,1	25.900	90,5	65.000	89,6	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	8.300	18,9	3.900	13,8	12.300	16,9	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	35.600	81,1	24.700	86,2	60.300	83,1	A tempo indeterminato
Zusammen	43.900	100,0	28.700	100,0	72.600	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.400	1,9	400	1,4	2.900	1,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	39.300	30,4	2.800	9,1	42.100	26,3	Industria
Dienstleistungen	87.600	67,7	27.800	89,5	115.400	71,9	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	14.800	11,4	4.300	13,9	19.100	11,9	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	114.600	88,6	26.700	86,1	141.300	88,1	A tempo indeterminato
Insgesamt	129.400	100,0	31.000	100,0	160.400	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2005
 Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2005
 Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	11.900	9,2	5.500	5,9	17.400	7,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	46.000	35,3	8.100	8,7	54.100	24,2	Industria
Baugewerbe	18.400	14,1	1.700	1,9	20.100	9,0	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	27.600	21,2	6.400	6,8	34.000	15,2	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	72.400	55,6	79.500	85,5	151.900	68,0	Servizi
Handel	18.600	14,3	13.700	14,8	32.400	14,5	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	9.100	7,0	14.000	15,1	23.100	10,4	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7.000	5,4	2.100	2,2	9.100	4,1	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Ver- sicherungen, Immobilien- geschäfte	4.700	3,6	4.100	4,4	8.800	4,0	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	8.400	6,4	6.800	7,3	15.200	6,8	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	8.600	6,6	7.300	7,8	15.900	7,1	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesund- heitswesen	10.600	8,1	25.400	27,3	36.000	16,1	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	5.400	4,1	6.100	6,5	11.500	5,1	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	130.300	100,0	93.000	100,0	223.300	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2001-2005**Tassi di disoccupazione (a) - 2001-2005**

	2001	2002	2003	2004	2005	
Südtirol	2,3	2,4	2,6	2,7	2,8	Provincia di Bolzano
Männer	1,6	1,9	1,9	2,0	2,2	Maschi
Frauen	3,4	2,9	3,6	3,5	3,5	Femmine
Provinz Trient	3,3	3,4	2,9	3,2	3,6	Provincia di Trento
Italien	9,5	9,0	8,7	8,0	7,7	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

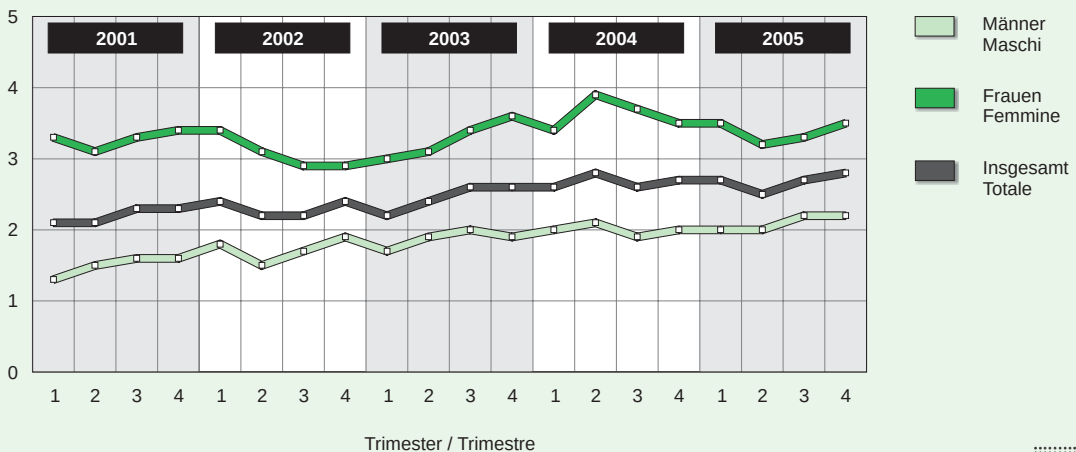
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2001-2005

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 2001-2005

Media mobile



© astat 2006 - sr



Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2003-2005**Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2003-2005**

VERWALTUNGSBEREICHE	2003	2004	2005		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen	5.702	5.672	5.670	907	Amministrazioni statali
Ministerien	5.275	5.250	5.258	643	Ministeri
davon: <i>Regierungskommissariat (a)</i>	189	180	179	101	di cui: <i>Commissariato del governo (a)</i>
<i>Gerichtswesen</i>	299	293	303	159	<i>Amministrazione giudiziaria</i>
<i>Finanz- und</i>					<i>Ministero delle Finanze e</i>
<i>Schatzministerium (b)</i>	454	444	446	231	<i>Ministero del Tesoro (b)</i>
<i>Innen- und</i>					<i>Ministero dell'Interno e</i>
<i>Verteidigungsministerium</i>	(c) 4.272	(c) 4.272	(c) 4.272	(c) 129	<i>Ministero della Difesa</i>
<i>Sonstige Ministerien</i>	61	61	58	23	<i>Altri ministeri</i>
Sozialversicherungsanstalten (d)	396	398	389	248	Previdenziali (d)
ACI	31	24	23	16	ACI
Staatsbahn	891	863	834	130	Ferrovie dello Stato
Post	1.199	1.158	1.135	499	Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Inclusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio

(c) Werte von 2001
Dati relativi al 2001

(d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT

Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen (a) - 2005
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2005
 Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	4.144	7.538	8.320	2.939	423	11.682	Provincia
Landesverwaltung	4.018	7.376	8.120	2.863	411	11.394	Amministrazione provinciale
davon: Kindergärten	6	2.012	1.423	505	90	2.018	di cui: Scuole materne
Berufsschulen	529	488	725	276	16	1.017	Scuole professionali
Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	87	144	220	8	3	231	Formazione professionale agricolo - forestale
Musik institute	232	279	386	97	28	511	Istituti musicali
Verwaltung staatliche Schulen	640	1.935	1.908	570	97	2.575	Amministrazione scuole statali
Behindertendienst	48	341	262	112	15	389	Assistenza handicappati
Berufsfeuerwehr	145	2	113	29	5	147	Corpo vigili del fuoco
Übrige							Altri servizi
Landesverwaltung	2.331	2.175	3.083	1.266	157	4.506	dell'ammin.provinciale
Landtag	19	39	38	15	5	58	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	107	123	162	61	7	230	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt RAS	19	5	....	....	....	24	di cui: Radiotelevisione RAS
Wohnbauinstitut	88	118	....	....	....	206	Istituto per l'edilizia sociale
Lehrpersonen (b)	1.959	6.326	5.643	2.305	337	8.285	Insegnanti (b)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.874	2.427	2.820	1.315	166	4.301	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetriebe	2.341	5.917	5.722	2.318	218	8.258	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	827	3.576	3.096	1.153	154	4.403	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und Regionalrat	24	60	59	21	4	84	di cui: Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	378	1.107	1.230	170	85	1.485	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	167	690	166	687	4	857	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	181	1.618	1.530	209	60	1.799	Enti di assistenza
Handelskammer	66	69	....	....	....	135	Camera di commercio
Sonstiges	11	32	....	....	....	43	Altro
Insgesamt	11.145	25.784	25.601	10.030	1.298	36.929	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	35,5	64,5	71,2	25,2	3,6	100,0	Provincia
Lehrpersonen (b)	23,6	76,4	68,1	27,8	4,1	100,0	Insegnanti (b)
Gemeinden	43,6	56,4	65,6	30,6	3,8	100,0	Comuni
Sanitätsbetriebe	28,3	71,7	69,3	28,1	2,6	100,0	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	18,8	81,2	70,3	26,2	3,5	100,0	Altri Enti
Insgesamt	30,2	69,8	69,3	27,2	3,5	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
 Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

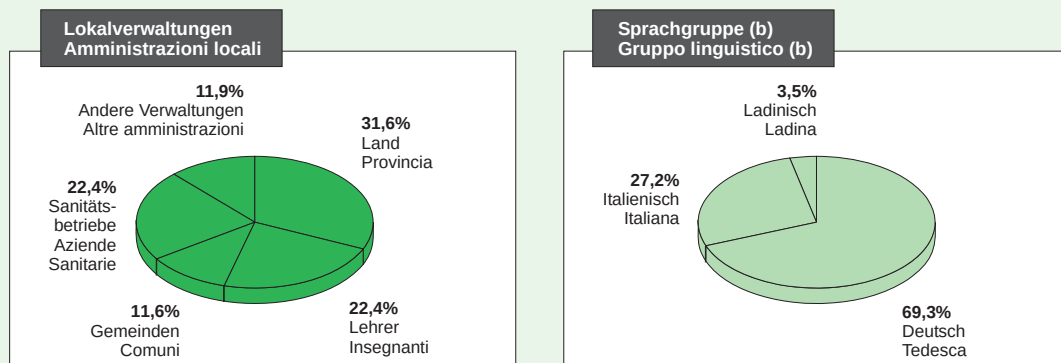
(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
 Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen/Kategorien und Sprachgruppen (a) - 2005
 Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico (a) - 2005
 Situazione al 31.12. - Composizione percentuale


(a) Inklusive Lehrer, ausgenommen Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

(b) Die Aufteilung nach Sprachgruppen bei den Lehrern erfolgte hier aufgrund ihrer Muttersprache
La suddivisione per gruppo linguistico degli insegnanti si riferisce alla loro madrelingua

© astat 2006 - sr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen (a) - 2005
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età (a) - 2005
 Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Et� (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	unter 30 sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	-	35	83	78	6	202	1
2	15	266	730	549	25	1.585	2
3	12	121	187	81	2	403	3
4	193	886	1.068	385	17	2.549	4
5	145	397	399	168	8	1.117	5
6	498	1.130	1.025	441	27	3.121	6
7	85	394	254	123	24	880	7
8	89	573	398	221	42	1.323	8
9	4	75	66	51	18	214	9
Insgesamt	1.041	3.877	4.210	2.097	169	11.394	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	-	17,3	41,1	38,6	3,0	100,0	1
2	0,9	16,8	46,1	34,6	1,6	100,0	2
3	3,0	30,0	46,4	20,1	0,5	100,0	3
4	7,6	34,8	41,9	15,1	0,7	100,0	4
5	13,0	35,5	35,7	15,0	0,7	100,0	5
6	16,0	36,2	32,8	14,1	0,9	100,0	6
7	9,7	44,8	28,9	14,0	2,7	100,0	7
8	6,7	43,3	30,1	16,7	3,2	100,0	8
9	1,9	35,0	30,8	23,8	8,4	100,0	9
Insgesamt	9,1	34,0	36,9	18,4	1,5	100,0	Totale

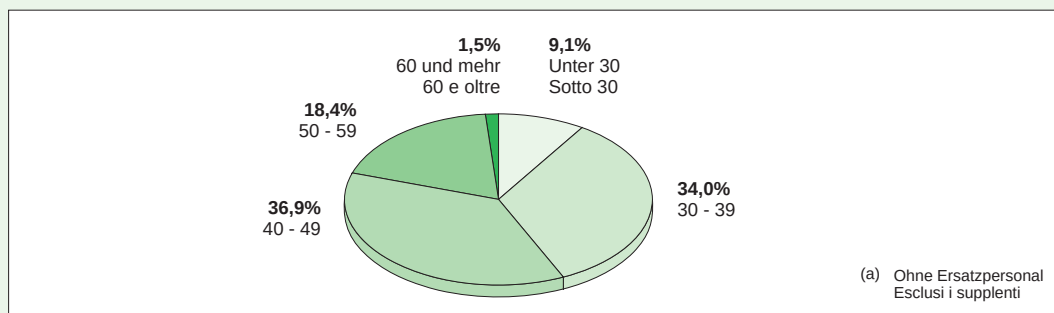
(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen (a) - 2005
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età (a) - 2005
 Situazione al 31.12.


© astat 2006 - sr



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe (a) - 2005
 Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione (a) - 2005
 Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht Sesso		Rechtsstand Stato giuridico			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	309	2.587	2.396	500	2.896	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	51	640	606	85	691	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	20	164	133	51	184	Intendenza ladina
Insgesamt	380	3.391	3.135	636	3.771	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	492	1.176	1.206	462	1.668	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	129	343	393	79	472	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	25	76	64	37	101	Intendenza ladina
Insgesamt	646	1.595	1.663	578	2.241	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	664	945	1.208	401	1.609	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	249	354	472	131	603	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	20	41	34	27	61	Intendenza ladina
Insgesamt	933	1.340	1.714	559	2.273	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.465	4.708	4.810	1.363	6.173	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	429	1.337	1.471	295	1.766	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	65	281	231	115	346	Intendenza ladina
Insgesamt	1.959	6.326	6.512	1.773	8.285	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2003-2005

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2003-2005

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2003	2004	2005	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	9.236	9.643	10.237	Provincia
Landesverwaltung	8.670	9.385	9.980	Amministrazione provinciale
Landtag	51	53	51	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	200	205	206	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	26	24	24	di cui: Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	174	181	182	Istituto per l'edilizia
Lehrpersonen (b)	7.398	7.414	7.572	Insegnanti (b)
Gemeinden	4.020	4.051	3.855	Comuni
Gemeinden	4.014	4.045	3.850	Comuni
Gemeindekonsortien	6	6	5	Consorzi comunali
Sanitätsbetriebe	7.163	7.191	7.273	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	3.772	3.627	3.765	Altri Enti
Regionalverwaltung	303	67	69	Amministrazione Regionale
Regionalrat	10	9	9	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.202	1.237	1.274	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	732	738	778	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Handelskammer	116	117	126	Camera di Commercio
Verkehrsämter	29	29	32	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.373	1.422	1.469	Enti di Assistenza
Berufskammern	7	8	8	Ordini professionali
Insgesamt	31.589	31.926	32.702	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2005
 Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2005
 Media annua

	Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	70	74	144	15-19
20-24	170	264	434	20-24
25-29	228	489	717	25-29
30-39	633	1.107	1.740	30-39
40-49	572	645	1.217	40-49
50 und mehr	553	413	966	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	1.599	2.561	4.160	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	39	69	108	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (2004)	11	74	85	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	577	288	865	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	79	68	147	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	761	316	1.077	Industria
Dienstleistungen	1.107	2.111	3.218	Servizi
Nicht erfasst	253	466	719	Non rilevato
Erstmals Arbeitsuchende	26	31	57	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	718	975	1.693	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	811	1.276	2.087	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	697	741	1.438	1 anno o più
Insgesamt	2.226	2.992	5.218	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	261	181	442	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	557	430	987	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	4.476	5.558	10.034	Nuove registrazioni
Abgänge	4.313	5.055	9.368	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2005 und 2006
Disoccupati registrati per mese e sesso - 2005 e 2006

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2005							
Jänner	2.436	3.154	5.589	43,6	56,4	100,0	Gennaio
Februar	2.413	3.193	5.605	43,0	57,0	100,0	Febbraio
März	2.281	2.943	5.224	43,7	56,3	100,0	Marzo
April	2.156	2.804	4.960	43,5	56,5	100,0	Aprile
Mai	2.113	2.747	4.861	43,5	56,5	100,0	Maggio
Juni	2.030	2.685	4.714	43,0	57,0	100,0	Giugno
Juli	1.964	2.667	4.630	42,4	57,6	100,0	Luglio
August	1.987	2.707	4.694	42,3	57,7	100,0	Agosto
September	2.006	2.698	4.704	42,6	57,4	100,0	Settembre
Oktober	2.139	2.868	5.007	42,7	57,3	100,0	Ottobre
November	2.527	3.603	6.130	41,2	58,8	100,0	Novembre
Dezember	2.566	3.738	6.303	40,7	59,3	100,0	Dicembre

Tab. 7.18 - Fortsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2005 und 2006**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2005 e 2006**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2006							
Jänner	2.577	3.676	6.253	41,2	58,8	100,0	Gennaio
Februar	2.576	3.683	6.259	41,2	58,8	100,0	Febbraio
März	2.518	3.500	6.018	41,8	58,2	100,0	Marzo
April	2.326	3.114	5.440	42,8	57,2	100,0	Aprile
Mai	2.256	3.170	5.426	41,6	58,4	100,0	Maggio
Juni	2.071	2.961	5.032	41,2	58,8	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Bezirksgemeinschaft (a) - 2005 und 2006**Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2005 e 2006**

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2005									
Jänner	443	1.600	718	1.285	331	454	200	536	Gennaio
Februar	426	1.603	708	1.312	336	464	199	543	Febbraio
März	373	1.274	670	1.346	345	454	197	552	Marzo
April	302	913	621	1.374	420	479	216	618	Aprile
Mai	271	805	591	1.390	416	501	218	649	Maggio
Juni	247	762	611	1.386	376	499	208	598	Giugno
Juli	228	746	634	1.388	339	513	195	552	Luglio
August	228	765	646	1.422	335	517	195	546	Agosto
September	229	786	654	1.408	315	509	213	553	Settembre
Oktober	239	828	686	1.407	379	536	235	661	Ottobre
November	339	1.401	818	1.448	490	549	262	781	Novembre
Dezember	401	1.657	877	1.450	453	530	233	661	Dicembre
Jahr / Anno 2006									
Jänner	412	1.701	880	1.479	416	510	231	570	Gennaio
Februar	403	1.729	863	1.501	409	510	226	553	Febbraio
März	367	1.563	837	1.503	390	509	215	562	Marzo
April	293	993	702	1.432	404	526	205	812	Aprile
Mai	313	911	674	1.370	434	505	208	934	Maggio
Juni	276	882	644	1.344	383	479	195	750	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
 La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

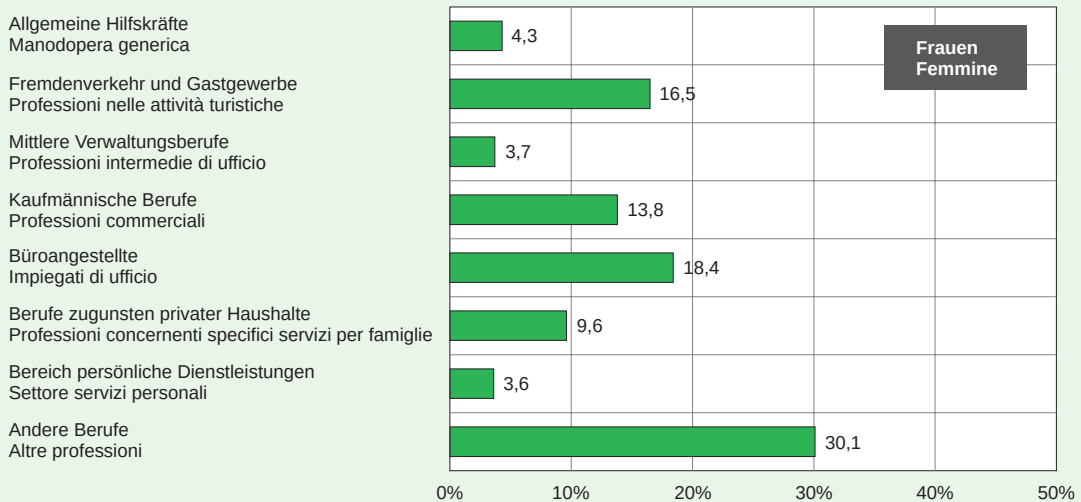
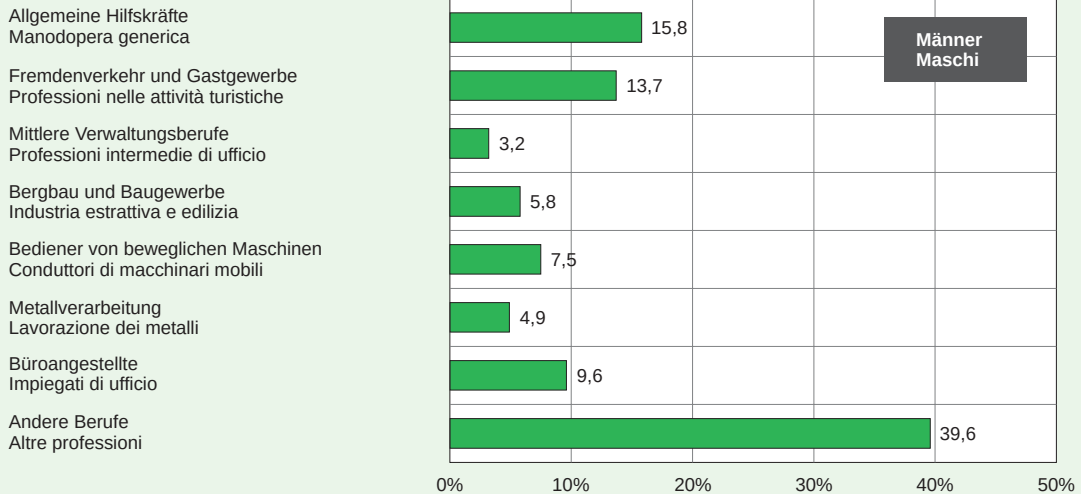
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2005

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2005

Media annua



© astat 2006 - sr



Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2005
 Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2005
 Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Humanwissenschaftler	26	36,6	45	63,4	71	Specialisti in scienze dell'uomo
Techn. Berufe im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwesen	72	85,7	12	14,3	84	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	9	16,4	46	83,6	55	Professioni interm. nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	67	37,6	111	62,4	178	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	27	20,1	107	79,9	134	Settore servizi personali
Büroangestellte	213	27,9	551	72,1	764	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	7	13,7	44	86,3	51	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	54	11,6	412	88,4	466	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	304	38,1	494	61,9	798	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	3	6,5	43	93,5	46	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zugunsten privater Haushalte betreffen	55	16,1	287	83,9	342	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	129	95,6	6	4,4	135	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	109	97,3	3	2,7	112	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Handwerker und Arbeiter in Kunsthandwerk und Druck	22	62,9	13	37,1	35	Artigiani e operai dell'artigianato artistico e della stampa
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	22	78,6	6	21,4	28	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. u. Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	48	45,3	58	54,7	106	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	167	97,7	4	2,3	171	Conduuttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Allgemeine Hilfskräfte	351	73,3	128	26,7	479	Manodopera generica
Lehrlinge in Handel u. Dienstleistungen	9	25,0	27	75,0	36	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	24	88,9	3	11,1	27	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	508	46,2	592	53,8	1.100	Altre professioni
Insgesamt	2.226	42,7	2.992	57,3	5.218	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2001-2005**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2001-2005**

	2001	2002	2003	2004	2005	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	224.650	268.225	268.332	206.535	260.937	Ordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	47.217	65.861	63.126	36.726	66.942	di cui: Industria meccanica
Außerordentliche	4.955	38.621	8.848	2.320	108.836	Straordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	-	-	2.776	664	90.000	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.076.123	1.899.894	1.946.985	1.983.828	2.160.601	Settore edilizia
Insgesamt	2.305.728	2.206.740	2.224.165	2.192.683	2.530.374	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Ordentliche	+	2,2	+	19,4	..	-	23,0	+	26,3	Ordinarie	
Außerordentliche	+	0,8	+	679,4	-	77,1	-	73,8	+	4.591,2	Straordinarie
Baugewerbe	+	6,0	-	8,5	+	2,5	+	1,9	+	8,9	Settore edilizia
Insgesamt	+	5,6	-	4,3	+	0,8	-	1,4	+	15,4	Totale

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.22

Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen (a) - 2000-2004**Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica (a) - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Arbeits- konflikte Conflitti di lavoro	Beteiligte Arbeit- nehmer Lavoratori partecipanti	Verlorene Arbeitsstunden (1.000) Ore di lavoro perdute (1.000)							
			Insgesamt	Landwirt- schaft Agricol- tura	Produtz. Gewerbe Industria	Bau- gewerbe Costru- zioni	Handel und Gastge- gewerbe Commer- cio	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- zioni	Sonstige Dienst- leistungen Altri servizi	Öffentliche Verwaltung Pubblica ammini- strazione
2000	25	6.255	46	-	1	-	2	21	20	2
2001	15	16.473	131	-	102	2	1	3	23	-
2002	15	12.694	68	-	10	1	-	14	38	4
2003	12	10.103	62	-	10	-	25	17	5	6
2004	17	6.560	44	....	....	....	....	....	....	....

(a) Arbeitskonflikte, die aus dem Arbeitsverhältnis entstanden sind.
Conflitti di lavoro originati dal rapporto di lavoro.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005**Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2005**

GESCHLECHT	Landwirtschaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Kredit- wesen (a) Credito (a)	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	29	364	584	563	6	55	1.601	Maschi
Frauen	33	118	132	1.130	12	70	1.495	Femmine
Insgesamt	62	482	716	1.693	18	125	3.096	Totale

(a) Kreditinstitute, Versicherungen und andere Dienstleistungen
Credito, assicurazione ed altri servizi

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2001-2005**Neuabschlüsse****Contratti di apprendistato per sesso - 2001-2005****Nuovi rapporti**

GESCHLECHT	2001	2002	2003	2004	2005	SESSO
Männer	2.114	2.103	1.974	2.097	1.946	Maschi
Frauen	1.239	1.239	1.032	1.146	1.001	Femmine
Insgesamt	3.353	3.342	3.006	3.243	2.647	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2005**Jahresdurchschnitte****Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2005****Medie annue**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Metallindustrie	266	96,7	9	3,3	275	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	90		5		95	Fabbricazione
		94,7		5,3		macchine/montaggio
Bauwesen	1.282	97,1	38	2,9	1.320	Edilizia
Holz	546	96,3	21	3,7	567	Legno
Leder/Textil	26	65,0	14	0,35	40	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	49	69,0	22	31,0	71	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	110	65,1	59	34,9	169	Alimentari
Handel	709	57,7	520	42,3	1.229	Commercio
Hotels und Restaurants	251	57,3	187	42,7	438	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	73	39,0	114	61,0	187	Attiv.immobiliare, noleggio, ricerca
Andere (a)	165	27,8	428	72,2	593	Altri (a)
Insgesamt	3.567	71,6	1.417	28,4	4.984	Totale

(a) Einschließlich der Sozial- und Gesundheitsdienste sowie anderer öffentlicher, sozialer und privater Dienste.
Sono compresi i servizi sanitari e sociali ed altri servizi pubblici, sociali e personali.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2005 (a)**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2005 (a)**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	20.515	52,9	18.251	47,1	38.766	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge	17.396	39,3	26.826	60,7	44.222	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato
Pflichtvermittlung	88	65,7	46	34,3	134	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	86	60,1	57	39,9	143	Contratto formazione lavoro
Lehrvertrag	1.946	66,0	1.001	34,0	2.947	Contratto di apprendistato
Sommervvertrag für Studenten	371	64,2	207	35,8	578	Contratto estivo per studenti
Tagelöhner	20.985	76,8	6.354	23,2	27.339	Giornalieri agricoli
Saisonvertrag	8.167	46,5	9.404	53,5	17.571	Contratto stagionale
Berggesetz (G.97/94)	1.006	78,6	274	21,4	1.280	Legge zone montane (L.97/94)
Seltene Verträge (b)	277	46,8	315	53,2	592	Contratti rari (b)
Genossenschaftsmitglied	209	53,9	179	46,1	388	Lavoratore socio di cooperativa
Nicht klassifizierbar	117	61,9	72	38,1	189	Non classificabile
Insgesamt	71.163	53,0	62.986	47,0	134.149	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>6.309</i>	<i>23,4</i>	<i>20.620</i>	<i>76,6</i>	<i>26.929</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori(b) Heimarbeit, Heimarbeit befristet, Job-Sharing, Job on call, Gelegenheitsarbeit, geringfügige Mitarbeit
Lavoro a domicilio, lavoro a domicilio a tempo determinato, lavoro di gruppo - job sharing, lavoro intermittente - a chiamata, lavoro occasionale, lavoro accessorio

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen und Herkunft - 2005

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2005

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU- Länder (2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer-euro- päische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.427	109	2.007	379	162	7.084	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	26.833	574	312	874	995	29.588	Industria
Bauwesen	14.475	196	237	1.289	406	16.603	Costruzioni
Handel	21.837	293	146	417	364	23.057	Commercio
Hotels und Restaurants	11.449	481	3.286	1.521	1.237	17.974	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	22.983	107	1	4	3	23.098	Pubblica Amministrazione
Bildung	10.089	165	6	25	17	10.302	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	14.399	196	97	239	188	15.119	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	26.813	835	416	1.512	1.669	31.245	Altri servizi
Insgesamt	153.305	2.956	6.508	6.260	5.041	174.070	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2005-2006
 Monatsdurchschnitte

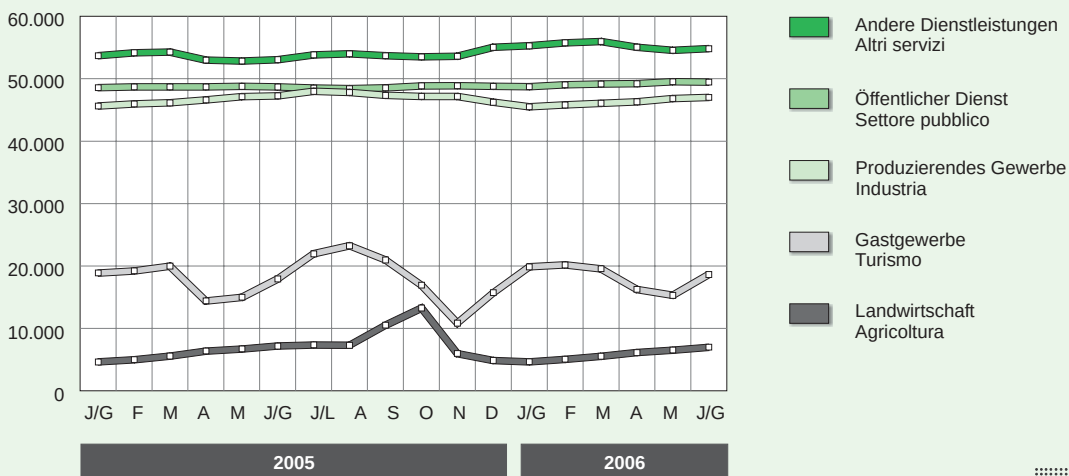
Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2005-2006
 Medie mensili

MONATE	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produ- zierendes Gewerbe Industria	Gast- gewerbe Turismo	Öffentlicher Dienst Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2005							
Jänner	4.618	45.621	18.869	48.571	53.689	171.368	Gennaio
Februar	4.966	45.958	19.196	48.683	54.159	172.962	Febbraio
März	5.557	46.134	19.979	48.685	54.275	174.629	Marzo
April	6.347	46.596	14.382	48.682	52.981	168.988	Aprile
Mai	6.679	47.124	14.967	48.768	52.826	170.364	Maggio
Juni	7.163	47.256	17.927	48.672	53.056	174.075	Giugno
Juli	7.336	47.973	21.951	48.489	53.819	179.568	Luglio
August	7.282	47.797	23.243	48.403	53.997	180.722	Agosto
September	10.493	47.324	20.973	48.529	53.695	181.014	Settembre
Oktober	13.263	47.164	16.896	48.853	53.503	179.679	Ottobre
November	5.945	47.159	10.848	48.870	53.593	166.415	Novembre
Dezember	4.853	46.220	15.711	48.782	55.027	170.592	Dicembre
Jahr / Anno 2006							
Jänner	4.634	45.488	19.864	48.723	55.271	173.980	Gennaio
Februar	5.029	45.793	20.173	49.020	55.760	175.775	Febbraio
März	5.527	46.063	19.541	49.148	55.952	176.231	Marzo
April	6.119	46.307	16.221	49.199	55.052	172.898	Aprile
Mai	6.504	46.820	15.291	49.521	54.543	172.678	Maggio
Juni	6.965	46.996	18.634	49.454	54.809	176.858	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2005-2006
Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2005-2006


© astat 2006 - sr



Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2001-2005**Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2001-2005**

	2001	2002	2003	2004	2005	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.015	12.217	13.001	13.513	13.357	Maschi
Frauen	3.425	3.147	3.633	3.797	3.967	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.555	2.325	2.448	2.480	2.427	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.102	4.962	5.092	5.172	4.751	Industria
Dienstleistungen	4.130	3.911	4.181	4.405	4.828	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	4.653	4.166	4.913	5.253	5.318	Settore non definito
Insgesamt	16.440	15.364	16.634	17.310	17.324	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

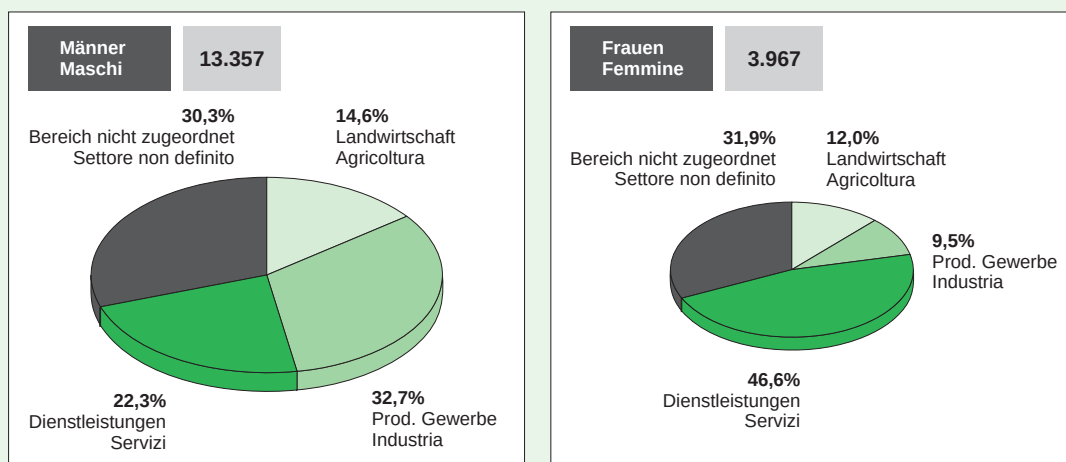
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2005

Prozentuelle Verteilung

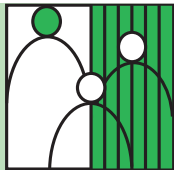
Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2005

Composizione percentuale



© astat 2006 - sr





Die Daten zum **durchschnittlichen Einkommen der Haushalte** werden aus der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 2004 durchgeführt wurde (ASTAT Schriftenreihe Nr. 117).

Nach der international verwendeten Definition (*International standard of poverty line*), gilt ein zweiköpfiger Haushalt als **arm**, wenn sein Einkommen unterhalb des durchschnittlichen Pro-Kopf-Einkommens der untersuchten Gesellschaft liegt.

Die so für einen zweiköpfigen Haushalt festgelegte Schwelle wird für andere Haushaltsgrößen mithilfe bestimmter Koeffizienten angepasst.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt wird. Die Untersuchung wird laufend durchgeführt mit dem Ziel, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennen zu lernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Monat Februar 2006 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und den sportlichen Tätigkeiten**.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 2004 (Collana ASTAT n. 117).

Secondo la definizione adottata internazionalmente (*International standard of poverty line*) viene considerata **povera** una famiglia di due persone il cui reddito è inferiore al reddito medio pro capite della popolazione in esame.

La soglia così stabilita per una famiglia di due persone viene riposizionata per le famiglie con un numero di componenti differente da due attraverso l'utilizzo di particolari coefficienti.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2006, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.

Tab. 8.1

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 2003**Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 2003**

ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte Famiglie		Haushaltsmitglieder Componenti familiari		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		NUMERO COMPONENTI
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	57.530	31,6	57.530	12,3	15,3	15,3	1
2	42.065	23,1	84.130	18,0	27,5	13,8	2
3	32.047	17,6	96.141	20,6	39,9	13,3	3
4	32.268	17,7	129.072	27,6	38,0	9,5	4
5	12.520	6,9	62.600	13,4	46,1	9,2	5
6	3.819	2,1	22.914	4,9	50,3	8,4	6
7 und mehr	1.918	1,1	14.700	3,1	70,3	9,3	7 e oltre
Insgesamt	182.167	100,0	467.087	100,0	29,9	12,9	Totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.

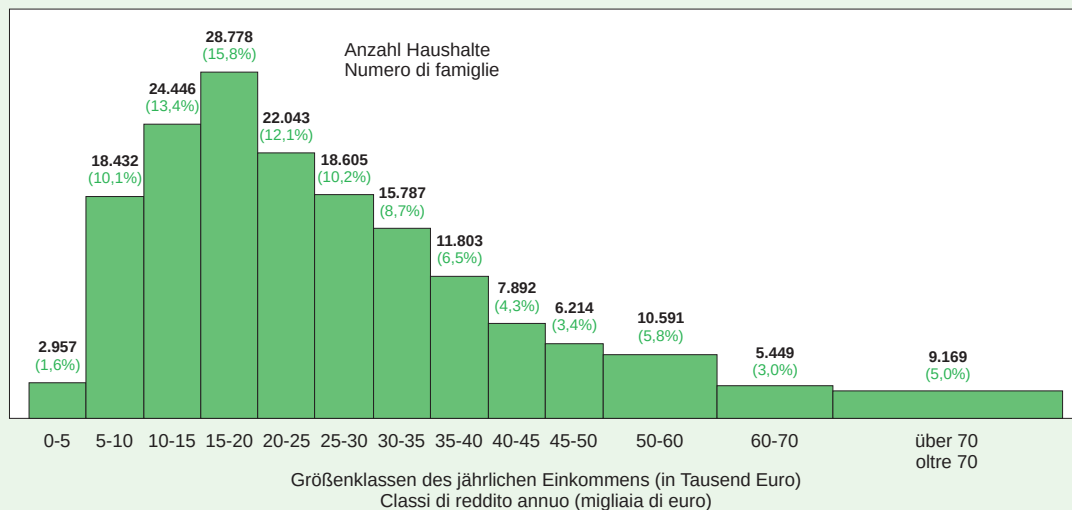
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 8.a

Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 2003

Redditi familiari per classi di reddito annuo - 2003



© astat 2006 - Ir



Tab. 8.2

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten (a) - 2003

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 2003

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl		Mittelwert	Standard- abweichung (b)	
	Numero	%	Media	Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	126.833	69,6	30,4	25,5	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	24.749	13,6	7,0	8,3	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	3.933	2,2	2,0	1,2	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	87.239	47,9	13,1	7,4	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	20.292	11,1	6,2	4,5	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	2.992	1,6	4,3	6,6	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.192	0,7	4,7	5,2	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	14.017	7,7	5,8	6,1	Redditi da proprietà
Investitionserträge	10.569	5,8	1,9	2,5	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	3.517	1,9	5,2	2,8	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	182.167	100,0	29,9	25,0	Reddito totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.

(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist.
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8.3

Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998**Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998**

HAUSHALTS- DEZILE (a)	2003				1998		DECILE DELLE FAMIGLIE (a)
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (b)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (c)	Kumulierter % Anteil am Einkommen	Anteil am Einkommen	Kumulierter % Anteil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (b)	Media (euro)	% sul reddito (c)	% cumulata sul reddito	% sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.100	6.413	2,2	2,2	1,9	1,9	1° decile
2. Dezil	13.581	11.660	3,9	6,1	3,7	5,6	2° decile
3. Dezil	16.700	15.105	5,0	11,1	5,4	11,0	3° decile
4. Dezil	20.000	18.506	6,2	17,3	6,2	17,2	4° decile
5. Dezil (<i>Median</i>)	23.700	21.887	7,2	24,5	7,8	25,0	5° decile (<i>mediana</i>)
6. Dezil	29.260	26.526	8,9	33,4	9,6	34,6	6° decile
7. Dezil	33.710	31.133	10,4	43,7	10,8	45,4	7° decile
8. Dezil	41.339	37.241	12,5	56,2	13,1	58,5	8° decile
9. Dezil	55.537	48.217	16,2	72,4	16,1	74,6	9° decile
10. Dezil		82.963	27,6	100,0	25,4	100,0	10° decile
Durchschnittliches Hauseinkommen		29.884	100,0		100,0		Reddito familiare medio

- (a) Einteilung der Haushalte in zehn gleich große Klassen, entsprechend ihrem bezogenem Einkommen (z.B. im 1. Dezil sind jene 10% der Haushalte enthalten, die jährlich weniger als 9.100 Euro verdienen).
Distribuzione delle famiglie in 10 classi di uguale ampiezza, in corrispondenza del loro reddito (es.: nel primo decile è contenuto quel 10% delle famiglie che guadagna meno di 9.100 euro annui).
- (b) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.
- (c) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

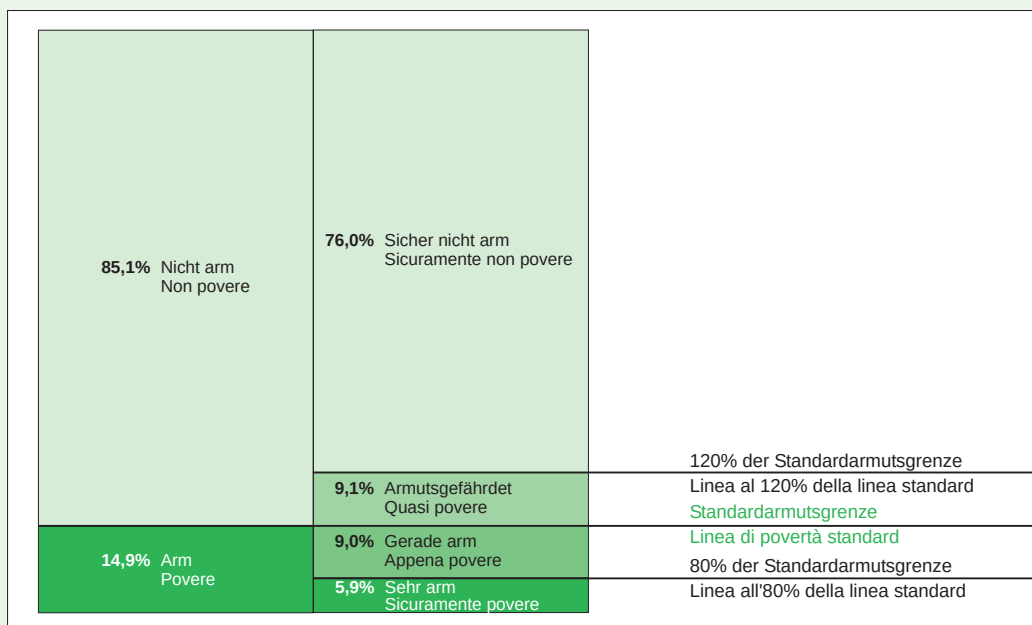
Graf. 8.b

Armutsintensität der Haushalte - 2003

Prozentuelle Verteilung

Intensità della povertà delle famiglie - 2003

Distribuzione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2003-2005
 Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2003-2005
 Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2003	2004	2005	GRUPPI DI CONSUMO
je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	381,86	444,61	439,49	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	81,21	92,26	92,44	Pane e cereali
Fleisch	68,74	81,88	79,31	Carne
Fisch	16,69	17,86	18,54	Pesce
Milch, Käse und Eier	58,06	72,03	70,80	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	16,11	18,87	19,95	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	72,78	84,03	84,64	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	31,80	35,22	34,93	e altri generi alimentari
Getränke	36,48	42,45	38,89	Bevande
Nichtlebensmittel	2.313,86	2.647,86	2.789,31	Consumi non alimentari
Tabakwaren	19,07	18,58	17,45	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	168,73	223,79	190,08	Vestitario e calzature
Wohnen	690,57	784,55	816,04	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	126,65	122,60	132,82	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	200,66	210,42	208,37	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	107,48	145,66	137,26	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	446,28	482,27	624,04	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	181,69	225,72	209,37	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	372,74	434,26	453,87	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	114,94	123,63	127,83	fuori casa
Insgesamt	2.695,72	3.092,46	3.228,81	Totale
Lebensmittel und Getränke	143,85	171,91	171,81	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	30,59	35,67	36,14	Pane e cereali
Fleisch	25,89	31,66	31,00	Carne
Fisch	6,29	6,91	7,25	Pesce
Milch, Käse und Eier	21,87	27,85	27,68	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	6,07	7,30	7,80	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	27,42	32,49	33,09	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	11,98	13,62	13,66	e altri generi alimentari
Getränke	13,74	16,41	15,20	Bevande
Nichtlebensmittel	871,65	1.023,82	1.090,39	Consumi non alimentari
Tabakwaren	7,18	7,18	6,82	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	63,56	86,53	74,30	Vestitario e calzature
Wohnen	260,15	303,35	319,00	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	47,71	47,41	51,92	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	75,59	81,36	81,45	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	40,49	56,32	53,66	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	168,12	186,48	243,95	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	68,44	87,28	81,85	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	140,41	167,91	177,43	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
tionen außer Haus	43,30	47,80	49,97	fuori casa
Insgesamt	1.015,50	1.195,73	1.262,19	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

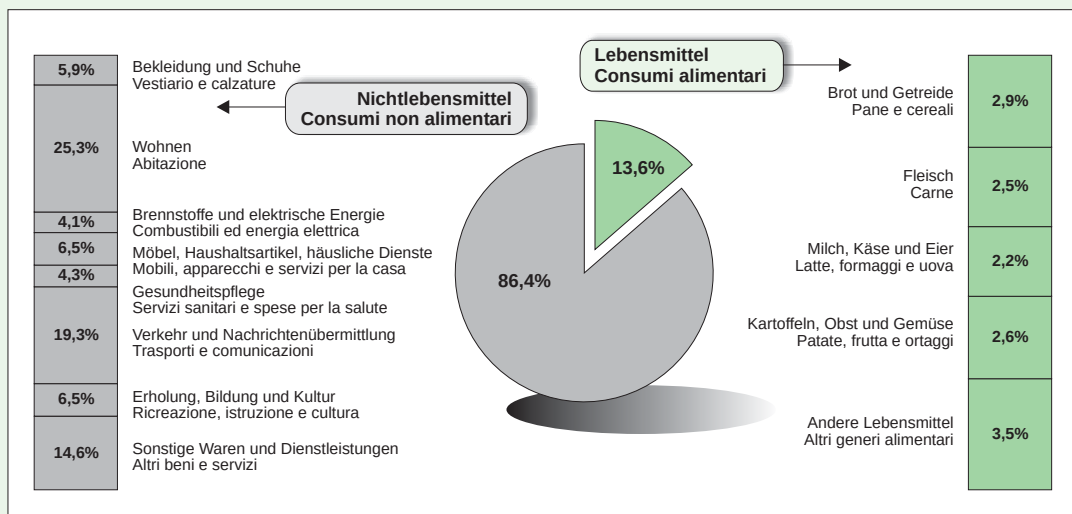
Graf. 8.c

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2005

Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2005

Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2006

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2006

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	11,0	14,0	8,2	3,7	14,6	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	18,0	20,4	15,8	22,2	16,0	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	16,7	19,0	14,5	10,8	19,6	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,0	2,0	1,9	2,3	1,8	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	32,3	37,8	27,0	18,9	38,8	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	14,4	19,5	9,5	12,6	15,4	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

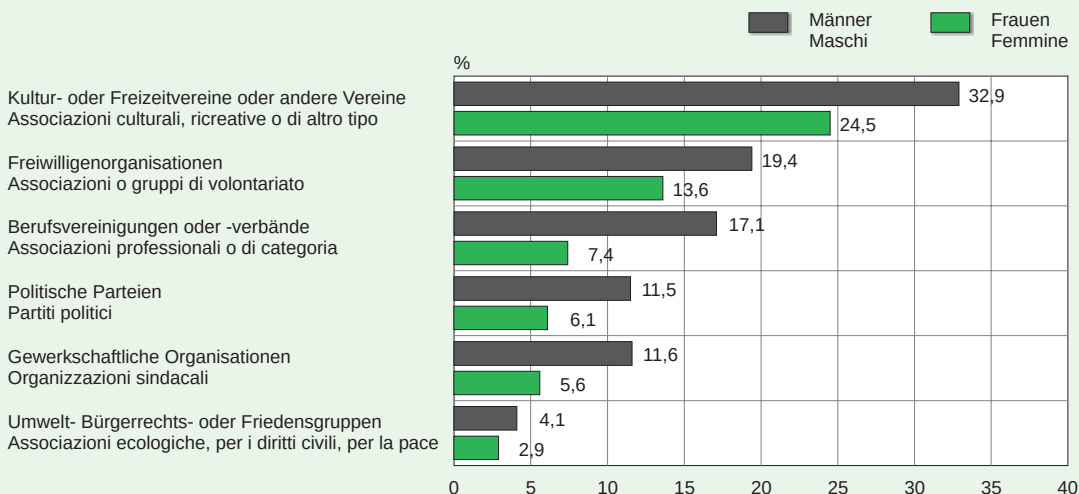
Graf. 8.d

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2006

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2006

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? Valori percentuali



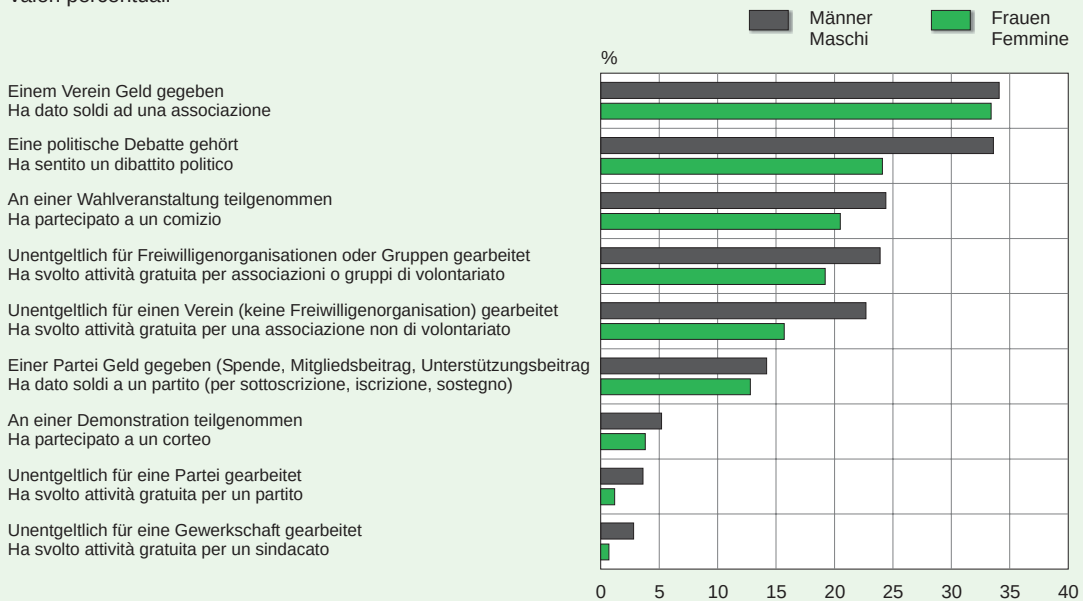
© astat 2006 - lr



Graf. 8.e

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2006
Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2006
Valori percentuali



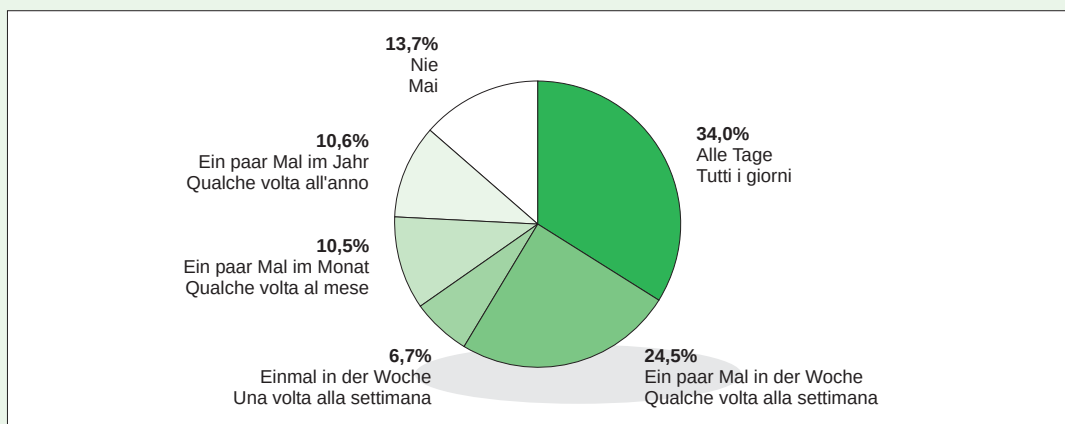
© astat 2006 - Ir



Graf. 8.f

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2006
Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2006
Composizione percentuale



© astat 2006 - Ir



Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2006

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2006

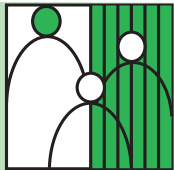
Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	45,2	23,8	31,0	Maschi
Frauen	35,9	19,8	44,2	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	52,3	23,4	24,2	Celibe o nubile
Verheiratet	36,2	21,6	42,2	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	24,0	29,9	46,1	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	9,9	10,7	79,4	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3 - 14	57,3	22,6	20,1	3 - 14
15 - 24	52,7	22,2	25,1	15 - 24
25 - 34	48,7	23,7	27,6	25 - 34
35 - 44	39,2	26,4	34,5	35 - 44
45 - 54	39,8	31,2	28,9	45 - 54
55 - 64	30,6	15,6	53,7	55 - 64
65 und mehr	19,7	11,0	69,3	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	45,8	26,8	27,3	Università e affine
Matura	50,9	24,3	24,9	Maturità
Fachdiplom	42,0	22,2	35,9	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	40,7	25,4	33,9	Scuola media
Grundschulabschluss	23,7	14,2	62,1	Scuola elementare
Kein Abschluss	62,8	19,7	17,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	43,2	25,8	31,1	Occupati/e
Hausfrauen/männer	25,1	19,9	55,0	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	51,7	24,4	23,9	Studenti/esse
Rentner	29,6	14,3	56,1	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	40,1	22,1	37,9	Dipendente
Selbstständig	33,6	22,9	43,5	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	43,7	16,0	40,4	Comuni urbani
Landgemeinden	38,3	25,8	36,0	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	39,7	16,0	44,2	Italiano
Deutsch	40,8	24,3	34,9	Tedesco
Insgesamt	40,5	21,8	37,8	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

Assistenza sociale e previdenza

9

Im Rahmen des **Landesinformationssystems im Sozialwesen (LISYS)** werden seit 1994 statistische Informationen zu den Diensten und Strukturen im Sozialbereich erhoben. Erfasst werden dabei in erster Linie jene Dienste, die sich im Kompetenzbereich der Bezirksgemeinschaften befinden, aber auch Strukturen, die von anderen Körperschaften geführt werden (z.B. Altersheime und Kinderhorte, für welche die Gemeinden zuständig sind). Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zu bieten.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden in der Regel von Genossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird zusätzlich der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie

Il **sistema informativo provinciale socio-assistenziale (SIPSA)** rileva, a partire dall'anno 1994, informazioni di carattere statistico-gestionale inerenti i servizi e le strutture del settore sociale. La rilevazione coinvolge, in primo luogo, i servizi di competenza delle comunità comprensoriali, ma comprende anche alcune strutture gestite da altri enti (ad es. case di riposo ed asili nido di competenza comunale). Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti di regola da associazioni o cooperative. Per l'assistenza alla prima infanzia è in aggiunta operativo il servizio "*Tagesmutter*", personale appositamente formato che assiste i bambini presso il proprio domicilio.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori

oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Das *Fürsorgeheim* ist eine mittelgroße Einrichtung mit 20 bis 50 Plätzen, die *Wohngemeinschaft* eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *Betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit einer geringen Betreuungsintensität.

Die **Sozialpädagogische Grundbetreuung** der Sozialsprengel verwirklicht Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der Bevölkerung, zur vollen Entfaltung der Persönlichkeit innerhalb der familiären und sozialen Umgebung sowie zur Deckung der grundlegenden Bedürfnisse. Zur Zeit ist der Dienst vor allem in der Jugendfürsorge tätig, und zwar in den Bereichen Adoption, Anvertrauung usw.

Unter *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung zu verstehen, welche jenen Menschen mit Behinderung, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung mehr ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung einmal selber organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden; über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und **Anhängigkeiten** auf.

Die **Hauspflege** bietet als Leistungen die Pflege von Personen und die Verrichtung von Hausarbeiten an; dies mit der Absicht, Haushalten und Einzelpersonen in schwierigen Situationen, wie z.B. älteren Menschen, psychisch Kranken, Menschen mit Behinderung usw. zu helfen und ihnen ein eigenständiges Leben in ihrem familiären und sozialen Umfeld zu ermöglichen. Die Leistungen werden sowohl ambulant als auch in Tagesstätten erbracht.

Die **Alters- und Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen

in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *istituto educativo assistenziale*, una struttura residenziale di dimensioni medio-grandi (20-50 posti); *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti con una bassa intensità di assistenza.

L'area sociopedagogica dei distretti sociali realizza provvedimenti per il sostegno, il raggiungimento e la ripresa del benessere della popolazione, per il pieno sviluppo della personalità all'interno dell'ambiente familiare e sociale e per la copertura dei bisogni fondamentali. Attualmente, il servizio si occupa in particolare dell'assistenza minorile per quanto concerne le problematiche inerenti ad adozioni, affidamenti, ecc.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita al disabile, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **malati psichici** e **forme di dipendenza**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni di cura della persona e di assistenza domestica al fine di aiutare famiglie e persone in situazioni disagiate (anziani, malati psichici, portatori di handicap, ecc.) a mantenere l'autonomia di vita nel proprio ambiente familiare e sociale. Le prestazioni vengono erogate domiciliarmente come nei centri diurni del servizio.

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture per l'assistenza residenziale ad anziani

Senioren. Sie werden von einer Vielzahl von Trägern geführt (Gemeinden, Stiftungen, Bezirksgemeinschaften). In den letzten Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Ein Recht auf finanzielle Unterstützung im Verhältnis zu ihrem jeweiligen Behinderungsgrad haben **Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme**. Jemand wird als Zivilinvalid (Zivilblinder, Taubstummer) anerkannt, wenn dies eine dafür zuständige Sanitätskommission festgestellt hat. Wer um eine diesbezügliche Unterstützung ansuchen will, darf für die gleiche Behinderung nicht bereits eine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstrente beziehen. Für den Erhalt einer Rente darf zusätzlich eine bestimmte Einkommensgrenze nicht überschritten werden; die anderen Unterstützungen hingegen unterliegen dieser Begrenzung nicht.

In Südtirol gibt es ein System für die **finanzielle Sozialhilfe**, das allen Bürgern ein Mindesteinkommen nach dem Prinzip des Lebensminimums garantiert. Jedes Jahr wird der Grundbetrag unter Berücksichtigung der Inflationsrate neu festgesetzt. Wenn das tatsächliche Einkommen der Familie niedriger ist als das von der Autonomen Provinz Bozen berechnete Lebensminimum, dann wird dieses Einkommen monatlich durch einen Beitrag der Bezirksgemeinschaften ergänzt. Mit der DVO Nr. 30 vom 11. August 2000 („Harmonisierung“) sind die Kriterien für den Empfang der Sozialhilfeleistungen neu definiert worden. Neben dem Mindesteinkommen gibt es eine Reihe anderer finanzieller Maßnahmen für spezifische Bedürfnisse.

Das Land Südtirol verwaltet im Delegierungswege die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge**. Es handelt sich dabei um Leistungen zur Förderung der Familie und zu Gunsten der im Haushalt tätigen Personen, um die regionale Altersrente, um Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter, um das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, um die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie um eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer.

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder an die versicherte Person direkt ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädi-**

non autosufficienti. Vengono gestite da una pluralità di soggetti (comuni, fondazioni, comunità comprensoriali). Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

Hanno diritto alle prestazioni economiche, in considerazione delle specifiche esigenze derivanti dalle rispettive minorazioni, gli **invalidi civili**, i **ciechi civili** e i **sordomuti**, che a seguito di domanda siano stati riconosciuti tali da una commissione sanitaria di accertamento. I richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, per lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione per cui è stata riconosciuta l'invalidità. Inoltre, i richiedenti di pensioni non devono superare determinati limiti di reddito; le altre prestazioni non sono invece soggette a tale limitazione.

Vige in provincia di Bolzano un sistema di **assistenza economica sociale**, che garantisce a tutti i cittadini che si trovino sul territorio il raggiungimento dell'autosufficienza economica secondo il principio del minimo vitale. Ogni anno, in base al tasso di inflazione, viene aggiornata la quota base per il calcolo del fabbisogno di minimo vitale. Se il reddito effettivo della famiglia è inferiore al minimo vitale calcolato, la Provincia provvede, tramite le comunità comprensoriali, ad integrare mensilmente la quota di reddito mancante. Con il regolamento n. 30 dell'11 agosto 2000 ("armonizzazione") sono stati ridefiniti i criteri di accesso alle prestazioni dell'assistenza economica. Accanto al reddito minimo esiste una serie di altre misure di assistenza economica per il soddisfacimento di bisogni specifici.

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale miglioramento di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra.

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali presta-

gungsrenten gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Beschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit gestorben ist. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

Um dieses komplexe Thema zu vertiefen, wird auf das Arbeitsbeheft ASTAT Nr. 6/2006 verwiesen, aus dem die Daten stammen: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2004.*

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland und nicht zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt und nicht zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal und nicht zum Pustertal.*

zionen possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

Considerata la complessità della materia, per un approfondimento sull'argomento, si rimanda al Quaderno di Lavoro ASTAT n. 6 del 2006 dalla quale derivano i dati: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2004.*

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Valdoies** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*

Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2005**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2005**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	N	(a) %	
bis 12	402	4,1	273	67,9	171	42,5	fino a 12
13-17	457	4,7	315	68,9	337	73,7	13-17
18 und mehr	8.885	91,2	4.840	54,5	7.351	82,7	18 ed oltre
Insgesamt	9.744	100,0	5.428	55,7	7.859	80,6	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>20,2</i>		<i>11,3</i>		<i>16,3</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	931		707	75,9			Coppie
Haushalte	379		337	88,9			Famiglie
Einzelpersonen	7.414		3.752	50,6			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklassen berechnet
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2005**Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2005**

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	12	27		39	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	578	447	(a) 330	1.355	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder von</i> <i>0-36 Monaten</i>	<i>3,6</i>	<i>2,7</i>	<i>2,0</i>	8,4	<i>in % per 100 bambini in</i> <i>età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	(b) 571	(b) 638	(c) 798	-	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	323	153	-	476	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (d)	140,6	117,1	....	....	Unità di personale (d)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagesmutter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter hergenommen werden kann.
Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Eingeschriebene am 31.12.
Iscritti al 31.12.

(c) Betreute im Laufe des Jahres
Utenti nel corso dell'anno

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2005**Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2005**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Aufnahmekapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Vollzeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi		
Fürsorgeheime	1	30	17	17	14	34,2	Istituto educativo assistenziale
Wohngemeinschaften	11	90	76	75	52	64,6	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	6	30	22	22	11	11,9	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	15	46	36	36	31	8,8	Residenze assistite
Tagesstätten	8	99	74	-	47	36,1	Centro diurno
Insgesamt	41	295	225	150	155	155,7	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)</i>		3,0	2,3	1,5	1,6		<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d) Unità di personale (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)		
Vinschgau	2	371	5,1	207	11,1	27,8	8,3	Val Venosta
Burggrafenamt	4	1.092	14,9	717	11,9	39,4	29,5	Burgraviato
Überetsch-. Unterl.	3	538	7,3	371	7,8	26,1	15,6	Oltradige-B. Atesina
Bozen	5	3.546	48,5	1.343	35,8	84,3	45,4	Bolzano
Salten-Schlern	3	432	5,9	262	9,3	24,5	10,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	645	8,8	443	12,8	38,9	13,4	Valle Isarco
Wipptal	1	162	2,2	98	8,8	25,9	4,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	531	7,2	369	7,3	22,8	11,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	7.317	100,0	3.810	15,2	38,9	139,4	Totale provincia

(a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'aera sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich den volljährigen Jugendlichen mitgerechnet, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005**Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	13	3,9	11	2,7	11,5	Val Venosta
Burggrafenamt	7	61	6,6	56	13,5	69,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	177	25,6	167	40,4	138,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	75	7,6	68	16,4	77,9	Bolzano
Salten-Schlern	3	30	6,5	24	5,8	21,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	33	6,5	33	8,0	48,4	Valle Isarco
Wipptal	3	14	7,6	12	2,9	8,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	3	46	6,3	42	10,2	27,5	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	13	77	1,6	68	16,4	46,3	Comunità alloggio
Wohnheime	16	343	7,1	325	78,7	351,0	Convitto
Trainingswohnungen	3	29	0,6	20	4,8	7,1	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	32	449	9,3	413	100,0	404,4	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

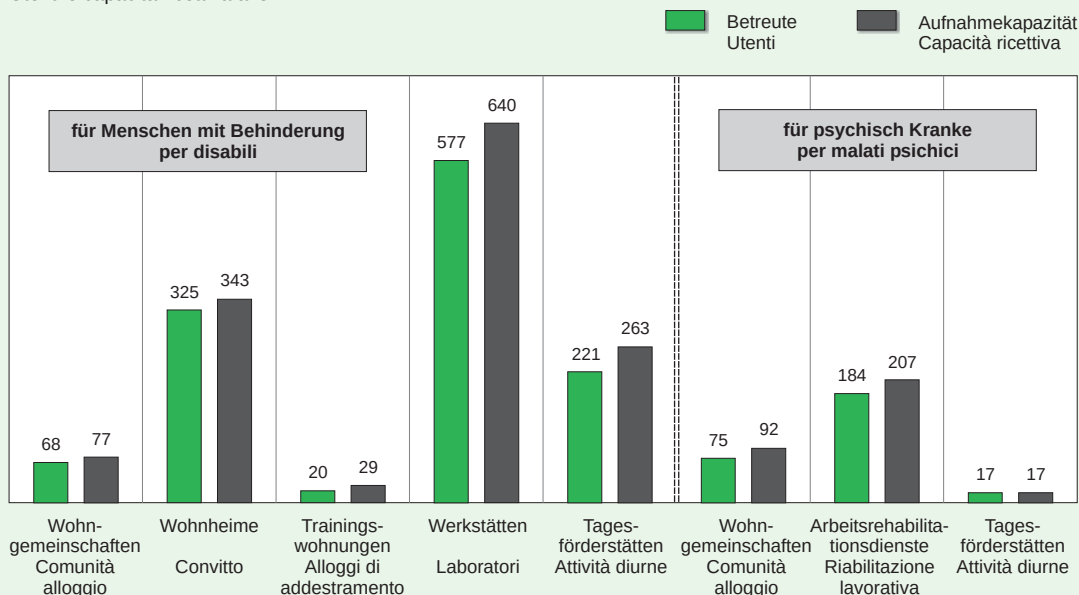
Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2005

Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2005

Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2006 - sr



Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005**Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	4	76	22,7	71	8,9	28,2	Val Venosta
Burggrafenamt	7	143	15,6	137	17,2	52,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	3	70	10,1	64	8,0	29,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10	193	19,5	163	20,4	79,5	Bolzano
Salten-Schlern	8	124	26,8	103	12,9	55,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	89	17,6	77	9,6	37,4	Valle Isarco
Wipptal	3	55	30,0	37	4,6	20,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	153	21,0	146	18,3	53,0	Val Pusteria
Werkstätten	27	640	13,3	577	72,3	211,2	Laboratori
Tagesförderstätten	18	263	5,5	221	27,7	144,1	Attività diurne
Südtirol insgesamt	45	903	18,8	798	100,0	355,2	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	1	6	1,8	6	8,0	2,2	Val Venosta
Burggrafenamt	3	15	1,6	9	12,0	4,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	16	2,3	15	20,0	6,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,3	11	14,7	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	2	13	2,8	9	12,0	4,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	8	1,6	5	6,7	2,7	Valle Isarco
Wipptal	1	4	2,2	3	4,0	0,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	17	2,3	17	22,7	5,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13	92	1,9	75	100,0	31,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2005**Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	19	5,7	15	7,5	7,0	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,6	17	8,5	8,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	36	5,2	30	14,9	7,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	47	4,7	51	25,4	19,6	Bolzano
Salten-Schlern	3	33	7,1	24	11,9	11,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	23	4,6	21	10,4	11,9	Valle Isarco
Wipptal	2	17	9,3	18	8,9	4,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	25	3,4	25	12,4	8,1	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	207	4,3	184	91,5	76,0	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	2	17	0,3	17	8,5	2,0	Attività diurne
Südtirol insgesamt	17	224	4,7	201	100,0	78,0	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Servizi				Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren und mehr popolazione 65 anni ed oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	243	6,9	217	7,3	41,9	17,2	Val Venosta
Burggrafenamt	5	737	20,8	620	8,0	39,9	57,8	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	3	585	16,5	520	8,5	48,5	40,7	Oltradige-B. Ates.
Bozen	5	619	17,5	544	6,3	25,6	65,3	Bolzano
Salten-Schlern	3	322	9,1	277	7,0	40,4	24,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	377	10,6	333	7,5	45,7	21,7	Valle Isarco
Wipptal	1	130	3,7	108	7,1	41,1	12,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	533	15,0	474	7,3	45,3	57,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	3.546	100,0	3.093	7,4	38,7	296,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti	Unità di personale (a)	
Vinschgau	5	304	9,9	302	58,3	23	201,1	Val Venosta
Burggrafenamt	19	744	24,3	735	47,3	127	465,7	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	9	490	16,0	486	45,3	49	358,5	Oltradige-B. Atesina
Bozen	6	405	13,2	398	18,7	18	299,7	Bolzano
Salten-Schlern	11	416	13,6	403	58,8	54	290,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	177	5,8	174	23,9	20	144,8	Valle Isarco
Wipptal	2	121	4,3	120	45,7	12	93,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	403	13,1	400	38,3	61	283,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	63	3.060	100,0	3.018	37,8	364	2.136,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren und mehr di cui con 85 anni e oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	121	24,2	119	7,7	62	123,9	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	2	60	12,0	51	4,8	17	48,4	Oltradige-B. Atesina
Bozen	3	241	48,2	235	11,1	102	215,8	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	78	15,6	78	10,7	35	47,2	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	500	100,0	483	6,0	216	435,3	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

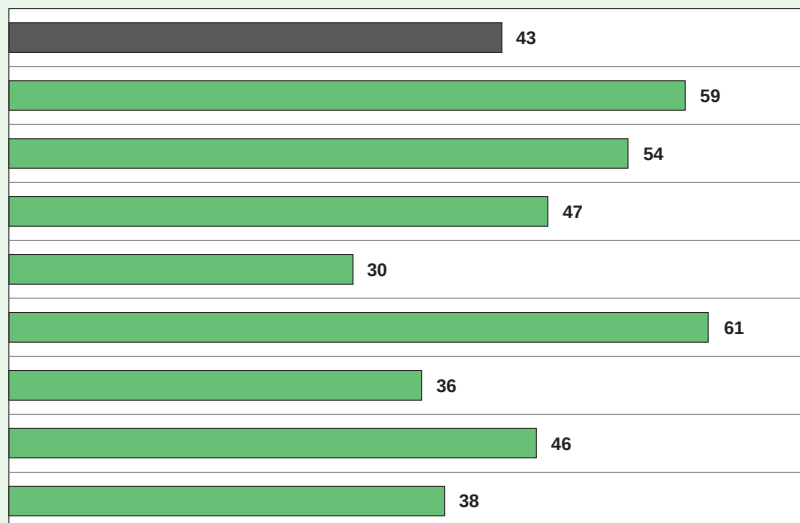
Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2005

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2005

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

**Südtirol insgesamt
Totale Provincia**Vinschgau
Val VenostaBurggrafenamt
BurgraviatoÜberetsch-Südt.Unterland
Oltradige-Bassa AtesinaBozen
BolzanoSalten-Schlern
Salto-SciliarEisacktal
Valle IsarcoWipptal
Alta Valle IsarcoPustertal
Val Pusteria

© astat 2006 - sr



Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2005**Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2005**

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	12	578	12,0	571	11,9	140,6	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	27	447	9,3	638	13,3	117,1	Servizi privati prima infanzia
Tagesmutterdienst	-	330	6,9	(a) 798	16,6	-	Servizio Tagesmutter
Einricht. für Minderjährige	41	295	6,1	225	4,7	155,7	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	(a) 9.744	202,5	40,2	Consultori familiari
Sozialpädagogische Grundb.	24	-	-	(a) 7.317	152,1	139,4	Area Sociopedagogica
Hauspflege	26	-	-	(a) 3.546	73,7	296,7	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	128	-	-	(a) 9.060	188,3	45,4	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	24	-	-	(b) 7.498	-	51,0	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	72	3.560	74,0	3.501	72,8	2.572,1	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeh. für Senioren	11	126	2,6	(a) 275	5,7	31,5	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Disabili
Wohnheime	16	343	7,1	325	6,8	351,1	Convitti
Wohngemeinschaften	13	77	1,6	68	1,4	46,3	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	3	29	0,6	20	0,4	7,1	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	18	263	5,5	221	4,6	144,1	Attività diurne
Werkstätten	27	640	13,3	577	12,0	211,2	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Malati psichici
Wohngemeinschaften	13	92	1,9	75	1,6	31,0	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	207	4,3	184	3,8	76,0	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	2	17	0,3	17	0,3	2,0	Attività diurne
Abhängigkeiten							Dipendenze
Wohngemeinschaften	4	22	0,5	18	0,4	5,9	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	93	1,9	82	1,7	18,3	Riabilitazione lavorativa

(a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno(b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruitive)(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2005**Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2005**

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	10.109	669	305	11.083	Assistiti nell'anno
Leistungen	11.290	1.814	497	13.601	Prestazioni
Jahresausgaben (1.000 Euro)	61.337	5.393	1.660	68.395,8	Spesa annuale (1.000 euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	6.068	8.061	5.443	6.171	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1996-2005**Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1996-2005**

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgabe Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
1996	9.645	12.421	21,2	47.624,0	104,8
1997	9.771	12.493	21,4	49.525,6	108,3
1998	9.875	12.600	21,5	51.572,9	112,2
1999	9.981	12.598	21,6	53.758,5	116,2
2000	10.215	12.788	22,0	55.235,1	118,9
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.803	13.601	24,5	68.395,8	142,1

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

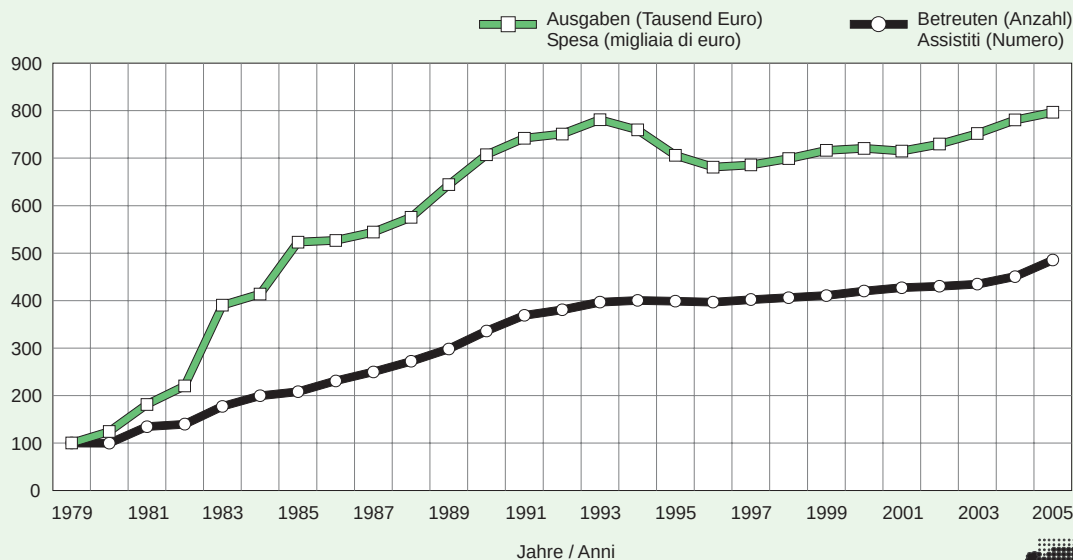
Graf. 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Ausgaben - 1979-2005

Index Basis 1979 = 100; In Preisen von 2005

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2005

Indice base 1979 = 100; Valori a prezzi 2005



© astat 2006 - sr



Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2005**Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2005**

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie (c)		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	4.482.812	37,4	2.728	28,5	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	3.967.662	33,1	3.386	35,4	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.170.667	9,8	1.363	14,3	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	319.838	2,7	711	7,4	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	425.921	3,6	396	4,1	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	722.477	6,0	347	3,6	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	102.766	0,9	30	0,3	Acquisto mezzi per disabili
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	51.133	0,4	36	0,4	Adattamento mezzi per disabili
Umbau von Fahrzeugen für Familienmitglieder von Menschen mit Behinderung	18.739	0,2	7	0,1	Adattamento automezzi per familiari di disabili
Transportspesen	141.930	1,2	162	1,7	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	40.226	0,3	178	1,9	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	529.585	4,4	206	2,2	Anticipazione assegno
Ankauf-Installation Telefon Senioren	835	..	7	0,1	Acquisto-installazione telefono anziani
Insgesamt	11.974.591	100,0	7.498	100,0	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

(b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.

(c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften (a) - 2005**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2005**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPrensoriali
	Euro	%		
Vinschgau	551.320	4,6	16,5	Val Venosta
Burggrafenamt	3.089.552	25,8	33,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	1.004.467	8,4	14,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.097.505	34,2	41,4	Bolzano
Salten-Schlern	595.337	5,0	12,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.546.384	12,9	30,6	Valle Isarco
Wipptal	494.064	4,1	26,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	595.962	5,0	8,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.974.591	100,0	24,9	Totale provincia

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen (a) nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	180	432	397.061	12,9	2.206	Val Venosta
Burggrafenamt	970	2.135	2.286.670	23,2	2.357	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	442	1.140	729.528	16,5	1.651	Oltradige-B. Atesina
Bozen	1.400	3.046	2.824.023	30,8	2.017	Bolzano
Salten-Schlern	116	276	400.248	6,0	3.450	Salto-Sciliar
Eisacktal	575	1.328	1.153.687	26,3	2.006	Valle Isarco
Wipptal	173	401	364.245	21,9	2.105	Alta Valle Isarco
Pustertal	199	430	295.012	5,9	1.482	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.055	9.184	8.450.474	19,1	2.084	Totale provincia

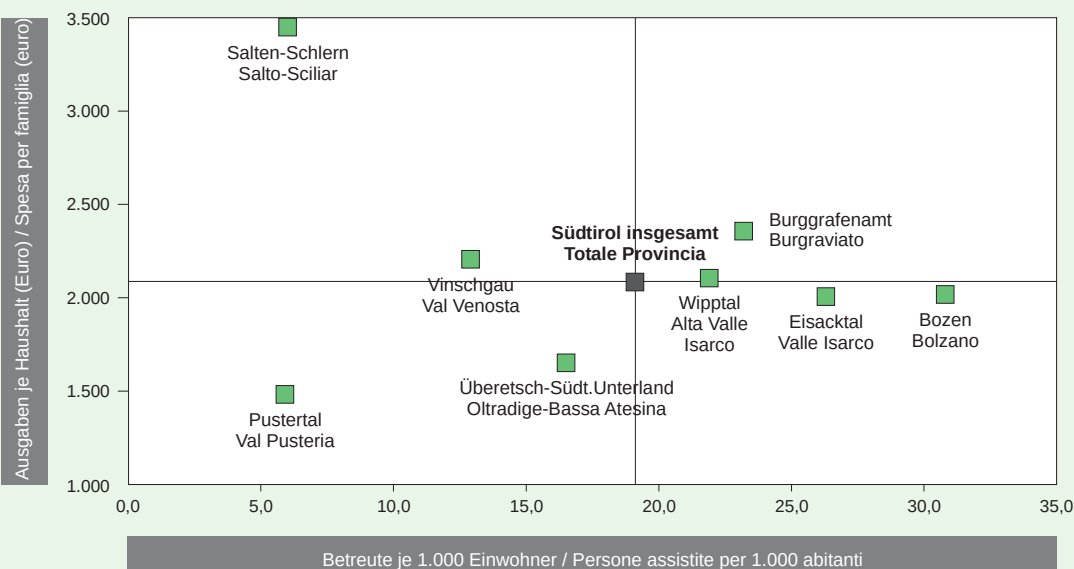
(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen Soziales Mindesteinkommen und Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreute Haushalte zusammensetzen.
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite.

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Graf. 9.d

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2005**Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2005**

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	359,00	4.308,00
1 (c)	0,20	430,80	5.169,60
2	1,59	570,81	6.849,72
3	2,04	732,36	8.788,32
4	2,46	883,14	10.597,68
5	2,85	1.023,15	12.277,80
6	3,20	1.148,80	13.785,60
7	3,55	1.274,45	15.293,40
8	3,90	1.400,10	16.801,20
9	4,25	1.525,75	18.309,00
10	4,60	1.651,40	19.816,80

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
Persona che vive da sola

Quelle: Amt für Senioren und Sozialsprengel

Fonte: Ufficio anziani e distretti sociali

Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2005**Previdenza integrativa - 2005**

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Geburtengeld	901	2.048.830	Assegno di natalità
Betreuungszulage	2.395	4.116.841	Assegno di cura
Familiengeld bis 30.06.2005			Assegno al nucleo familiare in vigore fino al 30.06.2005
Familiengeld seit 01.07.2005	6.296	3.644.936	Assegno al nucleo familiare in vigore dal 01.07.2005
	17.531	9.108.789	
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	1.365	6.684.277	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	275	167.082	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	4.636	4.353.336	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Frontkämpferzulage	3.070	8.249.749	Assegno agli ex combattent
Rentenzuschuss für Frontkämpfer	1.426	861.390	Maggiorazione pensione ex-combattenti
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler			Trattamento di disoccupazione per frontalieri
	7	20.567	
Mobilitätzulage	437	627.824	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Krankenhausaufenthalt (Jahresversicher.)	30	5.902	Degenza ospedaliera (assicur. annuale)
Haushaltsunfälle (Jahresversicher.)	12	5.850	Infortuni domestici (assicur. annuale)
Rendite bei Silikose-Asbestose	2	33.708	Rendita per silicosi-asbestosi
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	177	924.332	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld	506	1.910.228	Assegno di maternità
Familiengeld	1.366	719.922	Assegno al nucleo familiare

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2005

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2005

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	108.445.000	4.900.000	113.345.000	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	68.400.000	-	68.400.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	4.650.000	30.500.000	35.150.000	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	3.988.000	2.415.000	6.403.000	Assistenza disabili (contributi)
Familie und Kindesalter (Beiträge)	6.600.000	1.900.000	8.500.000	Famiglia e prima infanzia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.080.000	900.000	5.980.000	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.336.000	-	1.336.000	Assistenza varia (contributi)
Landeseinrichtungen	144.000	-	144.000	Strutture provinciali
Studien, Beratung, Weiterbildung	2.265.000	-	2.265.000	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Landeskleinkindergeld	7.500.000		7.500.000	Assegno provinciale al nucleo familiare
Insgesamt	208.408.000	40.615.000	249.023.000	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.21

Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2004**Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2004**

	Direkte- und Hinter- bliebenenrenten	Jährlicher Betrag (1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
	Pensioni dirette ed indirette	Durchschnittsrente Pensione media	Insgesamt Totale	
Privater Sektor / Comparto privato				
I.V.S. (a)	119.473	8,7	1.042.391	I.V.S. (a)
NISF	114.834	8,6	989.452	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	61.511	9,7	596.676	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.149	5,7	148.821	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	10.634	8,7	92.755	Artigiani
Händler	12.881	8,2	105.063	Commercianti
Andere Rentenfonds	3.659	12,6	46.137	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.639	11,4	52.938	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (b)	8.962	4,3	38.728	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	6.013	4,7	28.176	Industria
Landwirtschaft	2.926	3,6	10.433	Agricoltura
Röntgenärzte	5	16,6	83	Radiologi
Andere Rentenfonds	18	2,0	36	Altre gestioni
Sozialrenten	17.875	4,3	77.009	Pensioni assistenziali
Zivilrenten	13.043	4,5	58.449	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.515	4,3	10.917	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	2.317	3,3	7.642	Pensioni di guerra
Zusammen	146.310	7,9	1.158.128	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico				
I.V.S. (a)	21.884	18,1	396.802	I.V.S. (a)
INPDAP-Staat	9.728	19,7	191.570	INPDAP-Stato
INPDAP-Sonstige Verwaltungen	10.567	18,4	193.959	INPDAP-Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	1.589	7,1	11.273	Altri enti
Entschädigungsrenten	30	4,7	141	Indennitarie
Zusammen	21.914	18,1	396.943	Totale
Insgesamt / Totale				
Art der Rente				Tipo di pensione
I.V.S. (a)	141.357	10,2	1.439.193	I.V.S. (a)
davon Hinterbliebenenrenten	32.397	6,3	205.222	di cui pensioni indirette
Entschädigungsrenten (b)	8.992	4,3	38.869	Indennitarie (b)
davon Hinterbliebenenrenten	1.274	8,2	10.394	di cui pensioni indirette
Sozialrenten	17.875	4,3	77.009	Pensioni assistenziali
Insgesamt	168.224	9,2	1.555.071	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

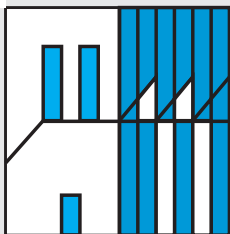
(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: ISTAT

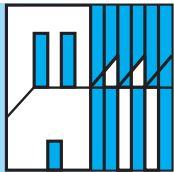
Fonte: ISTAT

III

**Wirtschaft
und
Unternehmen**



**Economia e
imprese**



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen haben vorwiegend zwei Quellen: die **Arbeitsstättenzählung** und das **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Stichdatum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die nationale und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bildet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abtei-

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di atti-

lungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgüter für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und die anderen öffentlich-sozialen und privaten Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter).

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufschienen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen lassen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde erstmals 1999 und im Jahr 2004 zum zweiten

mal durchgeführt (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità).

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui soddisfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto

Mal (Daten beziehen sich auf die Jahre 1998 bzw. 2003) vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt. Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sport- und Freizeitorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus pflichtigen Abgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung. Dazu gehören Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort,

provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata nel 2004 (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998 e 2003) sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport. Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive e ricreative inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località,

oder von diesem Ort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit durch eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gesundheitlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Als Ehrenamtliche gelten nicht Blut- oder Organspender.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal

si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, i lavoratori interinali e i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Le **organizzazioni di volontariato** sono unioni spontanee di persone, che svolgono la loro attività prevalentemente attraverso la collaborazione volontaria dei propri soci. Le organizzazioni di volontariato possono avvalersi anche di prestazioni

aufnehmen oder die Mitarbeiter selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Jede einzelne Disziplin, die im Rahmen der Organisation ausgeübt wird, bildet eine **Sportsektion**.

Als **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, sei es aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

di personale retribuito o di lavoratori autonomi, nella misura in cui ciò sia necessario per il miglioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Ogni singola disciplina offerta da un'organizzazione sportiva costituisce una **sezione sportiva**.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **soci (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

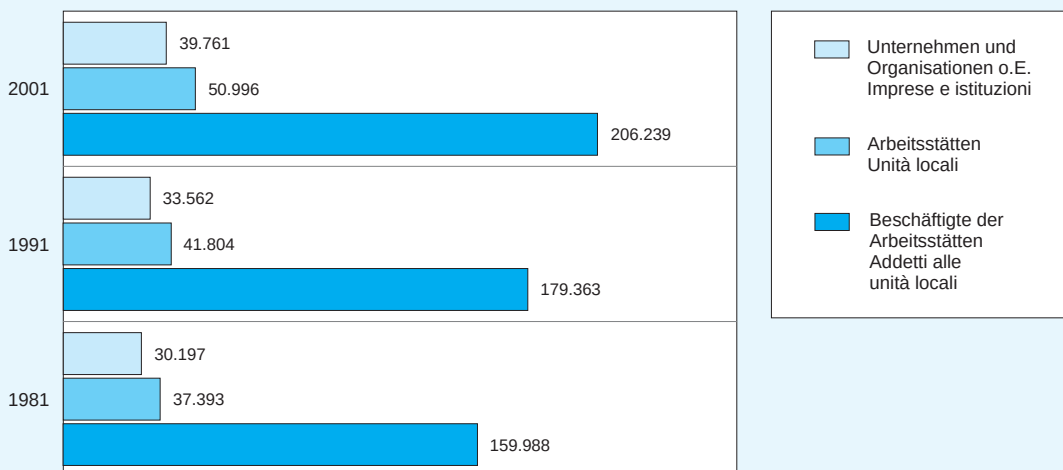
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
Absolute Werte / Dati assoluti							
0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20 - 49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50 - 99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100 - 199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200 - 499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500 - 999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3 - 5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6 - 9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10 - 19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20 - 49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50 - 99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500 - 999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981							
Absolute Werte / Dati assoluti							
-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3 - 5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6 - 9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10 - 19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20 - 49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50 - 99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100 - 199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500 - 999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8		1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6		2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4		3 - 5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9		6 - 9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4		10 - 19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6		20 - 49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9		50 - 99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6		100 - 199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3		200 - 499
..	1,6	..	5,1	..	2,8		500 - 999
..	2,3	..	1,6	..	4,8		1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.3

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001****Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001****Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
				Istituzioni		N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
30	54	116	146	429	1.132	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14 Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17 Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18 Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27 Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe			
		Totale	di cui artigiane	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G	Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62	Flugtransporte	3	-	-	6	20
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64	Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J	Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65	Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66	Versicherungen und Pensionsfonds					
	ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K	Immobilengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70	Immobilengeschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73	Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74	Andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M	Bildung	116	-	172	138	316
80	Bildung	116	-	172	138	316
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
629	2.149	-	-	1.059	4.193	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	3.645	13.720	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
743	1.837	9	32	5.636	17.372	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante Condotte
2	2	-	-	2	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	6	20	62 Trasporti aerei
14	46	3	2	276	2.119	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
3	4	-	-	182	2.215	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e Finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
608	1.428	41	368	7.339	18.093	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	11	190	1.419	2.233	70 Attività immobiliari
-	-	-	-	185	359	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
61	130	-	-	673	2.239	72 Informatica e attività connesse
-	-	24	64	84	150	73 Ricerca e sviluppo
547	1.298	6	114	4.978	13.112	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe			
		Totale	di cui artigiane	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2 - 5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6 - 9		2.626	977	90	2.797	19.992
10 - 19		1.599	564	117	1.722	22.683
20 - 49		663	153	88	731	21.783
50 - 99		157	-	25	156	10.501
100 - 199		53	-	19	57	7.806
200 - 499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personal
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni Associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e Sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2 - 5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6 - 9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10 - 19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20 - 49
-	-	106	7.483	262	17.984	50 - 99
-	-	37	5.023	94	12.829	100 - 199
-	-	16	4.414	44	13.262	200 - 499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.5

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinden - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN	Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Unità locali	Addetti	
001 Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002 Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003 Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006 Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007 Barbican	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008 Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009 Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010 Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011 Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012 Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013 Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014 Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldarò s.s.d.v.
016 Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020 Tscherms	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021 Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022 Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023 Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Comedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028 Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029 Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030 Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031 Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033 Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034 Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035 Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036 Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037 Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038 Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039 Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040 Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041 Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042 Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043 Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044 Lüssen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047 Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048 Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049 Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050 Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051 Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052 Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053 Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054 Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055 Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056 Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057 Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059 Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060 Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora

Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinden - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbzweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Sarntal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirolo
102	Truden	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadena
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Velturno
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.6

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001**

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
					Istituzioni
-	-	-	403	411	Associazione riconosciuta
-	-	-	41	41	Fondazione
1	-	5	4.657	4.760	Associazione non riconosciuta
4	-	-	46	52	Cooperativa sociale
5	-	1	54	60	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	125	125	Ente locale
-	-	-	4	4	Ente sanitario pubblico
-	2	-	80	97	Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

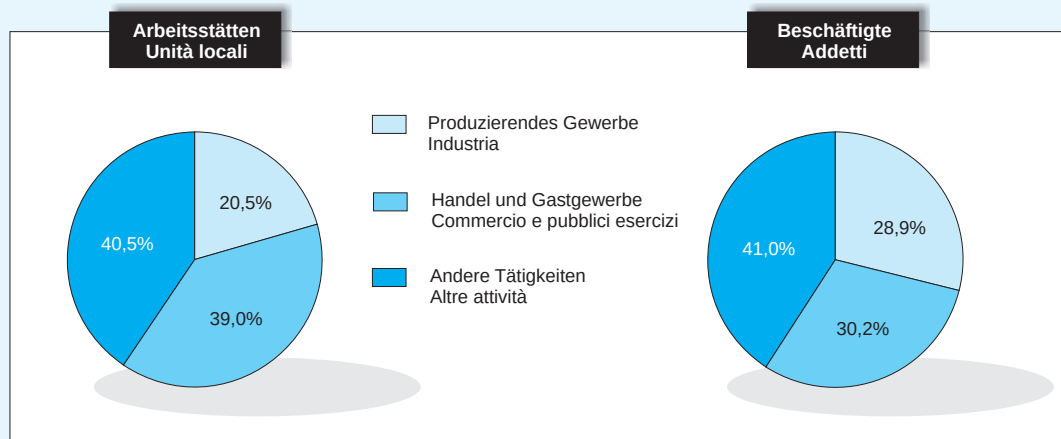
Tab. 10.7

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2 - 5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6 - 9	8	11	463	19	406	656
10 - 19	11	6	351	13	303	400
20 - 49	8	9	173	6	140	185
50 - 99	1	-	48	4	25	27
100 - 199	1	-	25	2	4	6
200 - 499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählung 2001 □ Prozentuelle Verteilung**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001** □ Composizione percentuale

© astat 2006 - sr



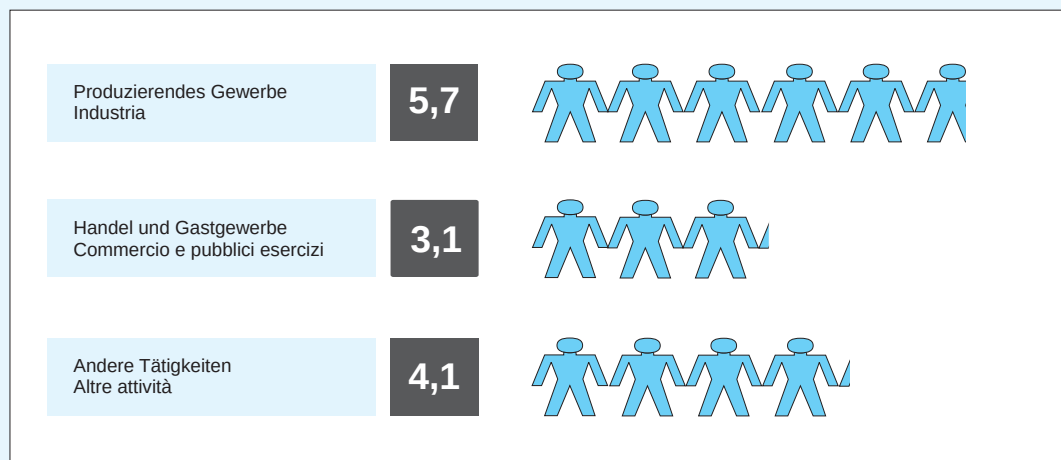
Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2 - 5
622	182	107	723	3.197	6 - 9
313	110	71	595	2.173	10 - 19
74	64	33	357	1.049	20 - 49
7	16	10	124	262	50 - 99
2	6	4	44	94	100 - 199
1	5	1	21	44	200 - 499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2006 - sr



Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit
	Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	Collaboratori coordinati e continuativi
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01 Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02 Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05 Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	68	428	496	4
D Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16 Tabakindustrie	-	-	-	-
17 Textilindustrie	80	334	414	19
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22 Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23 Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26 Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32 Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozial-Dienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit
	Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins-Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
	Indipendenti	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
		dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPENSORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Von Arbeitssätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001 Aldein	1	-	56	-	62	24
002 Andrian	1	24	26	-	13	65
003 Altrei	-	-	2	-	10	7
004 Eppan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005 Haffling	-	-	9	-	35	21
006 Abtei	1	1	88	9	164	186
007 Barbican	-	-	127	18	148	27
008 Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009 Prags	4	-	24	-	7	8
010 Brenner	1	-	35	11	58	108
011 Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012 Branzoll	3	12	148	-	157	124
013 Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014 Kuens	-	-	1	-	3	1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016 Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017 Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018 Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019 Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020 Tschermers	9	-	41	-	26	76
021 Kiens	1	-	533	5	145	64
022 Klausen	12	60	345	1	212	277
023 Karneid	3	-	163	-	221	96
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026 Corvara	-	-	20	2	43	136
027 Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028 Toblach	1	11	200	18	166	178
029 Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030 Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031 Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032 Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033 Villnöß	3	-	140	9	57	38
034 Gais	-	8	306	-	33	98
035 Gargazon	-	-	30	-	29	146
036 Glurns	-	-	57	-	110	58
037 Latsch	4	-	372	19	175	257
038 Algund	8	-	324	10	169	296
039 Lajen	-	1	450	1	116	96
040 Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041 Lana	10	-	1.085	17	478	816
042 Laas	2	-	524	4	168	172
043 Laurein	1	-	9	1	22	5
044 Lüsen	1	-	41	1	69	7
045 Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046 Mals	3	-	205	12	206	162
047 Enneberg	1	3	112	9	110	101
048 Marling	17	-	92	7	59	187
049 Martell	-	-	19	2	28	9
050 Mölten	3	-	53	-	65	25
051 Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052 Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053 Montan	7	-	35	-	112	37
054 Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055 Nals	3	-	53	-	106	91
056 Naturns	-	-	711	34	362	313
057 Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058 Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059 Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060 Auer	3	-	357	5	115	420

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Sarnatal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfötsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirolo
49	8	3	40	225	Trodена
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Velturmo
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.12

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

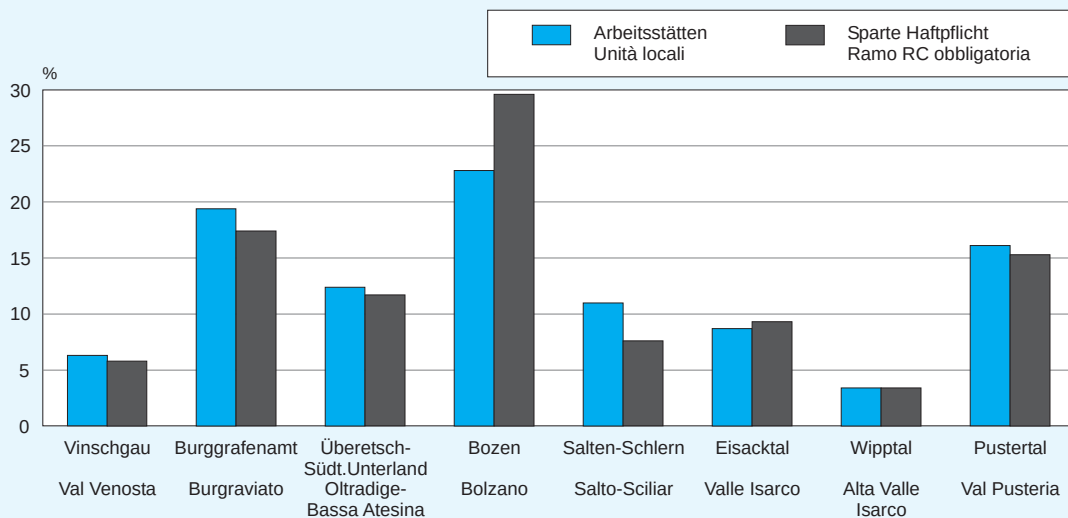
Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.d

Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirks-
gemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001
 Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001
 Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 10.13

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2005**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2005**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	616	66
2000	54.608	3.090	2.139	951	12.824	743	597	146
2001	55.097	3.131	2.422	709	12.953	774	576	198
2002	55.454	2.922	2.491	431	13.135	720	628	92
2003	55.818	3.013	2.388	625	13.204	723	603	120
2004	55.904	3.079	2.765	314	13.275	747	694	53
2005	56.280	3.116	2.551	565	13.295	685	638	47

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese.

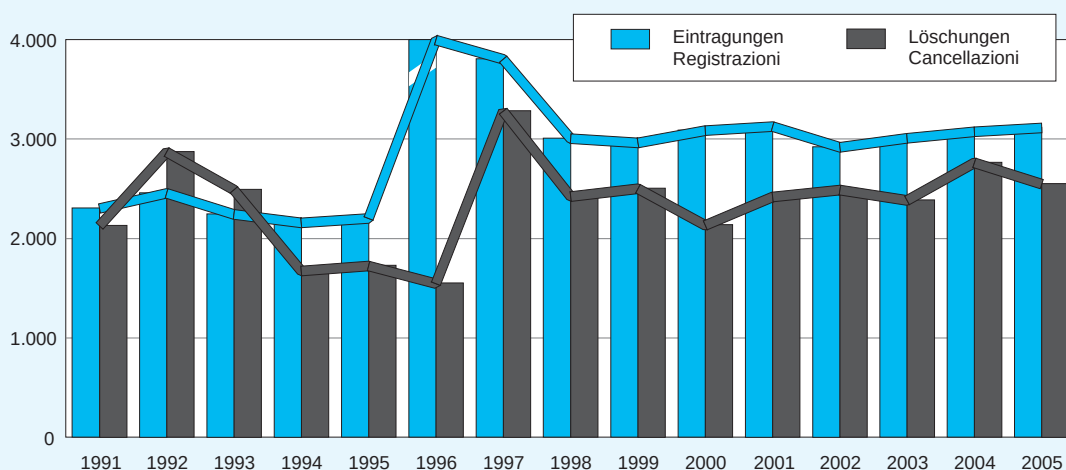
(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab.
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2005**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2005**

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

© astat 2006 - sr



Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2005
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2005
 Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene Iscritte	Tätige Attive	Eintragungen Registrazioni	Löschungen Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.022	17.001	461	552
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	2	2	-	1
C Gewinnung von Mineralien	34	29	1	1
D Verarbeitendes Gewerbe	4.878	4.749	200	174
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	182	173	6	2
F Bauwesen	6.212	6.001	428	291
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.110	8.748	608	561
H Hotels und Restaurants	6.779	6.560	432	345
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.677	1.613	95	94
J Geld- und Finanzvermittlung	687	665	41	38
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	4.778	4.596	343	204
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung	-	-	-	-
M Bildung	103	91	10	8
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	97	90	7	1
O Andere soziale und private Dienste	1.692	1.633	97	84
Nicht klassifiziert (b)	3.027	689	387	195
Insgesamt	56.280	52.640	3.116	2.551

(a) Nur für die tätigen Betriebe
 Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
 Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2005
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2005
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.295	6	328	12	402	427
Burggrafenamt	3.397	4	860	22	1.300	1.703
Überetsch-Südt.Unterland	4.650	11	605	8	843	1.396
Bozen	725	4	812	39	1.303	2.673
Salten-Schlern	1.702	6	854	16	730	666
Eisacktal	1.337	2	494	11	575	792
Wipptal	589	-	148	16	163	300
Pustertal	2.328	1	767	58	885	1.129
Außer Provinz	1	-	10	-	11	24
Insgesamt	17.024	34	4.878	182	6.212	9.110

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2005
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2005
 Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
34	216	16.673	78	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	1	-	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
14	12	3	-	C	Estrazione di minerali
589	1.399	2.703	58	D	Attività manifatturiere
64	24	18	67	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
615	1.216	4.108	62	F	Costruzioni
1.108	2.365	5.172	103	G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
190	2.575	3.782	13	H	Alberghi e ristoranti
187	342	1.048	36	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
88	110	403	64	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.184	1.814	1.273	325	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
-	-	-	-	L	Pubblica amministrazione e difesa
18	29	22	22	M	Istruzione
18	15	1	56	N	Sanità e assistenza sociale
167	294	1.125	47	O	Altri servizi sociali e personali
454	101	49	85		Non classificate (b)
4.730	10.513	36.381	1.016	Totale	

- (a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive
- (b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2005
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2005
 Situazione al 31.12.

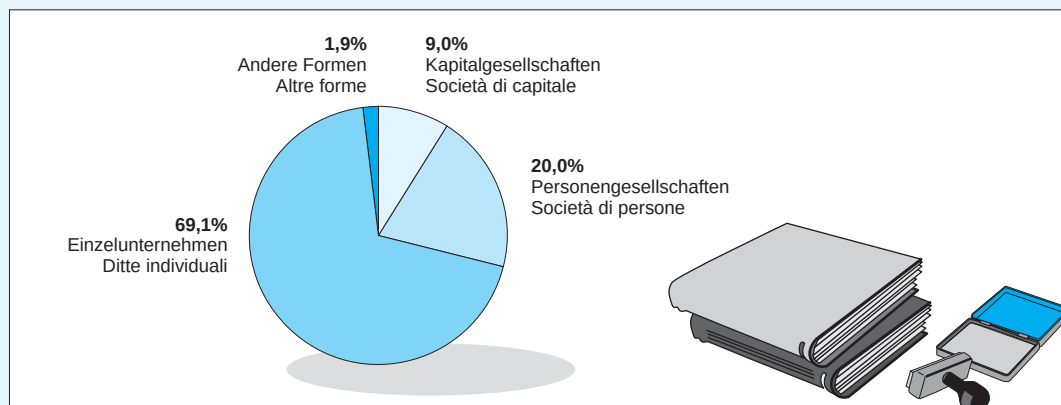
Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALE
479	100	9	284	86	4.428	Val Venosta
1.567	276	22	1.279	433	10.863	Burgraviato
595	278	7	829	224	9.446	Oltradige-Bassa Atesina
658	364	64	2.628	960	10.230	Bolzano
1.062	193	12	482	122	5.845	Salto-Sciliar
541	167	6	607	162	4.694	Valle Isarco
282	69	2	216	85	1.870	Alta Valle Isarco
1.590	228	11	872	250	8.119	Val Pusteria
5	2	6	21	705	785	Fuori Provincia
6.779	1.677	139	7.218	3.027	56.280	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2005
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2005
Composizione percentuale



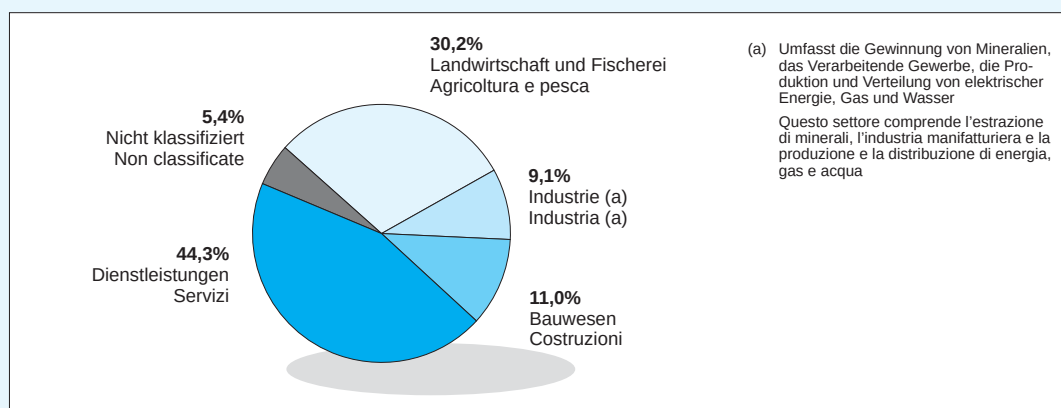
© astat 2006 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2005
Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2005
Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 10.16

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklassen und Geschlecht - 2004**Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004**

MITGLIEDER-KLASSEN	Organisationen Oorganizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklassen und Tätigkeitsbereich - 2004**Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004**

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

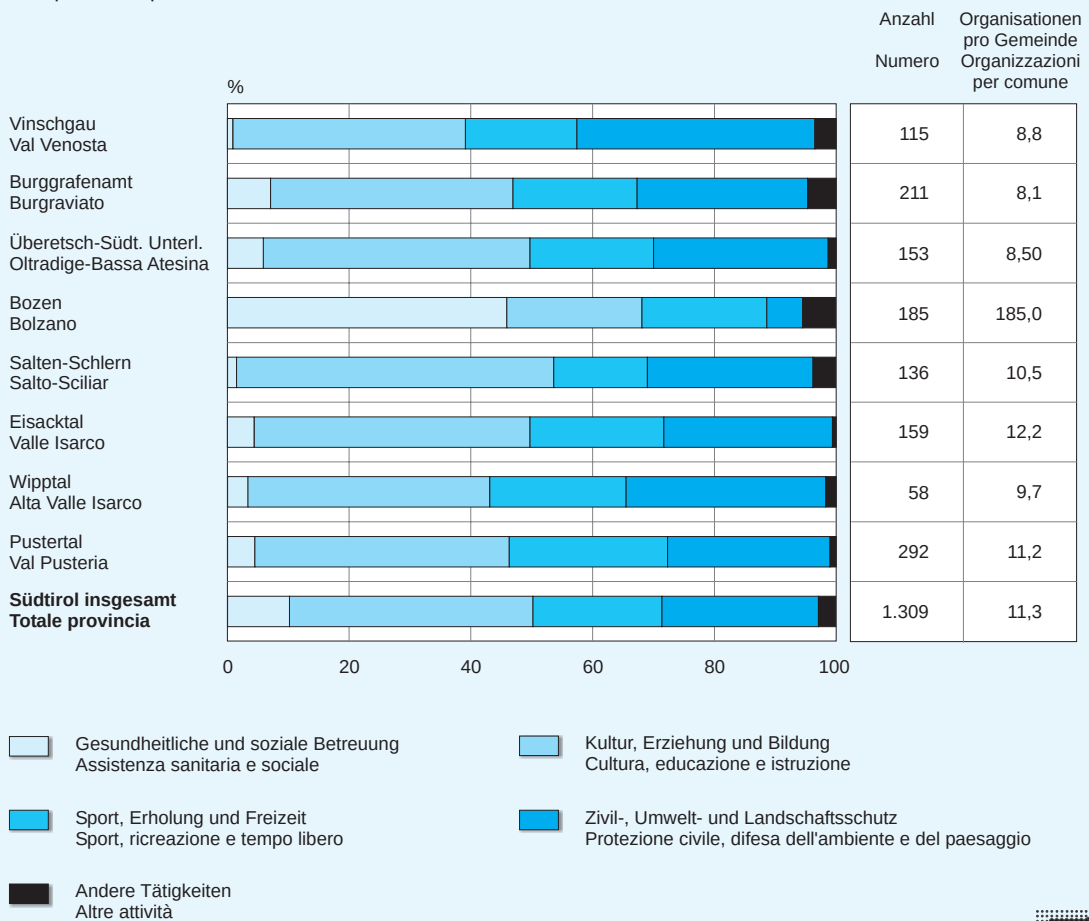
Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaften und Tätigkeitsbereichen - 2004

Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004

Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 10.18

Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklassen - 1998 und 2003**Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003**

MITGLIEDER- KLASSEN	1998			2003			CLASSE DI SOCI
	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	
1-25	82	86	1.564	106	126	1.896	1-25
26-50	127	159	4.799	153	167	5.720	26-50
51-100	123	180	9.038	160	236	11.801	51-100
101-200	132	244	19.136	150	291	22.125	101-200
201-500	124	409	38.183	135	419	42.281	201-500
501 und mehr	42	296	38.455	49	348	46.403	501 e oltre
Insgesamt	630	1.374	111.175	753	1.587	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.19

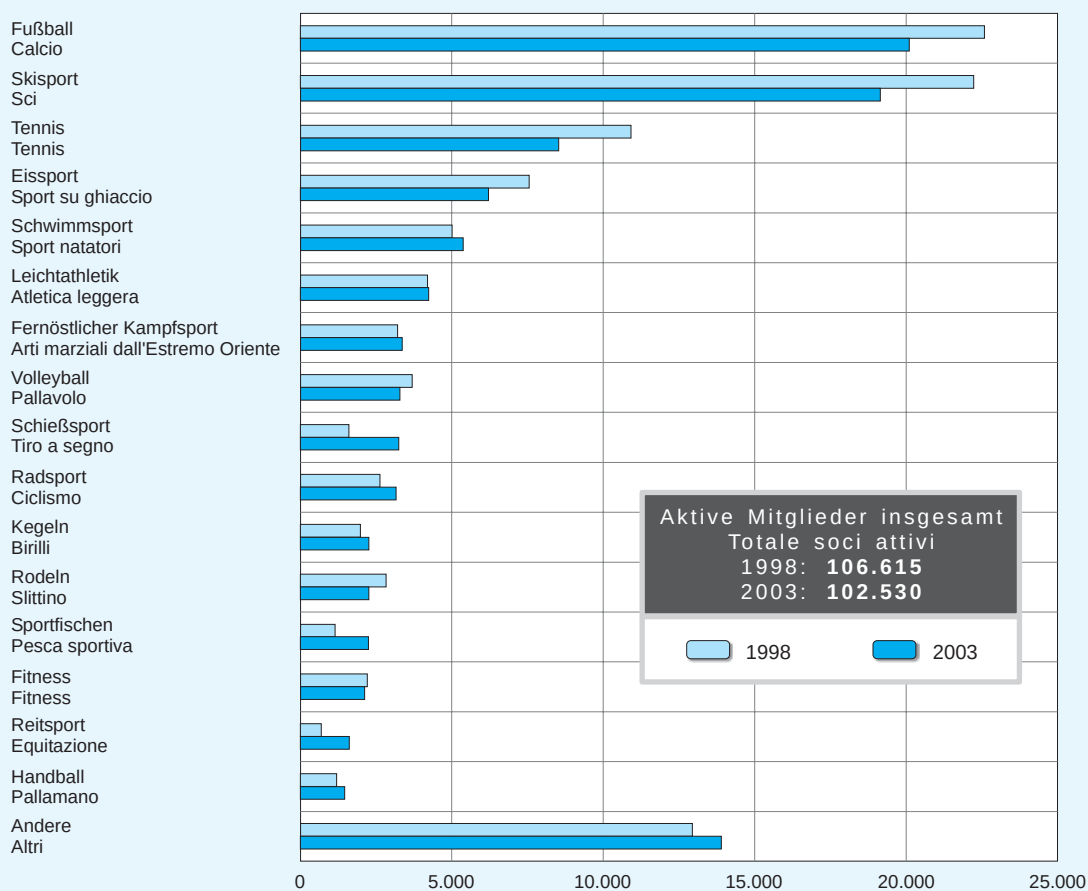
Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	6.048	2.145	8.193	34,5	12,5	23,7	Val Venosta
Burggrafenamt	11.544	4.533	16.077	26,1	9,8	17,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	10.244	4.690	14.934	31,7	14,0	22,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	13.880	5.718	19.598	30,0	11,3	20,2	Bolzano
Salten-Schlern	7.538	3.532	11.070	32,9	15,6	24,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	8.033	3.219	11.252	35,4	13,8	24,5	Valle Isarco
Wipptal	3.114	1.127	4.241	33,9	12,7	23,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	12.435	4.730	17.165	33,1	12,7	23,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	72.836	29.694	102.530	31,3	12,4	21,7	Totale provincia

Quelle: ASTAT

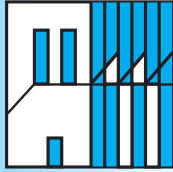
Fonte: ASTAT

Graf. 10.i

Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeiten - 1998 und 2003**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003**

© astat 2006 - sr





Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung wird notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass diese Werte sich zwischen einem und dem anderen Zeitraum nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però

von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **nationale Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig ajouriert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus ca. 1041 Produkten zusammen, die in 562 repräsentativen Positionen zusammengefasst sind und in 205 Posten, 106 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen folgendes vor:

necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 1041 prodotti, raggruppati in 562 posizioni rappresentative, 205 voci di prodotto, 106 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichtszeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vergangenen Jahres bestimmt werden;
- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden; die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.
- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corrente ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;
- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr ajourniert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf nationaler Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 2002-2006**Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2002-2006**

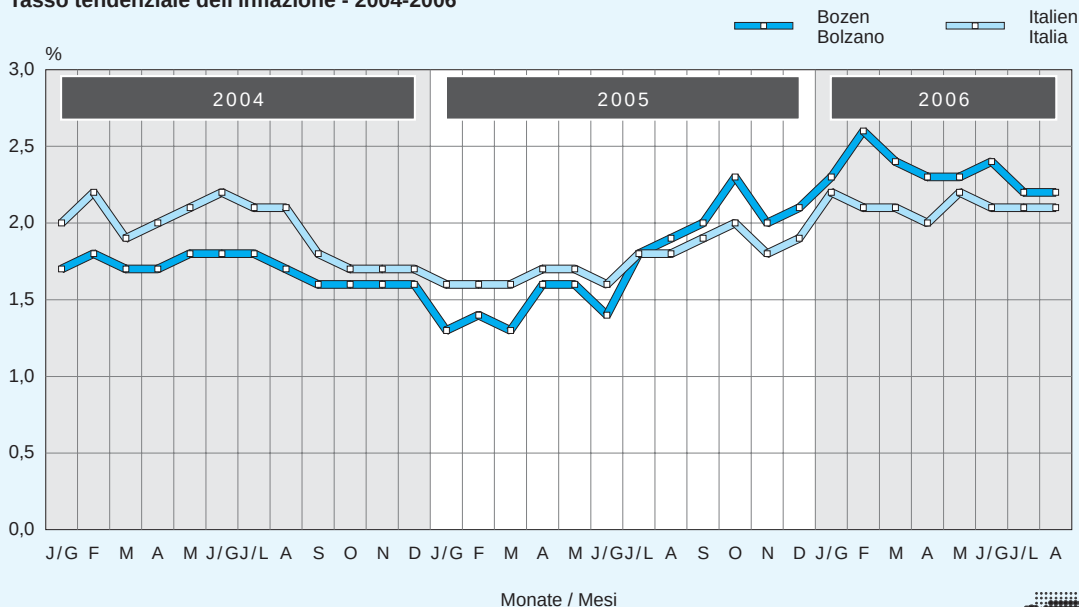
MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	116,5	119,6	122,0	123,9	126,6	2,0	1,6	2,2	Gennaio
Februar	116,9	119,8	122,4	124,3	126,9	2,2	1,6	2,1	Febbraio
März	117,2	120,2	122,5	124,5	127,1	1,9	1,6	2,1	Marzo
April	117,5	120,4	122,8	124,9	127,4	2,0	1,7	2,0	Aprile
Mai	117,7	120,5	123,0	125,1	127,8	2,1	1,7	2,2	Maggio
Juni	117,9	120,6	123,3	125,3	127,9	2,2	1,6	2,1	Giugno
Juli	118,0	120,9	123,4	125,6	128,2	2,1	1,8	2,1	Luglio
August	118,2	121,1	123,6	125,8	128,4	2,1	1,8	2,1	Agosto
September	118,4	121,4	123,6	125,9		1,8	1,9		Settembre
Oktober	118,7	121,5	123,6	126,1		1,7	2,0		Ottobre
November	119,0	121,8	123,9	126,1		1,7	1,8		Novembre
Dezember	119,1	121,8	123,9	126,3		1,7	1,9		Dicembre
Durchschnitt	117,9	120,8	123,2	125,3		2,0	1,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
 Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.a

Inflationsrate - 2004-2006**Tasso tendenziale dell'inflazione - 2004-2006**

© astat 2006 - sr



Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 2002-2006

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2002-2006

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	120,5	124,0	126,1	127,8	130,8	1,7	1,3	2,3	Gennaio
Februar	120,8	124,1	126,3	128,1	131,4	1,8	1,4	2,6	Febbraio
März	121,2	124,5	126,6	128,3	131,4	1,7	1,3	2,4	Marzo
April	121,6	124,7	126,8	128,8	131,8	1,7	1,6	2,3	Aprile
Mai	121,7	124,9	127,1	129,1	132,1	1,8	1,6	2,3	Maggio
Juni	121,9	125,0	127,3	129,1	132,2	1,8	1,4	2,4	Giugno
Juli	122,2	125,1	127,3	129,6	132,5	1,8	1,8	2,2	Luglio
August	122,4	125,5	127,6	130,0	132,8	1,7	1,9	2,2	Agosto
September	122,9	125,7	127,7	130,2		1,6	2,0		Settembre
Oktober	123,1	125,6	127,6	130,5		1,6	2,3		Ottobre
November	123,4	125,8	127,8	130,4		1,6	2,0		Novembre
Dezember	123,5	125,8	127,8	130,5		1,6	2,1		Dicembre
Durchschnitt	122,1	125,1	127,2	129,4		1,7	1,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

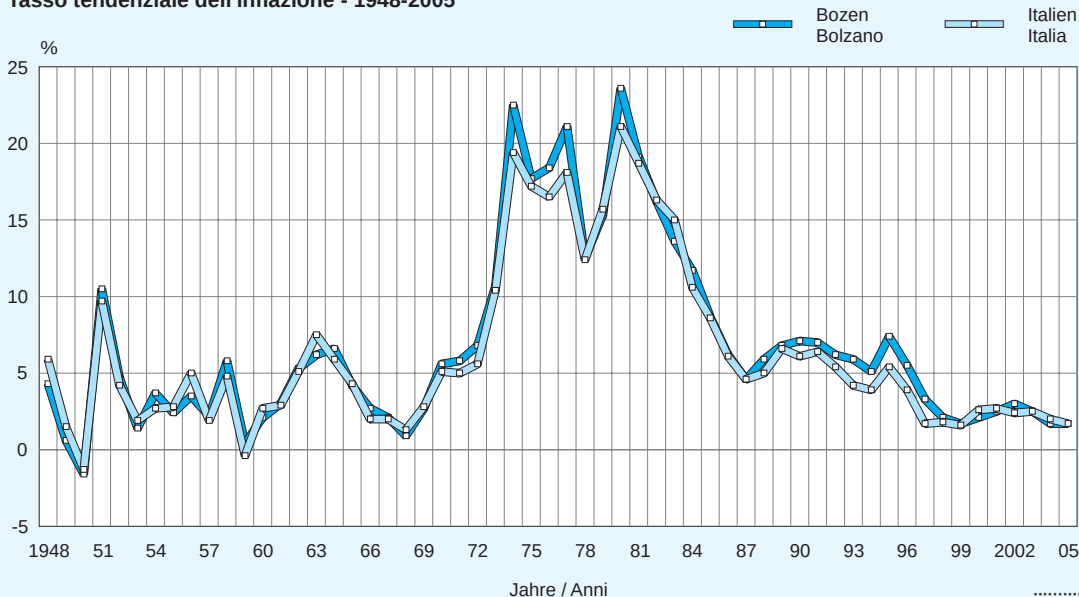
Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano

Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2005

Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2005



© astat 2006 - sr



Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2005**Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2005**

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1983	13,6	13,8	15,0
1961	3,0	2,0	2,9		1984	11,7	9,8	10,6
1962	5,3	4,4	5,1		1985	8,7	7,7	8,6
1963	6,2	6,2	7,5		1986	6,2	4,9	6,1
1964	6,6	6,5	5,9		1987	4,6	4,1	4,6
1965	4,2	3,3	4,3		1988	5,9	5,1	5,0
1966	2,7	1,4	2,0		1989	6,8	6,1	6,6
1967	2,1	2,1	2,0		1990	7,1	6,0	6,1
1968	0,9	0,6	1,3		1991	7,0	6,7	6,4
1969	2,7	3,5	2,8		1992	6,2	5,4	5,4
1970	5,6	5,6	5,1		1993	5,9	4,1	4,2
1971	5,8	6,2	5,0		1994	5,1	3,3	3,9
1972	6,8	6,1	5,6		1995	7,4	5,4	5,4
1973	10,7	9,8	10,4		1996	5,5	2,5	3,9
1974	22,5	19,9	19,4		1997	3,3	1,1	1,7
1975	17,7	15,9	17,2		1998	2,1	2,6	1,8
1976	18,4	16,6	16,5		1999	1,7	2,0	1,6
1977	21,1	18,3	18,1		2000	2,1	2,3	2,6
1978	12,5	12,2	12,4		2001	2,5	2,7	2,7
1979	15,3	17,1	15,7		2002	3,0	2,6	2,4
1980	23,6	21,4	21,1		2003	2,5	2,2	2,5
1981	19,1	17,4	18,7		2004	1,7	1,8	2,0
1982	16,2	16,6	16,3		2005	1,7	1,6	1,7

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
 Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

Graf. 11.c

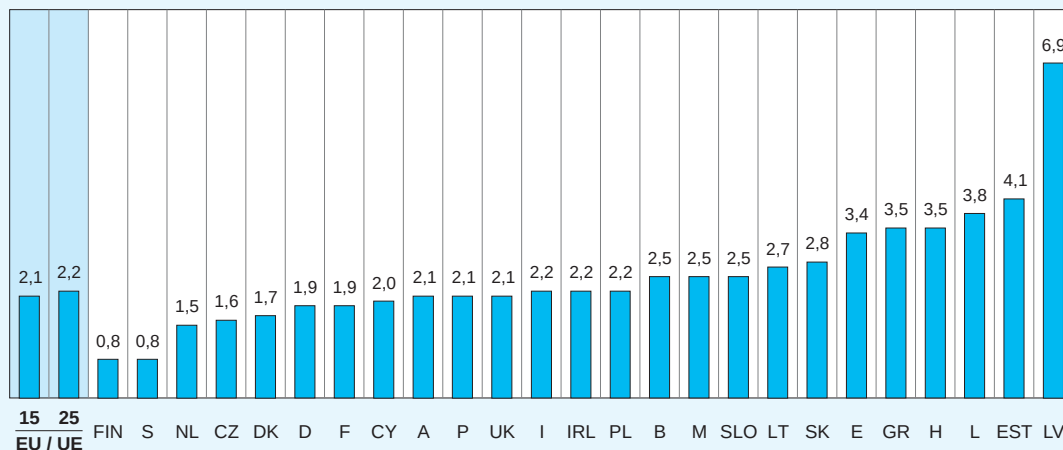
Inflationsraten in den EU-Staaten - 2005

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2005

Indice armonizzato dei prezzi al consumo

%



FIN = Finnland / Finlandia, S = Schweden / Svezia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, DK = Dänemark / Danimarca, D = Deutschland / Germania, F = Frankreich / Francia, CY = Zypern / Cipro, A = Österreich / Austria, P = Portugal / Portogallo, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, I = Italien / Italia, IRL = Irland / Irlanda, PL = Polen / Polonia, B = Belgien / Belgio, M = Malta, SLO = Slowenien / Slovenia, LT = Litauen / Lituania, SK = Slowakei / Slovacchia, E = Spanien / Spagna, GR = Griechenland / Grecia, H = Ungarn / Ungheria, L = Luxemburg / Lussemburgo, EST = Estland / Estonia, LV = Lettland / Lettonia

© astat 2006 - sr



Tab. 11.4

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapiteln - 2003-2005

Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitoli di spesa - 2003-2005

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente			CAPITOLI DI SPESA
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Lebensmittel und alkohol-freie Getränke	119,2	121,7	121,7	3,1	2,1	-	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	134,3	145,3	155,8	7,2	8,2	7,2	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	123,9	126,7	128,8	2,9	2,3	1,7	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	128,7	131,2	136,8	3,4	1,9	4,3	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushalts-artikel und -dienste	117,4	119,9	122,0	2,0	2,1	1,8	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	119,5	121,2	120,3	0,3	1,4	-0,7	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	120,7	124,5	129,8	2,6	3,1	4,3	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	93,4	87,0	82,6	-1,8	-6,9	-5,1	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	116,0	118,1	118,8	1,4	1,8	0,6	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	124,1	127,0	131,5	2,7	2,3	3,5	Istruzione
Gastgewerbe	128,7	132,7	136,2	3,7	3,1	2,6	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstl.	123,0	125,9	129,1	3,5	2,4	2,5	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	121,0	123,7	126,0	2,5	2,2	1,9	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	120,8	123,2	125,3	2,5	2,0	1,7	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapiteln - 2003-2005

Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitoli di spesa - 2003-2005

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente			CAPITOLI DI SPESA
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Lebensmittel und alkohol-freie Getränke	118,7	119,4	119,1	1,5	0,6	-0,3	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	136,6	148,1	158,9	7,5	8,4	7,3	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	128,3	131,9	135,1	3,3	2,8	2,4	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	143,1	146,0	152,5	6,1	2,0	4,5	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushalts-artikel und -dienste	128,6	131,6	133,6	2,7	2,3	1,5	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	123,7	124,9	126,3	0,1	1,0	1,1	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	122,1	125,2	129,5	2,3	2,5	3,4	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	94,6	86,1	80,0	-2,2	-9,0	-7,1	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	112,4	115,0	116,7	1,4	2,3	1,5	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	112,9	114,6	111,0	-0,7	1,5	-3,1	Istruzione
Gastgewerbe	139,5	142,1	144,4	3,4	1,9	1,6	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren und Dienstl.	121,3	124,3	127,5	3,6	2,5	2,6	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	125,2	127,6	130,0	2,5	1,9	1,9	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	125,1	127,2	129,4	2,5	1,7	1,7	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.6

Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 2002-2006**Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2002-2006**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	117,3	120,6	123,2	125,2	128,0	2,2	1,6	2,2	Gennaio
Februar	117,9	120,8	123,6	125,6	128,3	2,3	1,6	2,1	Febbraio
März	118,0	121,2	123,7	126,0	128,5	2,1	1,9	2,0	Marzo
April	118,4	121,4	124,0	126,3	129,0	2,1	1,9	2,1	Aprile
Mai	118,7	121,7	124,4	126,6	129,2	2,2	1,8	2,1	Maggio
Juni	118,7	121,8	124,6	126,7	129,4	2,3	1,7	2,1	Giugno
Juli	118,9	122,0	124,7	127,1	130,3	2,2	1,9	2,2	Luglio
August	119,1	122,3	125,0	127,3	130,5	2,2	1,8	2,2	Agosto
September	119,3	122,5	125,0	127,3		2,0	1,8		Settembre
Oktober	119,6	122,6	125,0	127,5		2,0	2,0		Ottobre
November	120,0	122,9	125,1	127,6		1,8	2,0		Novembre
Dezember	120,1	123,0	125,2	127,7		1,8	2,0		Dicembre
Durchschnitt	118.8	121.9	124.5	126.7		2.1	1.8		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999 (a)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999 (a)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)

(a) Die Umrechnungskurse sind ab 01.01.1999 fix.
I tassi di conversione sono fissi a partire dal 01.01.1999.

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)

Tab. 11.8

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2005 (a) - 1861-2005**Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2005 (a) - 1861-2005**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	7.949,2805	1898	7.307,6345	1935	1.900,9653	1972	13,5049
1862	7.901,1030	1899	7.424,1572	1936	1.767,4648	1973	12,2360
1863	8.137,8402	1900	7.390,4875	1937	1.614,6668	1974	10,2441
1864	8.367,6637	1901	7.382,1178	1938	1.499,5192	1975	8,7431
1865	8.509,6736	1902	7.432,6226	1939	1.436,0894	1976	7,5035
1866	8.421,7183	1903	7.218,6157	1940	1.230,5852	1977	6,3535
1867	8.219,9369	1904	7.131,7396	1941	1063,5357	1978	5,6502
1868	7.901,1030	1905	7.123,9454	1942	920,1595	1979	4,8819
1869	7.853,5060	1906	6.994,0021	1943	548,6877	1980	4,0298
1870	7.741,5796	1907	6.678,6988	1944	123,4688	1981	3,3949
1871	7.509,6889	1908	6.747,8364	1945	62,6891	1982	2,9180
1872	6.644,6585	1909	6.941,8637	1946	53,1178	1983	2,5376
1873	6.267,7019	1910	6.754,8290	1947	32,7764	1984	2,2949
1874	6.120,5728	1911	6.590,9100	1948	30,9562	1985	2,1132
1875	7.147,3794	1912	6.531,4729	1949	30,5090	1986	1,9917
1876	6.754,8290	1913	6.518,4100	1950	30,9243	1987	1,9037
1877	6.492,4402	1914	6.518,4100	1951	28,1865	1988	1,8139
1878	6.740,8583	1915	6.091,9720	1952	27,0378	1989	1,7014
1879	6.825,5602	1916	4.868,1180	1953	26,5214	1990	1,6036
1880	6.584,2525	1917	3.441,6103	1954	25,8270	1991	1,5070
1881	7.039,3197	1918	2.468,1598	1955	25,1218	1992	1,4297
1882	7.210,6305	1919	2.431,3353	1956	23,9310	1993	1,3720
1883	7.449,6114	1920	1.850,2441	1957	23,4777	1994	1,3201
1884	7.597,2145	1921	1.563,9179	1958	22,4043	1995	1,2530
1885	7.432,6226	1922	1.573,3551	1959	22,4984	1996	1,2060
1886	7.441,1073	1923	1.582,5225	1960	21,9164	1997	1,1854
1887	7.458,1350	1924	1.528,7078	1961	21,2939	1998	1,1645
1888	7.365,4350	1925	1.360,8372	1962	20,2606	1999	1,1464
1889	7.242,6778	1926	1.261,5464	1963	18,8442	2000	1,1178
1890	6.994,0021	1927	1.379,8497	1964	17,7894	2001	1,0886
1891	7.016,5877	1928	1.488,9013	1965	17,0488	2002	1,0628
1892	7.077,5353	1929	1.465,4699	1966	16,7142	2003	1,0373
1893	7.234,6393	1930	1.513,4456	1967	16,3865	2004	1,0170
1894	7.266,9008	1931	1.675,2531	1968	16,1803	2005	1,0000
1895	7.307,6345	1932	1.720,3510	1969	15,7384		
1896	7.340,5518	1933	1.828,4460	1970	14,9769		
1897	7.357,1219	1934	1.927,9533	1971	14,2637		

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2005 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2005 waren 23,93 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1956 um einen Euro (1.936,27 Lire).

I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano di quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2005. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2005 con 23,93 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1956.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.9

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 1998-2005
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 1998-2005
 Valori medi annui

JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale

Index Basis Dezember 2000 = 100 / Numeri indici base dicembre 2000 = 100

1998	98,3	95,5	95,5	98,0	97,8	95,0	95,7
1999	99,9	97,6	97,4	99,2	98,0	96,6	97,5
2000	100,0	99,6	99,3	99,5	99,6	99,0	99,3
2001	100,2	101,3	100,9	101,9	100,6	104,1	101,9
2002	101,6	104,1	103,7	102,7	102,7	105,2	104,0
2003	105,3	106,8	105,9	104,9	105,3	106,9	106,3
2004	106,1	110,1	108,4	108,5	107,0	110,3	109,4
2005	111,5	113,3	113,4	111,3	110,4	112,9	112,8

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

1998	2,5	2,8	4,1	4,1	0,5	1,0	2,4
1999	1,6	2,2	2,1	1,2	0,3	1,7	1,8
2000	0,1	2,0	1,9	0,3	1,6	2,4	1,9
2001	0,2	1,7	1,6	2,4	1,0	5,2	2,6
2002	1,4	2,8	2,8	0,8	2,1	1,1	2,1
2003	3,6	2,6	2,1	2,1	2,5	1,6	2,2
2004	0,8	3,1	2,4	3,4	1,6	3,2	2,9
2005	5,1	2,9	4,6	2,6	3,2	2,4	3,1

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

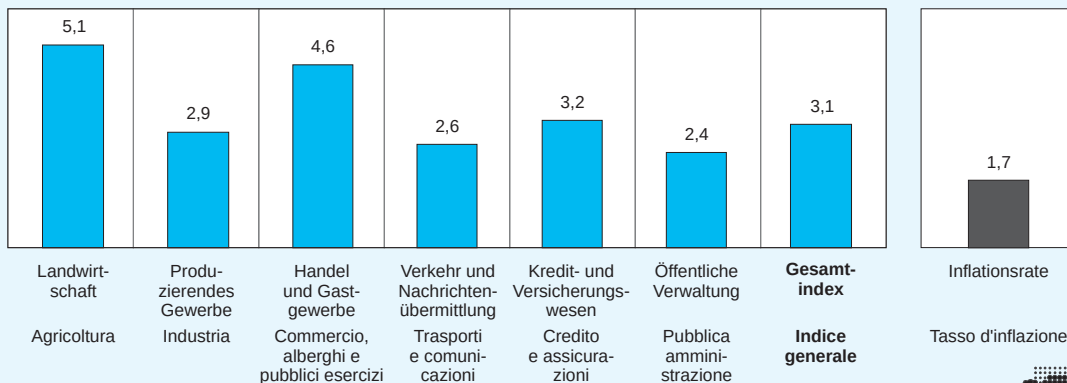
Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2005
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2005
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

%



© astat 2006 - sr



Tab. 11.10

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 2002-2006**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2002-2006**

MONATE	Basis / Base (a)					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100	2000 = 100				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	114,1	108,8	111,0	116,2	119,9	2,0	4,7	3,2	Gennaio
Februar	114,2	109,1	111,9	117,0	120,0	2,6	4,6	2,6	Febbraio
März	114,3	109,2	112,2	118,4	121,5	2,7	5,5	2,6	Marzo
April	114,5	109,4	112,7	118,5	122,0	3,0	5,1	3,0	Aprile
Mai	114,6	109,4	114,1	118,5	122,2	4,3	3,9	3,1	Maggio
Juni	114,8	109,4	114,2	118,5	122,2	4,4	3,8	3,1	Giugno
Juli	115,0	109,6	114,9	119,1		4,8	3,7		Luglio
August	115,1	109,6	115,0	119,1		4,9	3,6		Agosto
September	115,3	109,6	115,3	119,1		5,2	3,3		Settembre
Oktober	115,3	109,7	115,5	119,4		5,3	3,4		Ottobre
November	115,4	109,8	115,8	119,6		5,5	3,3		Novembre
Dezember	115,5	109,8	115,9	119,6		5,6	3,2		Dicembre
Durchschnitt	114,8	109,5	114,0	118,6		4,1	4,0		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1995 und Basis 2000 beträgt 1,077
Coefficiente di raffronto fra base 1995 e base 2000 = 1,077

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.11

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 2002-2006**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2002-2006**

MONATE	Basis / Base (a)					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100	2000 = 100				Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	114,2	107,6	110,3	112,8	117,3	2,5	2,3	4,0	Gennaio
Februar	114,3	107,6	110,3	113,0	117,8	2,5	2,4	4,2	Febbraio
März	114,6	107,6	110,3	114,6	119,2	2,5	3,9	4,0	Marzo
April	114,6	107,6	110,6	114,9	120,1	2,8	3,9	4,5	Aprile
Mai	115,1	107,6	112,1	115,5	120,1	4,2	3,0	4,0	Maggio
Juni	115,4	107,6	112,1	115,6	120,3	4,2	3,1	4,1	Giugno
Juli	115,4	107,6	112,2	115,9		4,3	3,3		Luglio
August	115,4	107,6	112,5	115,9		4,6	3,0		Agosto
September	115,5	107,6	112,5	116,1		4,6	3,2		Settembre
Oktober	115,6	107,6	112,5	116,9		4,6	3,9		Ottobre
November	115,6	107,6	112,8	117,0		4,8	3,7		Novembre
Dezember	115,6	107,6	112,9	117,0		4,9	3,6		Dicembre
Durchschnitt	115,1	107,6	111,8	115,4		3,9	3,2		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1995 und Basis 2000 beträgt 1,092
Coefficiente di raffronto fra base 1995 e base 2000 = 1,092

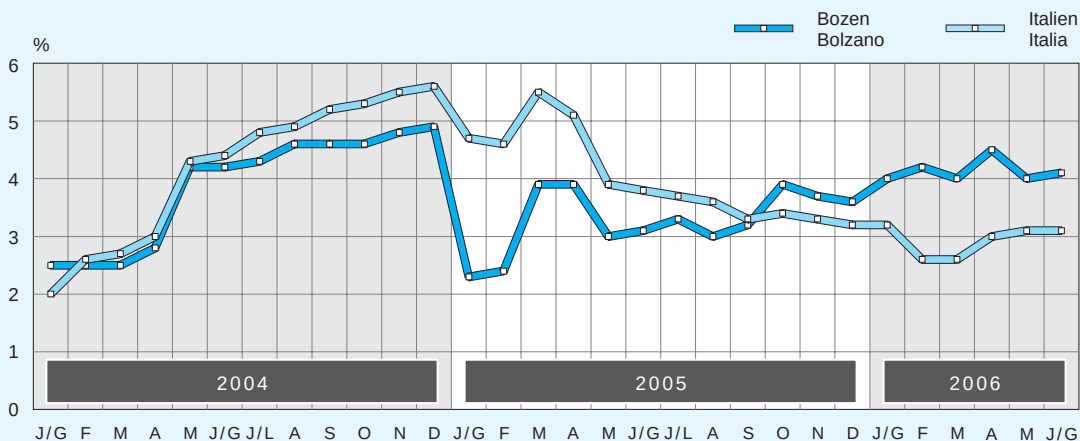
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2004-2006

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2004-2006



© astat 2006 - sr



Tab. 11.12

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1995-2006

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1995-2006

JAHRE	SEMESTER	Lire je m ³ (b)	Euro je m ³	Lire je m ² (b)	Euro je m ²	Index 1990 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Lire al m ³ (b)	Euro al m ³	Lire al m ² (b)	Euro al m ²	Indice 1990 = 100	Variazione % anno precedente
1995	1. Sem.	423.000	218,46	1.692.000	873,85	130,3	+ 2,7
	2. Sem.	424.000	218,98	1.696.000	875,91		
1996	1. Sem.	427.000	220,53	1.708.000	882,11	131,4	+ 0,8
	2. Sem.	427.000	220,53	1.708.000	882,11		
1997	1. Sem.	434.000	224,14	1.736.000	896,57	134,2	+ 2,1
	2. Sem.	438.000	226,21	1.752.000	904,83		
1998	1. Sem.	449.000	231,89	1.796.000	927,56	140,2	+ 4,5
	2. Sem.	462.000	238,60	1.848.000	954,41		
1999	1. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27	146,2	+ 4,3
	2. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27		
2000	1. Sem.	484.000	249,97	1.936.000	999,86	150,2	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	254,10	1.968.000	1.016,39		
2001	1. Sem.	497.000	256,68	1.988.000	1.026,72	153,7	+ 2,3
	2. Sem.	502.000	259,26	2.008.000	1.037,05		
2002	1. Sem.	....	261,00	....	1.044,00	157,6	+ 2,5
	2. Sem.	....	268,00	....	1.072,00		
2003	1. Sem.	....	271,00	....	1.084,00	161,5	+ 2,5
	2. Sem.	....	271,00	....	1.084,00		
2004	1. Sem.	....	276,00	....	1.104,00	164,4	+ 1,8
	2. Sem.	....	276,00	....	1.104,00		
2005	1. Sem.	....	288,00	....	1.152,00	172,1	+ 4,7
	2. Sem.	....	290,00	....	1.160,00		
2006	1. Sem.	....	297,00	....	1.188,00	177,8	+ 3,3
	2. Sem.	....	300,00	....	1.200,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

(b) Bis zum Jahr 2001 sind die offiziellen Werte jene in Lire, ab dem Jahr 2002 jene in Euro
I valori ufficiali sono quelli in lire fino al 2001 ed in euro dal 2002

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.13

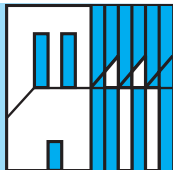
Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten (a) - 2002-2006**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2002-2006**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2002	2003	2004	2005	2006	2004	2005	2006	
Jänner	101,1	103,6	104,0	108,7	113,9	0,4	4,5	4,8	Gennaio
Februar	101,2	104,0	104,1	109,0	114,3	0,1	4,7	4,9	Febbraio
März	101,5	104,3	105,0	110,0	115,0	0,7	4,8	4,5	Marzo
April	101,7	103,7	105,5	110,1	116,2	1,7	4,4	5,5	Aprile
Mai	101,8	103,4	106,4	109,8	117,0	2,9	3,2	6,6	Maggio
Juni	101,8	103,3	106,6	110,5	117,4	3,2	3,7	6,2	Giugno
Juli	102,2	103,5	106,9	110,8	118,6	3,3	3,6	7,0	Luglio
August	102,4	103,8	107,4	111,4	118,8	3,5	3,7	6,6	Agosto
September	102,7	103,7	107,6	111,7		3,8	3,8		Settembre
Oktober	103,0	103,7	108,3	112,6		4,4	4,0		Ottobre
November	102,6	103,8	108,3	112,2		4,3	3,6		Novembre
Dezember	102,9	103,8	108,1	112,6		4,2	4,2		Dicembre
Durchschnitt	102,1	103,7	106,5	110,8		2,7	4,0		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) für Südtirol hat die Aufgabe, einen möglichst umfassenden Einblick in die wirtschaftliche Lage des Landes zu vermitteln sowie in die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, in die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie in die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Provinzen bzw. Regionen.

Die in dieses Jahrbuch eingefügten Hauptkonten sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in einer Reihe von Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die Daten der Zeitreihe 1990-2003 wurden nach den auf europäischer Ebene für die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung geltenden Regeln (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung - ESVG95) ermittelt. Jeder Mitgliedsstaat der Europäischen Union ist aufgrund einer Verordnung des Europäischen Rates aus dem Jahr 1996 (2223/96) verpflichtet, das neue europäische System der gesamtstaatlichen und regionalen volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung anzuwenden, um die Vergleichbarkeit der Informationen des ISTAT und EUROSTAT zu gewährleisten. Die neuen Schätzungen, die sich aus der Umsetzung des ESVG95 ergeben, sind nicht mit der vorhergehenden Reihe vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufwendungs- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach

I **Conti Economici Provinciali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica della Provincia, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con le altre regioni.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

I dati relativi alla serie storica 1990-2003, contenuti in questo volume, sono stati determinati secondo le regole ed i principi contabili del SEC95 (Sistema Europeo dei Conti Economici) il nuovo sistema europeo dei conti economici nazionali e regionali che ciascun Paese dell'Unione Europea è tenuto ad applicare in base ad un regolamento del Consiglio Europeo del 1996 (2223/96) con il fine di garantire la confrontabilità delle informazioni con quelle prodotte da Istat ed Eurostat. Le nuove stime, derivanti dal lavoro di adozione del SEC95, non sono confrontabili con le serie precedenti.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in

berechnet: in jeweiligen Preisen und zu konstanten Preisen. Für die Werte **in konstanten Preisen** bleiben bei der Schätzung eines jeden Flusses die Preise des ausgewählten Basisjahres unverändert. Für die nachfolgend angeführte Zeitreihe ist 1995 das Basisjahr für die Schätzung zu konstanten Preisen. Die Finanz- und Vermögensdaten werden in Euro ausgedrückt, dem offiziellen Zahlungsmittel der europäischen Währungsunion. Zur Umrechnung wurde der am 1. Jänner 1999 festgesetzte Umrechnungskurs angewandt (1 Euro = 1.936,27 Lire).

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Produktionsergebnis eines Jahres der gesamten in Südtirol tätigen Wirtschaftseinheiten. Es entspricht dem Gesamtwert der in Südtirol produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen, wobei dieser Wert in den Preisen geschätzt wurde, zu denen die Verbrauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Das BIP zu Marktpreisen wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen und zuzüglich der indirekten Steuern auf Importe berechnet; von „Brutto“-Inlandsprodukt spricht man, weil der Gesamtwert die Abschreibungen mit einschließt. Grundlage für die Berechnung des BIP bildet die Wertschöpfung.

Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden. Die Wertschöpfung aller Betriebe wird summiert und das Ergebnis gibt Auskunft darüber, wie viel in der gesamten Provinz tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen zu einer überhöhten Wertschöpfung führen.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand. Der

eine doppelte valutazione: a prezzi correnti e a prezzi costanti. Nei **valori a prezzi costanti**, la stima di ciascun flusso viene determinata congelando i prezzi al livello toccato in un determinato anno scelto come base. Per la serie storica di seguito pubblicata, l'anno base delle stime a prezzi costanti è il 1995. I dati contabili sono espressi in euro, la moneta ufficiale dell'Unione monetaria europea. A tal fine è stato utilizzato il tasso di conversione fissato il 1° gennaio 1999 (1 euro = 1.936,27 lire).

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** costituisce il risultato finale dell'attività di un anno delle unità economiche che operano sul territorio provinciale e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti in provincia, valore valutato ai prezzi ai quali sono stati acquistati i beni di consumo, i beni di investimento e i beni esportati. Esso equivale al valore della produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi ed aumentata delle imposte indirette sulle importazioni; si usa l'attributo "lordo" in quanto l'aggregato viene determinato al lordo degli ammortamenti. Il calcolo del PIL si fonda sul concetto di valore aggiunto.

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto è effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese. Aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nella provincia senza incorrere in doppi conteggi.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo quali le spese postali, telefoniche e legali. Ricordiamo che i va-

Bruttoproduktionswert und die Vorleistungen werden immer ohne Mehrwertsteuer ermittelt.

Für Südtirol kann der Umfang des Warenaustausches mit Wirtschaftssubjekten außerhalb der Landesgrenzen nicht berechnet werden. Deshalb ist man gezwungen, eine Saldoberechnung durchzuführen, wobei das BIP von der Verwendung abgezogen wird. Der ermittelte Saldo entspricht den **Nettoimporten**, wenn die Verwendung der Provinz höher ist als das erstellte BIP, und den **Nettoexporten**, wenn die Verwendung geringer ist als das BIP.

Immer wenn in diesem Kapitel von letztem Verbrauch die Rede ist, handelt es sich um den **Inlandsverbrauch**. Gemeint ist der in Südtirol aufscheinende Verbrauch, unabhängig davon, ob er von Personen mit Wohnsitz in Südtirol oder von Personen mit Wohnsitz im Ausland getätigt wird.

Der letzte Inlandsverbrauch wird in **Verbrauch der privaten Haushalte** (Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Haushalte) und **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** (Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter und der öffentlichen Haushalte) unterteilt. Ersterer beinhaltet die im Jahr von den Haushalten erworbenen Güter und Dienstleistungen und dient zur Befriedigung privater Bedürfnisse. Wie bereits erwähnt, beinhaltet der Verbrauch der privaten Haushalte auch den Verbrauch von nicht in Südtirol wohnhaften Personen (vor allem Feriengäste). Nicht enthalten ist der Verbrauch der Wohnbevölkerung Südtirols, falls dieser außerhalb der Provinz Bozen getätigt wurde.

Der **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** bezieht sich auf die nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter erbracht werden. Es kann sich um Dienstleistungen zu Gunsten der gesamten Bevölkerung oder um Dienstleistungen zu Gunsten einzelner Personengruppen handeln. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein entsprechendes Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Bei der Berechnung wird daher angenommen, dass alles Produzierte auch konsumiert wird. Der Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich

lori della produzione e dei costi intermedi sono calcolati al netto dell'I.V.A.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale, si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il PIL dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le **importazioni nette** nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto interno lordo creato, o le **esportazioni nette**, nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Quando si parla di consumi finali bisogna ricordare che si tratta di **consumi finali interni**. Ciò significa che vengono presi in considerazione i consumi effettuati sul territorio da soggetti residenti e non residenti.

I consumi finali interni sono suddivisi in **consumi finali delle famiglie** (spesa per consumi finali delle famiglie) e **consumi collettivi** (spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private e delle Amministrazioni Pubbliche). I primi comprendono i beni e i servizi acquistati nell'anno dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata. In base a quanto riportato sopra, i consumi delle famiglie comprendono i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio provinciale (soprattutto turisti) e non comprendono invece i consumi effettuati al di fuori del territorio provinciale da parte di famiglie residenti in Provincia di Bolzano.

I **consumi collettivi** fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle Amministrazioni Pubbliche e dalle Istituzioni Sociali Private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i costi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si

bestimmter Werterhöhungen an nicht-produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden. „Brutto“ bedeutet vor Abzug der Abschreibungen.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der Öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man als Ergebnis die indirekten Nettosteuern.

aggiungono gli incrementi di beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono comprensivi anche degli ammortamenti.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit; „brutto“ bedeutet, dass die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen im Betriebsergebnis mit enthalten sind.

Beschäftigung ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen alle jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent: Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Standard-Vollzeitäquivalent umfasst die in einem Jahr von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle geleistete Arbeitsmenge oder die gleichwertige Arbeitsmenge von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit zwei Beschäftigungen. Dieser Begriff ist nicht mehr an die physische Einzelperson gebunden, sondern besteht in der Angleichung einer Jahresstundenzahl an jene einer Vollzeitbeschäftigung, die je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein kann. Genauer gesagt, werden die Vollzeitäquivalente eines jeden Wirtschaftszweiges mit Hilfe eines Korrektorkoeffizienten geschätzt, wobei die Merkmale „begrenzte Dauer“ und „Teilzeit“ (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf die gleiche Arbeitsmenge gebracht werden, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht dieser Koeffizient dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten jeglichen Beschäftigungsverhältnisses und den tatsächlich geleisteten Stunden eines Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle, wie er in der Erhebung der Arbeitskräfte aufscheint; bei der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der Arbeitstage bestimmt.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa; l'aggettivo "lordo" indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Per l'industria e i servizi, detto coefficiente è dato dal rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale, in qualsiasi posizione lavorativa, e le ore effettivamente lavorate da un occupato a tempo pieno, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato, invece, utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564
Nettoimporte	576.812	1.152.530	1.851.206	2.035.817	2.142.434
Insgesamt	6.625.371	9.941.358	13.576.992	14.365.871	14.955.998
Verwendungen					
Letzter Inlandsverbrauch	5.195.323	7.673.707	10.415.590	10.886.944	11.372.533
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	54.514	58.083	59.600	61.745
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.691.914	2.764.207	2.660.950	2.809.960
Bruttoanlageinvestitionen	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	46.112	75.444	-11.047	12.837	19.742
Insgesamt	6.625.371	9.941.358	13.576.992	14.365.871	14.955.998
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	91,3	88,4	86,4	85,8	85,7
Nettoimporte	8,7	11,6	13,6	14,2	14,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Verwendungen					
Letzter Inlandsverbrauch	78,4	77,2	76,7	75,8	76,0
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	58,2	59,6	55,9	56,8	56,8
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	19,6	17,0	20,4	18,5	18,8
Bruttoanlageinvestitionen	20,9	22,1	23,4	24,1	23,8
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,7	0,8	-0,1	0,1	0,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

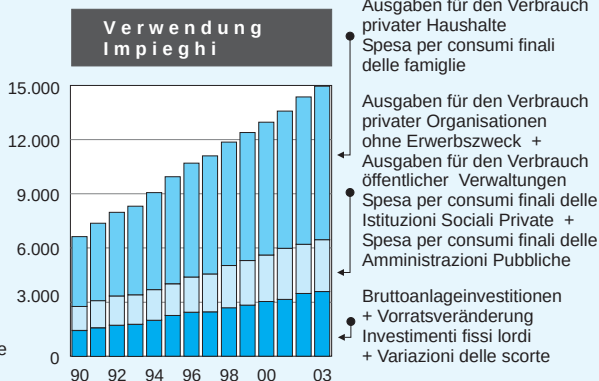
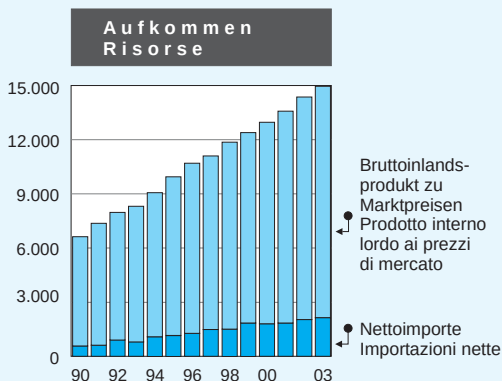
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 1990-2003

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 1990-2003

Milioni di euro correnti



© astat 2006 - Ir



Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003

In Preisen von 1995

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro					
7.731.980	8.788.827	9.837.145	10.030.768	10.100.524	Risorse
1.056.260	1.152.530	1.493.623	1.576.123	1.647.779	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
8.788.240	9.941.358	11.330.768	11.606.891	11.748.303	Importazioni nette
					Totale
7.015.099	7.673.707	8.571.618	8.623.758	8.744.238	Impieghi
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Consumi finali interni
					- Spesa per consumi finali delle famiglie
49.102	54.514	51.905	52.680	53.418	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
1.570.560	1.691.914	2.212.417	2.234.540	2.276.770	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Investimenti fissi lordi
55.104	75.444	-24.048	17.118	32.705	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
8.788.240	9.941.358	11.330.768	11.606.891	11.748.303	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
88,0	88,4	86,8	86,4	86,0	Risorse
12,0	11,6	13,2	13,6	14,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Importazioni nette
					Totale
79,8	77,2	75,6	74,3	74,4	Impieghi
61,4	59,6	55,7	54,6	54,6	Consumi finali interni
					- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
17,9	17,0	19,5	19,3	19,4	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
19,5	22,1	24,6	25,6	25,3	Investimenti fissi lordi
0,6	0,8	-0,2	0,1	0,3	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

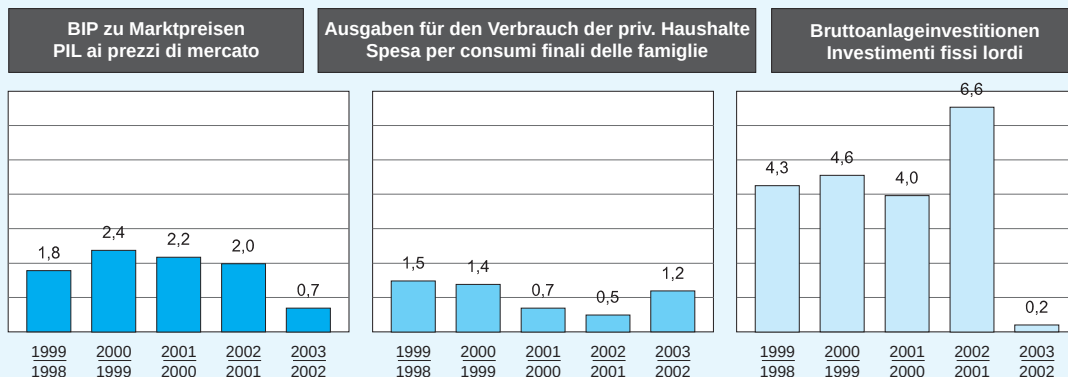
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1999-2003

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

Andamento dei principali aggregati economici - 1999-2003

Variazione percentuale a prezzi 1995



© astat 2006 - Ir



Tab. 12.2

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Land- und Forstwirtschaft	335.009	431.763	502.825	535.648	511.709
Produzierendes Gewerbe	1.491.583	2.162.578	2.703.687	2.868.438	2.944.026
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.114.369	1.516.785	1.838.657	1.905.939	1.926.685
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	13.816	16.660	25.077	25.961	....
Verarbeitendes Gewerbe	994.097	1.324.845	1.604.070	1.703.427	1.732.939
- <i>Ernährungsgewerbe</i>	184.757	248.839	315.716	342.205	....
- <i>Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute</i>	35.938	38.566	32.773	33.711	....
- <i>Papier-, Verlags- und Druckgewerbe</i>	46.537	69.344	117.074	121.826	....
- <i>Chemische und pharmazeutische Industrie</i>	39.464	53.881	59.008	65.665	....
- <i>Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden</i>	47.042	68.381	122.018	133.789	....
- <i>Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen</i>	164.660	214.083	246.499	274.292	....
- <i>Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau</i>	255.496	318.540	367.460	381.352	....
- <i>Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff-erzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe</i>	220.203	313.209	343.522	350.587	....
Energie- und Wasserversorgung	106.456	175.280	209.510	176.551	....
Baugewerbe	377.214	645.793	865.030	962.499	1.017.341
Dienstleistungsbereiche	3.841.360	5.715.627	7.757.974	8.127.004	8.524.404
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.737.280	2.659.961	3.277.237	3.487.903	3.657.091
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	881.993	1.285.009	1.613.408	1.681.418	....
Gastgewerbe	543.105	888.648	1.139.113	1.243.436	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	312.183	486.304	524.716	563.049	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	1.004.255	1.635.201	2.306.423	2.356.316	2.508.037
Kredit- und Versicherungsgewerbe	274.699	458.114	449.693	438.349	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	729.555	1.177.087	1.856.730	1.917.967	....
Andere Dienstleistungen	1.099.825	1.420.465	2.174.314	2.282.785	2.359.276
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	505.399	628.398	958.768	1.013.086	....
Erziehung und Unterricht	228.361	274.594	421.897	436.737	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	210.101	304.820	493.643	523.145	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	122.537	165.292	245.995	254.137	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	54.011	55.680	....
Wertschöpfung zu Marktpreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	5.667.952	8.309.967	10.964.486	11.531.090	11.980.139
Unterstellte Bankgebühr (-)	214.707	357.629	361.262	374.990	388.660
Wertschöpfung zu Marktpreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	5.453.246	7.952.338	10.603.224	11.156.100	11.591.479
MWSt. und indirekte Importabgaben	595.314	836.489	1.122.562	1.173.954	1.222.085
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564

Quelle: ASTAT

Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003

In Preisen von 1995

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
426.220	431.763	569.093	591.547	550.386	Agricoltura e silvicoltura
1.859.495	2.162.578	2.361.334	2.444.365	2.460.707	Industria
1.363.749	1.516.785	1.623.957	1.647.532	1.635.333	Industria in senso stretto
15.477	16.660	23.152	22.544	....	Estrazione di minerali
1.195.620	1.324.845	1.422.279	1.471.988	1.477.057	Industria manifatturiera
220.993	248.839	252.213	259.452	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
46.245	38.566	28.294	28.422	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
57.464	69.344	98.758	98.028	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
50.077	53.881	54.021	57.924	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
52.530	68.381	104.015	114.599	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
198.924	214.083	238.047	269.542	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
304.652	318.540	319.706	322.464	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
264.734	313.209	327.225	321.557	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
152.653	175.280	178.526	153.000	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
495.745	645.793	737.377	796.833	825.374	Costruzioni
4.894.591	5.715.627	6.376.309	6.464.068	6.551.247	Servizi
2.270.633	2.659.961	2.822.387	2.910.137	2.957.352	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.145.959	1.285.009	1.425.441	1.446.687	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
729.037	888.648	910.766	948.695	....	Alberghi e pubblici esercizi
395.636	486.304	486.180	514.755	....	Trasporti e comunicazioni
1.296.164	1.635.201	1.852.017	1.820.994	1.865.526	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
286.512	458.114	394.535	372.639	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.009.652	1.177.087	1.457.482	1.448.355	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
1.327.794	1.420.465	1.701.905	1.732.937	1.728.369	Altre attività di servizi
612.047	628.398	739.411	754.208	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
279.372	274.594	307.869	317.188	....	Istruzione
232.717	304.820	388.752	400.520	....	Sanità e altri servizi sociali
160.496	165.292	220.093	215.310	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
43.162	47.362	45.780	45.711	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
7.180.305	8.309.967	9.306.736	9.499.980	9.562.340	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo SIFIM)
224.310	357.629	348.406	351.912	355.780	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
6.955.996	7.952.338	8.958.330	9.148.068	9.206.560	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto SIFIM)
775.984	836.489	878.815	882.700	893.964	IVA e imposte indirette sulle importazioni
7.731.980	8.788.827	9.837.145	10.030.768	10.100.524	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2003

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN		1990	1995	2001	2002	2003	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro							
Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564		Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstst. Arbeit	2.908.820	3.808.005	4.909.420	5.106.826	5.320.275		Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	623.247	911.723	1.214.222	1.263.302	1.317.782		Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	2.516.493	4.069.100	5.602.144	5.959.926	6.175.507		Risultato lordo di gestione
Insgesamt	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564		Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstst. Arbeit	48,1	43,3	41,9	41,4	41,5		Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	10,3	10,4	10,4	10,2	10,3		Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	41,6	46,3	47,8	48,3	48,2		Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Totale

(a) Im Saldo wurden die Beiträge von Seiten der EU ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt.
Nel saldo si è tenuto conto dei contributi UE e delle imposte indirette comunitarie.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2003**Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2003**

	1990	1995	2001	2002	2003
In jeweiligen Preisen (Tausend Euro) / Migliaia di euro correnti					
Insgesamt nach Sektoren					
Ausgaben privater Haushalte	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	54.514	58.083	59.600	61.745
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.691.914	2.764.207	2.660.950	2.809.960
Gesamtausgabe im Wirtschaftsgebiet	5.195.323	7.673.707	10.415.590	10.886.944	11.372.533
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln					
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	582.860	834.001	972.997	1.008.998	1.039.268
Bekleidung und Schuhe	400.782	544.339	696.504	729.935	753.293
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	856.838	1.457.388	2.070.653	2.130.640	2.220.127
Sonstige Waren und Dienstleistungen	2.016.304	3.091.552	3.853.145	4.296.821	4.488.140
davon Gastgewerbe	879.078	1.442.528	1.796.850	2.006.846	2.106.908
Insgesamt	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben.
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove.

Quelle: ASTAT

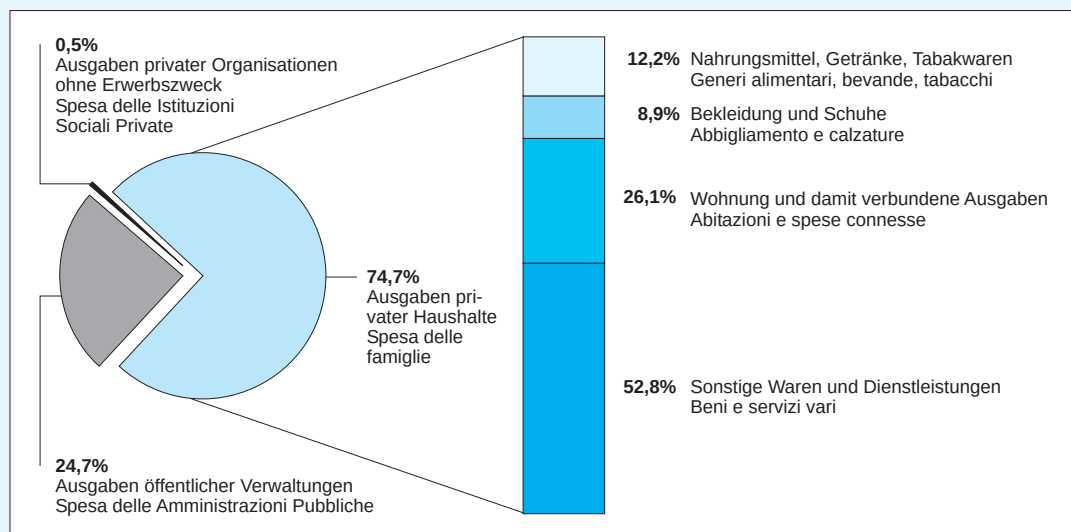
Graf. 12.c

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2003

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2003

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2006 - Ir



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2003**Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2003**

1990	1995	2001	2002	2003	
In Preisen von 1995 (Tausend Euro) / Migliaia di euro a prezzi 1995					
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Totale per settore
49.102	54.514	51.905	52.680	53.418	Spesa delle famiglie
1.570.560	1.691.914	2.212.417	2.234.540	2.276.770	Spesa delle Istituzioni Private Sociali
					Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
7.015.099	7.673.707	8.571.618	8.623.758	8.744.238	Totale spesa sul territorio economico
Spesa delle famiglie per capitolo di spesa					
828.288	834.001	849.654	851.353	854.055	Generi alimentari, bevande, tabacchi
523.818	544.339	583.922	586.260	585.500	Abbigliamento e calzature
1.312.581	1.457.388	1.642.594	1.640.950	1.675.425	Abitazione e spese connesse
2.730.749	3.091.552	3.231.126	3.257.975	3.299.070	Altri beni e servizi
1.281.455	1.442.528	1.400.085	1.428.087	1.449.470	di cui Alberghi e pubblici esercizi
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Totale

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben.
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove.

Fonte: ASTAT

Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branche des Eigentümers					
Land- und Forstwirtschaft	119.897	234.873	322.536	308.749	334.503
Produzierendes Gewerbe	248.432	410.335	487.793	603.953	593.591
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	190.501	319.131	375.240	463.347	....
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	4.077	4.618	8.350	11.609	....
Verarbeitendes Gewerbe	172.077	290.808	311.800	364.658	....
- Ernährungsgewerbe	40.655	76.762	65.983	66.733	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	4.767	3.489	1.342	1.839	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	7.835	13.910	14.167	11.478	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	9.314	12.595	7.247	11.952	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	9.217	14.078	28.882	34.635	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	31.990	38.503	56.523	68.063	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	26.777	58.231	66.484	78.641	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	41.521	73.240	71.172	91.316	....
Energie- und Wasserversorgung	14.347	23.705	55.090	87.080	....
Baugewerbe	57.931	91.204	112.553	140.606	....
Dienstleistungsbereiche	1.015.607	1.546.999	2.362.120	2.553.388	2.635.629
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	332.818	548.865	696.013	725.510	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	96.381	172.580	253.455	298.765	....
Gastgewerbe	84.213	192.216	244.140	214.222	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	152.224	184.068	198.418	212.524	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	337.241	465.049	608.949	693.741	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe	31.899	20.438	75.588	59.853	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	305.342	444.611	533.361	633.887	....
Andere Dienstleistungen	345.548	533.086	1.057.158	1.134.137	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	243.273	350.327	771.180	815.321	....
Erziehung und Unterricht	27.283	39.453	71.680	75.057	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	25.176	71.632	85.903	70.414	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	49.816	71.674	128.395	173.345	....
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723
Güterart					
Bauten	793.738	1.351.450	1.955.804	2.153.642	....
Verkehrsmittel	206.435	248.054	365.725	392.661	....
Maschinen und Ausrüstungen	383.762	592.703	850.920	919.787	....
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723

Quelle: ASTAT

Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003

In Preisen von 1995

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branca proprietaria					
146.300	234.873	283.059	264.319	278.012	Agricoltura e silvicoltura
309.025	410.335	436.799	536.938	518.592	Industria
236.087	319.131	336.606	412.781	....	Industria in senso stretto
5.121	4.618	7.529	10.452	....	Estrazione di minerali
212.943	290.808	279.100	323.481	....	Industria manifatturiera
50.515	76.762	59.119	59.208	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
5.883	3.489	1.179	1.572	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
9.571	13.910	12.764	10.237	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
11.376	12.595	6.568	10.865	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
11.505	14.078	26.026	30.970	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
39.424	38.503	50.723	60.561	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
32.799	58.231	59.481	70.403	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
51.870	73.240	63.240	79.665	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
18.022	23.705	49.977	78.848	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
72.938	91.204	100.193	124.157	....	Costruzioni
1.262.711	1.546.999	2.063.340	2.164.759	2.174.755	Servizi
406.039	548.865	615.274	627.072	....	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
118.181	172.580	224.461	259.194	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
102.729	192.216	216.897	184.452	....	Alberghi e pubblici esercizi
185.129	184.068	173.916	183.426	....	Trasporti e comunicazioni
422.114	465.049	534.165	590.458	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
39.814	20.438	68.202	53.854	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
382.301	444.611	465.963	536.604	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
434.558	533.086	913.901	947.228	....	Altre attività di servizi
305.376	350.327	666.470	681.272	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
36.199	39.453	61.995	62.654	....	Istruzione
30.497	71.632	74.038	58.416	....	Sanità e altri servizi sociali
62.486	71.674	111.398	144.887	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Totale
985.874	1.351.450	1.689.841	1.791.241	....	Tipo di bene
269.591	248.054	319.266	338.741	....	Costruzioni
462.571	592.703	774.091	836.033	....	Mezzi di trasporto
					Macchine e attrezzature
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 12.6

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Land- und Forstwirtschaft	43.981	54.996	82.175	87.878	96.296
Produzierendes Gewerbe	826.093	1.046.832	1.241.628	1.296.674	1.348.730
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	594.375	759.367	885.469	915.738	944.317
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	7.335	9.304	16.353	16.282	....
Verarbeitendes Gewerbe	536.439	686.931	803.326	841.117	862.655
- Ernährungsgewerbe	81.904	118.772	152.748	159.960	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	20.311	19.813	12.524	12.808	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	32.679	47.625	60.693	61.215	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	23.246	23.992	29.492	32.631	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	19.633	31.128	27.687	31.382	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	116.974	127.775	143.437	154.831	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	139.252	177.414	226.581	233.565	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	102.441	140.412	150.164	154.725	....
Energie- und Wasserversorgung	50.600	63.132	65.790	58.339	....
Baugewerbe	231.718	287.465	356.159	380.936	404.413
Dienstleistungsbereiche	2.038.746	2.706.177	3.585.617	3.722.274	3.875.249
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	860.094	1.151.500	1.450.578	1.500.808	1.571.950
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	383.637	508.226	687.902	720.420	....
Gastgewerbe	252.903	361.360	451.766	464.463	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	223.554	281.914	310.910	315.925	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	230.302	360.688	472.214	485.025	500.573
Kredit- und Versicherungsgewerbe	140.255	230.033	247.849	258.136	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	90.046	130.655	224.365	226.889	....
Andere Dienstleistungen	948.351	1.193.989	1.662.825	1.736.441	1.802.726
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	469.566	572.301	809.835	855.386	....
Erziehung und Unterricht	216.737	257.195	333.104	343.296	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	169.845	243.124	373.888	386.161	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	58.774	74.008	91.987	95.918	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	54.011	55.680	....
Insgesamt	2.908.820	3.808.005	4.909.420	5.106.826	5.320.275

Quelle: ASTAT

Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
12.000	16.555	18.587	18.697	19.160	Agricoltura e silvicoltura
20.580	26.312	29.593	30.632	31.777	Industria
20.471	26.624	29.989	31.021	31.928	Industria in senso stretto
21.386	27.856	43.148	43.074	....	Estrazione di minerali
19.681	25.620	29.111	30.390	31.093	Industria manifatturiera
19.021	25.460	31.789	32.934	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
15.295	20.447	22.088	23.161	....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
21.947	28.881	36.321	36.988	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
24.889	34.422	39.854	41.728	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
21.646	28.196	25.033	25.639	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
21.420	26.389	26.957	29.000	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
21.626	28.395	33.116	34.202	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
16.024	21.153	22.950	24.033	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
35.262	45.881	42.390	39.822	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
20.864	25.521	28.651	29.735	31.430	Costruzioni
22.263	28.244	33.895	34.604	35.523	Servizi
20.017	26.171	30.607	31.125	31.963	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
18.716	24.495	29.573	30.350	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
19.156	25.787	31.338	31.410	....	Alberghi e pubblici esercizi
24.121	30.517	32.000	32.590	....	Trasporti e comunicazioni
25.244	34.005	37.220	37.742	37.657	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
38.051	55.045	53.186	54.632	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
16.562	20.326	27.951	27.921	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
24.017	28.975	36.380	37.344	38.669	Altre attività di servizi
26.258	30.824	39.962	41.463	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
25.388	30.488	34.594	34.669	....	Istruzione
27.483	34.907	46.205	47.168	....	Sanità e altri servizi sociali
19.578	24.860	27.483	27.484	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
8.607	11.113	12.348	12.979	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
21.486	27.411	32.264	33.033	33.982	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 1990-2003**Unità di lavoro - 1990-2003**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Insgesamt / Totali					
Land- und Forstwirtschaft	26.702	25.933	26.342	26.083	25.773
Produzierendes Gewerbe	51.544	51.134	53.919	54.535	54.846
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	35.712	34.964	36.013	35.993	36.109
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	400	388	426	423	422
Verarbeitendes Gewerbe	33.860	33.182	33.989	34.065	34.198
- Ernährungsgewerbe	5.618	5.911	6.190	6.284	6.337
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	1.725	1.272	826	815	700
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	1.769	1.957	2.055	2.056	2.060
- Chemische und pharmazeutische Industrie	972	745	787	825	850
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	1.104	1.295	1.273	1.394	1.357
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	6.247	5.591	6.119	6.140	6.224
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	7.073	6.943	7.484	7.496	7.583
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	9.352	9.468	9.255	9.055	9.087
Energie- und Wasserversorgung	1.452	1.394	1.598	1.505	1.489
Baugewerbe	15.832	16.170	17.906	18.542	18.737
Dienstleistungsbereiche	127.447	131.465	146.260	148.719	150.613
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	70.049	70.536	74.578	75.657	76.697
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	33.195	33.333	35.944	36.480	36.791
Gastgewerbe	25.713	26.088	26.946	27.505	27.859
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	11.141	11.115	11.688	11.672	12.047
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	14.879	16.694	22.116	22.647	23.422
Kredit- und Versicherungsgewerbe	4.354	4.824	5.388	5.464	5.495
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	10.525	11.870	16.728	17.183	17.927
Andere Dienstleistungen	42.519	44.235	49.566	50.415	50.494
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	17.883	18.567	20.265	20.630	20.650
Erziehung und Unterricht	8.618	8.531	9.874	10.155	10.278
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	6.928	7.732	8.982	9.082	9.144
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	5.206	5.143	6.071	6.258	6.132
Häusliche Dienste	3.884	4.262	4.374	4.290	4.290
Insgesamt	205.693	208.532	226.521	229.337	231.232

Quelle: ASTAT

Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990-2003**Unità di lavoro - 1990-2003**

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti					
3.665	3.322	4.421	4.700	5.026	Agricoltura e silvicoltura
40.141	39.786	41.957	42.331	42.443	Industria
29.035	28.522	29.526	29.520	29.576	Industria in senso stretto
343	334	379	378	387	Estrazione di minerali
27.257	26.812	27.595	27.677	27.744	Industria manifatturiera
4.306	4.665	4.805	4.857	4.898	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
					- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
1.328	969	567	553	474	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
1.489	1.649	1.671	1.655	1.658	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
934	697	740	782	814	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
907	1.104	1.106	1.224	1.195	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
5.461	4.842	5.321	5.339	5.413	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
6.439	6.248	6.842	6.829	6.884	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
6.393	6.638	6.543	6.438	6.408	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
1.435	1.376	1.552	1.465	1.445	
11.106	11.264	12.431	12.811	12.867	Costruzioni
91.577	95.813	105.787	107.568	109.092	Servizi
42.968	43.999	47.393	48.218	49.180	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
20.498	20.748	23.261	23.737	24.036	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
13.202	14.013	14.416	14.787	15.040	Alberghi e pubblici esercizi
9.268	9.238	9.716	9.694	10.104	Trasporti e comunicazioni
9.123	10.607	12.687	12.851	13.293	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
3.686	4.179	4.660	4.725	4.760	Intermediazione monetaria e finanziaria
5.437	6.428	8.027	8.126	8.533	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
39.486	41.207	45.707	46.499	46.619	Altre attività di servizi
17.883	18.567	20.265	20.630	20.650	Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
8.537	8.436	9.629	9.902	10.051	Istruzione
6.180	6.965	8.092	8.187	8.247	Sanità e altri servizi sociali
3.002	2.977	3.347	3.490	3.381	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3.884	4.262	4.374	4.290	4.290	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
135.383	138.921	152.165	154.599	156.561	Totale

Fonte: ASTAT

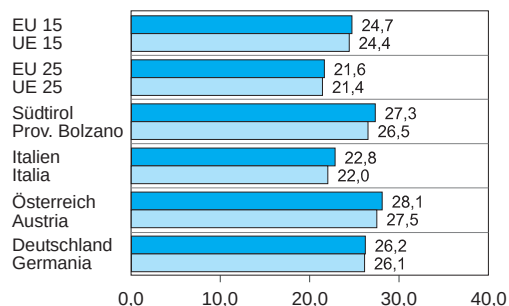
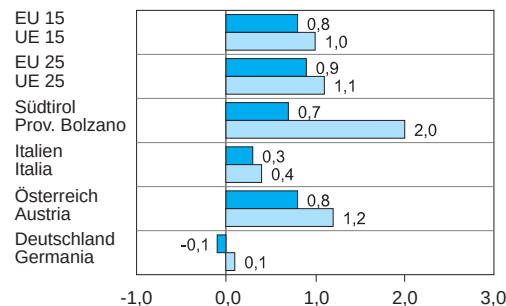
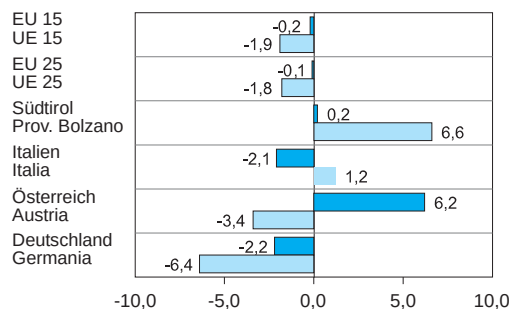
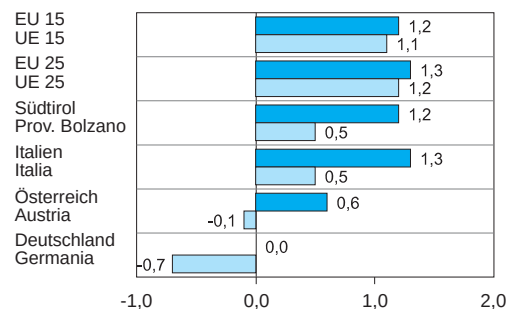
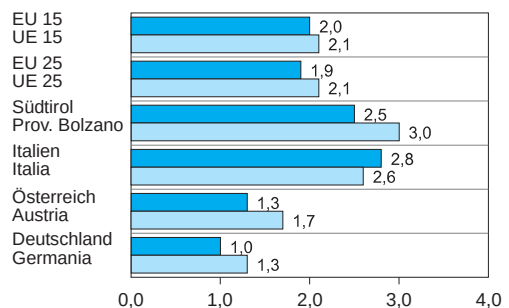
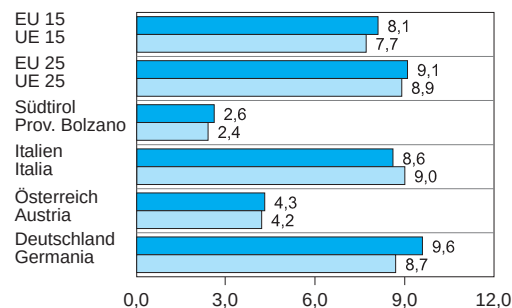
Graf. 12.d

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2002 und 2003

Indicatori economici in ambito UE - 2002 e 2003

2003

2002

Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)BIP (b)
PIL (b)Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)Index der Verbraucherpreise (c)
Indice dei prezzi al consumo (c)Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione

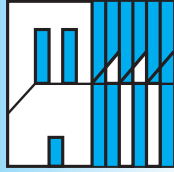
Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT

(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1995)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (valori a prezzi 1995)

(c) Der harmonisierte Index wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union im gesamten Staatsgebiet ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf die Familien von Arbeitern und Angestellten der Gemeinde Bozen. Indici armonizzati determinati per l'intera collettività nazionale nel caso di Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece alle famiglie di operai ed impiegati del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2006 - Ir





Im Laufe des Jahres 2000 wurde in ganz Italien die **5. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt, mit dem Zweck, ein ausführliches Bild über die Ausmaße und Besonderheiten der Landwirtschaft auf nationaler und lokaler Ebene zu erlangen. Seit dem Jahr 1990, in welchem die vorletzte „Fotografie“ gezeichnet wurde, erlebte die bäuerliche Welt eine grundlegende Veränderung mit der Entwicklung neuer Kulturen und Tierhaltungen, biologischer Kulturen, Urlaub auf dem Bauernhof und vielen Arten von Handwerk, die mit der landwirtschaftlichen Produktion zusammenhängen.

Der **Erhebungsbereich** der Zählung blieb im Vergleich zu 1990 unverändert und umfasst alle landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und tierhaltenden Betriebe, unabhängig von ihrer Größe und unabhängig davon, von wem sie bewirtschaftet werden.

Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanien-Haine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten

Nel corso del 2000, è stato condotto in tutta Italia il **5° Censimento generale dell'Agricoltura** con lo scopo di ricavare un quadro esaustivo sulla dimensione e le caratteristiche del sistema agricolo nazionale e locale. Dalla precedente "fotografia" scattata nel 1990, il mondo rurale ha subito una profonda trasformazione con lo sviluppo di nuove colture e allevamenti, le colture biologiche, l'agriturismo e molte forme di artigianato legate alla produzione agricola.

Il **campo di osservazione** del censimento non ha subito mutamenti rispetto al 1990 e include tutte le aziende agricole, forestali e zootecniche, di qualsiasi ampiezza e da chiunque condotte.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata (SAU)** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'inter-

aber mit Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzskulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzskulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstskulturen und Baumschulen.

Gemäß entsprechenden EU-Bestimmungen wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- Er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- Der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens 2.066 Euro (vier Millionen Lire);
- Seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus eigens dafür vorgesehenen Rebflächen verwendet, die auch bei der Handelskammer als solche angegeben wurden.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ als solche eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** besteht bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf und ohne die Eingeweide von Brust und Bauch, ohne Beine und ohne Schwanz; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

vento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da: vite, olivo, fruttiferi, vivai.

In base ad un apposito schema UE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 2.066 euro (4 milioni di lire);
- la sua superficie agricola utilizzata è di almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino, le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per questa destinazione, le cui superfici sono dichiarate come tali alla Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva destinata a questa produzione, le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso la Camera di Commercio.

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il "calo del raffreddamento". Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).

Gegenstand der Erhebung der **Waldbrände** ist jedes Feuer, das aus irgendeinem Grund auf Waldflächen entstanden ist und beträchtliche wirtschaftliche Schäden oder solche an der Freizeit- oder Schutzfunktion des Waldes angerichtet hat.

Im Gegensatz zu den „Allgemeinen Vorbemerkungen“ auf Seite 26, schließen die Größenklassen der Flächen die untere Intervallgrenze aus und die obere Grenze ein. Die Flächenklasse 1-2 ist demnach wie 1,0001 - 2,0000 ha zu lesen, auch wenn dies nicht ausdrücklich angegeben ist.

Formano oggetto della rilevazione degli **incendi boschivi** tutti gli incendi, dovuti a qualunque causa, verificatisi su superfici boschive, che abbiano prodotto danni apprezzabili dal punto di vista economico o delle funzioni protettive o ricreative della foresta.

Diversamente da quanto indicato nelle "Avvertenze" a pagina 26, le classi di superficie escludono dall'intervallo il margine inferiore ed includono il margine superiore. Quindi, la classe di superficie così rappresentata 1-2 è da intendersi come 1,0001 - 2,0000 ha, anche se ciò non è espressamente indicato.

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

ART DER BODENNUTZUNG	1982 ha	1990 ha	2000 ha	% Veränderung Variazione % 2000 1990	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
Acker- und Gartenland	7.543	5.505	4.000	- 27,3	Seminativi e orti
<i>Ackerland</i>	7.326	5.265	3.780	- 28,2	<i>Seminativi</i>
<i>Hausgärten</i>	217	240	220	- 8,3	<i>Orti familiari</i>
Dauergrünland	230.164	244.123	240.153	- 1,6	Prati permanenti e pascoli
<i>Dauerwiesen</i>	74.292	77.384	73.663	- 4,8	<i>Prati permanenti</i>
<i>Weiden</i>	155.872	166.739	166.490	- 0,1	<i>Pascoli</i>
Gehölzекulturen	22.362	22.828	23.261	+ 1,9	Coltivazioni legnose agrarie
<i>Reben</i>	5.161	4.912	4.810	- 2,1	<i>Vite</i>
<i>Obstanlagen</i>	16.832	17.660	18.326	+ 3,8	<i>Fruttiferi</i>
<i>Sonstige Gehölzекulturen</i>	98	151	125	- 17,2	<i>Altre coltivazioni legnose agrarie</i>
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	260.069	272.456	267.414	- 1,9	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	284.250	291.083	292.035	+ 0,3	Superficie boscata
Unproduktive Fläche	76.036	56.825	50.545	- 11,1	Superficie improduttiva
<i>Nicht genutzte landwirtschaft- liche Fläche</i>	23.740	12.295	14.495	+ 17,9	<i>Superficie agraria non utilizzata</i>
<i>Sonstige Flächen</i>	52.296	44.530	36.050	- 19,0	<i>Altre superfici</i>
Gesamtfläche	620.356	620.363	609.994	- 1,7	Superficie totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

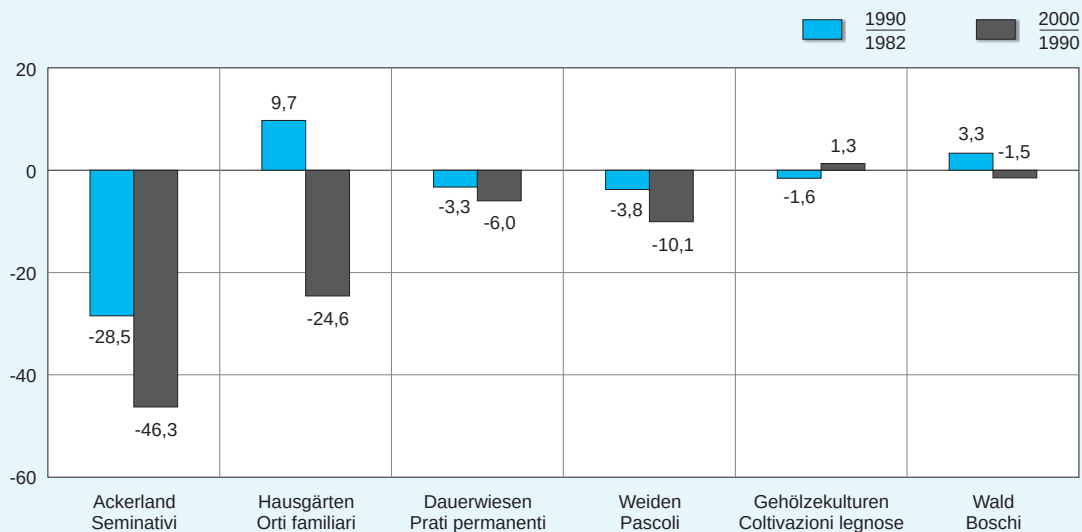
Graf. 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Prozentuelle Veränderungen

Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

Variazioni percentuali



© astat 2006 - sr



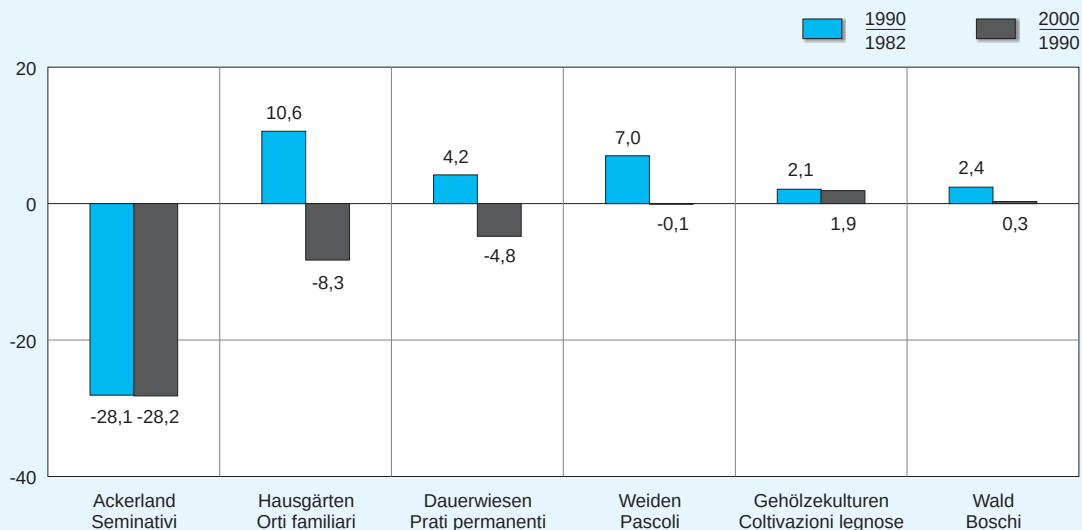
Graf. 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

Variazioni percentuali



© astat 2006 - sr



Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsarten (a) - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2000**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)								FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Ackerland	319	259	815	1.077	784	241	92	3.587	Seminativi
Gehölze- kulturen	3.277	1.695	3.173	1.393	404	83	28	10.053	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.748	1.141	2.943	2.544	1.619	516	174	10.685	Orti familiari
Dauerwiesen	1.631	1.399	3.620	3.745	2.472	827	317	14.011	Prati permanenti
Weiden	272	289	1.066	1.707	1.641	782	640	6.397	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	5.242	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	23.280	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	2	-	3	4	1	-	2	12	Arboricoltura da legno
Wald	4.639	1.317	3.756	3.546	2.281	835	488	16.862	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	692	247	723	633	388	194	122	2.999	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	5.400	2.728	6.071	4.556	2.611	901	571	22.838	Altra superficie
Insgesamt	8.247	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	26.285	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)									
Ackerland	55	75	367	921	1.348	700	315	3.780	Seminativi
Gehölze- kulturen	1.467	2.240	8.907	6.492	2.250	892	1.013	23.261	Coltivazione legnose agrarie
Hausgärten	38	22	57	53	32	13	6	220	Orti familiari
Dauerwiesen	698	1.751	10.231	21.383	23.907	11.666	4.026	73.663	Prati permanenti
Weiden	81	184	1.171	3.581	8.389	13.445	139.639	166.490	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	2.340	4.272	20.733	32.431	35.926	26.715	144.998	267.414	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	3	-	-	2	-	-	16	21	Arboricoltura da legno
Wald	59.571	5.850	27.519	46.079	45.461	28.100	79.455	292.035	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	2.842	242	1.453	2.194	1.884	1.293	4.588	14.495	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	2.908	278	1.422	1.796	2.282	2.181	25.162	36.029	Altra superficie
Insgesamt	67.663	10.641	51.127	82.502	85.553	58.289	254.218	609.994	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur jene Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)									SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende										
Rinder	11	194	516	2.404	3.102	2.231	767	251	9.476	Bovini
Schafe	41	205	196	559	578	349	136	72	2.136	Ovini
Ziegen	80	169	181	443	399	266	140	47	1.725	Caprini
Pferde	12	90	109	391	479	477	188	52	1.798	Equini
Schweine	11	166	330	1.416	1.779	1.255	389	129	5.475	Suini
Kaninchen	17	177	159	389	382	262	89	27	1.502	Conigli
Geflügel	78	608	623	2.195	2.563	1.742	572	181	8.562	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	243	161	87	224	199	125	39	8	1.086	Alveari
Sonstige Tiere	2	5	7	21	5	3	3	2	48	Altri allevamenti
Insgesamt	397	1.059	1.057	3.319	3.537	2.372	802	267	12.810	Totale
Bestände (Stück) / Numero di capi										
Rinder	209	583	1.975	16.900	42.377	50.328	22.745	9.079	144.196	Bovini
Schafe	842	2.704	2.780	9.607	10.902	7.764	3.081	2.059	39.739	Ovini
Ziegen	1.312	1.138	1.358	3.241	3.361	2.647	1.789	868	15.714	Caprini
Pferde	23	219	275	1.022	1.204	1.187	674	121	4.725	Equini
Schweine	22	554	862	3.513	5.141	3.990	1.079	643	15.804	Suini
Kaninchen	10.681	8.177	1.182	2.782	2.313	1.840	680	98	27.753	Conigli
Geflügel	1.014	38.781	68.787	33.489	50.589	39.416	15.342	3.445	250.863	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	5.552	3.379	1.350	3.308	2.025	996	416	69	17.095	Alveari
Bestände pro Betrieb (Stück) / Numero di capi per azienda										
Rinder	19	3	4	7	14	23	30	36	15	Bovini
Schafe	21	13	14	17	19	22	23	29	19	Ovini
Ziegen	16	7	8	7	8	10	13	18	9	Caprini
Pferde	2	2	3	3	3	2	4	2	3	Equini
Schweine	2	3	3	2	3	3	3	5	3	Suini
Kaninchen	628	46	7	7	6	7	8	4	18	Conigli
Geflügel	13	64	110	15	20	23	27	19	29	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	23	21	16	15	10	8	11	9	16	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.4

Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG (BWA)	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha) Superficie totale media per azienda (ha)	Arbeitstage je Betrieb Giornate di lavoro per azienda	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO (OTE)
	N	%			
Spezialisierte Gartenbaubetriebe	86	0,4	2,0	1.121	Aziende specializzate in ortofloricoltura
Spezialisierte Rebanlagenbetriebe	1.691	7,2	2,2	180	Aziende specializzate nella viticoltura
Spezialisierte Obstbetriebe	5.587	23,8	4,9	334	Aziende specializzate in frutticoltura
Dauerkultur- gemischtbetriebe	1.036	4,4	5,8	396	Aziende con diverse coltivazioni permanenti combinate
Spezialisierte Milchviehbetriebe	4.667	19,8	24,2	504	Aziende bovine specializzate - orientamento latte
Spezialisierte Rinderaufzucht- und Mastbetriebe	6	..	14,8	374	Aziende bovine specializzate - orientamento allevamento/carne
Rinderviehbetriebe: Milch- erzeugung, Aufzucht und Mast kombiniert	124	0,5	23,8	400	Aziende bovine - latte, allevamento e carne combinati
Weideviehbetriebe: Schafe, Ziegen und andere	1.427	6,1	24,4	435	Aziende con ovini, caprini ed altri erbivori
Spezialisierte Veredlungsbetriebe	27	0,1	2,4	140	Aziende specializzate in granivori
Pflanzenbauverbundbetriebe	227	1,0	10,5	473	Aziende con policoltura
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Weidevieh	22	0,1	13,7	538	Aziende con poliallevamento ad orientamento erbivori
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Veredlung	1.696	7,2	13,0	193	Aziende con poliallevamento ad orientamento granivori
Ackerbau-Weidevieh- verbundbetriebe	102	0,4	16,7	368	Aziende miste seminativi - - erbivori
Verbundbetriebe mit ver- schiedenen Kombinationen: Pflanzenbau - Viehhaltung	409	1,7	9,9	274	Aziende miste combinazioni coltivazioni/allevamento
Spezialisierte Weideviehbetriebe	2.395	10,2	84,4	61	Aziende specializzate in erbivori
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	4.010	17,1	44,5	315	Aziende miste forestali-agricole
Klassifizierte Betriebe	23.512	100,0	25,5	328	Aziende classificate
Nicht klassifizierte Betriebe	3.047		3,6	16	Aziende non classificate
Insgesamt	26.559		23,0	292	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.5

Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000**Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000**

GRÖSSENKLASSEN DER GESAMT- FLÄCHE (ha)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte Altra manodopera aziendale			Insgesamt	CLASSE DI SUPERFICIE TOTALE (ha)
	Bewirt- schafter	Ehegatte	Übrige Familienmit- glieder und Verwandte	Insgesamt	Unbe- fristet An- gestellte	Befristet Ange- stellte	Insgesamt		
	Con- duttore	Coniuge	Altri com- ponenti la famiglia e parenti	Totale	Manodope- ra a tempo indeter- minato	Mano- dopera a tempo de- terminato	Totale		
Arbeitskräfte / Manodopera									
ohne Fläche	273	43	26	342	2	2	4	346	senza superficie
bis zu 1	4.091	1.904	2.223	8.218	100	1.167	1.267	9.485	meno di 1
1 - 2	2.644	1.249	1.747	5.640	112	911	1.023	6.663	1 - 2
2 - 5	5.430	2.809	4.177	12.416	134	3.846	3.980	16.396	2 - 5
5 - 10	4.349	2.472	4.119	10.940	146	4.569	4.715	15.655	5 - 10
10 - 20	3.986	2.353	4.378	10.717	135	2.756	2.891	13.608	10 - 20
20 - 50	3.802	2.377	4.755	10.934	162	1.590	1.752	12.686	20 - 50
50 und mehr	1.514	719	1.603	3.836	554	2.929	3.483	7.319	50 e oltre
Insgesamt	26.089	13.926	23.028	63.043	1.345	17.770	19.115	82.158	Totale
Arbeitstage / Giornate di lavoro aziendale									
ohne Fläche	14.148	1.909	940	16.997	624	180	804	17.801	senza superficie
bis zu 1	182.035	56.036	45.773	283.844	17.801	14.297	32.098	315.942	meno di 1
1 - 2	231.398	69.188	64.619	365.205	23.239	17.233	40.472	405.677	1 - 2
2 - 5	728.920	242.348	258.000	1.229.268	22.159	80.855	103.014	1.332.282	2 - 5
5 - 10	732.574	296.550	357.707	1.386.831	25.898	99.397	125.295	1.512.126	5 - 10
10 - 20	762.086	325.889	397.328	1.485.303	26.814	79.814	106.628	1.591.931	10 - 20
20 - 50	844.627	360.809	492.225	1.697.661	35.118	56.668	91.786	1.789.447	20 - 50
50 und mehr	277.663	107.222	181.670	566.555	97.601	128.137	225.738	792.293	50 e oltre
Insgesamt	3.773.451	1.459.951	1.798.262	7.031.664	249.254	476.581	725.835	7.757.499	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturarten - 2005
 Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2005
 Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	725,62	35,38	761,00	4,1	Frutticoltura
Beerenobstbau	8,55	1,77	10,32	12,3	Frutti minori
Weinbau	58,88	64,17	123,05	1,4	Viticoltura
Gemüsebau	52,44	8,68	61,12	5,8	Orticoltura
Getreidebau	33,81	4,04	37,85	15,3	Cerealicolo
Kräuterbau	8,50	0,05	8,55	100,0	Piante officinali
Wiese	1.339,45	202,88	1.542,33	2,1	Prati permanenti
Weide	554,19	57,71	611,90	0,4	Pascoli
Insgesamt	2.781,44	374,68	3.156,12	1,2	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2000
 Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2000

Quelle: Landesamt für Obst- und Weinbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale per la frutticoltura, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2001-2005
Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2001-2005

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		Produzione totale
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
2001	620	24,8	1.880	90,0	73.230	1.984,5	166.490	876,8	2.976,1
2002	621	25,6	1.870	89,9	73.230	2.196,9	166.490	863,0	3.175,4
2003	621	20,7	1.870	72,7	73.230	1.465,0	166.490	532,0	2.090,4
2004	631	27,0	1.860	95,2	73.230	2.929,2	166.490	863,0	3.914,4
2005	631	24,5	1.860	91,5	73.230	2.196,9	166.490	689,4	3.002,3

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2003-2005**Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2003-2005**

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Weizen	55	50	50	1.760	1.750	1.600	32,0	35,0	32,0	Frumento
Roggen	76	75	75	2.130	2.250	2.250	28,0	30,0	30,0	Segale
Gerste	50	50	50	1.750	1.750	1.750	35,0	35,0	35,0	Orzo
Hafer	30	30	25	900	900	750	30,0	30,0	30,0	Avena
Mais	3	3	3	195	195	195	65,0	65,0	65,0	Mais
Sonstiges Getreide	10	15	20	350	525	700	35,0	35,0	35,0	Altri cereali
Kartoffeln	450	450	450	139.500	162.000	157.500	310,0	360,0	350,0	Patata
Rote Rüben	54	50	55	32.400	35.000	33.000	600,0	700,0	600,0	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.800	1.800	1.650	600,0	600,0	550,0	Carota
Blumenkohl	130	170	160	41.530	52.700	48.000	319,5	310,0	300,0	Cavolfiore
Kopfkohl	23	23	23	14.490	14.260	14.260	630,0	620,0	620,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	2	2	2	1.000	1.000	1.000	500,0	500,0	500,0	Cavolo verza
Sellerie	12	12	12	5.100	5.040	5.520	425,0	420,0	460,0	Sedano
Kopfsalat	27	25	30	9.100	7.100	9.900	337,0	284,0	330,0	Lattuga
Spargel	20	20	20	960	1.080	1.300	48,0	54,0	65,0	Asparago
Spinat	12	10	14	1.200	1.100	1.480	100,0	110,0	105,7	Spinacio
Radicchio	58	63	55	6.960	8.900	6.600	120,0	141,3	120,0	Radicchio
Erdbeeren	120	120	120	6.600	16.200	11.400	55,0	135,0	95,0	Fragola

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2005**Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2005**

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2001	9.387.642	16.170	1.800	272	1.050	1.400	520.580
2002	9.607.795	23.316	1.860	280	1.092	1.350	479.390
2003	8.722.481	24.589	4.095	560	1.260	1.300	445.200
2004	9.663.803	16.575	7.140	960	1.540	1.300	494.800
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2005**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2005**

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt Totale	davon in Ertrag di cui in produzione	Produzione per ettaro 100 kg	Produzione totale 100 kg	100 kg	% (a)	
Äpfel	18.100	16.628	551,1	9.163.963	9.072.400	41,4	Melo
Birnen	45	44	315,9	13.899	13.760	0,1	Pero
Marillen	78	73	110,0	8.030	7.950	0,3	Albicocco
Kirschen	12	8	120,0	960	950	0,1	Ciliegio
Pflaumen	14	14	120,0	1.680	1.650	0,1	Susino
Kiwi	5	5	250,0	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.227	4.878	90,0	439.000	434.600	0,6	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 2003-2005**Produzione di mele e di pere per varietà - 2003-2005**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Äpfel							Mele
Summered	3.560	3.020	3.470	..	..	..	Summered
Ozark Gold	3.750	5.026	3.376	..	0,1	..	Ozark Gold
Elstar	69.469	45.508	35.038	0,8	0,5	0,4	Elstar
Gala	1.111.142	1.182.315	1.344.121	12,7	12,2	14,7	Gala
Jonathan	9.062	7.406	5.000	0,1	0,1	0,1	Jonathan
Jonagold	332.921	291.172	282.741	3,8	3,0	3,1	Jonagold
Jonagored	66.100	65.144	53.606	0,8	0,7	0,6	Jonagored
Red Delicious	990.241	1.158.320	1.065.911	11,4	12,0	11,6	Red Delicious
Golden Delicious	3.974.523	4.351.032	3.951.435	45,6	45,0	43,1	Golden Delicious
Gloster	12.682	8.377	7.002	0,1	0,1	0,1	Gloster
Idared	110.033	99.124	71.111	1,3	1,0	0,8	Idared
Winesap	122.621	110.319	102.019	1,4	1,1	1,1	Winesap
Braeburn	531.189	774.847	658.595	6,1	8,0	7,2	Braeburn
Granny Smith	647.718	599.124	577.738	7,4	6,2	6,3	Granny Smith
Fuji	226.269	317.104	423.750	2,6	3,3	4,6	Fuji
Morgenduft	314.939	329.080	270.548	3,6	3,4	3,0	Morgenduft
Rubens	-	-	5.804	-	-	0,1	Rubens
Cripps Pink	155.658	257.143	253.663	1,8	2,7	2,8	Cripps Pink
Pinova	20.416	28.667	24.769	0,2	0,3	0,3	Pinova
Andere	19.007	30.059	24.269	0,2	0,3	0,3	Altre
Insgesamt	8.721.300	9.662.787	9.163.963	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>1.066.572</i>	<i>770.937</i>	<i>691.082</i>	<i>12,2</i>	<i>8,0</i>	<i>7,5</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	13.859	8.812	8.411	56,4	53,2	60,5	Williams
Kaiser Alexander	8.625	5.979	4.665	35,1	36,1	33,6	Kaiser Alexander
Andere	2.106	1.783	823	8,6	10,8	5,9	Altre
Insgesamt	24.589	16.575	13.899	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>14.811</i>	<i>9.683</i>	<i>9.112</i>	<i>60,2</i>	<i>58,4</i>	<i>65,6</i>	<i>di cui: cascoli</i>

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorten - 2005**Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2005**

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Schälware Da sbucciare	Insgesamt Totale	VARIETÀ
100 kg					
Äpfel					Mele
Summered	1.661	197	1.350	3.208	Summered
Ozark Gold	2.977	144	-	3.121	Ozark Gold
Elstar	27.757	2.612	2.026	32.395	Elstar
Gala	1.195.568	40.926	6.263	1.242.757	Gala
Jonathan	2.142	523	1.958	4.623	Jonathan
Jonagold	227.534	16.629	17.255	261.419	Jonagold
Jonagored	45.966	2.357	1.240	49.563	Jonagored
Red Delicious	969.566	15.961	-	985.527	Red Delicious
Golden Delicious	3.568.706	83.356	1.383	3.653.445	Golden Delicious
Gloster	4.560	1.914	-	6.474	Gloster
Idared	56.799	5.635	3.314	65.748	Idared
Winesap	93.181	716	428	94.325	Winesap
Braeburn	577.086	20.074	11.768	608.928	Braeburn
Granny Smith	529.370	4.585	214	534.169	Granny Smith
Fuji	381.929	3.891	5.974	391.794	Fuji
Morgenduft	206.586	6.144	37.416	250.146	Morgenduft
Rubens	5.324	33	9	5.366	Rubens
Cripps Pink	226.921	4.630	2.982	234.533	Cripps Pink
Pinova	21.603	1.246	53	22.901	Pinova
Andere	8.912	12.753	773	22.438	Altre
Insgesamt verwendet	8.154.148	224.326	94.406	8.472.881	Totale utilizzato
Birnen					Pere
William	1.946	951	-	2.897	William
Kaiser Alexander	1.470	136	-	1.607	Kaiser Alexander
Andere	139	144	-	283	Altre
Insgesamt verwendet	3.555	1.231	-	4.787	Totale utilizzato

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2001-2005**Produzione di vino - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
2001	17.292	4.404	23.823	10.892	347.806	124.222	388.921	139.518
2002	10.180	1.628	13.635	5.400	307.995	106.759	331.810	113.787
2003	9.899	1.800	11.404	6.091	313.736	116.342	335.038	124.233
2004	....	....	....	....	....	....	391.000	132.940
2005	6.867	1.290	8.881	4.434	289.160	119.738	304.908	125.462

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2002-2006

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2002-2006

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2002	2003	2004	2005	2006	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	31.000	26.000	24.000	25.000	26.000	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.700	1.500	1.500	1.350	1.350	Maschi
Weiblich	38.000	37.000	32.500	28.650	29.450	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	81.600	80.000	79.000	82.800	82.000	Vacche da latte
Andere Kühe	1.500	1.500	1.400	1.500	1.500	Altre vacche
Stiere	200	200	200	200	200	Tori
Andere Rinder	8.000	6.100	5.400	5.500	5.500	Altri bovini
Insgesamt	162.000	152.300	144.000	145.000	146.000	Totale
Strauße	60	35	38	35	25	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	10.000	9.000	14.500	15.000	15.000	Agnelli
Schafe	32.000	31.800	28.500	27.200	27.200	Pecore
Andere	5.000	4.200	3.500	2.800	2.800	Altri
Insgesamt	47.000	45.000	46.500	45.000	45.000	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	3.000	2.500	2.900	3.000	3.000	Capretti
Gedekte Ziegen	13.000	12.400	13.000	13.100	13.400	Capre e caprette montate
Andere	1.000	600	600	600	600	Altri
Insgesamt	17.000	15.500	16.500	16.700	17.000	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.500	5.550	5.897	5.995	5.990	Cavalli
Esel	30	40	200	200	175	Asini
Maultiere und Maulesel	5	10	3	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	5.535	5.600	6.100	6.200	6.170	Totale
Schweine						Suini
Sauen	1.400	1.000	800	550	400	Scrofe
Eber	95	90	80	60	50	Verri
Andere	24.000	23.910	19.620	14.890	13.050	Altri
Insgesamt	25.495	25.000	20.500	15.500	13.500	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.
 Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2003-2005

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2003-2005

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2003	2004	2005	
Aberdeen Angus	338	187	328	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	29	18	27	Blu belga
Braunvieh	53.414	49.239	49.211	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	20.923	22.908	24.753	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	44	47	50	Galloway
Grauvieh	20.489	20.412	20.653	Grigia o bigia alpina
Jersey	941	982	1.015	Jersey
Limousine	143	163	152	Limousine
Montbelliard	3	3	3	Montbelliard
Fleckvieh	40.332	37.333	39.233	Pezzata rossa italiana
Piemontese	28	27	47	Piemontese
Pinzgauer	2.103	2.057	2.045	Pinzgauer
Pustertaler sprinzen	281	275	326	Pustertaler sprinzen
Rotbunte Dänen	136	222	294	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	497	569	597	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	8.207	5.806	7.266	Incroci e altre
Insgesamt	147.908	140.248	146.000	Totale
Yak	21	27	39	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierarten (a) - 2003-2005**Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2003-2005**

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Rinder	20.312	17.604	17.653	49.764	43.130	43.773	Bovini
Schafe	16.572	16.255	16.683	2.386	2.357	2.419	Ovini
Ziegen	5.228	5.418	5.562	438	461	462	Caprini
Schweine	8.975	7.306	8.762	10.117	8.183	10.337	Suini
Einhufer	302	252	355	498	416	586	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
 Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2001-2005**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kälber (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kitze (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
	100 kg						
2001	3.700.000	370.000	4.070.000	10.000	3.000	13.000	500
2002	3.800.000	370.000	4.170.000	10.000	3.000	13.000	510
2003	3.914.000	370.000	4.284.000	10.500	3.200	13.700	510
2004	3.950.000	350.000	4.300.000	9.750	2.400	12.150	490
2005	4.090.000	370.000	4.460.000	14.000	2.700	16.700	482

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2000-2004**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2000	317.604	166.625	9.777	494.006	29.453	17.646	20.575	1.845	75.608	115.674
2001	289.913	135.312	8.969	434.194	29.397	15.876	19.962	89	99.896	135.823
2002	293.164	150.418	7.347	450.929	29.028	6.116	54.624	89	88.473	149.302
2003	310.752	136.928	3.809	451.489	27.313	5.498	35.251	175	111.750	152.674
2004	280.490	144.972	7.766	433.228	26.328	5.198	36.984	175	110.910	153.267

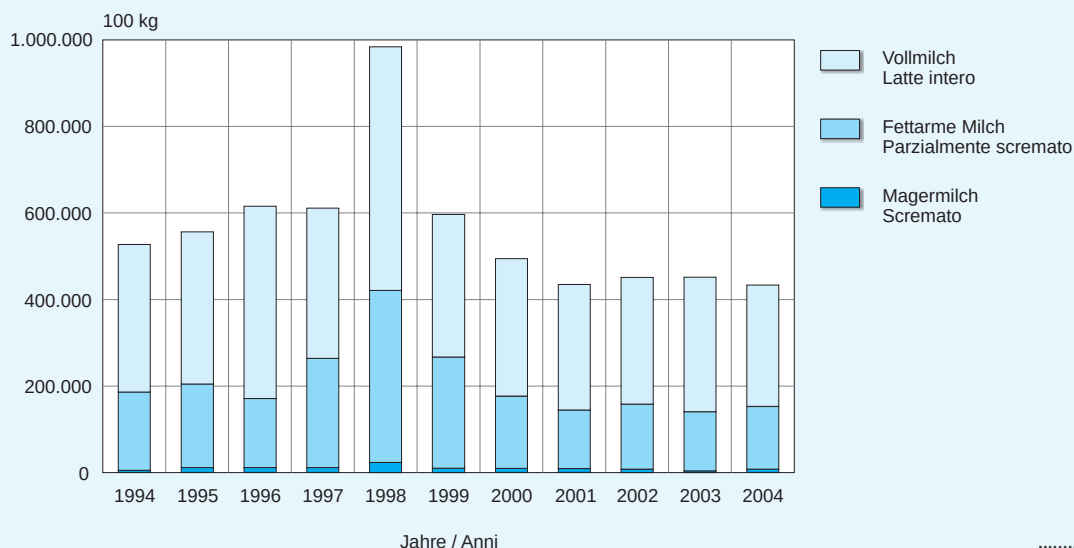
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 1994-2004

Produzione industriale di latte alimentare - 1994-2004



© astat 2006 - sr



Tab. 13.19

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 2004
Stand am 31.12.Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2004
Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien Categorie di proprietà				Insgesamt Totale	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz Stato e Provincia	Gemeinden Comuni	Andere Kör- perschaften Altri Enti	Private Privati		
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.179	86.514	6.794	192.720	291.207	Totale fustaie
Niederwald	273	1.588	272	8.514	10.647	Cedui semplici
Niedermischwald	76	369	130	6.404	6.979	Cedui composti
davon: Niederwald und Nieder- mischwald mit Nadelwald	76	248	120	6.317	6.761	di cui: cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.528	88.471	7.196	207.638	308.833	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,6	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 13.20

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2003-2005**Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 2003-2005**

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Quantità (metri cubi) (a)			TIPO DI BOSCO
	2003	2004	2005	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Hochwald	5.656	5.545	4.170	1,9	1,9	1,4	490.499	486.196	492.652	Fustaie
Niederwald	20	52	53	0,2	0,5	0,5	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	53	144	72	0,8	2,1	1,0	5.628	8.528	12.068	Cedui composti
Insgesamt	5.729	5.741	4.295	1,9	1,9	1,4	496.127	494.724	504.720	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2001-2005**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2001-2005**

HOLZARTEN	2001	2002	2003	2004	2005	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	333.206	318.518	348.715	331.364	333.580	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	262.201	258.588	290.962	274.406	274.976	Abete bianco e rosso
Lärche	45.213	36.760	36.008	37.261	37.724	Larice
Kiefer	25.591	22.846	21.538	19.281	20.614	Pino
Andere Nadelhölzer	4	-	2	2	6	Altre resinose
Laubholz	197	324	204	413	260	Latifoglie
Brennholz	154.566	127.145	147.412	163.360	171.140	Legna da ardere
Nadelholz	149.866	122.426	144.451	157.310	164.532	Resinose
Laubholz	4.700	4.719	2.962	6.050	6.608	Latifoglie
Insgesamt	487.772	445.663	496.127	494.724	504.720	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.22

Waldbrände nach Waldarten - 2001-2005**Incendi boschivi per tipo di bosco - 2001-2005**

JAHRE	Brandfälle	Vom Feuer betroffene Fläche Superficie percorsa dal fuoco				Direkter wirtschaftlicher Verlust durch die Brände Perdita economica diretta provocata dagli incendi					
		Waldfläche Superficie forestale		Niedergelegte oder stark beschädigte Wälder Boschi radi o fortemente danneggiati	Insgesamt Totale	Verbrannter Wald Massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand f. die Wiederherstellung des Bestandes Spese di ripristino del soprassuolo	Löschkosten Costo intervento di spegnimento	Schäden an Sachgegenständen Danni a beni materiali	Wirtschaftlicher Verlust insgesamt Totale perdita economica	
		Hochwald Fustaie	Niederwald Cedui								
											ha		Menge Quantità (m³)	Wert Valore Euro
ANNI	Incendi										
2001	10	-	1	-	1	10	155	-	45.823	-	45.978
2002	21	2	-	-	2	41	3.264	80.223	6.990	-	90.477
2003	45	14	27	-	41	1.965	55.353	29.700	507.868	-	592.921
2004	19	11	..	-	11	1.549	23.605	42.300	318.707	-	384.612
2005	31	9	4	-	13	114	5.270	8.650	257.121	-	271.099

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 2001-2005**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2001	44	55	7	11	73
2002	33	49	29	1	79
2003	14	35	5	8	48
2004	17	38	4	2	44
2005	21	43	6	7	56

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2001-2005

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2001-2005

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
2001	24.512	14.778	1.990	155	3.810	9.059	54.304
2002	24.968	14.480	1.950	149	3.770	8.999	54.316
2003	25.524	14.347	1.928	147	3.709	8.953	54.608
2004	26.117	14.132	1.908	143	3.620	8.909	54.829
2005	26.743	14.009	1.876	136	3.604	8.779	55.147

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2001-2005**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2001-2005**

JAHRE	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 Liter / 100 litri			Liter / litri
2001	247.095	9.653	256.748	255,0
2002	229.230	9.111	238.341	236,7
2003	244.446	9.027	253.473	251,7
2004	245.380	8.755	254.135	252,4
2005	248.760	8.145	256.905	255,1

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Arten (a) - 2000-2004**Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2000-2004**

ART	2000	2001	2002	2003	2004	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	118	96	44	103	105	Avena
Hartweizen	-	-	-	20	20	Frumento duro
Weichweizen	-	20	20	154	155	Frumento tenero
Mais	194	377	486	287	273	Granoturco
Gerste	-	61	109	102	108	Orzo
Kartoffeln	6.561	5.494	4.714	3.708	4.021	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	10.854	5.825	5.838	2.523	2.397	Bietola da costa
Karotten	1.116	348	167	129	72	Carota
Gurke und Gewürzgurke	79	76	73	78	48	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	5.763	1.648	1.266	922	921	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	302	57	55	49	29	Cipolla
Wassermelone	62	3	2	1	1	Anguria o cocomero
Ackerbohnen	30.214	347	350	88	39	Fava
Bohnen	8.515	5.400	5.297	2.659	1.535	Fagiolo
Fenchel	759	255	289	62	10	Finocchio
Endivie	2.352	712	253	232	46	Indivia e scarola
Kopfsalat	4.222	907	385	457	137	Lattuga
Honigmelone	38	104	4	1	1	Melone o popone
Erbsen	52.131	4.651	2.679	1.820	1.779	Pisello
Tomaten	123	71	47	30	32	Pomodoro
davon: Industrietomaten	67	48	-	-	-	di cui: Pomodoro da industria
Tafeltomaten	56	23	47	30	32	Pomodoro da mensa
Spinat	1.187	367	363	336	169	Spinacio
Zucchini	1.165	489	139	111	111	Zucchini
Petersilie	....	1.737	1.755	1.785	1.822	Prezzemolo
Sonstiges	8.605	653	228	285	285	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Rohrschwengel	1.201	1.200	1.202	5.700	1.000	Festuca arundinacea
Luzerne	525	1.525	1.610	6.200	2.825	Erba medica
Raygras	4.336	11.930	18.954	5.396	9.935	Loglio
Espарsette	-	-	-	2.000	1.700	Lupinella
Klee	832	501	549	1.337	406	Trifoglio
Wicke	500	-	500	2.000	500	Veccia
Mischung von Futterkräutern	174.788	94.588	125.561	128.155	237.561	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirol Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2000-2004**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2000-2004**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2000	74.709	6.185	8.917	156.417	246.228	36.487	12.276
2001	70.818	5.401	8.966	161.522	246.707	54.491	13.235
2002	72.221	5.891	11.337	151.527	240.976	35.669	15.002
2003	78.016	4.195	11.449	159.936	253.596	53.330	10.306
2004	87.861	4.769	13.232	221.717	327.579	85.613	10.411

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2004	329,1	17,9	49,6	830,4	1.226,9	320,7	39,0

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2000-2004**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2000-2004**

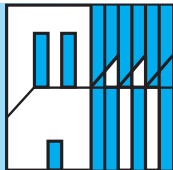
JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2000	11.673	12.446	1.657	1.245	14	27.035	1.018
2001	9.937	13.631	1.465	929	11	25.973	15
2002	8.543	12.803	1.565	1.081	24	24.016	2.006
2003	7.841	14.838	1.640	931	25	25.275	2.600
2004	6.999	13.354	1.821	1.078	39	23.290	2.948

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2004	26,2	50,0	6,8	4,0	0,1	87,2	11,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** werden hingegen von der „Autorità per l'energia elettrica ed il gas“ mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für industrielle Innovation zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom Astat für das Istat durchgeführten Erhebungen entnommen.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati dall'Autorità per l'energia elettrica ed il gas.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale innovazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentliche Körperschaften und private Nonprofit-Organisationen die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Ausgaben für F&E werden in zwei Gruppen unterteilt: Aufwendungen für **Intra-Muros-Tätigkeiten**, das sind all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt und Aufwendungen für **Extra-Muros-Tätigkeiten**, das sind all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen an externe - öffentliche oder private - Unternehmen vergibt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus tätigen Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die Grundgesamtheit der Erhebung umfasst die Unternehmen aus den meisten Bereichen des Produzierenden Gewerbes und des Dienstleistungssektors.

Unter **LAN** (Local Area Network) versteht man das lokale Netzwerk, das mehrere Computerarbeitsplätze innerhalb eines Gebäudes miteinander mittels Kabel (wired based lan) bzw. ohne Kabel (**Wireless LAN**) verbindet. **WAN** (Wide Area Network) ist ein großes und umfangreiches geografisches PC-Netzwerk bestehend aus miteinander verbundenen LANs. **Intranet** ist ein betriebsinternes Netz, welches das Internetprotokoll verwendet. **Extranet** ist die Erweiterung des Intranets des Unternehmens nach außen (Lieferanten, Kunden usw.). Unter **EDI** (Electronic Data Interchange) versteht man den elektronischen Austausch von Dokumenten mit Hilfe von Protokollen, die innerhalb eines Unternehmens oder zwischen Unternehmen und dessen Partnern vereinbart wurden.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **Wireless** (Verbindung mittels kabelloser Geräte wie Mobiltelefon, PDA, Peripheriegeräte oder Palmtops, oder Verbindungen mit Hilfe von Protokollen wie WAP, Bluetooth, GPRS-Netzen oder UMTS), **xDSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. das ADSL) und **andere Breitbandverbindungen** (schnelle Übertragung digitalisierter Informationen).

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Le spese per R&S sono divise in due gruppi: le spese per **attività intra-muros**, cioè le spese sostenute per le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con proprie attrezzature, e le spese per **attività extra-muros** che comprendono tutte le spese per R&S commissionata a soggetti esterni all'impresa - sia pubblici, sia privati.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. L'indagine copre la gran parte dei settori dell'industria e dei servizi.

LAN (Local Area Network) è una rete locale che connette computer all'interno di uno stesso edificio, o tra locali attigui. Una LAN può utilizzare infrastrutture di rete senza fili (**wireless LAN**) o con fili (wired based lan). **WAN** (Wide Area Network) è una grande ed ampia rete geografica di pc formata da un insieme di LAN. **Intranet** è una rete aziendale interna che usa il protocollo Internet. **Extranet** è, invece, l'estensione della rete Intranet aziendale all'esterno (fornitori, clienti, ecc.). **EDI** (Electronic Data Interchange) è lo scambio elettronico di documenti con protocolli concordati all'interno di un'impresa o tra un'impresa e i suoi partner.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **wireless** (connessione con servizi Internet disponibili attraverso dispositivi senza fili - tipo cellulare, PDA, terminali wireless o computer palmari - utilizzando protocolli come il WAP, Bluetooth, reti GPRS o UMTS), **xDSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL) e **altri collegamenti a banda larga** (modalità di trasmissione veloce di contenuti informativi digitalizzati),

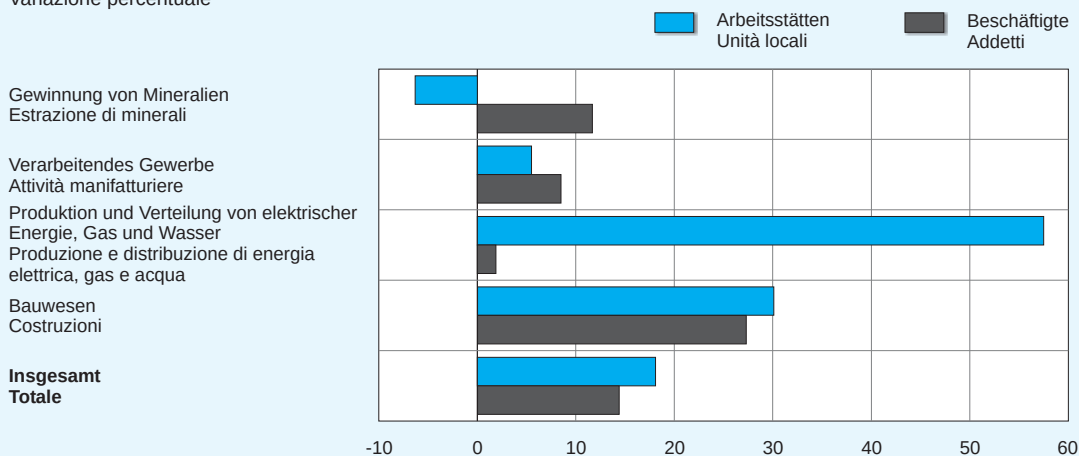
Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001

Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1991 e 2001

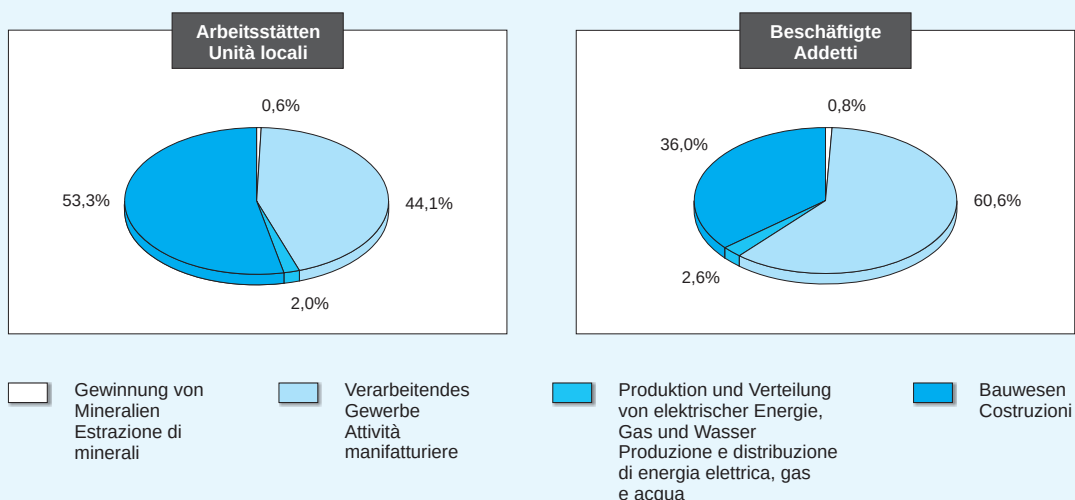
Variazione percentuale



© astat 2006 - sr



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001


© astat 2006 - sr



Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1981		1991		2001	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	38	531	37	431	44	495
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	1	9	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	522	37	431	44	495
D Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	392	4.794	443	5.757	374	5.501
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	156	1.030	89	895	60	423
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	245	1.008	143	548	89	229
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	99	31	66	33	65
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	8	133	7	156	10	120
22 Verlag und Druck	109	1.247	154	1.811	205	1.815
23 Kokerei, Erdölraffinerien	-	-	4	85	4	95
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	24	352	21	473	20	201
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	38	709	32	1.646	47	1.599
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	124	1.671	141	1.639	147	2.044
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	9	2.493	7	1.527	5	232
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	535	2.958	442	4.410	577	5.351
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	151	1.875	165	2.787	215	3.466
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	-	-	7	64
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	35	645	45	522	76	847
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	44	168	63	215	60	161
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Meß- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	76	1.131	116	954	123	859
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	11	1.467	5	538	9	1.473
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	2	9	6	13	4	79
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	927	3.599	477	2.219	336	1.753
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	-	-	3	6	12	104
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	151	1.224
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	74	756	61	815	118	1.191
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	21	39	9	14	33	33
F Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45 Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt	6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
2	61	1	7	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
64	494	62	437	59	496	13 Estrazione di minerali metalliferi
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	14 Altre industrie estrattive
444	4.380	525	5.271	463	5.098	D Attività manifatturiere
-	-	-	-	-	-	15 Industrie alimentari e delle bevande
162	1.010	99	868	64	414	16 Industria del tabacco
254	1.014	147	531	94	230	17 Industrie tessili
33	94	34	70	40	70	18 Confezione articoli di vestiario
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
9	133	7	153	11	165	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
127	1.235	180	1.780	229	1.775	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
-	-	8	63	7	84	22 Editoria e stampa
32	653	25	447	24	661	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
39	620	41	1.357	59	1.137	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
148	1.120	159	1.070	182	1.402	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
13	3.210	11	1.805	9	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
555	3.291	477	4.307	621	5.203	27 Produzione di metalli e loro leghe
167	1.721	178	2.529	241	5.307	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
-	-	-	-	8	56	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
37	478	54	812	80	799	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
46	188	68	827	66	175	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
85	1.133	122	958	132	831	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
12	3.240	6	1.516	11	2.042	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
3	15	7	13	5	79	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
961	3.648	518	2.182	368	1.538	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
-	-	3	6	12	92	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
191	1.714	127	1.503	200	1.531	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
163	1.646	118	1.489	167	1.498	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
28	68	9	14	33	33	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	45 Costruzioni
						Totale

(a) A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 14.2

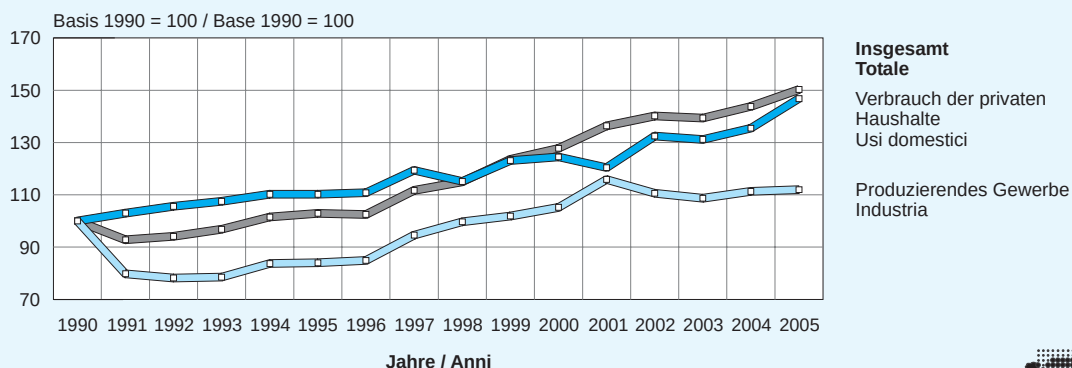
Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2002-2005**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2002-2005**

VERWENDUNGSBEREICHE	2002	2003	2004	2005	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	166	143	133	150	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	979	962	985	991	Industria
Dienstleistungsbereich	962	991	1.044	1.099	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	493	488	504	546	Usi domestici
Insgesamt	2.600	2.584	2.666	2.786	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

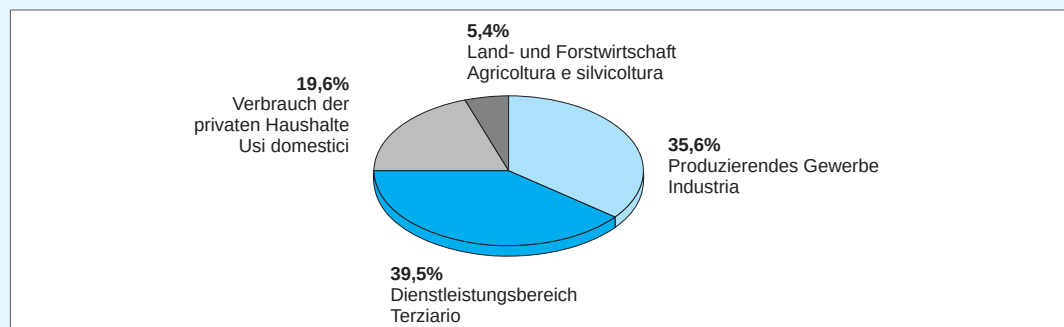
Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2005**Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2005**

© astat 2006 - sr



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2005**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2002-2005**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2002-2005**

GEWERBEZWEIGE	2002	2003	2004	2005	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	109	103	92	94	Siderurgica
NE-Metalle	38	39	37	28	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	249	250	264	267	Chimica
Baustoffe	42	44	44	43	Materiali da costruzione
Papierindustrie	21	21	22	22	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	153	162	169	177	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	3	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	118	124	129	130	Meccanica
Transportmittel	42	12	13	13	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	47	48	49	50	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	60	62	67	68	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	2	2	3	3	Altre manifatturiere
Bauwesen	35	30	33	31	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	59	61	59	63	Energia ed acqua
Insgesamt	979	962	985	991	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verbrauch von Erdgas - Thermisches Jahr 2002/03 (a)**Consumo di gas naturale - Anno termico 2002/03 (a)**

VERBRAUCHSKLASSE	von da	bis a	Verbrauch Consumo	Verbrauch Consumo
FASCIA DI CONSUMO	MJ		m³	
1	1	4.000	28.381.484	736,80
2	4.001	10.000	30.884.289	801,77
3	10.001	20.000	82.317.958	2.137,02
4	20.001	30.000	132.046.285	3.427,99
5	30.001	40.000	197.995.848	5.140,08
6	40.001	60.000	459.594.075	11.931,31
7	60.001	100.000	565.885.458	14.690,69
8	100.001	200.000	464.681.417	12.063,38
9	200.001	400.000	463.301.914	12.027,57
10	400.001	1.000.000	970.323.172	25.190,11
11	1.000.001	2.000.000	974.364.290	25.295,02
12	2.000.001	3.000.000	540.454.343	14.030,49
13	3.000.001	4.000.000	322.918.043	8.383,13
14	4.000.001	6.000.000	236.024.209	6.127,32
15	6.000.001	8.000.000	159.690.434	4.145,65
16	8.000.001	12.000.000	148.822.630	3.863,52
17	12.000.001	20.000.000	197.613.833	5.130,16
18	20.000.001	40.000.000	236.841.196	6.148,53
19	40.000.001	160.000.000	415.618.718	10.789,69
20	> 160.000.000		457.148.967	11.867,83
Insgesamt / Totale			7.084.908.563	183.928,05

(a) Das thermische Jahr erstreckt sich jeweils vom 1.7. bis 30.6.
L'anno termico si calcola dall'1/7 al 30/6.

Quelle: Autorità per l'energia elettrica ed il gas

Fonte: Autorità per l'energia elettrica ed il gas

Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2002-2005**Produzione di energia elettrica - 2002-2005**

	2002	2003	2004	2005	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	5.136	4.567	4.890	3.991	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	5.097	4.523	4.835	3.934	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	1,9	1,6	1,7	1,4	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	10,9	10,4	9,8	9,3	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2001-2004**Produzione dell'industria estrattiva - 2001-2004**

PRODUKTARTEN	2001	2002	2003	2004	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphyr	185.216	212.140	162.423	145.816	Porfido
Marmor	377.450	430.229	430.907	436.921	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	2.500	8.100	5.180	4.571	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	65.300	75.485	63.150	66.335	Torba
Sand und Schotter	1.766.512	1.561.497	1.957.946	2.068.653	Sabbia e ghiaia
Sandstein	-	-	370	250	Arenaria
Granit	62.677	35.948	48.364	39.339	Granito
Gneis	680	850	1.360	2.970	Gneiss
Diorit	11.267	72.410	58.259	22.518	Diorite

Quelle: Landesamt für Gewerbegebiete

Fonte: Ufficio provinciale aree produttive

Tab. 14.7

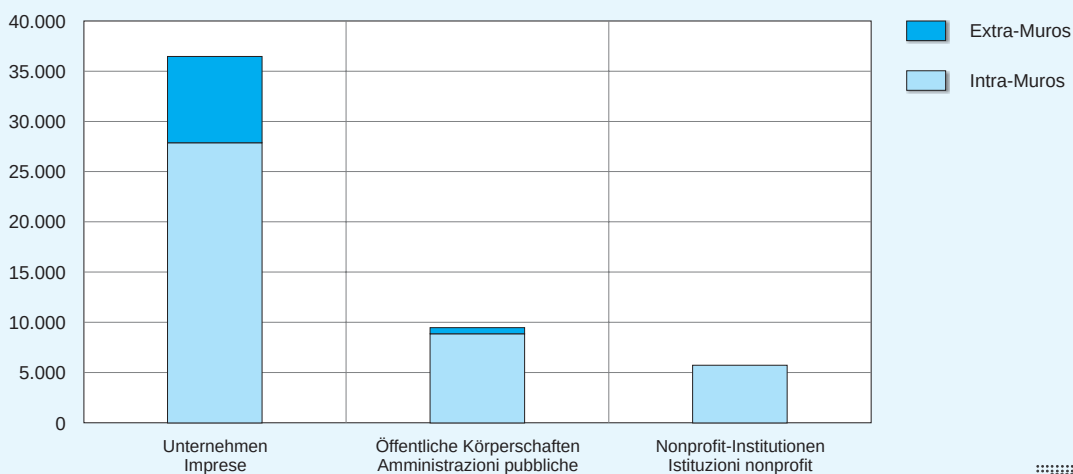
Forschungs- und Entwicklungsausgaben der Unternehmen und Institutionen nach Sektor und Ausgabenart - 2003**Spesa per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore e tipologia di spesa - 2003**

SEKTOR	Ausgabenart Tipologia di spesa		Insgesamt Totale	SETTORE
	Intra-Muros	Extra-Muros		
1.000 Euro				
Unternehmen	27.873	8.600	36.473	Imprese
Öffentliche Körperschaften	8.856	604	9.460	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Institutionen	5.713	-	5.713	Istituzioni nonprofit
Insgesamt	42.442	9.204	51.646	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Unternehmen	76,4	23,6	100,0	Imprese
Öffentliche Körperschaften	93,6	6,4	100,0	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	100,0	-	100,0	Istituzioni nonprofit
Insgesamt	82,2	17,8	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 14.e

Forschungs- und Entwicklungsausgaben der Unternehmen und Institutionen nach Sektor und Ausgabenart - 2003**Spesa per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore e tipologia di spesa - 2003**

© astat 2006 - sr



Tab. 14.8

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003
 In Tausend Euro

Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003
 In migliaia di euro

SEKTOR	Intra-Muros- Ausgaben Spesa intra-muros	Beschäftigte (a) Addetti (a)	Ausgaben pro Beschäftigte Spesa per addetto	SETTORE
Unternehmen	27.873	571	48,8	Imprese
Öffentliche Körperschaften	8.856	122	72,6	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	5.713	107	53,4	Istituzioni nonprofit
Insgesamt	42.442	800	53,1	Totale

(a) Personal, welches betriebsintern im Bereich F&E arbeitet.
 Addetti che lavorano nelle imprese ed istituzioni nel settore R&S.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 14.9

Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen nach Forschungsart - 2003
Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese per tipo di ricerca - 2003

FORSCHUNGSART	Beschäftigte (in VZÄ) Addetti (in ULA)			Intra-Muros- Ausgaben (in Tausend Euro) Spese intra- muros (in migliaia di euro)	TIPO DI RICERCA
	Forschungs- personal Ricercatori	Technisches Personal Tecnici	Sonstiges Personal Altro personale		
Grundlagenforschung	2,6	12,9	3,2	764	Ricerca di base
Angewandte Forschung	90,2	91,9	19,6	17.001	Ricerca applicata
Experimentelle Forschung	31,0	94,9	53,6	10.108	Ricerca sperimentale
Insgesamt	123,8	199,7	76,4	27.873	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

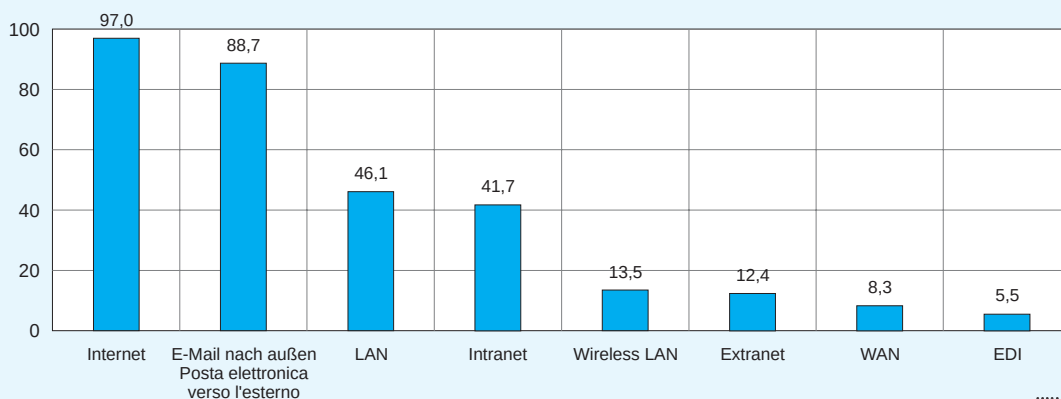
Graf. 14.f

Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2004

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2004

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2006 - sr



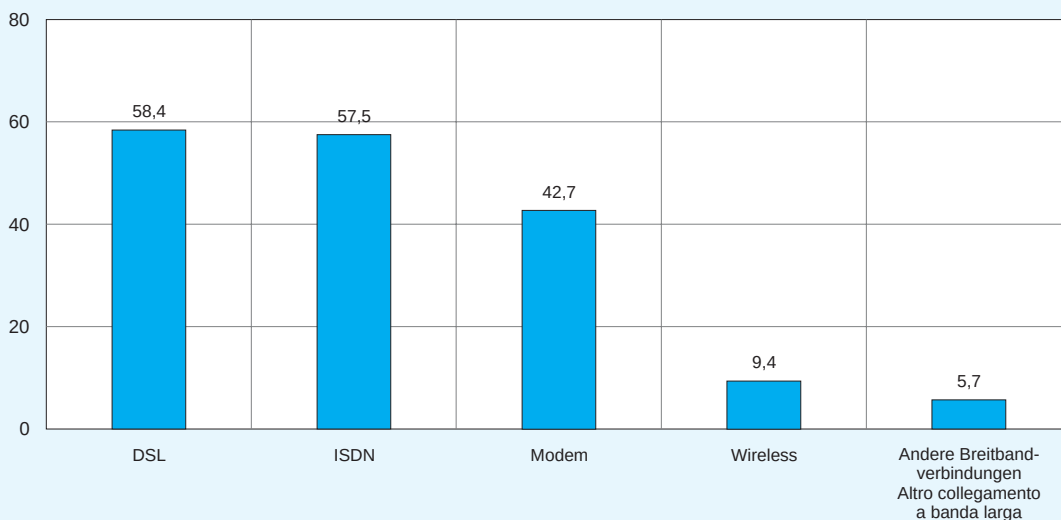
Graf. 14.g

Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2004

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internet berechnet

Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2004

Valori percentuali sul totale delle imprese collegate ad Internet



© astat 2006 - sr



Tab. 14.10

Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2004

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

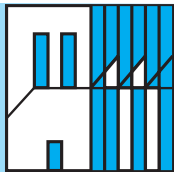
Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2004

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTE	Ja Sì	Nein No	SERVIZI
Produktmarketing	63,4	36,6	Operazioni di marketing sui prodotti
Zugang auf Kataloge und Preislisten	59,4	40,6	Accesso a cataloghi dei prodotti e alle liste di prezzi
Individuelle Seiten für Stammkunden	20,1	79,9	Pagine personalizzate per clienti abituali
After-Sales-Service (z.B. Fakturierung, Abrechnung usw.)	13,8	86,2	Servizi post-vendita (per es. fatturazione, rendicontazione ecc.)
Lieferung digitaler Produkte	9,4	90,6	Consegna prodotti digitali
Mobile Internet-Dienste	7,1	92,9	Servizi Internet mobili
Sonstiges	50,0	50,0	Altro

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen, und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten bezüglich der letzten zwei Jahre können Berichtigungen unterzogen werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in der Provinz Bozen durchgeführt werden.

Die Daten über die öffentlichen Arbeiten stammen bis zum Jahr 2003 aus einer trimestralen statistischen Erhebung mittels Fragebogen. Diese wurden pro Auftrag erhoben. Seit dem Jahr 2003 werden die Daten erstmals durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für öffentliche Arbeiten) erfasst. Die Daten werden in zusammenfassender Form, je Bauvorhaben erhoben.

Die Daten ab dem Jahr 2003 wurden auch, im Gegensatz zu den Daten bis 2002 nicht mehr

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

Prima del 2003 i dati delle opere pubbliche provenivano da una rilevazione statistica trimestrale effettuata tramite questionario. Le informazioni venivano rilevate per ogni singolo appalto. A partire dal 2003 mediante l'introduzione di un apposito sistema informativo (Osservatorio lavori pubblici) i dati vengono rilevati ad un livello più aggregato (per opera pubblica).

A partire dal 2003 le opere vengono inoltre classificate in base al nuovo CPV 2003 (Vocabolario

nach Zweckbestimmung klassifiziert, sondern nach dem neuen CPV 2003 (Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge). Vergleiche mit den vorhergehenden Jahren sind deshalb nur eingeschränkt möglich. **Die Daten ab 2003 sind als provvisorsch zu betrachten.**

Die Daten am Ende dieses Kapitels stammen aus der allgemeinen *Volks- und Wohnungszählung von 2001*. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wurde der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelte sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubte, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers zu erhalten.

Anlässlich der Allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht zu Wohnzwecken genutzten Gebäude.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend als Nicht-Wohngebäude dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Nicht zu verwechseln mit abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, wo im Berichtsjahr die ersten Ausgaben abgefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens, und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen ei-

gemeinen per gli appalti pubblici), mentre precedentemente venivano classificate in base al settore d'intervento. I confronti con gli anni passati sono pertanto solo parzialmente realizzabili. **I dati a partire dal 2003 sono da considerarsi provvisori.**

Alla fine del capitolo sono riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso

genen Eingang von der Straße, vom Treppenhause, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und in der auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufälligerweise anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **andere Unterkünfte** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

dipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abituale occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abituale o non abituale) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abituale o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".

Tab. 15.1

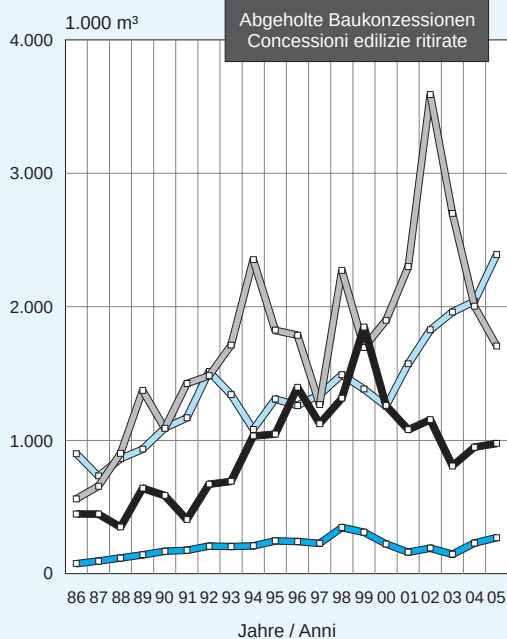
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2001-2005**Fabbricati residenziali e non residenziali - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate									
2001	666	1.573.312	392	162.421	3,74	473	2.301.168	565	1.080.014
2002	846	1.827.519	442	191.635	4,34	561	3.590.861	604	1.154.085
2003	768	1.960.573	476	145.750	4,48	508	2.699.623	470	808.192
2004	791	2.040.922	579	230.076	4,78	537	2.004.641	460	948.910
2005	839	2.391.261	579	270.318	5,54	526	1.707.372	489	976.401
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
2001	535	1.050.004	368	204.051	2,70	359	1.578.304	361	1.036.208
2002	599	1.188.116	361	160.846	2,90	413	1.847.351	402	851.125
2003	648	1.342.780	321	138.587	3,15	451	2.177.357	468	946.599
2004	695	1.387.886	361	150.002	3,24	373	2.060.901	386	781.857
2005	574	1.281.784	374	136.540	2,95	307	1.291.873	301	589.542

Quelle: ASTAT

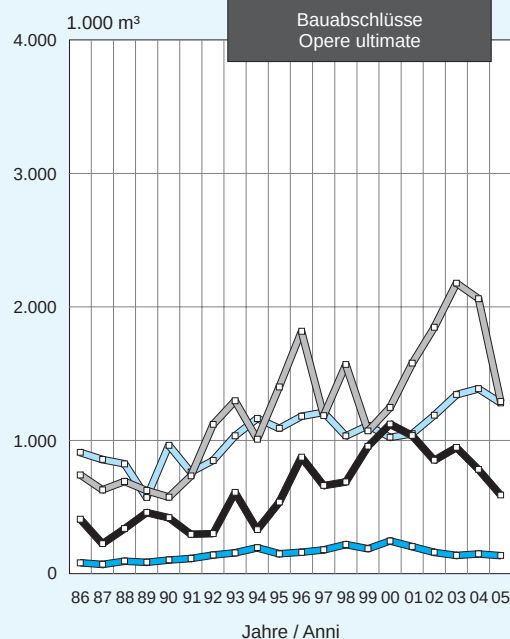
Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1986-2005**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1986-2005**

Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati



Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2006 - sr



Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI	
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N		m³
001	Aldein	3,06	3	4.702	2	425	2	5.885	1	677	Aldino
002	Andrian	14,99	4	12.643	2	899	-	-	-	-	Andriano
003	Altrei	2,62	-	-	1	1.019	-	-	1	250	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	2,86	9	33.114	12	4.833	13	45.769	6	3.069	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	6,91	3	4.484	2	456	2	29.760	5	3.138	Avelengo
006	Abtei	5,05	9	13.494	4	2.543	9	34.877	13	12.914	Badia
007	Barbian	0,80	1	924	1	309	-	-	1	631	Barbiano
008	Bozen	2,04	10	199.026	3	685	8	113.228	3	8.895	Bolzano
009	Prags	-	-	-	-	-	1	1.077	-	-	Braies
010	Brenner	0,72	2	1.429	1	65	2	39.115	1	360	Brennero
011	Brixen	3,00	10	49.417	29	8.603	6	39.426	9	10.655	Bressanone
012	Branzoll	11,53	2	27.400	1	401	-	-	-	-	Bronzolo
013	Bruneck	4,89	22	66.145	14	3.526	9	152.249	13	60.754	Brunico
014	Kuens	10,54	1	3.500	1	88	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	0,53	1	1.617	3	2.273	1	1.504	1	6.715	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	3,72	8	9.596	-	-	3	1.809	2	3.004	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	4,06	12	19.292	6	874	5	26.960	6	14.441	Campo Tures
018	Kastellbell-Tschars	2,10	5	3.661	5	1.241	2	790	5	1.864	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6,51	16	30.132	13	10.334	3	29.623	8	19.280	Castelrotto
020	Tscherms	3,92	2	3.391	2	1.868	-	-	4	1.952	Cermes
021	Kiens	2,88	7	6.407	3	1.299	1	670	2	7.967	Chienes
022	Klausen	3,33	9	13.959	10	2.410	13	25.416	5	3.458	Chiusa
023	Karneid	..	-	-	1	9	2	2.399	-	-	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	4,67	8	10.062	1	37	3	104.385	1	72	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1,77	1	1.084	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	6,04	3	7.057	2	555	8	12.806	7	2.217	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	0,35	1	832	-	-	4	4.279	1	530	Curon Venosta
028	Toblach	..	-	-	1	12	2	22.208	-	-	Dobbiaco
029	Neumarkt	3,99	2	15.865	9	2.486	1	3.205	5	36.666	Egna
030	Pfalzen	11,43	13	26.682	3	822	1	11.848	-	-	Falzes
031	Völs am Schlern	12,87	13	38.276	3	2.018	4	13.003	-	-	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	3,80	6	7.522	4	1.774	2	7.607	3	1.748	Funes
034	Gais	4,67	12	12.991	2	1.171	-	-	4	2.278	Gais
035	Gargazon	11,69	5	16.021	2	1.410	1	20	2	147	Gargazzone
036	Glurns	1,76	-	-	2	1.553	1	1.034	-	-	Glorenza
037	Latsch	2,77	10	11.299	8	2.657	3	30.853	1	187	Laces
038	Algund	7,28	13	30.513	3	600	3	8.826	6	7.800	Lagundo
039	Lajen	5,60	6	12.737	4	872	4	10.528	2	2.100	Laion
040	Leifers	5,38	13	83.693	5	1.240	6	2.932	3	11.377	Laives
041	Lana	0,05	-	-	2	510	1	3.863	2	729	Lana
042	Laas	0,98	5	3.699	-	-	4	9.533	-	-	Lasa
043	Laurein	3,75	1	1.358	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044	Lüsen	2,62	2	3.704	1	154	1	264	1	150	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	2,97	15	13.943	3	828	2	6.451	2	1.178	Malles Venosta
047	Enneberg	1,79	5	4.628	1	360	2	1.352	-	-	Marebbe
048	Marling	4,78	6	10.372	2	567	-	-	5	31.725	Marlengo
049	Martell	8,94	8	6.936	1	926	3	5.450	2	2.491	Martello
050	Möiten	7,91	8	11.043	2	967	3	5.398	2	3.721	Meltina
051	Meran	0,11	1	3.199	1	853	-	-	-	-	Merano
052	Welsberg-Taisten	1,26	3	2.710	2	573	1	24.046	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	0,82	-	-	1	1.305	1	2.761	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	2,03	2	4.450	-	-	3	8.448	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	1,94	1	2.616	1	576	1	1.453	-	-	Nalles
056	Naturns	1,62	6	6.832	3	1.534	1	405	1	3.617	Naturno
057	Natz-Schabs	3,63	8	8.765	2	744	1	5.662	2	175	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	6,47	5	10.556	4	1.610	5	13.093	2	1.332	Nova Levante
059	Deutschnofen	2,50	8	7.989	1	1.239	6	11.728	3	3.056	Nova Ponente
060	Auer	1,45	3	4.115	4	767	1	34.921	-	-	Ora

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
061	St.Ulrich	7,29	10	26.921	12	6.654	-	-	3	1.730	Ortisei
062	Partschins	0,01	-	-	1	39	-	-	1	1.065	Parcines
063	Percha	2,81	5	3.715	1	133	-	-	-	-	Perca
064	Plaus	5,26	4	3.161	-	-	2	7.510	1	94.855	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	2,90	3	4.332	2	323	1	185	1	36	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2,09	9	6.804	-	-	2	10.581	3	6.408	Prato allo Stelvio
068	Prettau	3,14	1	1.938	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	4,54	12	16.517	7	2.340	3	7.495	3	9.006	Racines
071	Rasen-Antholz	3,20	7	7.103	4	1.845	6	29.485	2	6.705	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,42	18	21.838	7	2.585	1	405	5	3.876	Renon
073	Riffian	5,96	1	6.162	1	973	-	-	2	831	Rifiano
074	Mühlbach	4,34	6	10.303	3	1.498	-	-	3	1.773	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1,08	1	1.196	1	66	-	-	-	-	Rodengo
076	Salurn	4,37	4	11.027	5	3.170	-	-	2	452	Salorno
077	Innichen	0,84	1	2.522	1	105	-	-	1	215	S.Candido
079	Jenesien	4,73	8	12.802	2	593	3	7.764	1	422	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	0,99	2	2.240	3	1.138	1	2.328	2	9.072	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	6,08	10	19.597	7	1.959	4	18.621	5	3.864	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1,82	2	1.390	3	1.745	8	9.688	4	3.039	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3,70	6	8.939	9	2.048	6	26.657	2	482	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	4,73	5	6.663	1	829	-	-	-	-	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	9,93	6	17.098	5	840	3	5.559	2	2.893	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	3,39	10	20.702	5	1.901	22	45.922	4	2.609	Sarentino
087	Schenna	1,46	3	3.379	4	604	2	10.535	12	8.637	Scena
088	Mühlwald	3,38	4	4.579	1	407	-	-	2	919	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3,39	3	5.315	9	3.420	1	90	11	5.897	Selva di Val Gardena
091	Schnals	2,59	3	3.138	3	525	3	2.523	6	882	Senales
092	Sexten	0,27	-	-	1	530	2	960	1	366	Sesto
093	Schlanders	2,58	6	13.895	8	1.316	6	17.533	10	3.398	Silandro
094	Schluderns	2,73	2	4.231	2	858	3	5.555	2	2.122	Sluderno
095	Stilfs	0,37	1	275	2	201	5	4.042	8	19.236	Stelvio
096	Terenten	6,24	6	9.926	3	407	1	986	3	4.701	Terento
097	Terlan	2,84	6	10.081	2	752	2	5.019	3	70.328	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3,22	3	9.315	1	944	5	20.153	1	2.813	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	5,06	7	8.476	2	786	3	6.458	-	-	Tesimo
100	Tiers	4,21	4	3.038	2	900	1	413	2	1.059	Tires
101	Tirol	5,35	3	9.253	10	3.413	1	10.289	5	5.127	Tirolo
102	Truden	2,63	1	1.083	4	1.491	-	-	-	-	Trodona
103	Taufers im Münstertal	3,13	2	2.014	2	1.006	-	-	1	1.145	Tubre
104	Ulten	5,34	7	11.532	16	4.390	20	37.163	22	16.434	Ultimo
105	Pfatten	8,71	2	7.672	-	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	6,76	13	16.895	6	2.762	4	5.105	3	5.094	Valdaora
107	Pfötsch	3,50	3	8.469	1	998	-	-	-	-	Val di Vizze
108	Ahrntal	-	-	-	-	-	-	-	1	4.460	Valle Aurina
109	Gsies	0,04	-	-	1	80	4	8.797	3	5.214	Valle di Casies
110	Vintl	2,41	6	6.394	8	1.305	6	6.325	4	994	Vandoies
111	Vahrn	2,66	5	8.789	3	1.372	2	99	2	2.148	Varna
112	Vöran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	5,59	3	7.058	3	779	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	1,25	1	1.525	1	800	2	5.179	2	828	Villandro
115	Sterzing	3,25	14	18.756	1	599	6	38.838	4	4.162	Vipiteno
116	Feldthurns	0,36	1	900	1	51	-	-	-	-	Velturno
117	Wengen	4,84	4	5.888	1	180	5	14.692	3	925	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,29	1	1.056	-	-	-	-	-	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2,95	574	1.281.784	374	136.540	307	1.291.873	301	589.542	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinden Waidbruck und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte dei Comuni di Ponte Gardena e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	2,34	67	70.727	36	11.111	38	98.624	41	39.441	Val Venosta	
Burggrafenamt	1,90	83	151.929	68	23.005	48	153.900	73	185.647	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	3,79	62	233.473	53	22.042	35	226.534	24	132.419	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	2,04	10	199.026	3	685	8	113.228	3	8.895	Bolzano	
Salten-Schlern	5,16	109	205.710	66	33.070	54	135.397	43	45.875	Salto-Sciliar	
Eisacktal	2,93	56	119.741	60	18.653	31	94.181	30	23.666	Valle Isarco	
Wipptal	3,20	39	54.767	10	4.002	14	87.257	10	16.532	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,56	148	246.411	78	23.972	79	382.752	77	137.067	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,08	30	28.099	11	4.446	17	31.942	17	30.619	Malles	
Schlanders	2,61	29	35.829	17	4.899	16	63.369	13	6.076	Silandro	
Naturns	1,90	14	13.631	11	3.300	6	3.718	12	6.363	Naturno	
Meran	1,86	45	97.767	31	11.194	12	67.125	44	155.313	Merano	
Lana	1,96	21	29.085	21	6.515	24	47.484	24	17.163	Lana	
St.Martin in Passeier	2,19	10	15.629	12	3.186	10	37.433	4	9.554	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,02	149	220.040	103	33.540	85	251.071	114	225.088	Merano-Silandro	
Bozen	2,99	123	505.030	57	23.790	78	270.030	36	117.090	Bolzano	
Auer-Neumarkt	3,00	25	57.253	28	11.644	13	171.310	11	40.930	Ora-Egna	
St.Ulrich	6,48	41	92.203	43	22.120	11	45.800	26	31.900	Ortisei	
Bozen	3,27	189	654.486	128	57.554	102	487.140	73	189.920	Bolzano	
Brixen	2,78	55	112.474	63	18.777	33	89.978	31	21.929	Bressanone	
Sterzing	3,37	39	54.767	10	4.002	14	87.257	10	16.532	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	2,94	94	167.241	73	22.779	47	177.235	41	38.461	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	4,67	98	172.171	46	14.577	32	252.884	35	96.577	Brunico	
Sand in Taufers	2,13	17	25.809	7	1.281	5	26.960	9	19.820	Campo Tures	
Innichen	1,13	4	9.580	6	1.426	4	23.168	2	581	S.Candido	
Abtei	3,71	23	32.457	11	5.383	32	73.415	27	19.095	Badia	
Bruneck	3,61	142	240.017	70	22.667	73	376.427	73	136.073	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,95	574	1.281.784	374	136.540	307	1.291.873	301	589.542	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinden Waidbruck und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte dei Comuni di Ponte Gardena e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

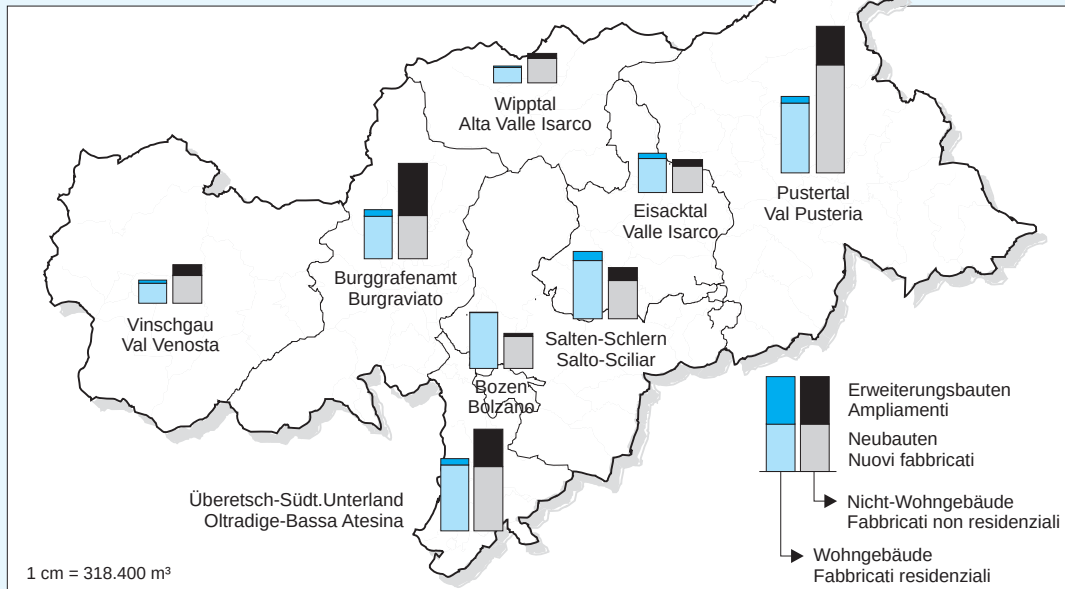
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 2005

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2005

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2006 - sr



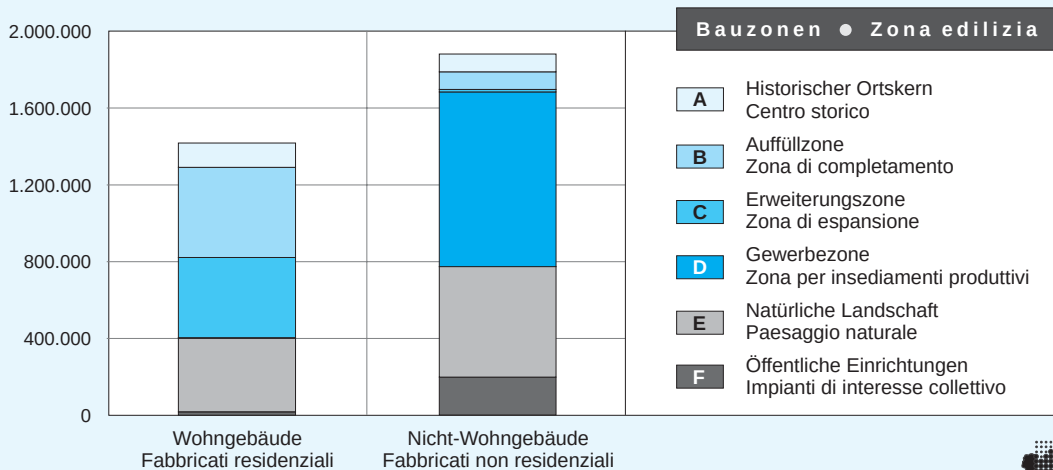
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2005

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2005

Opere ultimate



© astat 2006 - sr



Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2001-2005**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbezone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
	A	B	C	D	E	F	
Abgeholte Baukonzessionen (m³) / Concessioni edilizie ritirate (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2001	161.883	525.783	585.044	16.791	440.092	6.140	1.735.733
2002	199.305	660.374	554.812	26.465	559.849	18.349	2.019.154
2003	166.866	566.037	884.293	16.941	460.577	11.609	2.106.323
2004	177.360	760.311	795.799	7.979	520.290	9.259	2.270.998
2005	178.636	845.818	1.016.276	9.908	600.468	10.473	2.661.579
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2001	167.958	300.474	45.953	1.931.846	811.149	123.802	3.381.182
2002	168.506	351.008	192.187	2.697.866	1.090.586	244.793	4.744.946
2003	70.857	242.037	50.913	1.986.949	757.517	399.542	3.507.815
2004	163.842	234.934	34.973	1.391.981	782.567	345.254	2.953.551
2005	98.542	183.807	81.124	1.161.529	902.028	256.743	2.683.773
Insgesamt / Totale							
2001	329.841	826.257	630.997	1.948.637	1.251.241	129.942	5.116.915
2002	367.811	1.011.382	746.999	2.724.331	1.650.435	263.142	6.764.100
2003	237.723	808.074	935.206	2.003.890	1.218.094	411.151	5.614.138
2004	341.202	995.245	830.772	1.399.960	1.302.857	354.513	5.224.549
2005	277.178	1.029.625	1.097.400	1.171.437	1.502.496	267.216	5.345.352
Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2001	105.471	264.202	628.441	5.783	243.083	7.075	1.254.055
2002	125.740	420.525	486.489	4.855	303.788	7.565	1.348.962
2003	105.129	446.378	586.575	12.736	326.253	4.296	1.481.367
2004	110.205	484.684	511.160	7.692	404.446	19.701	1.537.888
2005	125.929	470.381	417.399	4.700	383.064	16.851	1.418.324
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2001	57.870	146.321	263.431	1.243.143	660.692	243.055	2.614.512
2002	202.740	245.324	99.616	1.159.250	756.074	235.472	2.698.476
2003	135.132	371.148	90.319	1.348.651	858.554	320.152	3.123.956
2004	91.734	132.089	68.095	1.789.833	643.553	117.454	2.842.758
2005	92.726	91.060	13.111	910.361	576.137	198.020	1.881.415
Insgesamt / Totale							
2001	163.341	410.523	891.872	1.248.926	903.775	250.130	3.868.567
2002	328.480	665.849	586.105	1.164.105	1.059.862	243.037	4.047.438
2003	240.261	817.526	676.894	1.361.387	1.184.807	324.448	4.605.323
2004	201.939	616.773	579.255	1.797.525	1.047.999	137.155	4.380.646
2005	218.655	561.441	430.510	915.061	959.201	214.871	3.299.739

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2001-2005**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2001	3.034	246.022	21.861	10.874	3,58	81,09
2002	3.352	279.005	25.113	12.289	3,67	83,24
2003	3.732	294.537	27.408	13.413	3,59	78,92
2004	3.971	307.006	27.668	13.787	3,47	77,31
2005	4.374	338.627	30.360	14.932	3,41	77,42
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2001	472	37.891	3.180	1.645	3,49	80,28
2002	475	39.670	3.384	1.710	3,60	83,52
2003	386	31.241	2.608	1.289	3,34	80,94
2004	590	45.295	3.776	1.963	3,33	76,77
2005	647	51.714	4.187	2.151	3,32	79,93
Insgesamt / Totale						
2001	3.506	283.913	25.041	12.519	3,57	80,98
2002	3.827	318.675	28.497	13.999	3,66	83,27
2003	4.118	325.778	30.016	14.702	3,57	79,11
2004	4.561	352.301	31.444	15.750	3,45	77,24
2005	5.021	390.341	34.547	17.083	3,40	77,74
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2001	2.009	171.739	15.309	7.715	3,84	85,48
2002	2.369	193.252	17.248	8.689	3,67	81,58
2003	2.700	219.416	20.288	10.009	3,71	81,27
2004	2.631	213.133	19.556	9.633	3,66	81,01
2005	2.291	181.410	16.077	8.003	3,49	79,18
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2001	380	33.779	2.904	1.486	3,91	88,89
2002	423	35.572	3.040	1.560	3,69	84,09
2003	386	32.820	2.714	1.400	3,63	85,03
2004	370	29.753	2.594	1.324	3,58	80,41
2005	378	28.666	2.484	1.252	3,31	75,84
Insgesamt / Totale						
2001	2.389	205.518	18.213	9.201	3,85	86,03
2002	2.792	228.824	20.288	10.249	3,67	81,96
2003	3.086	252.236	23.002	11.409	3,70	81,74
2004	3.001	242.886	22.150	10.957	3,65	80,94
2005	2.669	210.076	18.561	9.255	3,47	78,71

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	7	546	50	24	3,43	78,00	Aldino
002 Andrian	16	2.042	147	82	5,13	127,63	Andriano
003 Altrei	3	229	18	9	3,00	76,33	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	56	5.643	434	227	4,05	100,77	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	7	580	55	26	3,71	82,86	Avelengo
006 Abtei	37	2.951	245	118	3,19	79,76	Badia
007 Barbican	1	106	12	5	5,00	106,00	Barbiano
008 Bozen	205	13.345	1.196	636	3,10	65,10	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	5	460	39	22	4,40	92,00	Brennero
011 Brixen	162	9.852	763	335	2,07	60,81	Bressanone
012 Branzoll	49	2.867	261	174	3,55	58,51	Bronzolo
013 Bruneck	134	10.666	937	471	3,51	79,60	Brunico
014 Kuens	4	370	33	18	4,50	92,50	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	10	933	80	44	4,40	93,30	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	21	1.760	155	76	3,62	83,81	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	41	3.554	293	152	3,71	86,68	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	8	814	71	33	4,13	101,75	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	86	6.081	529	241	2,80	70,71	Castelrotto
020 Tschermers	10	601	44	24	2,40	60,10	Cermes
021 Kiens	15	1.176	122	55	3,67	78,40	Chienes
022 Klausen	31	3.030	268	136	4,39	97,74	Chiusa
023 Karneid	1	110	10	4	4,00	110,00	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	20	1.806	152	73	3,65	90,30	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	2	216	14	10	5,00	108,00	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	20	1.592	143	65	3,25	79,60	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3	252	20	11	3,67	84,00	Curon Venosta
028 Toblach	2	179	15	9	4,50	89,50	Dobbiaco
029 Neumarkt	56	3.589	272	165	2,95	64,09	Egna
030 Pfalzen	52	4.223	428	178	3,42	81,21	Falzes
031 Völs am Schlern	73	5.682	504	242	3,32	77,84	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033 Villnöß	26	2.114	202	98	3,77	81,31	Funes
034 Gais	18	2.027	187	90	5,00	112,61	Gais
035 Gargazon	25	2.102	204	104	4,16	84,08	Gargazzone
036 Glurns	4	395	28	16	4,00	98,75	Glorenza
037 Latsch	20	2.121	205	86	4,30	106,05	Laces
038 Algund	45	3.759	330	147	3,27	83,53	Lagundo
039 Lajen	26	2.185	185	91	3,50	84,04	Laion
040 Leifers	174	11.066	1.037	580	3,33	63,60	Laives
041 Lana	2	99	9	4	2,00	49,50	Lana
042 Laas	8	756	65	33	4,12	94,50	Lasa
043 Laurein	1	170	17	9	9,00	170,00	Lauregno
044 Lüssen	3	566	53	19	6,33	188,67	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	32	3.224	303	131	4,09	100,75	Malles Venosta
047 Enneberg	9	999	87	42	4,67	111,00	Marebbe
048 Marling	56	2.975	291	122	2,18	53,13	Marlengo
049 Martell	14	1.354	135	59	4,21	96,71	Martello
050 Mölten	18	1.624	152	70	3,89	90,22	Meltina
051 Meran	10	670	59	38	3,80	67,00	Merano
052 Welsberg-Taisten	18	1.212	96	53	2,94	67,33	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	307	25	15	5,00	102,33	Montagna
054 Moos in Passeier	7	769	72	34	4,86	109,86	Moso in Passiria
055 Nals	6	450	36	18	3,00	75,00	Nalles
056 Naturns	15	1.504	115	64	4,27	100,27	Naturno
057 Natz-Schabs	18	1.611	141	76	4,22	89,50	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	19	1.761	164	78	4,11	92,68	Nova Levante
059 Deutschnofen	13	1.450	134	68	5,23	111,54	Nova Ponente
060 Auer	13	742	73	43	3,31	57,08	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
061	St.Ulrich	55	4.230	386	194	3,53	76,91	Ortisei
062	Partschins	1	64	7	3	3,00	64,00	Parcines
063	Percha	5	580	54	24	4,80	116,00	Perca
064	Plaus	5	550	56	25	5,00	110,00	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	8	744	59	26	3,25	93,00	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	12	1.448	140	55	4,58	120,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	6	321	34	18	3,00	53,50	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	53	3.839	357	170	3,21	72,43	Racines
071	Rasen-Antholz	28	2.095	185	94	3,36	74,82	Rasun Anterselva
072	Ritten	39	3.645	342	165	4,23	93,46	Renon
073	Riffian	10	1.152	107	52	5,20	115,20	Rifiano
074	Mühlbach	29	1.929	190	101	3,48	66,52	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2	203	20	10	5,00	101,50	Rodengo
076	Salurn	22	1.638	157	77	3,50	74,45	Salorno
077	Innichen	10	541	36	15	1,50	54,10	S.Candido
079	Jenesien	26	2.388	234	101	3,88	91,85	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	7	828	62	28	4,00	118,29	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	36	3.258	285	140	3,89	90,50	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	5	608	52	25	5,00	121,60	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	15	1.533	141	64	4,27	102,20	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	13	1.112	94	49	3,77	85,54	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	39	2.702	244	126	3,23	69,28	S.Cristina Val Gard.
086	Sarnatal	44	3.685	332	185	4,20	83,75	Sarentino
087	Schenna	10	877	60	29	2,90	87,70	Scena
088	Mühlwald	9	821	73	35	3,89	91,22	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	23	1.528	135	71	3,09	66,43	Selva di Val Gardena
091	Schnals	8	742	65	33	4,13	92,75	Senales
092	Sexten	7	233	31	15	2,14	33,29	Sesto
093	Schlanders	29	2.581	233	112	3,86	89,00	Silandro
094	Schluderns	9	720	60	23	2,56	80,00	Sluderno
095	Stilfs	3	235	18	10	3,33	78,33	Stelvio
096	Terenten	24	1.716	152	81	3,38	71,50	Terento
097	Terlan	25	2.291	186	106	4,24	91,64	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	23	1.775	130	75	3,26	77,17	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	16	1.404	121	62	3,88	87,75	Tesimo
100	Tiers	6	744	70	33	5,50	124,00	Tires
101	Tirol	21	1.731	155	74	3,52	82,43	Tirolo
102	Truden	5	485	38	21	4,20	97,00	Trodena
103	Taufers im Münstertal	6	552	49	24	4,00	92,00	Tubre
104	Ulten	30	2.776	236	119	3,97	92,53	Ultimo
105	Pfatten	20	1.472	127	64	3,20	73,60	Vadena
106	Olang	45	3.063	294	136	3,02	68,07	Valdaora
107	Pfitsch	13	1.307	97	55	4,23	100,54	Val di Vizze
108	Ahrntal	-	-	-	-	-	-	Valle Aurina
109	Gsies	6	439	48	21	3,50	73,17	Valle di Casies
110	Vintl	19	1.611	137	74	3,89	84,79	Vandoies
111	Vahrn	13	1.677	117	64	4,92	129,00	Varna
112	Vöran	-	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	20	1.218	134	70	3,50	60,90	Villabassa
114	Villanders	3	468	35	17	5,67	156,00	Villandro
115	Sterzing	51	3.889	352	173	3,39	76,25	Vipiteno
116	Feldthurns	2	180	14	6	3,00	90,00	Velturno
117	Wengen	12	1.097	96	47	3,92	91,42	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	84	9	5	5,00	84,00	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2.669	210.076	18.561	9.255	3,47	78,71	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinden Waidbruck und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte dei Comuni di Ponte Gardena e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2005
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2005
 Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze			
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	156	15.194	1.392	626	4,01	97,40	Val Venosta
Burggrafenamt	325	26.904	2.372	1.144	3,52	82,78	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	504	37.647	3.201	1.789	3,55	74,70	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	205	13.345	1.196	636	3,10	65,10	Bolzano
Salten Schlern	442	35.630	3.236	1.578	3,57	80,61	Salto-Sciliar
Eisacktal	316	23.921	2.000	958	3,03	75,70	Valle Isarco
Wipptal	143	11.255	1.000	496	3,47	78,71	Alta Valle Isarco
Pustertal	578	46.180	4.164	2.028	3,51	79,90	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	69	6.826	618	270	3,91	98,93	Malles
Schlanders	71	6.812	638	290	4,08	95,94	Silandro
Naturns	31	3.060	251	130	4,19	98,71	Naturno
Meran	212	16.175	1.460	688	3,25	76,30	Merano
Lana	63	5.645	486	248	3,94	89,60	Lana
St.Martin in Passeier	29	3.130	275	126	4,34	107,93	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	475	41.648	3.728	1.752	3,69	87,68	Merano-Silandro
Bozen	801	61.304	5.458	2.882	3,60	76,53	Bolzano
Auer-Neumarkt	154	11.333	929	512	3,32	73,59	Ora-Egna
St.Ulrich	229	16.726	1.479	723	3,16	73,04	Ortisei
Bozen	1.184	89.363	7.866	4.117	3,48	75,48	Bolzano
Brixen	308	23.241	1.940	936	3,04	75,46	Bressanone
Sterzing	143	11.255	1.000	496	3,47	78,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	451	34.496	2.940	1.432	3,18	76,49	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	381	30.455	2.788	1.343	3,52	79,93	Brunico
Sand in Taufers	56	4.696	400	205	3,66	83,86	Campo Tures
Innichen	39	2.171	216	109	2,79	55,67	S.Candido
Abtei	83	7.247	623	297	3,58	87,31	Badia
Bruneck	559	44.569	4.027	1.954	3,50	79,73	Brunico
Südtirol insgesamt	2.669	210.076	18.561	9.255	3,47	78,71	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinden Waidbruck und Proveis
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte dei Comuni di Ponte Gardena e Proves

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2005**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2005**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung		Insgesamt	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo		Senza finanziamento pubblico		Totale	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
2003	252	6,5	1.411	36,4	2.211	57,1	3.874	100,0
2004	61	1,4	1.857	43,5	2.348	55,0	4.266	100,0
2005	99	2,1	1.461	30,4	3.251	67,6	4.811	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
2003	2	0,8	153	62,7	89	36,5	244	100,0
2004	14	4,7	192	65,1	89	30,2	295	100,0
2005	24	11,4	136	64,8	50	23,8	210	100,0
Insgesamt / Totale								
2003	254	6,2	1.564	38,0	2.300	55,9	4.118	100,0
2004	75	1,6	2.049	44,9	2.437	53,4	4.561	100,0
2005	123	2,4	1.597	31,8	3.301	65,7	5.021	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
2003	297	10,6	1.199	42,7	1.311	46,7	2.807	100,0
2004	79	2,8	1.248	44,5	1.477	52,7	2.804	100,0
2005	95	3,9	985	40,5	1.355	55,6	2.435	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
2003	4	1,4	175	62,7	100	35,8	279	100,0
2004	4	2,0	141	71,6	52	26,4	197	100,0
2005	3	1,3	152	65,0	79	33,8	234	100,0
Insgesamt / Totale								
2003	301	9,8	1.374	44,5	1.411	45,7	3.086	100,0
2004	83	2,8	1.389	46,3	1.529	50,9	3.001	100,0
2005	98	3,7	1.137	42,6	1.434	53,7	2.669	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2001-2005**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2001-2005**

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	IfSW (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
2001	63	63	1.024	365	1.706	3.221
2002	43	44	1.022	133	2.158	3.400
2003	8	244	1.379	294	1.949	3.874
2004	32	48	1.865	233	2.088	4.266
2005	17	87	2.231	130	2.346	4.811
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2001	2,0	2,0	31,8	11,3	53,0	100,0
2002	1,3	1,3	30,1	3,9	63,5	100,0
2003	0,2	6,3	35,6	7,6	50,3	100,0
2004	0,8	1,1	43,7	5,5	48,9	100,0
2005	0,4	1,8	46,4	2,7	48,8	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
2001	9	62	509	150	1.426	2.156
2002	33	104	792	34	1.551	2.514
2003	51	291	687	204	1.574	2.807
2004	39	45	926	119	1.675	2.804
2005	39	86	793	54	1.463	2.435
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2001	0,4	2,9	23,6	7,0	66,1	100,0
2002	1,3	4,1	31,5	1,4	61,7	100,0
2003	1,8	10,4	24,5	7,3	56,1	100,0
2004	1,4	1,6	33,0	4,2	59,7	100,0
2005	1,6	3,5	32,6	2,2	60,1	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

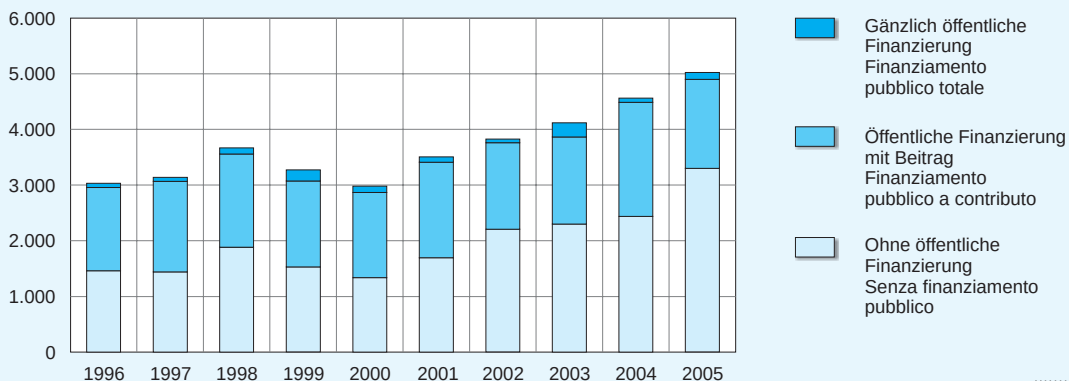
Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1996-2005

Abgeholte Baukonzessionen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1996-2005

Concessioni edilizie ritirate



© astat 2006 - sr



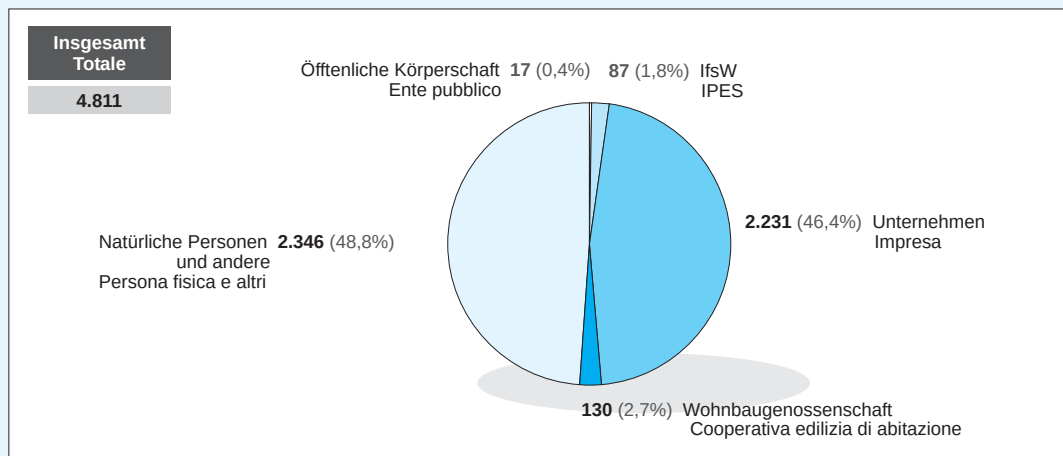
Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2005

Abgeholte Baukonzessionen

Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2005

Concessioni edilizie ritirate



© astat 2006 - sr



Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2005**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2005**

	Öffentliche Körperschaft	IfSW (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	85	-	123	208	Val Venosta
Burggrafenamt	15	66	595	11	470	1.157	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	1	9	246	38	199	493	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	663	-	22	685	Bolzano
Salten-Schlern	1	-	107	-	347	455	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	12	120	27	259	418	Valle Isarco
Wipptal	-	-	42	-	98	140	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	373	54	828	1.255	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	51	-	66	117	Malles
Schlanders	-	-	28	-	45	73	Silandro
Naturns	-	-	10	-	27	37	Naturno
Meran	15	44	555	11	284	909	Merano
Lana	-	22	35	-	79	136	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	1	-	61	62	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	15	66	680	11	562	1.334	Merano-Silandro
Bozen	2	-	861	6	351	1.220	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	9	134	32	113	288	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	27	-	166	193	Ortisei
Bozen	2	9	1.022	38	630	1.701	Bolzano
Brixen	-	12	121	27	253	413	Bressanone
Sterzing	-	-	42	-	98	140	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	12	163	27	351	553	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	305	54	488	847	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	124	124	Campo Tures
Innichen	-	-	8	-	82	90	S.Candido
Abtei	-	-	53	-	109	162	Badia
Bruneck	-	-	366	54	803	1.223	Brunico
Südtirol insgesamt	17	87	2.231	130	2.346	4.811	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2005**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2005**

	Öffentliche Körperschaft	IfSW (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità consenzoriali
Vinschgau	-	-	19	-	116	135	Val Venosta
Burggrafenamt	-	10	57	-	209	276	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	-	5	254	34	192	485	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	21	65	67	-	48	201	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	123	11	283	417	Salto-Sciliar
Eisacktal	10	6	49	-	197	262	Valle Isarco
Wipptal	8	-	50	-	75	133	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	174	9	343	526	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	7	-	51	58	Malles
Schlanders	-	-	12	-	50	62	Silandro
Naturns	-	-	4	-	26	30	Naturno
Meran	-	10	36	-	129	175	Merano
Lana	-	-	8	-	46	54	Lana
St. Martin in Passeier	-	-	3	-	23	26	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	10	70	-	325	405	Merano-Silandro
Bozen	21	65	328	45	312	771	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	5	71	-	70	146	Ora-Egna
St. Ulrich	-	-	58	-	157	215	Ortisei
Bozen	21	70	457	45	539	1.132	Bolzano
Brixen	10	6	51	-	191	258	Bressanone
Sterzing	8	-	50	-	75	133	Vipiteno
Brixen-Sterzing	18	6	101	-	266	391	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	135	9	201	345	Brunico
Sand in Taufers	-	-	4	-	49	53	Campo Tures
Innichen	-	-	16	-	21	37	S. Candido
Abtei	-	-	10	-	62	72	Badia
Bruneck	-	-	165	9	333	507	Brunico
Südtirol insgesamt	39	86	793	54	1.463	2.435	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 2001-2005**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2001-2005**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...						Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insge- samt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2001	496	1.204	566	658	297	3.221	255.685	79,4	2001
2002	549	1.144	479	768	460	3.400	280.620	82,5	2002
2003	597	1.458	756	712	351	3.874	302.722	78,1	2003
2004	789	1.723	613	748	393	4.266	326.867	76,6	2004
2005	779	2.019	713	835	465	4.811	371.013	77,1	2005

Nach Bezirksgemeinschaften 2005 / Per comunità comprensoriale 2005

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	35	63	11	62	37	208	18.398	88,5	Val Venosta
Burggrafenamt	182	472	261	143	99	1.157	87.337	75,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	76	207	61	103	46	493	38.491	78,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	83	436	89	62	15	685	46.095	67,3	Bolzano
Salten-Schlern	76	171	65	68	75	455	37.622	82,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	67	139	57	93	62	418	34.606	82,8	Valle Isarco
Wipptal	16	36	28	44	16	140	12.614	90,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	244	495	141	260	115	1.255	95.850	76,4	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2001	299	661	383	547	266	2.156	183.831	85,3	2001
2002	396	917	356	570	275	2.514	203.162	80,8	2002
2003	451	987	467	653	249	2.807	224.920	80,1	2003
2004	503	966	400	642	293	2.804	223.780	79,8	2004
2005	478	840	339	517	261	2.435	190.972	78,4	2005

Nach Bezirksgemeinschaften 2005 / Per comunità comprensoriale 2005

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	6	32	22	51	24	135	13.025	96,5	Val Venosta
Burggrafenamt	42	88	35	69	42	276	23.857	86,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	100	222	44	74	45	485	35.654	73,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	70	45	64	17	5	201	12.903	64,2	Bolzano
Salten-Schlern	53	168	55	94	47	417	33.361	80,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	63	81	46	48	24	262	19.930	76,1	Valle Isarco
Wipptal	39	28	19	37	10	133	10.126	76,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	105	176	54	127	64	526	42.116	80,1	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2001-2005**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2001-2005**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
2001	153	684	1.585	799	3.221
2002	171	697	1.528	1.004	3.400
2003	160	859	1.857	998	3.874
2004	230	990	1.985	1.061	4.266
2005	246	1.283	2.193	1.089	4.811
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
2001	4,8	21,2	49,2	24,8	100,0
2002	5,0	20,5	44,9	29,5	100,0
2003	4,1	22,2	47,9	25,8	100,0
2004	5,4	23,2	46,5	24,9	100,0
2005	5,1	26,7	45,6	22,6	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
2001	88	385	910	773	2.156
2002	132	508	1.117	757	2.514
2003	106	616	1.203	882	2.807
2004	148	591	1.247	818	2.804
2005	126	575	1.097	637	2.435
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
2001	4,1	17,9	42,2	35,9	100,0
2002	5,3	20,2	44,4	30,1	100,0
2003	3,8	21,9	42,9	31,4	100,0
2004	5,3	21,1	44,5	29,2	100,0
2005	5,2	23,6	45,1	26,2	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 2003-2005**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 2003-2005**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienst- leistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate**Insgesamt / Totale**

2003	395	568.304	173	1.301.747	281	1.084.023	129	553.741	978	3.507.815
2004	398	481.716	154	739.858	320	1.280.063	125	451.914	997	2.953.551
2005	415	462.745	172	1.054.459	298	763.182	130	403.387	1.015	2.683.773

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2003	154	143.538	49	86.582	218	345.759	49	232.313	470	808.192
2004	118	98.705	58	100.056	252	611.857	32	138.292	460	948.910
2005	128	117.767	78	384.748	235	397.967	48	75.919	489	976.401

Bauabschlüsse / Opere ultimate**Insgesamt / Totale**

2003	345	528.147	172	1.174.013	316	1.019.213	86	402.583	919	3.123.956
2004	275	311.961	173	1.240.460	249	1.086.476	62	203.861	759	2.842.758
2005	207	245.364	126	744.771	191	659.834	84	231.446	608	1.881.415

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2003	125	216.576	63	166.024	245	455.485	35	108.514	468	946.599
2004	101	53.986	68	256.503	192	418.871	25	52.497	386	781.857
2005	71	40.997	41	146.083	157	333.861	32	68.601	301	589.542

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

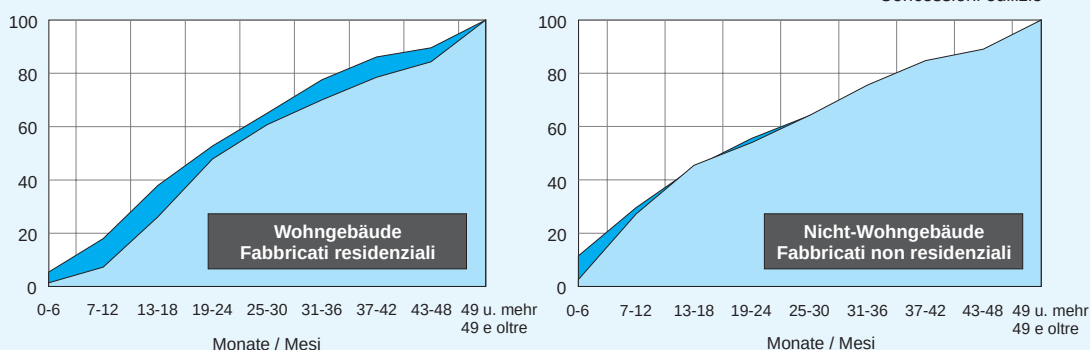
(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della pubblica amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2005
 Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2005
 Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati


(a) Baudauer: Differenz zwischen Abholdatum und Bauabschluß in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2006 - sr



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2005**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2005**

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
Bezirks-gemeinschaften										
Vinschgau	58	73.084	18	63.139	29	59.640	16	21.706	121	217.569
Burggrafenamt	56	50.707	34	262.542	65	129.955	18	68.649	173	511.853
Überetsch-Südt. Unterland	37	29.108	35	302.337	26	212.292	16	73.915	114	617.652
Bozen	4	24.471	2	104.024	1	15.429	13	58.321	20	202.245
Salten-Schlern	45	34.109	22	93.802	48	88.531	9	8.497	124	224.939
Eisacktal	69	69.345	12	54.973	32	56.883	29	70.300	142	251.501
Wipptal	29	50.921	12	93.490	10	19.516	2	416	53	164.343
Pustertal	117	131.000	37	80.152	87	180.936	27	101.583	268	493.671
Funktionale Kleinregionen										
Statistische Bezirke										
Mals	23	45.143	10	48.566	15	32.195	7	14.008	55	139.912
Schlanders	27	25.501	7	14.433	10	9.092	7	6.580	51	55.606
Naturis	8	2.440	2	569	5	18.643	2	1.118	17	22.770
Meran	19	18.386	13	123.126	49	115.249	9	21.205	90	277.966
Lana	31	27.586	10	83.765	11	9.046	7	43.170	59	163.567
St.Martin in Passeier	6	4.735	6	36.909	4	5.370	2	4.274	18	51.288
Meran-Schlanders	114	123.791	48	307.368	94	189.595	34	90.355	290	711.109
Bozen	58	68.206	51	325.709	31	188.091	26	74.393	166	656.399
Auer-Neumarkt	21	15.415	9	140.316	9	57.779	9	62.319	48	275.829
St.Ulrich	22	15.568	6	61.883	36	71.013	9	4.321	73	152.785
Bozen	101	99.189	66	527.908	76	316.883	44	141.033	287	1.085.013
Brixen	63	61.778	12	48.589	32	62.099	25	76.444	132	248.910
Sterzing	29	50.921	11	93.331	9	13.669	2	416	51	158.337
Brixen-Sterzing	92	112.699	23	141.920	41	75.768	27	76.860	183	407.247
Bruneck	40	78.116	18	59.191	20	46.384	10	29.532	88	213.223
Sand in Taufers	11	7.235	1	912	13	25.382	4	27.772	29	61.301
Innichen	25	17.820	5	3.100	14	46.849	2	24.929	46	92.698
Abtei	32	23.895	11	14.060	40	62.321	9	12.906	92	113.182
Bruneck	108	127.066	35	77.263	87	180.936	25	95.139	255	480.404
Südtirol insgesamt	415	462.745	172	1.054.459	298	763.182	130	403.387	1.015	2.683.773

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della pubblica amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2005**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2005**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
26	16.671	17	48.713	24	61.295	12	11.386	79	138.065	Val Venosta
34	29.887	21	181.571	50	97.801	16	30.288	121	339.547	Burgraviato
14	12.511	18	111.958	18	196.083	9	38.401	59	358.953	Oltradige-Bassa Atesina
4	2.540	3	64.980	1	52.300	3	2.303	11	122.123	Bolzano
33	46.418	24	78.113	30	38.701	10	18.040	97	181.272	Salto-Sciliar
30	35.954	8	25.009	14	39.396	9	17.488	61	117.847	Valle Isarco
12	14.718	3	28.315	6	21.547	3	39.209	24	103.789	Alta Valle Isarco
54	86.665	32	206.112	48	152.711	22	74.331	156	519.819	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
9	11.217	8	21.820	12	25.900	5	3.624	34	62.561	Malles
10	3.553	8	25.358	6	33.488	5	7.046	29	69.445	Silandro
8	2.306	1	1.535	6	1.907	3	4.333	18	10.081	Naturno
11	7.236	6	135.247	35	58.820	4	21.135	56	222.438	Merano
18	19.579	10	31.876	10	7.975	10	5.217	48	64.647	Lana
4	2.667	5	14.448	4	29.553	1	319	14	46.987	S.Martino in Passiria
60	46.558	38	230.284	73	157.643	28	41.674	199	476.159	Merano-Silandro
42	48.155	32	136.343	23	173.381	17	29.241	114	387.120	Bolzano
5	7.237	9	88.866	6	87.090	4	29.047	24	212.240	Ora-Egna
8	18.041	4	29.842	23	29.207	2	610	37	77.700	Ortisei
55	73.433	45	255.051	52	289.678	23	58.898	175	677.060	Bolzano
28	26.631	12	25.875	12	38.255	12	21.146	64	111.907	Bressanone
12	14.718	3	28.315	6	21.547	3	39.209	24	103.789	Vipiteno
40	41.349	15	54.190	18	59.802	15	60.355	88	215.696	Bressanone-Vipiteno
21	32.853	12	160.044	28	128.789	6	27.775	67	349.461	Brunico
4	10.320	3	4.104	4	12.903	3	19.453	14	46.780	Campo Tures
3	21.501	1	1.124	1	758	1	366	6	23.749	S.Candido
24	19.350	12	39.974	15	10.261	8	22.925	59	92.510	Badia
52	84.024	28	205.246	48	152.711	18	70.519	146	512.500	Brunico
207	245.364	126	744.771	191	659.834	84	231.446	608	1.881.415	Totale Provincia

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della pubblica amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Trimestern (b) und Bezirksgemeinschaften - 2005**Recuperi edilizi (a) per trimestre (b) e comunità comprensoriale - 2005**

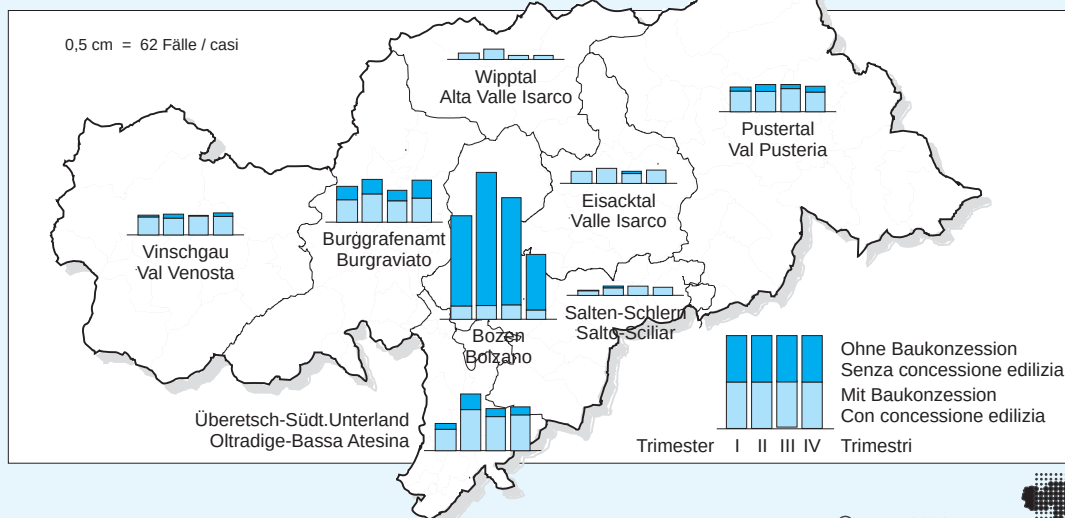
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baukonzession Con concessione edilizia				Ohne Baukonzession Senza concessione edilizia				COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	31	29	33	32	3	7	1	6	Val Venosta
Burggrafenamt	39	49	37	42	23	25	18	31	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	37	71	59	62	10	27	14	14	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	23	24	25	16	156	230	185	96	Bolzano
Salten-Schlern	8	13	16	14	1	3	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	21	26	17	23	-	-	4	-	Valle Isarco
Wipptal	11	18	7	7	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	36	35	40	34	7	12	7	10	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	206	265	234	230	200	304	229	157	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	24,8	23,2	26,4	25,6	17,6	41,2	5,9	35,3	Val Venosta
Burggrafenamt	23,4	29,3	22,2	25,1	23,7	25,8	18,6	32,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	16,2	31,0	25,8	27,1	15,4	41,5	21,5	21,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	26,1	27,3	28,4	18,2	23,4	34,5	27,7	14,4	Bolzano
Salten-Schlern	15,7	25,5	31,4	27,5	25,0	75,0	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	24,1	29,9	19,5	26,4	-	-	100,0	-	Valle Isarco
Wipptal	25,6	41,9	16,3	16,3	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	24,8	24,1	27,6	23,4	19,4	33,3	19,4	27,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	22,0	28,3	25,0	24,6	22,5	34,2	25,7	17,6	Totale Provincia

- (a) Keine gemeldeten Wiedergewinnungsarbeiten von Seiten der Gemeinden Ahrntal, Andrian, Deutschnofen, Feldthurns, Franzensfeste, Karneid, Kastelruth, Klausen, Laas, Latsch, Laurein, Lüssen, Martell, Mühlwald, Partschins, Percha, Plaus, Prags, Proveis, Rodeneck, Villanders, Völs am Schlern und Waidbruck. Nessun recupero edilizio segnalato da parte dei Comuni di Andriano, Braies, Castelrotto, Chiusa, Cornedo all'Isarco, Fié allo Sciliar, Fortezza, Laces, Lasa, Lauregno, Luson, Martello, Nova Ponente, Parcines, Perca, Plaus, Ponte Gardena, Proveis, Rodengo, Selva dei Molini, Valle Aurina, Velturno e Villandro.
- (b) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baukonzession abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stata ritirata la concessione edilizia o effettuata la comunicazione (asseverazione).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2005
Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2005


Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2005**Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2005**

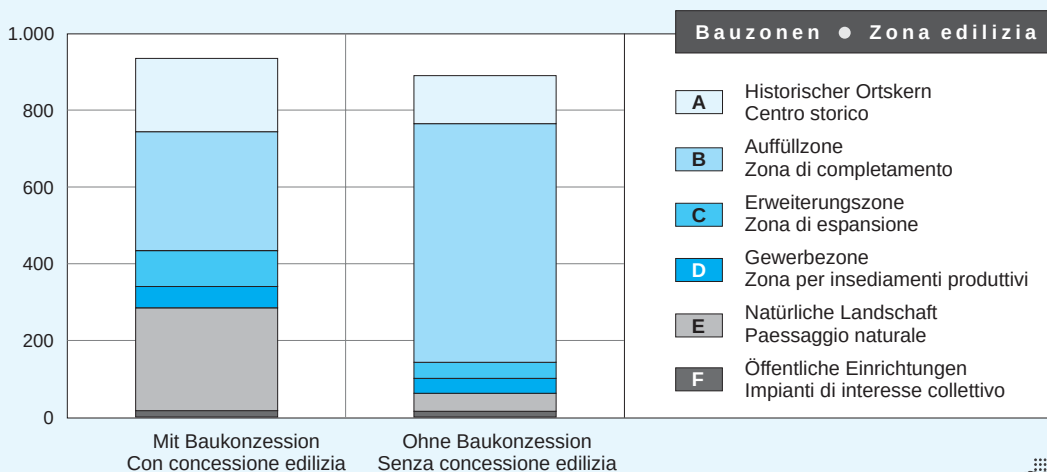
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterung- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo		
	A	B	C	D	E	F		
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	36	42	16	13	33	2	142	Val Venosta
Burggrafenamt	30	145	21	6	59	3	264	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	93	68	29	10	88	6	294	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	93	573	17	43	18	11	755	Bolzano
Salten-Schlern	3	27	5	1	19	-	55	Salto-Sciliar
Eisacktal	12	21	19	6	31	2	91	Valle Isarco
Wipptal	17	3	5	1	14	3	43	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	53	23	15	53	5	181	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	316	932	135	95	315	32	1.825	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	25,4	29,6	11,3	9,2	23,2	1,4	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	11,4	54,9	8,0	2,3	22,3	1,1	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	31,6	23,1	9,9	3,4	29,9	2,0	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	12,3	75,9	2,3	5,7	2,4	1,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	5,5	49,1	9,1	1,8	34,5	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	13,2	23,1	20,9	6,6	34,1	2,2	100,0	Valle Isarco
Wipptal	39,5	7,0	11,6	2,3	32,6	7,0	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,7	29,3	12,7	8,3	29,3	2,8	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	17,3	51,1	7,4	5,2	17,3	1,8	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 2005**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 2001-2005**Recuperi edilizi (a) per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2001-2005**

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baukonzession / Con concessione edilizia									
Jahre									Anni
2001	838	66,8	378	30,1	38	3,0	1.254	100,0	2001
2002	644	59,2	404	37,2	39	3,6	1.087	100,0	2002
2003	674	62,1	361	33,3	50	4,6	1.085	100,0	2003
2004	650	63,4	328	32,0	47	4,6	1.025	100,0	2004
2005	592	63,3	312	33,4	31	3,3	935	100,0	2005
Ohne Baukonzession / Senza concessione edilizia									
2001	422	60,8	196	28,2	76	11,0	694	100,0	2001
2002	427	55,6	245	31,9	96	12,5	768	100,0	2002
2003	456	54,7	234	28,1	143	17,2	833	100,0	2003
2004	528	60,3	233	26,6	114	13,0	875	100,0	2004
2005	552	62,0	223	25,1	115	12,9	890	100,0	2005
Insgesamt / Totale									
2001	1.260	64,7	574	29,5	114	5,9	1.948	100,0	2001
2002	1.071	57,7	649	35,0	135	7,3	1.855	100,0	2002
2003	1.130	58,9	595	31,0	193	10,1	1.918	100,0	2003
2004	1.178	62,0	561	29,5	161	8,5	1.900	100,0	2004
2005	1.144	62,7	535	29,3	146	8,0	1.825	100,0	2005
Nach Bezirksgemeinschaften 2005 / Per comunità comprensoriale 2005									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	71	50,0	67	47,2	4	2,8	142	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	160	60,6	90	34,1	14	5,3	264	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	199	67,7	85	28,9	10	3,4	294	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	481	63,7	168	22,3	106	14,0	755	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	41	74,5	14	25,5	-	-	55	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	58	63,7	31	34,1	2	2,2	91	100,0	Valle Isarco
Wipptal	24	55,8	17	39,5	2	4,7	43	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	110	60,8	63	34,8	8	4,4	181	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.144	62,7	535	29,3	146	8,0	1.825	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2005**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2005**

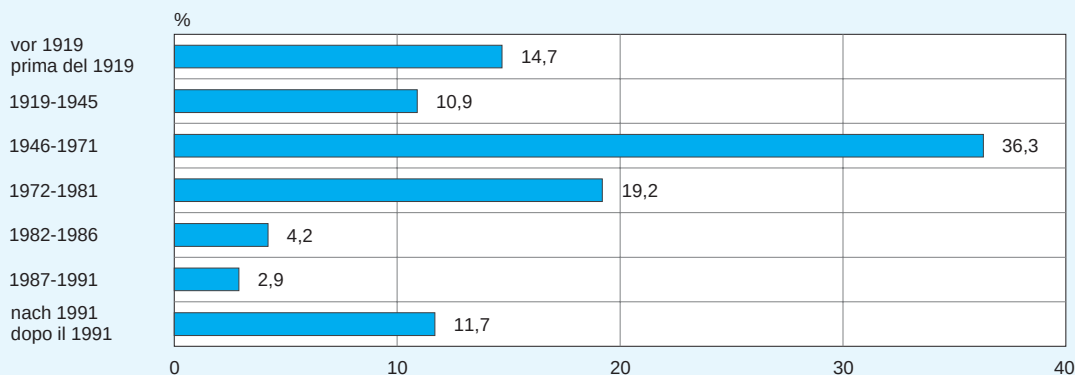
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1986	1987-1991	nach 1991 dopo il 1991	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	21	6	36	45	5	7	22	Val Venosta
Burggrafenamt	39	20	98	52	12	6	37	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	67	22	72	63	14	12	44	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	61	124	363	107	25	16	59	Bolzano
Salten-Schlern	9	5	17	15	3	2	4	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	8	17	21	7	6	15	Valle Isarco
Wipptal	11	9	10	8	2	-	3	Alta Valle Isarco
Pustertal	44	5	50	40	9	4	29	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	269	199	663	351	77	53	213	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	14,8	4,2	25,4	31,7	3,5	4,9	15,5	Val Venosta
Burggrafenamt	14,8	7,6	37,1	19,7	4,5	2,3	14,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,8	7,5	24,5	21,4	4,8	4,1	15,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	8,1	16,4	48,1	14,2	3,3	2,1	7,8	Bolzano
Salten-Schlern	16,4	9,1	30,9	27,3	5,5	3,6	7,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,7	8,8	18,7	23,1	7,7	6,6	16,5	Valle Isarco
Wipptal	25,6	20,9	23,3	18,6	4,7	-	7,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	24,3	2,8	27,6	22,1	5,0	2,2	16,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	14,7	10,9	36,3	19,2	4,2	2,9	11,7	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2005
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2005**
Composizione percentuale

© astat 2006 - sr



Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wandbe- kleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	79	91	87	71	69	86
Burggrafenamt	197	189	177	164	112	167
Überetsch-Südt.Unterland	212	207	208	185	157	185
Bozen	536	546	521	467	345	499
Salten-Schlern	43	44	45	37	28	38
Eisacktal	72	68	69	60	49	62
Wipptal	33	33	34	27	26	29
Pustertal	102	116	116	93	79	102
Südtirol insgesamt	1.274	1.294	1.257	1.104	865	1.168
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	55,6	64,1	61,3	50,0	48,6	60,6
Burggrafenamt	74,6	71,6	67,0	62,1	42,4	63,3
Überetsch-Südt.Unterland	72,1	70,4	70,7	62,9	53,4	62,9
Bozen	71,0	72,3	69,0	61,9	45,7	66,1
Salten-Schlern	78,2	80,0	81,8	67,3	50,9	69,1
Eisacktal	79,1	74,7	75,8	65,9	53,8	68,1
Wipptal	76,7	76,7	79,1	62,8	60,5	67,4
Pustertal	56,4	64,1	64,1	51,4	43,6	56,4
Südtirol insgesamt	69,8	70,9	68,9	60,5	47,4	64,0
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	75	83	83	67	64	82
Burggrafenamt	135	112	108	93	63	97
Überetsch-Südt.Unterland	177	171	172	155	132	154
Bozen	75	70	70	62	43	60
Salten-Schlern	39	43	44	36	28	36
Eisacktal	72	68	69	60	48	62
Wipptal	33	33	34	27	26	29
Pustertal	93	107	102	86	73	98
Südtirol insgesamt	699	687	682	586	477	618
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	4	8	4	4	5	4
Burggrafenamt	62	77	69	71	49	70
Überetsch-Südt.Unterland	35	36	36	30	25	31
Bozen	461	476	451	405	302	439
Salten-Schlern	4	1	1	1	-	2
Eisacktal	-	-	-	-	1	-
Wipptal	-	-	-	-	-	-
Pustertal	9	9	14	7	6	4
Südtirol insgesamt	575	607	575	518	388	550

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2005**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
89	38	66	76	142	24	Val Venosta
174	35	60	48	264	42	Burgraviato
211	80	97	87	294	83	Oltradige-Bassa Atesina
493	54	57	58	755	46	Bolzano
44	23	24	29	55	15	Salto-Sciliar
71	27	39	43	91	26	Valle Isarco
35	14	12	16	43	5	Alta Valle Isarco
109	43	48	54	181	35	Val Pusteria
1.226	314	403	411	1.825	276	Totale Provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
62,7	26,8	46,5	53,5	100,0	16,9	Val Venosta
65,9	13,3	22,7	18,2	100,0	15,9	Burgraviato
71,8	27,2	33,0	29,6	100,0	28,2	Oltradige-Bassa Atesina
65,3	7,2	7,5	7,7	100,0	6,1	Bolzano
80,0	41,8	43,6	52,7	100,0	27,3	Salto-Sciliar
78,0	29,7	42,9	47,3	100,0	28,6	Valle Isarco
81,4	32,6	27,9	37,2	100,0	11,6	Alta Valle Isarco
60,2	23,8	26,5	29,8	100,0	19,3	Val Pusteria
67,2	17,2	22,1	22,5	100,0	15,1	Totale Provincia
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
84	38	59	68	125	24	Val Venosta
105	31	51	42	167	42	Burgraviato
174	78	95	87	229	83	Oltradige-Bassa Atesina
66	22	21	18	88	46	Bolzano
41	23	24	29	51	15	Salto-Sciliar
68	27	39	41	87	26	Valle Isarco
35	14	12	16	43	5	Alta Valle Isarco
92	43	44	46	145	35	Val Pusteria
665	276	345	347	935	276	Totale Provincia
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
5	-	7	8	17		Val Venosta
69	4	9	6	97		Burgraviato
37	2	2	-	65		Oltradige-Bassa Atesina
427	32	36	40	667		Bolzano
3	-	-	-	4		Salto-Sciliar
3	-	-	2	4		Valle Isarco
-	-	-	-	-		Alta Valle Isarco
17	-	4	8	36		Val Pusteria
561	38	58	64	890		Totale Provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2005**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2005**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	57	9.863	24,9	66	11.872	29,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	257	0,6	10	448	1,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	36	2.896	7,3	28	2.136	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	2.876	7,3	9	2.467	6,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	16.014	40,4	8	16.085	39,4	Industria
Baugewerbe	-	-	-	1	63	0,2	Costruzioni
Handel	5	599	1,5	6	1.416	3,5	Commercio
Gastgewerbe	11	5.363	13,5	10	4.623	11,3	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	1	321	0,8	1	337	0,8	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	387	1,0	1	347	0,8	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	5	486	1,2	5	468	1,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	600	1,5	2	600	1,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	147	39.662	100,0	147	40.862	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	94	12.875	45,0	97	13.762	46,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	17	1.695	5,9	16	1.051	3,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	56	3.914	13,7	49	3.679	12,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	16	2.704	9,4	17	2.989	10,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	794	2,8	7	779	2,7	Industria
Handel	15	1.475	5,2	13	1.663	5,7	Commercio
Gastgewerbe	18	3.706	12,9	19	3.960	13,5	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	2	278	1,0	2	194	0,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	824	2,9	6	879	3,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	363	1,3	4	379	1,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	232	28.628	100,0	230	29.335	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	130	19.370	39,6	161	27.087	52,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	42	1.950	4,0	48	2.354	4,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	102	9.140	18,7	80	5.022	9,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	25	5.398	11,0	18	4.664	9,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	2.016	4,1	7	2.066	4,0	Industria
Baugewerbe	1	635	1,3	2	218	0,4	Costruzioni
Handel	9	2.289	4,7	7	2.363	4,6	Commercio
Gastgewerbe	8	2.916	6,0	8	2.865	5,5	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	1	112	0,2	-	-	-	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3	1.031	2,1	3	1.031	2,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	478	1,0	6	603	1,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	5	3.584	7,3	5	3.599	6,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	337	48.919	100,0	345	51.872	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	37	7.113	19,6	52	9.501	24,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	897	2,5	7	985	2,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	21	1.884	5,2	19	1.049	2,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	415	1,1	4	483	1,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	1.147	3,2	8	2.255	5,9	Industria
Baugewerbe	1	100	0,3	-	-	-	Costruzioni
Handel	18	5.871	16,1	8	5.655	14,7	Commercio
Gastgewerbe	2	167	0,5	4	344	0,9	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	1	6.467	17,8	1	6.467	16,8	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	4	2.275	6,3	5	2.707	7,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	16	5.551	15,3	6	3.797	9,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	5	4.466	12,3	7	5.217	13,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	120	36.353	100,0	121	38.460	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	30	4.780	56,9	33	5.370	61,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	243	2,9	8	369	4,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	17	1.868	22,2	15	1.641	18,8	Residenziale: depositi e cantine

Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2005**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2005**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Landwirtschaft	4	428	5,1	3	359	4,1	Agricoltura
Handel	4	321	3,8	2	132	1,5	Commercio
Gastgewerbe	6	539	6,4	7	690	7,9	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	2	225	2,7	2	173	2,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	71	8.404	100,0	70	8.734	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	47	7.715	28,4	52	10.202	36,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	11	818	3,0	10	1.057	3,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	30	2.494	9,2	26	1.686	6,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	1.895	7,0	12	2.071	7,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	5.286	19,5	7	5.917	21,4	Industria
Handel	15	5.501	20,3	11	4.120	14,9	Commercio
Gastgewerbe	8	2.913	10,7	9	2.038	7,4	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	140	0,5	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	368	1,4	2	302	1,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	162	0,6	1	162	0,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	134	27.152	100,0	131	27.695	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	28	4.589	53,4	27	4.928	54,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	95	1,1	4	136	1,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	13	654	7,6	13	515	5,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	861	10,0	5	657	7,3	Agricoltura
Handel	4	410	4,8	3	221	2,4	Commercio
Gastgewerbe	1	150	1,7	1	150	1,7	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	4	936	10,9	5	1.197	13,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	892	10,4	2	1.235	13,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	60	8.587	100,0	60	9.039	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	64	9.849	29,2	69	12.254	34,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	15	323	1,0	14	735	2,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	36	2.866	8,5	32	1.986	5,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	15	5.269	15,6	12	4.880	13,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	1.696	5,0	8	1.840	5,2	Industria
Handel	11	5.761	17,1	13	5.888	16,8	Commercio
Gastgewerbe	15	5.700	16,9	12	5.021	14,3	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	2	105	0,3	1	84	0,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	613	1,8	2	600	1,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	490	1,5	4	560	1,6	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	1.009	3,0	5	1.243	3,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	174	33.681	100,0	172	35.091	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale Provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	487	76.154	32,9	557	94.976	39,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	111	6.278	2,7	117	7.135	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	311	25.716	11,1	262	17.714	7,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	93	19.846	8,6	80	18.570	7,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40	26.953	11,6	45	28.942	12,0	Industria
Baugewerbe	2	735	0,3	3	281	0,1	Costruzioni
Handel	81	22.227	9,6	63	21.458	8,9	Commercio
Gastgewerbe	69	21.454	9,3	70	19.691	8,2	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	5	7.005	3,0	3	6.888	2,9	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	12	4.584	2,0	14	5.019	2,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	42	9.358	4,0	36	7.979	3,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	22	11.076	4,8	26	12.435	5,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.275	231.386	100,0	1.276	241.088	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.19

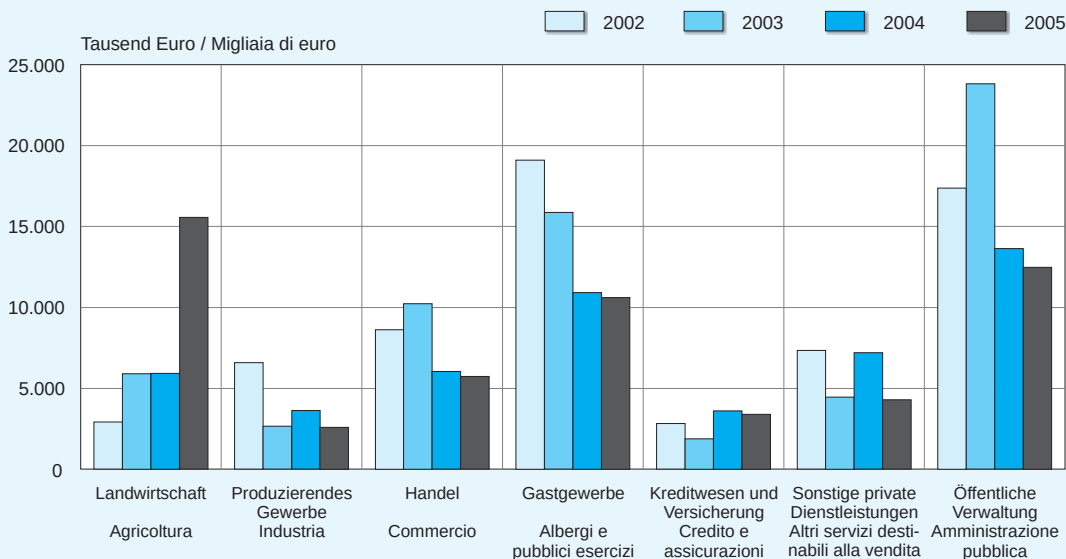
Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2002-2005**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2002-2005**

ZWECKBESTIMMUNG	2002	2003	2004	2005	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Wohngebäude: Wohnungen	57.264	77.291	69.269	163.273	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1.985	3.164	3.557	2.520	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6.232	9.704	7.702	21.624	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2.909	5.910	5.936	15.561	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6.579	2.649	3.624	2.595	Industria
Baugewerbe	478	750	20	92	Costruzioni
Handel	8.626	10.233	6.042	5.730	Commercio
Gastgewerbe	19.098	15.864	10.926	10.613	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	25	-	200	1.302	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2.819	1.888	3.612	3.394	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7.335	4.460	7.197	4.281	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	17.368	23.818	13.637	12.480	Amministrazione pubblica
Insgesamt	130.719	155.732	131.723	243.464	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2002-2005**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2002-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 2001-2005**Opere pubbliche per ente finanziatore - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Zentralverwaltung / Amministrazione Centrale			Lokalverwaltungen Amministrazioni locali	Insgesamt Totale
	Ministerien Ministeri	Autonome Staatsbetriebe Aziende autonome dello Stato	Zusammen Totale		
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)					
2001	2.298	18.934	21.232	394.952	416.184
2002	9.959	9.763	19.722	728.838	748.560
2003	....	....	....	757.311	....
2004	....	....	....	1.589.369	....
2005	....	....	....	660.971	....
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite					
2001	2.830	18.233	21.063	507.423	528.486
2002	4.818	9.763	14.581	665.753	680.334
2003	....	....	....	692.886	....
2004	....	....	....	900.663	....
2005	....	....	....	757.612	....

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

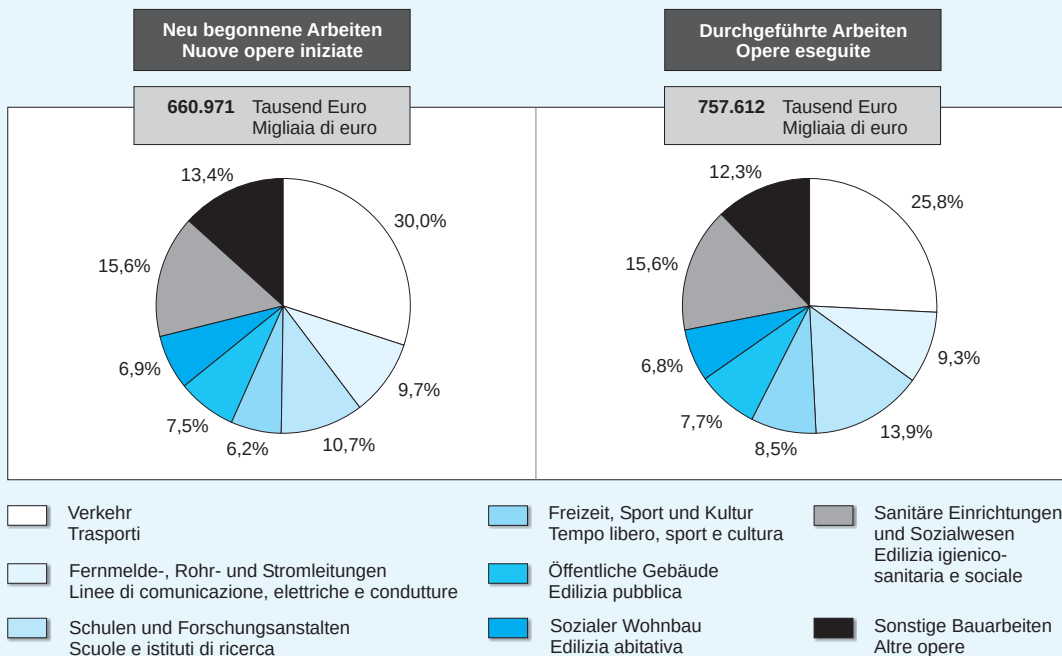
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2005

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2005

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2005**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2005**

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Stromleitungen	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Linee di comunicazione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	286	2	12	5	15	-	12	56	388
Gemeinden	154	89	45	82	34	8	50	173	635
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	1	21	-	-	-	-	3	4	29
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	16	-	31	47
Sanitätsbetriebe	-	-	1	1	-	-	5	67	74
Bezirksgemeinschaften	4	4	-	-	-	-	1	2	11
Andere Lokalkörperschaften	29	21	4	10	3	1	123	39	230
Insgesamt	474	137	62	98	52	25	194	372	1.414

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	92.345	1.249	26.379	1.036	28.984	-	7.754	14.529	172.277
Gemeinden	57.332	45.437	43.186	38.618	19.769	7.726	42.157	51.000	305.224
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	14.000	8.615	-	-	-	-	7.076	418	30.108
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	36.893	-	4.977	41.870
Sanitätsbetriebe	-	-	25	50	-	-	249	8.257	8.581
Bezirksgemeinschaften	7.535	1.265	-	-	-	-	1.504	63	10.367
Andere Lokalkörperschaften	26.948	7.344	1.364	1.012	748	1.300	44.352	9.478	92.545
Insgesamt	198.160	63.910	70.954	40.716	49.501	45.919	103.091	88.721	660.971

Quelle: ASTAT

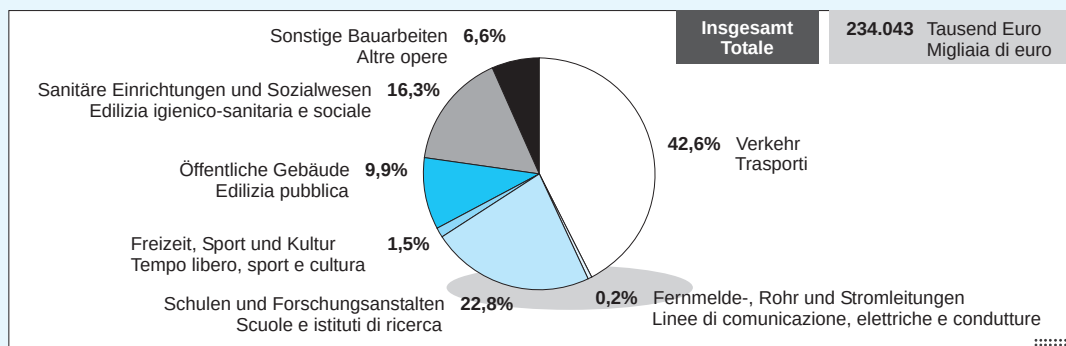
Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2005

Geplante Gesamtkosten der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2005

Spese totali previste per opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2006 - sr



Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2005**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2005**

Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Strom- leitungen	Schulen und Forschungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt	ENTİ COMMITENTI
Trasporti	Linee di comunica- zione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

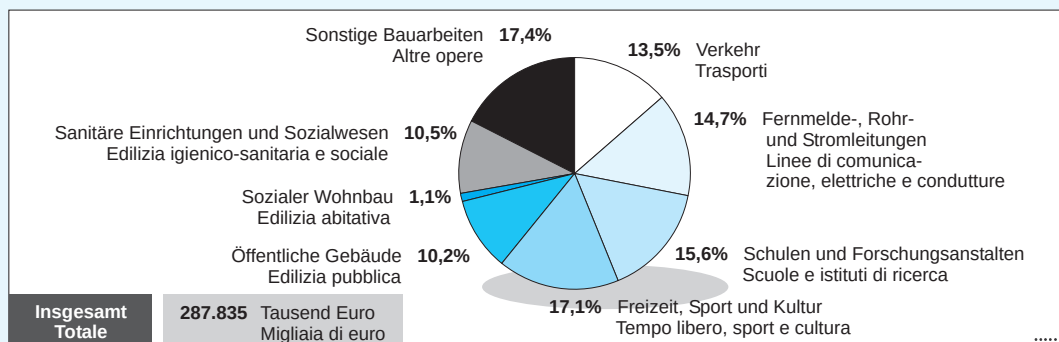
659	7	53	16	39	2	42	87	905	Provincia Autonoma
321	264	129	210	96	22	135	382	1.559	Comuni
									Aziende
2	36	-	-	1	-	6	5	50	Municipalizzate
-	-	-	-	-	81	-	50	131	Istituto p. edilizia sociale
-	1	2	1	-	-	15	105	124	Azienda sanitaria locale
14	10	1	-	-	1	7	4	37	Comunità comprensoriali
47	55	9	22	7	1	236	57	434	Altri enti locali
1.043	373	194	249	143	107	441	690	3.240	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

99.809	455	53.307	3.554	23.142	91	38.253	15.432	234.043	Provincia Autonoma
38.716	42.347	44.796	49.092	29.358	3.211	30.246	50.069	287.835	Comuni
									Aziende
20.430	8.194	-	-	54	-	3.571	193	32.442	Municipalizzate
-	-	-	-	-	47.721	-	9.527	57.248	Istituto p. edilizia sociale
-	124	387	9	-	-	4.832	9.383	14.734	Azienda sanitaria locale
6.564	1.237	11	-	-	665	14.063	202	22.742	Comunità comprensoriali
30.301	17.771	6.856	11.512	6.045	142	27.307	8.634	108.568	Altri enti locali
195.821	70.127	105.357	64.167	58.598	51.830	118.272	93.439	757.612	Totale

Fonte: ASTAT

Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2005
Geplante Gesamtkosten der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung**Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2005**
Spese totali previste per opere eseguite - Composizione percentuale

© astat 2006 - sr



Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2003-2005

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2003-2005

	Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Strom- leitungen	Schulen und Forschungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Linee di comunica- zione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2003	181.965	76.865	100.844	81.939	48.182	65.222	109.314	92.980	757.311
2004	1.040.204	65.671	76.732	99.470	43.808	33.960	109.892	119.633	1.589.369
2005	198.160	63.910	70.954	40.716	49.501	45.919	103.091	88.721	660.971

nach Bezirken 2005 / per comprensorio 2005

Bezirks-
gemeinschaften

Vinschgau	20.092	2.732	3.982	9.184	2.752	794	13.002	6.204	58.741
Burggrafenamt	21.623	15.843	22.204	564	4.104	24.853	14.139	14.527	117.856
Überetsch-Südt.Unterland	33.687	5.038	12.147	18.332	4.869	3.474	11.120	9.690	98.356
Bozen	8.275	3.972	11.062	1.286	19.428	1.466	4.737	25.034	75.260
Salten-Schlern	43.448	6.692	3.560	2.248	525	4.560	14.250	10.638	85.920
Eisacktal	12.628	8.604	2.191	2.609	2.761	9.743	19.392	11.465	69.393
Wipptal	6.786	1.344	-	1.258	136	-	1.160	2.678	13.361
Pustertal	51.622	19.684	15.808	5.236	14.927	1.030	25.292	8.484	142.083
Außerhalb Südtirol	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke

Mals	11.816	-	636	512	1.390	-	1.332	4.788	20.475
Schlanders	6.558	2.701	3.333	8.672	1.080	794	9.644	663	33.446
Naturns	3.899	353	139	132	1.001	-	2.600	1.259	9.384
Meran	7.917	3.614	21.664	432	816	19.729	7.757	8.436	70.366
Lana	5.148	1.144	110	-	939	2.105	3.060	1.999	14.505
St.Martin in Passeier	6.007	10.152	302	-	1.629	2.013	2.507	1.902	24.512
Meran-Schlanders	41.346	17.965	26.186	9.748	6.855	24.641	26.900	19.047	172.688
Bozen	74.476	10.421	25.241	19.109	22.837	7.062	22.257	43.961	225.363
Auer-Neumarkt	2.459	4.173	1.388	2.168	1.985	3.444	4.216	3.393	23.226
St.Ulrich	9.860	3.381	400	649	283	-	11.369	1.864	27.807
Bozen	86.795	17.975	27.029	21.926	25.105	10.506	37.842	49.218	276.396
Brixen	11.800	7.252	4.510	3.084	2.611	9.743	12.855	11.417	63.272
Sterzing	6.756	1.284	-	722	136	-	970	698	10.567
Brixen-Sterzing	18.556	8.536	4.510	3.806	2.746	9.743	13.825	12.116	73.838
Bruneck	23.153	15.685	9.810	1.806	10.053	-	23.206	3.949	87.662
Sand in Taufers	8.795	1.399	3.080	1.941	1.758	217	698	2.208	20.096
Innichen	4.096	2.116	-	104	133	-	195	1.770	8.414
Abtei	15.419	234	339	1.384	2.851	813	425	413	21.877
Bruneck	51.463	19.434	13.228	5.236	14.794	1.030	24.525	8.340	138.049
Außerhalb Südtirol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Südtirol insgesamt	198.160	63.910	70.954	40.716	49.501	45.919	103.091	88.721	660.971

Quelle: ASTAT

Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2003-2005**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2003-2005**

Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Strom- leitungen	Schulen und Forschungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Linee di comunica- zione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
156.589	58.663	107.500	78.732	29.297	56.765	123.357	81.982	692.886	2003
291.889	75.704	128.909	60.706	46.696	56.448	126.988	113.323	900.663	2004
195.821	70.127	105.357	64.167	58.598	51.830	118.272	93.439	757.612	2005

nach Bezirken 2005 / per comprensorio 2005

									Comunità Comprensoriali
33.004	8.305	2.151	7.198	3.623	653	10.618	3.599	69.152	Val Venosta
25.551	7.063	14.354	23.593	8.349	11.862	23.548	14.696	129.015	Burgraviato
21.915	8.759	16.198	16.028	6.941	4.918	14.778	10.543	100.081	Oltradige-Bassa Ates.
9.157	6.030	40.198	3.735	24.480	21.312	31.986	28.079	164.977	Bolzano
31.586	4.925	2.996	5.031	3.475	4.562	4.733	10.057	67.365	Salto-Sciliar
24.811	8.060	9.218	1.180	2.603	4.884	20.369	13.265	84.390	Valle Isarco
9.851	1.443	2.535	1.725	648	756	2.397	2.377	21.731	Alta Valle Isarco
39.946	25.543	17.707	5.677	7.956	2.884	9.842	10.823	120.379	Val Pusteria
-	-	-	-	523	-	-	-	523	Fuori provincia
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
6.671	3.110	1.283	2.509	1.461	5	2.478	2.216	19.733	Malles
26.032	4.978	855	4.237	1.125	614	6.927	841	45.611	Silandro
4.722	744	171	1.637	1.933	144	6.464	993	16.807	Naturno
9.144	2.394	8.845	17.996	1.729	9.118	13.368	8.286	70.880	Merano
7.379	1.393	3.829	4.266	2.000	2.368	2.838	3.549	27.623	Lana
4.387	2.684	1.522	146	1.897	162	1.614	1.502	13.912	S.Martino in Passiria
58.335	15.303	16.505	30.791	10.146	12.411	33.689	17.388	194.567	Merano-Silandro
47.292	15.161	51.987	18.733	35.868	28.354	46.401	45.990	289.787	Bolzano
8.207	2.204	7.086	3.993	204	1.925	3.480	3.206	30.305	Ora-Egna
8.480	2.887	820	2.090	687	617	3.321	1.978	20.880	Ortisei
63.979	20.252	59.893	24.817	36.760	30.896	53.202	51.174	340.972	Bolzano
26.865	7.936	8.866	1.293	2.789	4.884	20.351	13.419	86.403	Bressanone
8.718	1.303	2.535	1.589	648	756	1.949	830	18.327	Vipiteno
35.582	9.239	11.401	2.882	3.437	5.640	22.300	14.249	104.730	Bressanone-Vipiteno
5.392	18.856	12.145	1.719	4.797	2.647	3.758	5.021	54.337	Brunico
9.155	1.842	4.043	2.488	84	165	1.156	4.563	23.495	Campo Tures
8.829	1.418	-	147	1.092	-	793	790	13.069	S.Candido
14.548	3.218	1.370	1.322	1.760	72	3.374	255	25.920	Badia
37.924	25.334	17.558	5.677	7.733	2.884	9.082	10.629	116.820	Brunico
-	-	-	-	523	-	-	-	523	Fuori provincia
195.821	70.127	105.357	64.167	58.598	51.830	118.272	93.439	757.612	Totale Provincia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischen Bezirk - 2005**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente commitente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2005**

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Strom- leitungen	Schulen und Forschungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen und Sozialwesen	Sonstige Bau- arbeiten	Insgesamt
FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Trasporti	Linee di comunica- zione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	26.282	-	14.024	150	2.281	-	2.007	4.448	49.191
Gemeinden	10.225	14.819	12.162	9.021	4.574	-	14.596	9.755	75.153
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	24.641	-	1.929	26.570
Andere (a)	4.839	3.146	-	577	-	-	10.297	2.916	21.774
Insgesamt	41.346	17.965	26.186	9.748	6.855	24.641	26.900	19.047	172.688

Bozen

Autonome Provinz	37.807	60	6.820	130	21.686	-	5.168	7.436	79.106
Gemeinden	20.200	12.621	18.845	21.407	2.671	2.754	23.907	31.323	133.728
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	6.452	-	1.598	8.050
Andere (a)	28.788	5.295	1.364	390	748	1.300	8.767	8.861	55.512
Insgesamt	86.795	17.975	27.029	21.926	25.105	10.506	37.842	49.218	276.396

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	7.851	-	1.687	536	2.109	-	530	1.923	14.635
Gemeinden	6.918	7.369	2.798	3.174	637	4.743	2.135	4.916	32.690
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	5.000	-	1.031	6.031
Andere (a)	3.788	1.167	25	96	-	-	11.160	4.246	20.482
Insgesamt	18.556	8.536	4.510	3.806	2.746	9.743	13.825	12.116	73.838

Bruneck

Autonome Provinz	20.405	1.190	3.848	220	2.908	-	50	723	29.344
Gemeinden	19.989	10.628	9.380	5.016	11.886	230	1.518	5.006	63.653
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	800	-	419	1.219
Andere (a)	11.068	7.616	-	-	-	-	22.957	2.192	43.833
Insgesamt	51.463	19.434	13.228	5.236	14.794	1.030	24.525	8.340	138.049

Außerhalb Südtirol

	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	92.345	1.249	26.379	1.036	28.984	-	7.754	14.529	172.277
Gemeinden	57.332	45.437	43.186	38.618	19.769	7.726	42.157	51.000	305.224
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	36.893	-	4.977	41.870
Andere (a)	48.483	17.224	1.389	1.062	748	1.300	53.180	18.215	141.601

Insgesamt	198.160	63.910	70.954	40.716	49.501	45.919	103.091	88.721	660.971

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Quelle: ASTAT

Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischen Bezirk - 2005**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente commitente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2005**

Verkehr	Fernmelde-, Rohr- und Stromleitungen	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Linee di comunicazione, elettriche e condutture	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI FINANZIATORI

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

22.020	12	1.599	1.202	872	-	7.422	1.927	35.054	Merano-Silandro
12.436	9.814	14.906	18.443	9.232	271	13.002	9.303	87.407	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	12.140	-	3.197	15.336	Comuni
23.880	5.477	-	11.146	41	-	13.264	2.962	56.770	Istituto p. edilizia soc.
58.335	15.303	16.505	30.791	10.146	12.411	33.689	17.388	194.567	Altri (a)
									Totale
29.362	73	37.332	800	19.246	5	30.548	9.931	127.296	Bolzano
16.220	13.396	15.706	23.750	11.457	1.457	11.200	26.924	120.110	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	29.291	-	3.235	32.526	Comuni
18.398	6.783	6.856	267	6.057	142	11.453	11.084	61.040	Istituto p. edilizia soc.
63.979	20.252	59.893	24.817	36.760	30.896	53.202	51.174	340.972	Altri (a)
									Totale
25.291	102	5.156	301	1.217	86	115	2.467	34.736	Bressanone-Vipiteno
6.191	3.017	5.847	2.526	2.220	1.341	2.312	7.175	30.629	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	3.548	-	2.538	6.086	Comuni
4.100	6.119	398	55	-	665	19.873	2.069	33.279	Istituto p. edilizia soc.
35.582	9.239	11.401	2.882	3.437	5.640	22.300	14.249	104.730	Altri (a)
									Totale
23.137	268	9.220	1.251	1.284	-	167	1.107	36.435	Brunico
3.870	16.119	8.338	4.373	6.449	142	3.732	6.667	49.688	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	2.742	-	557	3.299	Comuni
10.918	8.947	-	53	-	-	5.183	2.297	27.398	Istituto p. edilizia soc.
37.924	25.334	17.558	5.677	7.733	2.884	9.082	10.629	116.820	Altri (a)
									Totale
-	-	-	-	523	-	-	-	523	Fuori provincia
99.809	455	53.307	3.554	22.619	91	38.253	15.432	233.520	Totale Provincia
38.716	42.347	44.796	49.092	29.358	3.211	30.246	50.069	287.835	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	47.721	-	9.527	57.248	Comuni
57.296	27.326	7.253	11.521	6.099	807	49.773	18.411	178.486	Istituto p. edilizia soc.
									Altri (a)
195.821	70.127	105.357	64.167	58.598	51.830	118.272	93.439	757.612	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Fonte: ASTAT

Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001	Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002	Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003	Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006	Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007	Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008	Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009	Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010	Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011	Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012	Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013	Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014	Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020	Tscherms	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021	Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022	Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023	Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028	Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030	Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031	Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033	Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034	Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035	Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036	Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037	Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038	Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039	Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040	Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041	Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042	Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043	Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044	Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047	Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048	Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049	Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050	Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051	Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052	Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054	Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055	Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056	Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057	Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059	Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060	Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora

Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062	Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063	Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064	Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065	Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068	Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069	Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070	Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071	Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073	Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074	Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076	Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077	Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079	Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzo	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087	Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088	Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091	Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092	Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093	Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094	Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095	Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096	Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097	Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100	Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101	Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102	Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodene
103	Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104	Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105	Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106	Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107	Pfirsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109	Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111	Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112	Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113	Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114	Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115	Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116	Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturmo
117	Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

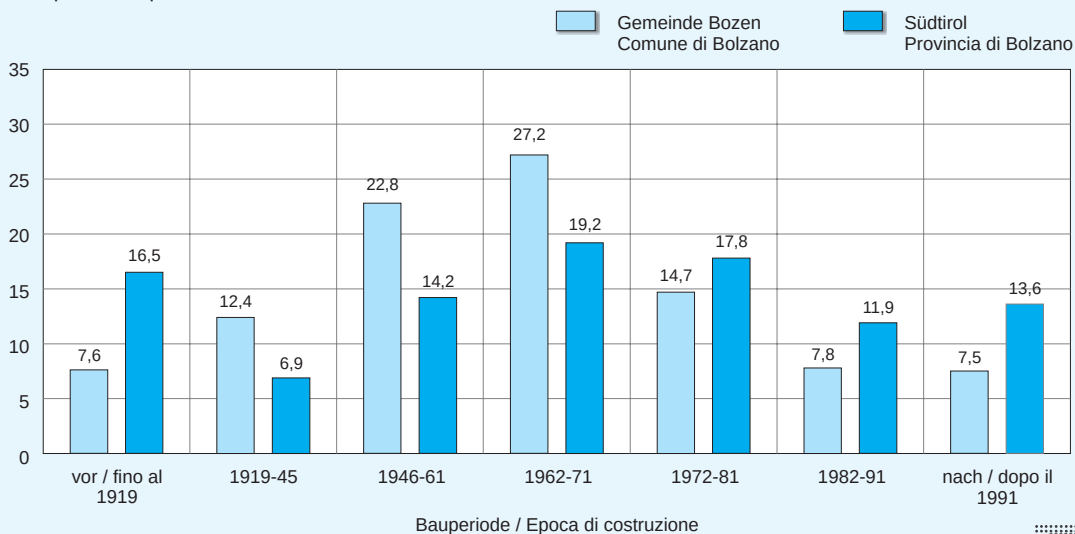
	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001
 Prozentuelle Verteilung

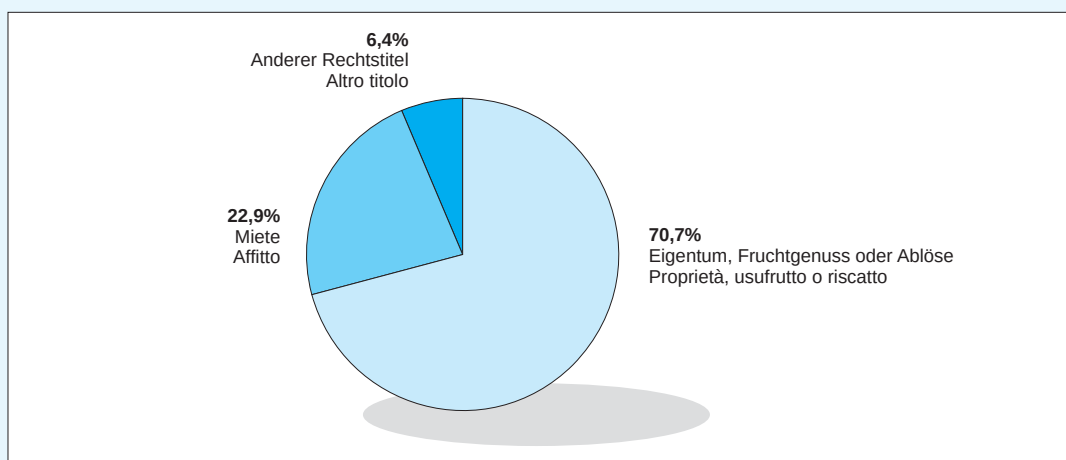
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001
 Composizione percentuale


© astat 2006 - sr



Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001
 Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001
 Composizione percentuale


© astat 2006 - sr



Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung	(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)
	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occupanti per abitazione	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Haffling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbican	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tschermers	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5

Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora

Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung	(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)
		(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occupanti per abitazione	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Darunter versteht man die von den nicht ansässigen Personen genutzten Wohnungen und die leer stehenden Wohnungen.

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

(c) Vorläufige Daten / Dati provvisori

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Pass.
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Pass.
657	-	21,2	78,8	S. Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S. Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Darunter versteht man die von den nicht ansässigen Personen genutzten Wohnungen und die leer stehenden Wohnungen.

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

(c) Vorläufige Daten / Dati provvisori

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Privat- person Persona fisica	Unterneh- men oder Gesell- schaft Impresa o società	Bauge- nossen- schaft Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde Stato, regione, provincia o comune	Fürsorge- körper- schaft Ente previden- ziale	Institut für sozialen Wohnbau Istituto per l'edilizia sociale	Sonstiges Altro	Insge- samt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001	Aldein	347	24	371	Aldino
002	Andrian	175	31	206	Andriano
003	Altrei	113	10	123	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	264	26	290	Avelengo
006	Abtei	800	72	872	Badia
007	Barbian	352	21	373	Barbiano
008	Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009	Prags	152	10	162	Braies
010	Brenner	392	77	469	Brennero
011	Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012	Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013	Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014	Kuens	61	3	67	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldarò s.s.d.v.
016	Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020	Tscherms	218	22	240	Cermes
021	Kiens	563	42	605	Chienes
022	Klausen	820	73	893	Chiusa
023	Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028	Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029	Neumarkt	723	92	815	Egna
030	Pfalzen	442	8	450	Falzes
031	Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033	Villnöß	510	36	546	Funes
034	Gais	528	24	552	Gais
035	Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036	Glurns	199	30	229	Glorenza
037	Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038	Algund	624	63	687	Lagundo
039	Lajen	480	41	521	Laion
040	Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041	Lana	1.448	130	1.578	Lana
042	Laas	841	76	917	Lasa
043	Laurein	80	7	87	Lauregno
044	Lüsen	317	11	328	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047	Enneberg	655	42	697	Marebbe
048	Marling	407	34	441	Marlengo
049	Martell	259	14	273	Martello
050	Mölten	279	18	297	Meltina
051	Meran	2.797	489	3.286	Merano
052	Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053	Montan	287	26	313	Montagna
054	Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055	Nals	280	44	324	Nalles
056	Naturns	964	70	1.034	Naturno
057	Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059	Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060	Auer	449	49	498	Ora

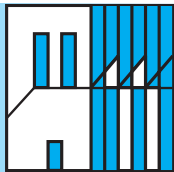
Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Riffiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadana
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Handel

Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **stationären Einzelhandel** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazugezählt werden Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne einer Verzollung unterzogen worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazugezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager eingebracht wurden und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen wurden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen wurden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können auf Provinzebene nicht aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit mit einschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht in Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano opera un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.

Tab. 16.1

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklassen - 2005
 Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2005
 Situazione al 31.12.

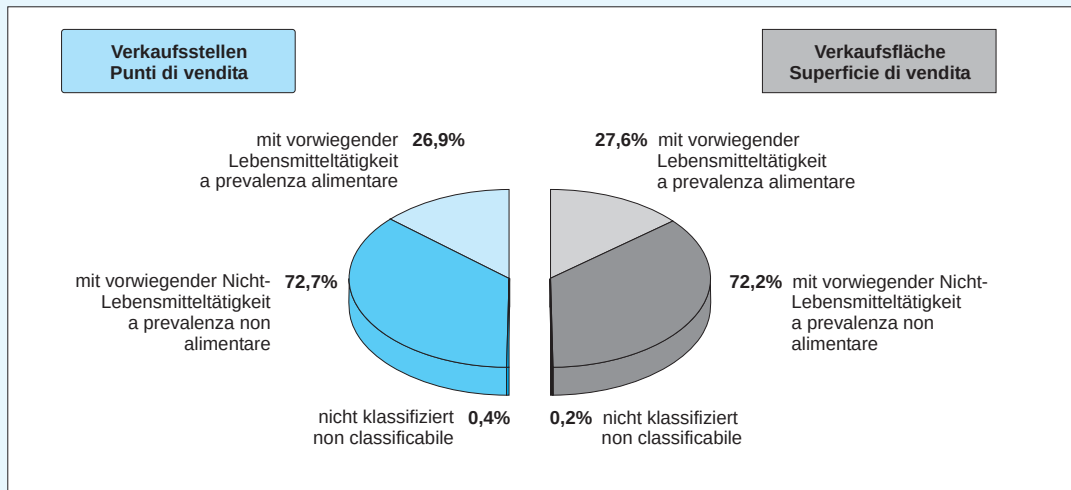
FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	
0-100	5.336	75,7	0-100
101-150	640	9,1	101-150
151-400	673	9,6	151-400
401-500	90	1,3	401-500
500 und mehr	171	2,4	500 e oltre
Nicht erhobene Fläche	136	1,9	Superficie non rilevata
Insgesamt	7.046	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

Graf. 16.a

Stationärer Einzelhandel - 2005
 Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa - 2005
 Situazione al 31.12.


© astat 2006 - sr



Tab. 16.2

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereichen und Ausrichtung - 2005
 Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2005

Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Insgesamt Totale		davon Haupttätigkeit di cui attività principale		COMPARTI MERCEOLOGICI
	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	
Spezialisierte Betriebe	5.300	506.731	3.334	316.804	Esercizi specializzati
Obst und Gemüse	130	6.152	95	4.551	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischprodukte	148	7.967	33	1.385	Carne e prodotti a base di carne
Fisch, Krebstiere, Muscheln	11	307	6	200	Pesci, crostacei, molluschi
Brot, Backwaren, Süßigkeiten	149	6.421	92	4.061	Pane, pasticceria, dolciumi
Getränke	181	10.768	100	5.885	Bevande
Sonstiger Fachlebensmittel	89	3.915	64	3.111	Altri esercizi specializzati alimentari
Medizinische und orthopädische Artikel	46	3.440	23	1.494	Articoli medicali e ortopedici
Kosmetik- und Parfümerieartikel	250	12.241	117	7.653	Cosmetici e articoli di profumeria
Textilien	132	15.755	76	8.448	Prodotti tessili
Bekleidungsartikel	982	104.738	922	99.703	Articoli di abbigliamento
Kurzwaren	53	2.875	48	2.531	Merceria
Schuhe und Lederartikel	296	23.333	232	18.385	Calzature e articoli in cuoio
Möbel	270	80.214	123	41.240	Mobili
Haushaltsartikel	159	14.104	52	5.754	Casalinghi
Beleuchtungsartikel	96	11.851	53	7.419	Articoli per l'illuminazione
Elektrogeräte, Schallplatten	139	15.326	72	9.765	Elettrodomestici, dischi
Musikinstrumente	17	1.287	13	935	Strumenti musicali
Eisenwaren	446	55.028	143	17.098	Ferramenta
Thermohydraulische, Hygiene- und Sanitärartikel	34	3.250	9	577	Materiali termoidraulici, articoli igienico-sanitari
Bücher, Zeitungen, Papierwaren	175	11.421	146	9.097	Libri, giornali, articoli di cartoleria
Büromaschinen	69	20.495	43	4.874	Attrezzature per ufficio
Optik, Foto, Film	144	8.181	48	2.829	Ottica, fotografia, cinematografia
Uhren, Schmuck	165	5.147	66	2.256	Orologi, gioielleria
Spielwaren	48	4.593	47	4.525	Giocattoli
Sport- und Freizeitartikel	268	28.624	149	18.569	Articoli sportivi e tempo libero
Kunst- und Dekorationsgegenstände	323	15.823	227	11.830	Oggetti d'arte e di decorazione
Gebrauchtwaren	42	2.933	39	2.805	Articoli di seconda mano
Sonstiger spezialisierter Einzelhandel	438	30.542	296	19.824	Altri esercizi specializzati
Nicht spezialisierte Betriebe	1.263	193.306	1.012	170.863	Esercizi non specializzati
Supermärkte (über 400 m ² - Self service)	181	94.453	163	85.162	Supermercati (con più di 400 m ² - self service)
Betriebe mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit bis zu 400 m ² (Minimarket)	967	68.500	757	57.107	Esercizi con prevalenza di prod. alimentari fino a 400 m ² (minimarket)
Andere Betriebe mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit	6	605	6	605	Altri esercizi con prevalenza di prodotti alimentari
Warenhäuser über 400 m ²	18	21.299	18	21.299	Grandi mag. con più di 400 m ²
Betriebe mit vorwiegender Nicht-Lebensmitteltätigkeit bis zu 400 m ²	56	5.686	45	4.818	Esercizi con prevalenza di prodotti non alimentari fino a 400 m ²
Sonstiger nicht spezialisierter Einzelhandel	35	2.763	23	1.872	Altri esercizi non specializzati
Betriebe mit Sondertabellen (a)	470	26.900	390	20.895	Esercizi con tabelle speciali (a)
Tabak und andere Monopolwaren	175	5.698	150	4.741	Tabacco ed altri generi di monopolio
Apotheken	106	4.551	105	4.479	Farmacie
Tankstellen	189	16.651	135	11.675	Distributori di carburanti
Andere Betriebe	13	623	13	623	Altri esercizi
Einzelhandel insgesamt	7.046	727.560	4.749	509.185	Totale commercio al dettaglio
<i>mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit</i>	<i>1.893</i>	<i>200.814</i>	<i>1.336</i>	<i>163.260</i>	<i>a prevalenza alimentare</i>
<i>mit vorwiegender Nicht-Lebensmitteltätigkeit</i>	<i>5.123</i>	<i>525.331</i>	<i>3.391</i>	<i>344.837</i>	<i>a prevalenza non alimentare</i>
<i>nicht Klassifiziert</i>	<i>30</i>	<i>1.415</i>	<i>22</i>	<i>1.088</i>	<i>non classificabili</i>

(a) Die Verkaufsfläche wird nicht erhoben.
La superficie di vendita non viene rilevata.

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

Tab. 16.3

Umsatz an Tabakwaren - 2003-2005**Ammontare delle vendite di tabacchi - 2003-2005**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2003	663.610	16.663	680.273
2004	633.741	17.597	651.338
2005	652.512	20.132	672.644

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, tabacco da fiuto, sigari

Quelle: Logista Italia Spa

Fonte: Logista Italia Spa

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2005

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2005

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.765	1.034.788	- 461.977
1992	1.609.483	1.227.136	- 382.348
1993	1.372.147	1.318.940	- 53.208
1994	1.529.617	1.632.768	+ 103.151
1995	1.810.203	2.092.339	+ 282.136
1996	1.715.624	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.085	1.875.429	- 14.656
1998	2.009.674	1.939.031	- 70.643
1999	2.265.401	2.036.695	- 228.706
2000	2.553.302	2.227.151	- 326.151
2001	2.696.654	2.278.389	- 418.265
2002	2.934.061	2.391.375	- 542.686
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.022.444	2.589.984	- 432.460

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsländern - 2003-2005

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2003-2005

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a) PAESI DI PROVENIENZA (a)	2003		2004		2005 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
Belgien	93.024	3,2	102.417	3,4	80.375	2,7
Dänemark	16.602	0,6	16.006	0,5	15.062	0,5
Deutschland	1.362.727	46,2	1.325.034	44,4	1.347.327	44,6
Finnland	19.060	0,6	18.791	0,6	22.336	0,7
Frankreich	135.869	4,6	135.126	4,5	132.226	4,4
Griechenland	2.180	0,1	2.801	0,1	1.209	..
Großbritannien (Vereinigtes Königreich)	33.004	1,1	28.366	1,0	30.896	1,0
Irland	4.286	0,1	1.445	..	2.162	0,1
Luxemburg	5.423	0,2	3.686	0,1	4.956	0,2
Niederlande	137.358	4,7	117.800	3,9	82.913	2,7
Österreich	751.443	25,5	712.700	23,9	779.983	25,8
Portugal	4.796	0,2	8.938	0,3	2.969	0,1
Schweden	20.660	0,7	22.183	0,7	21.970	0,7
Spanien	32.028	1,1	37.751	1,3	35.248	1,2
EU-Staaten (15) insgesamt	2.618.462	88,7	2.533.046	84,9	2.559.632	84,7
Polen	5.028	0,2	14.794	0,5	23.136	0,8
Slowenien	29.598	1,0	49.642	1,7	24.375	0,8
Tschechien	11.825	0,4	15.891	0,5	22.683	0,8
Ungarn	4.371	0,1	8.139	0,3	6.525	0,2
Andere Länder	7.432	0,3	13.400	0,4	14.688	0,5
EU-Beitrittsländer (2004)	58.254	2,0	101.866	3,4	91.406	3,0
Kroatien	2.756	0,1	2.385	0,1	2.919	0,1
Liechtenstein	13.554	0,5	15.137	0,5	13.414	0,4
Rumänien	11.425	0,4	8.006	0,3	10.582	0,4
Schweiz	81.090	2,7	83.644	2,8	88.444	2,9
Andere Länder	9.938	0,3	12.473	0,4	13.031	0,4
Andere europäische Länder	118.763	4,0	121.646	4,1	128.391	4,2
China	47.402	1,6	69.530	2,3	113.961	3,8
Indien	5.043	0,2	6.170	0,2	7.076	0,2
Israel	465	..	427	..	1.690	0,1
Japan	3.036	0,1	4.004	0,1	4.643	0,2
Malaysia	1.153	..	3.490	0,1	1.916	0,1
Saudi-Arabien	892	..	2.129	0,1	575	..
Süd-Korea	2.475	0,1	14.080	0,5	8.049	0,3
Taiwan	8.496	0,3	8.117	0,3	5.658	0,2
Vietnam	1.851	0,1	2.015	0,1	2.209	0,1
Andere Länder	11.531	0,4	15.409	0,5	15.702	0,5
Asien insgesamt	82.343	2,8	125.372	4,2	161.481	5,3
Libyen	2.110	0,1	..	..	..	..
Andere Länder	15.907	0,5	19.099	0,6	21.700	0,7
Afrika insgesamt	18.016	0,6	19.099	0,6	21.700	0,7
Brasilien	7.442	0,3	10.038	0,3	7.979	0,3
Kanada	4.815	0,2	4.971	0,2	5.211	0,2
USA	24.472	0,8	32.975	1,1	36.995	1,2
Andere Länder	15.641	0,5	32.341	1,1	8.551	0,3
Amerika insgesamt	52.369	1,8	80.325	2,7	58.736	1,9
Ozeanien insgesamt	3.550	0,1	981	..	1.098	..
Insgesamt	2.951.759	100,0	2.982.334	100,0	3.022.444	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 2003-2005
 In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2003-2005
 In migliaia di euro

2003		2004		2005 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	PAESI DI DESTINAZIONE (a)
24.119	1,0	24.389	1,0	52.252	2,0	Belgio
18.195	0,7	18.404	0,7	19.817	0,8	Danimarca
1.122.057	46,1	1.092.039	42,7	1.044.994	40,3	Germania
7.589	0,3	5.885	0,2	7.393	0,3	Finlandia
140.695	5,8	154.077	6,0	145.313	5,6	Francia
24.017	1,0	19.282	0,8	18.340	0,7	Grecia
121.776	5,0	121.156	4,7	122.257	4,7	Gran Bretagna (Regno Unito)
5.432	0,2	5.247	0,2	4.769	0,2	Irlanda
3.935	0,2	2.191	0,1	2.890	0,1	Lussemburgo
69.918	2,9	55.142	2,2	51.370	2,0	Paesi Bassi
277.861	11,4	265.663	10,4	277.463	10,7	Austria
10.747	0,4	11.706	0,5	11.586	0,4	Portogallo
26.977	1,1	21.724	0,8	29.405	1,1	Svezia
93.502	3,8	162.006	6,3	144.200	5,6	Spagna
1.946.820	80,0	1.958.910	76,6	1.932.050	74,6	Totale paesi UE (15)
12.898	0,5	23.741	0,9	25.231	1,0	Polonia
13.779	0,6	14.825	0,6	14.999	0,6	Slovenia
16.693	0,7	18.126	0,7	31.300	1,2	Repubblica Ceca
8.291	0,3	10.415	0,4	14.421	0,6	Ungheria
11.096	0,5	11.083	0,4	15.393	0,6	Altri paesi
62.757	2,6	78.190	3,1	101.345	3,9	Paesi entrati nella UE nel 2004
6.963	0,3	10.192	0,4	11.369	0,4	Croazia
7.060	0,3	12.425	0,5	11.707	0,5	Liechtenstein
18.598	0,8	15.408	0,6	14.172	0,5	Romania
115.923	4,8	122.856	4,8	119.033	4,6	Svizzera
53.106	2,2	69.289	2,7	69.777	2,7	Altri paesi
201.650	8,3	230.169	9,0	226.058	8,7	Altri Paesi europei
4.323	0,2	9.752	0,4	10.008	0,4	Cina
923	..	1.080	..	1.178	..	India
5.698	0,2	4.880	0,2	5.462	0,2	Israele
28.445	1,2	30.108	1,2	27.845	1,1	Giappone
18.748	0,8	24.277	0,9	18.546	0,7	Malaysia
5.050	0,2	4.725	0,2	5.810	0,2	Arabia Saudita
6.741	0,3	10.443	0,4	15.059	0,6	Corea del Sud
739	..	1.368	0,1	1.167	..	Taiwan
97	..	177	..	35	..	Vietnam
22.304	0,9	30.496	1,2	42.997	1,7	Altri paesi
93.069	3,8	117.305	4,6	128.107	4,9	Totale Asia
2.174	0,1	2.404	0,1	2.109	0,1	Libia
5.414	0,2	10.105	0,4	9.974	0,4	Altri paesi
7.588	0,3	12.509	0,5	12.082	0,5	Totale Africa
3.847	0,2	4.639	0,2	4.092	0,2	Brasile
12.961	0,5	15.175	0,6	9.776	0,4	Canada
91.037	3,7	122.746	4,8	153.034	5,9	USA
7.349	0,3	10.091	0,4	14.016	0,5	Altri paesi
115.195	4,7	152.650	6,0	180.918	7,0	Totale America
6.967	0,3	8.711	0,3	9.424	0,4	Totale Oceania
2.434.048	100,0	2.558.444	100,0	2.589.984	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
 Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
 Dati provvisori

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

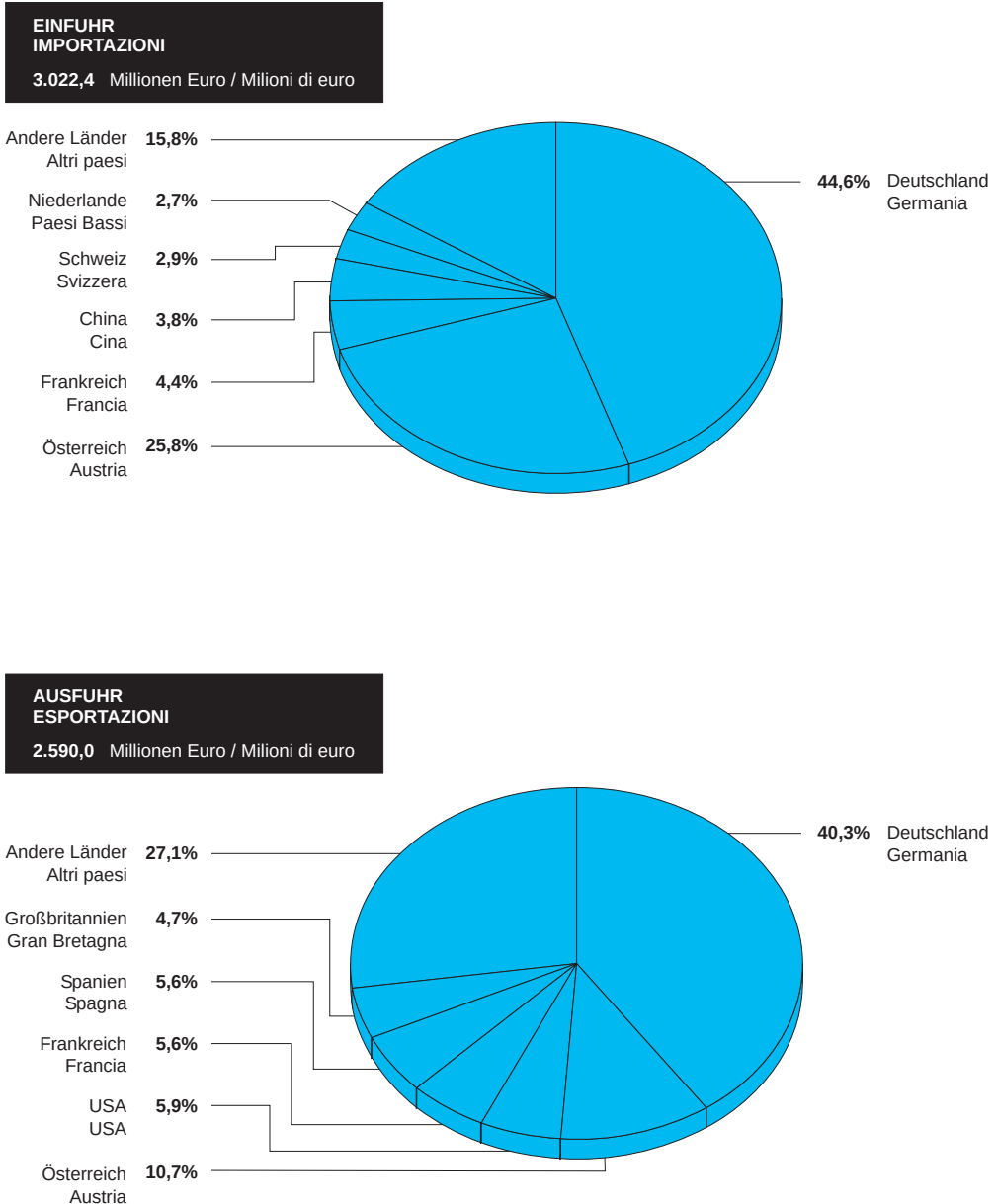
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2005 (a)

Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2005 (a)

Composizione percentuale



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

© astat 2006 - sr



Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 2003-2005
 In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2003-2005
 In migliaia di euro

LÄNDER	2003	2004	2005 (a)	PAESI
Belgien	-68.905	-78.028	-28.123	Belgio
Dänemark	1.593	2.398	4.755	Danimarca
Deutschland	-240.670	-232.995	-302.333	Germania
Finnland	-11.471	-12.906	-14.943	Finlandia
Frankreich	4.826	18.950	13.087	Francia
Griechenland	21.837	16.481	17.130	Grecia
Großbritannien (Vereinigtes Königreich)	88.772	92.790	91.362	Gran Bretagna (Regno Unito)
Irland	1.146	3.802	2.607	Irlanda
Luxemburg	-1.488	-1.495	-2.066	Lussemburgo
Niederlande	-67.440	-62.659	-31.543	Paesi Bassi
Österreich	-473.582	-447.037	-502.520	Austria
Portugal	5.952	2.768	8.616	Portogallo
Schweden	6.316	-460	7.435	Svezia
Spanien	61.474	124.254	108.952	Spagna
EU-Staaten (15) insgesamt	-671.640	-574.136	-627.582	Totale UE (15)
Polen	7.870	8.947	2.096	Polonia
Slowenien	-15.820	-34.817	-9.376	Slovenia
Tschechien	4.868	2.235	8.618	Repubblica Ceca
Ungarn	3.920	2.276	7.896	Ungheria
Andere Länder	3.664	-2.316	705	Altri paesi
EU- Beitrittsländer (2004)	4.503	-23.676	9.938	Paesi entrati nella UE (2004)
Kroatien	4.207	7.806	8.450	Croazia
Liechtenstein	-6.495	-2.712	-1.707	Liechtenstein
Rumänien	7.173	7.402	3.590	Romania
Schweiz	34.832	39.212	30.588	Svizzera
Andere Länder	43.169	56.816	56.746	Altri paesi
Andere europäische Länder	82.886	108.524	97.667	Altri Paesi europei
China	-43.079	-59.778	-103.953	Cina
Indien	-4.120	-5.090	-5.898	India
Israel	5.234	4.453	3.773	Israele
Japan	25.410	26.104	23.202	Giappone
Malaysia	17.596	20.787	16.630	Malaysia
Saudi-Arabien	4.158	2.596	5.235	Arabia Saudita
Süd-Korea	4.266	-3.638	7.010	Corea del Sud
Taiwan	-7.757	-6.750	-4.491	Taiwan
Vietnam	-1.753	-1.839	-2.174	Vietnam
Andere Länder	10.773	15.087	27.294	Altri paesi
Asien insgesamt	10.726	-8.067	-33.373	Totale Asia
Libyen	65	2.404	2.109	Libia
Andere Länder	-10.493	-8.994	-11.727	Altri paesi
Afrika insgesamt	-10.428	-6.590	-9.618	Totale Africa
Brasilien	-3.594	-5.399	-3.887	Brasile
Kanada	8.146	10.204	4.565	Canada
USA	66.565	89.771	116.039	USA
Andere Länder	-8.292	-22.250	5.465	Altri paesi
Amerika insgesamt	62.825	72.325	122.182	Totale America
Ozeanien insgesamt	3.416	7.730	8.326	Totale Oceania
Insgesamt	-517.711	-423.890	-432.460	Totale

 (a) Vorläufige Daten
 Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2005 (a)**Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2005 (a)**

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	BRANCHE
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft, der Jagd und Fischerei	117.872	3,9	306.306	11,8	188.434	Prodotti dell'agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia
Mineralien für die Energieerzeugung	26.136	0,9	7	..	-26.129	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	21.022	0,7	9.829	0,4	-11.194	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	419.897	13,9	381.035	14,7	-38.862	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	150.070	5,0	51.234	2,0	-98.837	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	51.564	1,7	9.036	0,3	-42.528	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e similari
Holz und Holzzeugnisse	204.720	6,8	78.426	3,0	-126.294	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	74.996	2,5	51.190	2,0	-23.806	Pasta da carta, carta e prodotti di carta; prodotti dell'editoria e della stampa
Chemische Produkte, Erdölprodukte, synthetische Fasern und Kunstfasern	241.143	8,0	81.230	3,1	-159.913	Prodotti chimici, petroliferi, fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	120.687	4,0	97.180	3,8	-23.507	Articoli in gomma e materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	99.072	3,3	43.418	1,7	-55.654	Prodotti della lavorazione minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	382.896	12,7	327.302	12,6	-55.594	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	448.158	14,8	404.428	15,6	-43.730	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	307.558	10,2	168.085	6,5	-139.473	Macchine elettriche e apparecchiature elettriche, elettroniche e ottiche
Fahrzeuge	174.449	5,8	463.507	17,9	289.058	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Verarbeitenden Gewerbes	123.313	4,1	114.179	4,4	-9.134	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	48.664	1,6	-	-	-48.664	Energia elettrica, gas e acqua
Andere Produkte	10.227	0,3	3.592	0,1	-6.636	Altri prodotti
Insgesamt	3.022.444	100,0	2.589.984	100,0	-432.460	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2004 und 2005

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2004 e 2005

In migliaia di euro

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			BRANCHE
	2004	2005 (a)	% Veränd. Variaz. %	2004	2005 (a)	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft, der Jagd und Fischerei	116.148	117.872	1,5	277.639	306.306	10,3	Prodotti dell'agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia
Mineralien für die Energieerzeugung	27.439	26.136	-4,7	26	7	-73,1	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	22.701	21.022	-7,4	12.946	9.829	-24,1	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	464.758	419.897	-9,7	376.504	381.035	1,2	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	147.694	150.070	1,6	52.888	51.234	-3,1	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	46.938	51.564	9,9	12.330	9.036	-26,7	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e similari
Holz und Holzzeugnisse	198.676	204.720	3,0	79.045	78.426	-0,8	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	69.954	74.996	7,2	52.636	51.190	-2,7	Pasta da carta, carta e prodotti di carta; prodotti dell'editoria e della stampa
Chemische Produkte, Erdölprodukte, synthetische Fasern und Kunstfasern	237.546	241.143	1,5	90.508	81.230	-10,3	Prodotti chimici, petroliferi, fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	116.120	120.687	3,9	96.615	97.180	0,6	Articoli in gomma e materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	89.049	99.072	11,3	46.772	43.418	-7,2	Prodotti della lavorazione minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	388.671	382.896	-1,5	297.592	327.302	10,0	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	433.975	448.158	3,3	407.927	404.428	-0,9	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	259.650	307.558	18,5	134.540	168.085	24,9	Macchine elettriche e apparecchiature elettriche, elettroniche e ottiche
Fahrzeuge	165.748	174.449	5,2	511.131	463.507	-9,3	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Verarbeitenden Gewerbes	121.632	123.313	1,4	105.073	114.179	8,7	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	67.471	48.664	-27,9	-	-	-	Energia elettrica, gas e acqua
Andere Produkte	8.163	10.227	25,3	4.271	3.592	-15,9	Altri prodotti
Insgesamt	2.982.334	3.022.444	1,3	2.558.444	2.589.984	1,2	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.10

In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2005

In Tausend Euro

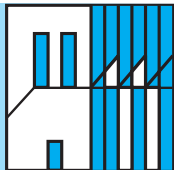
Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2005

In migliaia di euro

LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse Deflussi di capitali	Kapital- zuflüsse Afflussi di capitali	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero				
EU-25-Länder	173.625	7.583	68.187	78.638	75.770	252.263	176.493	Paesi UE 25
Europäische Nicht- EU-Länder	15.092	13.176	15.224	2.077	28.400	17.169	-11.231	Paesi europei non UE
Amerika	311	-	3.432	629	3.432	940	-2.492	America
Asien	699	87	928	212	1.015	911	-104	Asia
Afrika	-	-	392	50	392	50	-342	Africa
Ozeanien	70	-	-	-	-	70	70	Oceania
Insgesamt	189.797	20.846	88.163	81.606	109.009	271.403	162.394	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi



Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Im Laufe des Tourismusjahres 2004/05 wurde erstmals in Südtirol die Erhebung der Touristenausgaben durchgeführt, deren Ergebnisse am Ende des Kapitels präsentiert werden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residences und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. Nel corso dell'anno turistico 2004/05 si è svolta, per la prima volta in Alto Adige, un'indagine sulla spesa turistica, i cui risultati vengono presentati a fine capitolo.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).

Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2004 und 2005**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2004 e 2005**

	2004	2005	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.417	4.383	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	5.511	5.578	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	235	238	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.163	10.199	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	147.721	148.156	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	45.831	46.285	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	20.001	20.162	Altri esercizi (b)
Insgesamt	213.553	214.603	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	3.942.113	4.082.358	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	477.948	498.961	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	296.477	320.353	Altri esercizi (b)
Insgesamt	4.716.538	4.901.672	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>2.951.381</i>	<i>3.022.966</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	20.758.848	21.076.534	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	3.465.320	3.538.863	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.474.026	1.535.427	Altri esercizi (b)
Insgesamt	25.698.194	26.150.824	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>16.426.257</i>	<i>16.592.043</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,3	5,2	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	7,3	7,1	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	5,0	4,8	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5,4	5,3	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,6</i>	<i>5,5</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzo lordo dei letti (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	140,5	142,3	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	75,6	76,5	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	73,7	76,2	Altri esercizi (b)
Insgesamt	120,3	121,9	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2005

Stand am 01.11.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2005

Situazione al 01.11.

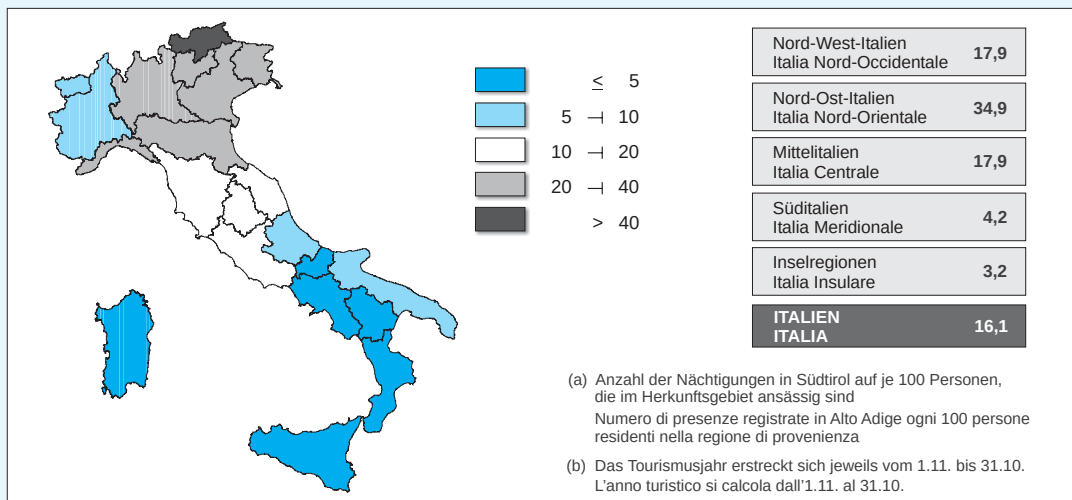
	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl Numero				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	265	10.023	18.979	10.025	6,1	13,7	12,7	13,9	4-5 Stelle
3 Sterne	1.500	33.308	64.562	33.161	34,3	45,4	43,3	46,0	3 Stelle
2 Sterne	1.351	17.251	34.368	17.024	30,9	23,5	23,1	23,6	2 Stelle
1 Stern	532	5.718	12.080	4.782	12,2	7,8	8,1	6,6	1 Stella
Residence	726	7.019	19.022	7.035	16,6	9,6	12,8	9,8	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	367	6.230	13.046	6.125	8,4	8,5	8,8	8,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1.060	16.080	31.415	15.934	24,2	21,9	21,1	22,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	346	5.770	11.534	5.623	7,9	7,9	7,7	7,8	Oltradige-Bassa At.
Bozen	46	1.623	2.908	1.554	1,1	2,2	2,0	2,2	Bolzano
Salten-Schlern	772	12.938	26.291	12.740	17,6	17,6	17,6	17,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	421	7.132	14.633	6.880	9,6	9,7	9,8	9,6	Valle Isarco
Wipptal	152	3.068	6.376	3.031	3,5	4,2	4,3	4,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.210	20.478	42.808	20.140	27,7	27,9	28,7	28,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.374	73.319	149.011	72.027	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder.
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati.

Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

Graf. 17.a

Index der Tourismusattraktivität (a) nach Herkunftsgebieten - Tourismusjahr (b) 2004/05**Indice di attrattività turistica (a) per regione di provenienza - Anno turistico (b) 2004/05**

© astat 2006 - sr



Tab. 17.3

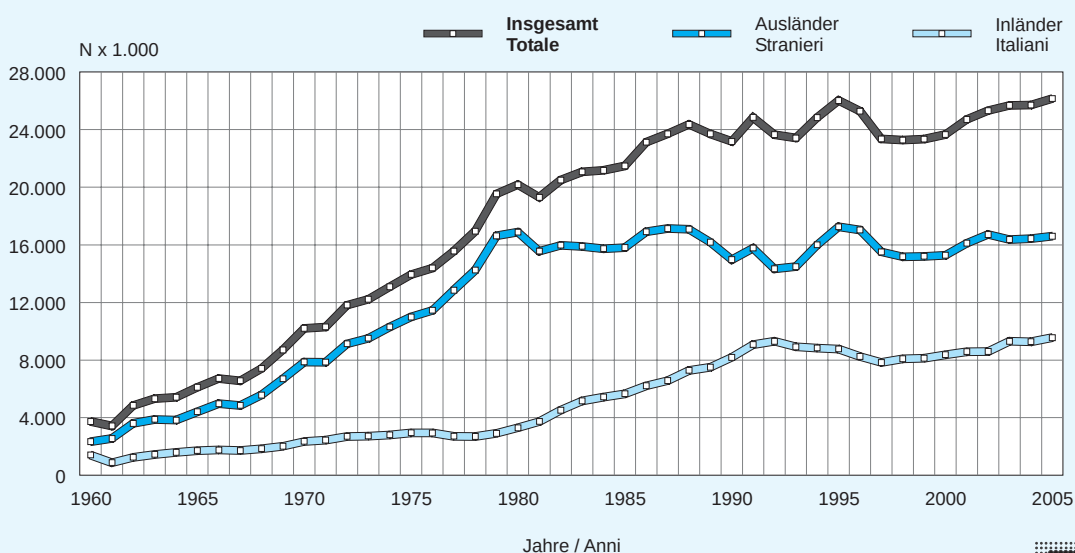
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2005**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2005**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2001	4.328.202	2.795.302	64,6	24.699.070	16.118.678	65,3
2002	4.453.099	2.905.897	65,3	25.308.264	16.708.810	66,0
2003	4.658.592	2.883.703	61,9	25.676.608	16.370.866	63,8
2004	4.716.538	2.951.381	62,6	25.698.194	16.426.257	63,9
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2005**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 17.4

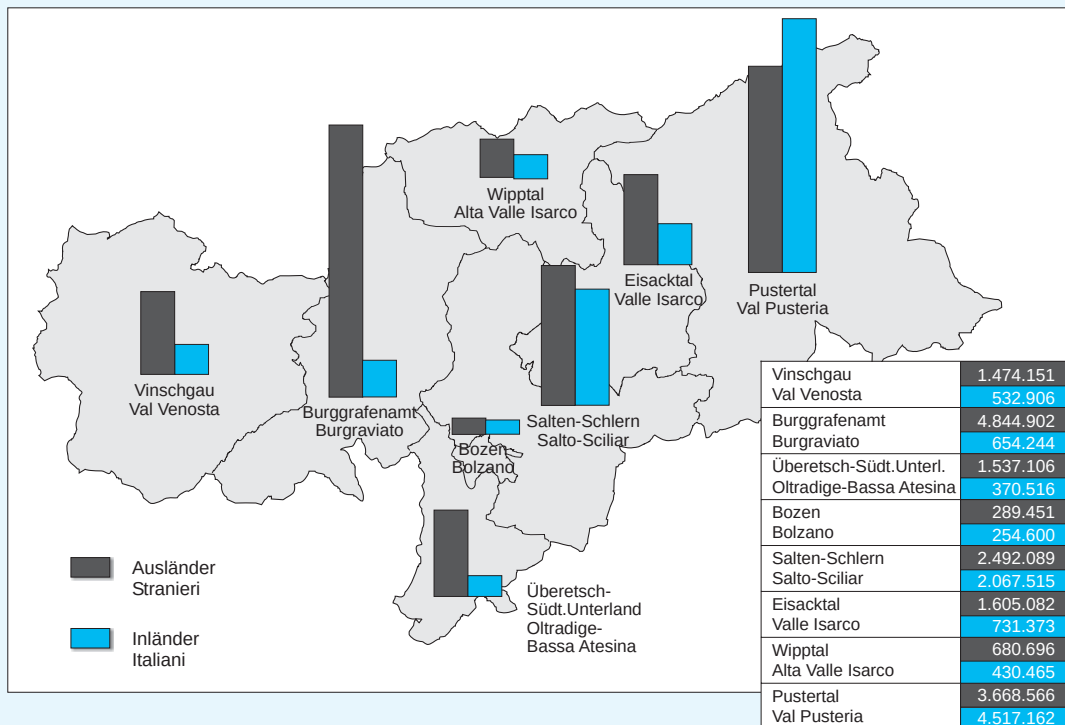
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2005**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	Davon Ausländer Di cui stranieri			Variazione % rispetto all'anno precedente		
	Totale		Anzahl	%	Ankünfte	Übernach- tungen		
			Numero			Arrivi	Presenze	
Vinschgau	386.996	2.007.057	1.474.151	73,4	5,2	3,2	0,4	Val Venosta
Burggrafenamt	923.949	5.499.146	4.844.902	88,1	6,0	5,2	2,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	398.961	1.907.622	1.537.106	80,6	4,8	2,0	1,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	226.244	544.051	289.451	53,2	2,4	9,3	1,5	Bolzano
Salten-Schlern	767.622	4.559.604	2.492.089	54,7	5,9	4,1	1,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	485.385	2.336.455	1.605.082	68,7	4,8	1,1	-1,2	Valle Isarco
Wipptal	262.734	1.111.161	680.696	61,3	4,2	1,8	4,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.449.781	8.185.728	3.668.566	44,8	5,6	4,3	2,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.901.672	26.150.824	16.592.043	63,4	5,3	3,9	1,8	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2005**Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2005**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2005**

HERKUNFTS-LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	% Veränderung gegenüber 2004 Variazione % rispetto al 2004		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	1.878.706	38,3	9.558.781	36,6	5,1	6,4	3,1	Italiani
Ausländer	3.022.966	61,7	16.592.043	63,4	5,5	2,4	1,0	Stranieri
Beneluxländer	137.073	2,8	807.547	3,1	5,9	4,6	4,5	Benelux
Deutschland	2.238.689	45,7	12.833.868	49,1	5,7	0,9	-0,3	Germania
Frankreich	29.874	0,6	134.965	0,5	4,5	1,2	1,5	Francia
Großbritannien	27.725	0,6	148.034	0,6	5,3	2,7	6,1	Gran Bretagna
Österreich	191.623	3,9	668.479	2,6	3,5	3,5	1,5	Austria
Schweiz	190.647	3,9	902.088	3,4	4,7	10,3	8,9	Svizzera
USA	25.370	0,5	74.340	0,3	2,9	-2,3	-4,2	USA
Andere Länder	181.965	3,7	1.022.722	3,9	5,6	13,5	8,4	Altri paesi
Insgesamt	4.901.672	100,0	26.150.824	100,0	5,3	3,9	1,8	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2005**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2005**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2004 Variazione % rispetto al 2004			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.303.515	2.455.304	3.758.819	10,4	4,4	6,4	4-5 Stelle
3 Sterne	3.448.428	6.587.752	10.036.180	5,0	2,1	3,1	3 Stelle
2 Sterne	1.456.650	2.418.221	3.874.871	..	-5,1	-3,2	2 Stelle
1 Stern	383.067	709.776	1.092.843	-16,3	-10,8	-12,8	1 Stella
Residence	1.012.399	1.301.422	2.313.821	2,2	4,9	3,7	Residence
Zusammen	7.604.059	13.472.475	21.076.534	3,2	0,6	1,5	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	260.086	794.330	1.054.416	4,6	4,4	4,5	Campeggi
Privatquartiere	902.353	1.187.729	2.090.082	1,2	-0,9	..	Alloggi privati
Urlaub a. d. Bauernhof	476.776	972.005	1.448.781	5,4	5,4	5,4	Agriturismo
Andere (a)	315.507	165.504	481.011	-2,6	-5,5	-3,0	Altri (a)
Zusammen	1.954.722	3.119.568	5.074.290	2,8	2,7	2,7	Totale
Insgesamt	9.558.781	16.592.043	26.150.824	3,1	1,0	1,8	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2005**Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2005**

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2004	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2004	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Jänner	1.140.267	1.446.965	2.137.045	450.187	2.587.232	9,6	Gennaio
Februar	885.868	1.593.762	2.041.152	438.478	2.479.630	-5,8	Febbraio
März	716.909	1.761.597	2.096.571	381.935	2.478.506	33,8	Marzo
April	169.421	653.173	716.689	105.905	822.594	-41,3	Aprile
Mai	150.178	1.292.434	1.191.592	251.020	1.442.612	10,8	Maggio
Juni	348.589	1.380.681	1.442.973	286.297	1.729.270	-6,7	Giugno
Juli	1.447.941	1.895.908	2.535.450	808.399	3.343.849	2,5	Luglio
August	2.900.473	1.997.862	3.634.086	1.264.249	4.898.335	1,2	Agosto
September	463.227	2.230.221	2.177.903	515.545	2.693.448	..	Settembre
Oktober	202.251	1.521.366	1.466.354	257.263	1.723.617	2,8	Ottobre
November	160.536	226.025	337.202	49.359	386.561	-0,1	Novembre
Dezember	973.121	592.049	1.299.517	265.653	1.565.170	8,9	Dicembre
Jahr	9.558.781	16.592.043	21.076.534	5.074.290	26.150.824	1,8	Anno
Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio							
Jänner	44,1	55,9	82,6	17,4	100,0		Gennaio
Februar	35,7	64,3	82,3	17,7	100,0		Febbraio
März	28,9	71,1	84,6	15,4	100,0		Marzo
April	20,6	79,4	87,1	12,9	100,0		Aprile
Mai	10,4	89,6	82,6	17,4	100,0		Maggio
Juni	20,2	79,8	83,4	16,6	100,0		Giugno
Juli	43,3	56,7	75,8	24,2	100,0		Luglio
August	59,2	40,8	74,2	25,8	100,0		Agosto
September	17,2	82,8	80,9	19,1	100,0		Settembre
Oktober	11,7	88,3	85,1	14,9	100,0		Ottobre
November	41,5	58,5	87,2	12,8	100,0		Novembre
Dezember	62,2	37,8	83,0	17,0	100,0		Dicembre
Jahr	36,6	63,4	80,6	19,4	100,0		Anno
Prozentuelle Verteilung nach Monaten / Composizione percentuale per mese							
Jänner	11,9	8,7	10,1	8,9	9,9		Gennaio
Februar	9,3	9,6	9,7	8,6	9,5		Febbraio
März	7,5	10,6	9,9	7,5	9,5		Marzo
April	1,8	3,9	3,4	2,1	3,1		Aprile
Mai	1,6	7,8	5,7	4,9	5,5		Maggio
Juni	3,6	8,3	6,8	5,6	6,6		Giugno
Juli	15,1	11,4	12,0	15,9	12,8		Luglio
August	30,3	12,0	17,2	24,9	18,7		Agosto
September	4,8	13,4	10,3	10,2	10,3		Settembre
Oktober	2,1	9,2	7,0	5,1	6,6		Ottobre
November	1,7	1,4	1,6	1,0	1,5		Novembre
Dezember	10,2	3,6	6,2	5,2	6,0		Dicembre
Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Anno

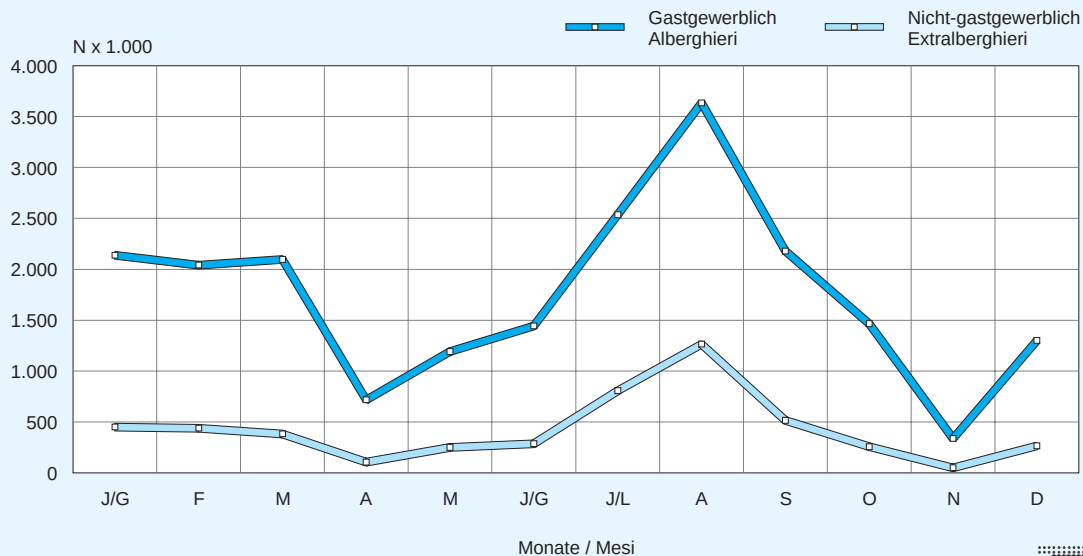
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2005

Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2005



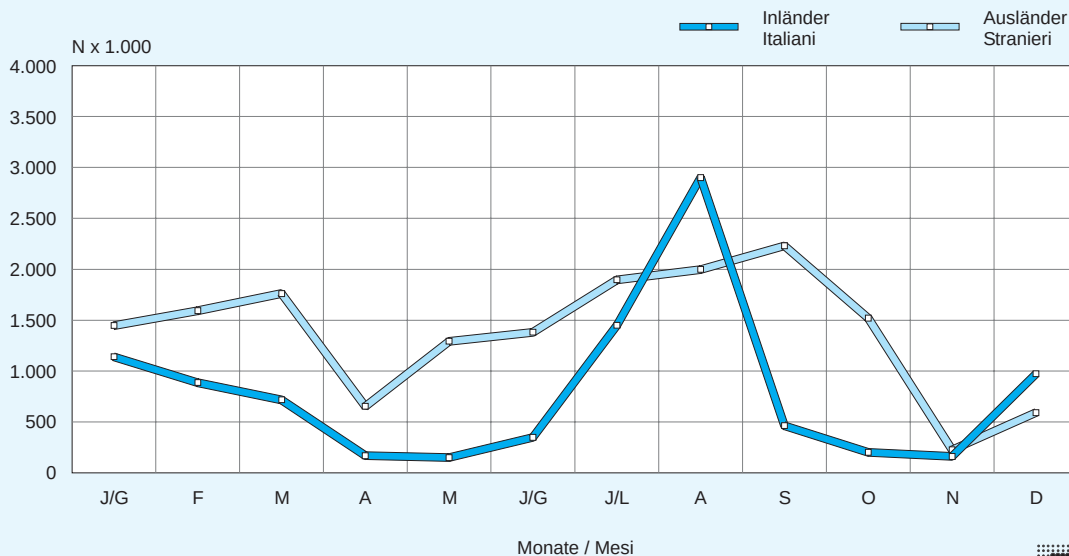
© astat 2006 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2005

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2005



© astat 2006 - sr



Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Tourismusjahre (a) 2000/01-2004/05**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2000/01-2004/05**

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt	davon gast-gewerblich	Insgesamt	davon gast-gewerblich	Insgesamt	davon gast-gewerblich
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri
2000/01	9.325.285	7.717.133	15.268.754	12.001.690	24.594.039	19.718.823
2001/02	9.338.809	7.781.540	15.936.986	12.548.928	25.275.795	20.330.468
2002/03	9.716.722	8.084.656	15.846.068	12.531.586	25.562.790	20.616.242
2003/04	10.172.174	8.491.099	15.626.784	12.327.626	25.798.958	20.818.725
2004/05	10.192.116	8.523.470	15.831.131	12.448.358	26.023.247	20.971.828

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Tourismusjahr (a) 2004/05**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2004/05**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPrensoriali
	Insgesamt	davon gast-gewerblich	Insgesamt	davon gast-gewerblich	Insgesamt	davon gast-gewerblich	
	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	Totale	di cui alberghieri	
Vinschgau	812.390	710.055	1.198.450	878.109	2.010.840	1.588.164	Val Venosta
Burggrafenamt	1.011.562	873.706	4.478.522	3.765.192	5.490.084	4.638.898	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	377.255	304.870	1.525.866	1.068.325	1.903.121	1.373.195	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	233.485	217.960	312.310	265.065	545.795	483.025	Bolzano
Salten-Schlern	2.205.684	1.841.934	2.321.358	1.849.662	4.527.042	3.691.596	Salto-Sciliar
Eisacktal	898.765	813.983	1.432.477	1.202.548	2.331.242	2.016.531	Valle Isarco
Wipptal	499.577	435.960	596.216	502.909	1.095.793	938.869	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.153.398	3.325.002	3.965.932	2.916.548	8.119.330	6.241.550	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.192.116	8.523.470	15.831.131	12.448.358	26.023.247	20.971.828	Totale provincia

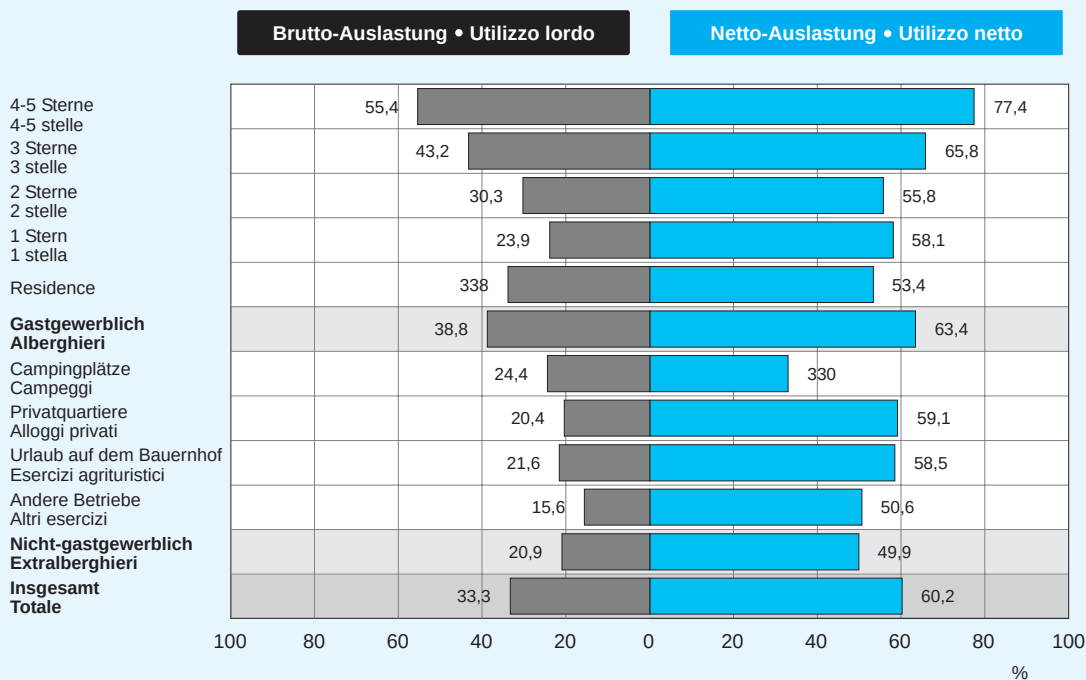
(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.f

Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Tourismusjahr (a) 2004/05
 Prozentwerte

Utilizzo dei posti letto per categoria - Anno turistico (a) 2004/05
 Valori percentuali


(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
 L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2006 - sr

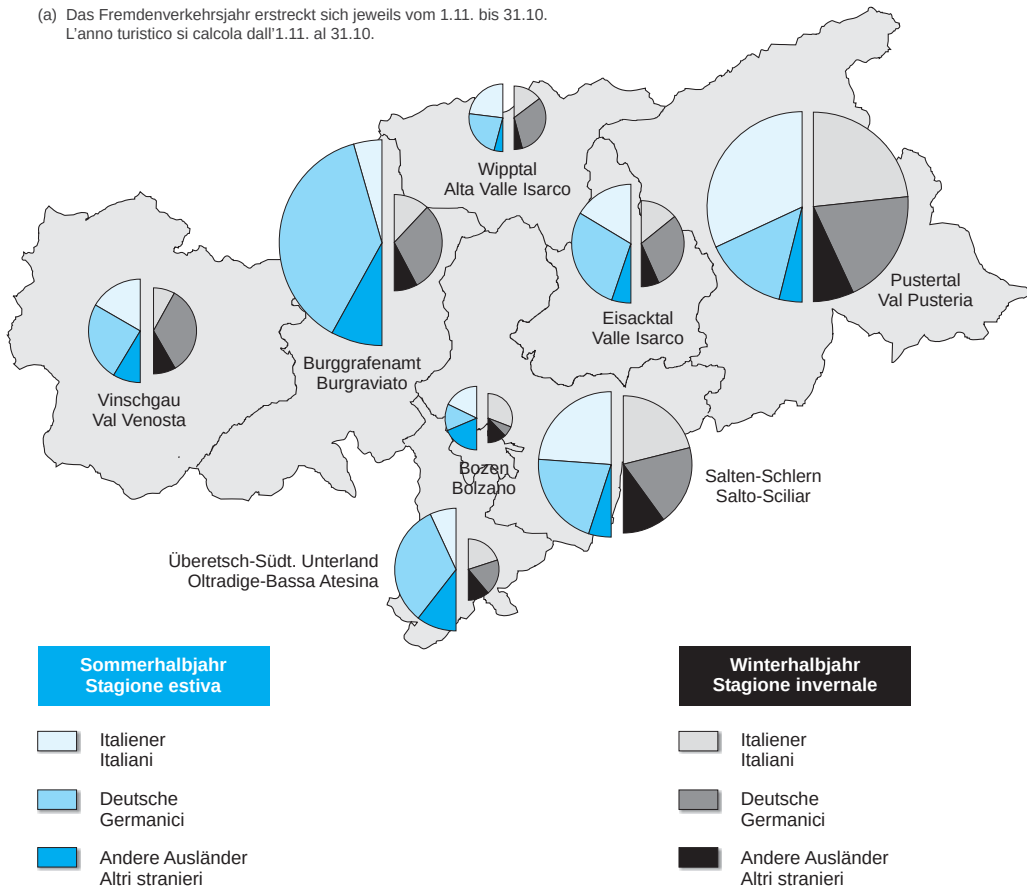


Graf. 17.g

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen, Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Tourismuszah (a) 2004/05

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per stagione, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2004/05

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.



	Deutsche Germanici	Inländer Italiani	Andere Ausl. Altri stranieri	Insgesamt Totale
Vinschgau Val Venosta	591.437	401.192	205.821	1.198.450
Burggrafenamt Burgraviato	3.365.089	395.826	717.607	4.478.522
Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	991.659	215.782	318.425	1.525.866
Bozen Bolzano	84.986	111.224	116.100	312.310
Salten-Schlern Salto-Sciliar	982.848	1.109.160	229.350	2.321.358
Eisacktal Valle Isarco	810.665	469.028	152.784	1.432.477
Wipptal Alta Valle Isarco	269.517	275.821	50.878	596.216
Pustertal Val Pusteria	1.116.641	2.534.626	314.665	3.965.932
Insgesamt Totale	8.212.842	5.512.659	2.105.630	15.831.131

	Deutsche Germanici	Inländer Italiani	Andere Ausl. Altri stranieri	Insgesamt Totale
Vinschgau Val Venosta	545.788	129.544	137.058	812.390
Burggrafenamt Burgraviato	611.222	242.507	157.833	1.011.562
Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	144.186	150.181	82.888	377.255
Bozen Bolzano	32.420	143.389	57.676	233.485
Salten-Schlern Salto-Sciliar	833.293	928.276	444.115	2.205.684
Eisacktal Valle Isarco	524.810	253.192	120.763	898.765
Wipptal Alta Valle Isarco	309.503	147.057	43.017	499.577
Pustertal Val Pusteria	1.640.424	1.928.737	584.237	4.153.398
Insgesamt Totale	4.641.646	3.922.883	1.627.587	10.192.116

Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2004/05**Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2004/05**

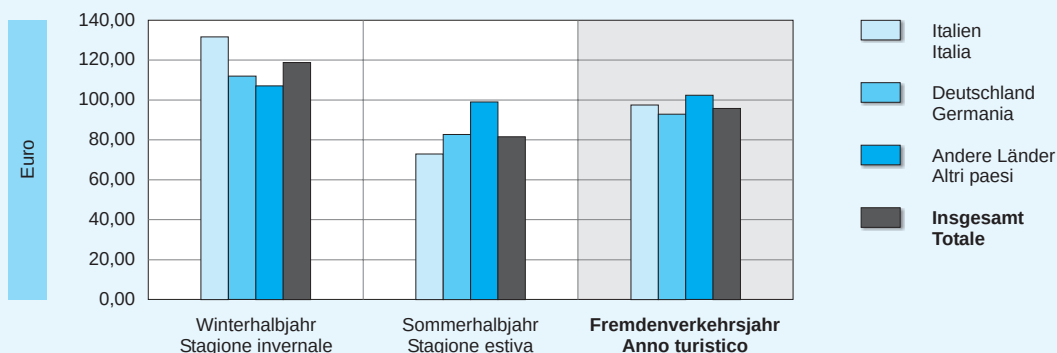
AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamtausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	43,61	41,2	45,6	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	6,65	6,3	6,9	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	15,20	14,4	15,9	Gastronomia
Erwerb von Gütern	15,32	14,5	16,0	Acquisto di beni
- Lebensmittel	4,40	4,2	4,6	- Alimentari
- Bekleidung, Schuhe, Accessoires	6,68	6,3	7,0	- Abbigliamento, calzature, accessori
- Souvenirs, Spielzeuge	1,45	1,4	1,5	- Souvenir, giocattoli
- Zigaretten, Zeitungen, Reiseführer, Bücher, Postkarten	1,09	1,0	1,1	- Sigarette, giornali, guide, libri, cartoline
- Andere Güter	1,70	1,6	1,8	- Altri beni
Dienstleistungen	3,87	3,7	4,0	Spese per servizi
- Kulturelle Aktivitäten	0,36	0,3	0,4	- Attività culturali
- Sportliche Aktivitäten	2,76	2,6	2,9	- Attività sportive
- Freizeitaktivitäten	0,07	0,1	0,1	- Attività ricreative
- Andere Dienstleistungen	0,68	0,6	0,7	- Altri servizi
Interne Beförderung	11,09	10,5	11,6	Trasporto interno
- Fahrkarten für interne Beförderung	0,48	0,4	0,5	- Biglietti di trasporto interno
- Fahrzeugverleih	0,08	0,1	0,1	- Noleggio mezzi di trasporto
- Maut- und Parkkosten	0,63	0,6	0,7	- Pedaggi autostradali e parcheggi
- Ausgaben für Treibstoff	2,32	2,2	2,4	- Acquisti di carburante
- Aufstiegsanlagen	7,59	7,2	7,9	- Impianti di risalita
Gesamtausgaben in Südtirol	95,74	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	10,14	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	105,88	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

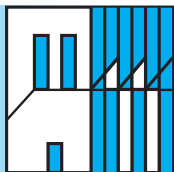
Graf. 17.h

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsländern und Halbjahren - Tourismusjahr (a) 2004/05**Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2004/05**

(a) Das Fremdenverkehrsyear erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2006 - sr





In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Seit dem 1. Jänner 2002 werden die Verkehrsdaten mittels eines automatischen Erhebungssystems an mehr als 60 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgte und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erlangt werden konnten.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: die

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

Dal 1° gennaio 2002 i dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su oltre 60 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato

Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten).

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

Was die **Statistiken zu den Seilbahnen** betrifft, wird darauf hingewiesen, dass als Umlaufbahnen Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln gelten, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel-, Gondel- und Korblifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum öffentlichen Verkehr beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2006“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 592 Haushalte mit insgesamt 1.491 Personen befragt.

giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

I dati relativi al trasporto pubblico derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2006" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 592 famiglie, cioè complessivamente 1.491 persone.

Tab. 18.1

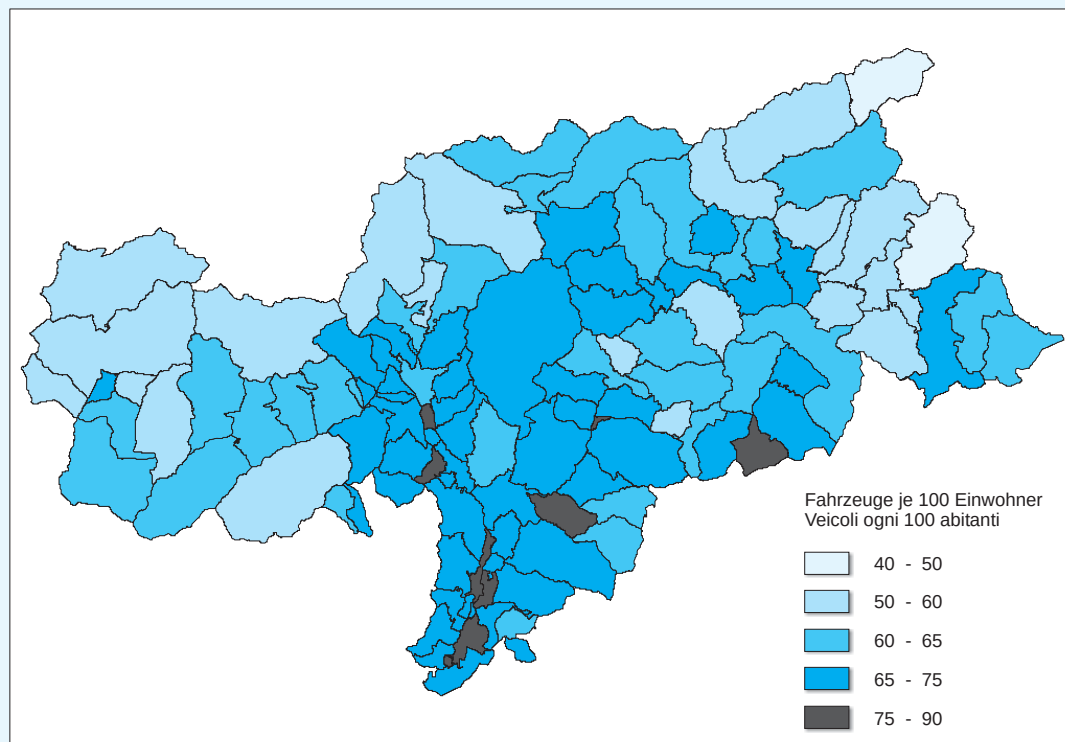
Straßen- und Eisenbahnnetz - 2005**Rete stradale e ferroviaria - 2005**

STRASSENARTEN	Kilometer	Prozentuelle Verteilung	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio		TIPO DI STRADA
	Chilometri	Composizione percentuale	Südtirol Prov. Bolzano	Italien Italia	
Autobahnen	130	1,6	18	21	Autostrade
Staatsstraßen	869	10,7	117	150	Strade statali
Landesstraßen	1.218	15,0	165	376	Strade provinciali
Gemeindestraßen unter Wartung der Provinz	495	6,1	67	....	Strade comunali in manuten- zione della Provincia
Gemeindestraßen	1.946	24,0	263	....	Strade comunali
Güterwege für Lkw	3.466	42,7	468	....	Strade interpoderali per autocarri
Insgesamt	8.124	100,0	1.098	....	Totale
Eisenbahnlinien	297	-	40	65	Rete ferroviaria

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2005**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2001-2005**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2001-2005**

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2005	TIPO DI VEICOLO
	2001	2002	2003	2004	2005	Nuove immatri- colazioni 2005	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	239.044	241.501	245.198	244.823	248.109	15.092	Autovetture
Omnibusse	789	811	822	848	858	45	Autobus
Lastkraftwagen	28.713	30.116	31.530	32.461	33.337	2.614	Autocarri
Zugmaschinen	1.572	1.671	1.740	1.820	1.696	225	Trattrici
Zusammen	270.118	274.099	279.290	279.952	284.000	17.976	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	28.238	29.771	31.555	32.099	33.912	2.502	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.559	1.504	1.473	1.418	1.193	21	Motocarri
Zusammen	29.797	31.275	33.028	33.517	35.105	2.523	Totale
Nicht zugeordnet	-	-	-	-	-	247	Dato non identificato
Insgesamt	299.915	305.374	312.318	313.469	319.105	20.746	Totale
Anhänger	9.618	9.986	10.141	9.762	9.619	294	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	64	65	66	66	66		Veicoli
Personenkraftwagen	51	52	52	51	51		Autovetture
Lastkraftwagen	6	6	7	7	7		Autocarri
Motorräder	6	6	7	7	7		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.

Tab. 18.3

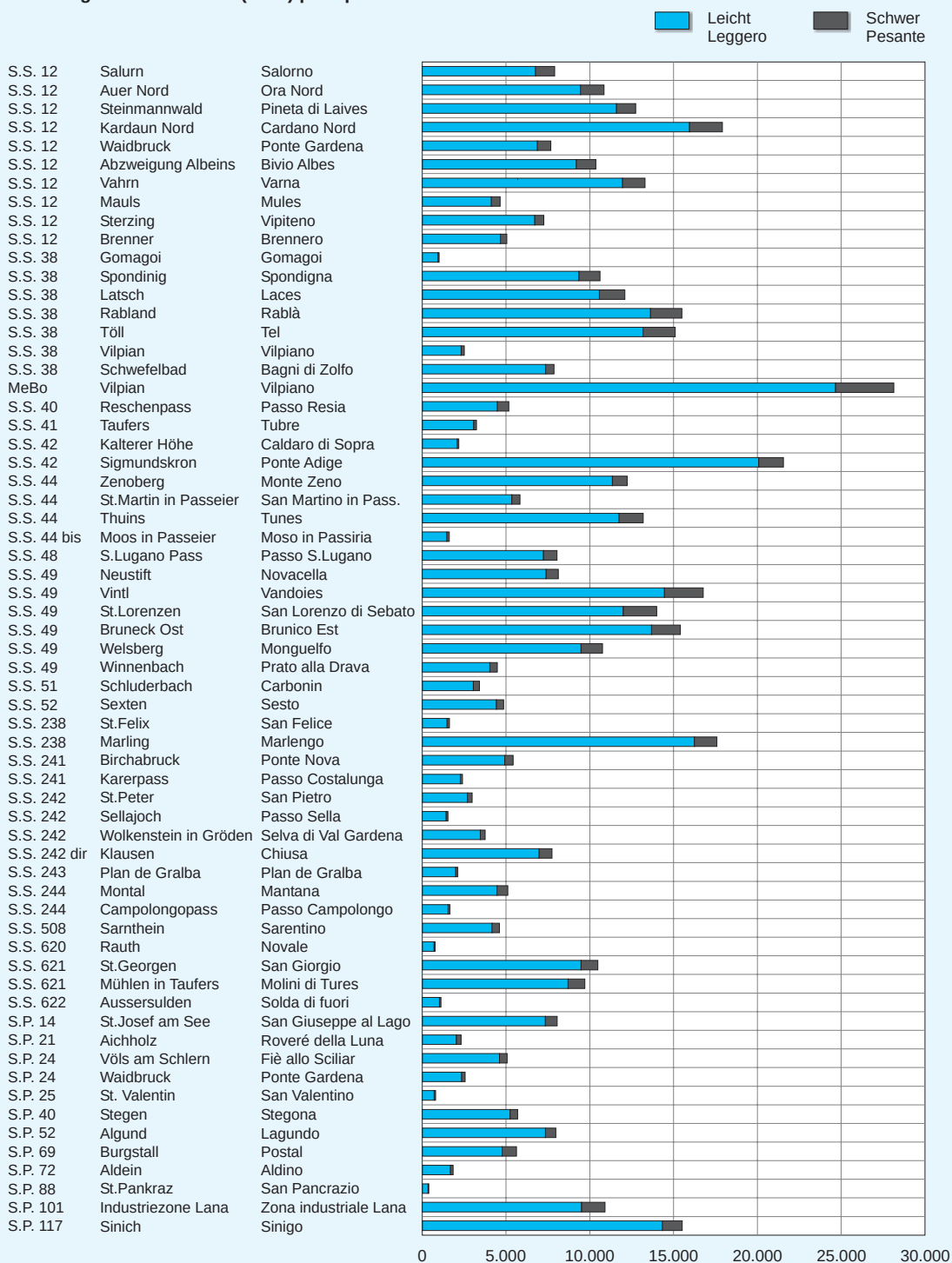
Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2005**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2005**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tagesverkehr Diurno	Nachtverkehr Notturmo	Sommerverkehr Estivo	Winterverkehr Invernale	Insgesamt Totale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.572	1.334	8.690	7.108	7.906	Salorno
S.S. 12	Auer Nord	9.084	1.769	11.578	10.115	10.853	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	10.318	2.419	4.516	21.094	12.737	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.204	2.699	18.861	16.930	17.904	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.545	1.129	8.367	6.970	7.675	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	8.726	1.634	14.200	6.457	10.360	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	11.556	1.747	14.119	12.473	13.303	Varna
S.S. 12	Mauls	4.099	551	5.513	3.773	4.650	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.411	835	8.150	6.327	7.246	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.516	519	6.191	3.861	5.036	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	929	74	1.468	530	1.003	Gomagoi
S.S. 38	Spodinig	9.208	1.398	12.414	8.769	10.606	Spodigna
S.S. 38	Latsch	10.460	1.632	14.034	10.118	12.092	Laces
S.S. 38	Rabland	13.254	2.233	17.560	13.379	15.487	Rablà
S.S. 38	Töll	12.870	2.232	17.199	12.971	15.102	Tel
S.S. 38	Vilpian	1.973	525	2.725	2.266	2.498	Vilpiano
S.S. 38	Schwefelbad	6.651	1.206	7.971	7.740	7.857	Bagni di Zolfo
MeBo	Vilpian	23.651	4.488	30.185	26.060	28.139	Vilpiano
S.S. 40	Reschenpass	4.586	579	6.350	3.960	5.165	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.848	380	3.817	2.628	3.228	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.927	256	2.910	1.444	2.183	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Sigmundskron	17.931	3.622	22.464	20.626	21.553	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.520	1.716	14.176	10.264	12.236	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Passeier	5.004	831	6.832	4.822	5.835	San Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	11.516	1.673	14.266	12.095	13.189	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.401	204	2.134	1.067	1.605	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.841	1.199	8.437	7.636	8.040	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	6.865	1.256	8.433	7.804	8.121	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.155	2.609	17.627	15.887	16.764	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	11.934	2.051	17.725	10.183	13.985	San Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck Ost	13.301	2.109	16.709	14.091	15.411	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	9.417	1.343	12.302	9.192	10.760	Monguello
S.S. 49	Winnenbach	3.982	490	6.620	2.290	4.473	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach	3.107	309	4.505	2.309	3.416	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.312	548	5.482	4.228	4.860	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.430	185	2.055	1.160	1.611	San Felice
S.S. 238	Marling	14.894	2.685	18.590	16.551	17.579	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.714	697	5.691	5.125	5.410	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.212	190	3.083	1.709	2.402	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.521	446	3.081	2.849	2.966	San Pietro
S.S. 242	Sellajoch	1.446	75	2.223	808	1.521	Passo Sella
S.S. 242	Wölkenstein in Gröden	3.435	315	4.786	2.298	3.750	Selva di Val Gardena
S.S. 242 dir	Klausen	6.648	1.100	7.784	7.712	7.748	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.913	199	2.641	1.575	2.112	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	4.467	639	5.110	5.102	5.106	Mantana
S.S. 244	Campolongoepass	1.487	162	1.967	1.327	1.650	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.698	914	4.953	4.266	4.612	Sarentino
S.S. 620	Rauth	706	50	862	647	755	Novale
S.S. 621	St.Georgen	8.848	1.633	6.254	14.778	10.481	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.108	1.598	10.454	8.945	9.706	Molini di Tures
S.S. 622	Aussersulden	983	133	1.215	1.015	1.116	Solda di fuori
S.P. 14	St.Josef am See	6.831	1.218	9.259	6.820	8.049	San Giuseppe al Lago
S.P. 21	Aichholz	1.966	338	2.553	2.052	2.304	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.350	705	5.656	4.445	5.055	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.153	406	2.779	2.336	2.559	Ponte Gardena
S.P. 25	St. Valentin	680	102	-	782	782	San Valentino
S.P. 40	Stegen	4.846	848	5.936	5.449	5.694	Stegona
S.P. 52	Algund	6.820	1.138	8.623	7.283	7.958	Lagundo (a)
S.P. 69	Burgstall	4.771	844	5.867	5.357	5.614	Postal
S.P. 72	Aldein	1.579	248	2.105	1.543	1.826	Aldino
S.P. 88	St.Pankraz	334	46	445	314	380	San Pancrazio
S.P. 101	Industriezone Lana	9.437	1.465	11.560	10.232	10.902	Zona industriale Lana
S.P. 117	Sinich	12.930	2.585	15.977	15.044	15.514	Sinigo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Verkehrsart - 2005**Traffico giornaliero medio (TGM) per tipo di traffico - 2005**

Tab. 18.4

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2005**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2005**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.969.504	1.562.645	4.532.149	Brennero
Sterzing	715.898	211.809	927.707	Vipiteno
Brixen	1.907.754	550.932	2.458.686	Bressanone
Klausen	1.352.325	322.978	1.675.303	Chiusa
Bozen Nord	1.354.300	264.128	1.618.428	Bolzano nord
Bozen Süd	3.802.985	1.036.232	4.839.217	Bolzano sud
Auer	1.975.995	466.420	2.442.415	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	2.930.034	1.493.719	4.423.753	Brennero
Sterzing	780.802	194.892	975.694	Vipiteno
Brixen	1.990.732	517.988	2.508.720	Bressanone
Klausen	1.415.921	327.745	1.743.666	Chiusa
Bozen Nord	1.362.778	260.509	1.623.287	Bolzano nord
Bozen Süd	3.738.874	1.020.168	4.759.042	Bolzano sud
Auer	2.048.933	455.519	2.504.452	Ora

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.5

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2005**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2005**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	5.876.747	2.988.625	8.865.372	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	6.540.209	3.146.874	9.687.083	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	7.482.714	3.541.737	11.024.451	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	8.332.740	3.697.133	12.029.873	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.600.298	3.640.272	11.240.570	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	10.311.101	4.353.370	14.664.471	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	10.090.860	4.308.796	14.399.656	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	670,9	341,2	1.012,0	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	746,6	359,2	1.105,8	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	854,2	404,3	1.258,5	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	951,2	422,0	1.373,3	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	867,6	415,6	1.283,2	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.177,1	497,0	1.674,0	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.151,9	491,9	1.643,8	Ora/Salorno

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe der Fahrzeug von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza del veicolo al primo asse superiore a 1,3 m.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 2004**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2004**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Personen infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	734	48	1.033	73,5	4,8	103,4	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	224	3	306	18,4	0,2	25,1	Strade provinciali
Gemeindestraßen: im Freiland	58	3	75	....	....	....	Strade comunali: Extraurbane
im Ortsbereich	629	8	725	....	....	....	Strade urbane
Insgesamt	1.645	62	2.139	20,2	0,8	26,3	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2000-2004**Incidenti stradali per tipo di incidente - 2000-2004**

ART DES UNFALLS	2000	2001	2002	2003	2004	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.415	1.490	1.489	1.250	1.168	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	210	158	150	115	147	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	449	442	421	351	330	Singoli veicoli
Insgesamt	2.074	2.090	2.060	1.716	1.645	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 2000-2004**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
2000	46	42	20	9	20	13	86	64
2001	52	44	34	23	11	3	97	70
2002	50	49	16	6	22	12	88	67
2003	54	48	6	3	5	3	65	54
2004	48	42	8	2	6	3	62	47
Verletzte / Feriti								
2000	1.835	1.337	655	263	197	92	2.687	1.692
2001	1.914	1.413	713	322	166	86	2.793	1.821
2002	1.876	1.375	638	286	160	80	2.674	1.741
2003	1.544	1.105	485	195	146	72	2.175	1.372
2004	1.434	1.026	544	203	161	91	2.139	1.320
Insgesamt / Totale								
2000	1.881	1.379	675	272	217	105	2.773	1.756
2001	1.966	1.457	747	345	177	89	2.890	1.891
2002	1.926	1.424	654	292	182	92	2.762	1.808
2003	1.598	1.153	491	198	151	75	2.240	1.426
2004	1.482	1.068	552	205	167	94	2.201	1.367

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

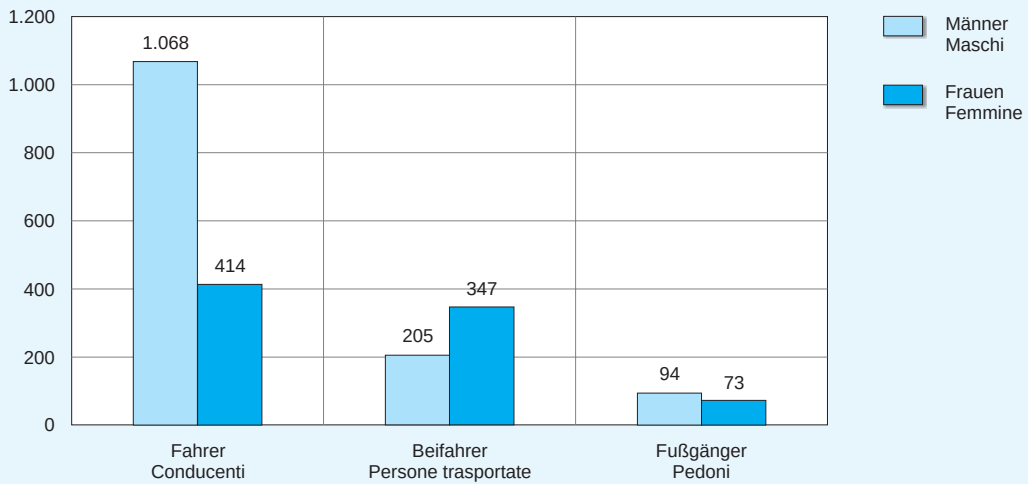
Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2000-2004**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2000-2004**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2000	2001	2002	2003	2004		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	127	128	110	110	91	4,1	0 - 14
15 - 24	749	768	700	551	528	24,0	15 - 24
25 - 44	1.071	1.196	1.159	927	894	40,6	25 - 44
45 - 54	285	276	303	223	222	10,1	45 - 54
55 - 64	210	201	222	189	192	8,7	55 - 64
65 und mehr	231	218	216	186	219	10,0	65 ed oltre
Unbekannt	100	103	52	54	55	2,5	Imprecisata
Insgesamt	2.773	2.890	2.762	2.240	2.201	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

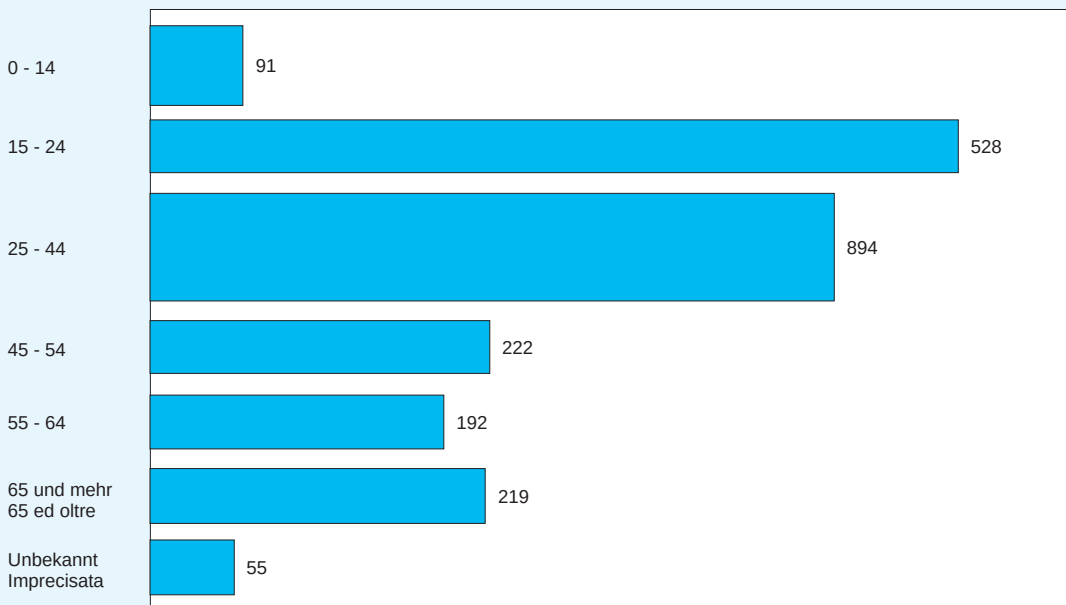
Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2004**Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2004**

© astat 2006 - sr



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2004**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2004**

© astat 2006 - sr



Tab. 18.10

Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2004**Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2004**

BAHNHOF	Ankunft Arrivo		Abfahrt Partenza		Insgesamt Totale		STAZIONE
	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	
Bozen	143.059	2.875	9.465	752	152.523	3.627	Bolzano
Brixen	10.437	296	2.344	95	12.780	391	Bressanone
Bruneck	70.055	1.380	250	18	70.304	1.398	Brunico
Meran	11.380	374	3.227	160	14.607	534	Merano
Welsberg	5.130	114	-	-	5.130	114	Monguelfo
Innichen	295	11	69	7	364	18	S.Candido
Vintl	100	4	-	-	100	4	Vandoies
Franzensfeste	-	-	68	1	68	1	Fortezza
Insgesamt	240.455	5.054	15.421	1.033	255.876	6.087	Totale

Quelle: Trenitalia Cargo

Fonte: Trenitalia Cargo

Tab. 18.11

Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2003 und 2004**Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2003 e 2004**

	2003	2004	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	2.662.416	2.781.505	4,5	Ferrovia (a)
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	124.019	114.118	-8,0	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	2.538.397	2.667.387	5,1	<i>corse extracomunali</i>
Buslinien	21.384.384	21.836.164	2,1	Autolinee
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	13.065.997	13.297.472	1,8	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	8.318.387	8.538.692	2,6	<i>corse extracomunali</i>
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	2.823.342	2.674.371	-5,3	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	7.934.704	8.070.281	1,7	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	13.288.754	13.873.017	4,4	Abbonamento
Insgesamt	24.046.800	24.617.669	2,4	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements.
 Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung.
 Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti.
 I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

Quelle: Informations- und Serviceprovider der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe

Fonte: Servizio informativo aziende trasporto pubblico locale

Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlagearten - 2002-2005

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 2002-2005

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2002	2003	2004	2005		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	92	95	98	106	28,3	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	22	22	23	23	6,1	Funivie bifune (a)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	105	105	106	104	27,7	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	159	153	149	139	37,1	Sciovie
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	1	2	2	0,5	Funicolari
Insgesamt	380	377	379	375	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
 Include quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2005

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2005

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett Per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	106	219.700	2.073	88.908	412	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	23	10.075	438	7.108	33	Funivie bifune (c)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	104	139.924	1.345	32.608	151	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	139	104.811	754	13.045	60	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2.410	1.205	616	3	Funicolari
Insgesamt	375	477.720	1.274	142.302	660	Totale

(a) Personen je Stunde
 Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
 Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
 Include quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.14

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 2005
 Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2005
 Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. Turistico	
Vinschgau	55	60.348	1.097	19.709	1.015	Val Venosta
Burggrafenamt	31	22.776	735	7.809	189	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	7	4.381	626	1.184	63	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	668	223	576	163	Bolzano
Salten-Schlern	109	142.736	1.310	38.116	1.006	Salto-Sciliar
Eisacktal	29	33.934	1.170	10.707	523	Valle Isarco
Wipptal	17	27.957	1.645	10.152	1.135	Alta Valle Isarco
Pustertal	124	184.920	1.491	54.050	826	Val Pusteria
Insgesamt	375	477.720	1.274	142.302	660	Totale

 (a) Personen je Stunde
 Persone a ora

 (b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
 Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

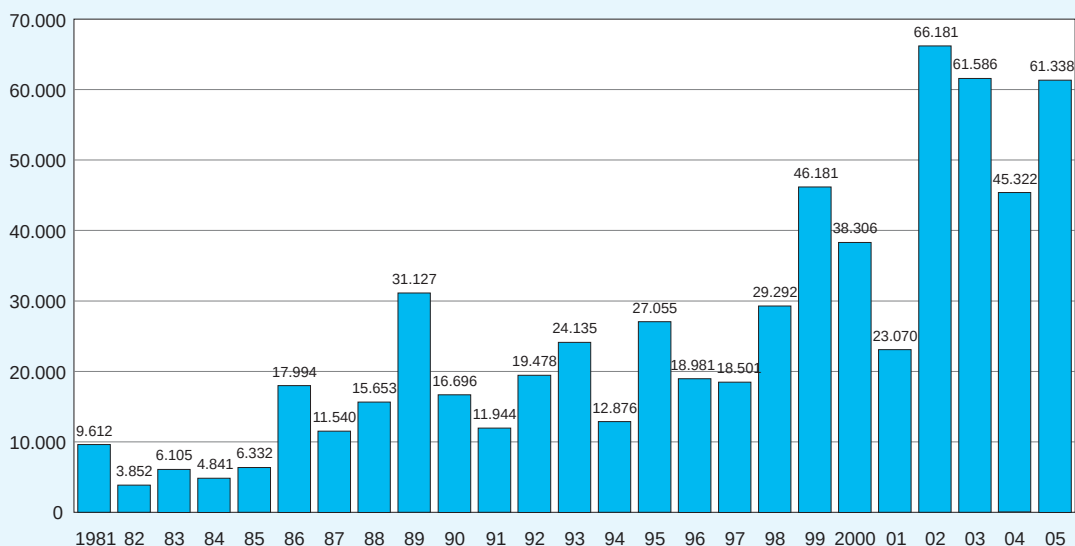
Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1981-2005

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1981-2005

In migliaia di euro



© astat 2006 - sr



Tab. 18.15

Beförderte Personen nach Anlagearten (a) - Winterhalbjahre 2002/03-2004/05

In Tausend

Persone trasportate secondo il tipo d'impianto (a) - Stagioni invernali 2002/03-2004/05

In migliaia

ANLAGEARTEN	Winterhalbjahre / Stagione invernale			TIPO DI IMPIANTO
	2002/03	2003/04	2004/05	
Umlaufbahnen	56.275	62.027	64.102	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	3.101	2.331	2.463	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	31.778	31.241	30.411	Seggiovie e cabinovie
Schillifte	24.072	24.170	23.187	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	634	332	1.038	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	115.861	120.102	121.200	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben.
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2001-2005**Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Abflüge / Partenze		Ankünfte / Arrivi		Insgesamt / Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2001	575	12.485	570	11.744	1.145	24.229
2002	886	14.743	874	14.540	1.760	29.283
2003	1.084	18.788	1.081	18.624	2.165	37.412
2004	1.060	18.880	1.049	18.381	2.109	37.261
2005	1.102	21.815	1.095	21.133	2.197	42.948
Andere Flüge / Altri voli						
2001	386	7.821	387	7.683	773	15.504
2002	338	4.942	342	5.029	680	9.971
2003	188	2.322	164	2.741	352	5.063
2004	485	6.210	470	5.990	955	12.200
2005	693	9.975	678	9.543	1.371	19.518
Insgesamt / Totale						
2001	961	20.306	957	19.427	1.918	39.733
2002	1.224	19.685	1.216	19.569	2.440	39.254
2003	1.272	21.110	1.245	21.365	2.517	42.475
2004	1.545	25.090	1.519	24.371	3.064	49.461
2005	1.795	31.790	1.773	30.676	3.568	62.466

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano

Tab. 18.17

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2001-2005**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2001	74.999	2.110	69	2.669	79.847	427.756	60.814	....
2002	72.418	2.167	58	4.086	78.729	264.672	114.103	290.299
2003	69.604	2.224	52	4.897	76.777	283.575	140.905	306.486
2004	66.647	2.191	50	9.443	78.332	316.671	146.844	156.254
2005	71.108	2.131	50	7.918	81.207	293.650	164.517	35.426

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.18

Postbankdienste - 2001-2005**Servizi di banco posta - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2001	216.077	133.199.994	127.902	30.150.195
2002	201.629	128.289.670	111.464	28.812.504
2003	186.601	125.372.816	105.703	28.948.905
2004	169.699	121.917.277	93.965	26.912.672
2005	162.237	119.621.252	83.202	24.532.436

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.19

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2001-2004**Carburante erogato per tipo di carburante - 2001-2004**

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2001	2002	2003	2004	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	168.895.129	178.979.957	165.583.291	149.678.211	Benzina super senza piombo
Superbenzin	26.000.129	13.568	-	-	Benzina super
Dieselöl	200.280.974	209.010.278	214.279.992	213.148.965	Gasolio
Gecam (a)	-	-	-	2.098.095	Gecam (a)
Flüssiggas	3.047.386	3.400.222	2.631.884	2.421.963	G.P.I.L.
Erdgas	-	-	-	406.827	Metano
Motortreibstoff insgesamt	398.223.618	391.404.025	382.495.167	367.754.061	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	448.489	519.808	424.631	405.416	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	93.136	80.451	-	-	Benzina avio (b)
Insgesamt	398.765.243	392.004.284	382.919.798	368.159.477	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero l'emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.20

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2004**Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2004**

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	136.442.874	13.160.371	74.966	149.678.211	Benzina super senza piombo
Dieselöl	143.919.776	33.296.753	35.932.436	213.148.965	Gasolio
Gecam (a)	-	-	2.098.095	2.098.095	Gecam (a)
Flüssiggas	2.421.963	-	-	2.421.963	G.P.L.
Erdgas	406.827	-	-	406.827	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	283.191.440	46.457.124	38.105.497	367.754.061	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero l'emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.21

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmitteln und soziodemographischen Gruppen - 2006
 Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte

Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2006
 Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Busse zwischen Gemeinden Autobus tra comuni			Bahn Ferrovìa			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer Viaggia- tori re- golari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori re- golari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	Viel- fahrer Viaggia- tori re- golari	Gelegen- heits- fahrer Viaggia- tori oc- casionali	Nicht- fahrer Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	13,7	20,2	66,1	7,4	20,7	72,0	4,3	30,9	64,8	Maschi
Frauen	20,3	28,9	50,8	7,8	32,9	59,3	4,7	39,0	56,2	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14 - 19	37,9	27,0	35,1	45,4	27,3	27,4	13,9	56,5	29,7	14 - 19
20 - 29	14,7	24,8	60,6	8,7	28,5	62,7	10,2	40,4	49,3	20 - 29
30 - 39	7,5	23,6	69,0	3,6	22,9	73,5	1,2	38,6	60,2	30 - 39
40 - 49	15,2	25,4	59,5	3,8	28,5	67,7	5,6	33,2	61,2	40 - 49
50 - 59	16,8	27,3	55,9	5,4	28,6	66,0	1,7	37,1	61,2	50 - 59
60 - 65	24,7	22,2	53,0	4,9	33,4	61,7	0,8	29,7	69,5	60 - 65
66 und mehr	19,5	22,7	57,8	1,0	23,9	75,1	2,3	20,2	77,5	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	11,7	23,3	65,1	4,5	24,2	71,2	3,0	36,4	60,5	Occupati/e
Hausfrauen/männer	16,3	34,9	48,7	6,2	39,1	54,7	3,7	31,5	64,9	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	39,0	25,7	35,3	38,5	31,7	29,8	22,9	58,0	19,0	Studenti/esse
Rentner	22,7	22,2	55,2	2,8	26,7	70,5	1,5	27,4	71,1	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	16,9	24,5	58,6	5,4	28,5	66,1	3,7	36,4	59,8	Dipendente
Selbstständig	7,0	22,4	70,7	0,9	19,5	79,6	1,5	25,8	72,7	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	27,6	27,3	45,2	3,6	16,6	79,9	2,5	40,3	57,2	Comuni urbani
Landgemeinden	9,6	22,7	67,7	10,4	34,3	55,4	6,0	31,3	62,7	Comuni rurali
Insgesamt	17,0	24,6	58,3	7,5	26,9	65,6	4,6	35,1	60,4	Totale

(a) Vielfahrer: Täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: Mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: Benützt das Verkehrsmittel nie
 Viaggiatori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; Viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; Non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi
 pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

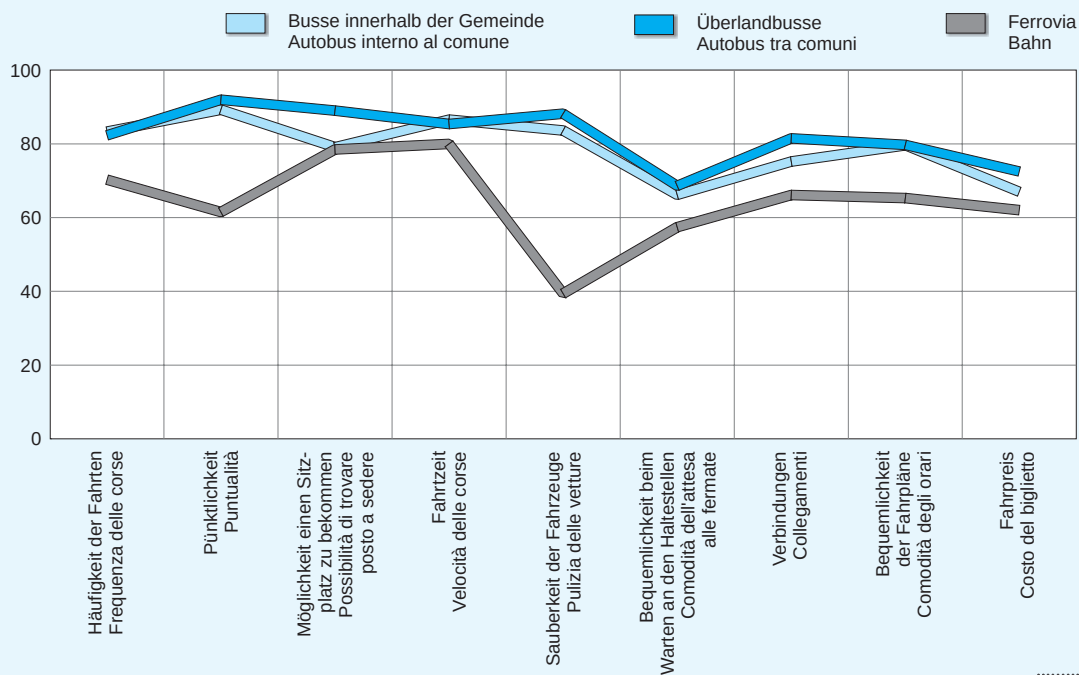
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2006

Prozentwerte - Antworten "sehr zufrieden" und "ziemlich zufrieden"

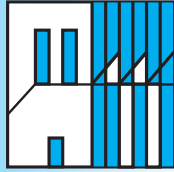
Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2006

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



© astat 2006 - sr





Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

Die in diesem Kapitel vorgeschlagene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe und territorialer Verbreitung und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Nach ihrer **Größe** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Große Banken:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Mittlere Banken:** Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Kleine Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Kleinstbanken:** Banca Bovio Calderari S.p.A., BHW Bausparkasse A.G., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G.;
- **Sparkassen:** Südtiroler Sparkasse A.G.;
- **Raiffeisenkassen.**

Nach **territorialer Verbreitung** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Gesamtstaatlich:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;

Le classificazioni delle banche proposte in questo capitolo sono quelle per dimensione e per diffusione territoriale, determinate dalla Banca d'Italia.

La classificazione per **dimensione** risulta essere la seguente:

- **Maggiore:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Grande:** non presente in provincia;
- **Media:** Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Piccola:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige srl, Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Minore:** Banca Bovio Calderari S.p.A., BHW Bausparkasse A.G., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G.;
- **Cassa di risparmio:** Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A.;
- **Cassa rurale.**

La classificazione per **diffusione territoriale** risulta essere la seguente:

- **Nazionale:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;

- **Überregional:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Regional:** Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Überprovinzial:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Raiffeisenkasse Gadertal Gen.m.b.H., Raiffeisenkasse Welschnhofen Gen.m.b.H., Cassa Rurale Centrofiemme srl;
- **Provinzial:** Südtiroler Sparkasse A.G. und folgende Raiffeisenkassen: Branzoll-Auer, Bruneck, Unteres Eisacktal, Lana, Deutschnhofen-Aldein, Wipptal, Prad am Stilfserjoch, Salurn, Ulten-St.Pankraz-Laurein, Wölkenstein in Gröden, Überetsch, Tauferer-Ahrntal, Vintl, Eisacktal;
- **Örtlich:** alle restlichen Banken.
- **Interregionale:** non presente in provincia;
- **Regionale:** Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Interprovinciale:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige srl, Casse Raiffeisen della Val Badia e di Nova Levante srl, Cassa Rurale Centrofiemme srl;
- **Provinciale:** Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A., e le seguenti Casse Rurali: Bronzolo-Ora, Brunico, Bassa Valle Isarco, Lana, Nova Ponente-Aldino, Wipptal, Prato allo Stelvio, Salorno, Ultimo-San Pancrazio-Lauregno, Selva di Val Gardena, Oltradige, Tures-Aurina, Vandoies, Valle Isarco;
- **Locale:** tutte le restanti banche.

Im Kapitel beziehen sich einige Tabellen nur auf die **örtlichen Banken** und erfassen somit nur jene Banken, die ihren Sitz in Südtirol haben.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Not leidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückgestellt.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der Not leidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die Sofferenzen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Nel capitolo alcune tabelle sono dedicate alle sole **banche locali** comprendenti tutte le banche che hanno sede nel territorio provinciale.

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

Finanzierung per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanzierung per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

Tab. 19.1

Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 2001-2005
Stand am 31.12.

Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 2001-2005
Situazione al 31.12.

JAHRE	Haupt-banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst-banken	Spar-kassen	Raiffeisen-kassen	Insgesamt
ANNI	Banche maggiori	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Casse di Risparmio	Casse Rurali	Totale
2001	22	2	99	8	85	191	407
2002	25	2	99	9	81	189	405
2003	27	3	99	9	81	189	408
2004	22	7	101	10	78	189	407
2005	21	6	104	10	76	191	408

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 2001-2005
Stand am 31.12.

Comuni con sportelli bancari e sportelli per abitante - 2001-2005
Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni con sportelli		Bankschalter je 10.000 Einwohner	Gemeinden mit Bankschaltern %	Bankschalter je 10.000 Einwohner
	N	%	Sportelli per 10.000 abitanti	Comuni con sportelli %	Sportelli per 10.000 abitanti
2001	111	95,7	8,8	73,4	5,1
2002	111	95,7	8,7	73,3	5,2
2003	111	95,7	8,7	73,2	5,2
2004	111	95,7	8,5	73,0	5,4
2005	111	95,7	8,5	74,2	5,4

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 2005

Stand am 31.12.

Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 2005

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Hauptbanken Banche maggiori	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinstbanken Banche minori	Spar-kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen-kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	1	15	2	11	40	73	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt.Unterland	2	-	11	-	11	30	54	Bassa Atesina
Bozen	12	5	28	6	17	13	81	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	7	-	7	24	38	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	-	16	1	6	15	39	Valle Isarco
Wipptal	-	-	5	-	4	4	13	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	-	17	1	14	41	75	Val Pusteria
Insgesamt	21	6	104	10	76	191	408	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.4

Bankschalter nach territorialer Verbreitung und Bezirksgemeinschaften - 2005

Stand am 31.12.

Sportelli bancari per diffusione territoriale e comunità comprensoriale - 2005

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Gesamt-staatlich Nazionale	Regional Regionale	Über-provinzial Inter-provinciale	Provinzial Provinciale	Örtlich Locale	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	-	1	4	11	19	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	5	12	24	28	73	Burgraviato
Überetsch-							Oltradige-
Südt.Unterland	2	5	6	30	11	54	Bassa Atesina
Bozen	12	15	20	17	17	81	Bolzano
Salten-Schlern	-	2	7	9	20	38	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	4	12	19	3	39	Valle Isarco
Wipptal	-	2	3	7	1	13	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	6	19	36	12	75	Val Pusteria
Insgesamt	21	40	83	153	111	408	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

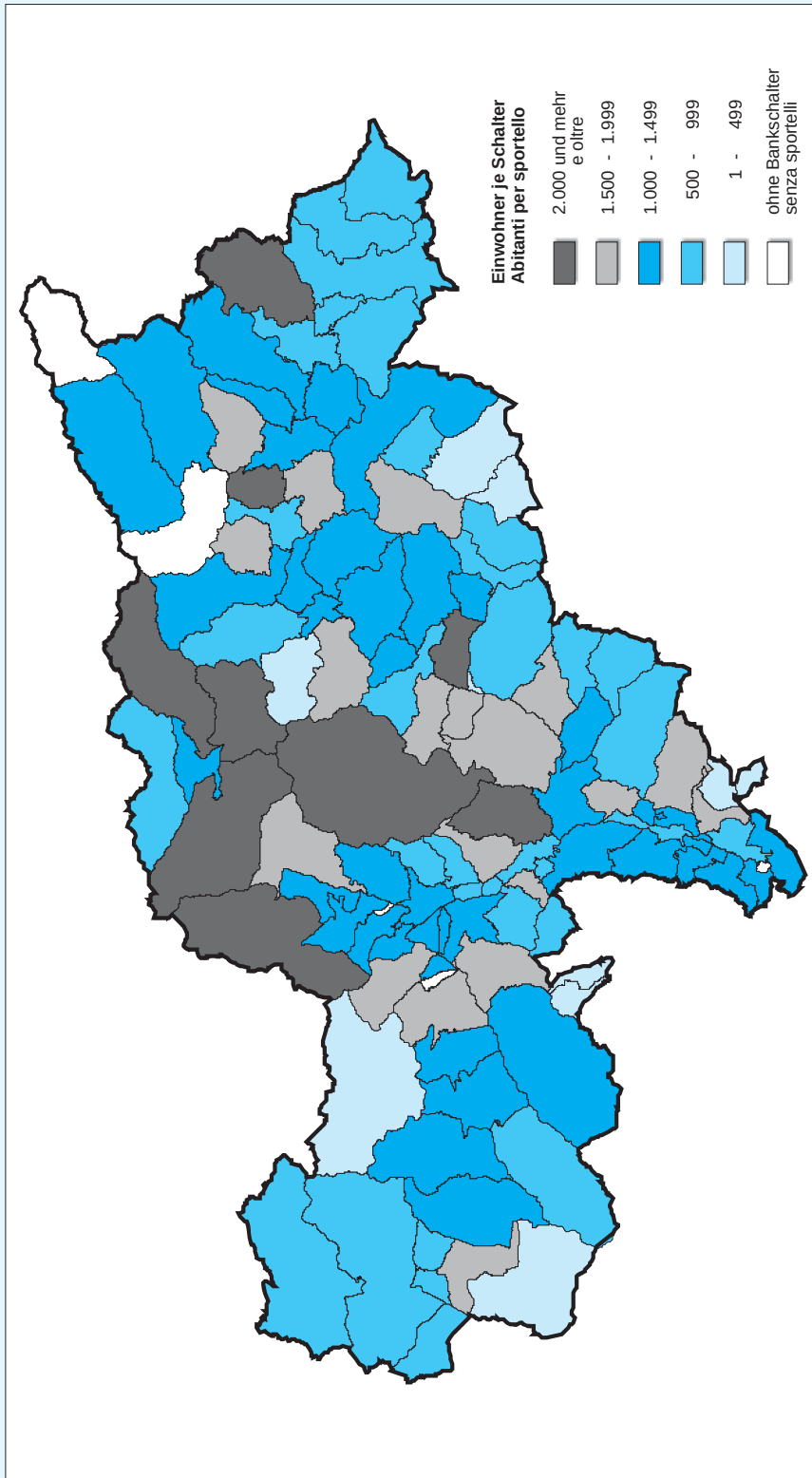
Graf. 19 a

Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 2005

Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari nei singoli comuni - 2005

Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.



Tab. 19.5

Einlagen bei den Banken nach territorialer Verbreitung - 2004-2005**Depositi presso le banche per diffusione territoriale - 2004-2005**

TRIMESTER	Gesamtstaatlich Nazionale	Regional Regionale	Überprovinzial Interprovinciale	Provinzial / Provinciale		Insgesamt (a) Totale (a)
TRIMESTRE				Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)						
31.03.2004	366	274	1.227	4.928	2.068	6.896
30.06.	363	397	1.198	4.961	2.083	7.035
30.09.	373	332	1.247	5.098	2.135	7.162
31.12.	317	435	1.276	5.166	2.187	7.337
31.03.2005	322	317	1.258	5.347	2.151	7.312
30.06.	309	332	1.269	5.531	2.231	7.500
30.09.	302	328	1.311	5.464	2.285	7.453
31.12.	297	356	1.308	5.585	2.305	7.620
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2004	5,3	4,0	17,8	71,5	30,0	100,0
30.06.	5,2	5,6	17,0	70,5	29,6	100,0
30.09.	5,2	4,6	17,4	71,2	29,8	100,0
31.12.	4,3	5,9	17,4	70,4	29,8	100,0
31.03.2005	4,4	4,3	17,2	73,1	29,4	100,0
30.06.	4,1	4,4	16,9	73,7	29,7	100,0
30.09.	4,1	4,4	17,6	73,3	30,7	100,0
31.12.	3,9	4,7	17,2	73,3	30,2	100,0

(a) Die Gesamtsumme stimmt nicht mit der Summe der Detailpunkte überein, da die Daten in einigen Fällen territorial nicht eindeutig zugewiesen werden konnten.
Il totale non corrisponde alla somma delle voci di dettaglio, in quanto in alcuni casi i dati non possono essere correttamente ripartiti per localizzazione degli sportelli.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.6

Ausleihungen von Banken nach territorialer Verbreitung - 2004-2005**Impieghi delle banche per diffusione territoriale - 2004-2005**

TRIMESTER	Gesamtstaatlich Nazionale	Regional Regionale	Überprovinzial Interprovinciale	Provinzial / Provinciale		Insgesamt (a) Totale (a)
TRIMESTRE				Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)						
31.03.2004	564	473	2.420	9.476	3.374	14.483
30.06.	568	458	2.481	9.788	3.469	14.948
30.09.	559	447	2.522	9.941	3.482	15.221
31.12.	485	545	2.613	10.362	3.639	15.903
31.03.2005	481	588	2.662	10.387	3.680	14.514
30.06.	552	615	2.768	10.737	3.755	15.080
30.09.	529	591	2.812	10.875	3.738	15.240
31.12.	541	614	2.907	11.323	3.909	15.833
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2004	3,9	3,3	16,7	65,4	23,3	100,0
30.06.	3,8	3,1	16,6	65,5	23,2	100,0
30.09.	3,7	2,9	16,6	65,3	22,9	100,0
31.12.	3,0	3,4	16,4	65,2	22,9	100,0
31.03.2005	3,3	4,1	18,3	71,6	25,4	100,0
30.06.	3,7	4,1	18,4	71,2	24,9	100,0
30.09.	3,5	3,9	18,5	71,4	24,5	100,0
31.12.	3,4	3,9	18,4	71,5	24,7	100,0

(a) Die Gesamtsumme stimmt nicht mit der Summe der Detailpunkte überein, da die Daten in einigen Fällen territorial nicht eindeutig zugewiesen werden konnten.
Il totale non corrisponde alla somma delle voci di dettaglio, in quanto in alcuni casi i dati non possono essere correttamente ripartiti per localizzazione degli sportelli.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.7

Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 2002-2005**Depositi presso le banche per comune - 2002-2005**

GEMEINDEN	2002	2003	2004	2005	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	166	169	187	183	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	43	46	44	44	Badia
008 Bozen	2.034	2.171	2.323	2.568	Bolzano
011 Brixen	320	327	357	342	Bressanone
013 Bruneck	282	290	300	292	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	77	83	87	87	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	70	69	68	69	Campo Tures
019 Kastelruth	102	102	100	103	Castelrotto
021 Kiens	36	35	37	36	Chienes
022 Klausen	63	69	63	66	Chiusa
028 Toblach	50	50	47	51	Dobbiaco
029 Neumarkt	71	69	69	73	Egna
040 Leifers	124	134	135	135	Laives
041 Lana	155	161	173	170	Lana
046 Mals	47	47	43	45	Malles Venosta
051 Meran	456	507	510	494	Merano
056 Naturns	71	74	80	83	Naturno
059 Deutschnofen	35	39	40	40	Nova Ponente
060 Auer	44	43	47	48	Ora
061 St.Ulrich	55	54	56	61	Ortisei
074 Mühlbach	29	31	31	31	Rio di Pusteria
076 Salurn	47	48	51	46	Salorno
077 Innichen	35	38	39	43	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	22	25	25	25	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	47	48	53	50	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	78	83	85	82	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	37	35	38	39	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	54	60	65	69	Valle Aurina
115 Sterzing	123	135	125	136	Vipiteno
Andere Gemeinden	1.853	1.976	2.059	2.109	Altri comuni
Südtirol insgesamt	6.626	7.017	7.337	7.620	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.8

Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 2002-2005**Impieghi delle banche per comune - 2002-2005**

GEMEINDEN	2002	2003	2004	2005	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	325	403	446	464	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	187	212	234	257	Badia
008 Bozen	4.526	5.308	6.147	5.324	Bolzano
011 Brixen	474	542	631	617	Bressanone
013 Bruneck	526	603	638	701	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	134	154	170	181	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	163	160	183	206	Campo Tures
019 Kastelruth	267	300	324	340	Castelrotto
021 Kiens	76	78	80	83	Chienes
022 Klausen	135	145	141	140	Chiusa
028 Toblach	61	57	61	64	Dobbiaco
029 Neumarkt	205	226	266	277	Egna
040 Leifers	174	180	220	240	Laives
041 Lana	278	290	302	330	Lana
046 Mals	93	98	111	124	Malles Venosta
051 Meran	796	899	1.004	1.130	Merano
056 Naturns	148	160	167	170	Naturno
059 Deutschnofen	93	98	103	126	Nova Ponente
060 Auer	96	100	108	115	Ora
061 St.Ulrich	105	120	139	156	Ortisei
074 Mühlbach	69	74	78	91	Rio di Pusteria
076 Salurn	76	83	90	91	Salorno
077 Innichen	77	91	99	109	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	37	36	37	38	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	108	120	137	145	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	141	147	157	159	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	60	66	82	79	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	97	108	115	124	Valle Aurina
115 Sterzing	267	292	309	330	Vipiteno
Andere Gemeinden	2.827	3.075	3.324	3.622	Altri comuni
Südtirol insgesamt	12.621	14.222	15.903	15.833	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.9

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2003-2006**Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2003-2006**

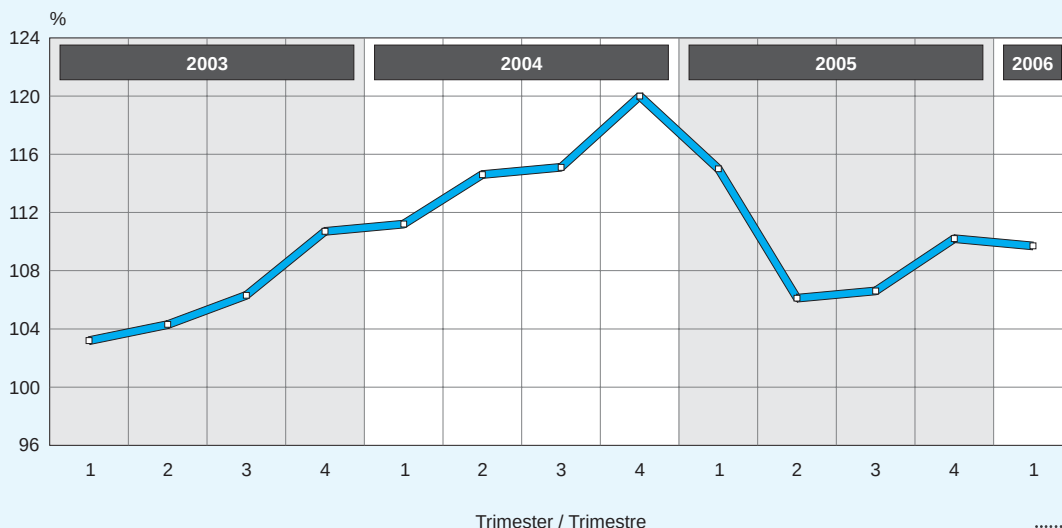
TRIMESTER TRIMESTRE	Ausleihungen Impieghi	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon	davon ausgegebene
		Totale	di cui depositi	Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	Obligationen di cui obbligazioni emesse
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2003	12.056	11.686	6.013	763	4.838
30.06.	12.456	11.937	6.276	673	4.913
30.09.	12.798	12.043	6.351	672	4.955
31.12.	13.534	12.226	6.415	631	5.112
31.03.2004	13.821	12.431	6.403	667	5.299
30.06.	14.407	12.569	6.425	609	5.462
30.09.	14.783	12.846	6.626	642	5.527
31.12.	15.549	12.958	6.773	575	5.554
31.03.2005	15.798	13.733	6.999	623	6.064
30.06.	14.706	13.864	7.057	583	6.181
30.09.	15.002	14.071	7.048	585	6.399
31.12.	15.662	14.206	7.188	505	6.465
31.03.2006	15.803	14.410	7.079	616	6.675

(a) Zweigniederlassung der Auslandsbanken inbegriffen
Incluse le filiali di banche estere

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2003-2006**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2003-2006**

© astat 2006 - sr



Tab. 19.10

Not leidende Forderungen der Bankkunden - 2003-2006**Sofferenze della clientela bancaria - 2003-2006**

TRIMESTER	Not leitende Forderungen	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Not leitende Forderungen auf verwendete Finanzierungen Sofferenze su finanziamenti utilizzati %	Verwendung der vereinbarten Finanzierungen Utilizzo dei finanziamenti accordati %
TRIMESTRE		vereinbart accordato	verwendet utilizzato		
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2003	210	17.025	12.320	1,7	72,4
30.06.	222	17.366	12.888	1,7	74,2
30.09.	233	17.828	13.087	1,8	73,4
31.12.	241	16.728	11.697	2,1	69,9
31.03.2004	243	17.077	12.202	2,0	71,5
30.06.	267	18.045	13.037	2,0	72,2
30.09.	281	17.823	12.550	2,2	70,4
31.12.	287	18.287	13.128	2,2	71,8
31.03.2005	299	18.386	13.290	2,2	72,3
30.06.	325	19.664	13.751	2,4	69,9
30.09.	341	19.427	13.834	2,5	71,2
31.12.	343	20.323	14.657	2,3	72,1
31.03.2006	351	20.444	14.912	2,4	72,9

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranchen - 2004-2005

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2004-2005

Consistenze di fine anno in milioni di euro

WIRTSCHAFTSBRANCHEN	Insgesamt	davon Einzel- unternehmen	Insgesamt	davon Einzel- unternehmen	BRANCHE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Totale	di cui famiglie produttrici	Totale	di cui famiglie produttrici	
	2004		2005		
Produkte aus Land-, Forstwirtschaft u. Fischerei	723	497	751	532	Prodotti agricoli, silvicoltura, pesca
Energieerzeugnisse	408	2	519	2	Prodotti energetici
Erze und Metalle	155	1	181	..	Minerali e metalli
Nichtmetallische Erze und Erzeugnisse	120	9	122	10	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Produkte	21	3	19	3	Prodotti chimici
Produkte der Metallindustrie, ausgenommen					Prodotti in metallo escluse
Maschinen und Transportmittel	136	10	236	9	macchine e mezzi di trasporto
Landwirtschafts- und Industriemaschinen	139	5	151	4	Macchine agricole e industriali
Büromaschinen und ähnliches	34	6	34	9	Macchine per ufficio e simili
Elektromaterial und -anlagen	60	5	68	5	Macchine e forniture elettriche
Transportmittel	16	3	17	4	Mezzi di trasporto
Lebensmittel und Tabakwaren	290	25	307	25	Prodotti alimentari e tabacco
Textilwaren, Schuhe,					Prodotti tessili, calzature,
Bekleidung	51	9	66	8	abbigliamento
Papier, Druckerzeugnisse, Verlagswesen	81	4	72	5	Carta, stampa, editoria
Gummi und Kunststoffzeugnisse	29	..	22	..	Prodotti in gomma e plastica
Sonstige Industrieerzeugnisse	382	98	388	101	Altri prodotti industriali
Bauwesen und öffentliche Arbeiten	1.731	182	1.772	190	Edilizia e opere pubbliche
Handel, Recycling, Reparaturen	1.794	285	1.900	283	Commercio, recuperi, riparazioni
Hotel- und Gaststättengewerbe	2.099	497	2.254	525	Alberghi e pubblici esercizi
Transporte auf dem Landweg	394	50	403	48	Trasporti interni
Transporte auf dem See und Luftweg	4	..	4	..	Trasporti marittimi ed aerei
Dienstleistungen im Bereich Transportwesen	124	3	135	3	Servizi connessi ai trasporti
Kommunikationswesen	29	..	12	1	Servizi delle comunicazioni
Sonstige gewerbliche Dienstleistungen	1.806	172	2.132	195	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	10.625	1.865	11.568	1.963	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.12

Bei Banken hinterlegte Wertpapiere (a) - 2004-2005

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Titoli in deposito presso le banche (a) - 2004-2005

Consistenze di fine anno in milioni di euro

POSTEN	Insgesamt	davon private Haushalte	Insgesamt	davon private Haushalte	VOCI
	Totale	di cui famiglie consumatrici	Totale	di cui famiglie consumatrici	
	2004		2005		
Einfach hinterlegte und verwaltete Wertpapiere	3.244	2.331	3.677	2.288	Titoli a custodia semplice e amministrata
davon: <i>Ital. Staatspapiere</i>	821	696	762	639	di cui: <i>titoli di Stato italiani</i>
<i>Schuldverschreibungen</i>	591	516	587	466	<i>obbligazioni</i>
<i>Aktien</i>	745	315	840	402	<i>azioni</i>
<i>Anteile in O.I.C.R. (b)</i>	779	680	778	675	<i>quote di O.I.C.R. (b)</i>
Vermögensverwaltungen	289	268	212	188	Gestioni patrimoniali bancarie
Insgesamt	3.533	2.600	3.888	2.477	Totale

(a) Zum Nennwert. Ausgenommen sind von Banken aufgelegte Schuldbriefe, von Banken hinterlegte Wertpapiere sowie von OICR und externen Zusatzrentenfonds hinterlegte Wertpapiere, im Zusammenhang mit dem Verwahrungsauftrag der Bank.
Al valore nominale. Sono esclusi i titoli di debito emessi da banche, i titoli depositati da banche e i titoli depositati da OICR e da Fondi esterni di previdenza complementare in connessione allo svolgimento della funzione di banca depositaria.

(b) Organismi di investimento collettivo del risparmio. Ausgenommen sind Hinterlegungen ohne ausdrücklichen Verwahrungsvertrag.
Organismi di investimento collettivo del risparmio. Sono escluse le quote depositate dalla clientela in assenza di un esplicito contratto di custodia.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.13

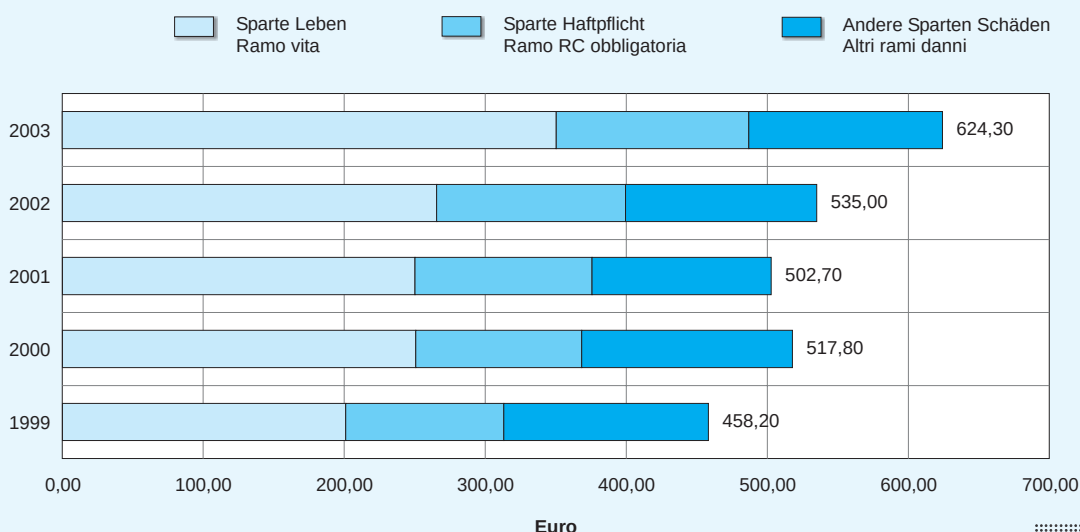
Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-2003**Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-2003**

JAHRE	Sparte Leben	Sparte Schäden		Insgesamt
ANNI		Ramo danni		
	Ramo vita	Sparte Haftpflicht	Andere Sparten Schäden	Totale
		Ramo RC obbligatoria	Altri rami danni	
Tausend Euro / Migliaia di euro				
1990	32.916	50.667	78.429	162.012
1991	41.526	58.777	85.551	185.853
1992	52.132	66.884	98.031	217.046
1993	81.855	71.421	101.282	254.558
1994	74.172	75.353	104.161	253.686
1995	84.435	77.233	106.297	267.965
1996	107.297	84.187	119.204	310.688
1997	132.693	91.778	126.593	351.065
1998	191.541	99.832	134.390	425.763
1999	200.923	112.176	145.101	458.200
2000	250.553	117.739	149.451	517.743
2001	250.069	125.568	126.976	502.613
2002	265.600	133.792	135.631	535.023
2003	350.268	136.591	137.400	624.259

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

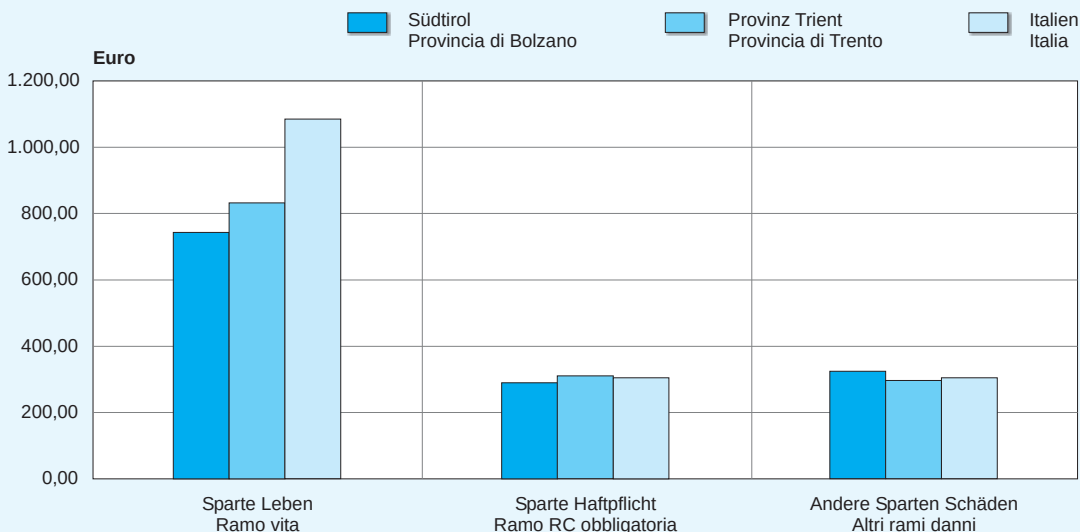
Graf. 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1999-2003**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1999-2003**

© astat 2006 - sr



Graf. 19.d

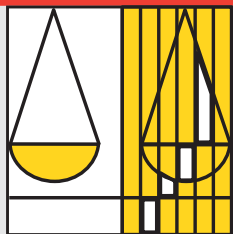
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 2003**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2003**

© astat 2006 - sr



IV

**Verwaltung,
Recht und
Politik**



**Pubblica
amministrazione,
giustizia e
politica**



Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Mit Beginn des Jahres 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, die die Ausgaben des Staates aufgeteilt auf die einzelnen Regionen enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz**, die **Gemeinden**, die **Sanitätsbetriebe** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien und die

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminati in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia Autonoma**, i **Comuni**, le **Aziende Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti e i

Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören: die Handels-, Handwerks-, Industrie- und Landwirtschaftskammer, das Institut für den Sozialen Wohnbau, die Bonifizierungskonsortien, die Verkehrsämter (sie wurden im Jahr 1993 in private Tourismusvereine umgewandelt) und die Körperschaft Bozner Messe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol geht in der konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft ein, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

In der konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden. Auf Grund dieser Umstellungen kann es vorkommen, dass die jährliche Kontinuität in der Übergangsperiode nicht immer glatt verläuft.

Weiters ist zu beachten, dass einige der wichtigsten örtlichen öffentlichen Körperschaften (Land und Gemeinden) ab dem Buchungsjahr 2003 bei den Einnahmen und Ausgaben neue Klassifikationen anwenden, welche sich negativ auf die Homogenität der Zeitreihe auswirken (L.G. 29. Jänner 2002, Nr. 1, *Normen im Bereich der Bilanzen und der Buchhaltung der Autonomen Provinz Bozen und Dekret der Präsidentin des Regionalausschusses vom 28. Dezember 1999, Nr. 10/L*).

consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, l'Istituto per l'edilizia sociale, i consorzi di bonifica, le aziende di soggiorno (nel corso del 1993 sono state trasformate in associazioni turistiche di natura privata) e l'Ente Fiera di Bolzano.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la Provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico tout court, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa. Proprio a causa di questo cambiamento la confrontabilità dei dati in serie storica può risultare ridotta.

È inoltre da considerare che, a partire dall'anno contabile 2003, alcuni tra i principali enti pubblici locali (Provincia e Comuni) hanno adottato delle nuove strutture di classificazione delle entrate e delle spese che hanno comportato delle parziali disomogeneità con la precedente serie storica dei dati (cfr. L.P. 29 gennaio 2002 n. 1, *Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano e Decreto della Presidente della Giunta Regionale 28 dicembre 1999, n. 10/L*).

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.

Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2001-2004
 Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2001-2004
 Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2001	2002	2003	2004	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	5.491.498	5.771.324	6.212.621	6.240.976	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	51.357	39.028	31.571	22.518	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	1.938.703	2.062.602	2.244.471	2.123.554	Spese per il personale
Sozialbeiträge	488.065	515.381	538.032	522.455	Contributi sociali
Steuereinbehalt	214.428	221.628	235.418	236.708	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	1.415.553	1.371.197	1.625.884	1.646.300	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	1.973.085	2.175.176	2.185.440	2.262.411	Trasferimenti correnti a privati
an Haushalte	1.676.818	1.750.400	1.873.026	1.953.403	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	161.125	285.530	191.649	188.570	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	135.142	139.246	120.765	120.438	alle imprese private, cooperative, ecc.
Steuern und Gebühren	42.034	41.340	46.457	46.033	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	70.766	81.981	78.798	140.160	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	1.977.804	2.196.472	2.141.709	2.272.210	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	1.156.431	1.249.676	1.070.494	1.150.684	Beni ed opere immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern	110.658	115.871	135.306	135.235	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	160.334	150.167	78.883	187.181	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	118.155	121.215	262.355	293.550	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	410.951	548.019	567.279	484.591	Trasferimenti in conto capitale a privati
an Haushalte	143.155	178.857	250.185	169.171	alle famiglie
an private Organisationen					alle istituzioni senza
ohne Erwerbscharakter	45.261	61.266	59.383	60.559	scopo di lucro
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	222.535	307.896	257.711	254.861	alle imprese private, cooperative, ecc.
Sonstige Investitionsausgaben	21.275	11.524	27.392	20.969	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	7.469.302	7.967.796	8.354.330	8.513.186	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	967.193	563.702	391.900	459.630	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	2.459.542	2.223.897	1.919.760	1.990.868	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	707.965	703.443	1.366.068	1.499.942	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	11.604.002	11.458.838	12.032.058	12.463.626	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
 La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2001-2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2001-2004

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2001	2002	2003	2004	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	641.753	615.286	710.285	665.790	Amministrazione generale
Rechtswesen	30.483	23.430	26.056	27.456	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	191.491	281.074	316.413	336.654	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.362.133	1.255.360	1.241.683	1.259.774	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	266.589	378.635	460.369	349.588	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	2.915.199	3.117.309	3.203.107	3.477.357	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	671.758	865.213	896.140	790.839	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.028.451	1.055.225	1.007.466	1.085.363	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	161.608	164.697	155.310	166.423	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	38.370	41.677	40.498	41.299	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	161.467	169.890	297.003	312.643	Spese non attribuibili
Insgesamt	7.469.302	7.967.796	8.354.330	8.513.186	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

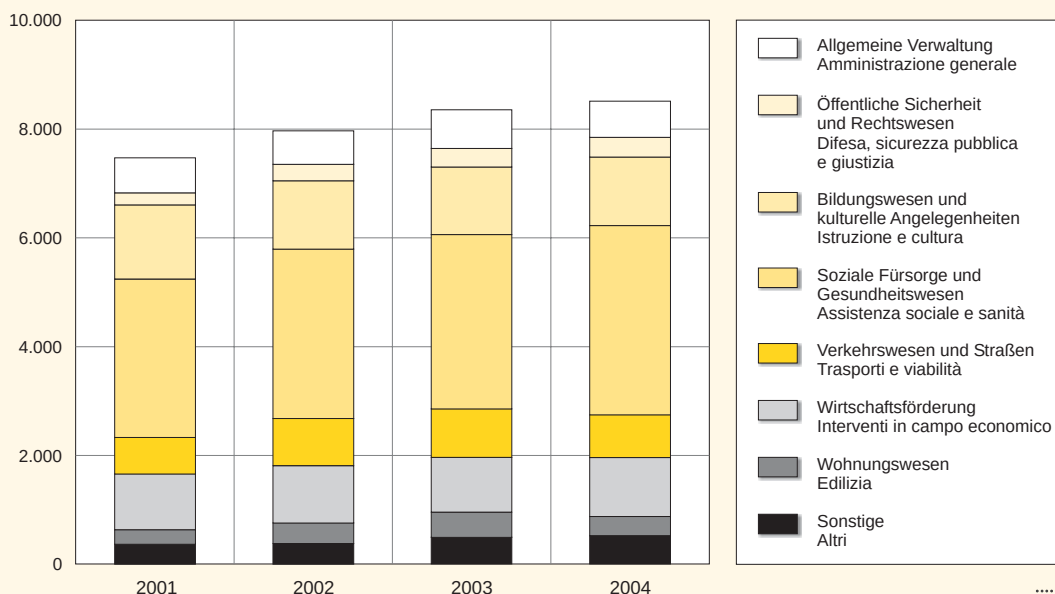
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2001-2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2001-2004

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2006 - Ir



Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	578.947	26.176	290.877	985.439	25.644	3.135.414
Ausgaben für institutionelle Organe	17.473	-	-	231	-	3.755
Personalausgaben	377.979	18.770	225.756	696.670	11.689	491.177
Sozialbeiträge	118.824	601	3.296	201.255	3.255	138.847
Steuereinbehalt	13.529	280	1.351	77.612	1.063	85.399
Erwerb von Gütern und Diensten	152.249	7.057	52.707	177.341	12.156	602.843
Laufende Zuweisungen an Private	9.192	7	3.438	104.765	1.463	1.996.917
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	22.206	-	1.929.048
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	8.782	7	3.438	72.342	10	51.982
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	410	-	-	10.217	1.453	12.887
Steuern und Gebühren	9.822	-	364	1.387	64	29.600
Sonstige laufende Ausgaben	12.232	342	8.612	5.045	272	11.122
Investitionsausgaben insgesamt	86.843	1.280	45.777	274.335	323.944	341.943
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	67.647	943	35.753	227.890	106.628	127.519
Kauf von beweglichen Gütern	13.285	301	4.729	19.534	450	28.141
Beteiligungen und Einlagen	941	-	704	268	25	121.014
Gewährung von Krediten	-	-	-	85	43.056	47.357
Kapitalzuweisungen an Private	3.537	3	3.603	23.869	171.791	15.111
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	-	163.005	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	3.028	3	3.421	21.790	291	14.954
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	509	-	182	2.079	8.495	157
Sonstige Investitionsausgaben	1.433	33	988	2.689	1.994	2.801
Effektive Ausgaben insgesamt	665.790	27.456	336.654	1.259.774	349.588	3.477.357
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-6,3	5,4	6,4	1,5	-24,1	8,6
Passivzinsen	7.316	88	1.312	19.304	929	11.206
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.767.595	-	-	12	-	191
Berichtigungs- und Durchgangsposten	955.307	-	802	173.021	-	30.139
Bilanzausgaben insgesamt	3.396.008	27.544	338.768	1.452.111	350.517	3.518.893
Konsolidierte Beträge	3.877.161	3.229	46.337	107.717	275.809	1.689.002

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
322.317	662.636	69.853	29.470	114.203	6.240.976	Totale spese correnti
32	846	181	-	-	22.518	Spese per gli organi istituzionali
113.960	92.222	8.436	7.379	79.516	2.123.554	Spese per il personale
13.545	21.959	2.019	2.560	16.294	522.455	Contributi sociali
5.361	7.927	306	1.166	42.714	236.708	Ritenute erariali
120.431	438.726	50.523	12.507	19.760	1.646.300	Acquisto di beni e servizi
53.578	72.135	6.628	9.492	4.796	2.262.411	Trasferimenti correnti a privati
2.134	15	-	-	-	1.953.403	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.071	32.456	6.148	4.544	4.790	188.570	scopo di lucro
50.373	39.664	480	4.948	6	120.438	alle imprese private, cooperative, ecc.
504	2.972	1.250	70	-	46.033	Imposte e tasse
33.812	55.735	2.835	22	10.131	140.160	Altre spese correnti
468.522	422.727	96.570	11.829	198.440	2.272.210	Totale spese in conto capitale
350.755	99.394	88.385	9.166	36.604	1.150.684	Beni ed opere immobiliari
25.121	34.599	7.066	1.889	120	135.235	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
31.905	32.017	-	-	307	187.181	Partecipazioni e depositi
144	48.445	175	-	154.288	293.550	Concessione di crediti
57.345	201.472	547	355	6.958	484.591	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.166	-	-	-	169.171	alle famiglie
						alle istituzioni senza
756	14.856	480	279	701	60.559	scopo di lucro
56.589	180.450	67	76	6.257	254.861	alle imprese private, cooperative, ecc.
3.252	6.800	397	419	163	20.969	Altre spese in conto capitale
790.839	1.085.363	166.423	41.299	312.643	8.513.186	Totale delle spese effettive
-11,8	7,7	7,2	2,0	5,3	1,9	Variazione % rispetto all'anno precedente
9.993	9.725	15.165	319	384.273	459.630	Interessi passivi
-	892	2.693	-	219.485	1.990.868	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
723	3.730	1.685	-	334.535	1.499.942	Partite di giro e poste correttive
801.555	1.099.710	185.966	41.618	1.250.936	12.463.626	Totale spese di bilancio
38.976	103.670	70.581	8.834	557.025	6.778.341	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

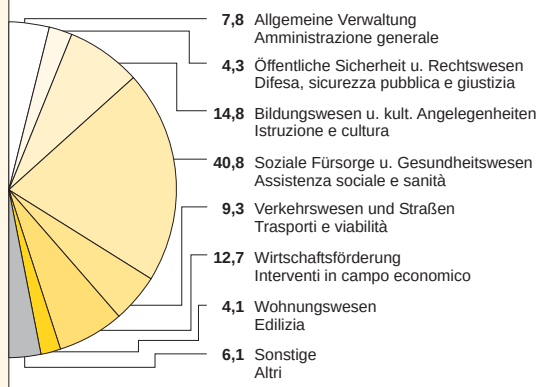
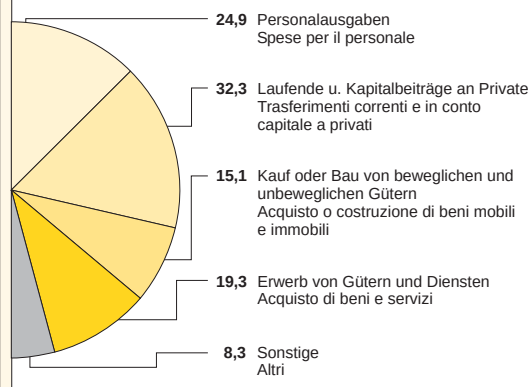
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Graf. 20.b

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2004
 Prozentuelle Verteilung

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2004
 Composizione percentuale

**Insgesamt
Totale**
8.513
 Mio. Euro
 Milioni di euro

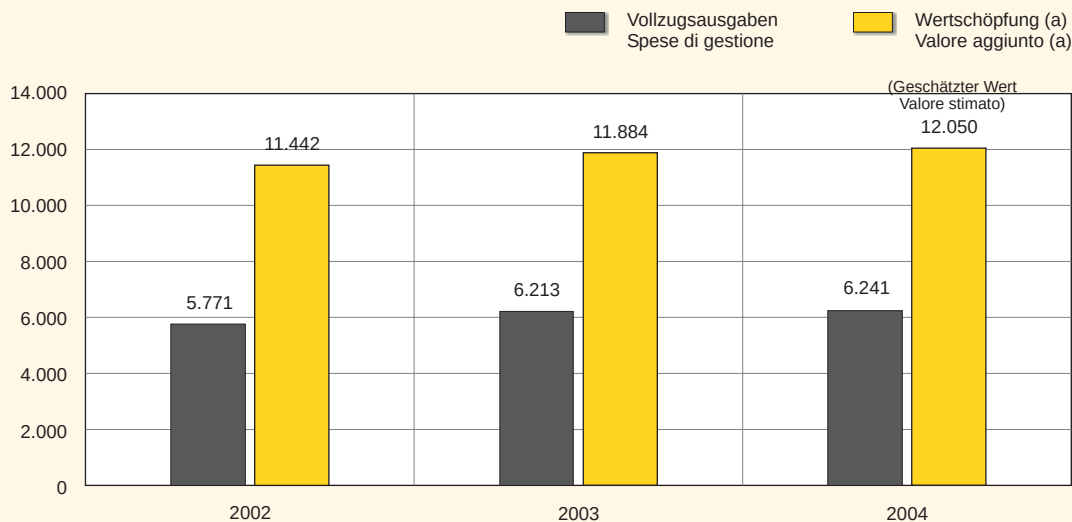
**nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale**

**nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica**


© astat 2006 - Ir



Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2002-2004
 Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2002-2004
 Dati di cassa (in milioni di euro)

 (a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
 Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2006 - Ir



Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen	Bilanz-einnahmen	Zu konsolidierende Beträge	Effektive konsolidierte Einnahmen	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	ENTI PUBBLICI
	Numero Amministrazioni	Entrate di bilancio	Importi da consolidare	Entrate effettive consolidate	Variazione % rispetto all'anno precedente	
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	25	4.657.986	338.636	4.015.318	2,0	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätsbetriebe	4	1.106.398	978.794	127.604	16,0	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.204.837	553.538	414.171	11,9	Comuni
Gemeindebetriebe	8	386.303	13.799	372.465	58,6	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	148.162	97.839	36.589	4,8	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	100.061	42.354	48.328	-9,1	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	49.399	19.400	24.934	33,0	Consorti vari
Öffentliche Schulen	170	62.095	47.461	14.023	9,1	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	13.725	1.818	11.021	1,6	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	10	299.627	16.823	279.015	6,1	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	525	8.028.593	2.110.462	5.343.468	5,9	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen	Bilanz-ausgaben	Zu konsolidierende Beträge	Effektive konsolidierte Ausgaben	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	ENTI PUBBLICI
	Numero Amministrazioni	Spese di bilancio	Importi da consolidare	Spese effettive consolidate	Variazione % rispetto all'anno precedente	
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	25	4.604.971	2.004.396	2.280.455	-5,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätsbetriebe	4	1.025.678	19	1.025.626	3,7	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.180.123	65.633	972.471	8,7	Comuni
Gemeindebetriebe	8	379.842	129	377.264	-18,1	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	149.511	2.087	133.670	5,9	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	101.716	68	93.626	-8,4	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	51.313	10.785	34.943	-10,5	Consorti vari
Öffentliche Schulen	170	63.859	-	62.896	2,4	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	13.153	391	11.788	0,5	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	10	318.462	118.666	196.810	3,8	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	525	7.888.628	2.202.174	5.189.549	-2,1	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Eigene Abgaben	532.206	-	109.772	8	-	180
Steuern	453.784	-	93.006	4	-	7
Gebühren und andere Abgaben	78.422	-	16.766	4	-	173
Ungebundene Zuweisungen	2.822.963	2.620	326.538	-	835.394	-
vom Staat und staatl. Institutionen	2.822.963	303	3.281	-	-	-
von der Provinz	-	2.317	323.257	-	835.394	-
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	761.898	71.220	12.411	568	57.756	30.119
vom Staat und staatl. Institutionen	426.974	-	16	71	-	6
von der Region	13.854	-	-	-	-	64
von der Provinz	312.035	70.630	-	369	57.756	4.500
von den Gemeinden	7.874	425	120	21	-	3.792
von den Gemeindebetrieben	-	65	10.595	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	88	-	113	-	-	339
von den Sanitätsbetrieben	404	-	1.167	-	-	21.149
von sonstigen örtlichen Körperschaften	669	100	400	107	-	269
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	44.869	4	279	63	743	7.116
von Privaten	31.214	-	-	55	743	7.116
von der Europäischen Gemeinschaft	13.655	4	279	8	-	-
Erwerbseinkünfte	47.437	35.548	174.294	5.461	102.802	28.160
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	23.794	33.716	123.835	3.382	102.624	23.570
Aktivzinsen	1.836	41	6.137	317	178	422
Vermögenserträge aus Sachkapital	20.710	325	27.000	1.149	-	1.425
Sonstige Erwerbseinkünfte	1.097	1.466	17.322	613	-	2.743
Andere laufende Einnahmen	2.838	-	-	98	-	3.396
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	27.423	203	53.594	4.665	7.044	4.020
Kapitalzuweisungen	13.753	24.729	288.298	1.368	92.871	12.553
Öffentliche Kapitalzuweisungen	13.696	24.679	218.162	1.330	85.644	12.291
<i>vom Staat und staatl. Institutionen</i>	<i>9.984</i>	<i>377</i>	<i>276</i>	<i>9</i>	<i>-</i>	<i>50</i>
<i>von der Provinz</i>	<i>3.712</i>	<i>22.540</i>	<i>215.043</i>	<i>1.157</i>	<i>85.644</i>	<i>10.681</i>
<i>von den Gemeinden</i>	<i>-</i>	<i>376</i>	<i>536</i>	<i>164</i>	<i>-</i>	<i>1.560</i>
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	<i>-</i>	<i>1.386</i>	<i>2.307</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Kapitalzuweisungen von Privaten	44	50	70.136	37	7.227	262
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	13	-	-	1	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	86.713	104	2.523	608	9.788	5.074
Einhebung von verschiedenen Guthaben	85.614	104	2.523	535	9.788	5.074
Sonstige Kapitaleinnahmen	1.099	-	-	73	-	-
Effektive Einnahmen insgesamt	4.340.100	134.428	967.709	12.839	1.106.398	90.618
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	3.478	165.719	168	-	431
Berichtigungs- und Durchgangsposten	317.886	10.256	71.409	718	-	9.012
Bilanzeinnahmen insgesamt	4.657.986	148.162	1.204.837	13.725	1.106.398	100.061

Quelle: ASTAT

Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorti vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	
1.078	1.172	9.160	-	653.576	Imposte, tributi e tasse
-	467	5	-	547.273	Imposte e tributi
1.078	705	9.155	-	106.303	Tasse
10.581	-	176.739	-	4.174.835	Trasferimenti non finalizzati
-	-	176.739	-	3.003.286	dallo Stato e altri enti statali
10.581	-	-	-	1.171.549	dalla Provincia
38.991	8.293	33.522	12.400	1.027.178	Trasferimenti correnti finalizzati
2.518	43	17.635	11	447.274	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	13.918	dalla Regione
35.148	1.342	12.404	12.030	506.214	dalla Provincia
1.325	6.908	22.186	359	22.186	dai Comuni
-	-	2.121	-	12.781	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	540	dalle Comunità comprensoriali
-	-	-	-	22.720	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	1.545	da altri enti pubblici locali
8.883	956	1.194	-	64.107	Altri trasferimenti e contributi correnti
7.613	956	1.194	-	48.891	dai privati
1.270	-	-	-	15.216	dalla Comunità Europea
606	15.030	69.445	369.981	848.764	Proventi
6	10.945	29.387	355.472	706.731	Vendita di beni e servizi
268	825	1.171	1.461	12.656	Interessi attivi
-	209	29.342	8	80.168	Rendite patrimoniali
332	3.051	9.545	13.040	49.209	Altri proventi
938	2.621	540	1.731	12.162	Altre entrate correnti
-	1.391	4.059	-	102.399	Alienazione di beni patrimoniali
407	11.381	936	1.410	447.706	Trasferimenti in conto capitale
407	11.150	936	1.410	369.705	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	10.696	dallo Stato e altri enti statali
407	9.374	158	1.410	350.126	dalla Provincia
-	1.776	778	-	5.190	dai Comuni
-	-	-	-	3.693	da altri enti pubblici locali
-	231	-	-	77.987	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	14	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
-	3.490	243	742	109.285	Entrate diverse in conto capitale
-	1.599	-	-	105.237	Riscossione di crediti vari
-	1.891	243	742	4.048	Altre entrate in conto capitale
61.484	44.334	295.838	386.264	7.440.012	Totale entrate effettive
-	3.622	-	-	173.418	Accensioni di mutui ed anticipazioni
611	1.443	3.789	39	415.163	Partite di giro e poste correttive
62.095	49.399	299.627	386.303	8.028.593	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT

Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	498.289	6.449	26.797	865.053	24.209	1.245.114
Ausgaben für institutionelle Organe	17.473	-	-	231	-	3.755
Personalausgaben	340.397	4.397	9.373	589.321	11.689	456.474
Sozialbeiträge	118.824	601	3.296	201.255	3.255	138.847
Steuereinbehalt	13.529	280	1.351	77.612	1.063	85.399
Erwerb von Gütern und Diensten	117.018	2.052	11.839	175.125	12.154	596.433
Laufende Zuweisungen an Private	3.501	-	3.438	96.280	30	154.065
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	22.206	-	113.601
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	3.452	-	3.438	69.628	10	40.265
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	49	-	-	4.446	20	199
Steuern und Gebühren	9.822	-	364	1.387	64	29.600
Sonstige laufende Ausgaben	10.078	-	1.783	2.709	272	4.787
Investitionsausgaben insgesamt	86.390	820	40.657	273.092	315.600	173.146
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	67.934	693	32.674	227.826	106.628	124.810
Kauf von beweglichen Gütern	12.601	91	3.508	19.420	450	27.606
Beteiligungen und Einlagen	885	-	36	268	25	3.752
Gewährung von Krediten	-	-	-	85	43.056	18
Kapitalzuweisungen an Private	3.537	3	3.451	22.804	163.447	14.159
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	-	163.005	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	3.028	3	3.421	21.688	291	14.002
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	509	-	30	1.116	151	157
Sonstige Investitionsausgaben	1.433	33	988	2.689	1.994	2.801
Effektive Ausgaben insgesamt	584.679	7.269	67.454	1.138.145	339.809	1.418.260
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	3,3	7,2	11,4	2,2	-24,6	2,6
Passivzinsen	5.663	-	1.287	19.280	926	7.572
Tilgung von Darlehen und Anleihen	70.639	-	-	-	-	189
Berichtigungs- und Durchgangsposten	197	-	55	3.090	-	7.743
Bilanzausgaben insgesamt	661.178	7.269	68.796	1.160.515	340.735	1.433.764

Quelle: ASTAT

Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Spese non attribuibili	Totale	
128.932	471.229	69.673	105.717	3.441.462	Totale spese correnti
32	846	181	-	22.518	Spese per gli organi istituzionali
43.142	76.000	8.354	69.737	1.608.884	Spese per il personale
13.545	21.959	2.019	18.854	522.455	<i>Contributi sociali</i>
5.361	7.927	306	43.880	236.708	<i>Ritenute erariali</i>
51.310	313.034	50.431	21.665	1.351.061	Acquisto di beni e servizi
33.495	71.502	6.622	14.223	383.156	Trasferimenti correnti a privati
2.134	15	-	-	137.956	<i>alle famiglie</i>
					<i>alle istituzioni senza</i>
1.049	31.823	6.148	9.329	165.142	<i>scopo di lucro</i>
30.312	39.664	474	4.894	80.058	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
504	2.972	1.250	70	46.033	Imposte e tasse
449	6.875	2.835	22	29.810	Altre spese correnti
299.398	393.443	96.564	68.977	1.748.087	Totale spese in conto capitale
235.589	82.801	88.381	43.178	1.010.514	Beni ed opere immobiliari
5.927	33.075	7.064	1.848	111.590	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
738	31.997	-	-	37.701	Partecipazioni e depositi
144	48.445	175	17.189	109.112	Concessione di crediti
55.790	191.292	547	6.343	461.373	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.166	-	-	169.171	<i>alle famiglie</i>
					<i>alle istituzioni senza</i>
756	14.835	480	980	59.484	<i>scopo di lucro</i>
55.034	170.291	67	5.363	232.718	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.210	5.833	397	419	17.797	Altre spese in conto capitale
428.330	864.672	166.237	174.694	5.189.549	Totale delle spese effettive
-32,6	15,4	7,2	2,8	-1,9	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.253	3.610	14.577	2.099	59.267	Interessi passivi
-	892	2.693	12.048	86.461	Rimborsi di mutui e prestiti
709	3.682	1.685	334.016	351.177	Partite di giro e poste correttive
433.292	872.856	185.192	522.857	5.686.454	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT

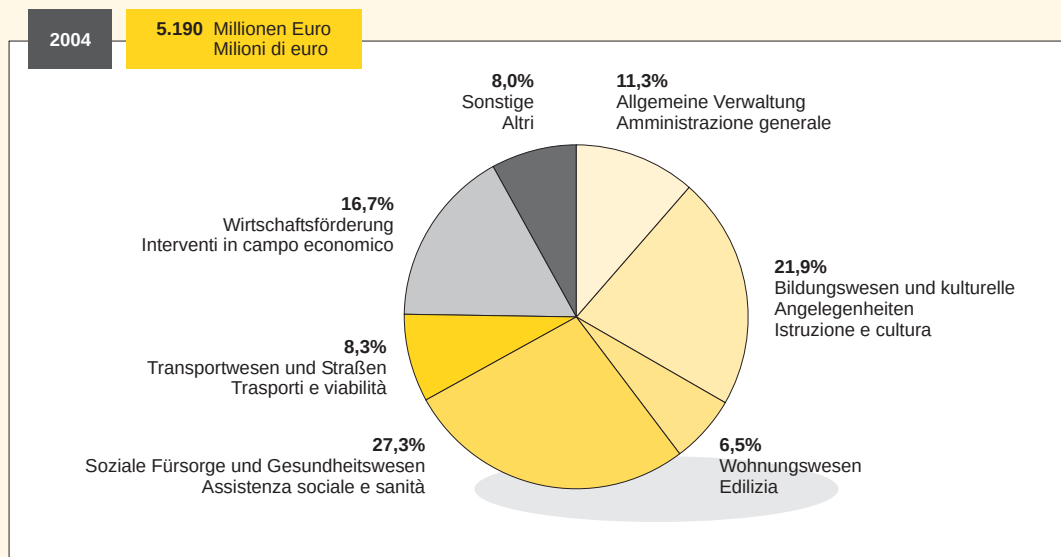
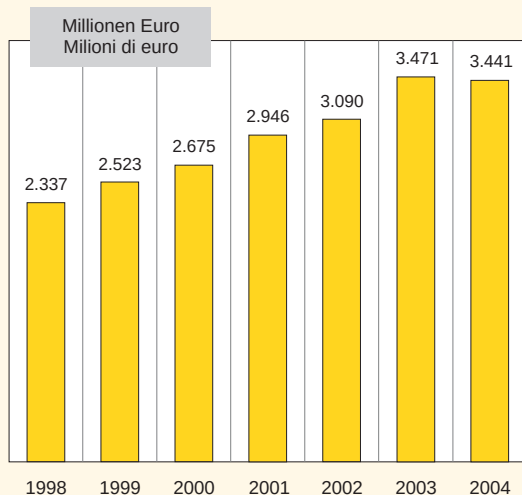
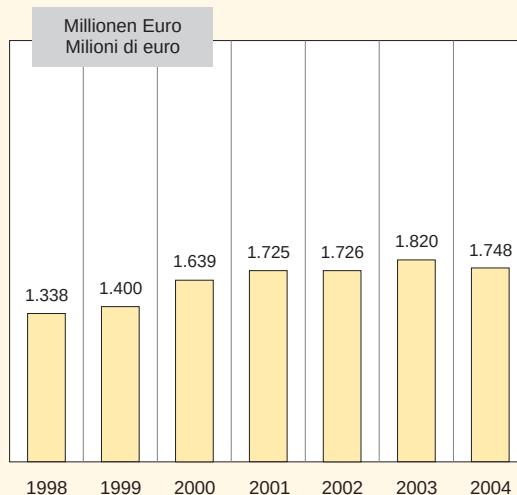
Graf. 20.d

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1998-2004

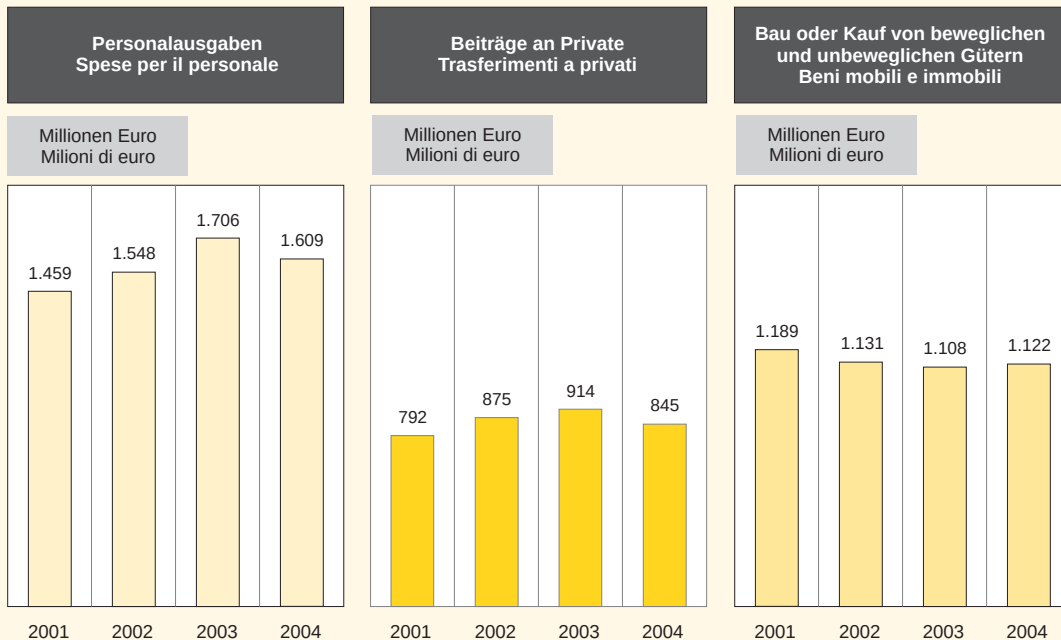
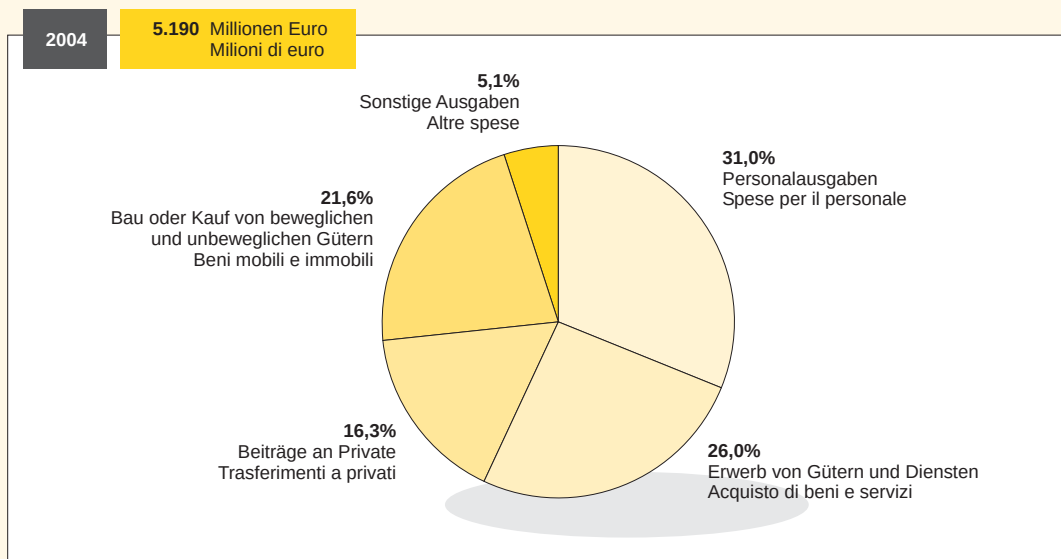
Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1998-2004

Dati di cassa (in migliaia di euro)

**Laufende Ausgaben**
Spese correnti**Investitionsausgaben**
Spese in conto capitale

Graf. 20.e

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2001-2004
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2001-2004


Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2001-2004

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2001-2004

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2001	2002	2003	2004	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allg. Verwaltung u. institutionelle Organe	557.742	541.690	565.835	584.679	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	59.517	60.950	60.575	67.454	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	1.954	2.086	2.247	2.345	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	52.301	54.363	52.683	56.803	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	5.262	4.501	5.645	8.306	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	5.353	5.812	6.781	7.269	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.157.448	1.135.576	1.113.838	1.138.145	Istruzione e cultura
Kindergärten	85.275	90.127	87.792	95.902	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	637.777	622.925	637.335	631.714	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	35.065	38.981	43.366	47.528	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	169.103	139.310	128.363	139.798	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	28.241	31.355	38.929	38.869	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	121.665	114.536	105.064	107.865	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	80.322	98.342	72.989	76.469	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	266.048	377.388	450.921	339.809	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	258.139	348.265	427.782	329.196	Edilizia abitativa
Raumordnung	7.909	29.123	23.139	10.613	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.199.068	1.268.086	1.382.483	1.418.260	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	909.633	949.563	1.077.193	1.096.511	Sanità
Soziale Fürsorge	242.591	296.274	285.829	290.703	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	22.628	3.728	1.428	1.453	Pensioni
Lohnausgleich	7	6	3	3	Integrazioni salariali
Beschäftigung	10.274	6.080	7.125	7.302	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	13.935	12.435	10.905	22.288	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	414.948	478.851	635.326	428.330	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	118.247	147.586	302.693	105.968	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	10.018	26.840	22.244	24.084	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	286.683	304.120	310.389	298.278	Viabilità
Güter- und Warentransport	-	305	-	-	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	690.320	628.499	749.476	864.672	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	211.197	206.452	205.770	208.832	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	179.129	147.754	242.259	371.205	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	79.190	60.109	69.071	67.719	Estrazione e industria
Handwerk	56.681	53.936	71.232	58.649	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	47.418	59.878	67.048	59.934	Turismo
Handel, Messen und Märkte	29.113	28.458	23.645	23.112	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	87.592	71.912	70.451	75.221	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	161.038	163.885	155.086	166.237	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	33.204	32.883	33.219	35.089	Smaltimento rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	43.163	40.370	32.421	30.014	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	84.671	90.632	89.446	101.134	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	34.446	39.790	38.484	39.627	Tutela dell'ambiente
Nicht zuteilbare Ausgaben	125.296	115.100	131.427	135.067	Oneri non ripartibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	43.560	41.058	45.327	49.442	Opere pubbliche non ripartibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	81.736	74.042	86.100	85.625	Altri interventi non ripartibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	4.671.224	4.815.627	5.290.232	5.189.549	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

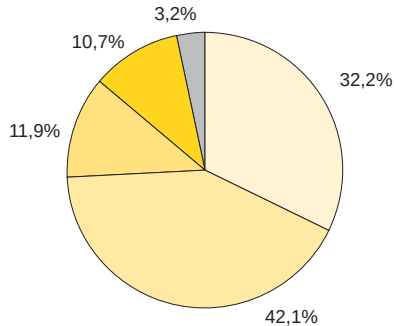
Graf. 20.f

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2004

Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2004

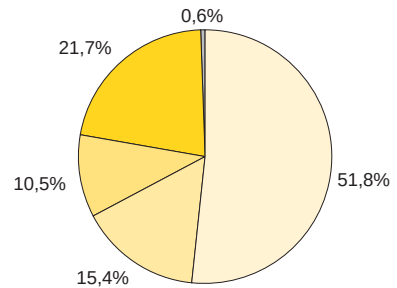
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen Assistenza sociale e sanità

1.418 Millionen Euro
Milioni di euro



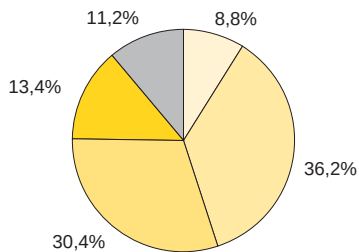
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura

1.138 Millionen Euro
Milioni di euro



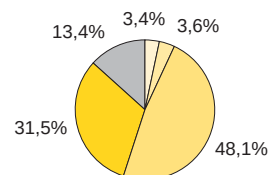
Wirtschaftsförderung Interventi in campo economico

865 Millionen Euro
Milioni di euro



Wohnbau und Raumordnung Edilizia e urbanistica

340 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Beiträge an Private
Trasferimenti a privati

Bewegliche und unbewegliche Güter
Beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2006 - Ir



Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Bezirksge- meinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigenver- waltungen (Fraktionen) Amministra- zioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.335.190	103.737	438.454	5.941	982.670	64.179
Ausgaben für institutionelle Organe	7.220	-	-	367	3.304	445
Personalausgaben	810.087	44.265	216.809	1.044	386.460	50.358
Sozialbeiträge	311.995	10.141	49.677	248	120.048	12.004
Steuereinbehalt	101.246	8.245	40.384	55	79.725	2.779
Erwerb von Gütern und Diensten	244.192	45.601	149.379	2.193	527.373	10.985
Laufende Zuweisungen an Private	270.620	9.597	45.947	1.091	36.694	346
<i>an Haushalte</i>	91.251	-	-	15	36.049	8
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	105.292	9.597	44.289	866	645	335
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	74.077	-	1.658	210	-	3
Steuern und Gebühren	1.469	3.128	12.188	782	25.920	1.221
Sonstige laufende Ausgaben	1.602	1.146	14.131	464	2.919	824
Investitionsausgaben insgesamt	945.265	29.933	534.017	5.847	42.956	29.447
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	373.721	26.322	470.129	3.899	24.118	18.946
Kauf von beweglichen Gütern	19.033	3.335	26.706	374	18.838	3.688
Beteiligungen und Einlagen	28.021	34	3.382	178	-	3.752
Gewährung von Krediten	89.659	11	356	12	-	7
Kapitalzuweisungen an Private	434.831	-	23.450	814	-	649
<i>an Haushalte</i>	169.169	-	-	2	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	38.155	-	19.471	373	-	649
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	227.507	-	3.979	439	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	231	9.994	570	-	2.405
Effektive Ausgaben insgesamt	2.280.455	133.670	972.471	11.788	1.025.626	93.626
Passivzinsen	1.853	90	53.697	7	33	29
Tilgung von Darlehen und Anleihen	12.048	3.458	67.098	355	-	189
Berichtigungs- und Durchgangsposten	306.219	10.206	21.224	612	-	7.804
Ausgaben insgesamt	2.600.575	147.424	1.114.490	12.762	1.025.659	101.648

Quelle: ASTAT

Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
59.669	15.629	110.322	325.671	3.441.462	-0,8	Totale spese correnti
83	324	10.773	2	22.518	-28,7	Spese per gli organi istituzionali
12.802	2.810	43.565	40.684	1.608.884	-5,7	Spese per il personale
2.779	670	5.191	9.702	522.455	-2,9	<i>Contributi sociali</i>
792	156	1.081	2.245	236.708	0,5	<i>Ritenute erariali</i>
46.132	8.909	33.167	283.130	1.351.061	5,5	Acquisto di beni e servizi
652	481	17.723	5	383.156	0,7	Trasferimenti correnti a privati
652	-	9.981	-	137.956	5,7	<i>alle famiglie</i>
-	171	3.944	3	165.142	0,1	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	310	3.798	2	80.058	-5,6	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
-	352	909	64	46.033	-0,9	Imposte e tasse
-	2.753	4.185	1.786	29.810	14,7	Altre spese correnti
3.227	19.314	86.488	51.593	1.748.087	-3,9	Totale spese in conto capitale
-	8.501	63.187	21.691	1.010.514	1,4	Beni ed opere immobiliari
3.227	4.276	2.211	29.902	111.590	0,1	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	1.599	735	-	37.701	0,1	Partecipazioni e depositi
-	175	18.892	-	109.112	-15,1	Concessione di crediti
-	166	1.463	-	461.373	-13,6	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	-	169.171	-32,4	<i>alle famiglie</i>
-	166	670	-	59.484	1,9	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	793	-	232.718	3,4	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
-	4.597	-	-	17.797	47,6	Altre spese in conto capitale
62.896	34.943	196.810	377.264	5.189.549	-1,9	Totale delle spese effettive
-	239	892	2.427	59.267	5,4	Interessi passivi
-	3.170	143	-	86.461	12,6	Rimborsi di mutui e prestiti
963	2.176	1.951	22	351.177	5,3	Partite di giro e poste correttive
63.859	40.528	199.796	379.713	5.686.454	-1,2	Totale spese

Fonte: ASTAT

Tab. 20.10

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	190.670	1.662	21.986	760.672	4.893	1.172.541
Ausgaben für institutionelle Organe	7.003	-	-	125	-	14
Personalausgaben	118.004	1.662	9.373	570.563	4.154	19.635
Sozialbeiträge	73.534	601	3.296	197.114	1.458	6.840
Steuereinbehalt	6.755	280	1.351	76.664	647	2.906
Erwerb von Gütern und Diensten	64.274	-	8.860	88.143	739	18.416
Laufende öffentliche Zuweisungen	-	-	-	26.790	-	1.047.922
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	12	-	-
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	9.645	-	4.923
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	97.454
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	943.607
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	17.133	-	1.938
Laufende Zuweisungen an Private	239	-	2.254	74.864	-	86.549
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	21.554	-	67.563
<i>an private Organisat. o. Erwerbscharakter</i>	239	-	2.254	50.438	-	18.986
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	2.872	-	-
Steuern und Gebühren	1.150	-	-	84	-	5
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	1.499	103	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	20.407	-	14.808	146.571	264.535	130.473
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	13.704	-	4.651	102.695	162	47.454
Kauf von beweglichen Gütern	6.703	-	2.912	5.389	-	57
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	43.056	-
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	7.245	23.453	58.312	72.012
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	7.245	10.026	-	16.691
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	3.193
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	49.922
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	13.427	58.312	2.206
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	-	15.034	163.005	10.950
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	-	163.005	-
<i>an private Organisat. o. Erwerbscharakter</i>	-	-	-	15.034	-	10.950
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	-	-	-
Effektive Ausgaben insgesamt	211.077	1.662	36.794	907.243	269.428	1.303.014
Passivzinsen	-	-	-	5	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	55	732	-	23
Bilanzausgaben insgesamt	211.077	1.662	36.849	907.980	269.428	1.303.037

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2004
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2004

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrs- wesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Lokal- finanzen	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Finanza locale	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
115.650	121.989	2.841	234.413	45.137	2.674.307	6,2	Totale spese correnti
32	46	-	-	-	7.220	-19,9	Spese per gli organi istituzionali
33.215	39.651	1.341	-	12.489	810.087	3,8	Spese per il personale
11.192	13.176	458	-	4.326	311.995	4,1	Contributi sociali
4.817	5.559	242	-	2.025	101.246	4,1	Ritenute erariali
27.628	18.655	-	-	17.477	244.192	-7,9	Acquisto di beni e servizi
22.238	1.247	1.500	234.413	3.154	1.337.264	13,1	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.230	-	-	-	144	5.386	0,7	allo Stato ed altri enti statali
5.392	4	-	234.413	2.199	256.576	14,5	ai Comuni
-	-	1.500	-	28	1.528	-33,6	ai consorzi dei comuni
11.616	-	-	-	-	11.616	-2,4	alle aziende municipalizzate
-	-	-	-	653	98.107	5,4	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	943.607	14,5	alle Aziende Sanitarie Locali
-	1.243	-	-	130	20.444	-3,1	a altri enti pubblici locali
32.531	62.166	-	-	12.017	270.620	-1,9	Trasferimenti correnti a privati
2.134	-	-	-	-	91.251	-2,5	alle famiglie
96	26.156	-	-	7.123	105.292	2,6	alle istituzioni senza scopo di lucro
30.301	36.010	-	-	4.894	74.077	-7,0	alle imprese private, cooperative, ecc.
6	224	-	-	-	1.469	-26,1	Imposte e tasse
-	-	-	-	-	1.602	-7,6	Altre spese correnti
208.350	314.012	42.099	-	235.021	1.376.276	-9,1	Totale spese in conto capitale
143.895	24.510	1.518	-	35.132	373.721	-10,3	Beni ed opere immobiliari
729	2.144	-	-	1.099	19.033	16,9	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	28.021	-	-	-	28.021	36,1	Partecipazioni e depositi
144	46.459	-	-	-	89.659	-20,2	Concessione di crediti
8.698	27.238	40.581	-	193.472	431.011	-1,5	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	165	-	-	-	165	2,5	allo Stato ed altri enti statali
7	19.445	17.526	-	191.479	262.419	7,3	ai Comuni
-	-	13.639	-	-	13.639	12,2	ai consorzi dei Comuni
8.691	68	62	-	1.396	10.217	6,0	alle aziende municipalizzate
-	5	9.354	-	597	13.149	-12,1	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	49.922	7,5	alle Aziende Sanitarie Locali
-	7.555	-	-	-	81.500	-25,6	a altri enti pubblici locali
54.884	185.640	-	-	5.318	434.831	-14,9	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.164	-	-	-	169.169	-32,4	alle famiglie
-	12.140	-	-	31	38.155	2,1	alle istituzioni senza scopo di lucro
54.884	167.336	-	-	5.287	227.507	1,9	alle imprese private, cooperative, ecc.
324.000	436.001	44.940	234.413	280.158	4.048.730	0,7	Totale delle spese effettive
4	1	-	-	1.843	1.853	-14,2	Interessi passivi
-	-	-	-	12.048	12.048	531,1	Rimborsi di mutui e prestiti
709	2.114	-	-	302.586	306.219	6,2	Partite di giro e poste correttive
324.713	438.116	44.940	234.413	596.635	4.368.850	1,1	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT

Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2001-2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2001-2004

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2001	2002	2003	2004	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.474.722	1.635.719	1.619.603	1.768.263	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	6.214	6.412	5.495	5.539	allo Stato e altri enti statali
an die Region	-	-	-	-	alla Regione
an die Bezirksgemeinschaften	96.662	105.661	108.066	111.256	alle comunità comprensoriali
an die Gemeinden	484.991	534.386	468.618	518.995	ai comuni
an die Eigenverwaltungen (Fraktionen)	529	570	3.051	4.087	alle amministrazioni separate (frazioni)
an die Sanitätsbetriebe	759.490	849.709	870.794	993.529	alle Aziende Sanitarie Locali
an öffentliche Wohlfahrtseinrichtungen	9.867	10.171	16.103	16.103	a enti pubblici assistenziali
an öffentliche Schulen	16.615	17.622	18.975	18.286	alle scuole pubbliche
an verschiedene Konsortien	19.467	22.363	16.572	17.980	a consorzi vari
an Gemeindebetriebe	15.206	12.706	21.542	21.833	ad aziende municipalizzate
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	65.681	76.119	90.387	60.655	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für Unterricht, Kultur, Sport und Freizeit	276.036	302.604	343.767	260.420	Trasferimenti alle famiglie per Istruzione, cultura, sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	136.578	171.185	243.734	163.005	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	34.137	32.839	9.081	1.598	Sanità
Soziale Fürsorge	56.785	65.604	61.595	65.612	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	21.739	2.392	370	353	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	1.890	1.569	2.272	2.134	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	6.577	7.672	6.451	6.164	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,60</i>	<i>0,65</i>	<i>0,73</i>	<i>0,55</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	141.823	146.961	140.012	143.447	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	25.720	30.076	32.417	34.280	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	116.103	116.885	107.595	109.167	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	270.758	296.453	295.963	296.690	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	82.132	82.069	82.339	83.005	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	51.767	63.261	41.465	49.874	Energia, estrazione, industria
Handwerk	43.284	41.050	44.662	36.836	Artigianato
Fremdenverkehr	21.749	29.804	33.912	24.066	Turismo
Handel, Messen und Märkte	10.399	11.049	7.898	7.662	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	47.962	54.572	75.147	85.185	Trasporti
Sonstige Wirtschaftsförderung	13.465	14.648	10.540	10.062	Altri interventi economici
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>6,78</i>	<i>7,42</i>	<i>7,41</i>	<i>7,43</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.163.339	2.381.737	2.399.345	2.468.820	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento Industria e Servizi 2001

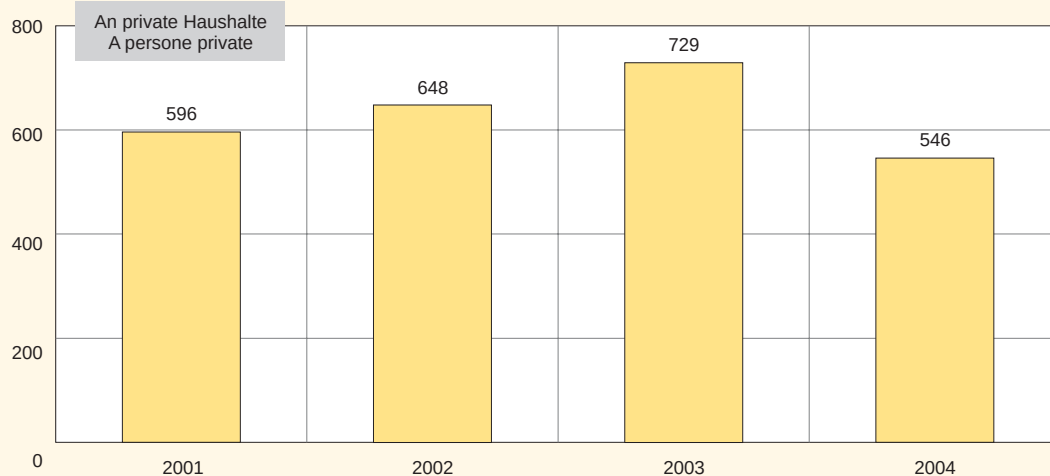
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

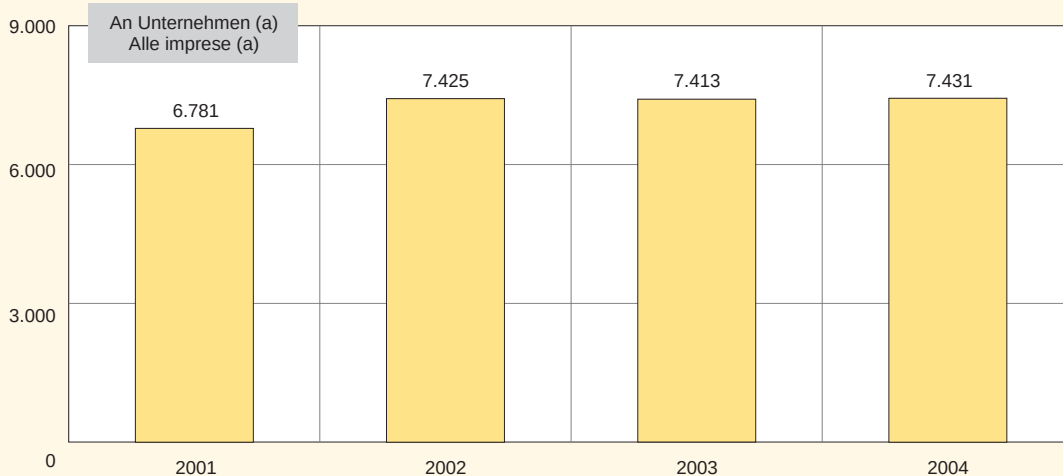
Graf. 20.g

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2001-2004**Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2001-2004**

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Contributo medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Contributo medio per impresa in euro



(a) Anzahl der Betriebe aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento industria e servizi 2001

© astat 2006 - Ir



Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004
 Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2003	2004	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Einnahmen (a)	566.450	628.548	11,0	Entrate proprie (a)
Laufende Zuweisungen	297.091	339.228	14,2	Entrate per trasferimenti correnti
Schuldenaufnahmen	131.222	165.715	26,3	Entrate per accensione prestiti
Durchgangsposten	72.613	71.393	-1,7	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.067.376	1.204.884	12,9	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				Spese di parte corrente
Allgemeine Verwaltung	150.751	152.185	1,0	Amministrazione generale
Rechtspflege	2.361	1.831	-22,4	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	18.603	19.672	5,7	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	113.685	114.253	0,5	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.193	5.201	24,0	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	75.655	80.022	5,8	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	34.036	36.591	7,5	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	20.314	21.140	4,1	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	62.545	60.219	-3,7	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	61.887	63.903	3,3	Oneri non ripartibili
Zusammen	544.031	555.017	2,0	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	42.040	59.654	41,9	Amministrazione generale
Rechtspflege	210	729	247,1	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	29.381	33.444	13,8	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	122.709	140.446	14,5	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	58.573	51.712	-11,7	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	36.328	45.832	26,2	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	75.138	89.894	19,6	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	41.523	40.124	-3,4	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	53.657	65.470	22,0	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	5.446	9.561	75,6	Oneri non ripartibili
Zusammen	465.005	536.867	15,5	Totale
Schuldentilgung	60.659	67.104	10,6	Spese per rimborso di prestiti
Durchgangsposten	23.161	21.211	-8,4	Spese per partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.092.856	1.180.199	8,0	Totale spese

(a) Steuereinnahmen, andere laufende Einnahmen, Veräußerung von Vermögen, Krediteinhebungen
 Entrate tributarie, extra-tributarie, alienazioni, riscossione di crediti

Quelle: ASTAT

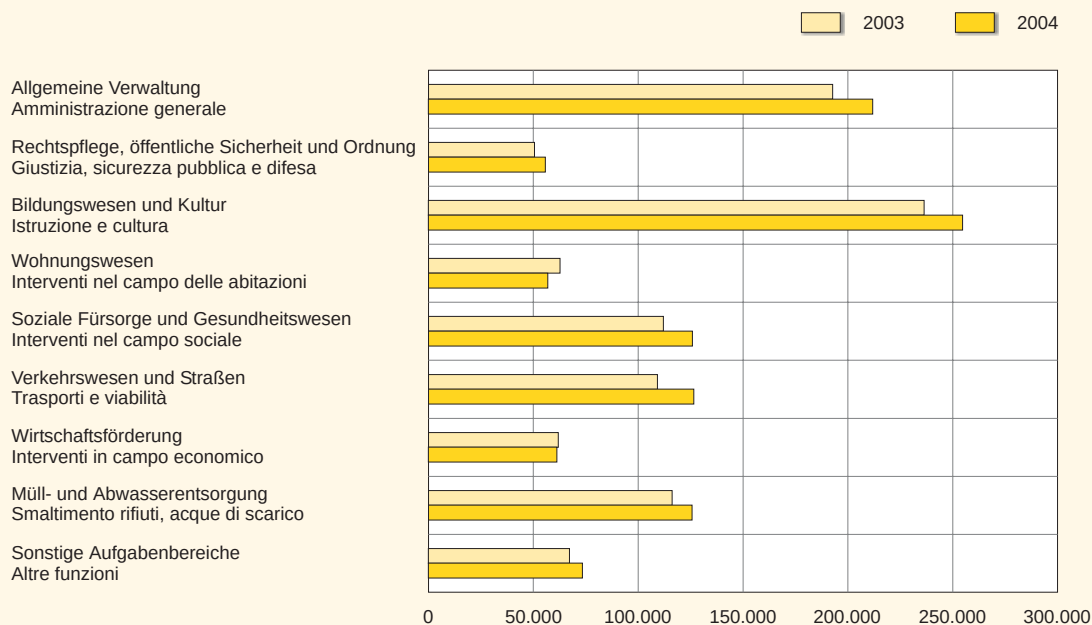
Fonte: ASTAT

Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004
 Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2006 - Ir



Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003
Einnahmen / Entrate								
001	Aldein	167	967	653	2.286	288	4.361	+ 17,4
002	Andrian	149	616	380	749	108	2.001	+ 41,1
003	Altrei	47	419	139	296	79	980	- 22,7
004	Eppan a.d.Weinstr.	2.635	7.531	4.034	14.368	1.933	30.502	+ 16,4
005	Hafling	221	402	231	550	85	1.489	- 16,1
006	Abtei	1.470	2.376	1.392	5.055	554	10.847	- 13,3
007	Barbian	265	811	198	1.300	245	2.819	- 7,9
008	Bozen	24.054	106.806	34.489	57.982	17.675	241.005	+ 9,0
009	Prags	100	304	175	329	115	1.023	- 4,4
010	Brenner	463	1.024	707	3.305	192	5.691	+ 15,4
011	Brixen	6.019	11.873	4.112	15.491	3.067	40.562	+ 10,4
012	Branzoll	469	1.564	579	1.832	232	4.677	- 3,3
013	Bruneck	4.125	10.434	9.275	22.786	1.835	48.455	+ 12,7
014	Kuens	42	139	55	97	21	355	- 15,5
015	Kaltern a.d.Weinstr.	1.415	5.362	2.605	12.386	880	22.649	+ 34,8
016	Freienfeld	299	1.431	692	3.218	342	5.982	- 23,0
017	Sand in Taufers	1.229	1.875	3.736	3.138	446	10.425	- 27,7
018	Kastelbell-Tschars	380	772	675	1.986	245	4.058	+ 35,0
019	Kastelruth	2.954	4.225	2.699	7.713	840	18.432	+ 25,4
020	Tscherms	339	448	372	1.331	185	2.675	+ 39,5
021	Kiens	419	1.985	629	2.601	178	5.811	+ 15,1
022	Klausen	1.010	3.056	1.356	8.839	841	15.102	+ 34,2
023	Karneid	559	2.361	1.355	4.914	657	9.846	+ 24,0
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	282	1.477	1.555	6.099	379	9.792	+ 54,1
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	55	372	93	1.474	83	2.077	+ 48,5
026	Corvara	1.210	1.200	1.522	1.937	264	6.133	+ 23,9
027	Graun im Vinschgau	341	1.793	1.388	4.392	265	8.181	+ 29,9
028	Toblach	913	2.059	1.477	2.698	362	7.509	- 9,7
029	Neumarkt	1.132	3.005	1.443	5.657	650	11.887	+ 20,6
030	Pfalzen	349	893	476	2.838	288	4.845	+ 10,2
031	Völs am Schlern	766	1.330	1.067	3.250	319	6.733	- 8,7
032	Franzensfeste	124	517	442	1.262	106	2.451	+ 10,2
033	Villnöß	368	1.063	653	1.826	248	4.158	+ 29,9
034	Gais	497	1.231	569	2.642	340	5.280	- 2,5
035	Gargazon	231	855	290	651	106	2.133	- 8,5
036	Glurns	128	529	322	1.375	121	2.475	+ 80,7
037	Latsch	908	1.872	1.581	4.730	488	9.579	+ 1,4
038	Algund	1.226	2.255	2.099	5.476	470	11.526	+ 5,5
039	Lajen	514	1.217	649	3.151	248	5.778	+ 31,9
040	Leifers	3.044	5.384	5.538	17.138	1.631	32.735	+ 31,4
041	Lana	2.304	5.791	2.862	8.704	986	20.648	+ 5,2
042	Laas	435	2.307	1.239	3.745	385	8.111	+ 56,3
043	Laurein	17	324	230	996	135	1.701	+ 58,4
044	Lüsen	111	847	1.743	1.895	328	4.924	+ 48,2
045	Margreid a.d.Weinstr.	236	612	406	2.342	151	3.747	+ 117,7
046	Mals	675	2.992	1.247	8.292	470	13.675	+ 4,8
047	Enneberg	1.067	1.552	1.016	2.810	470	6.916	+ 32,1
048	Marling	452	1.129	723	1.805	261	4.370	+ 9,8
049	Martell	75	891	429	1.775	170	3.341	+ 9,4
050	Mölten	155	976	562	2.611	295	4.598	+ 33,2
051	Meran	9.049	28.558	10.995	30.917	8.588	88.107	+ 37,1
052	Welsberg-Taisten	319	1.843	986	2.958	377	6.483	- 25,0
053	Montan	200	1.168	459	3.329	170	5.326	+ 40,3
054	Moos in Passeier	175	1.081	939	2.386	361	4.942	- 22,8
055	Nals	268	814	424	5.483	228	7.216	+ 69,4
056	Naturns	1.438	3.901	2.668	9.102	705	17.813	+ 21,5
057	Natz-Schabs	452	1.140	644	2.154	289	4.679	- 17,2
058	Welschnofen	962	1.355	1.218	3.654	378	7.567	+ 51,2
059	Deutschnofen	676	2.657	1.252	6.855	672	12.111	+ 25,0
060	Auer	992	2.357	795	3.746	377	8.267	+ 20,0

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003	COMUNI
Ausgaben / Spese						
1.543	2.858	167	35	4.603	+ 5,6	Aldino
989	1.045	42	10	2.085	+ 36,5	Andriano
623	450	68	11	1.152	+ 8,5	Anterivo
13.871	13.101	1.160	263	28.395	+ 10,7	Appiano s.s.d.vino
843	1.104	23	13	1.983	+ 24,9	Avelengo
4.197	7.450	422	54	12.124	+ 20,4	Badia
1.084	1.175	15	52	2.326	- 1,2	Barbiano
154.067	61.767	9.040	11.737	236.612	- 0,3	Bolzano
757	267	43	37	1.104	+ 10,8	Braies
2.175	3.414	297	22	5.909	+ 25,0	Brennero
19.965	13.895	1.661	574	36.095	- 8,2	Bressanone
2.304	2.165	388	32	4.889	+ 0,2	Bronzolo
19.335	26.030	3.051	219	48.635	+ 11,3	Brunico
275	14	3	2	294	- 25,2	Caines
8.126	11.030	1.973	185	21.314	+ 27,7	Caldaro s.s.d.vino
2.490	3.782	297	21	6.590	- 8,6	Campo di Trens
6.474	4.255	440	26	11.195	- 14,8	Campo Tures
1.986	1.719	200	36	3.942	+ 3,4	Castelbello-Ciardes
7.864	6.041	1.012	112	15.029	- 6,2	Castelrotto
1.242	1.083	259	26	2.610	+ 32,2	Cermes
2.073	2.014	309	4	4.401	- 12,3	Chienes
4.946	8.351	644	21	13.962	+ 16,5	Chiusa
3.925	5.522	472	126	10.046	+ 22,0	Cornedo all'Isarco
3.246	5.468	293	27	9.034	+ 39,6	Cortaccia s.s.d.vino
663	166	108	18	955	- 31,7	Cortina s.s.d.vino
2.743	2.359	462	29	5.593	+ 4,8	Corvara in Badia
2.749	4.074	1.150	56	8.028	+ 27,1	Curon Venosta
3.786	2.200	847	54	6.887	- 14,1	Dobbiaco
5.142	5.455	837	176	11.610	+ 12,6	Egna
1.787	2.674	83	24	4.567	+ 5,5	Falzes
2.765	2.952	492	33	6.242	- 18,9	Fiè allo Sciliar
927	1.532	44	16	2.519	+ 7,1	Fortezza
1.919	1.943	183	27	4.072	+ 18,9	Funes
2.713	2.377	225	80	5.395	- 5,0	Gais
1.115	627	150	10	1.902	- 22,8	Gargazzone
978	1.603	93	12	2.686	+ 8,2	Glorenza
4.260	5.145	582	73	10.059	+ 13,3	Laces
4.800	5.631	712	23	11.165	+ 9,6	Lagundo
1.781	3.890	122	64	5.857	+ 45,8	Laion
14.335	19.471	2.733	151	36.691	+ 50,0	Laives
8.792	11.245	1.015	78	21.129	+ 19,4	Lana
2.527	5.029	203	49	7.808	+ 29,7	Lasa
704	807	12	42	1.565	+ 10,7	Lauregno
2.077	2.722	154	23	4.975	+ 41,0	Luson
1.128	1.018	382	11	2.540	+ 16,1	Magrè s.s.d.vino
3.274	10.751	623	48	14.696	+ 19,1	Malles Venosta
3.053	3.365	643	80	7.141	+ 14,9	Marebbe
1.951	2.803	154	34	4.941	+ 5,3	Marlengo
1.209	1.818	299	14	3.341	+ 9,4	Martello
1.311	2.197	841	14	4.364	+ 19,6	Meltina
42.927	40.392	3.209	2.122	88.650	+ 21,4	Merano
2.798	2.785	660	92	6.334	- 27,0	Monguelfo-Tesido
1.479	3.518	485	36	5.518	+ 33,6	Montagna
1.966	3.259	166	128	5.519	- 15,2	Moso in Passiria
1.449	3.239	1.573	13	6.273	+ 40,9	Nalles
6.579	11.132	878	55	18.644	+ 33,8	Naturno
1.957	2.437	236	23	4.652	+ 1,0	Naz-Sciaves
3.099	3.847	359	38	7.344	+ 49,7	Nova Levante
4.057	6.833	676	152	11.718	+ 16,0	Nova Ponente
3.401	4.366	392	87	8.246	+ 27,1	Ora

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 1999
Einnahmen / Entrate								
061	St. Ulrich	1.805	2.898	2.065	3.379	541	10.689	- 14,6
062	Partschins	596	1.777	2.185	3.433	1.007	8.998	+ 23,8
063	Percha	202	602	254	1.254	170	2.481	+ 31,1
064	Plaus	147	377	230	880	86	1.720	- 25,8
065	Waidbruck	43	180	168	379	75	844	- 2,3
066	Burgstall	240	890	373	1.051	186	2.740	+ 9,5
067	Prad am Stilfser Joch	425	1.505	668	2.334	366	5.299	- 10,4
068	Prettau	42	484	198	649	88	1.461	+ 120,0
069	Proveis	16	307	114	829	66	1.332	+ 47,5
070	Ratschings	415	2.015	1.104	5.357	379	9.269	+ 9,8
071	Rasen-Antholz	498	1.324	808	3.148	304	6.082	- 27,2
072	Ritten	2.264	5.255	1.683	10.311	776	20.289	+ 27,2
073	Riffian	159	792	279	1.645	144	3.019	+ 3,1
074	Mühlbach	595	717	2.167	7.038	339	10.855	+ 36,8
075	Rodeneck	158	977	385	1.023	113	2.656	+ 73,1
076	Salurn	608	1.831	1.089	2.688	275	6.490	+ 6,0
077	Innichen	971	2.197	1.680	6.019	460	11.328	+ 8,1
079	Jenesien	309	1.338	480	1.465	219	3.811	+ 10,4
080	St. Leonhard in Passeier	557	2.319	2.247	3.183	477	8.783	- 2,8
081	St. Lorenzen	569	1.286	884	3.213	228	6.180	- 9,7
082	St. Martin in Thurn	321	943	354	2.024	246	3.888	- 16,8
083	St. Martin in Passeier	451	3.017	1.295	4.475	459	9.697	+ 27,1
084	St. Pankraz	117	598	377	2.235	240	3.567	- 5,5
085	St. Christina in Gröden	837	878	1.078	2.523	243	5.559	+ 7,0
086	Sanrtal	1.091	3.489	1.206	8.945	1.118	15.849	+ 14,2
087	Schenna	936	1.841	1.245	2.250	389	6.662	- 9,8
088	Mühlwald	93	620	266	1.632	203	2.814	+ 7,9
089	Wolkenstein in Gröden	1.628	2.154	2.162	4.897	454	11.295	+ 32,9
091	Schnals	288	901	569	1.905	247	3.910	- 3,3
092	Sexten	657	980	858	2.792	289	5.576	+ 6,6
093	Schlanders	943	4.166	1.848	4.950	729	12.635	+ 31,4
094	Schluderns	244	1.241	503	1.437	212	3.636	- 16,3
095	Stilfs	417	846	510	2.090	185	4.048	+ 25,0
096	Terenten	212	825	553	1.587	70	3.248	- 12,1
097	Terlan	948	1.834	1.329	5.402	502	10.015	+ 30,0
098	Tramin a.d. Weinstr.	592	2.647	1.103	6.583	335	11.259	+ 21,3
099	Tisens	270	1.023	341	2.213	175	4.022	+ 18,0
100	Tiers	167	694	1.830	1.756	259	4.706	+ 41,4
101	Tirol	831	1.195	1.704	2.378	463	6.571	- 1,4
102	Truden	130	804	219	1.136	146	2.436	+ 15,9
103	Taufers im Münstertal	95	902	219	1.796	159	3.171	+ 29,2
104	Ulten	293	1.643	653	5.022	407	8.019	+ 45,7
105	Pfatten	101	399	408	518	97	1.522	+ 8,3
106	Olang	500	2.079	1.148	2.911	229	6.868	+ 24,8
107	Pfirtsch	360	1.073	657	2.352	273	4.715	+ 17,3
108	Ahrntal	851	3.334	1.086	6.398	560	12.229	+ 7,5
109	Gsies	270	1.121	443	2.207	221	4.261	+ 24,2
110	Vintl	483	2.156	955	3.123	325	7.042	- 14,1
111	Vahrn	800	1.401	890	3.168	291	6.551	- 20,6
112	Vöran	101	669	471	1.821	148	3.210	+ 7,7
113	Niederdorf	303	936	688	1.367	171	3.466	+ 3,6
114	Villanders	236	1.210	432	3.130	176	5.185	+ 36,1
115	Sterzing	2.050	3.656	4.293	3.326	1.364	14.689	- 17,0
116	Feldthurns	313	1.505	543	2.622	211	5.194	+ 25,9
117	Wengen	200	544	312	1.569	148	2.774	- 31,5
118	U.L. Frau i.W.-St. Felix	68	698	197	1.602	141	2.707	+ 14,0
Südtirol insgesamt		109.793	339.221	174.345	510.127	71.391	1.204.884	+ 12,9

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben

(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004
 Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale	Variazione %	
					<u>2004</u> <u>2003</u>	
Ausgaben / Spese						
5.610	3.995	820	78	10.502	- 10,5	Ortisei
4.605	4.059	305	303	9.273	+ 13,2	Parcines
1.173	740	257	48	2.217	+ 11,1	Perca
550	909	213	35	1.708	- 22,4	Plaus
419	506	-	31	956	+ 40,8	Ponte Gardena
1.313	979	187	18	2.497	- 5,8	Postal
2.574	2.269	96	26	4.965	- 33,7	Prato allo Stelvio
724	766	146	10	1.646	+ 89,0	Predoi
526	629	30	17	1.201	+ 29,8	Proves
3.385	5.677	493	35	9.590	+ 23,3	Racines
2.486	3.105	323	59	5.973	- 24,1	Rasun Anterselva
6.659	10.619	1.515	68	18.860	+ 12,6	Renon
1.181	1.601	135	6	2.923	- 10,7	Rifiano
2.952	5.660	616	155	9.382	+ 12,3	Rio di Pusteria
966	782	124	13	1.885	- 4,5	Rodengo
2.817	2.762	308	14	5.900	+ 15,7	Salorno
4.382	6.062	966	133	11.543	+ 16,1	S.Candido
2.199	1.305	301	19	3.825	+ 21,2	S.Genesio Atesino
3.565	4.722	367	88	8.742	+ 6,2	S.Leonardo in Passiria
2.546	2.396	603	29	5.574	- 8,6	S.Lorenzo di Sebato
1.584	1.842	322	68	3.816	- 16,5	S.Martino in Badia
3.648	5.326	468	31	9.473	+ 26,7	S.Martino in Passiria
1.149	1.504	133	91	2.876	- 15,9	S.Pancrazio
2.333	3.754	145	54	6.286	+ 15,3	S.Cristina Val Gardena
6.049	6.557	1.816	322	14.743	+ 6,3	Sarentino
2.970	4.037	250	46	7.303	+ 3,4	Scena
1.147	2.043	30	23	3.243	+ 43,9	Selva dei Molini
4.628	5.850	668	69	11.215	+ 25,4	Selva di Val Gardena
1.611	1.757	500	41	3.910	- 3,7	Senales
2.397	2.129	254	222	5.003	- 3,4	Sesto
5.696	4.397	637	174	10.904	- 2,3	Silandro
1.618	1.586	465	25	3.694	- 0,8	Sluderno
1.472	2.195	263	28	3.957	+ 16,7	Stelvio
1.310	1.857	232	24	3.423	- 14,8	Terento
3.591	5.064	901	121	9.676	+ 12,3	Terlano
3.437	7.148	709	35	11.330	+ 32,5	Termeno s.s.d.vino
1.417	2.267	154	26	3.865	+ 14,8	Tesimo
2.350	2.078	115	30	4.573	+ 44,7	Tires
3.378	3.342	365	44	7.128	+ 20,2	Tirol
1.231	1.081	166	20	2.499	+ 18,3	Trodena
1.129	1.421	189	22	2.761	+ 8,2	Tubre
2.290	4.651	171	81	7.193	+ 34,0	Ultimo
783	266	11	13	1.073	- 23,9	Vadena
2.777	2.565	555	14	5.911	+ 6,8	Valdaora
2.069	2.819	303	22	5.212	+ 38,4	Val di Vizze
5.085	5.456	1.165	74	11.780	+ 2,8	Valle Aurina
1.673	2.252	166	24	4.115	+ 4,3	Valle di Casies
3.148	3.984	649	57	7.838	+ 3,7	Vandoies
2.911	2.807	615	19	6.351	- 24,6	Varna
1.279	1.839	81	25	3.223	+ 10,9	Verano
1.458	1.410	208	15	3.092	- 6,6	Villabassa
1.583	2.303	233	16	4.134	+ 14,0	Villandro
8.778	5.252	754	466	15.250	- 9,7	Vipiteno
1.986	1.581	867	19	4.452	- 20,1	Velturmo
993	1.873	88	20	2.974	- 12,6	La Valle
830	1.371	588	17	2.805	+ 25,3	Senale-S.Felice
555.017	536.867	67.103	21.213	1.180.199	+ 8,0	Totale Provincia

(a) Imposte, tributi e tasse

(b) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(c) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Fonte: ASTAT

Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)		Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2003 2004
Einnahmen / Entrate						
Tausend Euro / Migliaia di euro						
unter	1.000	20	1.868	39.135	41.003	+ 19,0
1.000	- 2.000	28	9.097	104.991	114.088	+ 17,2
2.000	- 3.000	28	13.830	161.842	175.672	+ 11,1
3.000	- 5.000	24	19.853	208.091	227.944	+ 0,5
5.000	- 10.000	9	13.915	130.249	144.164	+ 25,7
10.000	- 20.000	5	18.127	154.774	172.901	+ 14,9
Meran		1	9.049	79.059	88.107	+ 37,1
Bozen		1	24.054	216.951	241.005	+ 9,0
Südtirol insgesamt		116	109.793	1.095.091	1.204.884	+ 12,9
Euro je Einwohner / Euro per abitante						
unter	1.000	20	136	2.852	2.988	+ 18,2
1.000	- 2.000	28	212	2.446	2.658	+ 16,3
2.000	- 3.000	28	194	2.268	2.462	+ 10,2
3.000	- 5.000	24	222	2.324	2.546	+ 4,8
5.000	- 10.000	9	254	2.377	2.631	+ 13,0
10.000	- 20.000	5	250	2.138	2.389	+ 13,0
Meran		1	258	2.251	2.509	+ 35,5
Bozen		1	247	2.231	2.479	+ 7,7
Südtirol insgesamt		116	230	2.295	2.526	+ 11,6

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004
 Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung	CLASSE DI AMPIEZZA	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	Variazione %	DEMOGRAFICA DA ...	
				2004	FINO A ... ABITANTI (a)	
				2003		
Ausgaben / Spese						
Tausend Euro / Migliaia di euro						
17.788	19.673	2.668	40.129	+ 13,6	meno di	1.000
42.974	55.264	9.606	107.843	+ 8,9	1.000 -	2.000
70.004	90.662	11.789	172.455	+ 8,1	2.000 -	3.000
91.865	119.739	15.378	226.982	+ 2,6	3.000 -	5.000
59.095	65.628	11.859	136.582	+ 17,0	5.000 -	10.000
76.297	83.742	10.907	170.946	+ 13,4	10.000 -	20.000
42.927	40.392	5.331	88.650	+ 21,4	Merano	
154.067	61.767	20.778	236.612	- 0,3	Bolzano	
555.017	536.867	88.315	1.180.199	+ 8,0	Totale Provincia	
Euro je Einwohner / Euro per abitante						
1.296	1.434	194	2.925	+ 12,9	meno di	1.000
1.001	1.288	224	2.513	+ 8,1	1.000 -	2.000
981	1.271	165	2.417	+ 7,2	2.000 -	3.000
1.026	1.337	172	2.535	+ 7,1	3.000 -	5.000
1.078	1.198	216	2.492	+ 5,1	5.000 -	10.000
1.054	1.157	151	2.362	+ 11,5	10.000 -	20.000
1.222	1.150	152	2.524	+ 20,0	Merano	
1.584	635	214	2.433	- 1,4	Bolzano	
1.163	1.125	185	2.474	+ 6,8	Totale Provincia	

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
 Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT

Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden	Steuer- einnahmen	Zuweisungen und sonstige Einnahmen	Insgesamt	% Veränderung Variazione %
	Numero Comuni	Entrate tributarie	Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Totale	<u>2004</u> <u>2003</u>

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.354	76.766	82.120	+ 15,6
Burggrafenamt	26	20.544	213.477	234.021	+ 19,2
Überetsch-Südt.Unterland	18	13.201	157.522	170.723	+ 25,7
Bozen	1	24.054	216.951	241.005	+ 9,0
Salten-Schlern	13	14.173	117.313	131.486	+ 18,5
Eisacktal	13	10.884	98.425	109.309	+ 16,7
Wipptal	6	3.712	39.085	42.798	- 5,1
Pustertal	26	17.872	175.552	193.423	..

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	25.630	283.295	308.925	+ 17,4
Bozen	36	52.518	507.355	559.872	+ 16,6
Brixen-Sterzing	17	14.257	135.450	149.707	+ 7,6
Bruneck	25	17.388	168.992	186.381	+ 0,7

Südtirol insgesamt	116	109.793	1.095.091	1.204.884	+ 12,9

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	153	2.200	2.354	+ 14,8
Burggrafenamt	26	224	2.331	2.555	+ 18,0
Überetsch-Südt.Unterland	18	198	2.359	2.557	+ 23,9
Bozen	1	247	2.231	2.479	+ 7,7
Salten-Schlern	13	308	2.545	2.853	+ 17,2
Eisacktal	13	233	2.104	2.336	+ 14,5
Wipptal	6	203	2.139	2.342	- 6,0
Pustertal	26	237	2.327	2.563	- 0,8

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	205	2.269	2.475	+ 16,4
Bozen	36	243	2.350	2.594	+ 15,2
Brixen-Sterzing	17	222	2.113	2.335	+ 5,9
Bruneck	25	241	2.338	2.579	- 0,2

Südtirol insgesamt	116	230	2.295	2.526	+ 11,6

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	<u>2004</u> 2003	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

31.085	43.763	5.905	80.753	+ 7,3	Comunità comprensoriali
101.341	118.570	14.973	234.883	+ 16,5	Val Venosta
68.709	86.434	12.368	167.511	+ 23,7	Burgraviato
154.067	61.767	20.778	236.612	- 0,3	Oltradige-Bassa Atesina
52.849	61.550	10.347	124.746	+ 9,7	Bolzano
44.544	48.050	6.505	99.099	+ 1,3	Salto-Sciliar
19.823	22.476	2.770	45.069	+ 5,5	Valle Isarco
82.598	94.257	14.669	191.524	+ 1,2	Alta Valle Isarco
					Val Pusteria
130.977	159.094	19.292	309.364	+ 13,6	Comprensori statistici
280.358	218.560	45.363	544.281	+ 9,3	Merano-Silandro
64.231	68.940	9.698	142.868	+ 1,3	Bolzano
79.451	90.273	13.962	183.686	+ 1,1	Bressanone-Vipiteno
					Brunico
555.017	536.867	88.315	1.180.199	+ 8,0	Totale Provincia

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

891	1.254	169	2.315	+ 6,5	Comunità comprensoriali
1.107	1.295	163	2.565	+ 15,4	Val Venosta
1.029	1.295	185	2.509	+ 22,0	Burgraviato
1.584	635	214	2.433	- 1,4	Oltradige-Bassa Atesina
1.147	1.335	225	2.707	+ 8,6	Bolzano
952	1.027	139	2.118	- 0,6	Salto-Sciliar
1.085	1.230	152	2.467	+ 4,5	Valle Isarco
1.095	1.249	194	2.538	+ 0,4	Alta Valle Isarco
					Val Pusteria
1.049	1.274	155	2.478	+ 12,6	Comprensori statistici
1.299	1.013	210	2.521	+ 8,0	Merano-Silandro
1.002	1.075	151	2.229	- 0,4	Bolzano
1.099	1.249	193	2.542	+ 0,2	Bressanone-Vipiteno
					Brunico
1.163	1.125	185	2.474	+ 6,8	Totale Provincia

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



© astat 2006 - lr

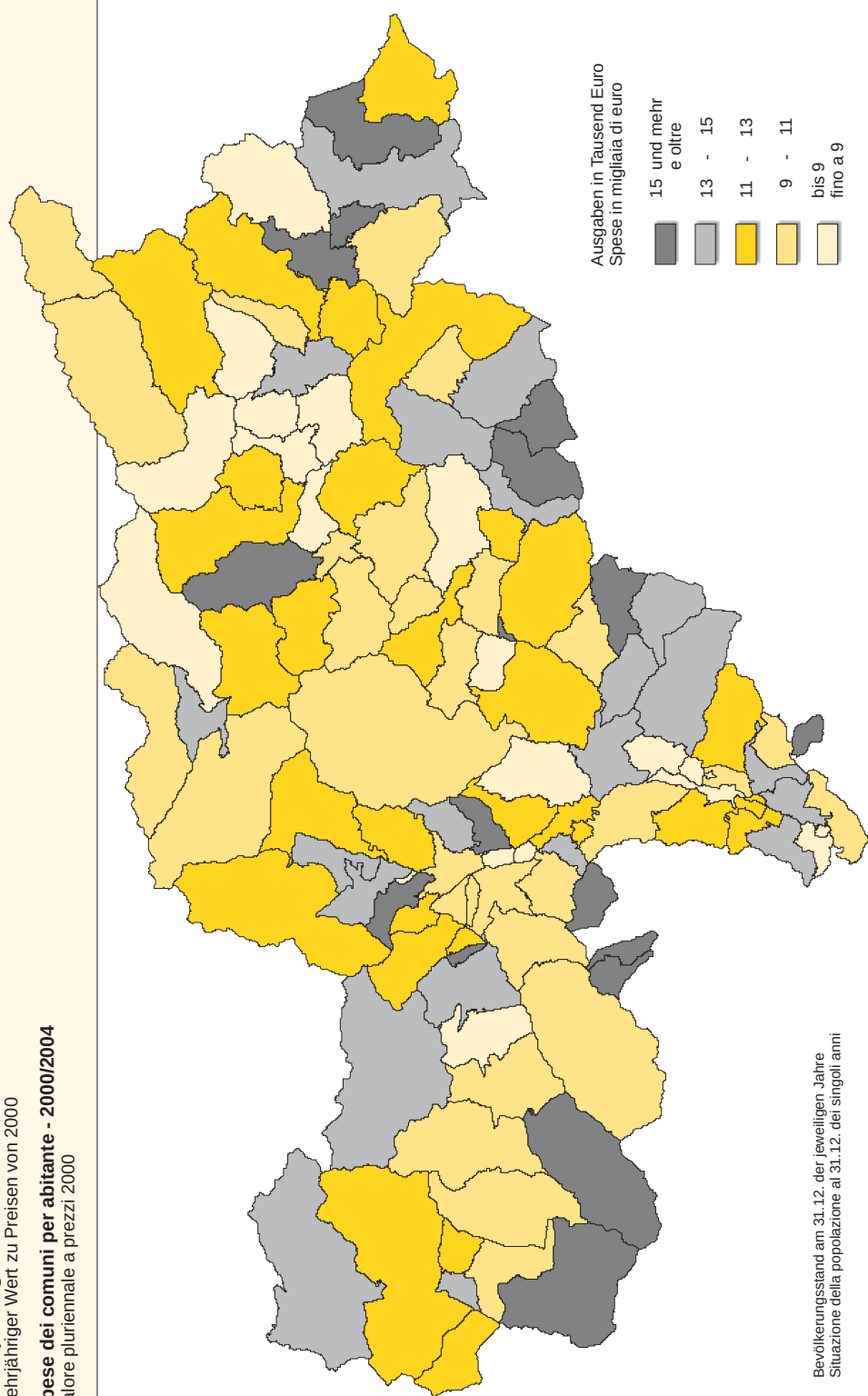
Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2000/2004

Mehrjähriger Wert zu Preisen von 2000

Spese dei comuni per abitante - 2000/2004

Valore pluriennale a prezzi 2000





Aufgabe der Statistik zur Rechtspflege ist es, Rechtsakte, Verfahren und Straftaten verschiedener Art zu erfassen. Die Ergebnisse dienen teilweise der Beurteilung der wirtschaftlichen Lage, wie z.B. die Daten zu den Konkurseröffnungen, Effektenprotesten, Gesellschaftsverträgen usw. Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren im Wohnungsbereich sowie die unterschiedlichen Straftaten.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiber werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers, eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden.

Compito della statistica sulla giustizia è di rilevare gli atti giuridici, i procedimenti e i delitti in vari ambiti. I risultati di queste statistiche possono essere utilizzati in parte come indicatori della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società, ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e i diversi delitti.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'imprenditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti questi atti.

Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2005

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2005

Ammontare in migliaia di euro

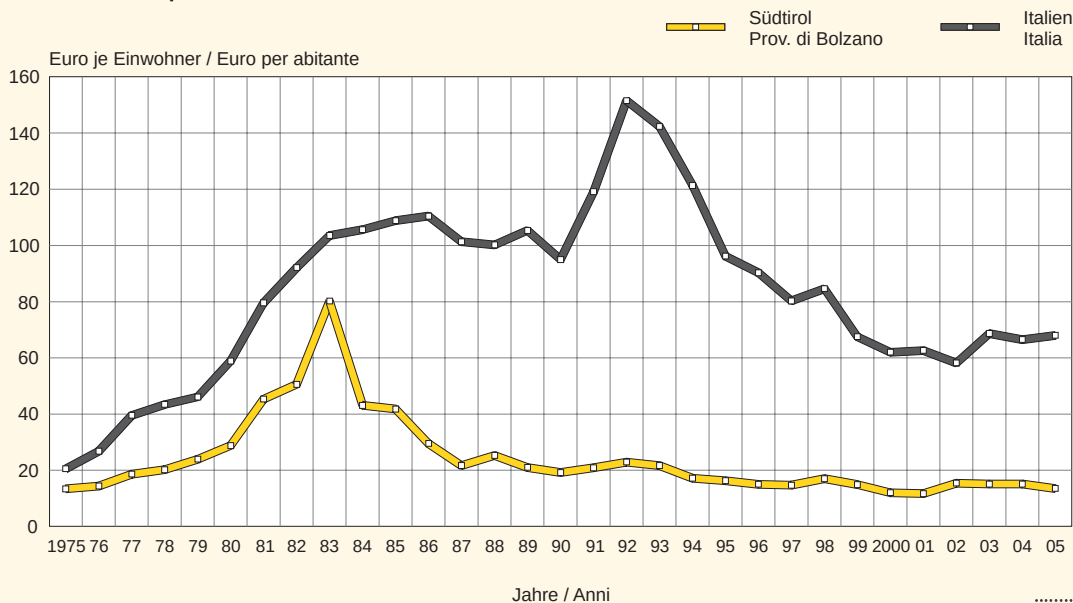
JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag je 1.000 Einwohner Ammontare per 1.000 abitanti	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	85,8	176,4	5.717	13,4	20,5
1980	24.300	56,5	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,4	146,7	18.097	41,8	108,8
1990	9.170	20,9	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	11,9	69,2	7.371	16,3	96,2
2000	2.777	6,0	36,0	5.577	12,0	62,0
2001	2.630	5,7	33,9	5.434	11,7	62,6
2002	3.721	8,0	29,5	7.210	15,4	58,2
2003	3.323	7,0	28,8	7.132	15,1	68,7
2004	3.256	6,8	28,9	7.213	15,1	66,5
2005 (a)	3.341	6,9	28,3	6.524	13,5	68,0

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2005**Ammontare dei protesti - 1975-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste (a) nach Monaten - 2005

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti (a) per mese - 2005

Ammontare in migliaia di euro

MONATE	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale		MESI
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	
Januar	238	339	15	14	23	150	276	502	Gennaio
Februar	204	236	4	11	29	390	237	638	Febbraio
März	235	354	13	58	24	240	272	652	Marzo
April	223	328	17	39	39	342	279	710	Aprile
Mai	229	270	16	11	29	151	274	433	Maggio
Juni	221	313	13	20	19	151	253	484	Giugno
Juli	242	397	67	147	28	208	337	753	Luglio
August	270	486	12	16	35	102	317	604	Agosto
September	220	272	4	2	22	64	246	337	Settembre
Oktober	249	364	10	12	29	87	288	463	Ottobre
November	253	322	23	43	26	90	302	455	Novembre
Dezember	222	255	10	18	28	220	260	493	Dicembre
Insgesamt	2.806	3.936	204	391	331	2.195	3.341	6.524	Totale

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
 Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2005**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2005**

JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl Numero	(b) (b)
		Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia		
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	3,9	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
2000	67	1,7	2,7	72	66
2001	64	1,6	2,6	67	63
2002	57	1,4	2,4	67	67
2003	54	1,4	2,6	93	92
2004	69	1,7	2,8	75	74
2005	101	2,5	....	80	76

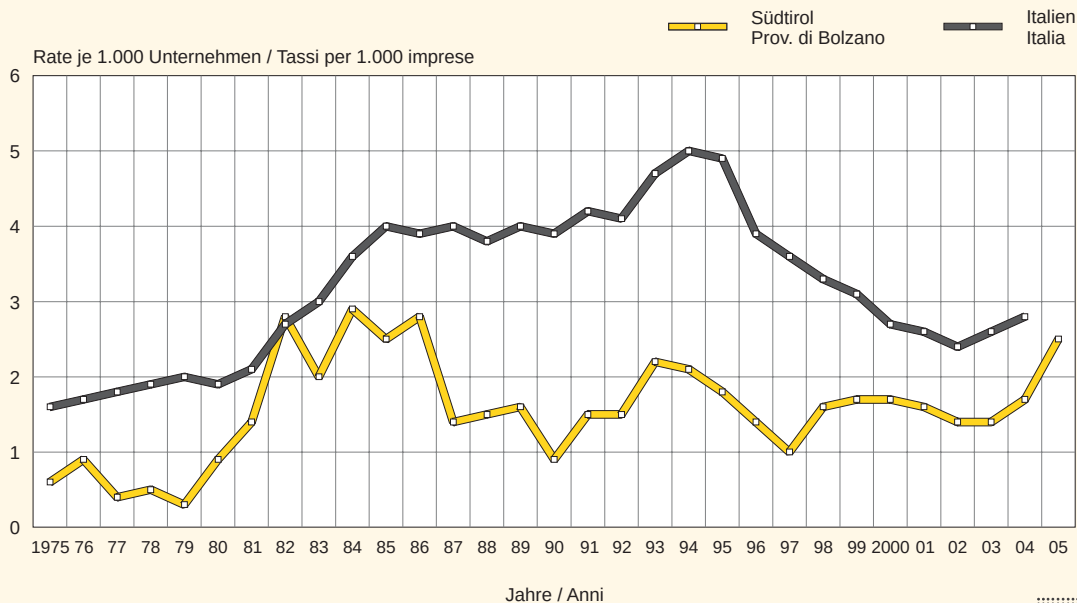
(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981).
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981).

(b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse.
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975-2005**Fallimenti dichiarati - 1975-2005**

© astat 2006 - sr



Tab. 21.4

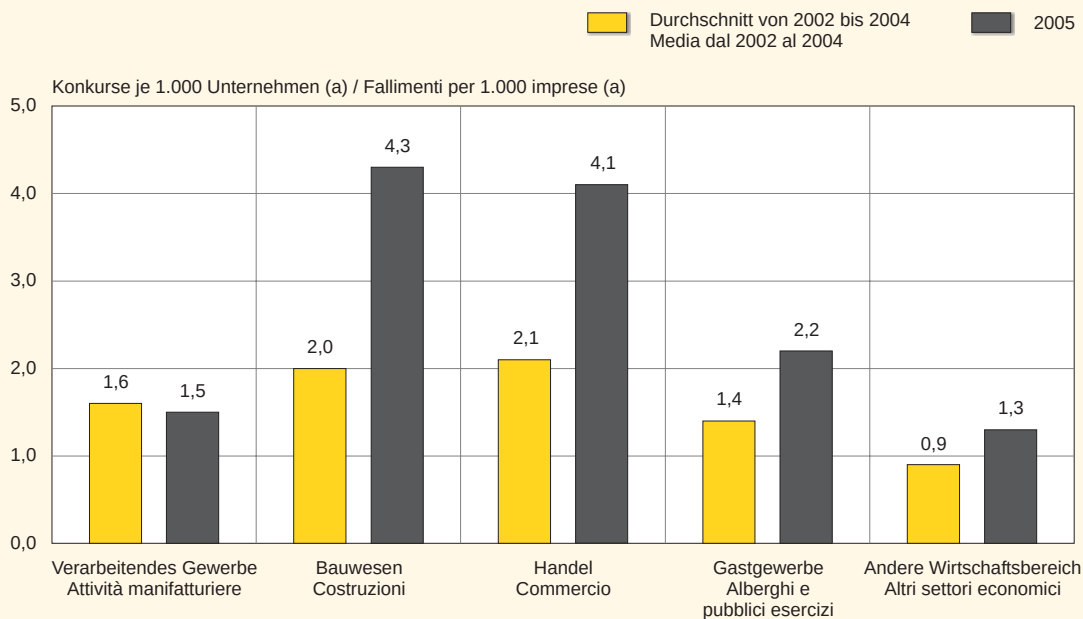
Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2001-2005**Fallimenti dichiarati per settore economico - 2001-2005**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2001	2002	2003	2004	2005	SETTORI ECONOMICI
Verarbeitendes Gewerbe	9	6	4	10	6	Attività manifatturiere
Bauwesen	15	9	10	12	22	Costruzioni
Handel	18	17	19	21	37	Commercio
Gastgewerbe	9	13	14	12	20	Alberghi e pubblici esercizi
Andere Wirtschaftsbereiche	13	12	7	14	16	Altri settori economici
Insgesamt	64	57	54	69	101	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>59</i>	<i>52</i>	<i>52</i>	<i>64</i>	<i>92</i>	<i>di cui società</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2002/04 und 2005**Fallimenti dichiarati per settore economico - 2002/04 e 2005**

(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2001

© astat 2006 - sr



Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 2001-2005**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2001-2005**

	2001		2002		2003		2004		2005		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità comprensoriali
Vinschgau	1	1,6	1	1,8	6	11,1	7	10,1	5	5,0	Val Venosta
Burggrafenamt	14	21,9	12	21,1	10	18,5	9	13,0	12	11,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4	6,3	4	7,0	4	7,4	12	17,4	13	12,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	26	40,6	27	47,4	17	31,5	22	31,9	40	39,6	Bolzano
Salten-Schlern	1	1,6	2	3,5	2	3,7	3	4,3	6	5,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	7,8	4	7,0	4	7,4	4	5,8	9	8,9	Valle Isarco
Wipptal	5	7,8	-	-	1	1,9	5	7,2	6	5,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	8	12,5	7	12,3	10	18,5	7	10,1	10	9,9	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
1 - 3 Jahre	12	18,8	10	17,5	9	16,7	14	20,3	17	16,8	1 - 3 anni
4 - 6 Jahre	23	35,9	16	28,1	11	20,4	21	30,4	29	28,7	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	9	14,1	11	19,3	7	13,0	10	14,5	21	20,8	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	10	15,6	10	17,5	12	22,2	12	17,4	16	15,8	10 - 15 anni
mehr als 15 Jahre	10	15,6	10	17,5	15	27,8	12	17,4	18	17,8	più di 15 anni
Insgesamt	64	100,0	57	100,0	54	100,0	69	100,0	101	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

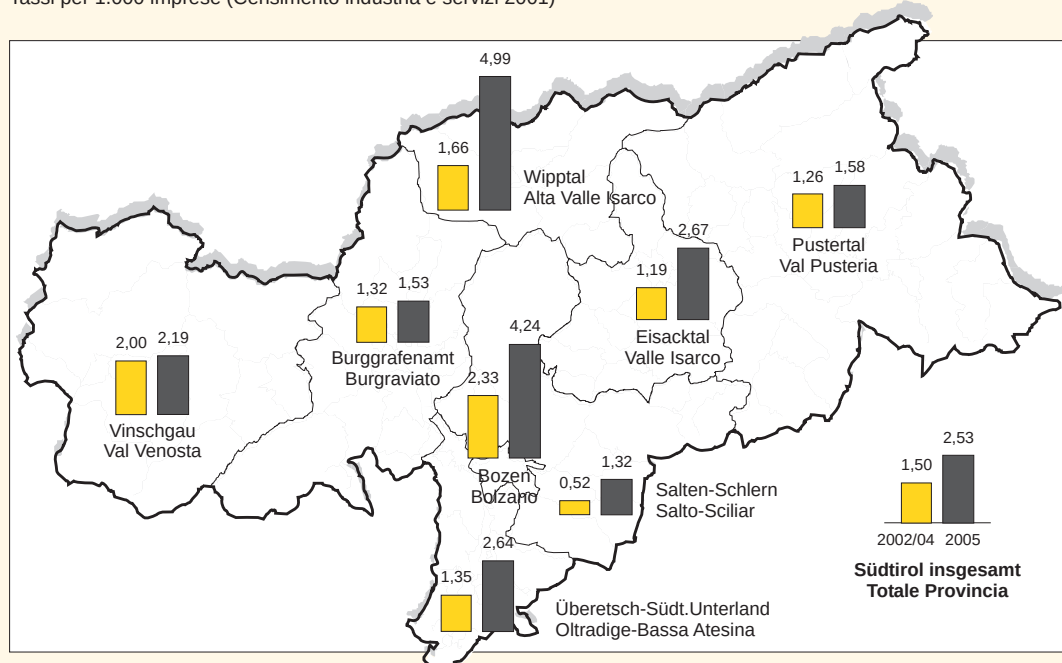
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 2002/04 und 2005

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 2001)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2002/04 e 2005

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 2001)



© astat 2006 - sr



Tab. 21.6

Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen (a) - 1998-2002**Atti e convenzioni notarili (a) - 1998-2002**

JAHRE ANNI	Notariatsakte Atti notarili		In Notariatsakten enthaltene Vereinbarungen Convenzioni contenute negli atti						
	Insgesamt	davon öffentliche Urkunden	Gesell- schafts- verträge	Verkäufe von Immobilien Vendite di immobili		Darlehen	Verkäufe von Kraft- fahrzeugen	Sonstige	Insgesamt
				Insgesamt	davon Gebäude di cui fabbricati				
	Totale	di cui pubblici	Società	Totale		Mutui	Vendite di autoveicoli	Altre	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti									
1998	91.951	10.472	2.775	6.808	5.044	5.231	59.960	20.493	95.267
1999	100.818	10.707	3.153	7.265	5.579	5.605	68.038	20.954	105.015
2000	96.125	9.842	3.435	7.866	6.015	4.597	67.050	19.565	102.513
2001	99.539	11.592	3.858	7.788	6.014	5.545	67.686	20.731	105.608
2002	99.985	12.488	3.581	9.146	7.054	5.620	68.857	21.608	108.812

(a) Ausgenommen Proteste
Esclusi i protesti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 2000-2004**Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Räumung wegen Vertrags- brüchigkeit des Mieters Rilascio per inadempimento del conduttore	Räumung wegen Ablauf des Mietvertrages Rilascio per finita locazione	Andere Streitfragen Altre controversie	Insgesamt Totale
Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti				
2000	113	110	78	301
2001	120	130	143	393
2002	137	110	102	349
2003	162	118	76	356
2004	173	121	195	489
Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento				
2000	78	103	25	206
2001	95	114	30	239
2002	100	90	37	227
2003	117	102	32	251
2004	128	98	47	273

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.8

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 1999-2003**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person Contro la persona	Gegen die Familie Contro la famiglia	Vermögens- delikte Contro il patrimonio	Wirtschafts- delikte Contro l'economia	Andere Delikte Altri delitti	Insgesamt Totale	Davon Täter unbekannt Di cui autore ignoto	Insgesamt Totale	Jugendliche unter 18 Jahr. Minori di 18 anni
Absolute Werte / Dati assoluti									
1999	438	46	12.502	1.161	876	15.023	13.146	2.059	118
2000	921	65	10.111	988	565	12.650	10.379	2.291	187
2001	1.344	111	11.992	1.468	1.092	16.007	12.240	3.733	204
2002	1.015	124	11.130	1.027	1.070	14.366	11.018	3.564	224
2003	1.406	142	11.065	845	1.285	14.743	10.803	3.843	196

Prozentuelle Verteilung 2003 / Composizione percentuale 2003

9,5	1,0	75,1	5,7	8,7	100,0	73,3	100,0	5,1

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1999-2003**Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1999	32,5	58,7	13,7	15,5	87,5	84,8	5,7	4,8
2000	27,2	44,3	18,1	13,3	82,0	86,2	8,2	5,2
2001	34,6	50,5	23,3	17,8	76,5	82,0	5,5	3,7
2002	30,7	49,9	24,8	19,0	76,7	80,9	6,3	3,5
2003	31,3	49,8	26,1	18,6	73,3	80,7	5,1	3,6

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2003 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Bei der letzten Wahl des italienischen **Parlaments**, durchgeführt am 13. Mai 2001, wurde sowohl die Abgeordnetenversammlung als auch der Senat nach einem gemischten System aus Mehrheits- und Verhältniswahlrecht gewählt. Für die Wahl zur Abgeordnetenversammlung wurden zwei Wahlzettel verwendet: einer zur Wahl von 75% der Abgeordneten nach dem Mehrheitswahlrecht in Einmannwahlkreisen und der zweite zur Wahl der restlichen 25% der Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muß der Wahlberechtigte das fünfundzwanzigste Lebensjahr erreicht haben.

Die Gesetzgebung zu den verschiedenen Wahlarten wurde in den letzten Jahren abgeändert und befindet sich derzeit in einer Diskussionsphase, die weitere Änderungen wahrscheinlich macht.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2003, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

In occasione delle ultime elezioni del **Parlamento nazionale**, svoltesi il 13 maggio 2001, è stato utilizzato il sistema misto, maggioritario-proporzionale, sia per la Camera che per il Senato. Per l'elezione dei rappresentanti alla Camera sono state utilizzate due schede: una per l'elezione con il sistema maggioritario-uninomiale del 75% dei deputati ed una per l'elezione con il sistema proporzionale del restante 25%.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.

Le leggi che regolano i vari tipi di elezione sono state riviste negli ultimi anni e sono attualmente ancora in corso di revisione.

Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften**Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	28.722	23.595	82,15	22.671	924	3,92	356	Val Venosta
Burggrafenamt	73.198	59.023	80,63	56.787	2.236	3,79	746	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	51.433	43.030	83,66	41.193	1.837	4,27	531	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79.995	61.235	76,55	58.889	2.346	3,83	569	Bolzano
Salten-Schlern	35.479	30.917	87,14	29.959	958	3,10	306	Salto-Sciliar
Eisacktal	36.086	30.758	85,24	29.812	946	3,08	340	Valle Isarco
Wipptal	14.663	12.420	84,70	12.010	410	3,30	143	Alta Valle Isarco
Pustertal	59.585	51.251	86,01	49.469	1.782	3,48	676	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	Totale Provincia

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali, Commissariato del Governo

Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften / Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unt. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Unitalia	18	363	579	3.208	51	104	56	120	4.499
UFS	2.649	5.095	2.501	1.293	1.829	1.712	1.245	4.230	20.554
SVP	16.398	34.141	22.779	12.034	22.013	18.147	7.580	34.261	167.353
Verdi-Grüne-Vöerc	1.333	4.128	3.381	4.847	2.101	3.646	894	3.378	23.708
PC	34	376	487	1.369	50	129	43	126	2.614
Die Freiheitlichen	1.616	2.874	1.443	512	1.683	2.859	879	3.255	15.121
LN AA-S	17	242	396	681	73	91	50	76	1.626
AN	151	3.977	3.656	15.215	225	952	509	697	25.382
PI / FG	121	1.602	1.695	7.223	189	268	227	250	11.575
Alt. Rosa	102	396	520	1.381	109	135	44	194	2.881
Ladins	14	129	156	316	1.221	139	19	2.118	4.112
Forza Italia	117	1.835	1.636	5.076	276	557	249	440	10.186
Unione Autonomista	101	1.629	1.964	5.734	139	1.073	215	324	11.179
Insgesamt Totale	22.671	56.787	41.193	58.889	29.959	29.812	12.010	49.469	300.790
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Unitalia	0,08	0,64	1,41	5,45	0,17	0,35	0,47	0,24	1,50
UFS	11,68	8,97	6,07	2,20	6,11	5,74	10,37	8,55	6,83
SVP	72,33	60,12	55,30	20,44	73,48	60,87	63,11	69,26	55,64
Verdi-Grüne-Vöerc	5,88	7,27	8,21	8,23	7,01	12,23	7,44	6,83	7,88
PC	0,15	0,66	1,18	2,32	0,17	0,43	0,36	0,25	0,87
Die Freiheitlichen	7,13	5,06	3,50	0,87	5,62	9,59	7,32	6,58	5,03
LN AA-S	0,07	0,43	0,96	1,16	0,24	0,31	0,42	0,15	0,54
AN	0,67	7,00	8,88	25,84	0,75	3,19	4,24	1,41	8,44
PI / FG	0,53	2,82	4,11	12,27	0,63	0,90	1,89	0,51	3,85
Alt. Rosa	0,45	0,70	1,26	2,35	0,36	0,45	0,37	0,39	0,96
Ladins	0,06	0,23	0,38	0,54	4,08	0,47	0,16	4,28	1,37
Forza Italia	0,52	3,23	3,97	8,62	0,92	1,87	2,07	0,89	3,39
Unione Autonomista	0,45	2,87	4,77	9,74	0,46	3,60	1,79	0,65	3,72

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

Unitalia: Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore
UFS: Union für Südtirol
SVP: Südtiroler Volkspartei
PC: Partito dei Comunisti Italiani
LN AA-S: Lega Nord Alto Adige-Südtirol
AN: Alleanza Nazionale
PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali

Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003**Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003**

PARTEIEN (a)	Stimmen / Voti		Mandate / Seggi		1998		2003	
	2003	Diff. 1998-2003	2003	Diff. 1998-2003	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	167.353	– 4.480	21	=	56,60	60,00	55,64	60,00
AN (b)	25.382	– 3.910	3	=	9,65	8,57	8,44	8,57
Verdi-Grüne-Vörc	23.708	+ 4.012	3	+ 1	6,49	5,71	7,88	8,57
UFS	20.554	+ 3.947	2	=	5,47	5,71	6,83	5,71
Die Freiheitlichen	15.121	+ 7.578	2	+ 1	2,48	2,86	5,03	5,71
PI / FG	11.575	+ 11.575	1	+ 1	-	-	3,85	2,86
Unione Autonomista	11.179	+ 11.179	1	+ 1	-	-	3,72	2,86
Forza Italia (c)	10.186	– 1.159	1	=	3,74	2,86	3,39	2,86
Unitalia	4.499	– 920	1	=	1,78	2,86	1,50	2,86
Ladins (d)	4.112	– 6.916	-	– 1	3,63	2,86	1,37	-
Alt. Rosa	2.881	+ 2.881	-	=	-	-	0,96	-
PC	2.614	+ 2.614	-	=	-	-	0,87	-
LN AA-S	1.626	– 980	-	=	0,86	-	0,54	-
PCS / MLP	-	– 10.530	-	– 1	3,47	2,86	-	-
Pop.-AAD	-	– 8.239	-	– 1	2,71	2,86	-	-
Il Centro-UDA	-	– 5.340	-	– 1	1,76	2,86	-	-
Rif. Com.	-	– 4.129	-	=	1,36	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	– 4.231	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
 Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

PCS / MLP: Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
 Pop.-AAD: Popolari - Alto Adige Domani
 Il Centro-UDA: Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
 Rif. Com.: Rifondazione Comunista

(b) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale"
 Nel 1998 sotto il nome di "Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale"

(c) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico"
 Nel 1998 sotto il nome di "Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico"

(d) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Ladins - Demokratische Partei Südtirols"
 Nel 1998 sotto il nome di "Ladins - Demokratische Partei Südtirols"

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali

Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003**

SPRACH-GRUPPEN	1993		1998		2003 (a)		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		2001	1991	
Deutsch	24	68,6	25	71,4	26	74,3	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	10	28,6	9	25,7	8	22,9	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Stand in Juni 2004: Ein Landtagsabgeordneter der deutschen Sprachgruppe trat zurück, nachdem er einen Sitz im EU-Parlament erhalten hatte, und wurde durch einen Landtagsabgeordneten der italienischen Sprachgruppe ersetzt.
Situazione al luglio 2004, conseguente alle dimissioni di un consigliere di lingua tedesca, eletto in Parlamento europeo, sostituito da un consigliere di lingua italiana.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2004**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2004**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtagswahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
Parlamentswahlen								Elezioni parlamentari
2001: Kammer								2001: Camera
Verhältnisswahlrecht	378.917	323.339	85,33	300.138	23.201	7,18	16.712	Proporzionale
Mehrheitswahlrecht	378.917	323.334	85,33	299.515	23.819	7,37	15.627	Uninomiale
Europawahlen 2004	385.293	266.542	69,2	251.726	14.593	5,47	6.862	Elezioni Europee 2004

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001**Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Mehrheitswahlrecht nach Wahlkreisen (b) Uninomiale per collegio (b)					Verhältniswahlrecht
	Wahlkreis 1 Collegio 1	Wahlkreis 2 Collegio 2	Wahlkreis 3 Collegio 3	Wahlkreis 4 Collegio 4	Insgesamt Totale	Proportionale
SVP	-	53.083	55.784	64.868	173.735	181.629
Casa delle Libertà Berlusconi presid.	32.164	6.676	9.987	6.863	55.690	-
L'Ulivo per Rutelli - SVP	37.574	-	-	-	37.574	-
L'Ulivo per Rutelli	-	7.458	9.001	7.783	24.242	-
Lista Di Pietro - Italia dei Valori	4.003	-	1.350	-	5.353	6.491
Lista Marco Pannella - Emma Bonino	2.921	-	-	-	2.921	4.050
AN	-	-	-	-	-	30.984
Forza Italia	-	-	-	-	-	22.455
La Margherita	-	-	-	-	-	19.477
Il Girasole	-	-	-	-	-	16.646
Democratici di Sinistra	-	-	-	-	-	9.073
Rifondazione Comunista	-	-	-	-	-	4.424
Lega Nord	-	-	-	-	-	1.918
CCD-CDU	-	-	-	-	-	1.300
Partito dei Comunisti Italiani	-	-	-	-	-	834
Democrazia Europea	-	-	-	-	-	735
Per l'abolizione dello scorporo	-	-	-	-	-	122
Insgesamt Totale	76.662	67.217	76.122	79.514	299.515	300.138
Ungültige Stimmen (c) Voti non validi (c)	4.894	5.028	7.446	6.451	23.819	23.201
Ungültige Stimmen (c) in % Voti non validi (c) in %	6,00	6,96	8,91	7,50	7,37	7,18
Wahlbeteiligung Percentuale votanti	86,12	87,19	82,54	85,87	85,33	85,33

(a) Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
CCD-CDU Centro Cristiano Democratico - Cristiani Democratici Uniti

(b) Die Zuordnung der Gemeinden zu den einzelnen Wahlkreisen ist Folgende:

L'aggregazione dei comuni ai singoli collegi è la seguente:

Wahlkreis 1 / Collegio 1: 008, 040
Wahlkreis 2 / Collegio 2: 001, 002, 003, 004, 006, 007, 012, 015, 019, 023, 024, 025, 026, 029, 031, 045, 047, 050, 053, 058, 059, 060, 061, 072, 076, 079, 082, 085, 086, 089, 097, 098, 100, 102, 105, 117
Wahlkreis 3 / Collegio 3: 005, 014, 018, 020, 027, 035, 036, 037, 038, 041, 042, 043, 046, 048, 049, 051, 054, 055, 056, 062, 064, 066, 067, 069, 073, 080, 083, 084, 087, 091, 093, 094, 095, 099, 101, 103, 104, 112, 118
Wahlkreis 4 / Collegio 4: 009, 010, 011, 013, 016, 017, 021, 022, 028, 030, 032, 033, 034, 039, 044, 052, 057, 063, 065, 068, 070, 071, 074, 075, 077, 081, 088, 092, 096, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116

(c) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo